
Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761115505851

Government Publications

61

Department of Foreign Affairs and International Trade
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international

CA1
EA
-A51



Fifth Annual Report on Canada's State of Trade

Trade Update - 2004

Canada

Fifth Annual Report on Canada's State of Trade

Trade Update

MARCH 2004

This publication is available on-line at www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp

Updates to the data appearing in the Statistical Annex of this publication are available at www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp

LIBRARY
MAY 05 2004
UNIVERSITY OF TORONTO

About This Document

This fifth Annual Report on Canada's State of Trade has been prepared by the Trade and Economic Analysis Division (EET) of the Department of Foreign Affairs and International Trade under the general supervision of John M. Curtis, Senior Economic Advisor and Coordinator. This year's report was prepared under the direction of Rick Cameron, Deputy Director and Senior Research Coordinator. The report was written by Rick Cameron, with statistical assistance from Suzanne Desjardins, Björn Johansson, and Mira Patel. Special features were prepared by Rick Cameron, Shenjie Chen and Aaron Sydor of EET, and by Bruna Santarossa of the International Trade Division of Statistics Canada.

This report reflects data up to March 15, 2004.

Your comments concerning this year's report are welcome. Please direct them to Rick Cameron at:
<< richard.cameron@dfait-maeci.gc.ca >>

© Minister of Public Works and Government Services Canada, 2004

ISBN 0-662-36405-8

Catalogue number: E2-202/2004E

Table of Contents

A MESSAGE FROM THE MINISTER 1

TRADE AND ECONOMIC HIGHLIGHTS, 2003 3
Total Trade 3
Trade by Regions 4
Trade by Commodities 4
Foreign Direct Investment 5
Trends 6
Table: Canada's Trade and Investment over 2001-2003 7

I. MERCHANDISE TRADE 9
Overview 9
The Canadian Macro Situation in 2003 9
Box A: How Does International Trade Effect Business Cycles Synchronization in North America? 11
Figure A-1: Changes in Canadian and U.S. GDP 11
Figure A-2: Correlation of Changes in Real GDP Between Canada and the U.S, 1950-99 12
Canadian Merchandise Trade in 2003 13
Figure 1-1: Merchandise Trade, 1990-2003 13
Figure 1-2: Merchandise Export Shares by Region, 2002 and 2003 13
Figure 1-3: Merchandise Import Shares by Region, 2002 and 2003 14
Figure 1-4: Merchandise Trade Balances by Region, 2001-2003 14
Merchandise Trade by Major Commodity Groupings 14
Box B: Effects of a Stronger Dollar 15
Figure 1-5: Merchandise Trade by Major Categories, 2002-2003 16
Box C: Misallocation and Undercoverage in Merchandise Trade Statistics 19
Figure C-1: Canadian Exports to Mexico: Canadian Statistics vs. Mexican Statistics 19
Table C-1: Estimated Misallocation and Undercoverage for Selected Countries:
as a Percentage of Reconciled Imports 21
Table C-2: Selected Countries Share of Canadian Exports:
Published Data vs. Reconciled Data 22
Table C-3: Canadian Merchandise Trade Balance with Selected Countries:
Published Data vs. Reconciled Data 23
Merchandise Trade by Principal Trading Regions 24
Box D: New and Emerging Markets 27
Box E: NAFTA@10 28
Figure E-1: Canada-U.S. Trade in Goods and Services 28
Figure E-2: U.S. Share of Canada's Trade in Goods and Services 28
Figure E-3: Exports to U.S. Share of Total Canadian Shipments 28
Figure E-4: Canadian Regional Distribution of Merchandise Trade with the U.S. 29
Figure E-5: Services as a Share of Total Canada-U.S. Trade 29
Figure E-6: Canada-U.S. FDI Stocks 30

Figure E-7: Canada-Mexico Trade in Goods and Services 30
Figure E-8: Canada-Mexico Merchandise Exports & Imports 30
Figure E-9: Canadian Merchandise Exports Growth to Mexico 31

II. SERVICES 33
Figure 2-1: Services Trade, 1990-2003 33
Figure 2-2: Commercial Services Trade, 2003 33
Figure 2-3: Travel Services Trade, 2003 34
Figure 2-4: Transportation Services Trade, 2003 34
Figure 2-5: Government Services Trade, 2001-2003 35
Services Trade by Region 35
Figure 2-6: Services Trade Balances by Principal Regions, 2001-2003 35

III. CURRENT ACCOUNT 37
Figure 3-1: Current Account Balance and Key Components, 1990-2003 37
Regional Analysis 37
Table 3-1: Domestic Saving and Investment as Share of GDP, 1980's to 2003 38

IV. CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT 39
Direct Investment (Flows) 39
Figure 4-1: Inflows, Outflows, and Balance of Direct Investment Flows, 1990-2003 39
Figure 4-2: Inflows of Direct Investment by Sector, 2001-2003 40
Figure 4-3: Outflows of Direct Investment by Sector, 2000-2003 40
Portfolio Investment 41
International Investment Position 41

V. DIRECT INVESTMENT (STOCKS) 43

VI. WRAP UP 45

STATISTICAL ANNEX 47



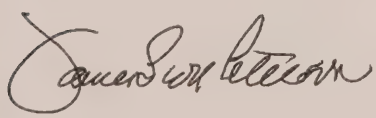
A Message from the Honourable James S. Peterson, Minister of International Trade

This annual report on Canada's State of Trade reflects the impact in 2003 of a series of extraordinary challenges for the Canadian economy. The year just past will be remembered for the severe acute respiratory syndrome epidemic, the bovine spongiform encephalopathy case, the power blackout that affected Ontario and much of the northeastern United States, forest fires and an uncertain international economy.

Yet even with all of these circumstances combined, exports of electricity and natural gas continued their dramatic increase. Commercial services such as engineering, environmental and management services continued to increase as a proportion of our overall trade in services; international prices for commodities rose and our current account—the broadest measure of Canada's economic relationship with the world—remained both positive and increased over the course of the year.

I am optimistic about the year to come. The underlying strength of the Canadian economy means we are well-positioned to benefit as the global economy regains strength. The 2004 KPMG Competitive Alternatives international business cost study has reaffirmed that Canada is the lowest-cost G7 country in which to do business, even in the context of a rising dollar. The newly created Department of International Trade, will take a highly focussed, innovative, and aggressive approach to promoting Canadian trade and investment and international business development.

Enhanced trade and investment are intrinsic to our government's strategy to build a 21st century economy in Canada. I look forward to working closely with all Canadian trade and investment stakeholders as we seek out creative ways to maximize Canadian prosperity and opportunity in a rapidly changing global market place.



TRADE AND ECONOMIC HIGHLIGHTS, 2003

- **Exports of goods and services** fell for the third straight year, down $14.8 billion, or 3.1 per cent, to $457.8 billion.
  - Losses in goods exports were widespread as six of the seven major commodity groupings registered declines, most notably in automotive products, machinery and equipment, and industrial goods and materials. Only energy products posted a gain.
  - Services exports decreased by $2.0 billion, to $56.3 billion last year.
- **Imports of goods and services** also fell in 2003, posting a $14.0 billion or 3.3 per cent decline to $409.1 billion. Merchandise imports fell $15.1 billion while services imports rose by $1.2 billion. All major commodity groups imports were down from the previous year, with the exception of energy products.
- Canada's **current account balance** expanded $2.4 billion to $25.8 billion as improvements to the deficit on investment income ($4.0 billion) were only partially offset by falling balances to trade and current transfers (down $0.8 billion, each).
- Canadian **gross domestic product** at current prices expanded to just over $1.2 trillion in 2003, or $38,401 on a *per capita* basis.
- Growth in **real GDP**, or gross domestic product adjusted for inflation, decelerated to 1.7 per cent last year, almost half the 3.3 per cent rate recorded in 2002.
- **Employment** in 2003 grew by 334,200 jobs, just a notch below the 335 thousand jobs created in 2002. Continuing job creation helped bring down the unemployment rate to 7.6 per cent last year, from 7.7 per cent a year earlier.
- **Inflation**, as measured by the annual change in consumer prices, registered a 2.8 per cent increase last year, compared to 2.2 per cent in 2002. Core inflation, which excludes food and energy, rose by 2.2 per cent last year, from 2.3 per cent the year before.

Total trade

The year 2003 was a difficult one for Canada as a series of international events, many beyond our control, spilled over into Canada and negatively affected Canadian economic activity and our trade performance for 2003. As a result, real growth in the economy was nearly halved to 1.7 per cent last year. It was, nonetheless, the twelfth year of uninterrupted growth. This subdued performance was also reflected in Canada's international trade statistics where, for example, total trade fell almost $28.8 billion last year.

- Canada's exports of goods and services fell 3.1 per cent to $457.8 billion in 2003 as the pace by which these exports slowed accelerated from the two previous years. With exports of goods and services falling while the economy continued to expand, the share of exports of goods and services in Canada's GDP thus declined, falling 3.2 percentage points from 40.9 per cent in 2002 to 37.7 per cent last year.

- Imports of goods and services into Canada were also lower in 2003 than they were in 2002, posting a 3.3 per cent decline. Accordingly, the share of imports of goods and services in Canadian GDP also fell last year, down almost 3 full percentage points, from 36.6 per cent to 33.7 per cent.

- Canada's current account balance nevertheless expanded by $2.4 billion last year, from $23.4 billion to $25.8 billion. Although the goods and services trade surplus shrank by $0.8 billion as did the current transfers surplus, a $4.0 billion narrowing of the investment income deficit was more than enough to offset the declines.

Trade by regions

- A disproportionate share of the decline in Canada's total trade in 2003 came because of declines in Canada-U.S. trade. Exports of goods and services fell $17.3 billion (or 4.5 per cent) to $364.8 billion while imports were off by $15.9 billion, or 5.4 per cent. The U.S. was the destination of 79.7 per cent of total Canadian exports, compared with 80.8 per cent a year earlier. Likewise, the U.S. was the source of 68.4 per cent of total Canadian imports, down from 69.9 per cent the year before.

    - Goods exports to the United States fell 4.5 per cent (down $15.6 billion) to $331.4 billion while exports of services declined $1.8 billion (or 5.0 per cent) to $33.4 billion.

    - Goods imports from the U.S. fell 6.2 per cent (or $15.7 billion) while services imports declined 0.4 per cent (or $0.1 billion).

- Exports of goods and services to the EU advanced 5.1 per cent to $33.6 billion last year as goods exports were up $1.4 billion (6.2 per cent) and services exports advanced $0.2 billion (2.4 per cent). At the same time, imports of goods and services from the EU were down by $0.8 billion (or 1.7 per cent) as a $1.3 billion (or 3.5 per cent) decline in merchandise imports more than offset a $0.5 billion (or 4.6 per cent) advance in services imports.

- Total exports to Japan fell 6.2 per cent (almost $750 million) to $11.3 billion in 2003. At the same time, imports of goods and services from Japan plunged 10.1 per cent (or $1.4 billion) to $12.6 billion.

    - Exports of goods fell 3.8 per cent (or $0.4 billion) while exports of services plummeted 20.2 per cent (or $0.4 billion).

    - Imports of goods from Japan were down 9.1 per cent (or $1.1 billion), while imports of services declined by 15.0 per cent (or $0.3 billion).

Trade by commodities

Exports

- Exports of automotive products fell the most in 2003, down $9.1 billion, or 9.4 per cent, to $87.9 billion. Car exports were down $6.3 billion, truck exports were off by $1.7 billion, and parts exports suffered a $1.2 billion decline. Automotive products accounted for 21.9 per cent of total merchandise exports last year, down from 23.4 per cent a year earlier.

- Machinery and equipment suffered the second largest export decline last year, at $8.1 billion, or a decline of 8.3 per cent. At $89.2 billion, they accounted for 22.2 per cent of merchandise exports, down from 23.5 per cent in 2002.

- Industrial goods and materials experienced a $3.6 billion decline in exports in 2003, as their share in total merchandise exports slipped from 17.0 per cent in 2002 to 16.6 per cent last year. Canada exported $66.6 billion worth of these products in 2003.

- Energy products rose in importance as a share of Canadian exports, from 12.0 per cent of total exports in 2002 to 15.3 per cent last year. Exports of these products rose dramatically by $11.7 billion over the year, or 23.7 per cent, to $61.3 billion.

Imports

- Widespread losses in imports were also observed in 2003, most notably for machinery and equipment, where imports fell $7.7 billion, or 7.2 per cent. Machinery and equipment accounted for 28.8 per cent of merchandise imports, down from 29.7 per cent one year earlier.

- Imports of automotive products also fell substantially last year, down $5.1 billion to $76.4 billion, a 6.3 per cent decline. At this level, the share of these products in total imports edged down from 22.8 per cent to 22.4 per cent from 2002 to 2003.

- Industrial goods and materials imports posted a $3.8 billion decline from 2002, a 5.5 per cent decrease, to $65.1 billion. The share in total imports of this sector slipped from 19.3 per cent two year's ago to 19.1 per cent last year.

- Imports of energy products advanced 18.3 per cent, or slightly over $3.0 billion, to $19.6 billion last year.

Foreign direct investment

- FDI inflows into Canada fell dramatically (to $8.3 billion) in 2003, down nearly three-quarters from their levels only one year earlier. It was the third straight year of decline.

  - Inflows to Canada from all major trading partner areas were down in 2003.

- FDI outflows from Canada fell by a third to just over $30.0 billion this past year.

  - Outflows were down to most major trading partners, except for the E.U.

- As has been the case for the past few years, the outflow of Canadian direct investment abroad exceeded the inflow of foreign direct investment in Canada in 2003.

Trends

- Over most of the 1990s, both exports and imports of goods and services grew faster than GDP. As a consequence of these developments, their respective ratios relative to GDP climbed steadily to reach peak levels in the year 2000; from 25.7 per cent in 1990 to 45.3 per cent of GDP for exports and from 25.6 per cent to 40.2 per cent of GDP for imports. Since 2000, trade levels have fallen off somewhat while overall Canadian economic activity has continued to expand, resulting in both exports and imports playing less of a role in total Canadian economic activity. As noted above, exports of goods and services as a share of GDP are now at 37.7 per cent while the corresponding share for imports is 33.7 per cent.

- Exports of goods and services to the U.S. increased more rapidly than total Canadian exports over the 1990s (11.9 per cent *vs.* 10.3 per cent) while the importance of the United States in Canadian exports increased to 80.8 per cent. Since the year 2000, exports of goods and services to the U.S. have fallen faster than overall exports (-2.5 per cent *vs.* -2.2 per cent) and the U.S share in Canada's overall exports has started to shrink — to 79.7 per cent in 2003.

- Imports of goods and services from the U.S. also increased more quickly than total imports of goods and services over the past decade. In 2000, they represented 72.1 per cent of total imports. Since then, imports of goods and services from the U.S. have also fallen faster than total imports (-3.1 per cent compared to -1.4 per cent) while the share of imports from the U.S. in total imports has fallen to 68.4 per cent, a decline of 3.7 percentage points.

- With exports growing faster than imports over the 1990s, Canada's trade balance moved from deficits in the early 1990s to surpluses by the late 1990s. With total exports falling faster than total imports since the year 2000, the overall trade surplus, while still strongly positive, has begun to narrow.

- Similarly, with exports to the U.S. growing more quickly than imports from that country, the bilateral trade surplus expanded from $1.1 billion in 1991 to $86.9 billion in 2000. However, since then, with exports falling faster than imports from that country, the bilateral surplus has begun to diminish. Canada's bilateral trade surplus with the U.S. stood at $84.9 billion last year.

Canada's Trade and Investment over 2001-2003, in millions of dollars

	2001	2002	2003	2001	2002	2003	2001	2002	2003
	Exports of Goods and Services			*Imports of Goods and Services*			*Goods and Services Balance*		
World	480,404	472,628	457,848	417,908	423,112	409,123	62,496	49,516	48,725
U.S.	387,108	382,101	364,753	296,400	295,734	279,866	90,708	86,367	84,887
EU-15	33,886	31,983	33,621	45,847	46,754	45,966	-11,961	-14,772	-12,345
Japan	11,929	12,082	11,334	12,692	13,990	12,579	-763	-1,908	-1,244
ROW	47,481	46,462	48,140	62,969	66,634	70,712	-15,488	-20,171	-22,573
	Exports of Goods			*Imports of Goods*			*Goods Balance*		
World	421,519	414,305	401,527	350,632	356,459	341,317	70,887	57,846	60,210
U.S.	352,082	346,991	331,403	254,953	254,929	239,204	97,129	92,062	92,199
EU-15	23,872	22,735	24,150	35,166	36,175	34,898	-11,294	-13,440	-10,748
Japan	10,228	10,292	9,906	10,572	11,732	10,659	-344	-1,441	-753
ROW	35,337	34,287	36,068	49,941	53,623	56,556	-14,604	-19,335	-20,488
	Exports of Services			*Imports of Services*			*Services Balance*		
World	58,885	58,323	56,321	67,276	66,653	67,806	-8,391	-8,330	-11,485
U.S.	35,027	35,110	33,351	41,448	40,805	40,662	-6,421	-5,695	-7,312
EU-15	10,014	9,246	9,471	10,681	10,578	11,068	-667	-1,332	-1,596
Japan	1,701	1,790	1,428	2,120	2,257	1,919	-419	-467	-491
ROW	12,143	12,177	12,071	13,027	13,013	14,157	-884	-836	-2,086
	Canadian Direct Investment Abroad			*Foreign Direct Investment in Canada*			*Balance of Outward less Inward*		
Flows:									
World	56,737	45,217	30,035	44,608	32,342	8,253	12,129	12,875	21,782
U.S.	29,044	13,967	6,379	40,816	24,710	4,370	-11,772	-10,743	2,009
EU-15	7,814	14,673	15,096	1,332	4,030	2,042	6,482	10,643	13,054
Japan	1,670	1,538	335	379	998	821	1,291	540	-486
ROW	18,209	15,039	8,225	2,081	2,604	1,020	16,128	12,435	7,205
Stocks:									
World	389,660	431,819	*n.a.*	333,635	349,388	*n.a.*	56,025	82,431	*n.a.*
U.S.	188,791	201,792	*n.a.*	214,227	224,330	*n.a.*	-25,436	-22,538	*n.a.*
EU-15	81,349	99,853	*n.a.*	91,158	93,973	*n.a.*	-9,809	5,880	*n.a.*
Japan	7,033	9,203	*n.a.*	7,909	8,600	*n.a.*	-876	603	*n.a.*
ROW	112,487	120,971	*n.a.*	20,341	22,485	*n.a.*	92,146	98,486	*n.a.*

*ROW: Rest of the World

I. MERCHANDISE TRADE

Overview

Since the downturn in the global economy in early 2000, recovery world-wide has been patchy, uneven, and, until very recently, has failed to gather significant momentum. Fiscal and monetary policy world-wide has become increasingly accommodative, but this has been counterbalanced by persistent "headwinds" to recovery; these include the macroeconomic imbalances that built up during the boom-period of the late 1990s in the U.S., the sharp decline in world equity prices from early 2000, structural problems in the euro area, the continued fallout from a general asset price collapse in Japan, weakness in several emerging market economies, and more recently, the persistence of heightened geopolitical tensions. While Canada has fared relatively well over this period, its heightened exposure to international markets made it particularly vulnerable to a series of shocks that affected output destined for foreign markets and, consequently, dampened economic activity over 2003.

The strong global economic growth experienced over the late 1990s relied heavily on strong and continued domestic demand in the U.S., which was reflected in a sizeable and growing U.S. current account deficit, bolstered by large-scale capital inflows which generated significant US dollar appreciation. Such was the reliance on the U.S. as a driver, or locomotive, of global growth in recent years that the rest of the international economy has not been able to grow at or above trend growth (See Box A for a discussion on Canada-US business cycle synchronization).

However, the strong U.S. domestic demand growth over the late 1990s involved "excessive exuberance" regarding economic prospects, leading firms to over-invest and consumers to over-spend. This, in turn, was reflected in and further driven by over-valuation of equity prices. On top of these economic imbalances, rising geopolitical tensions early this decade provided a further drag on global economic growth. The situation with regard to Iraq raised uncertainty, with the effect of depressing consumer and business confidence, causing further declines in equity prices and resulting in substantial risk *premia* in oil prices through the latter part of 2002 and into 2003.

Throughout this period, monetary policy was highly accommodative, with Canadian, U.S., and most other countries interest rates falling to recent-historical lows. Likewise, fiscal policy has also contributed to economic growth through a series of tax-lightening measures, particularly in the United States but also, to some extent, in Europe and Japan.

After the sub-par economic growth of the past three years, strong signs of improvement in the international economic environment became more evident through the latter part of 2003. This is most apparent in the US, where the recovery picked up momentum over the first three quarters and locked the gains in place with a strong fourth quarter showing for GDP growth, and in Japan where, after a decade-long period of stagnation, growth has picked up. The improved performance of Japan is being assisted by robust growth in other Asian economies, most especially China, which registered a 9.1 per cent rate of growth in 2003. Economic activity in the euro area remained torpid, however, as Germany in particular continued to drag on Europe's economic health.

Inflation in most economies in 2003 was fairly stable. This was the reflection of, on the one hand, sharp increases in energy prices that were exerting inflationary pressures in the short-term and, on the other, the persistence of subdued economic growth and weak labour markets dampening inflation and inflationary expectations. Nonetheless, the rate of inflation in services remained high throughout the year in most countries, resulting in inflation rates of over 2 per cent. The main exception to these developments was Japan, where deflation remained embedded in the economy, although oil price developments slowed the annual rate of decline in consumer prices in that country.

The pick-up in global economic activity is still at a preliminary stage, and the strength and particularly the durability of the recovery remain uncertain. The long-standing imbalances are still present in the US, in particular the large current account and fiscal deficits, which could have a disruptive effect on future exchange rates and international developments in the months ahead.

The Canadian macro situation in 2003

While during much of the downturn early in the decade, Canada had managed rather successfully to lean into these headwinds, all this changed in 2003 as a series of international events, many beyond its control, spilled over into Canada and negatively affected Canadian trade performance and economic activity over the course of 2003.

The year 2003 was marked by the onset of the coldest winter in Canada in a decade. This, combined with fears over Middle-Eastern oil supplies and reinforced by the lapsing of Ontario's rebate for the cost of electricity, caused both energy demand and energy prices to surge to record levels. The rising energy prices, in turn, sent inflation to decade highs in the "4-point-plus" range over the first few months of the year, triggering the Bank of Canada to tighten monetary policy. It would not be until July when uncertainty over war with Iraq had effectively dissipated and the return of warmer weather had provided for general easing of energy prices and a curbing of inflation, that the Bank of Canada would respond with the first of two interest rate cuts, adding some stimulus back into the economy.

U.S. industries had a tough time making a go of things throughout the first half of 2003. Continued shedding of jobs, in particular in the U.S. manufacturing sector, and the war with Iraq held consumer confidence in check. U.S. firms continued to cut spending, holding back on purchases of machinery and equipment while consumers shied away from big ticket purchases, such as autos. In the second quarter, U.S. economic growth overtook Canadian economic growth. However, it was only in the third quarter when U.S. GDP soared to an annualized 8.2 per cent that confidence in the recovery in the United States firmed. Consumers, flush with a $US 100 billion (8 per cent) cut in taxes, were the driving force behind the advance. Fourth quarter U.S. growth fell back to a more sustainable 4.1 per cent, and the U.S. is now firmly driving global growth once more.

The aerospatial sector was rocked in March of 2003 as various U.S. and Canadian carriers including Air Canada and US Airways sought bankruptcy protection. Bombardier laid off 10 per cent, or 3,000 workers, from its aerospace workforce. These and related actions would have repercussions throughout the year, likely contributing to the decline in the other transportation equipment component of machinery and equipment trade.

In May, most countries banned imports of Canadian beef after a single cow in Alberta was found to have bovine spongiform encephalopathy (BSE), commonly referred to as mad cow disease. With foreign borders shut down at that point, Canadian exports of live animals and of meat and meat preparations fell significantly. It would not be until August that the U.S. would partially re-open its borders to Canadian beef, by accepting only boneless beef processed in plants dedicated to cattle under 30 months of age. A month later, in September, the U.S. agreed to accept Canadian beef slaughtered at plants that process both older and younger cows.

Later in the year, on August 14, a massive power outage left much of Ontario and the north-eastern U.S. without electricity for a day. A state of emergency was declared in Ontario with industrial sectors requested to cut power consumption by 50 per cent in the following week. Non-essential government workers were sent home for up to a week as soaring temperatures placed further strain on the recovering power supply. At the other end of the country, over 900 forest fires were burning throughout the southern interior of British Columbia, damaging the forestry, tourism and agricultural industries. Output for the month fell sharply, down 0.7 per cent; trade flows were sharply curtailed as imports posted their largest drop in over a decade, outstripping the loss in exports.

The story of 2003's natural disasters was only to end at the end of September, when Hurricane Juan knocked out power in most of Nova Scotia with accompanying damage to both that province and to Prince Edward Island.

Labour markets, which had enjoyed increases in February and March following a flat January, dipped in April for the first time in over a year and a quarter. The severe acute respiratory syndrome (SARS) crisis appeared to have been at the root of the decline as the job losses were concentrated in Ontario, in health care and in accommodation and food. The World Health Organization (WHO) issued a travel advisory on Toronto during the month, before lifting it at month-end, accelerating the decline in the tourism and related sectors. Travel advisories were also issued for Hong Kong and the Chinese province of Guangdong, where SARS is thought to have originated. However, another outbreak of SARS occurred in Toronto in May, prompting the WHO to re-list the city as a SARS-infected area. Real GDP generated by tourism in the second quarter fell 4 per cent, the largest quarterly drop on record since 1986, and the equivalent of 0.1 per cent of total Canadian GDP. Virtually all of the drop originated in spending by visitors to Canada, especially on air transportation and accommodation. Labour markets were weak for much of the following five months or so, before resuming growth over the final four months of the year.

BOX A: HOW DOES INTERNATIONAL TRADE AFFECT BUSINESS CYCLES SYNCHRONIZATION IN NORTH AMERICA?

This feature article examines the synchronization of business cycles between Canada and the U.S. in recent decades, investigating whether increased trade between the two countries has led to a measured increase in similarity in economic activities between the two countries.

Have the correlations changed?

Business cycle synchronization across countries refers to the timing and magnitudes of major changes in economic activities appearing increasingly similar. There are two main approaches to measure the synchronization of business cycles. One is the concordance correlation that calculates the number of periods during which national cycles are in the same phase. The other is the output correlation that measures the similarities in both the timing and magnitude of output changes. According to the latter measure, national cycles are synchronized if they are positively and significantly correlated with each other. The higher are the positive correlations, the more synchronized are the cycles. Output correlation has been the most frequently used measure, and will be the main instrument used in this article.

Figure A-1 shows the changes of Canadian and U.S. real GDP over 1950-99[1]. The GDP figures are de-trended so as to focus on business cycle fluctuations. A quick visual examination of this graph tells us that, from the 1950s to the 1970s, changes of Canadian real GDP consistently lagged behind that of the U.S. by about one year. The delayed response of the Canadian economy to changes in economic activity south of the border implied that Canadian policymakers did not have to follow the policy changes in the U.S. immediately; they could maintain their policy course until the U.S. business cycles started to affect the Canadian economy a year later. From 1980 onward, however, a new trend emerged that saw the timing of business cycles between the two countries becoming increasingly similar; the Canadian economy fluctuated almost concurrently with the U.S., though the magnitude of changes in two countries remained substantially different. To measure this observation, we construct a concordance index over two sub-periods: before 1980 and after 1980[2]. Our calculations show that the number of years during which Canadian and the U.S. were in the same phase of business cycles as a fraction of the total number of years increased from 0.8 over 1951-79 to 0.85 over 1980-99.

Figure A-1
Changes in Canadian and U.S. GDP

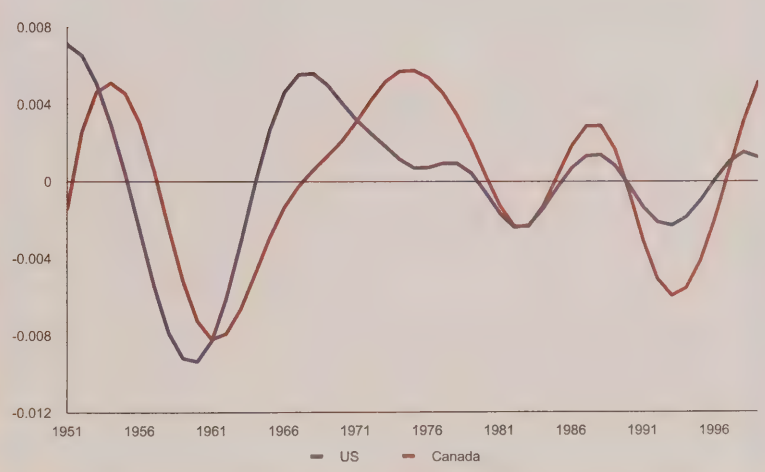


Figure A-2
Correlation of changes in real GDP between Canada and the U.S., 1950-99

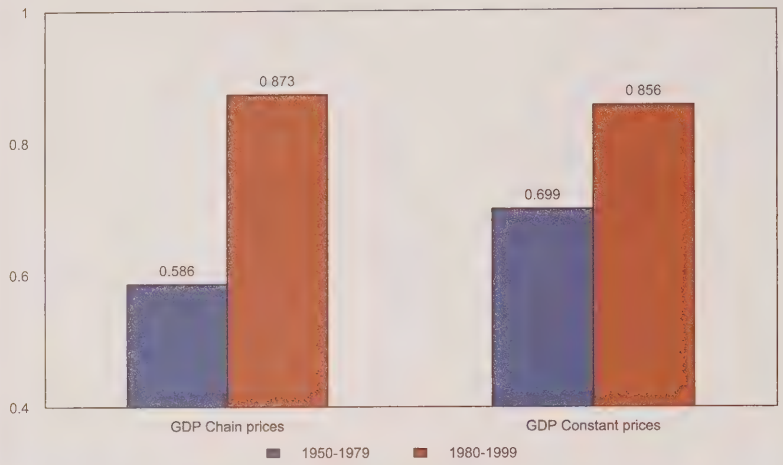


Figure A-2 introduces the second measure of business cycle synchronization—the correlation coefficients between changes in U.S. real GDP and that of Canada over the two sub-periods, 1950-79 and 1980-99. Real GDP data are calculated using the two different price indexes: the chained-price and constant-price indexes. In both cases, the results support the conclusion of a secular increase in business cycle synchronization between the two countries during the last half-century. During the first sub-period (1950-79), the estimated correlation coefficients were 0.586 for the chained price data and 0.699 for the constant-price data; however, the correlations were considerably higher in the second sub-period (1980-99), rising to 0.873 and 0.856, respectively.

Why has the situation changed?

The standard argument about why a rise in international trade would imply a closer relationship in economic activities between countries is straightforward: the expansion of international trade increases the magnitude of the transmission of shocks between countries. In reality, the impact of trade integration on business cycle correlations could go either way. On the one hand, openness to trade could lead to an increasing specialization in production following each country's comparative advantage relative to its trading partners, leading to inter-industry trade. If different types of production are subject to different kinds of shocks, higher trade integration by bringing about deeper specialization could lead to decreasing business cycle correlations. On the other hand, if patterns of specialization in production and trade are dominated by intra-industry trade, specialization could have a synchronizing effect on the business cycles, since the pattern of specialization occurs mainly within the industries subject to common shocks. In particular, production fragmentation and resulting intensive "back-and-forth" intra-industry trade could significantly increase the similarity in the "timing" of business cycles between countries.

Our estimation results show that increased trade, particularly intra-industry trade, between Canada and the U.S. has resulted in a greater synchronization of business cycles between the two countries.

---

[1] The GDP numbers are expressed in local currency, at the constant 1997 or chain prices. The numbers are transformed in the following way: first, we take natural logarithms of GDP. Second, we de-trend the variables using the well-known Hodrick Prescott ("HP") filter.

[2] The concordance index calculates the number of periods during which national cycles are in the same phase as a fraction of the total number of periods in the sample. If two cycles are perfectly synchronized, in the sense of being in the same state, the concordance correlation coefficient is 1. If the two cycles are uncorrelated, the correlation is 0.

Concurrently, a number of important shifts in prices were taking place. In particular, the terms of trade (i.e., the ratio of export to import prices) returned to near-peak highs in March (of 110.3), its highest level since January 2001, a result of the rising exchange rate as well as rising energy prices. The appreciation of the exchange rate had a significant impact on the prices of tradeable goods. Export prices climbed as gains for energy outweighed the moderating impact of the exchange rate on other exports. Import prices were down as all non-energy prices were pushed down by the dollar. This drop in prices, in turn, fed through to consumer prices by April, as the inflation rate fell sharply to 3.0 per cent.

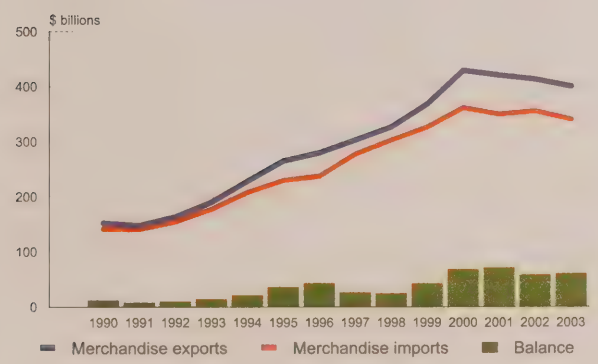
The rising Canadian exchange rate in terms of the US dollar had the overall effect of lowering prices and nominal values of transactions in many sectors (see Box B); export receipts thus fell and import values declined. Trade was definitely on the decline.

Canadian merchandise trade in 2003

These events, in concert with the weak global situation, were reflected in Canada's merchandise trade performance. For the third consecutive year, merchandise exports were down, falling 3.1 per cent ($12.8 billion) to $401.5 billion (Figure 1-1). The declines were restricted to trade with the United States and Japan, as exports fell 4.5 per cent ($15.6 billion) and 3.8 per cent ($0.4 billion), respectively. Partially offsetting the losses were advances to the European Union (up 6.2 per cent or $1.4 billion), to other OECD countries (up 3.3 per cent or $0.4 billion), and to all other countries (up 6.3 per cent, or almost $1.4 billion).

Figure 1-1

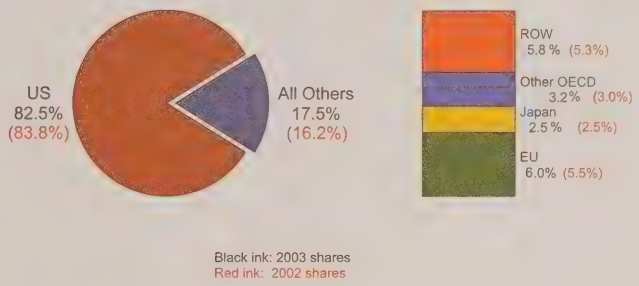
Merchandise trade, 1990-2003



Notwithstanding the sizeable decline in exports to the U.S. in 2003, that country remained Canada's principal export destination, accounting for slightly over 82.5 per cent of Canada's merchandise exports (Figure 1-2). However, this share was down roughly one-and-one-quarter percentage points from the previous year. The EU and Japan accounted for nearly half the remainder of Canada's exports, at 6.0 per cent and 2.5 per cent, respectively. It is possible that the U.S. statistics are overstated and those of other countries are under-reported. Please see Box C for a more complete discussion on this.

Figure 1-2

Merchandise export shares by region, 2002 and 2003



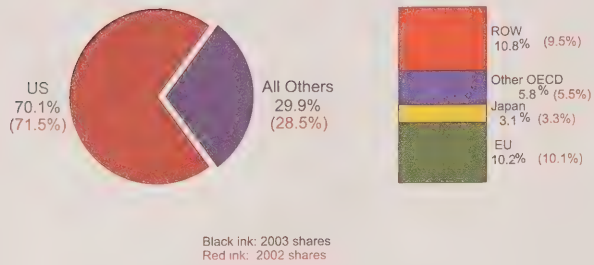
Black ink: 2003 shares
Red ink: 2002 shares

Canada's merchandise imports also fell in 2003, declining 4.2 per cent (or $15.1 billion) to $341.3 billion. Like the situation with respect to exports, the United States accounted for more than the total of the reduction, as imports from that country fell 6.2 per cent (or $15.7 billion). Imports from Japan (down $1.1 billion or 9.1 per cent) and the EU (down $1.3 billion or 3.5 per cent) were also lower while imports from the other OECD countries and from all other countries were higher. In particular, imports from non-OECD sources shot up 8.4 per cent, or $2.9 billion, last year.

With these developments, the U.S. share of Canada's merchandise imports fell almost 1.5 percentage points to 70.1 per cent in 2003 (Figure 1-3). Japan's share in total merchandise imports also slipped last year — from 3.3 per cent a year earlier to 3.1 per cent. Even though imports from the EU were down, the EU's share in Canadian imports increased one-tenth of a percentage point to 10.2 per cent. This is because imports from the EU fell less quickly than did overall imports. The other OECD countries collectively increased their share in Canada's merchandise imports to 5.8 per cent from 5.5 per cent last year, while the share for all other countries advanced by one-and-one-quarter percentage points to 10.8 per cent in 2003.

Figure 1-3

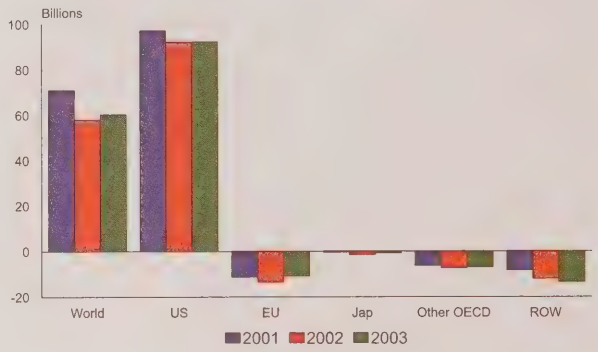
Merchandise import shares by region, 2002 and 2003



Black ink: 2003 shares
Red ink: 2002 shares

Figure 1-4

Merchandise trade balances by region, 2001-2003



In spite of the overall lower level of trade activity brought about by exports falling but imports falling by more and more quickly, the merchandise trade surplus with the world widened by $2.4 billion to $60.2 billion in 2003 (Figure 1-4). It was the third largest surplus on record, behind those of 2001 ($70.9 billion) and 2000 ($67.8 billion).

With respect to the United States, however, Canada runs a merchandise trade surplus. Notwithstanding the rather sizeable reductions in Canada's exports to and imports from the U.S. last year, the bilateral trade surplus with that country edged down only marginally to $92.2 billion, a $0.1 billion reduction from the 2002 level.

Canada imports more merchandise from its non-U.S. trading partners than it exports, thus running deficits with its other principal trading partners. In 2003, these trade deficits narrowed, with the exception of that with all other (non-OECD) countries. For the EU, it was a combination of rising exports and falling imports that resulted in a $2.7 billion decline in the trade deficit, to $10.7 billion. For Japan, however, the situation was that imports fell more than exports, with the result that the bilateral deficit was nearly halved (down $688 million) to $753 million. Both exports and imports were up, but exports were up more from the other OECD countries as the deficit with these trading partners diminished by $336 million to $7.0 billion. Finally, for all other countries, Canadian merchandise exports increased but imports increased more, and the trade deficit widened by $1.5 billion to $13.5 billion.

With both falling exports as well as falling imports in 2003, this meant that Canada's overall level of merchandise trade fell last year. In other words, two-way trade (i.e., the sum of total exports and total imports) was lower in 2003 than in 2002. Two-way merchandise trade fell $27.9 billion to $742.8 billion from $770.8 billion, a 3.6 per cent reduction. Lower trade flows between Canada and the United States were the principal cause of the reduction: Canada-U.S. two-way trade was down $31.3 billion, or 5.2 per cent, to just about $570.6 billion for 2003.

Overall, the United States accounted for 76.8 per cent of Canada's total (two-way) trade last year, down from 78.1 per cent the previous year. Still, this means that U.S. merchandise exchanges amounted to more than $1 million per minute for each and every day of the year just past.

Merchandise trade by major commodity groupings

As noted above, total goods exports fell $12.8 billion (or 3.1 per cent) in 2003, as six of the seven major commodity groupings posted losses (Figure 1-5). Energy products was the only commodity group to record an increase in exports during 2003, posting a 23.7 per cent gain, to $61.3 billion. Declines were most notable in automotive products (down $9.1 billion, or 9.4 per cent), machinery and equipment (down $8.1 billion, or 8.3 per cent), and industrial goods and materials (down $3.6 billion, or 5.2 per cent).

Box B: Effects of a Stronger Canadian Dollar

Global markets are in the midst of substantial change as the value of the US dollar corrects against the currencies of other economies. This exchange rate realignment has meant a run-up in the relative value of a number of the world's currencies, including the Canadian dollar of some 20 per cent in 2003 alone. This special feature examines the impact of the currency appreciation on Canadian economic sectors.

So what are the effects?

The conventional wisdom is that a rise in the valuation of the Canadian dollar makes Canadian exports more expensive for foreigners to buy (i.e., our exports become less competitive) or the appreciation forces Canadians to cut prices to stay competitive.

What this assumes is that Canadian companies immediately raise their US dollar export prices by the full amount of the appreciation, leaving their profit margins intact. Thus, faced with higher prices, foreign buyers cut back on or cancel their orders and exports fall. But this is hardly the way Canadian companies operate in today's environment. Instead, they generally price to their foreign market, and take the adjustment of the Canadian dollar in the form of a lower profit margin[1]. Then, over time, they look for ways to restore their profit margins.

Indeed, this is likely happening already. Consider that a substantial share of Canada's exports are commodities and other resource-based products, and these goods are priced on world markets in US dollars. Yet most of the inputs required to produce these exports, for example, labour, materials, and services, are sourced from within Canada and, as a result, are priced in Canadian dollars. Thus, with no change in their US dollar selling price and inputs costed in Canadian dollars, company profits are squeezed. This is because the US dollar revenues received from their exports are worth less when converted into Canadian dollars at higher exchange rates.

However, looking at only the exports side does not provide a complete picture. Canadian companies import a relatively large share of the materials they use in their business — about 34 per cent to 40 per cent on average[2]. This indicates that with an appreciation of the Canadian dollar many firms will see a significant portion of their import costs decline[3].

This would suggest that the vulnerability to the appreciation of the Canadian dollar will be determined in part by the export intensity of the company or sector and in part by the use of imported intermediate inputs. The former increases exposure, the latter reduces it. A recent study by TD Economics has taken this approach[4]. The study looked at the manufacturing sector in detail for exposure to currency appreciation. It adjusted the export dependency of various manufacturing industries for the effects of imported intermediate input use, leaving a net export reliance measure. The study found that accounting for imported inputs significantly altered the ranking of sectors most exposed to currency appreciation. While the transportation equipment industry is the most export dependent, the study found that paper products and wood products were most vulnerable to currency appreciation, followed by furniture and transportation equipment. Machinery and primary metals were also found to be above average in their exposure.

The stronger Canadian dollar is, however, not good news for the Canadian travel and tourism sectors. For years, the low Canadian dollar has tended to keep Canadians at home and lured travellers from other countries, especially the United States. With a stronger exchange rate, Canadians are expected to increase their foreign travels while foreigner travellers will no longer see Canada as a bargain place to visit.

Similarly, the rising dollar will raise production costs for U.S. film and TV productions. This is because Canadian dollar costs incurred during shooting become higher when converted back into cheaper US dollars. The likely effect will be less U.S. filming activity in Canada.

However, the rising value of the dollar will also bring benefits to Canadian producers. First, the appreciation of the Canadian dollar can help all Canadian companies with debt denominated in US dollars. A firm with US-dollar debt would, in effect, see the size of its liability shrink as the Canadian currency rises. If the currency appreciation happens when the debt comes due, the company could end up paying out a significantly smaller amount of Canadian dollars. Also, often overlooked is that Canadian companies import much of the machinery and equipment used to produce their goods and services. The stronger Canadian dollar changes the relative price of foreign machinery vis-à-vis other inputs, making it relatively cheaper. It additionally makes investment in new foreign machinery and equipment less expensive as fewer dollars need to be exchanged into foreign currency to pay for these acquisitions. The potential for increased investment augurs well for future increases in Canadian productivity and, hence, competitiveness. This, in turn, will help to dampen the impact of the currency appreciation.

And the evidence?

The November 2003 EDC survey of exporters asked how companies would respond to the higher dollar. Only 18 per cent indicated that they would be attempting to raise export prices. A further one quarter of those surveyed said they would simply ride out the storm. Another quarter stated that they would be seeking to cut costs or increase productivity, while 12 per cent stated that they would be increasing production volumes. That is, most are pricing to the foreign market, accepting a lower profit margin for now, and are looking for ways to improve upon those profit margins. Moreover, more than one-third are expecting to hire additional staff in the next six months and slightly under half expect their foreign sales to increase. The survey reached 1,000 exporting companies.

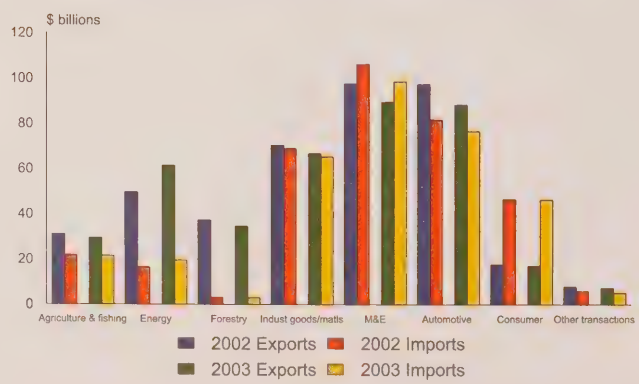
---

[1] S. Poloz, "The Economic Effects of Exchange Rate Fluctuations", Export Development Corporation, Oct. 21, 2003.
[2] Poloz (*alt cite*) pegs the Canadian content of exports at just over 60 per cent, leaving 40 per cent for imports, while T. Evans, ("Which Industries Are Most Exposed To The Rising Dollar" Export Development Corporation, May 15, 2003) pegs the import content of exports at 34 per cent.
[3] Evans, *alt cite*.
[4] Marc Levesque, "Uncovering the hidden effects of the rising Canadian dollar", TD Waterhouse Investor Insights, Nov/Dec 2003.

On the import side, the situation was nearly identical to that of exports; namely, all commodity groups were down from the previous year, with the exception of energy products. However, imports of machinery and equipment posted the largest decline (down $7.7 billion, or 7.2 per cent), followed by automotive products (down $5.1 billion, or 6.3 per cent), with industrial goods and materials posting the third largest decline (down $3.8 billion, or 5.5 per cent). Imports of energy products advanced 18.3 per cent, or slightly over $3.0 billion.

Figure 1-5

Merchandise trade by major categories, 2002-2003



Machinery and equipment

For the fourth consecutive year, machinery and equipment was the largest major category of exports from Canada, amounting to $89.3 billion in 2003. However, as noted previously, these exports were down 8.3 per cent from a year earlier. It was the third consecutive annual decline; exports of this category are now 19.1 per cent below their peak of $110.3 billion, recorded for the year 2000.

Exports of machinery and equipment fell across the board in 2003. That is, exports in each sub-category (*industrial and agricultural machinery*; *aircraft and other transportation equipment*, and *other machinery and equipment*) as well as for the individual products that make up the sub-categories were down.

Within the *other machinery and equipment* sub-category, there was a notable decline in exports of ***other equipment and tools***. Exports of these products fell $2.3 billion. Also contributing to the losses were exports of ***television, telecommunications and related equipment***, which fell for the third consecutive year, albeit at a slower pace than the first two years of decline. Exports of these products fell $1.5 billion to $10.8 billion and are now some 43-to-44 per cent of their level for the year 2000.

Almost all of the declines in *industrial and agricultural machinery* exports were due to lower ***industrial machinery*** exports. Exports of these products were off by almost $1.4 billion from a year earlier. Similarly, more than five-sixths of the declines in exports of *aircraft and other transportation equipment* came from reductions in ***aircraft, aircraft engines and parts*** exports, which fell by slightly more than $1.4 billion.

Machinery and equipment imports also fell in 2003, with all four sub-components experiencing declines compared to the previous year. Overall, imports of machinery and equipment were off $7.7 billion, or 7.2 per cent. Imports of *aircraft and other transportation equipment* fell $2.7 billion as imports of ***aircraft, aircraft engines and parts*** fell $2.9 billion, while imports of ***other transportation equipment and parts*** advanced $188 million to partially offset the losses. Imports of *other machinery and equipment* fell the most — $2.9 billion — as imports of ***other communication and related equipment*** were down $1.7 billion while those for ***other equipment and tools*** were off by $1.3 billion. Imports of *office machines and equipment* fell $1.2 billion last year. Finally, imports of *industrial and agricultural machinery* declined $841 million.

Overall, machinery and equipment accounted for 22.2 per cent of merchandise exports and 28.8 per cent of merchandise imports in 2003, down from 23.5 per cent and 29.7 per cent, respectively.

Automotive products

Automotive products are the second largest major category of Canadian exports and imports. At $87.9 billion for exports and $76.4 billion for imports in 2003, they accounted for 21.9 per cent and 22.4 per cent of total merchandise exports and imports last year, respectively, down from 23.4 per cent and 22.8 per cent, respectively, a year earlier.

Total automotive exports fell $9.1 billion in 2003 as *car*, *truck*, and *parts* exports all experienced declines. The lion's share of the reductions came from reduced *car* exports. Car exporters sold only $7 of their products last year for every $8 of their products sold a year earlier; that is, *car* exports were down $6.3 billion, or 12.6 per cent. *Truck* exports suffered a $1.7 billion decline, while *parts* exports were off by $1.2 billion in 2003.

Fewer exports of cars and trucks meant less demand for imports of motor vehicle parts; imports of these products fell $4.6 billion last year. Imports of *cars* were also down $1.8 billion last year while *truck* imports advanced $1.3 billion for the year.

Industrial Goods and Materials

Industrial goods and materials is a broad class of commodities ranging from various metals in ores to plastics and from crude animal products to textile fabricated materials. On the export side, these goods and materials are broken down into four major sub-component groupings: *metal ores*; *chemicals, plastics and fertilizers*; *metals and alloys*; and, *other industrial goods and materials*. On the import side, *metal ores* and *metals and alloys* are combined to form *metals and metal ores*.

Given that these products serve largely as intermediate inputs in other products and that 2003 was a period of overall anaemic global recovery, it comes as no surprise that exports of industrial goods and materials declined by $3.6 billion last year.

Slightly over half of the decline in these exports, or $1.9 billions-worth, originated in the *metals and alloys* sub-component. Exports of most metals and their alloys were down last year, with the exception of ***nickel and alloys*** (up $190 million) and of ***primary iron and steel*** (up $2 million). Losses were widespread in *chemicals, plastics and fertilizers*, most notably in ***fertilizers*** (down $470 million), ***inorganic chemicals*** (down $243 million), and ***synthetic rubber and plastics*** (down $219 million). Exports of *other industrial goods and materials* also experienced widespread declines, in particular those of ***metal fabricated basic products*** (down $564 million), ***textile fabricated products*** (down $225 million) and ***non-metallic mineral basic products*** (down $154 million), while a $436 million advance in exports of ***other crude non-metallic minerals*** helped limit the losses. Finally, increased exports of ***iron ores*** (up $134 million) and ***copper in ores*** (up $33 million) were completely offset by declines in ***zinc in ores*** (down $174 million) and in all other types of ores as total exports of *metal ores* fell $59 million last year.

With respect to imports, those of industrial goods and materials fell $3.8 billion in 2003. Imports of *metals and metal ores* fell by slightly more than $1.5 billion as did imports of *other industrial goods and materials*, with imports of *chemicals and plastics* falling by $701 million). Notable declines were observed for ***precious metals, including alloys*** (down $974 million), ***metal fabricated basic products*** (down $940 million), and ***textile fabricated materials*** (down $528 million).

Industrial goods and materials accounted for 16.6 per cent of total merchandise exports in 2003 and 19.1 per cent of total merchandise imports. These shares were down from 17.0 per cent and 19.3 per cent, respectively, one year earlier.

Energy products

As noted earlier, geopolitical uncertainties surrounding the situation with Iraq resulted in substantial risk *premia* in oil prices through the latter part of 2002 and into 2003. This drove energy prices in a strong upward direction. The result of this strong price effect was that imports and exports of energy products were both up in 2003 over their values a year earlier. Thus, energy products as a share of Canadian exports rose in importance (from 12.0 per cent of total exports in 2002 to 15.3 per cent in 2003) and as a share of Canadian imports (from 4.6 per cent in 2002 to 5.7 per cent a year later). Exports of these products jumped up $11.7 billion in 2003, as gains in *natural gas* (up $8.2 billion), *crude petroleum* (up $1.9 billion), and ***petroleum and coal products*** (up $1.5 billion) led the advances.

Imports of energy products advanced $3.0 billion last year. *Crude petroleum* imports were responsible for about half of the gains (up $1.6 billion) while ***coal and other related products*** as well as ***petroleum and coal products*** were each responsible for about one-quarter of the gains (up $703 million and $756 million, respectively).

Forestry products

Forestry product exports fell for the third consecutive year, down $2.7 billion in 2003. Nearly half of the decline came from *lumber and sawmill products* and the other half of the decline came from *newsprint and other paper and paperboard*. Exports of *wood pulp* also fell last year (by $134 million). Within the *lumber and sawmill products* category, declines in ***lumber*** exports (down $1.9 billion) were partially offset by a $704 million advance in ***other wood fabricated materials***. ***Lumber*** exports have fallen each year since 1999. Forestry products accounted for 8.6 per cent of total Canadian merchandise exports in 2003, down slightly from the 9.0 per cent share they held in 2002.

Canada imports few forestry products; they account for less than one per cent of total commodity imports. Imports of these products fell slightly last year — down $115 million.

Box C: Misallocation and Undercoverage in Merchandise Trade Statistics

In theory, the merchandise trade statistics produced by one country should be the mirror image of the statistics published by its trading partners. After all, at the most fundamental level of any trade there is only one transaction: goods leave one country and they arrive in another.

However, this is rarely the case. If the goods are crossing international borders, this trade also generates many other documents—transportation, warehousing, and customs documents to name a few. For the most part, customs documents are used to generate trade statistics.

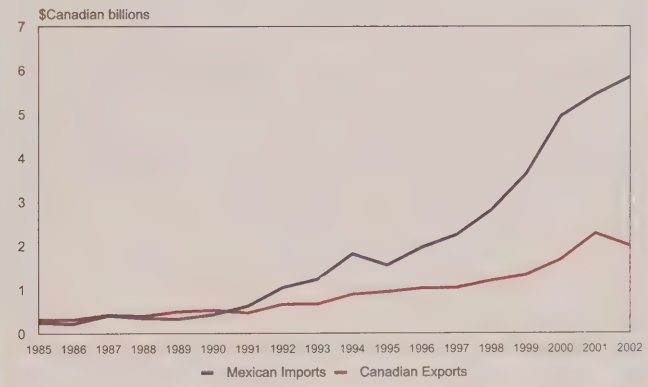
Partner country trade balance discrepancies are a world-wide problem. They reflect the various data collection and recording practices of countries as well as legitimate conceptual differences. Other factors which contribute to partner country trade data differences include time of recording, valuation, coverage and possible recording errors.

Thus, for example, Canada's recorded exports to Mexico should be close to Mexico's recorded imports from Canada. However, they are not. Figure C-1 below compares published statistics for Canada's exports to Mexico with Mexican statistics for imports from Canada. The difference between the two has been growing since the early nineties. In 2002, Canada's published exports to Mexico were only one third of Mexico's published imports from Canada.

Statistics Canada depends on the administrative records of the Canada Border Services Agency (CBSA), formerly the Canada Customs and Revenue Agency, for most of its import statistics and non-U.S. export statistics. Statistics on Canada's exports to the United States are derived from the administrative records of the United States Bureau of Customs and Border Protection as part of the Canada-U.S. Data Exchange Agreement[1].

Figure C-1

Canadian exports to Mexico: Canadian statistics vs. Mexican statistics



Source: OECD

Data derived from import documents tend to be more accurate and complete than those based on export documents because they are used for the management of tariffs and compliance with trade agreements. Export documents are usually not subject to the same rigorous control. Consequently, the published export statistics for all countries that use customs based data, is likely to be understated.

To come to a better understanding as to the causes and degree of differences in Canada's merchandise trade statistics with that of a partner country's, Statistics Canada has undertaken reconciliation studies with a number of Canada's major trading partners. These studies are a bilateral comparison of the trading partner countries' published trade statistics with the objectives of providing an explanation for the differences and a number of 'estimates' that better reflect the actual trade occurring between the two countries. These exercises have been useful in quantifying two major probable causes for discrepancies between the published figures: country misallocation and export undercoverage.

Country misallocation

Country misallocation is the allocation of trade to a country that is not the final destination of goods, resulting in the situation where the two partner countries credit trade to different countries.

For most countries, export trade statistics are allocated to the country of final destination as known at the time of shipment across an international border. However, trade and transportation patterns can be complex and can involve one or more intervening countries en route to a final destination. The exporter might not know the final destination or else might confuse the intermediate country with the final country. Imports, on the other hand, are attributed to the country of origin, not to the country of shipment.

The ease of reporting, combined with tariff treatments, might also contribute to country misallocation. It is administratively easier to declare export shipments as U.S. consumption rather than as in-transit through the United States to a third country. Whereas once import duties were an incentive to accurately report exports this is no longer the case.

Prior to the Canada-U.S. Free Trade Agreement, goods entering the United States for consumption would have been subject to tariffs; those going in-transit would not have been. Consequently, even though the reporting requirements for in-transit trade were more cumbersome to deal with, the financially punitive nature of the tariff treatment encouraged accurate reporting. However, since tariffs on imports into the U.S. are now, for the most part, non-existent, import duties are no longer deterrents. And ease of reporting is often a determining factor when making customs declarations.

Thus, for example, Canada might ship goods destined for Mexico through the United States. A statistical imbalance will likely occur if the goods are landed and declared for consumption in the United States and subsequently re-exported to Mexico with no transformation. As a result of the Canada-U.S. data exchange agreement, the Canadian exporter does not need to file an export document for trade to the United States if the goods are destined for U.S. consumption; Canadian exports to the United States equal U.S. imports from Canada. Canada's export trade with the United States will be overstated. Correspondingly, Canada's export trade with Mexico understated. However, Canada's total trade will not be affected. U.S. imports from Canada and U.S. exports to Mexico will be overstated. Mexican imports will show the goods as coming from Canada since they report imports on a country of origin basis.

Export undercoverage

Export undercoverage refers to the situation where the export trade is not reported to the compiling country and consequently does not appear in the country's officially published trade statistics.

In some cases, goods exported directly from Canada to another country may not be reported at all. Canada's exports will be understated since the export trade will not be captured. The situation is further complicated by the possibility of in-bond movements through the United States. As mentioned earlier, because of the Canada-U.S. data exchange agreement, Canadian exporters do not have to file export documentation if the goods are destined for consumption in the United States. Exporters may fail to report the outbound movement of goods to a non-U.S. destination in Canada if the goods are travelling in-bond through the United States.

For example, goods passing through the United States to other final destinations such as Mexico may be placed in-bond for the portion of the travel through the United States. Exporters may treat the export

to Mexico via the United States in the same way they treat an export to the United States: that is, the supporting customs documents will not be filed. A U.S. import document will not be needed since the ultimate destination of the goods is Mexico. Hence, U.S. Customs will not capture the import. However, Mexico will capture the import trade of the good from Canada. There will again be a statistical imbalance; Canada's trade with Mexico will be understated. However, unlike the example given in the country misallocation section (above), U.S. imports from Canada and U.S. exports to Mexico are not overstated.

Reconcilition estimates

Reconciliation studies derive a number of estimates to balance the import/export numbers of partner countries. While the data do not permit a firm estimate of the discrepancies per se, they do provide an upper limit as to what these values might be.

The estimate which provides a measure of misallocation is known as the indirect trade value. This estimate is based on the available import records of the partner countries. Instances in which import records show the country of origin as the other partner country and the country of shipment or seller as another country are shown as indirect trade in the reconciliation studies. The assumption is that in most cases this indirect trade results in country misallocation with the intermediate country being attributed as the trading partner in the officially published statistics of the exporting country.

The estimate which provides a measure of undercoverage is known as the residual. This estimate is calculated as the difference between the published import figure and the sum of the reconciliation adjustments. Reconciliation adjustments could include estimates for indirect trade, freight and insurance, re-exports, price mark-ups, etc. The residual therefore largely comprises two main aspects: export undercoverage and errors or deficiencies in the other reconciliation estimates. In all likelihood, the bulk of the residuals comprise export undercoverage but the two aspects cannot be definitively separated.

Table C-1 shows the estimated partner country difference attributed to misallocation and undercoverage, as a percentage of the partner countries' reconciled imports (which equal Canada's reconciled exports). The reconciliation estimates are from recent studies with Mexico, China and South Korea[2]. For the purpose of misallocation/undercoverage comparisons it is assumed that the reconciliation residual comprises 100 per cent of undercoverage.

Table C-1: Estimated misallocation and undercoverage for selected countries: as a percentage of reconciled imports

Year	Mexico		China*		South Korea*	
	Misallocation	*Undercoverage*	*Misallocation*	*Undercoverage*[1]	*Misallocation*	*Undercoverage*
1996	27	26	*n.a.*	*n.a.*	*n.a.*	*n.a.*
1997	35	25	*n.a.*	*n.a.*	*n.a.*	*n.a.*
1998	30	33	19	-1	*n.a.*	*n.a.*
1999	33	34	25	-5	*n.a.*	*n.a.*
2000	29	42	20	15	12	9
2001	41	28	20	10	16	11
2002	*n.a.*	*n.a.*	22	9	17	13

*The 2002 reconciliation data for China and all the South Korean figures are preliminary.

[1] The negative numbers indicate that some reconciliation adjustments were too large.

It is apparent that Canadian export statistics do understate export trade with Mexico, China and South Korea. The problem, however, is more serious in the case of exports to Mexico where on average, from 1996 to 2001, almost two thirds of exports to Mexico were either allocated to another country or not reported at all.

Statistics Canada, together with the Canada Border Services Agency, has conducted a number of studies over the last several years in order to get a better understanding of the rate of undercoverage to non-U.S. export destinations at road, marine and air ports. In order to detect undercoverage, these studies compare the Canadian Customs documents with either transportation documents for goods directly from Canada to non-U.S. destinations, or U.S. Customs documents for goods shipped through the United States to a third country.

In 2002, the amount of undercoverage via marine ports was 18 per cent; by air it was 16 per cent. A brief, *ad hoc* study, conducted in 2003, indicated that almost 93 per cent of the non-U.S. exports via road were not reported; this compares to previously reported undercoverage via road of 71 per cent (1994), 75 per cent (1995) and 81 per cent (2000).

It is evident that the published export statistics do indeed understate the true value of Canada's exports. It follows that this will impact other statistics such as a partner countries' share of Canadian exports, as well as the merchandise trade balances of Canada with its trading partners.

Table C-2 compares the shares in Canada's total domestic exports of three partner countries from published data to those from reconciliation studies-based data. The reconciliation estimates are from recent studies with Mexico, China and South Korea.[3] In order to account for export undercoverage in the estimation of the reconciliation studies based shares, the balance-of-payments statistics are used for total exports since they include an adjustment for undercoverage; the partner countries' reconciled imports (or Canadian reconciled exports) are used as Canadian exports to the partner countries.

Table C-2: Selected countries share of Canadian exports: published data vs. reconciled data

Year	Mexico		China*		South Korea*	
	Reconciled	*Published*	*Reconciled*	*Published*	*Reconciled*	*Published*
1996	0.94	0.47	*n.a.*	1.11	*n.a.*	1.07
1997	10.2	0.44	*n.a.*	0.84	*n.a.*	1.07
1998	1.14	0.47	0.93	0.83	*n.a.*	0.60
1999	1.25	0.45	0.84	0.76	*n.a.*	0.59
2000	1.48	0.50	1.17	0.85	0.64	0.60
2001	1.69	0.71	1.34	1.05	0.63	0.53
2002	*n.a.*	0.63	1.26	1.00	0.67	0.54

*The 2002 reconciliation data for China and all the South Korean figures are preliminary.

For each country, the reconciled data show considerable gains in terms of that country's share in Canada's total exports. This is particularly true for Mexico. Since 1996, the share of exports to Mexico as determined by the reconciled data has been more than double that of the share of exports as determined by the published data.

Table C-3 compares Canada's merchandise trade balance as reported in the published statistics with that of reconciliation studies-based data. For each of the selected countries and years, regardless of which data set was used, Canada experienced a merchandise trade deficit. However, in all cases, the merchandise trade deficit determined using the reconciliation based data was less than that determined using the published data.

Table C-3: Canadian merchandise trade balance with selected countries: published data vs. reconciled data *(millions of Canadain dollars, customs basis)*

Year	Mexico		China*		South Korea*	
	Reconciled	*Published*	*Reconciled*	*Published*	*Reconciled*	*Published*
1996	-3,414	-4,777	*n.a.*	*n.a.*	*n.a.*	*n.a.*
1997	-3,931	-5,691	*n.a.*	*n.a.*	*n.a.*	*n.a.*
1998	-3,941	-6,212	-4,613	-5,158	*n.a.*	*n.a.*
1999	-5,034	-7,996	-5,799	-6,261	*n.a.*	*n.a.*
2000	-5,711	-10,127	-6,234	-7,615	-2,389	-2,958
2001	-4,991	-9,758	-7,044	-8,507	-1,935	-2,619
2002	*n.a.*	*n.a.*	-10,740	-11,885	-2,076	-2,863

*The 2002 reconciliation data for China and all the South Korean figures are preliminary.

The difference between the figures was most evident concerning trade with Mexico. Since 1996, the discrepancy between the published and reconciled balance of trade with Mexico has increased steadily; in 2001, the deficit estimated from the reconciled numbers was half of that reported in the officially published statistics.

In some cases, the reconciliation results are of such magnitude as to affect the trade surplus/deficit standing of Canada and some of its trading partners.

While all attempts are made to ensure that Canada produces the most accurate trade statistics this is often difficult to accomplish. The bilateral comparison of our published data with that of our trading partner countries makes this obvious.

In general, import data are more accurate than export data. The results from reconciliation studies confirm that exports are often understated. This can be traced, in large part, to country misallocation and undercoverage. While reconciliation studies offer a rough measure of country misallocation and undercoverage, the estimates are not sufficiently 'strong' to permit adjustments to the officially published numbers of either country. They do, however, help improve the understanding of the trade statistics of the two countries.

---

[1] In July 1987, Canada and the United States signed a Memorandum of Understanding to exchange import statistics starting with January 1990 data. Each country now uses the other country's import data to derive their export statistics.

[2] The data are customs based and have been adjusted to take into account conceptual differences such as re-exports, geography, and insurance and freight.

[3] The data are customs based and have been adjusted to take into account conceptual differences such as re-exports, geography, and insurance and freight.

Agricultural and Fishing Products

Exports of agricultural and fishing products accounted for 7.3 per cent of total merchandise exports in 2003, down from 7.5 per cent a year earlier. Exports of these products fell $1.6 billion in 2003, the second consecutive year of decline. The largest decline in exports came in the ***live animals*** and ***meat and meat preparations*** categories, the direct result of foreign markets closing their markets to Canadian beef following the discovery of a BSE-infected cow in May 2003. ***Live animal*** exports fell by $1.2 billion while ***meat and meat preparations*** exports fell by $623 million. About a half-dozen categories recorded increased exports last year, most notably ***rapeseed*** (up $311 million) and ***other food, feed, beverages and tobacco*** (up $144 million).

Imports of agricultural and fishing products were down slightly last year, falling $263 million. Imports of *fruits and vegetables* were off by $152 million, as all four product categories that make up this sub-component experienced declines. Imports of *Other agricultural and fishing products* were down by $112 million as gains largely offset losses posted by individual product categories. For example, ***beverage*** imports, the product to register the largest increase, advanced $266 million, but were slightly more than offset by declines in ***shelled corn*** (down $136 million) and ***fish and marine animals*** (down $124 million), the products to register the largest decreases. Overall, imports of agricultural and fishing products accounted for 6.3 per cent of total commodity imports, up 0.2 percentage points from a year earlier.

Consumer goods

Consumer goods are the smallest of Canada's major export commodity groupings. Exports of consumer goods fell by $545 million last year, to account for 4.3 per cent of total merchandise exports in 2003, unchanged from 2002.

Consumer goods are much more important on the import side — accounting for 13.5 per cent of total merchandise imports and up half a percentage point from the share one year earlier. Overall, imports of consumer goods edged down $221 million in 2003. Most of the decline came from reduced imports of *apparel and footwear* (down $198 million). The remaining decline of $23 million came from *miscellaneous consumer goods*. The declines were split fairly evenly between ***apparel*** (down $96 million) and ***footwear*** (down $103 million) in the *apparel and footwear* category. Within *miscellaneous consumer goods*, declines in imports of ***watches, sporting goods and toys*** (down $125 million), ***television and radio sets and phonographs*** (down $123 million), and ***photographic goods*** (down $76 million) more than offset the $309 million advance in ***inedible miscellaneous end products***.

Merchandise trade by principal trading regions

The United States

At 86.1 per cent of total merchandise exports on a Customs basis[1], the United States is the principal destination for Canadian exports, bar none. This is true at the aggregate level as well as for each of the seven major sub-categories of trade, where the U.S. export shares in total merchandise exports run from a low of 65.0 per cent for exports of agricultural and fishing products to a high of 98.0 per cent for exports of automotive products.

Canada's total merchandise exports to the U.S. fell $17.7 billion, or 5.1 per cent, to $327.7 billion on a Customs basis in 2003. It was the third consecutive year of decline and Canada's merchandise exports to the U.S. are now 8.8 per cent lower than their peak of $359.3 billion recorded in the year 2000.

Exports to the United States fell in six of the seven major categories, led down by declines in automotive products, as exports of motor vehicles (HS chapter 87) fell $8.7 billion, or 10.5 per cent. Exports of machinery and equipment to the U.S. were also down substantially in 2003, falling some $5.8 billion, or 10.1 per cent. Exports of mechanical (or non-electrical) machinery and equipment declined $3.2 billion (down 11.6 per cent) and exports of electrical machinery and equipment fell $2.6 billion (down 16.4 per cent), to account for the bulk of the declines. Falling exports of medical, scientific, and technical instrument (HS chapter 90) — down $0.5 billion, or 14.9 per cent — also contributed to the losses. Advances were led by bilateral exports of aircraft (HS chapter 88) and rail transportation equipment (HS chapter 86), which posted gains of $0.6 billion (or 7.3 per cent) and $128 million (or 24.8 per cent), respectively.

Exports of forestry products to the U.S. were down across the board. The long-standing dispute over softwood lumber remained unresolved through 2003 and, as a result, most Canadian production of these products remained subject to anti-dumping and countervailing duties at the border. Thus, exports of wood and articles of wood to the U.S. fell $1.2 billion, or 7.4 per cent, last year. However, notwithstanding this barrier, the main contributor to the reduction in Canadian forestry exports to the United States was not lumber products; rather it was reduced exports of paper and paperboard products (HS chapter 48), which fell $2.0 billion (or 13.4 per cent), that accounted for the bulk of the loss in forestry product exports to the U.S. Pulp exports also fell some $200 million (down 6.6 per cent) for the year.

Industrial goods and materials comprise a wide range of products that are primarily used in the production of other goods, though not always. They range from things like chemicals and fertilizers, to textiles and rubber, to metals, stone and glassware. About 80 per cent of these products are exported to the United States in proportion to their total exports. In 2003, Canadian exports to the U.S. of these products fell, as exports of iron and steel, copper, aluminum, nickel, zinc and other base metals, as well as the miscellaneous articles made of these base metals, declined, as did exports of chemicals, fertilizers, and rubber products, to account for the bulk of the declines.

Imports from the United States fell 7.0 per cent, or $15.2 billion, to $203.1 billion in 2003. The majority of the declines occurred in machinery and equipment (down $8.0 billion), industrial goods and materials (down $3.8 billion), and automotive products (down $2.9 billion). As was the case for exports to the U.S., the only sector to experience an increase was energy, which advanced $1.5 billion in 2003.

Notable declines in imports were observed in mechanical machinery and equipment (HS chapter 84), which fell $4.2 billion, electrical machinery and equipment (HS chapter 85), which fell $2.9 billion, and motor vehicles (HS chapter 87), which fell $2.9 billion. Energy products (HS chapter 27) posted the only sizeable gain in imports from the U.S. in 2003: they advanced $1.5 billion, or 36.2 per cent, over 2002 levels.

The European Union

The European Union accounted for 4.9 per cent and 11.6 per cent of Canada's merchandise exports and imports, respectively, on a Customs data basis. These shares were up 0.5 percentage points and 0.3 percentage points, respectively, from their 2002 share levels. Roughly one-third of Canadian exports to the EU are in machinery and equipment (32.6 per cent) and another third is in industrial goods and materials (31.8 per cent). Forestry products (14.6 per cent) and agricultural and fishing products (11.1 per cent) make up most of the remaining third of exports to the EU.

Machinery and equipment also accounted for approximately one-third of Canadian merchandise imports from the EU (35.3 per cent) last year. However, the remainder of the import commodity groups are more widely spread out than was the case for exports: industrial goods and materials were next in importance at 21.6 per cent of EU merchandise imports, followed by consumer goods at 14.3 per cent, energy products at 10.1 per cent, automotive products at 9.2 per cent, and agricultural and fishing products at 7.0 per cent, with the final 2.5 per cent belonging to forestry products.

Merchandise exports to the EU advanced $1.3 billion, or 7.6 per cent, to $18.8 billion in 2003, partially reversing the $1.7 billion decline that had taken place over the two previous years. Merchandise imports from the EU, on the other hand, fell $0.2 billion, down 0.6 per cent, last year. With exports rising and imports falling, the bilateral Canada-European Union merchandise trade deficit thus narrowed $1.6 billion for the year, to $19.9 billion.

About half the gains in exports came from industrial goods and material. A $1.0 billion jump in exports of pearls and precious stones, along with a $0.2 billion increase in inorganic chemical exports, drove the gains, while a $0.4 billion decline in ore, slag and ash exports and a $0.2 billion decline in aluminum exports helped cap the advances.

Agriculture and fishing products also saw their exports to the EU rise in 2003 — by nearly $0.5 billion. A $0.4 billion (or 152.3 per cent) jump in cereal exports accounted for the bulk of the gains. Widespread gains in exports of consumer products (up $0.2 billion) and gains in automotive products (also up $0.2 billion) also helped to push up Canadian exports to this region.

A large ($0.6 billion) decline in aircraft exports (HS chapter 88) more than offset smaller gains in all other components of machinery and equipment as total machinery and equipment exports to the EU fell $0.1 billion. Likewise, declines in exports of pulp (down $0.1 billion) and paper and paperboard products (down $0.1 billion) helped bring total exports of forestry products down by $0.1 billion, to limit total Canadian exports to the EU.

On the import side, increased imports of consumer products (up $0.7 billion), agricultural and fishing products (up $0.2 billion), and energy products (up $0.1 billion) were more than offset by declines in machinery and equipment (down $1.1 billion) and industrial goods and materials (down $0.2 billion). Of particular note, imports of aircraft from the EU plunged 43.7 per cent, or down $1.4 billion, to $1.9 billion last year. Sectors experiencing large increases in imports from the European Union included beverages, spirits and vinegar (up $0.2 billion), mechanical machinery and equipment (up $0.3 billion), and pharmaceuticals (up $0.7 billion).

Japan

Exports to Japan fell $0.3 billion, or 3.3 per cent, to $8.1 billion while imports from this country fell $1.6 billion, or 10.3 per cent, to $13.8 billion. With imports falling more than exports, but still remaining larger than exports, Canada's merchandise trade deficit with Japan contracted $1.3 billion to $5.7 billion in 2003.

Exports to Japan were pulled down last year by reduced exports of forestry products, energy products, and agricultural and fishing products, which fell $0.3 billion, $0.1 billion, and $0.1 billion, respectively. Helping to cap the decline was a $0.2 billion increase in exports of machinery and equipment. Exports of industrial goods and materials and consumer goods posted small increases while exports of automotive products posted a small decline. Losses in forestry products exports were widespread as wood and wood products posted a $211 million decline, pulp exports fell $42 million, and paper and paperboard exports were down $65 million.

On the import side, imports of Japanese automotive products fell $0.8 billion last year. Imports of pearls and precious stones (HS chapter 71), iron and steel and their products (HS chapters 72 and 73) and tools and implements made of base metals also fell, leading imports of industrial goods and materials down $0.3 billion.

Similarly, fewer imports of electrical and mechanical machinery and equipment and of aircraft helped lower imports of machinery and equipment by $0.3 billion. Toy, game and sporting goods imports from Japan also fell last year as gains and losses elsewhere in the consumer goods category largely offset each other, resulting in a $0.2 billion decline in total consumer goods imports from Japan.

The rest of the world

This region contains all of Africa, Latin America and the Caribbean, and most of Asia (except for Japan), to name much, but not all, of the region. It contains both small and large economies, rich and poor ones, countries that are populous and others that are sparsely populated, fast-growing economies and shrinking economies, as well as developed nations and developing nations. Box D provides a statistical overview of three of the largest economies from this region, while Box E includes Mexico, also a member of this region, in the context of a brief review of the NAFTA trade agreement at ten years.

Merchandise exports to the rest of the world grew more slowly than merchandise imports in 2003 (3.6 per cent against 4.3 per cent), Canada's merchandise trade deficit with the rest of the world expanded $2.4 billion to $53.2 billion. Exports in 2003 were smaller than imports, by about two-thirds — $26.1 billion *vs.* $79.3 billion.

Imports from the rest of the world were up across the board in all major categories, but especially for energy products (up $2.3 billion, or 24.5 per cent), consumer products (up $0.5 billion, or 3.9 per cent), and industrial goods and materials (up $0.4 billion, or 2.9 per cent). Toys, games and sporting goods (HS chapter 95), miscellaneous manufactured articles (HS chapter 96), and woven apparel (HS chapter 62) helped to boost consumer product imports.

Exports to the rest of the world were also up in all major categories, except those for agricultural and fishing products and machinery and equipment. Exports of automotive products (HS chapter 87) surged 35.7 per cent to $2.1 billion, a gain of $0.6 billion, to lead the advances. Forestry product exports also contributed to the advance, rising $0.3 billion (8.8 per cent), as did industrial goods and materials (up $0.2 billion, or 2.8 per cent) and consumer goods (up $0.1 billion, or 19.3 per cent). Declines in agricultural and fishing products (down $0.2 billion, or 3.2 per cent) and machinery and equipment (down $0.1 billion or 1.1 per cent) limited the gains.

[1] This 86.1 per cent share in total merchandise exports is calculated on a *Customs* data basis — in contrast to the 82.5 per cent reported earlier in this Report, which is calculated on a *Balance of Payments* data basis.

BOX D: NEW AND EMERGING MARKETS

BRAZIL

Area
8,547,403 km²

Main Metropolitan Areas
(Population in millions in 2000)

São Paulo	10.406
Rio De Janeiro	5.852
Salvador	2.441
Belo Horizonte	2.233

Population
174.6 million (2002)

Population growth rate
1.3% (2002)

GDP
$735.8 billion (2002)

Real GDP growth rate
-0.2% (2002)

GDP per capita
$4,210(2003)

Inflation rate
14.8% (2003)

Unemployment rate
12.3% (2003)

Structure of the Economy (2003 average over 3 quarters)

Agriculture, fishing & forestry	10.2%
Mining & quarrying	3.9%
Manufacturing	22.2%
Construction	6.7%
Public Utilities	3.5%
Services	53.6%

Canadian imports from Brazil
$1.99 billion (2003), including raw cane sugar, motor vehicles and parts, semi-finished products of iron/non-alloy steel, frozen orange juice, and non-monetary gold.

Canadian exports to Brazil
$0.9 billion (2003), including potassium chloride, coal, newsprint, sulfurs, meslin and wheat, and canary seed.

CHINA

Area
9,551,000 km²

Main Metropolitan Areas
(Population in million, in 2000)

Shanghai	9.86
Beijing	7.61
Chongqing	6.61
Tianjin	5.33

Population
1.27 billion (2003 est.)

Population growth rate
0.7% (2001)

GDP
$1.98 trillion (2003)

Real GDP growth rate
9.1% (2003)

GDP per capita
$1,560 (2003)

Inflation rate
-0.8% (2002)

Unemployment rate
7.7% (urban, 2002)

Structure of the Economy (2002)

Primary	15.4%
Industry	44.4%
Construction	6.7%
Services	33.5%

Canadian imports from China
$18.66 billion (2003), including computers and parts ,TV video games, voice reception/transmission equipment, toys, and footwear.

Canadian exports to China
$4.7 billion (2003), including auto parts, wood pulp,, chemicals, shrimps and prawns, and telephone line equipment.

INDIA

Area
3,287,263 km²

Main Metropolitan Areas
(Population in millions in 2001)

Mumbai (Bombay)	16.4
Kolkata (Calcutta)	13.2
Delhi	12.8
Chennai (Madras)	6.4

Population
1.055 billion (2002/03)

Population growth rate
1.7% ((2002/03) (2001/02))

GDP
$790.1 billion (2002/03)

Real GDP growth rate
4.6% ((2002/03)/(2001/02))

GDP per capita
$750 (2002)

Inflation rate
6.9% (2002)

Unemployment rate
8.8% (2002)

Structure of the Economy (fiscal 2002/03)

Agriculture, fishing & forestry	22.7%
Mining & quarrying	2.7%
Manufacturing	15.6%
Construction	2.1%
Public Utilities	6.2%
Services	50.7%

Canadian imports from India
$1.42 billion (2003), including chemicals, diamonds, clothing, shrimps and prawns, and jewellery.

Canadian exports to India
$0.7 billion (2003), including newsprint, potassium chloride, dried vegetables, aircraft, and wood pulp.

Box E: NAFTA@10

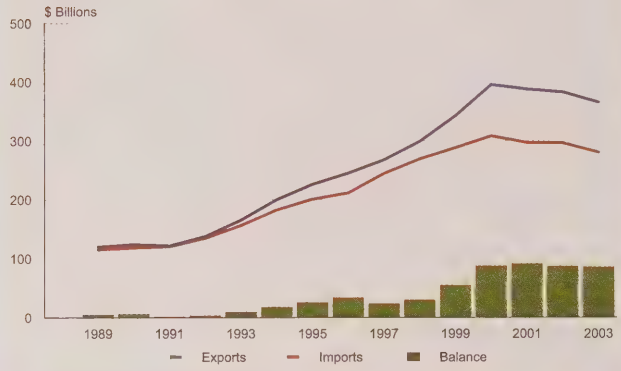
January 1, 2004 marked the 10th anniversary of the North American Free Trade Agreement and the 15th anniversary of its predecessor, the Canada-U.S. Free Trade Agreement. These anniversaries allow for the opportunity to look back and evaluate the effects of these two agreements for Canada's trade and investment patterns.[1]

Between 1989 and 2003, Canadian goods and services exports to the U.S. expanded at an average annual rate of 8.3 per cent (6.9 per cent since 1994), more than tripling to $364.8 billion in 2003. Canadian imports from the U.S. increased almost as rapidly, growing at an average annual rate of 6.5 per cent (4.9 per cent since 1994), to reach $280.0 billion in 2003. The faster growth in exports has resulted in Canada's trade surplus with the U.S. growing from $4.4 billion in 1989 ($17.3 billion in 1994) to $84.9 billion in 2003. The faster pace in export relative to import growth was largely a result of the superior economic performance of the U.S. economy over much of this period, particularly in the early 1990s, as well as Canada's declining exchange rate relative to the U.S. This is also reflected in the rising share of the U.S. in Canadian exports which rose from 71.4 per cent in 1989 (76.6 per cent in 1994) to 79.7 per cent in 2003, as would be expected with U.S. demand growing faster than that of other regions. The U.S. share of Canadian imports rose at a similar pace to exports but began to fall off in 1998 only to return to 68.4 per cent in 2003, roughly the same level as in 1989.

Canada-U.S. merchandise trade[2] followed generally the same patterns as total trade, but was more pronounced. Canadian merchandise exports increased at an average annual rate of 8.7 per cent since 1989 (6.7 per cent since 1994) to reach $327.7 billion in 2003. Similarly, Canadian imports from the U.S. increased by 6.1 per cent (4.4 per cent) over the same periods to reach $203.1 billion in 2003. About 86.1 per cent of Canadian merchandise exports were bound for the U.S. in 2003, compared to 60.6 per cent with respect to imports. In fact, 47.6 per cent of all Canadian manufacturing production was exported to the U.S., up from 35.1 per cent in 1992. For a brief period in 1999,

Figure E-1

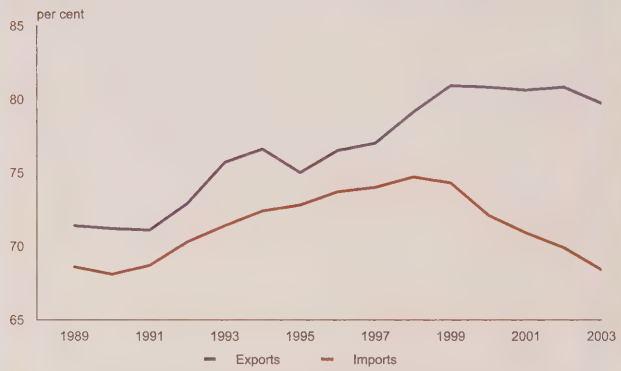
Canada-U.S. Trade in Goods and Services



Data: Statistics Canada, Balance of Payments

Figure E-2

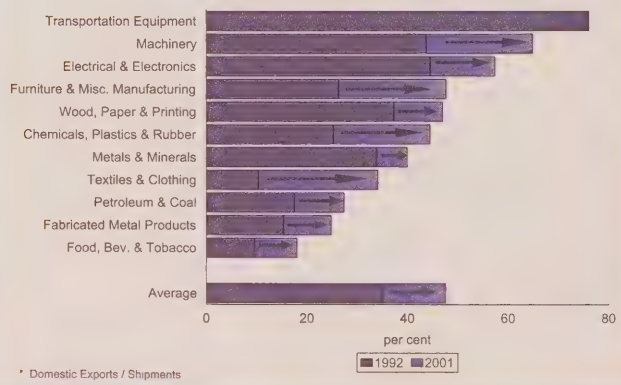
U.S. Share of Canada's Trade in Goods and Services



Data: Statistics Canada, Balance of Payments

Figure E-3

Exports to U.S. Share of Total Canadian Shipments*



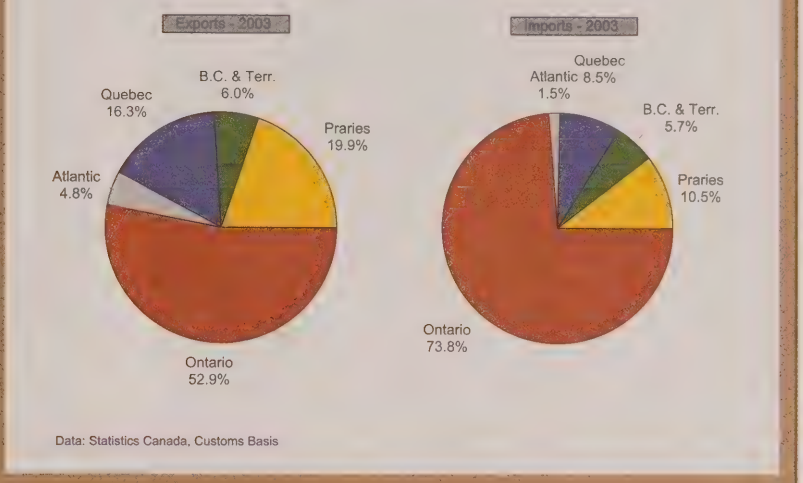
* Domestic Exports / Shipments

Data. Statistics Canada

the U.S. market was an even more important market for Canadian manufacturing than was the domestic Canadian market. Every industry saw an increase in the importance of the U.S. as a market between 1992 and 2001[3]. It is notable that the two industries that witnessed the largest increase in the share of their production going to the U.S. -- textiles & clothing and furniture & miscellaneous manufacturing are also those that witnessed the largest decreases in tariffs, in both directions, as a result of the Canada-U.S. FTA. The U.S. was a more important market than the Canadian market for five of eleven industries; more than three-quarters of the output from the transportation equipment sector was exported to the U.S. in 2001.

Figure E-4

Canadian Regional Distribution of Merchandise Trade with the U.S.



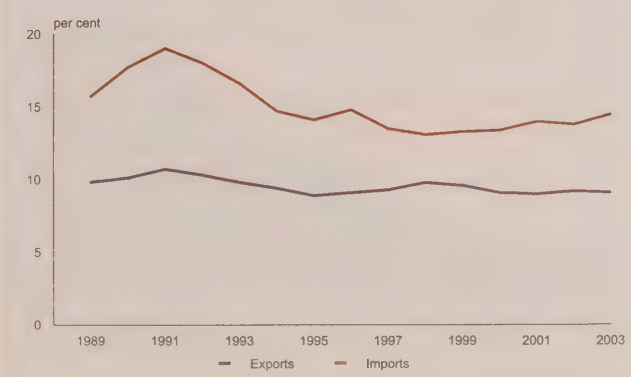
Data: Statistics Canada, Customs Basis

Ontario, amongst the ten provinces, has the strongest linkages with the U.S. accounting for 52.9 per cent of total Canadian exports and 73.8 per cent of total Canadian imports in 2003. The Prairies also stand out for their large share of Canadian exports to the U.S., with the automotive sector accounting for a larger portion of the former and energy exports accounting for an important share of the latter. Quebec stands out for the opposite reason, having relatively weak linkages to the U.S. for both exports and imports.

Canada-U.S. trade in services did not grow as quickly as trade in goods for most of the 1990s but has picked up recently. Between 1989 and 2003, Canadian services exports to the U.S. grew at an average annual rate of 7.7 per cent (6.6 per cent since 1994). As a result, services share of total Canadian exports to the U.S. fell slightly from 9.8 per cent in 1989 to 9.1 per cent in 2003. The trend was even more pronounced for imports, which grew at an average annual rate of 6.0 per cent since 1989 (4.7 per cent since 1994), peaking at 19.0 per cent of total Canada-U.S. trade in 1991 before falling to a low of 13.1 per cent in 1998. The share has rebounded somewhat since then, reaching 14.5 per cent in 2003. The declining share of services in Canada-U.S. trade is more a result of faster growth in goods trade rather than slower performance in trade in services.

Figure E-5

Services as a Share of Total Canada-U.S. Trade



Data: Statistics Canada, Balance of Payments

Foreign direct investment between the two countries grew even more quickly over the FTA/NAFTA period than did trade. The stock of Canadian direct investment in the U.S. grew at an average annual rate of 10.3 per cent since 1989 (12.6 per cent since 1994) to reach $201.8 billion in 2002. Similarly, the stock of U.S. direct investment in Canada reached $224.3 billion, growing 8.2 per cent annually since 1989 (10.3 per cent since 1994). It is not clear what effect the Canada-U.S. FTA and NAFTA have had on bilateral investment, if any, with a large portion of the bilateral FDI in both directions occurring between 1998 and 2001 and

largely in the form of mergers and acquisitions (M&As). There is some indication, however, based on the dramatic fall in FDI flows in 2003, that the growth rate could fall considerably once the complete 2003 investment position data are released.

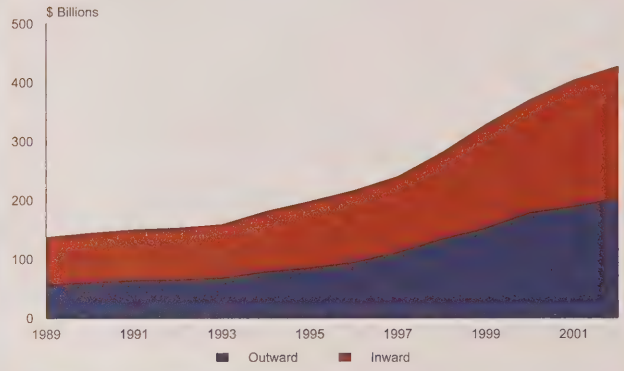
Canadian trade with Mexico remains relatively small, accounting for only 0.7 per cent of total Canadian exports in 2001 and 3.1 per cent of imports.[4] However, Canadian exports to Mexico grew at an average annual rate of 13.1 per cent since 1989 (14.2 per cent since 1994) while imports grew at an even faster 16.7 per cent average annual rate (14.8 per cent) for the same period, significantly outpacing growth with the U.S. It should also be noted that trade with Mexico, particularly Canadian exports to Mexico, may be understated due to transhipments.[5] Thus, while Canada's trade deficit with Mexico grew from $1.3 billion in 1989 ($3.7 billion in 1994) to $9.9 billion in 2001, Mexico also reported a large and growing trade deficit with Canada.

Merchandise trade accounts for the bulk of Canada-Mexico trade. In 2003, Canadian merchandise exports to Mexico reached $2.2 billion, or three-times greater than their 1989 levels (double that of 1994). Merchandise imports from Mexico exceeded exports by a factor of five, reaching $12.2 billion by 2003. Furthermore, growth in imports has vastly outstripped growth in exports having increased nearly seven-fold since 1989 (more than doubled since 1994).

The Prairie Provinces; Alberta, Saskatchewan and Manitoba, however, greatly outpaced national growth in exports to Mexico. Exports by the Prairies were more than 800 per cent higher in 2003 than in 1989. This was driven almost entirely by exports of agricultural products as well as by processed food, beverage and tobacco products. By 2003, more than 80 per cent of exports from the Prairies to Mexico belonged to this category.

Figure E-6

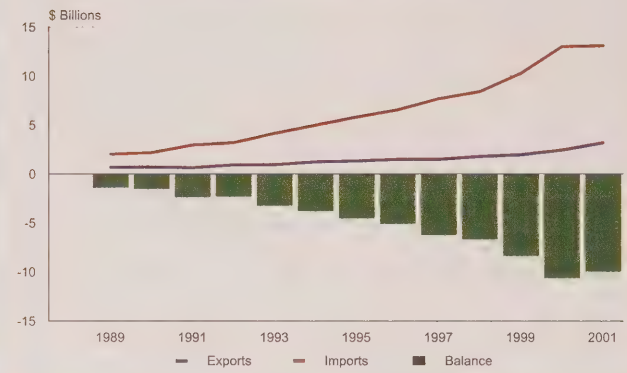
Canada-U.S. FDI Stocks



Data: Statistics Canada, International Investment Position

Figure E-7

Canada-Mexico Trade in Goods and Services



Data: Statistics Canada

Figure E-8

Canada-Mexico Merchandise Exports & Imports

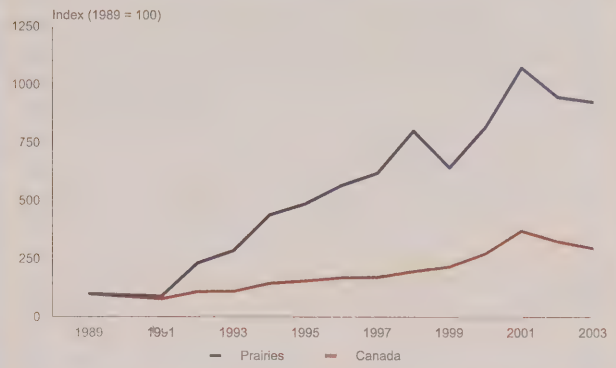


Data: Statistics Canada, Customs Basis

The NAFTA, and the Canada-U.S. FTA before it, along with a booming U.S. economy and declining Canada-U.S. exchange rate all contributed to a rising importance of the U.S. and Mexico for Canada over the past decade-and-a-half. In the last few years, however, we have seen some of these trends show signs of reversing. With the two trade agreements now in place, uncertainty about whether the U.S. will be able to continue to outpace global growth as it had, as well as a change in the direction of exchange rate movements, only time will tell if recent movements are temporary fluctuations or reflect a change in long-term trends.

Figure E-9

Canadian Merchandise Exports Growth to Mexico



Data: Statistics Canada, Customs Basis

[1] "NAFTA@10: A Preliminary Report"

[2] On a customs basis.

[3] 1992 is the earliest data for which data is available for exports by the NAICS industrial classification while 2001 is the most current data available for manufacturing shipments.

[4] 2001 is the most up-to-date balance of payments data available for Mexico.

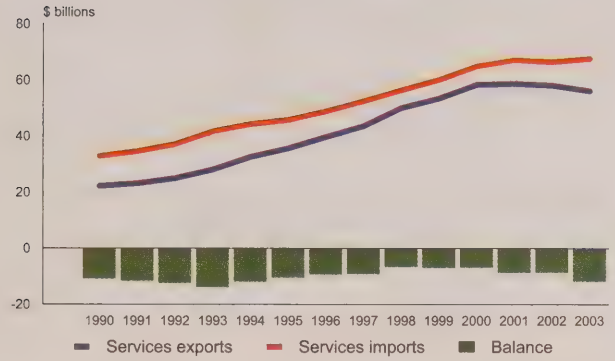
[5] See Box C: Misallocation and Undercoverage in Merchandise Trade Statistics.

II. SERVICES

Services exports performed slightly better than goods exports in 2003, falling less rapidly than was the case for goods (Figure 2-1). With this performance, services exports recorded a $2.0 billion decline, down 3.4 per cent, to $56.3 billion last year. At this level, services exports represented 12.3 per cent of total exports of goods and services. In other words, about one dollar of every eight dollars earned from Canadian exports last year came from services.

Figure 2-1

Services trade, 1990-2003



On the other hand, services imports increased last year, up almost $1.2 billion to $67.8 billion. This was a 1.7 per cent increase over 2002 levels. The increase brought services imports to about 16.6 per cent of total imports of goods and services into Canada, or nearly one dollar of every six dollars of imports.

With services exports falling and services imports on the rise, Canada's traditional services deficit widened last year, returning to levels not seen since the early- to mid-1990's. For the year as a whole, the deficit on services trade expanded to $11.5 billion.

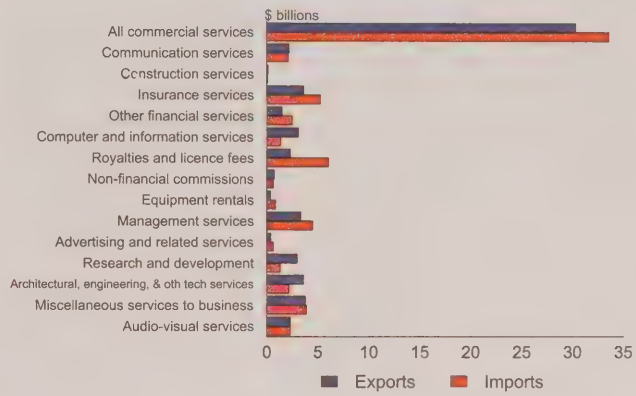
There are four sub-components to services trade — commercial services, travel services, transportation services and government services. Each of these categories is discussed in greater detail.

Commercial services

Commercial services are the largest component of services, accounting for about half of all services trade. These services include such things as accounting, legal, insurance, financial, architectural, computer, communications, and construction services, to name but a few. In 2003, commercial services was the only major component of services to record an increase in exports: total commercial services exports increased by $1.0 billion to $30.3 billion, an increase of 3.2 per cent (Figure 2-2). With this increase, the share of commercial services in total services exports increased to 53.7 per cent last year, up from 50.3 per cent the previous year.

Figure 2-2

Commercial services trade, 2003



Gains in commercial services exports were led by *Management services* (up $665 million, or 25.0 per cent), *Insurance services* (up $357 million, or 10.9 per cent), and *Audio-visual services* (up $275 million, or 13.4 per cent). Falling *Royalties and licence fees* receipts (down $340 million, or 12.8 per cent), and reduced exports of *Miscellaneous services to business* (down $248 million, or 6.2 per cent) were a limiting factor in the growth of commercial services exports.

Commercial services was also the largest services import category in 2003 — at 49.5 per cent of total imports (unchanged from the previous year). Imports of commercial services advanced 1.6 per cent last year, comparable to the 1.7 per cent rate observed for total services imports. Gains were led by *Insurance services* (up $361 million, or 7.4 per cent), *Royalties and licence fees* receipts (up $308 million, or 5.4 per cent), and *Architectural, engineering, and other technical services* (up $274 million, or 14.5 per cent). Putting a cap on the advances were declines in *Management services* (down $195 million, or 4.2 per cent), *Audio-visual services* (down $139 million, or 5.7 per cent), and *Miscellaneous services to business* (down $137 million, or 3.4 per cent).

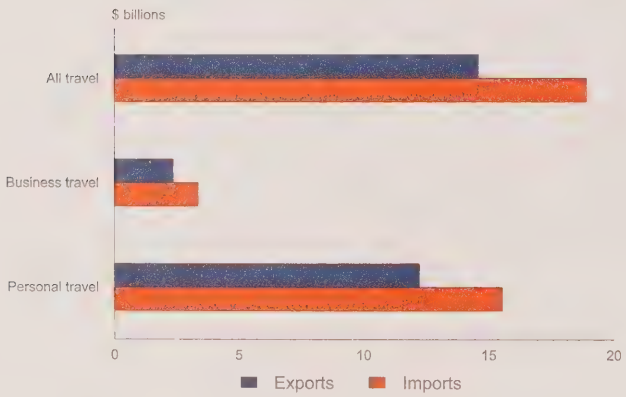
With exports rising more than imports, commercial services posted a $413 million improvement in its trade balance, reducing the deficit to $3.3 billion in 2003.

Travel services

Travel services are Canada's second largest category of services exports. At $14.6 billion in 2003, they were also $2.1 billion (or 12.8 per cent) lower than the $16.7 billion high recorded the previous year. The two sub-categories that comprise travel services — *Business travel* and *Personal travel* — experienced reduced exports last year as the effects of the outbreak of SARS in the Toronto area in the Spring of 2003 and the rising value of the Canadian dollar with respect to the U.S. currency throughout the year impacted negatively on travel services. The bulk of the decline in these exports was concentrated in *Personal travel services*, which fell nearly $1.8 billion (or 12.5 per cent). *Business travel services* were also down, falling almost $0.4 billion, or 14.0 per cent. With the drop in exports, travel services declined to 25.9 per cent of total services exports last year, from 28.7 per cent in 2002 (Figure 2-3).

Figure 2-3

Travel services trade, 2003



Total travel services imports rose by 1.7 per cent in 2003 — the same pace recorded for total services imports. As a result, travel services maintained their 27.9 per cent share of total services imports from 2002 to 2003. Overall, travel services rose $0.3 billion, to $18.9 billion for the year. *Personal travel* imports were up $0.4 billion, or 2.5 per cent, from a year earlier while *Business travel* imports were $0.1 billion (or 2.1 per cent) lower than they were in 2002.

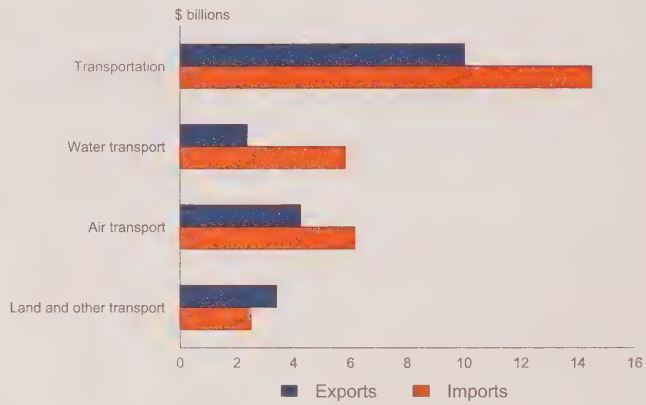
With these developments, the deficit in travel services widened by $2.4 billion, to $4.3 billion in 2003. Both components — *Business travel* and *Personal travel* — contributed to the deterioration in this trade balance.

Transportation services

Transportation services also experienced a fall in their exports last year. This sector, which accounts for slightly less than one-fifth of total services exports (or 17.8 per cent), saw exports fall $0.8 billion to $10.0 billion from 2002 to 2003. The bulk of the decline came in *Air transport services*, as these exports fell 14.6 per cent, from $5.0 billion to $4.3 billion. Also contributing to the losses were fewer exports of *Land and other transportation services*, which declined from $3.6 billion to $3.4 billion, or 4.9 per cent. Partially offsetting the declines was a $0.1 billion (or 4.0 per cent) increase in exports of *Water transport services*. Exports of these particular services rose to $2.4 billion last year (Figure 2-4).

Figure 2-4

Transportation services trade, 2003



On the import side, gains in *Water transport services* (up $0.3 billion, or 5.7 per cent) and *Air transport services* (up $0.2 billion, or 3.1 per cent) were partially offset by a $0.2 billion (or 8.1 per cent) decline in *Land and other transportation services*. Thus, total transportation services imports advanced by $0.3 billion to $14.5 billion in 2003, a 2.0 per cent increase over 2002.

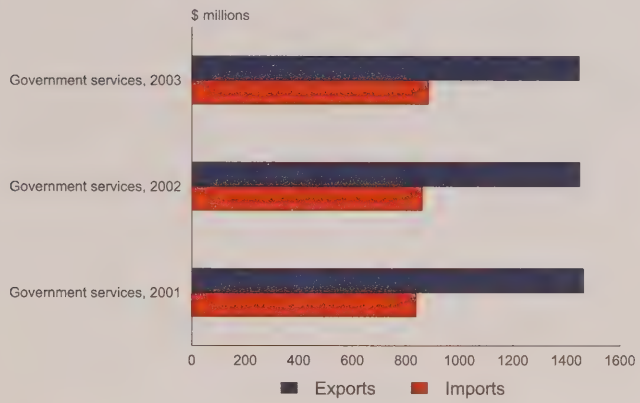
The combination of falling exports and rising imports meant that there was a $1.1 billion widening of the transportation services deficit in 2003, to $4.5 billion. Both the *Air transport* and *Water transport* sub-categories contributed to the increased trade deficit, while *Land and other transportation services* contributed a small surplus, thereby limiting the overall widening of the deficit in transportation services.

Government services

Government services cover international transactions arising largely from official representation and military activities. They showed a marginal ($2 million, or 0.1 per cent) decline in exports and a $22 million (2.6 per cent) increase in imports in 2003. The overall effect was a $24 million decrease in the trade surplus of this category of services trade, from $587 million in 2002 to $563 million in 2003 (Figure 2-5).

Figure 2-5

Government services trade, 2001-2003

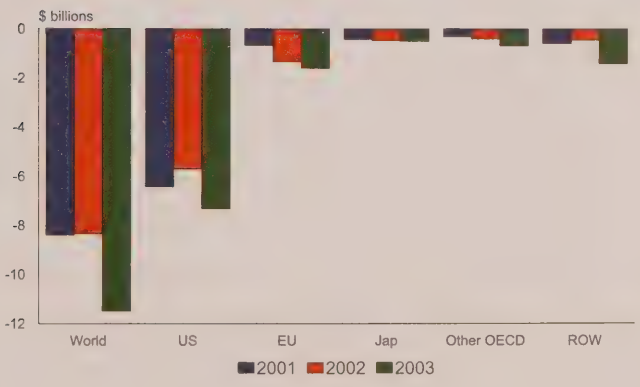


Services trade by region

As is the case for goods, the United States is Canada's principal trading partner for services, accounting for nearly six of every ten dollars of services trade (59.6 per cent). This is as true for exports, where the U.S. share of total services exports is 59.2 per cent, as it is for imports, where the U.S. share of total services imports is 60.0 per cent.

Figure 2-6

Services trade balances by principal regions, 2001-2003



Services trade with the United States

Canadian exports of services to the United States fell $1.8 billion, or 5.0 per cent, to $33.4 billion in 2003. Exports of travel services fell $1.3 billion, accounting for 70 per cent of the decline. Transportation and government services accounted for the remainder of the fall in services exports to this country, declining $0.6 billion. Commercial services exports to the U.S. managed a $0.1 billion increase to partially offset the losses.

Services imports from the U.S. fell by $143 million, or 0.4 per cent, to $40.7 billion last year. As was the case on the export side, declines in travel services (down $116 million) and transportation and government services (down $40 million) were partially offset by a small ($13 million) increase in imports of commercial services.

Overall, the services trade balance slipped another $1.6 billion into deficit, as Canada's services trade deficit with the U.S. expanded to $7.3 billion last year from $5.7 billion a year earlier (Figure 2-6)

Services trade with the European Union

Services exports to the EU advanced $225 million to $9.5 billion in 2003, a 2.4 per cent increase. Commercial services receipts were up $444 million (or 10.3 per cent) to account for the gains, while travel services were off by $228 million (or 8.9 per cent) to account for the setbacks. Transportation and government services exports to the EU were up marginally, by $8 million, last year.

Services imports from the EU were also up last year, rising $490 million (or 4.6 per cent) to $11.1 billion. The bulk of the increases came in commercial services imports, which rose $398 million, supported by advances in travel services (up $79 million) and transportation and government services (up $14 million).

With services imports from the EU rising more than services exports to the EU, the services trade deficit with the EU widened some $264 million, to $1.6 billion in 2003.

Services trade with Japan

Declines in travel receipts (down $315 million) and transportation and government services exports (down $66 million) were only partially offset by a $19 million increase in commercial services exports to Japan, resulting in total services exports to Japan falling by $362 million, or 20.2 per cent, to $1.4 billion in 2003.

Services imports from Japan fell $338 million, or 15.0 per cent, to $1.9 billion last year. The bulk of the decline was in commercial services, which fell $361 million, while transportation and government services declined a more modest $5 million. Travel services imports from Japan were on the rise last year, up $27 million.

With services exports to Japan declining more than services imports from Japan, Canada's bilateral services trade deficit with that country widened by $24 million, to $491 million, in 2003.

Services trade with the rest of the world

Canadian service exports to all countries, excepting the United States, the European Union and Japan, fell $106 million to $12.1 billion in the year just past. A $409 million increase in commercial services exports was offset by the combination of a $330 million decline in travel services exports and a $182 million drop in transportation and government services exports to the rest of the world.

All three components of services imports from the rest of the world posted increases last year over their 2002 levels. The advances were led by commercial services (up $489 million), followed by transportation and government services (up $337 million) and by travel services (up $318 billion). The overall increase in services imports from this region was thus a little over $1.1 billion last year.

Falling services exports and rising services imports meant that the services trade deficit widened by one and one-quarter billion dollars last year, from a little over $0.8 billion to almost $2.1 billion.

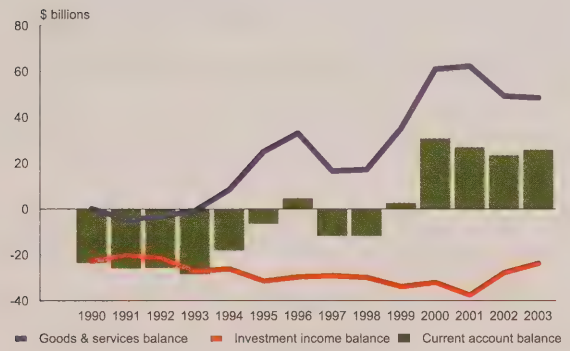
III. CURRENT ACCOUNT

The current account is one of the two major accounts that make up the balance of payments: the other is the capital account. The current account records the flow of goods and services between Canada and countries abroad. The capital and financial account, on the other hand, measures the short- and long-term capital flows between Canada and the rest of the world. Since the balance of payments must balance out at zero, the size of the surplus (deficit) in the current account is mirrored as a deficit (surplus) in the capital and financial account.

Canada recorded its fifth straight current account surplus in 2003, as the balance expanded $2.4 billion to $25.8 billion (Figure 3-1). The goods surplus rose $2.4 billion on the basis of imports falling faster than exports, while the services deficit widened $3.2 billion, as exports of services fell and imports rose. The deficit on investment income also narrowed by some $4.0 billion from a year earlier. Finally, rounding out the balances, the balance on current transfers fell $0.8 billion.

Figure 3-1

Current account balance and key components, 1990-2003



Regional analysis

The United States

Canada continues to run a surplus in its current account balance with the United States; this balance widened by $3.8 billion to $63.9 billion in 2003. A $5.6 billion narrowing of the bilateral investment income deficit was the principal reason for the advance. Profits accruing to Canadian direct investors in the U.S. shot up $3.7 billion while those accruing to U.S. holders of direct investment in Canada fell $0.4 billion to account for the bulk of the gains. The stronger Canadian dollar also likely contributed to a reduction in the deficit in portfolio investment income. This is because a large part of the Canadian securities owned by foreign portfolio investors are issued in US dollars, as is the interest paid on these securities (see Box B on the impact of the rising dollar, particularly the section dealing with debt holdings). In total, the deficit in portfolio investment income improved $0.9 billion as payments to U.S. investors fell $0.8 billion while remittances to Canadian portfolio investors were up by $0.1 billion.

The goods balance also contributed marginally to the improvement in the current account balance with the U.S. — a $15.6 billion decline in exports was slightly more than offset by a $15.7 billion decline in imports, resulting in a net contribution of $0.1 billion to the bilateral balance. However, the services deficit expanded by $1.6 billion as the travel deficit declined by $1.1 billion and the transportation balance fell $0.5 billion (and moved from a small surplus to a deficit position). These sectors were most likely negatively affected by the SARS outbreak in the Spring of 2003 and by the rising value of the Canadian dollar vis-à-vis the US dollar throughout the year. In fact, about 70 per cent of the decline in the travel deficit occurred in the second half of the year, when the dollar averaged nearly US 74.2¢ over July-December compared to a US 63.6¢ average for all of 2002.

The European Union

The current account with the European Union was relatively unchanged in 2003 from 2002, as the deficit narrowed $125 million to $15.1 billion. The goods deficit narrowed by $2.7 billion on the strength of a $1.3 billion increase in exports to the U.K., coupled with a $1.4 billion decrease in imports from the U.K. The goods trade balance with the rest of the EU edged down $75 million. However, offsetting the improvement to the goods balance were further deterioration to the services trade deficit (down $0.3 billion) and to the investment income deficit (down $2.4 billion).

Japan

The deficit in Canada's current account with Japan narrowed by $1.5 billion to $3.0 billion in 2003. The goods deficit contracted $0.7 billion to about three-quarters-of-a-billion dollars last year. Both exports to and imports from Japan were down — the former by $0.4 billion and the latter by $1.1 billion.

Similarly, the investment income deficit narrowed by $0.9 billion as income receipts were off by $0.1 billion and income payments were down by $1.0 billion. The reduction in payments is likely related to the stronger international value of the Canadian dollar, with Japanese investors likely holding Canadian securities issued in US dollars (see Box B on the impact of the rising dollar, particularly the section dealing with debt holdings).

Finally, the services deficit edged down $24 million to $491 million.

The rest of the world

The bilateral current account deficits between Canada and the other OECD countries and between Canada and all other countries moved in opposite directions last year, with the former narrowing slightly (by $0.3 billion to $6.4 billion) and the latter widening (by $3.4 billion to $13.7 billion). In the case of the other OECD countries, Canada's exports to these countries advanced $0.4 billion while imports edged back $0.1 billion resulting in a $0.4 billion narrowing in the goods deficit with this region. Similarly, investment incomes posted gains (up $0.1 billion) while payments fell nearly the same (down $0.1 billion), resulting in a $0.2 billion widening (to $1.3 billion) of the bilateral investment income surplus that Canada enjoys with this region. However, the services deficit expanded from $0.4 billion in 2002 to $0.7 billion in 2003, thereby limiting the overall improvements to Canada's current account balance with these countries.

As regards the all other countries region, each of the principal components experienced a deterioration in their balances over the year: the goods deficit expanded $1.5 billion; that for services grew by nearly $1.0 billion; and the surplus in the investment income balance narrowed by $0.3 billion.

Since the mid-1970s, Canada has mainly run current account deficits, coinciding with rising levels of government debt. (It is only more recently that we have run a series of current account surpluses.) At the same time, however, the share of private savings in Canadian GDP has been trending downward, falling as low as 17.0 per cent in 1998 from a rate as high as 24.3 per cent in 1985 (Table 3-1). As a result, Canada has relied on net borrowing from abroad to finance domestic investment throughout much of the past 30-or-so years. Since the mid-1990s, Canada has made concerted efforts to reduce public-sector deficits and has, over the past seven fiscal years, registered federal budget surpluses. In turn, Canada has achieved the sharpest decline in the debt burden among the G7 countries since the mid-1990s: between 1995 and 2003, the net debt-to-GDP ratio was reduced by 25.2 percentage points to 43.5 per cent of GDP, resulting in Canada's debt burden being now the second-lowest amongst the G7. The improvement in Canada's budgetary surpluses implies a corresponding reduction in debt-servicing costs. It has also permitted the government room to lower taxes, which likely had positive effects on savings rates. These factors in combination have contributed favourably to Canada's current account balances in recent years.

Table 3-1: Domestic saving and investment, as share of GDP, 1980s to 2003

Year	Private		Public		
	Saving (%)	Investment (%)	Excess saving over Investment	Budget surplus(+) Budget deficit (-)	Current Account Balance
1981-1985	23.4	18.0	5.5	-5.1	-1.2
1986-1990	21.1	19.3	1.8	-4.0	-3.3
1991-1995	19.9	15.6	4.2	-6.7	-2.8
1996	19.1	15.7	3.4	-2.5	0.5
1997	17.4	18.5	-1.0	0.2	-1.3
1998	17.0	18.2	-1.2	0.0	-1.2
1999	17.1	18.0	-0.9	1.6	0.3
2000	18.6	18.0	0.6	3.3	2.9
2001	18.8	16.9	1.8	1.7	2.4
2002	18.8	17.3	1.5	1.3	2.0
2003	18.6	17.5	1.1	1.7	2.1

Source: Statistics Canada, National Income and Expenditure Accounts, Catalogue No. 13-001-PPB, 4th Quarter 2003.

Note: due to the statistical discrepancy in the nation accounts, the sum of the share of excess private saving over private investment and budget surplus or deficit in GDP may not add to share of current account deficit in GDP.

IV CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

This account measures capital and financial transactions of Canadian residents with non-residents. It comprises the capital account, which measures capital transfers and non-produced, non-financial assets, and the financial account, which measures transactions in financial instruments. Capital transfers represent changes of ownership of savings and wealth across the border with no *quid pro quo* whereas transactions in non-produced, non-financial assets give rise to rights and obligations that create an opportunity to generate cash or other assets. Transactions in financial instruments give the right to receive or the obligation to provide cash or other financial instruments. There are two types of financial instruments: primary instruments — such as bonds, receivables, and equities — and derivative instruments[1] — such as financial options, futures and forwards.

For the purpose of this Report, the financial account is of most interest because it provides information about the financing and investing activities of Canadian residents with non-residents. Transactions in financial instruments have a direct impact on the international investment position of the country by creating, extinguishing, or modifying these assets and liabilities. We begin with an examination of direct investment.

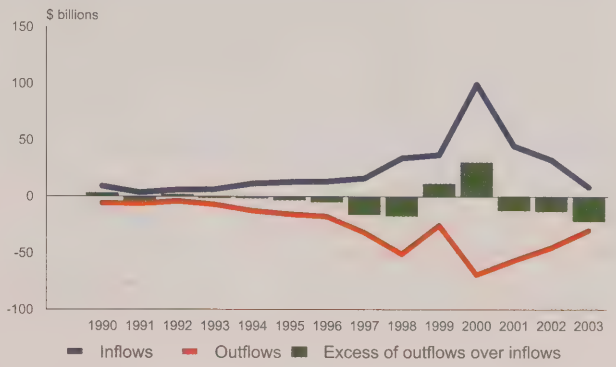
Direct investment (flows)

Canadian foreign direct investment (FDI) flows continued to contract in 2003, as it had in the past few years, reflecting macroeconomic rather than microeconomic developments; this despite the findings of the management consulting firm KPMG that found that Canada is the most cost-competitive nation among the countries of North America, Europe and Japan, with lowest overall costs for labour, land and construction, and electricity, and one of the lowest corporate income tax rates.

For 2003, FDI inflows into Canada fell dramatically (to $8.3 billion) — down to only one-quarter of the $32.3 billion of direct investment that flowed into Canada only one year earlier. It was the third straight year of decline following nine years of uninterrupted expansion of FDI flows into Canada (Figure 4-1). Inbound flows from all major trading partner areas were down last year.

Figure 4-1

Inflows, outflows, and balance of direct investment flows, 1990-2003



Regionally, the United States has accounted for the lion's share of inward investment into Canada over the recent past. (In fact, the U.S. has been a major investor in Canada over the past three-quarters-of-a-century-or-so.) The exception to this was the year 2000 when there was a one-time surge of European investment led by the French takeovers of Seagrams by Vivendi and of Newbridge by Alcatel. While still the dominant investor, the U.S. share of total FDI inflows has slipped from 91.5 per cent in 2001, to 76.4 per cent in 2002, to 53.0 per cent in 2003.

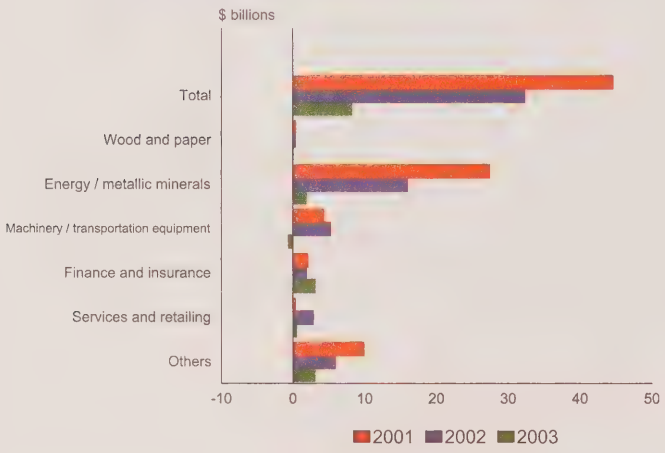
EU investors were next in importance last year, at just under one-quarter of all FDI inflows, or 24.7 per cent. Japanese investors leap-frogged over investors from all other non-OECD countries to place third in importance, representing 9.9 per cent of total FDI inflows in the year just past.

Five of every six dollars of the decline were attributable to U.S. investors: that is, U.S. direct investment into Canada plummeted by 82.3 per cent of their 2002 levels, or by $20.3 billion, to just under $4.4 billion. European investors were responsible for about 8.25 per cent of the decline, as FDI inflows from the U.K. plunged by more than 80 per cent from their 2002 levels, from about $1.25 billion to nearly $0.25 billion. Direct investment inflows from the remainder of the EU were down by more than a third: from $2.8 billion to $1.8 billion. Canada also saw a significant decline in FDI inflows from non-OECD countries; they fell by about two-thirds, from $2.2 billion to $0.7 billion.

Foreign direct investment flows into Canada were down in all sectors, with the exception of the *finance and insurance* sector where investment was up by $1.2 billion to $3.1 billion (Figure 4-2). About 60 per cent of the reduction in FDI inflows came in the *energy/metallic minerals* sector (down $14.1 billion to $1.9 billion). There was a net withdrawal of investment in *machinery and equipment* of $0.6 billion as foreign investors reduced investment by $5.9 billion in the sector from the $5.3 billion level observed last year. Elsewhere, investment flows to *miscellaneous* industries were reduced $2.8 billion to $3.1 billion, those to *services and retailing* declined $2.3 billion to $0.5 billion, and those to *wood and paper* were down $0.3 billion to just $94 million.

Figure 4-2

Inflows of direct investment by sector, 2001-2003



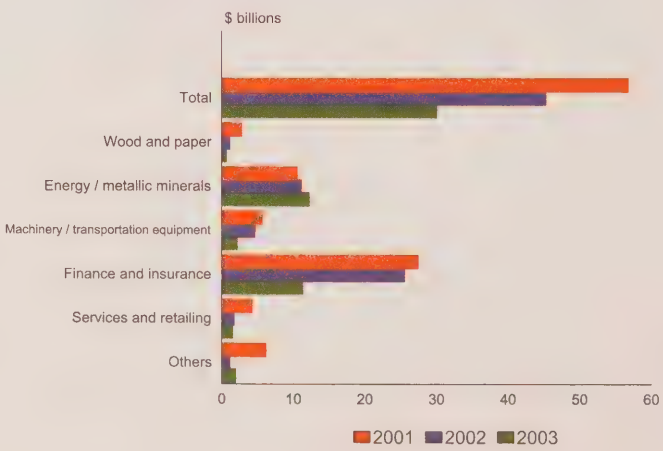
Developments on the Canadian FDI outflow side, or Canadian Direct Investment Abroad (CDIA), were a little less pronounced than on the FDI inflows side, but, nonetheless, quite dramatic. Outward Canadian investment flows fell by a third, or $15.2 billion, to just over $30.0 billion in 2003. These direct investment outflows were down to most major partners, except for the U.K. Half of the decline came from reduced CDIA flows to the U.S. These investment outflows fell by $7.6 billion, slightly more than halving the investment level observed for 2002 ($14.0 billion). Investment outflows to the other OECD countries plunged $5.9 billion, completely erasing the $5.7 billion investment that flowed into that region in 2002; thus, there was a net withdrawal of CDIA of about $236 million from that region over the course of the past two years. CDIA flows to Japan also fell noticeably in 2003, down from about $1.5 billion to a bit over $0.3 billion, or a decline of 78.2 per cent.

Corporate malfeasance, weak consumer confidence, and a multitude of corrections that have been taking place on the U.S. economic front have been reflected in decisions concerning Canadian direct investment abroad. Canadian outward investment has increasingly shifted to Europe, much more so than in the recent past. Just two short years ago, more than half of all CDIA flows were destined to the U.S.; in 2002, the share had fallen to around 31 per cent; by last year, just slightly over 21 per cent of all investment flows found their way to the U.S. The EU has been the prime beneficiary of the shift of CDIA flows away from the U.S., notwithstanding weak economic growth performance in that region. The EU share in direct investment outflows has vaulted from 13.8 per cent in 2001, to 32.4 per cent in 2002, to 50.3 per cent last year.

The bulk of the decline in CDIA outflows occurred in the *finance and insurance* sector, where investment levels plunged 55.5 per cent, or $14.2 billion, to $11.3 billion last year (Figure 4-3). At this level of investment, *finance and insurance* slipped from the largest to second-largest sector for outward investment. The largest sector to receive Canadian outward investment in 2003 was the *energy/ metallic minerals* sector, where direct investment outflows expanded 10.5 per cent to $12.3 billion. Thus, *energy/ metallic minerals* and *finance and insurance* accounted for 40.8 per cent and 37.8 per cent of total CDIA outflows last year. Investment flows to the third largest CDIA recipient sector — *machinery and equipment* — were halved in 2003, from $4.6 billion to $2.2 billion. For the remainder of the sectors, $2.0 billion in foreign investment flows were directed to *miscellaneous* or "other" sectors (up $0.8 billion), $1.5 billion went to the *services and retailing* segment of the market (down $0.2 billion), and $0.7 billion went to *wood and paper* industries (down $0.4 billion).

Figure 4-3

Outflows of direct investment by sector, 2000-2003



Portfolio investment

In 2003, the flow of Canadian portfolio investment, or Canada's international transactions in foreign stocks and bonds, fell for the third consecutive year — from $63.8 billion in 2000, to $37.6 billion in 2001, to $25.0 billion in 2002, to $12.5 billion last year. Over this period, a major restructuring in the portfolio mix of Canadian investors abroad has taken place. From 2000 to 2001, investors withdrew from the stock and bond markets in equal proportions, while maintaining the 1:19 ratio between bonds and stocks that was in place in the year 2000. That is, for every 5 dollars of new foreign bonds held there were new holdings of 95 dollars of foreign equities. Over the course of the year 2002, the investment pattern started to shift towards bonds and out of stocks. This was hardly surprising given the several prominent disclosures of corporate malfeasance and the ongoing correction to stock market prices, particularly in the technology sector. The mix of new foreign holdings of bonds to stocks fell to a 1:3 ratio (i.e., for every 5 dollars of new foreign bonds held there were 15 dollars of foreign stocks held). The shift continued to pick up momentum in 2003 and last year two-thirds of the flow of portfolio investment was directed into the bond market, or a 2:1 ratio (in other words, for every 5 dollars of new bond holdings there was 2 dollars and 50 cents of new investment in foreign equities). Thus, in an overall situation of shrinking portfolio investment, Canadian purchases of foreign stocks were lower by $14.4 billion compared to 2002, while bond holdings increased by $2.0 billion.

The flow of foreign portfolio investment into Canada dropped $5.9 billion to $15.2 billion in 2003. Foreign investors, who had added $3.8 billion in money market instruments in 2002, sold off $8.2 billion of these securities last year. These investors also cut their new bond holdings from $18.7 billion to $6.7 billion between 2002 and 2003. However, they made significant additions (of $14.3 billion) to their equity holdings last year, after having sold off these investments by an amount of $1.4 billion only one year earlier.

Overall, after four consecutive years where the flow of Canadian outward portfolio investment exceeded the flows of foreign portfolio investment into Canada, the situation reversed itself in 2003 and inflows exceeded outflows. The amount of this difference was $2.7 billion last year, compared with outflows exceeding inflows by $3.9 billion in 2002, a $6.6 billion turnaround.

International investment position

Since Statistics Canada's reporting on this data have been delayed this year, we are unable to set out Canada's performance in this area for 2003. The reader is advised to check the electronic version of this Report at << www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp >> later this year for an update to this section.

[1] Derivatives are financial instruments providing payoffs that depend or are contingent on the values of other assets, such as commodity prices, bond and stock prices, or market index values. The coverage of derivatives in Canadian statistics is currently limited to options and traded financial futures.

V. Direct Investment (stocks)

At the time of the writing this Report, the 2003 data on the stocks of outward and inward foreign direct investment had not been released by Statistics Canada. Please check the electronic version of this Report at << www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp >> later this year for an update to this section.

VI. Wrap Up

Canada marked its twelfth year of uninterrupted growth in 2003, though this growth decelerated significantly from previous years rates of growth. It was, nonetheless, a solid economic performance under difficult circumstances. At the start of the year, the case for global recovery was unclear as the pending war with Iraq was generating huge amounts of uncertainty in consumer and business circles. Then SARS hit, followed by mad-cow disease, summer forest fires, floods, power outages and, finally, a hurricane: a Canadian "*annus horribilis*". Fingers could easily be pointed at any one of these events as the cause for our subdued performance and the accuser would be right, or at least partially right. Truth be told, they all contributed, in one way or another, to reduced domestic Canadian economic activity.

On the trade front, these factors above certainly affected our ability to buy and sell our goods and services to foreigners. Their effects, however, were amplified by the rising value of the Canadian dollar *vis-à-vis* the US dollar, which rose some 21.7 per cent over 2003. Not only did the SARS briefly make Canada a less attractive place to visit, but the rising exchange rate made it a more expensive place to visit, thereby reinforcing the SARS effect. And the simple mathematics behind a rising exchange rate reinforces the tendency for trade performance to fall: when much of what we sell is priced in world or US markets (such as resources and automobiles), export values fall because the transactions are restated in Canadian dollars, which go further as the exchange rate rises. As well, fewer Canadian dollars are needed to purchase imported intermediate goods and services than before an exchange rate increase. When viewed in this light, it is not at all surprising that Canada's trade performance indicators, in Canadian dollar terms, were not as robust as in previous years.

It is, perhaps, too soon to tell what, if any, impact the rising exchange rate has had on Canadian economic performance. On the one side, with trade still representing a large share of gross domestic product, one can point to the continued strong job creation and argue that there has been little impact. Indeed, most economists had pegged an equilibrium exchange rate at about US 72¢ to US 74¢, and so we should have seen very little impact to date. On the other side, one can point to the disappointing inflows of foreign direct investment into Canada last year as an indicator of the impact of the rising dollar. Then again, with all the turmoil in international markets and given that direct investment is "lumpy" (i.e., investors usually buy "all", or "most", of the equity, or "none" of it, but rarely do they buy "some" of it), 2003 may have simply have been an off year for investment.

2003 saw the United States economy pick up momentum, reaching an annualized rate of growth of 8.2 per cent in the third quarter, before settling down to a more sustainable 4.1 per cent (annualized) growth in the final quarter. As the U.S. moved towards firmer recovery ground, Canada was knocked off the perch of fastest growing G7 nation. Nonetheless, Canada's performance within this group of industrialized nations is still relatively strong, we are sitting in fourth-overall spot in terms of growth, behind the U.S., Japan, and the U.K.

Looking forward to 2004, mediocre growth prospects throughout much of the Eurozone and the U.K. and Japanese growth very much dependent on their ability to export, suggest limited prospects for trade expansion to these areas. The recent relaxing of the monetary stance by the Bank of Canada should help stimulate domestic demand and, perhaps, influence exchange rate behaviour. Similarly, with the U.S. appearing headed for a sustainable recovery, U.S. consumer demand may pick up. These events will stimulate trade prospects over 2004. However, how much further and how quickly the U.S. currency moves as it seeks to re-balance against other major currencies, including the Canadian dollar, is uncertain at this time. The overall impact will likely have a dampening effect of Canadian trade. The net effect of these two opposing forces on Canada's trade for 2004 will play out during the year.

State of Trade 2004 - Content of Statistical Annex
Commerce International du Canada en 2004 - Contenu de l'annexe statistique

Section 1 - Major Indicators/Indicateurs principaux

Table 1A: Indicators of Globalization
Tableau 1A: Indicateurs de la mondialisation
Table 1B: International Comparison of Market Openness
Tableau 1B : Comparaison internationale d'ouverture des marchés
Table 1C: Distribution of Canada's International Trade by Country
Tableau 1C: Répartition par pays du commerce international du Canada
Table 1D: Canada's Market Share in Key Markets vis-à-vis its Major Partners
Tableau 1D: Parts du Canada dans les marchés importants vis-à-vis ses principaux partenaires
Table 1E: Canada's Trade and Investment with NAFTA Countries
Tableau 1E Commerce et investissement du Canada avec les pays de l'ALENA
Table 1F: NAFTA Country Trade and Investment
Tableau 1F: Commerce et investissement des pays de l'ALENA

Section 2 - Current Account/Compte courant

Table 2A: Canada's Current Account with All Countries
Tableau 2A: Compte courant du Canada avec tous les pays
Table 2B: Canada's Current Account with the United States
Tableau 2B Compte courant du Canada avec les États-Unis
Table 2C: Canada's Current Account with the United Kingdom
Tableau 2C: Compte courant du Canada avec le Royaume-Uni
Table 2D: Canada's Current Account with the EU-15
Tableau 2D: Compte courant du Canada avec l'UE-15
Table 2E: Canada's Current Account with Japan
Tableau 2E: Compte courant du Canada avec le Japon
Table 2F: Canada's Current Account with Other OECD countries
Tableau 2F: Compte courant du Canada avec les autres pays de l'OCDÉ
Table 2G: Canada's Current Account with Non-OECD Countries
Tableau 2G: Compte courant du Canada avec les pays non-membres de l'OCDÉ

Section 3 - Financial Accounts/Compte financier

Table 3A: Canada's Financial Account with All Countries
Tableau 3A: Compte financier du Canada avec tous les pays
Table 3B: Canada's Financial Account with the United States
Tableau 3B: Compte financier du Canada avec les États-Unis
Table 3C: Canada's Financial Account with the United Kingdom
Tableau 3C: Compte financier du Canada avec le Royaume-Uni
Table 3D: Canada's Financial Account with the EU-15
Tableau 3D: Compte financier du Canada avec l'UE-15
Table 3E: Canada's Financial Account with Japan
Tableau 3E: Compte financier du Canada avec le Japon
Table 3F: Canada's Financial Account with Other OECD countries
Tableau 3F: Compte financier du Canada avec les autres pays de l'OCDÉ
Table 3G: Canada's Financial Account with Non-OECD Countries
Tableau 3G: Compte financier du Canada avec les pays non-membres de l'OCDÉ

Section 4 - Merchandise Trade/Commerce des marchandises

Table 4A: Canada's Merchandise Trade by Geographical Area
Tableau 4A: Commerce canadien des marchandises, par zone géographique
Table 4B: Canada's Merchandise Trade by Product Type
Tableau 4B Commerce canadien des marchandises, par groupe de marchandises
Table 4C: Distribution of Canada's Value of Merchandise Trade
Tableau 4C: Répartition de la valeur du commerce des marchandises du Canada
Table 4D: Distribution of Canada's Merchandise Trade in High Technology Products
Tableau 4D: Ventilation du commerce canadien des marchandises dans le secteur des produits de haute technologie

Section 5 - Services Trade/Commerce des services

Table 5A: Canada's Services Trade with All Countries by Type
Tableau 5A: Commerce canadien des services avec tous les pays, par sorte de services
Table 5B: Canada's Services Trade by Geographical Area
Tableau 5B: Commerce canadien des services, par zone géographique
Table 5C: Canada's International Transactions in Commercial Services
Tableau 5C: Transactions internationales de services commerciaux du Canada
Table 5D: Canada's International Transactions in Services by Selected Country
Tableau 5D: Transactions internationales de services du Canada, pour certains pays

State of Trade 2004 - Content of Statistical Annex
Commerce International du Canada en 2004 - Contenu de l'annexe statistique

Section 6 - Investment Flows/Flux des investissements

Table 6A: Canada's Direct Investment Flows - by Selected Countries
Tableau 6A: Flux des investissements directs du Canada pour certains pays
Table 6B: Canada's Portfolio Investment Flows in Stocks - by Selected Countries
Tableau 6B: Flux des investissements de portefeuille du Canada en actions pour certains pays
Table 6C: Canada's Portfolio Investment Flows in Bonds - by Selected Countries
Tableau 6C Flux des investissements de portefeuille du Canada en obligations pour certains pays
Table 6D: Flow of Canada's Direct Investment by Industry with the World
Tableau 6D: Flux des investissements directs du Canada par industrie pour tous les pays
Table 6E: Flow of Canada's Direct Investment by Industry with the United States
Tableau 6E: Flux des investissements directs du Canada par industrie avec les États-Unis

Section 7 - Direct Investment Stocks/Bilan des investissements internationaux directs du Canada

Table 7A: Stock of Canada's, Direct Investment Flows by Selected Countries
Tableau 7A: Bilan des investissements directs du Canada pour certains pays
Table 7B: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with All Countries
Tableau 7B: Bilan des investissements directs du Canada par industrie avec tous les pays
Table 7C: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with the United States
Tableau 7C Bilan des investissements directs du Canada par industrie avec les États-Unis
Table 7D: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with the United Kingdom
Tableau 7D: Bilan des investissements directs du Canada par industrie avec le Royaume-Uni
Table 7E: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with the EU-15
Tableau 7E: Bilan des investissements directs du Canada par industrie avec l'UE-15
Table 7F: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with Japan and Other OECD Countries
Tableau 7F: Bilan des investissements directs du Canada par industrie avec le Japon et les autres pays de l'OCDÉ
Table 7G: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with All Other Countries
Tableau 7G: Bilan des investissements directs du Canada par industrieavec tous les autres pays

Section 8 - Total Investment Stocks/Bilan des investissements totaux du Canada

Table 8A: Total Canadian Investment Stocks with All Countries
Tableau 8A: Bilan des investissements totaux du Canada avec tous les pays
Table 8B: Total Canadian Investment Stocks with the United States
Tableau 8B: Bilan des investissements totaux du Canada avec les États-Unis
Table 8C: Total Canadian Investment Stocks with the United Kingdom
Tableau 8C: Bilan des investissements totaux du Canada avec le Royaume-Uni
Table 8D: Total Canadian Investment Stocks with the EU -15
Tableau 8D: Bilan des investissements totaux du Canada avec l'UE-15
Table 8E: Total Canadian Investment Stocks with Japan
Tableau 8E: Bilan des investissements totaux du Canada avec le Japon
Table 8F: Total Canadian Investment Stocks with Countries other than the U.S., the EU-15 and Japan
Tableau 8F: Bilan des investissements avec les pays autres que les É.-U., l'UE-15 et le Japon

Section 9 - ProvincialTrade/Commerce des Provinces

Table 9A: Provincial Trade with Other Countries; Goods and Services
Tableau 9A: Commerce provincial de biens et services avec tous les pays
Table 9B: Provincial Merchandise Trade with Other Countries, Customs basis
Tableau 9B: Commerce provincial de marchandises avec tous les pays, sur la base douanière

Table 1A: Indicators of Globalization
Tableau 1A : Indicateurs de la mondialisation

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
Exports of goods and services as a percentage of GDP/Exportations de biens et services du Canada en pourcentage du PIB							
Canada	25.4	33.8	45.4	43.4	40.9	37.7	Canada
Newfoundland	31.0	22.9	44.6	35.7	39.6	-	Terre-Neuve
Prince Edward Island	14.7	17.8	30.1	29.8	30.6	-	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	15.8	19.7	29.7	29.4	28.9	-	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	26.2	28.9	40.0	42.9	42.0	-	Nouveau-Brunswick
Quebec	21.2	30.2	41.9	41.0	37.7	-	Québec
Ontario	28.6	41.0	54.5	50.8	49.1	-	Ontario
Manitoba	18.5	24.0	30.8	31.2	30.5	-	Manitoba
Saskatchewan	22.7	35.2	43.6	42.5	41.0	-	Saskatchewan
Alberta	24.5	29.9	41.9	41.4	38.3	-	Alberta
British Columbia	28.7	29.6	34.2	32.5	29.4	-	Colombie-Britannique
Territories	27.4	21.4	26.8	24.5	25.1	-	Territoires
Merchandise exports as a percentage of Canada's GDP/Exportations de marchandises en pourcentage du PIB							
Canada's exports to the world	22.3	29.5	40.0	38.1	35.9	33.1	Exportations vers le Monde
Canada's exports to the US	16.4	23.4	33.4	31.8	30.0	27.3	Exportations vers les É.-U.
Proportion of merchandise exports shipped to the United States (per cent)							
Part des exportations de marchandises vers les États-Unis (en pourcentage)							
Canada	73.2	81.2	87.0	87.1	87.2	86.1	Canada
Newfoundland	68.4	52.3	72.9	64.1	74.2	67.2	Terre-Neuve
Prince Edward Island	60.2	63.3	90.1	88.7	90.3	88.9	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	66.0	75.1	81.5	82.6	81.5	81.1	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	66.5	72.6	86.7	89.0	89.3	89.2	Nouveau-Brunswick
Quebec	75.7	81.1	85.5	84.6	83.6	83.2	Québec
Ontario	85.9	89.8	93.3	93.1	93.4	91.7	Ontario
Manitoba	62.6	72.5	82.1	78.6	80.6	78.8	Manitoba
Saskatchewan	45.0	51.4	61.0	58.6	62.1	63.7	Saskatchewan
Alberta	75.7	79.0	88.0	88.9	88.0	89.8	Alberta
British Columbia	43.4	53.6	66.6	69.9	68.4	66.4	Colombie-Britannique
Territories	5.9	6.7	3.0	2.6	4.5	4.9	Territoires
Stock of inward and outward investments in relation to Canada's GDP (per cent)							
Bilan des investissements internationaux du Canada par rapport au PIB (en pourcentage)							
Inward - World total	18.6	20.0	28.9	30.5	30.6	-	Passif - avec le Monde
Outward - World total	13.6	18.9	33.2	35.7	37.8	-	Actif - avec le Monde
Inward - U.S.	12.2	13.3	18.0	19.6	19.6	-	Passif - avec les É.-U.
Outward - U.S.	8.6	10.1	16.7	17.3	17.7	-	Actif - avec les É.-U.

A hyphen indicates that the data is not available

Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-01-XPB

/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.

Source: Statistics Canada, Provincial Economic Accounts, Catalogue no. 13-213-PPB

/Statistique Canada, Comptes économiques provinciaux, 13-213-PIB au catalogue

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPB

/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.

Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.

Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 1B: International Comparison of Market Openness
Tableau 1B : Comparaison internationale d'ouverture des marchés

Exports of goods and services as a percentage of each country's GDP/Exportations de biens et services en pourcentage de leur PIB respectif

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
Canada	25.6	34.0	45.4	43.4	40.9	37.7	Canada
France	21.4	21.9	28.7	28.8	24.6	29.2	France
Germany	26.0	19.6	29.1	31.2	27.8	-	Allemagne
Italy	18.3	24.2	27.4	28.1	23.8	-	Italie
Japan	10.5	9.2	11.1	10.8	11.6	12.2	Japon
United Kingdom	23.6	26.5	27.8	27.0	25.8	24.7	Royaume-Uni
United States	8.9	10.0	10.9	10.0	9.3	9.3	États-Unis
G7 Total	14.3	14.4	11.4	11.1	10.2	-	Total G-7
Russia	-	27.2	44.1	36.4	34.7	-	Russie

The world's top 8 exporters - percentage distribution of world exports in U.S. dollars
Les 8 principaux exportateurs participant au commerce mondial des marchandises - part des exportations mondiales, en pourcentage

	Rank/Rang	2001	Rank/Rang	2002	
World (US$B)		6,176		6,455	Le Monde (milliard US $)
United States	1	11.9%	1	10.7%	États-Unis
Germany	2	9.2%	2	9.5%	Allemagne
Japan	3	6.6%	3	6.5%	Japon
France	4	5.2%	4	5.1%	France
China	6	4.3%	5	5.0%	Chine
United Kingdom	5	4.4%	6	4.3%	Royaume-Uni
Canada	**7**	**4.3%**	**7**	**3.9%**	**Canada**
Italy	8	3.9%	8	3.9%	Italie

Stock of inward foreign direct investment as per cent of each country's GDP
Investissements directs étrangers dans chacun des pays en pourcentage de leur PIB respectif

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
Canada	18.6	20.1	28.6	30.1	30.3	-	Canada
France	6.2	12.1	19.9	22.1	28.3	-	France
Germany	6.2	7.7	25.2	22.3	22.7	-	Allemagne
Italy	5.7	5.7	10.5	9.9	10.7	-	Italie
Japan	0.3	0.4	1.1	1.2	1.5	-	Japon
United Kingdom	17.9	18.2	30.3	38.6	40.8	-	Royaume-Uni
United States	6.8	6.9	12.4	13.1	12.9	-	États-Unis
G7 Total	6.3	6.5	13.1	14.3	14.9	-	Total G-7
Russia	-	1.0	6.9	6.5	6.5	-	Russie

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: OECD, National Accounts/OCDÉ, Comptes nationaux des pays de l'OCDÉ.
Source: WTO, International Trade Statistics/OMC, Statistiques du commerce international
Source: Statistics Canada, Canada's International Balance of Payments, Catalogue no. 67-001-XPB
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue
Source: UNCTAD, World Investment Report/CNUCED, Rapport sur l'investissement dans le monde
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 1C: Distribution of Canada's International Trade by Country, balance of payments basis, (per cent)
Tableau 1C : Répartition par pays du commerce international du Canada, base de la balance des paiements, (en pourcentage)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
Exports of goods and services/Exportations de biens et services							
United States	71.4	76.6	80.8	80.6	80.8	79.7	États-Unis
United Kingdom	3.0	2.1	2.2	2.2	2.1	2.5	Royaume-Uni
European Union - 15	9.4	7.0	7.0	7.1	6.8	7.3	l'UE - 15
Japan	6.1	4.6	2.7	2.5	2.6	2.5	Japon
Merchandise exports/Exportations de marchandises							
United States	73.5	79.3	83.5	83.5	83.8	82.5	États-Unis
United Kingdom	2.5	1.6	1.7	1.7	1.5	1.9	Royaume-Uni
European Union - 15	8.5	5.7	5.7	5.7	5.5	6.0	l'UE - 15
Japan	6.3	4.7	2.6	2.4	2.5	2.5	Japon
Imports of goods and services/Importations de biens et services							
United States	68.6	72.4	72.1	70.9	69.9	68.4	États-Unis
United Kingdom	3.9	3.1	3.8	3.8	3.4	3.1	Royaume-Uni
European Union - 15	11.7	9.5	10.2	11.0	11.1	11.2	l'UE - 15
Japan	5.4	3.8	3.2	3.0	3.3	3.1	Japon
Merchandise imports/Importations de marchandises							
United States	69.9	74.9	73.6	72.7	71.5	70.1	États-Unis
United Kingdom	3.4	2.3	3.4	3.4	2.9	2.6	Royaume-Uni
European Union - 15	10.5	7.9	9.2	10.0	10.1	10.2	l'UE - 15
Japan	6.0	4.0	3.2	3.0	3.3	3.1	Japon

Source: Statistics Canada, Canada's International Balance of Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 1D: Canada's Market Share in Key Markets vis-à-vis its Major Partners (per cent)
Tableau 1D : Part du Canada dans les marchés importants vis-à-vis ses principaux partenaires (en pourcentage)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
United States merchandise imports from the world/Importations totales de marchandises des États-Unis							
Canada	18.2	19.1	18.5	18.7	17.8	-	Canada
Mexico	5.6	7.3	10.9	11.3	11.3	-	Mexique
EU -15	19.6	18.0	18.0	19.2	19.3	-	l'UE - 15
China	2.6	6.0	8.6	9.3	11.1	-	Chine
Japan's merchandise imports from the world/Importations totales de marchandises du Japon							
Canada	4.1	3.2	2.3	2.2	2.1	-	Canada
United States	23.0	23.0	19.1	18.3	17.4	-	États-Unis
Mexico	0.8	0.5	0.6	0.6	0.5	-	Mexique
China	5.3	10.1	14.5	16.6	18.3	-	Chine
United Kingdom merchandise imports from the world/Importations totales de marchandises du Royaume-Uni							
Canada	1.9	1.3	1.9	1.7	1.7	-	Canada
United States	11.2	12.0	13.4	14.0	11.9	-	États-Unis
Japan	5.8	6.0	4.7	4.2	3.8	-	Japon
Mexico	0.1	0.2	0.3	0.3	0.2	-	Mexique
China	0.4	1.1	2.2	2.7	3.1	-	Chine
China's merchandise imports from the world/Importations totales de marchandises de la Chine							
Canada	1.8	1.6	1.7	1.7	1.2	-	Canada
United States	13.3	12.1	9.9	10.8	9.2	-	États-Unis
Japan	17.8	22.7	18.4	17.6	18.1	-	Japon
United Kingdom	1.8	1.5	1.6	1.4	1.1	-	Royaume-Uni
Mexico	0.3	0.1	0.2	0.3	0.4	-	Mexique
EU-15 merchandise imports from the world/Importations totales de marchandises de l'UE - 15							
Canada	0.9	0.7	0.8	0.7	0.7	-	Canada
United States	7.7	7.7	8.2	8.0	7.3	-	États-Unis
Japan	4.6	4.3	3.6	3.1	2.9	-	Japon
Mexico	0.3	0.2	0.3	0.3	0.3	-	Mexique
China	0.8	1.7	2.6	2.8	3.1	-	Chine

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: IMF, Direction of Trade Statistics yearbook/FMI, Direction of Trade Statistics yearbook
/OMC, Statistiques du Commerce International 2000.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 1E: Canada's Trade and Investment with NAFTA COUNTRIES (millions of Canadian dollars)
Tableau 1E : Commerce canadien de marchandises et investissement avec les pays de l'ALENA (millions de dollars)

A. Trade (Customs basis)/Commerce (base douanière)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
Canada's merchandise trade with the United States/Commerce canadien de marchandises avec les États-Unis							
Exports	101,592	183,303	359,289	351,751	345,366	327,685	Exportations
Imports	88,102	137,345	229,660	218,296	218,332	203,139	Importations
Balance	13,490	45,958	129,629	133,456	127,035	124,546	Solde
Canada's merchandise trade with Mexico/Commerce canadien de marchandises avec le Mexique							
Exports	638	1,084	2,034	2,755	2,419	2,201	Exportations
Imports	1,246	4,525	12,060	12,123	12,734	12,175	Importations
Balance	-608	-3,442	-10,026	-9,368	-10,315	-9,974	Solde
Canada's merchandise trade with NAFTA countries/Commerce canadien de marchandises avec les pays de l'ALENA							
Exports	102,230	184,386	361,323	354,506	347,786	329,887	Exportations
Imports	89,348	141,870	241,720	230,419	231,066	215,315	Importations
Balance	12,882	42,516	119,603	124,087	116,720	114,572	Solde
Canada's two-way merchandise trade with NAFTA countries/Commerce bilatéral de marchandises du Canada avec ses les pays de l'ALENA							
United States	189,693	320,648	588,949	570,047	563,698	530,825	États-Unis
Mexico	1,885	5,609	14,094	14,878	15,154	14,377	Mexique
United States & Mexico	191,578	326,256	603,043	584,925	578,852	545,201	États-Unis et Mexique

B. Investment stocks/ Bilan des investissements

With the United States/avec les États-Unis							
Inward	80,427	102,629	191,870	214,227	224,330	-	Passif
Outward	56,578	77,987	177,839	188,791	201,792	-	Actif
Balance	23,849	24,642	14,031	25,436	22,538	-	Flux nets
With Mexico/avec le Mexique							
Inward	12	177	142	69	83	-	Passif
Outward	237	1,073	3,871	3,279	3,344	-	Actif
Balance	-225	-896	-3,729	-3,210	-3,261	-	Flux nets
With NAFTA countries/avec les pays de l'ALENA							
Inward	80,439	102,806	192,012	214,296	224,413	-	Passif
Outward	56,815	79,060	181,710	192,070	205,136	-	Actif
Balance	23,624	23,746	10,302	22,226	19,277	-	Flux nets

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, International Trade Division
/Statistique Canada, Division du commerce international.
Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 1F: NAFTA Country Trade and Investment (millions of US dollars)
Tableau 1F : Commerce et investissement des pays de l'ALENA (millions de dollars américains)

A. Merchandise trade/Commerce de marchandises

	1990	2000	2001	2002	2003	
Merchandise exports to the world/Exportations globales de marchandises						
Canada	126,447	275,183	261,299	252,381	-	Canada
United States	393,106	771,991	730,906	693,123	-	États-Unis
Mexico	27,167	166,455	158,443	149,196	-	Mexique
NAFTA	546,720	1,213,629	1,150,648	1,094,700	-	ALENA
Merchandise imports from the world/Importations globales de marchandises						
Canada	131,640	262,721	243,631	244,179	-	Canada
United States	517,020	1,238,200	1,180,110	1,202,360	-	États-Unis
Mexico	33,016	191,904	185,236	157,856	-	Mexique
NAFTA	681,676	1,692,825	1,608,977	1,604,395	-	ALENA
Two-way merchandise trade/Commerce total de marchandises						
Canada	258,087	537,904	504,930	496,560	-	Canada
United States	910,126	2,010,191	1,911,016	1,895,483	-	États-Unis
Mexico	60,183	358,359	343,679	307,052	-	Mexique
NAFTA	1,228,396	2,906,454	2,759,625	2,699,095	-	ALENA
Per cent distribution of two-way trade/Répartition du commerce total de l'ALENA en pourcentage						
Canada	21.0	18.5	18.3	18.4	-	Canada
United States	74.1	69.2	69.2	70.2	-	États-Unis
Mexico	4.9	12.3	12.5	11.4	-	Mexique

Source: IMF, Direction of Trade.

B. Direct investment stocks/Investissement direct étranger

	1990	2000	2001	2002	2003	
Inward from the world/Investissement étranger dans les pays de l'ALENA						
Canada	112,882	205,129	209,464	221,468	-	Canada
United States	394,911	1,214,254	1,321,063	1,351,093	-	États-Unis
Mexico	22,424	97,170	140,376	154,003	-	Mexique
NAFTA	530,217	1,516,553	1,670,903	1,726,564	-	ALENA
Outward to the world/Investissement des pays de l'ALENA à l'étranger						
Canada	84,837	235,512	244,638	273,719	-	Canada
United States	430,521	1,293,431	1,381,674	1,501,415	-	États-Unis
Mexico	4,628	11,098	11,944	12,425	-	Mexique
NAFTA	519,986	1,384,670	1,540,041	1,787,559	-	ALENA
Two-way investment/Investissements totaux						
Canada	197,719	406,563	444,976	466,106	-	Canada
United States	825,432	2,387,376	2,614,494	2,732,767	-	États-Unis
Mexico	27,052	107,284	151,474	165,947	-	Mexique
NAFTA	1,050,203	2,901,223	3,210,944	3,514,123	-	ALENA

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: UNCTAD, World Investment Report, Annex tables B.3, B.4/CNUCED, Rapport sur l'investissement dans le monde, tableaux B.3, B.4.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 2A: Canada's Current Account with All Countries (millions of dollars)
Tableau 2A : Compte courant du Canada avec tous les pays (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
			Total current account/Compte courant				
Receipts	186,280	285,601	532,099	514,110	511,268	495,618	Recettes
Payments	212,091	303,331	501,385	487,245	487,902	469,836	Paiements
Balance	-25,812	-17,730	30,713	26,864	23,366	25,783	Solde
			Goods and services/Biens et services				
Receipts	167,740	260,917	488,589	480,404	472,628	457,848	Recettes
Payments	168,140	252,285	427,317	417,908	423,112	409,123	Paiements
Balance	-400	8,632	61,272	62,496	49,516	48,725	Solde
			Goods/Biens				
Receipts	146,963	228,167	430,033	421,519	414,305	401,527	Recettes
Payments	139,217	207,873	362,206	350,632	356,459	341,317	Paiements
Balance	7,747	20,295	67,827	70,887	57,846	60,210	Solde
			Services/Services				
Receipts	20,777	32,750	58,556	58,885	58,323	56,321	Recettes
Payments	28,923	44,413	65,110	67,276	66,653	67,806	Paiements
Balance	-8,147	-11,663	-6,554	-8,391	-8,330	-11,485	Solde
			Investment income/Revenus de placements				
Receipts	15,902	21,100	37,413	26,715	31,638	31,255	Recettes
Payments	40,162	46,990	69,229	64,029	59,149	54,743	Paiements
Balance	-24,260	-25,889	-31,816	-37,314	-27,511	-23,488	Solde
			Current transfers/Transferts courants				
Receipts	2,638	3,584	6,096	6,990	7,002	6,516	Recettes
Payments	3,789	4,056	4,839	5,308	5,641	5,969	Paiements
Balance	-1,151	-472	1,257	1,682	1,361	546	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 2B: Canada's Current Account with United States (millions of dollars)
Tableau 2B : Compte courant du Canada avec les États-Unis (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
			Total current account/Compte courant				
Receipts	129,140	212,647	414,223	397,938	395,780	381,361	Recettes
Payments	135,899	207,733	354,600	340,721	335,706	317,493	Paiements
Balance	-6,759	4,914	59,622	57,218	60,074	63,867	Solde
			Goods and services/Biens et services				
Receipts	119,820	199,864	394,788	387,108	382,101	364,753	Recettes
Payments	115,381	182,574	307,890	296,400	295,734	279,866	Paiements
Balance	4,439	17,290	86,899	90,708	86,367	84,887	Solde
			Goods/Biens				
Receipts	108,024	181,049	359,001	352,082	346,991	331,403	Recettes
Payments	97,298	155,661	266,514	254,953	254,929	239,204	Paiements
Balance	10,726	25,388	92,486	97,129	92,062	92,199	Solde
			Services/Services				
Receipts	11,796	18,815	35,788	35,027	35,110	33,351	Recettes
Payments	18,083	26,913	41,375	41,448	40,805	40,662	Paiements
Balance	-6,286	-8,098	-5,588	-6,421	-5,695	-7,312	Solde
			Investment income/Revenus de placements				
Receipts	7,632	10,741	15,239	6,406	9,190	12,391	Recettes
Payments	19,931	24,570	45,823	43,352	38,928	36,552	Paiements
Balance	-12,298	-13,829	-30,584	-36,945	-29,739	-24,162	Solde
			Current transfers/Transferts courants				
Receipts	1,688	2,042	4,196	4,424	4,490	4,217	Recettes
Payments	588	589	888	969	1,044	1,075	Paiements
Balance	1,100	1,453	3,308	3,455	3,446	3,142	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 2C: Canada's Current Account with the United Kingdom (millions of dollars)
Tableau 2C : Compte courant du Canada avec le Royaume-Uni (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
			Total current account/Compte courant				
Receipts	6,841	9,115	16,113	16,093	14,980	15,543	Recettes
Payments	10,467	13,172	22,028	21,031	19,728	17,620	Paiements
Balance	-3,626	-4,057	-5,915	-4,937	-4,748	-2,077	Solde
			Goods and services/Biens et services				
Receipts	5,035	5,546	10,898	10,555	9,802	11,281	Recettes
Payments	6,627	7,920	16,232	15,772	14,220	12,646	Paiements
Balance	-1,592	-2,374	-5,334	-5,217	-4,418	-1,365	Solde
			Goods/Biens				
Receipts	3,740	3,677	7,326	6,985	6,239	7,559	Recettes
Payments	4,706	4,854	12,290	11,948	10,312	8,867	Paiements
Balance	-966	-1,177	-4,963	-4,963	-4,073	-1,308	Solde
			Services/Services				
Receipts	1,295	1,869	3,572	3,570	3,562	3,722	Recettes
Payments	1,921	3,066	3,943	3,824	3,907	3,779	Paiements
Balance	-626	-1,197	-371	-254	-345	-57	Solde
			Investment income/Revenus de placements				
Receipts	1,463	3,088	4,733	5,001	4,570	3,747	Recettes
Payments	3,698	5,078	5,529	4,957	5,168	4,643	Paiements
Balance	-2,235	-1,990	-796	43	-598	-896	Solde
			Current transfers/Transferts courants				
Receipts	343	482	482	538	608	515	Recettes
Payments	141	174	267	301	340	331	Paiements
Balance	201	308	215	237	268	184	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 2D: Canada's Current Account with EU-15 (millions of dollars)
Tableau 2D : Compte courant du Canada avec l'UE-15 (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
Total current account/Compte courant							
Receipts	18,596	23,926	43,963	44,411	43,490	42,835	Recettes
Payments	27,895	34,880	56,330	57,089	58,671	57,891	Paiements
Balance	-9,299	-10,955	-12,367	-12,677	-15,181	-15,056	Solde
Goods and services/Biens et services							
Receipts	15,710	18,305	33,982	33,886	31,983	33,621	Recettes
Payments	19,749	24,023	43,564	45,847	46,754	45,966	Paiements
Balance	-4,040	-5,718	-9,582	-11,961	-14,772	-12,345	Solde
Goods/Biens							
Receipts	12,437	13,040	24,308	23,872	22,735	24,150	Recettes
Payments	14,679	16,404	33,469	35,166	36,175	34,898	Paiements
Balance	-2,243	-3,364	-9,160	-11,294	-13,440	-10,748	Solde
Services/Services							
Receipts	3,273	5,265	9,674	10,014	9,246	9,471	Recettes
Payments	5,070	7,619	10,096	10,681	10,578	11,068	Paiements
Balance	-1,797	-2,354	-422	-667	-1,332	-1,596	Solde
Investment income/Revenus de placements							
Receipts	2,154	4,413	8,648	9,023	10,022	7,649	Recettes
Payments	7,572	10,186	11,905	10,301	10,858	10,888	Paiements
Balance	-5,418	-5,773	-3,258	-1,279	-837	-3,239	Solde
Current transfers/Transferts courants							
Receipts	732	1,209	1,333	1,503	1,486	1,564	Recettes
Payments	573	671	861	940	1,059	1,037	Paiements
Balance	159	538	472	563	428	528	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 2E: Canada's Current Account with Japan (millions of dollars)
Tableau 2E : Compte courant du Canada avec le Japon (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
Total current account/Compte courant							
Receipts	10,517	12,528	14,543	12,982	12,892	12,043	Recettes
Payments	13,880	13,952	17,546	16,096	17,397	15,025	Paiements
Balance	-3,363	-1,425	-3,003	-3,115	-4,505	-2,982	Solde
Goods and services/Biens et services							
Receipts	10,247	12,128	13,144	11,929	12,082	11,334	Recettes
Payments	9,031	9,553	13,801	12,692	13,990	12,579	Paiements
Balance	1,216	2,576	-656	-763	-1,908	-1,244	Solde
Goods/Biens							
Receipts	9,285	10,788	11,386	10,228	10,292	9,906	Recettes
Payments	8,366	8,315	11,729	10,572	11,732	10,659	Paiements
Balance	919	2,473	-343	-344	-1,441	-753	Solde
Services/Services							
Receipts	961	1,340	1,758	1,701	1,790	1,428	Recettes
Payments	665	1,237	2,071	2,120	2,257	1,919	Paiements
Balance	296	102	-313	-419	-467	-491	Solde
Investment income/Revenus de placements							
Receipts	197	218	1,112	775	580	496	Recettes
Payments	4,843	4,388	3,718	3,385	3,382	2,427	Paiements
Balance	-4,646	-4,170	-2,606	-2,609	-2,801	-1,930	Solde
Current transfers/Transferts courants							
Receipts	73	181	286	277	230	212	Recettes
Payments	6	12	28	19	26	20	Paiements
Balance	67	170	259	258	204	193	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 2F: Canada's Current Account with Other OECD countries (millions of dollars)
Tableau 2F : Compte courant du Canada avec les autres pays de l'OCDÉ (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
Total current account/Compte courant							
Receipts	5,123	6,973	17,166	17,669	18,279	18,826	Recettes
Payments	9,126	13,133	24,859	24,229	25,017	25,220	Paiements
Balance	-4,003	-6,159	-7,692	-6,559	-6,738	-6,394	Solde
Goods and services/Biens et services							
Receipts	4,366	5,980	14,975	15,268	15,147	15,504	Recettes
Payments	5,264	9,128	22,004	21,837	22,867	23,170	Paiements
Balance	-899	-3,149	-7,029	-6,569	-7,720	-7,665	Solde
Goods/Biens							
Receipts	3,641	4,536	12,246	12,369	12,342	12,749	Recettes
Payments	4,124	7,365	18,945	18,637	19,670	19,741	Paiements
Balance	-484	-2,829	-6,699	-6,268	-7,328	-6,992	Solde
Services/Services							
Receipts	725	1,444	2,729	2,899	2,805	2,755	Recettes
Payments	1,140	1,764	3,059	3,200	3,197	3,428	Paiements
Balance	-415	-320	-330	-301	-392	-673	Solde
Investment income/Revenus de placements							
Receipts	671	923	2,058	2,135	2,939	3,088	Recettes
Payments	3,753	3,854	2,649	2,166	1,899	1,809	Paiements
Balance	-3,082	-2,931	-591	-32	1,040	1,279	Solde
Current transfers/Transferts courants							
Receipts	86	71	133	266	192	233	Recettes
Payments	109	150	205	225	251	241	Paiements
Balance	-22	-79	-72	41	-59	-8	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 2G: Canada's Current Account with Non-OECD Countries (millions of dollars)
Tableau 2G : Compte courant du Canada avec les pays non-membres de l'OCDÉ (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
Total current account/Compte courant							
Receipts	22,904	29,527	42,204	41,110	40,827	40,553	Recettes
Payments	25,291	33,633	48,050	49,110	51,111	54,207	Paiements
Balance	-2,387	-4,106	-5,846	-8,000	-10,284	-13,654	Solde
Goods and services/Biens et services							
Receipts	17,597	24,640	31,700	32,213	31,315	32,636	Recettes
Payments	18,715	27,007	40,058	41,132	43,767	47,542	Paiements
Balance	-1,118	-2,367	-8,358	-8,919	-12,452	-14,906	Solde
Goods/Biens							
Receipts	13,576	18,754	23,092	22,968	21,945	23,319	Recettes
Payments	14,750	20,128	31,549	31,304	33,953	36,815	Paiements
Balance	-1,174	-1,374	-8,457	-8,336	-12,008	-13,496	Solde
Services/Services							
Receipts	4,022	5,886	8,607	9,244	9,372	9,316	Recettes
Payments	3,965	6,880	8,509	9,827	9,816	10,729	Paiements
Balance	57	-994	98	-583	-444	-1,413	Solde
Investment income/Revenus de placements							
Receipts	5,248	4,805	10,356	8,376	8,907	7,631	Recettes
Payments	4,063	3,992	5,134	4,825	4,082	3,067	Paiements
Balance	1,185	813	5,222	3,551	4,825	4,564	Solde
Current transfers/Transferts courants							
Receipts	59	81	148	520	604	290	Recettes
Payments	2,513	2,634	2,857	3,155	3,261	3,596	Paiements
Balance	-2,454	-2,553	-2,709	-2,635	-2,657	-3,306	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 3A: Canada's Financial Account with All Countries (millions of dollars)
Tableau 3A : Compte financier du Canada avec tous les pays (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
				Total			
Inward	41,882	56,550	114,403	90,592	62,864	39,500	Passif
Outward	-19,745	-49,029	-144,840	-114,058	-80,825	-68,116	Actif
Balance	22,137	7,520	-30,437	-23,466	-17,961	-28,616	Flux nets
				Direct investment/Investissements directs			
Inward	7,116	11,206	99,148	44,608	32,342	8,253	Passif
Outward	-6,235	-12,694	-69,248	-56,737	-45,217	-30,035	Actif
Balance	881	-1,488	29,900	-12,129	-12,875	-21,782	Flux nets
				Portfolio investment/Investissement de portefeuille			
Inward	23,212	23,312	14,351	34,669	21,058	15,179	Passif
Outward	-5,470	-8,927	-63,832	-37,573	-24,950	-12,519	Actif
Balance	17,742	14,385	-49,481	-2,904	-3,892	2,660	Flux nets
				Portfolio investment in stocks/Investissement de portefeuille en actions			
Inward	3,885	6,412	35,237	4,667	-1,436	12,888	Passif
Outward	-3,867	-9,362	-59,870	-35,653	-18,707	-4,323	Actif
Balance	18	-2,950	-24,633	-30,986	-20,143	8,565	Flux nets
				Other investment/Autres investissements			
Inward	11,554	22,032	904	11,315	9,464	16,068	Passif
Outward	-8,040	-27,408	-11,760	-19,748	-10,657	-25,562	Actif
Balance	3,514	-5,376	-10,856	-8,433	-1,193	-9,494	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 3B: Canada's Financial Account with the United States (millions of dollars)
Tableau 3B : Compte financier du Canada avec les États-Unis (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
				Total			
Inward	6,243	36,348	46,670	89,138	60,631	35,512	Passif
Outward	-5,647	-19,551	-80,277	-54,393	-52,963	-28,210	Actif
Balance	596	16,797	-33,607	34,745	7,667	7,302	Flux nets
				Direct investment/Investissements directs			
Inward	3,397	10,932	17,368	40,816	24,710	4,370	Passif
Outward	-4,512	-4,592	-34,789	-29,044	-13,967	-6,379	Actif
Balance	-1,115	6,340	-17,421	11,772	10,743	-2,009	Flux nets
				Portfolio investment/Investissement de portefeuille			
Inward	7,405	11,792	25,750	41,853	24,094	13,176	Passif
Outward	-4,693	-1,967	-40,831	-26,929	-27,680	-3,573	Actif
Balance	2,712	9,825	-15,081	14,924	-3,586	9,603	Flux nets
				Portfolio investment in stocks/Investissement de portefeuille en actions			
Inward	4,047	5,977	33,268	7,719	1,223	12,595	Passif
Outward	-3,480	-2,761	-37,630	-23,575	-24,373	1,248	Actif
Balance	567	3,216	-4,362	-15,856	-23,150	13,843	Flux nets
				Other investment/Autres investissements			
Inward	-4,559	13,624	3,553	6,469	11,827	17,966	Passif
Outward	3,558	-12,992	-4,657	1,580	-11,316	-18,258	Actif
Balance	-1,001	632	-1,104	8,049	511	-292	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 3C: Canada's Financial Account with the United Kingdom (millions of dollars)
Tableau 3C : Compte financier du Canada avec le Royaume-Uni (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
			Total				
Inward	4,307	2,051	14,112	17,411	4,644	4,526	Passif
Outward	-1,231	-6,000	-15,633	-25,170	-12,982	-13,217	Actif
Balance	3,076	-3,949	-1,521	-7,759	-8,338	-8,691	Flux nets
			Direct investment/Investissements directs				
Inward	-369	-2,190	9,774	8,724	1,249	239	Passif
Outward	-1,378	-822	-9,317	-6,333	-2,492	-4,007	Actif
Balance	-1,747	-3,012	457	2,391	-1,243	-3,768	Flux nets
			Portfolio investment/Investissement de portefeuille				
Inward	2,689	2,061	2,832	1,390	3,661	1,236	Passif
Outward	-629	-1,651	-6,621	-5,297	-8,104	-8,580	Actif
Balance	2,060	410	-3,789	-3,907	-4,443	-7,344	Flux nets
			Portfolio investment in stocks/Investissement de portefeuille en actions				
Inward	-247	269	825	-2,490	-2,649	-2,878	Passif
Outward	-299	-808	-5,661	-6,412	-1,961	-3,221	Actif
Balance	-546	-539	-4,836	-8,902	-4,610	-6,099	Flux nets
			Other investment/Autres investissements				
Inward	1,987	2,181	1,505	7,298	-266	3,051	Passif
Outward	776	-3,527	305	-13,541	-2,386	-629	Actif
Balance	2,763	-1,346	1,810	-6,243	-2,652	2,422	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 3D: Canada's Financial Account with the EU-15 (millions of dollars)
Tableau 3D : Compte financier du Canada avec l'UE-15 (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
				Total			
Inward	10,350	8,267	70,700	8,884	3,061	4,072	Passif
Outward	-2,111	-10,852	-51,064	-28,944	-23,148	-31,297	Actif
Balance	8,239	-2,586	19,636	-20,060	-20,087	-27,224	Flux nets
				Direct investment/Investissements directs			
Inward	1,753	-1,184	76,528	1,332	4,030	2,042	Passif
Outward	-996	-2,748	-16,957	-7,814	-14,673	-15,096	Actif
Balance	757	-3,932	59,571	-6,482	-10,643	-13,054	Flux nets
				Portfolio investment/Investissement de portefeuille			
Inward	4,028	5,514	-6,741	2,082	883	2,446	Passif
Outward	-1,050	-2,277	-25,398	-7,724	-8,572	-11,564	Actif
Balance	2,978	3,237	-32,139	-5,642	-7,689	-9,118	Flux nets
				Portfolio investment in stocks/Investissement de portefeuille en actions			
Inward	-93	385	-3,491	-3,933	-4,097	104	Passif
Outward	-413	-1,431	-23,895	-8,464	-2,317	-5,965	Actif
Balance	-506	-1,046	-27,386	-12,397	-6,414	-5,861	Flux nets
				Other investment/Autres investissements			
Inward	4,570	3,938	912	5,470	-1,852	-416	Passif
Outward	-65	-5,828	-8,708	-13,407	97	-4,635	Actif
Balance	4,505	-1,890	-7,796	-7,937	-1,755	-5,051	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 3E: Canada's Financial Account with Japan (millions of dollars)
Tableau 3E : Compte financier du Canada avec le Japon (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
				Total			
Inward	8,427	388	-4,162	408	-4,059	759	Passif
Outward	-386	-1,936	448	-5,841	-1,164	1,164	Actif
Balance	8,041	-1,547	-3,714	-5,432	-5,223	1,923	Flux nets
				Direct investment/Investissements directs			
Inward	1,220	608	244	379	998	821	Passif
Outward	44	-240	-3,708	-1,670	-1,538	-335	Actif
Balance	1,264	368	-3,464	-1,291	-540	486	Flux nets
				Portfolio investment/Investissement de portefeuille			
Inward	7,363	-801	-4,057	-1,190	-4,264	1,612	Passif
Outward	227	-1,611	1,987	-1,309	407	-524	Actif
Balance	7,590	-2,412	-2,070	-2,499	-3,857	1,088	Flux nets
				Portfolio investment in stocks/Investissement de portefeuille en actions			
Inward	-17	304	-177	-155	-64	-1	Passif
Outward	100	-1,693	2,124	-1,055	475	-12	Actif
Balance	83	-1,389	1,947	-1,210	411	-13	Flux nets
				Other investment/Autres investissements			
Inward	-156	582	-349	1,219	-793	-1,675	Passif
Outward	-657	-85	2,168	-2,862	-33	2,023	Actif
Balance	-813	497	1,819	-1,643	-826	348	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 3F: Canada's Financial Account with Other OECD countries (millions of dollars)
Tableau 3F : Compte financier du Canada avec les autres pays de l'OCDÉ (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
				Total			
Inward	3,160	1,563	3,402	-3,606	255	-2,057	Passif
Outward	-1,501	-2,208	-6,535	-8,934	-8,270	-4,340	Actif
Balance	1,659	-645	-3,133	-12,540	-8,015	-6,397	Flux nets
				Direct investment/Investissements directs			
Inward	621	305	2,149	545	409	283	Passif
Outward	-330	-1,456	-5,402	-6,583	-5,656	237	Actif
Balance	291	-1,151	-3,253	-6,038	-5,247	520	Flux nets
				Portfolio investment/Investissement de portefeuille			
Inward	659	2,261	793	-4,638	-745	-3,910	Passif
Outward	81	-72	158	-979	-382	-2,763	Actif
Balance	740	2,189	951	-5,617	-1,127	-6,673	Flux nets
				Portfolio investment in stocks/Investissement de portefeuille en actions			
Inward	-37	208	5,235	284	1,234	508	Passif
Outward	-94	-194	-1	-1,115	-1,122	-2,881	Actif
Balance	-131	14	5,234	-831	112	-2,373	Flux nets
				Other investment/Autres investissements			
Inward	1,880	-1,003	460	487	591	1,570	Passif
Outward	-1,252	-680	-1,291	-1,372	-2,232	-1,813	Actif
Balance	628	-1,683	-831	-885	-1,641	-243	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 3G: Canada's Financial Account with Non-OECD Countries (millions of dollars)
Tableau 3G : Compte financier du Canada avec les pays non-membres de l'OCDÉ (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
				Total			
Inward	13,702	9,984	-2,207	-4,232	2,976	1,214	Passif
Outward	-10,100	-14,482	-7,412	-15,946	4,720	-5,433	Actif
Balance	3,602	-4,499	-9,619	-20,179	7,697	-4,220	Flux nets
				Direct investment/Investissements directs			
Inward	125	545	2,859	1,536	2,195	737	Passif
Outward	-441	-3,658	-8,392	-11,626	-9,383	-8,462	Actif
Balance	-316	-3,113	-5,533	-10,090	-7,188	-7,725	Flux nets
				Portfolio investment/Investissement de portefeuille			
Inward	3,757	4,546	-1,394	-3,438	1,090	1,855	Passif
Outward	-35	-3,000	252	-632	11,277	5,905	Actif
Balance	3,722	1,546	-1,142	-4,070	12,367	7,760	Flux nets
				Portfolio investment in stocks/Investissement de portefeuille en actions			
Inward	-15	-462	402	752	268	-318	Passif
Outward	20	-3,283	-468	-1,444	8,630	3,287	Actif
Balance	5	-3,745	-66	-692	8,898	2,969	Flux nets
				Other investment/Autres investissements			
Inward	9,819	4,891	-3,672	-2,330	-309	-1,377	Passif
Outward	-9,624	-7,823	728	-3,687	2,827	-2,879	Actif
Balance	195	-2,932	-2,944	-6,017	2,518	-4,256	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 4A: Canada's Merchandise Trade by Geographical Area, balance of payments basis, (millions of dollars)
Tableau 4A : Commerce canadien des marchandises, par zone géographique, base de la balance des paiements (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
			All countries/Tous les pays				
Receipts	146,963	228,167	430,033	421,519	414,305	401,527	Recettes
Payments	139,217	207,873	362,206	350,632	356,459	341,317	Paiements
Balance	7,747	20,295	67,827	70,887	57,846	60,210	Solde
			United States/États-Unis				
Receipts	108,024	181,049	359,001	352,082	346,991	331,403	Recettes
Payments	97,298	155,661	266,514	254,953	254,929	239,204	Paiements
Balance	10,726	25,388	92,486	97,129	92,062	92,199	Solde
			United Kingdom/Royaume-Uni				
Receipts	3,740	3,677	7,326	6,985	6,239	7,559	Recettes
Payments	4,706	4,854	12,290	11,948	10,312	8,867	Paiements
Balance	-966	-1,177	-4,963	-4,963	-4,073	-1,308	Solde
			EU-15/UE - 15				
Receipts	12,437	13,040	24,308	23,872	22,735	24,150	Recettes
Payments	14,679	16,404	33,469	35,166	36,175	34,898	Paiements
Balance	-2,243	-3,364	-9,160	-11,294	-13,440	-10,748	Solde
			Japan/Japon				
Receipts	9,285	10,788	11,386	10,228	10,292	9,906	Recettes
Payments	8,366	8,315	11,729	10,572	11,732	10,659	Paiements
Balance	919	2,473	-343	-344	-1,441	-753	Solde
			Other OECD countries/Autres pays de l'OCDÉ				
Receipts	3,641	4,536	12,246	12,369	12,342	12,749	Recettes
Payments	4,124	7,365	18,945	18,637	19,670	19,741	Paiements
Balance	-484	-2,829	-6,699	-6,268	-7,328	-6,992	Solde
			Non-OECD countries/les pays non-membres de l'OCDÉ				
Receipts	13,576	18,754	23,092	22,968	21,945	23,319	Recettes
Payments	14,750	20,128	31,549	31,304	33,953	36,815	Paiements
Balance	-1,174	-1,374	-8,457	-8,336	-12,008	-13,496	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 4B: Canada's Merchandise Trade by Product Type, balance of payments basis, (millions of dollars)
Tableau 4B : Commerce canadien des marchandises, par groupe de marchandises, base de la balance des paiements (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
Total							
Receipts	146,963	228,167	430,033	421,519	414,305	401,527	Recettes
Payments	139,217	207,873	362,206	350,632	356,459	341,317	Paiements
Balance	7,747	20,295	67,827	70,887	57,846	60,210	Solde
Agriculture and fishing/Agriculture et pêche							
Receipts	11,572	18,814	27,674	31,130	30,917	29,321	Recettes
Payments	8,256	12,577	18,557	20,372	21,783	21,520	Paiements
Balance	3,316	6,237	9,117	10,758	9,134	7,801	Solde
Energy/Produits énergétiques							
Receipts	13,726	19,200	53,158	55,749	49,542	61,271	Recettes
Payments	6,221	6,960	17,853	17,745	16,525	19,554	Paiements
Balance	7,505	12,240	35,305	38,004	33,017	41,717	Solde
Forestry/Produits forestiers							
Receipts	21,465	29,128	42,755	40,196	37,198	34,503	Recettes
Payments	1,358	1,810	3,065	2,887	3,137	3,022	Paiements
Balance	20,107	27,318	39,690	37,309	34,061	31,481	Solde
Industrial/Biens industriels							
Receipts	32,273	42,498	68,124	67,982	70,232	66,587	Recettes
Payments	26,929	39,187	69,244	68,421	68,873	65,117	Paiements
Balance	5,344	3,311	-1,120	-439	1,359	1,470	Solde
Machinery and equipment/Machines et équipements							
Receipts	23,962	45,700	110,280	102,948	97,304	89,270	Recettes
Payments	43,303	65,717	122,787	112,496	105,867	98,194	Paiements
Balance	-19,341	-20,017	-12,507	-9,548	-8,563	-8,924	Solde
Automotive/Produits de l'automobile							
Receipts	33,971	57,608	98,113	92,866	97,030	87,942	Recettes
Payments	31,943	47,835	77,435	72,579	81,450	76,356	Paiements
Balance	2,028	9,773	20,678	20,287	15,580	11,586	Solde
Consumers goods/Autres biens de consommation							
Receipts	2,637	7,102	15,224	16,291	17,669	17,125	Recettes
Payments	15,023	23,441	40,115	42,914	46,419	46,198	Paiements
Balance	-12,386	-16,339	-24,891	-26,623	-28,750	-29,073	Solde
Miscellaneous adjustments/Ajustements divers							
Receipts	7,357	8,117	14,705	14,357	14,413	15,929	Recettes
Payments	6,184	10,346	13,150	13,218	12,405	11,420	Paiements
Balance	1,173	-2,229	1,555	1,139	2,008	4,509	Solde

Source: Statistics Canada, Canadian International Merchandise Trade, Catalogue no. 65-001
/Statistique Canada, Le commerce international de marchandises du Canada, 65-001-X1B au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 4C: Distribution of Canada's Value of Merchandise Trade, balance of payments basis (per cent)
Tableau 4C : Répartition de la valeur du commerce des marchandises du Canada, base de la balance des paiements (en pourcentage)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
			Exports/Exportations				
Agricultural and fish products	7.9	8.2	6.4	7.4	7.5	7.3	Produits de l'agriculture et de la pêche
Energy products	9.3	8.4	12.4	13.2	12.0	15.3	Produits énergétiques
Forestry products	14.6	12.8	9.9	9.5	9.0	8.6	Produits forestiers
Industrial goods and materials	22.0	18.6	15.8	16.1	17.0	16.6	Biens industriels
Machinery and equipment	16.3	20.0	25.6	24.4	23.5	22.2	Machines et équipement
Automotive products	23.1	25.2	22.8	22.0	23.4	21.9	Produits de l'automobile
Other consumer goods	1.8	3.1	3.5	3.9	4.3	4.3	Autres biens de consomation
Miscellaneous adjustments	5.0	3.6	3.4	3.4	3.5	4.0	Ajustements divers
			Imports/Importations				
Agricultural and fish products	5.9	6.1	5.1	5.8	6.1	6.3	Produits de l'agriculture et de la pêche
Energy products	4.5	3.3	4.9	5.1	4.6	5.7	Produits énergétiques
Forestry products	1.0	0.9	0.8	0.8	0.9	0.9	Produits forestiers
Industrial goods and materials	19.3	18.9	19.1	19.5	19.3	19.1	Biens industriels
Machinery and equipment	31.1	31.6	33.9	32.1	29.7	28.8	Machines et équipement
Automotive products	22.9	23.0	21.4	20.7	22.8	22.4	Produits de l'automobile
Other consumer goods	10.8	11.3	11.1	12.2	13.0	13.5	Autres biens de consomation
Miscellaneous adjustments	4.4	5.0	3.6	3.8	3.5	3.3	Ajustements divers

Source: Statistics Canada, Canadian International Merchandise Trade, Catalogue no. 65-001
/Statistique Canada, Le commerce international de marchandises du Canada, 65-001-X1B au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 4D: Distribution of Canada's Merchandise Trade in High Technology Products (per cent of total trade, current dollars)
Tableau 4D : Ventilation du commerce canadien des marchandises dans le secteur des produits de haute technologie (en pourcentage de l'ensemble du commerce, en dollars courants)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
			Total Exports/Exportations totales				
Aircraft	2.5	2.3	3.4	4.4	4.1	3.9	Aéronefs
equipment	1.9	3.1	2.5	2.2	1.7	1.7	Machines et matériel de bureau
Television and telecommunications	2.4	3.2	5.8	3.6	3.0	2.7	Téléviseurs et équip. de télécommunication
Other equipment and tools	3.0	4.0	5.7	5.7	5.8	5.4	Autres matériel et outils
Other end products	1.5	1.6	2.2	2.3	2.6	2.5	Autres produits finis
Total high technology products	11.3	14.2	19.6	18.2	17.2	16.1	Ensemble des produits de haute technologie
Total non-high technology products	88.7	85.8	80.4	81.8	82.8	83.9	Ensemble des produits autres que ceux de haute technologie
			Total Imports/Importations totales				
Aircraft	2.4	1.4	2.6	3.1	2.9	2.1	Aéronefs
Office machines and equipment	4.5	5.5	5.3	5.1	4.4	4.2	Machines et matériel de bureau
Television and telecommunications	5.5	6.7	8.3	6.2	5.3	5.0	Téléviseurs et équip. de télécommunication
Other equipment and tools	8.2	8.6	8.6	8.8	8.7	8.8	Autres matériel et outils
Total high technology products	20.7	22.1	24.9	23.1	21.3	20.2	Ensemble des produits de haute technologie
Total non-high technology products	79.3	77.9	75.1	76.9	78.7	79.8	Ensemble des produits autres que ceux de haute technologie

Source: Statistics Canada, Merchandise imports and exports, CANSIM Table 228-0003
/Source: Statistique Canada, Exportations et importations de biens et services, CANSIM Tableau 228-0003
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 5A: Canada's Services Trade with All Countries by Type (millions of dollars)
Tableau 5A : Commerce canadien des services avec tous les pays, par sorte de services (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
			Total Services/Tous les services				
Receipts	20,777	32,750	58,556	58,885	58,323	56,321	Recettes
Payments	28,923	44,413	65,110	67,276	66,653	67,806	Paiements
Balance	-8,147	-11,663	-6,554	-8,391	-8,330	-11,485	Solde
			Travel/Voyages				
Receipts	6,680	9,558	15,997	16,414	16,731	14,594	Recettes
Payments	9,827	13,678	18,444	18,542	18,585	18,893	Paiements
Balance	-3,147	-4,120	-2,447	-2,128	-1,853	-4,300	Solde
			Transportation/Transports				
Receipts	4,701	6,678	11,147	10,455	10,831	10,018	Recettes
Payments	6,233	10,528	13,880	13,807	14,202	14,486	Paiements
Balance	-1,532	-3,849	-2,733	-3,352	-3,371	-4,468	Solde
			Commercial services/Services commerciaux				
Receipts	8,479	15,492	29,982	30,553	29,312	30,264	Recettes
Payments	11,995	19,602	32,012	34,091	33,005	33,544	Paiements
Balance	-3,516	-4,110	-2,030	-3,538	-3,693	-3,280	Solde
			Government services/Services gouvernementaux				
Receipts	917	1,022	1,430	1,463	1,448	1,446	Recettes
Payments	868	605	774	836	861	883	Paiements
Balance	49	417	656	627	587	563	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 5B: Canada's Services Trade by Geographical Area (millions of dollars)
Tableau 5B : Commerce canadien des services, par zone géographique (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
All Countries/Tous les pays							
Receipts	20,777	32,750	58,556	58,885	58,323	56,321	Recettes
Payments	28,923	44,413	65,110	67,276	66,653	67,806	Paiements
Balance	-8,147	-11,663	-6,554	-8,391	-8,330	-11,485	Solde
United States/États-Unis							
Receipts	11,796	18,815	35,788	35,027	35,110	33,351	Recettes
Payments	18,083	26,913	41,375	41,448	40,805	40,662	Paiements
Balance	-6,286	-8,098	-5,588	-6,421	-5,695	-7,312	Solde
United Kingdom/Royaume-Uni							
Receipts	1,295	1,869	3,572	3,570	3,562	3,722	Recettes
Payments	1,921	3,066	3,943	3,824	3,907	3,779	Paiements
Balance	-626	-1,197	-371	-254	-345	-57	Solde
EU-15/UE - 15							
Receipts	3,273	5,265	9,674	10,014	9,246	9,471	Recettes
Payments	5,070	7,619	10,096	10,681	10,578	11,068	Paiements
Balance	-1,797	-2,354	-422	-667	-1,332	-1,596	Solde
Japan/Japon							
Receipts	961	1,340	1,758	1,701	1,790	1,428	Recettes
Payments	665	1,237	2,071	2,120	2,257	1,919	Paiements
Balance	296	102	-313	-419	-467	-491	Solde
Other OECD countries/Autres pays de l'OCDÉ							
Receipts	725	1,444	2,729	2,899	2,805	2,755	Recettes
Payments	1,140	1,764	3,059	3,200	3,197	3,428	Paiements
Balance	-415	-320	-330	-301	-392	-673	Solde
Non-OECD countries/les pays non-membres de l'OCDÉ							
Receipts	4,022	5,886	8,607	9,244	9,372	9,316	Recettes
Payments	3,965	6,880	8,509	9,827	9,816	10,729	Paiements
Balance	57	-994	98	-583	-444	-1,413	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 5C: Canada's International Transactions in Commercial Services (millions of dollars)
Tableau 5C : Transactions internationales de services commerciaux du Canada (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
Commercial services total/Tous les services commerciaux							
Receipts	8,479	15,492	29,982	30,554	29,313	30,263	Recettes
Payments	11,995	19,602	32,012	34,091	33,005	33,544	Paiements
Balance	-3,516	-4,110	-2,030	-3,537	-3,692	-3,281	Solde
Communications							
Receipts	1,113	1,618	2,021	2,275	2,128	2,192	Recettes
Payments	1,134	1,550	2,022	1,983	2,059	2,099	Paiements
Balance	-21	68	-1	292	69	93	Solde
Construction							
Receipts	-	108	323	333	170	118	Recettes
Payments	-	288	120	96	107	94	Paiements
Balance	-	-180	203	237	63	24	Solde
Insurance/Assurance							
Receipts	1,492	3,420	2,877	3,702	3,261	3,619	Recettes
Payments	1,814	4,037	4,216	5,420	4,876	5,238	Paiements
Balance	-322	-617	-1,339	-1,718	-1,615	-1,619	Solde
Other financial/Autres services financiers							
Receipts	456	992	1,343	1,251	1,495	1,514	Recettes
Payments	834	1,381	2,241	2,486	2,545	2,482	Paiements
Balance	-378	-389	-898	-1,235	-1,050	-968	Solde
Computer and information/Services informatiques et d'information							
Receipts	454	1,129	3,447	3,311	3,076	3,092	Recettes
Payments	269	685	1,298	1,358	1,386	1,346	Paiements
Balance	185	444	2,149	1,953	1,690	1,746	Solde
Royalty and licence fees/Frais de redevances et des licenses							
Receipts	145	440	2,610	2,716	2,649	2,309	Recettes
Payments	1,713	2,409	5,574	5,712	5,728	6,036	Paiements
Balance	-1,568	-1,969	-2,964	-2,996	-3,079	-3,727	Solde
Non-financial commissions/Commissions non-financières							
Receipts	279	469	727	689	734	715	Recettes
Payments	388	503	711	715	620	633	Paiements
Balance	-109	-34	16	-26	114	82	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's International Transactions in Services, Catalogue no. 67-203
/Statistique Canada, Les transactions internationales de services du Canada, 67-203-XPB au catalogue.

continued…
suite…

Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 5C: Canada's International Transactions in Commercial Services (millions of dollars)
Tableau 5C : Transactions internationales de services commerciaux du Canada (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
Equipment rentals/Location de matériel							
Receipts	212	222	280	306	303	348	Recettes
Payments	307	399	679	708	714	858	Paiements
Balance	-95	-177	-399	-402	-411	-510	Solde
Management/Services de gestion							
Receipts	760	1,321	3,078	3,321	2,662	3,326	Recettes
Payments	1,219	2,243	4,730	4,993	4,683	4,488	Paiements
Balance	-459	-922	-1,652	-1,672	-2,021	-1,162	Solde
Advertising/Publicité							
Receipts	132	181	368	405	336	383	Recettes
Payments	184	407	535	552	534	636	Paiements
Balance	-52	-226	-167	-147	-198	-253	Solde
Research and development/Recherche et développement							
Receipts	640	1,332	4,219	3,059	2,990	2,970	Recettes
Payments	450	769	1,704	1,490	1,428	1,313	Paiements
Balance	190	563	2,515	1,569	1,562	1,657	Solde
Architectural, etc/Architecture, génie, autres services techniques							
Receipts	883	1,515	2,615	2,913	3,438	3,584	Recettes
Payments	498	819	1,548	1,669	1,885	2,160	Paiements
Balance	385	696	1,067	1,244	1,553	1,424	Solde
Miscellaneous business/Services divers aux entreprises							
Receipts	1,462	1,943	4,067	4,205	4,020	3,772	Recettes
Payments	2,370	2,948	4,507	4,734	4,021	3,884	Paiements
Balance	-908	-1,005	-440	-529	-1	-112	Solde
Audio-visual/Audio-visuel							
Receipts	323	653	2,006	2,067	2,045	2,321	Recettes
Payments	696	1,052	2,128	2,174	2,419	2,279	Paiements
Balance	-373	-399	-122	-107	-374	42	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's International Transactions in Services, Catalogue no. 67-203
/Statistique Canada, Les transactions internationales de services du Canada, 67-203-XPB au catalogue.

Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.

Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 5D: Canada's International Transactions in Services by Selected Country (millions of dollars)
Tableau 5D : Transactions internationales de services du Canada, pour certains pays (millions de dollars)

		1989	1994	2000	2001	2002	2003		
				a) Total services/Tous les services					
World Total	Receipts	20,777	32,750	58,556	58,885	58,323	56,321	Recettes	Tous les pays
	Payments	28,923	44,413	65,110	67,276	66,653	67,806	Paiements	
	Balance	-8,147	-11,663	-6,554	-8,391	-8,330	-11,485	Solde	
United States	Receipts	11,796	18,815	35,788	35,027	35,110	33,351	Recettes	États-Unis
	Payments	18,083	26,913	41,375	41,448	40,805	40,662	Paiements	
	Balance	-6,286	-8,098	-5,588	-6,421	-5,695	-7,312	Solde	
United Kingdom	Receipts	1,295	1,869	3,572	3,570	3,562	3,722	Recettes	Royaume-Uni
	Payments	1,921	3,066	3,943	3,824	3,907	3,779	Paiements	
	Balance	-626	-1,197	-371	-254	-345	-57	Solde	
EU - 15	Receipts	3,273	5,265	9,674	10,014	9,246	9,471	Recettes	UE - 15
	Payments	5,070	7,619	10,096	10,681	10,578	11,068	Paiements	
	Balance	-1,797	-2,354	-422	-667	-1,332	-1,596	Solde	
Japan	Receipts	961	1,340	1,758	1,701	1,790	1,428	Recettes	Japon
	Payments	665	1,237	2,071	2,120	2,257	1,919	Paiements	
	Balance	296	102	-313	-419	-467	-491	Solde	
				b) Travel/Voyages					
World Total	Receipts	6,680	9,558	15,997	16,414	16,731	14,594	Recettes	Tous les pays
	Payments	9,827	13,678	18,444	18,542	18,585	18,893	Paiements	
	Balance	-3,147	-4,120	-2,447	-2,128	-1,853	-4,300	Solde	
United States	Receipts	4,118	5,469	9,449	9,947	10,310	9,046	Recettes	États-Unis
	Payments	6,732	9,044	11,501	11,185	10,991	10,875	Paiements	
	Balance	-2,614	-3,576	-2,052	-1,239	-681	-1,828	Solde	
United Kingdom	Receipts	321	515	1,135	1,071	1,035	986	Recettes	Royaume-Uni
	Payments	519	733	1,126	983	1,111	1,016	Paiements	
	Balance	-198	-219	9	88	-76	-30	Solde	
EU - 15	Receipts	896	1,700	2,810	2,748	2,574	2,346	Recettes	UE - 15
	Payments	1,436	1,956	3,139	3,069	3,277	3,356	Paiements	
	Balance	-540	-256	-329	-321	-703	-1,009	Solde	
Japan	Receipts	311	570	670	608	715	400	Recettes	Japon
	Payments	56	112	202	211	190	217	Paiements	
	Balance	254	459	467	397	526	183	Solde	

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.

continued…
suite…

Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 5D: Canada's International Transactions in Services by Selected Country (millions of dollars)
Tableau 5D : Transactions internationales de services du Canada pour certains pays (millions de dollars)

		1989	1994	2000	2001	2002	2003		
c) Commercial services/Services commerciaux									
World Total	Receipts	8,479	15,492	29,982	30,553	29,312	30,264	Recettes	Tous les pays
	Payments	11,995	19,602	32,012	34,091	33,005	33,544	Paiements	
	Balance	-3,516	-4,110	-2,030	-3,538	-3,693	-3,280	Solde	
United States	Receipts	5,547	9,843	20,038	19,242	18,828	18,908	Recettes	États-Unis
	Payments	8,747	13,706	23,923	24,531	24,022	24,035	Paiements	
	Balance	-3,200	-3,862	-3,885	-5,290	-5,194	-5,127	Solde	
United Kingdom	Receipts	430	824	1,395	1,572	1,614	1,807	Recettes	Royaume-Uni
	Payments	819	1,334	1,307	1,477	1,489	1,533	Paiements	
	Balance	-389	-510	89	95	124	275	Solde	
EU - 15	Receipts	1,000	1,854	4,272	4,934	4,325	4,769	Recettes	UE - 15
	Payments	1,536	2,482	3,229	3,882	3,522	3,920	Paiements	
	Balance	-536	-628	1,044	1,052	801	850	Solde	
Japan	Receipts	143	257	502	481	535	554	Recettes	Japon
	Payments	222	363	1,366	1,434	1,592	1,231	Paiements	
	Balance	-79	-106	-864	-953	-1,056	-677	Solde	
d) Transportation and government services/Services gouvernementaux et transports									
World Total	Receipts	5,618	7,700	12,577	11,918	12,279	11,464	Recettes	Tous les pays
	Payments	7,101	11,133	14,654	14,643	15,063	15,369	Paiements	
	Balance	-1,483	-3,432	-2,077	-2,725	-2,784	-3,905	Solde	
United States	Receipts	2,132	3,502	6,300	5,838	5,972	5,397	Recettes	États-Unis
	Payments	2,604	4,162	5,951	5,731	5,793	5,753	Paiements	
	Balance	-472	-660	349	107	180	-356	Solde	
United Kingdom	Receipts	544	531	1,041	928	913	928	Recettes	Royaume-Uni
	Payments	584	999	1,510	1,365	1,307	1,230	Paiements	
	Balance	-40	-469	-469	-437	-394	-302	Solde	
EU - 15	Receipts	1,376	1,711	2,590	2,333	2,348	2,356	Recettes	UE - 15
	Payments	2,099	3,181	3,728	3,730	3,778	3,792	Paiements	
	Balance	-722	-1,471	-1,137	-1,398	-1,430	-1,437	Solde	
Japan	Receipts	507	513	587	612	540	474	Recettes	Japon
	Payments	386	763	503	474	476	471	Paiements	
	Balance	120	-250	84	137	64	2	Solde	

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Cata!ogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 6A: Canada's Direct Investment Flows by Selected Countries (millions of dollars)
Tableau 6A : Flux des investissements directs du Canada pour certains pays (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
			World Total/Tous les pays				
Inward	7,116	11,206	99,148	44,608	32,342	8,253	Passif
Outward	-6,235	-12,694	-69,248	-56,737	-45,217	-30,035	Actif
Balance	881	-1,488	29,900	-12,129	-12,875	-21,782	Flux nets
			United States/États-Unis				
Inward	3,397	10,932	17,368	40,816	24,710	4,370	Passif
Outward	-4,512	-4,592	-34,789	-29,044	-13,967	-6,379	Actif
Balance	-1,115	6,340	-17,421	11,772	10,743	-2,009	Flux nets
			United Kingdom/Royaume-Uni				
Inward	-369	-2,190	9,774	8,724	1,249	239	Passif
Outward	-1,378	-822	-9,317	-6,333	-2,492	-4,007	Actif
Balance	-1,747	-3,012	457	2,391	-1,243	-3,768	Flux nets
			EU - 15/UE - 15				
Inward	1,753	-1,184	76,528	1,332	4,030	2,042	Passif
Outward	-996	-2,748	-16,957	-7,814	-14,673	-15,096	Actif
Balance	757	-3,932	59,571	-6,482	-10,643	-13,054	Flux nets
			Japan/Japon				
Inward	1,220	608	244	379	998	821	Passif
Outward	44	-240	-3,708	-1,670	-1,538	-335	Actif
Balance	1,264	368	-3,464	-1,291	-540	486	Flux nets
			Other OECD countries/Autres pays de l'OCDÉ				
Inward	621	305	2,149	545	409	283	Passif
Outward	-330	-1,456	-5,402	-6,583	-5,656	237	Actif
Balance	291	-1,151	-3,253	-6,038	-5,247	520	Flux nets
			Non-OECD countries/les pays non-membres de l'OCDÉ				
Inward	125	545	2,859	1,536	2,195	737	Passif
Outward	-441	-3,658	-8,392	-11,626	-9,383	-8,462	Actif
Balance	-316	-3,113	-5,533	-10,090	-7,188	-7,725	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 6B: Canada's Portfolio Investment Flows in Stocks by Selected Countries (millions of dollars)
Tableau 6B : Flux des investissements de portefeuille du Canada en actions, pour certains pays (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
World Total/Tous les pays							
Inward	3,885	6,412	35,237	4,667	-1,436	12,888	Passif
Outward	-3,867	-9,362	-59,870	-35,653	-18,707	-4,323	Actif
Balance	18	-2,950	-24,633	-30,986	-20,143	8,565	Flux nets
United States/États-Unis							
Inward	4,047	5,977	33,268	7,719	1,223	12,595	Passif
Outward	-3,480	-2,761	-37,630	-23,575	-24,373	1,248	Actif
Balance	567	3,216	-4,362	-15,856	-23,150	13,843	Flux nets
United Kingdom/Royaume-Uni							
Inward	-247	269	825	-2,490	-2,649	-2,878	Passif
Outward	-299	-808	-5,661	-6,412	-1,961	-3,221	Actif
Balance	-546	-539	-4,836	-8,902	-4,610	-6,099	Flux nets
EU - 15/UE - 15							
Inward	-93	385	-3,491	-3,933	-4,097	104	Passif
Outward	-413	-1,431	-23,895	-8,464	-2,317	-5,965	Actif
Balance	-506	-1,046	-27,386	-12,397	-6,414	-5,861	Flux nets
Japan/Japon							
Inward	-17	304	-177	-155	-64	-1	Passif
Outward	100	-1,693	2,124	-1,055	475	-12	Actif
Balance	83	-1,389	1,947	-1,210	411	-13	Flux nets
Other OECD countries/Autres pays de l'OCDÉ							
Inward	-37	208	5,235	284	1,234	508	Passif
Outward	-94	-194	-1	-1,115	-1,122	-2,881	Actif
Balance	-131	14	5,234	-831	112	-2,373	Flux nets
Non-OECD countries/les pays non-membres de l'OCDÉ							
Inward	-15	-462	402	752	268	-318	Passif
Outward	20	-3,283	-468	-1,444	8,630	3,287	Actif
Balance	5	-3,745	-66	-692	8,898	2,969	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 6C: Canada's Portfolio Investment Flows in Bonds by Selected Country (millions of dollars)
Tableau 6C : Flux des investissements de portefeuille du Canada en obligations pour certains pays (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
			World Total/Tous les pays				
Inward	18,187	15,995	-21,710	37,351	18,712	6,663	Passif
Outward	-1,602	435	-3,963	-1,920	-6,243	-8,196	Actif
Balance	16,585	16,430	-25,673	35,431	12,469	-1,533	Flux nets
			United States/États-Unis				
Inward	3,604	8,549	-8,894	38,145	21,966	2,661	Passif
Outward	-1,213	795	-3,201	-3,354	-3,307	-4,822	Actif
Balance	2,391	9,344	-12,095	34,791	18,659	-2,161	Flux nets
			United Kingdom/Royaume-Uni				
Inward	2,768	-960	3,478	4,584	5,229	5,181	Passif
Outward	-331	-843	-960	1,116	-6,143	-5,359	Actif
Balance	2,437	-1,803	2,518	5,700	-914	-178	Flux nets
			EU - 15/UE - 15				
Inward	4,001	2,939	-1,287	7,066	3,831	3,854	Passif
Outward	-638	-846	-1,503	741	-6,255	-5,599	Actif
Balance	3,363	2,093	-2,790	7,807	-2,424	-1,745	Flux nets
			Japan/Japon				
Inward	6,561	-960	-4,035	-859	-4,210	1,613	Passif
Outward	127	82	-137	-254	-68	-512	Actif
Balance	6,688	-878	-4,172	-1,113	-4,278	1,101	Flux nets
			Other OECD countries/Autres pays de l'OCDÉ				
Inward	758	364	-4,210	-4,066	-2,765	-3,794	Passif
Outward	175	121	159	136	740	118	Actif
Balance	933	485	-4,051	-3,930	-2,025	-3,676	Flux nets
			Non-OECD countries/tous les pays non-membres de l'OCDÉ				
Inward	3,263	5,103	-3,284	-2,935	-110	2,329	Passif
Outward	-53	283	719	811	2,647	2,619	Actif
Balance	3,210	5,386	-2,565	-2,124	2,537	4,948	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 6D: Flow of Canada's Direct Investment by Industry with the World (millions of dollars)
Tableau 6D : Flux des investissements directs du Canada par industrie pour tous les pays (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
				Total			
Inward	7,116	11,206	99,148	44,608	32,342	8,253	Passif
Outward	-6,235	-12,694	-69,248	-56,737	-45,217	-30,035	Actif
Balance	881	-1,488	29,900	-12,129	-12,875	-21,782	Flux nets
				Wood and paper/Bois et papier			
Inward	1,395	745	4,360	435	391	94	Passif
Outward	-146	-1,250	-66	-2,787	-1,135	-701	Actif
Balance	1,249	-505	4,294	-2,352	-744	-607	Flux nets
				Energy and metallic minerals/Énergie et minerais			
Inward	-2,624	-101	13,617	27,456	16,008	1,944	Passif
Outward	-953	-4,500	-10,457	-10,547	-11,088	-12,257	Actif
Balance	-3,577	-4,601	3,160	16,909	4,920	-10,313	Flux nets
				Machinery and transportation equipment/Machinerie et équipement de transport			
Inward	994	3,462	13,824	4,328	5,263	-606	Passif
Outward	-127	-1,083	-12,990	-5,617	-4,646	-2,217	Actif
Balance	867	2,379	834	-1,289	617	-2,823	Flux nets
				Finance and insurance/Finance et assurance			
Inward	3,508	-420	3,302	2,142	1,898	3,146	Passif
Outward	-2,931	-906	-7,987	-27,404	-25,504	-11,342	Actif
Balance	577	-1,326	-4,685	-25,262	-23,606	-8,196	Flux nets
				Services and retailing/Services et commerce de détail			
Inward	1,296	2,944	2,028	345	2,869	543	Passif
Outward	-854	-1,506	-3,298	-4,221	-1,710	-1,546	Actif
Balance	442	1,438	-1,270	-3,876	1,159	-1,003	Flux nets
				Others/Autres industries			
Inward	2,547	4,577	62,015	9,902	5,913	3,132	Passif
Outward	-1,224	-3,448	-34,449	-6,161	-1,135	-1,972	Actif
Balance	1,323	1,129	27,566	3,741	4,778	1,160	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 6E: Flow of Canada's Direct Investment by Industry with the United States (millions of dollars)
Tableau 6E : Flux des investissements directs du Canada par industrie avec les États-Unis (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
				Total			
Inward	3,397	10,932	17,368	40,816	24,710	4,370	Passif
Outward	-4,512	-4,592	-34,789	-29,044	-13,967	-6,379	Actif
Balance	-1,115	6,340	-17,421	11,772	10,743	-2,009	Flux nets
				Wood and paper/Bois et papier			
Inward	2,854	1,121	2,551	720	401	-58	Passif
Outward	-29	-1,102	207	-2,211	-517	-296	Actif
Balance	2,825	19	2,758	-1,491	-116	-354	Flux nets
				Energy and metallic minerals/Énergie et minerais			
Inward	-4,030	-62	1,664	25,963	13,804	942	Passif
Outward	-263	-2,152	-3,487	-7,328	-2,779	-2,637	Actif
Balance	-4,293	-2,214	-1,823	18,635	11,025	-1,695	Flux nets
				Machinery and transportation equipment/Machinerie et équipement de transport			
Inward	938	3,369	12,207	4,063	4,474	-1,496	Passif
Outward	-245	-98	-1,309	-502	-731	-567	Actif
Balance	693	3,271	10,898	3,561	3,743	-2,063	Flux nets
				Finance and insurance/Finance et assurance			
Inward	1,631	834	1,784	2,358	647	2,100	Passif
Outward	-1,601	-714	-1,763	-16,721	-10,292	596	Actif
Balance	30	120	21	-14,363	-9,645	2,696	Flux nets
				Services and retailing/Services et commerce de détail			
Inward	387	2,193	1,141	-43	1,186	248	Passif
Outward	-998	-377	-1,683	-4,407	-1,158	-935	Actif
Balance	-611	1,816	-542	-4,450	28	-687	Flux nets
				Others/Autres industries			
Inward	1,618	3,477	-1,979	7,755	4,198	2,634	Passif
Outward	-1,374	-148	-26,754	2,124	1,509	-2,539	Actif
Balance	244	3,329	-28,733	9,879	5,707	95	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 7A: Stock of Canada's Direct Investments by Selected Countries (millions of dollars)
Tableau 7A : Bilan des investissements directs du Canada pour certains pays (millions de dollars)

		1989	1994	2000	2001	2002	2003		
World	Inward	122,664	154,594	307,591	333,635	349,388	-	Passif	Tous les pays
	Outward	89,851	146,315	353,150	389,660	431,819	-	Actif	
	Balance	32,813	8,279	-45,559	-56,025	-82,431	-	Flux nets	
United States	Inward	80,427	102,629	191,870	214,227	224,330	-	Passif	États-Unis
	Outward	56,578	77,987	177,839	188,791	201,792	-	Actif	
	Balance	23,849	24,642	14,031	25,436	22,538	-	Flux nets	
United Kingdom	Inward	15,556	14,693	23,184	25,204	26,273	-	Passif	Royaume-Uni
	Outward	11,085	15,038	35,164	39,742	45,241	-	Actif	
	Balance	4,471	-345	-11,980	-14,538	-18,968	-	Flux nets	
EU - 15	Inward	27,898	31,517	86,424	91,158	93,973	-	Passif	UE - 15
	Outward	17,332	30,658	74,326	81,349	99,853	-	Actif	
	Balance	10,566	859	12,098	9,809	-5,880	-	Flux nets	
Japan	Inward	4,769	6,587	8,126	7,909	8,600	-	Passif	Japon
	Outward	507	3,485	5,664	7,033	9,203	-	Actif	
	Balance	4,262	3,102	2,462	876	-603	-	Flux nets	
Mexico	Inward	12	177	142	69	83	-	Passif	Mexique
	Outward	237	1,073	3,871	3,279	3,344	-	Actif	
	Balance	-225	-896	-3,729	-3,210	-3,261	-	Flux nets	
Argentina	Inward	-	-	-	-	-	-	Passif	Argentine
	Outward	115	707	5,023	5,060	1,378	-	Actif	
	Balance	-	-	-	-	-	-	Flux nets	
Chile	Inward	-	-	3	-	0	-	Passif	Chili
	Outward	211	1,878	5,669	5,769	5,768	-	Actif	
	Balance	-	-	-5,666	-	-5,768	-	Flux nets	
Brazil	Inward	150	185	621	888	1,311	-	Passif	Brésil
	Outward	1,679	2,312	6,547	5,968	4,303	-	Actif	
	Balance	-1,529	-2,127	-5,926	-5,080	-2,992	-	Flux nets	
Venezuela	Inward	-	-	5	-	-	-	Passif	Vénézuela
	Outward	56	295	328	235	93	-	Actif	
	Balance	-	-	-323	-	-	-	Flux nets	
Ireland	Inward	57	79	840	1,154	1,448	-	Passif	Irlande
	Outward	1,117	4,679	7,608	8,795	16,503	-	Actif	
	Balance	-1,060	-4,600	-6,768	-7,641	-15,055	-	Flux nets	

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPB
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.

continued…
suite…

Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 7A: Stock of Canada's Direct Investments by Selected Countries (millions of dollars)
Tableau 7A : Bilan des investissements directs du Canada pour certains pays (millions de dollars)

		1989	1994	2000	2001	2002	2003		
Italy	Inward	276	277	913	915	949	-	Passif	Italie
	Outward	226	985	4,899	4,931	2,584	-	Actif	
	Balance	50	-708	-3,986	-4,016	-1,635	-	Flux nets	
Netherlands	Inward	3,988	5,384	15,440	13,479	13,768	-	Passif	Pays-Bas
	Outward	1,024	2,132	9,034	11,619	13,727	-	Actif	
	Balance	2,964	3,252	6,406	1,860	41	-	Flux nets	
Germany	Inward	3,848	4,713	7,239	6,400	6,748	-	Passif	Allemagne
	Outward	870	2,354	4,575	6,136	9,266	-	Actif	
	Balance	2,978	2,359	2,664	264	-2,518	-	Flux nets	
Switzerland	Inward	2,562	3,476	5,860	6,436	6,342	-	Passif	Suisse
	Outward	1,023	1,442	3,135	5,741	6,536	-	Actif	
	Balance	1,539	2,034	2,725	695	-194	-	Flux nets	
France	Inward	3,521	5,326	28,836	32,061	32,218	-	Passif	France
	Outward	1,770	1,753	4,658	3,805	4,471	-	Actif	
	Balance	1,751	3,573	24,178	28,256	27,747	-	Flux nets	
Russian Federation	Inward	-	-	9	54	62	-	Passif	Féd. de Russie
	Outward	-	481	274	293	244	-	Actif	
	Balance	-	-	-265	-239	-182	-	Flux nets	
Singapore	Inward	104	201	146	130	116	-	Passif	Singapour
	Outward	1,485	2,369	3,174	4,492	5,100	-	Actif	
	Balance	-1,381	-2,168	-3,028	-4,362	-4,984	-	Flux nets	
Australia	Inward	834	922	1,590	1,827	1,992	-	Passif	Australie
	Outward	2,322	2,716	3,104	4,529	8,497	-	Actif	
	Balance	-1,488	-1,794	-1,514	-2,702	-6,505	-	Flux nets	
Hong Kong	Inward	1,170	2,730	3,393	3,885	4,983	-	Passif	Hong Kong
	Outward	530	2,074	3,740	2,838	2,810	-	Actif	
	Balance	640	656	-347	1,047	2,173	-	Flux nets	
China	Inward	-	232	194	217	224	-	Passif	Chine
	Outward	-	257	565	587	667	-	Actif	
	Balance	-	-25	-371	-370	-443	-	Flux nets	
Taiwan	Inward	47	121	97	104	105	-	Passif	Taïwan
	Outward	180	192	331	362	444	-	Actif	
	Balance	-133	-71	-234	-258	-339	-	Flux nets	
South Korea	Inward	235	44	184	218	230	-	Passif	Corée du Sud
	Outward	22	137	760	725	819	-	Actif	
	Balance	213	-93	-576	-507	-589	-	Flux nets	

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPB
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 7B: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with All Countries (millions of dollars)
Tableau 7B : Bilan des investissements directs du Canada par industrie avec tous les pays (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
				Total			
Inward	122,664	154,594	307,591	333,635	349,388	-	Passif
Outward	89,851	146,315	353,150	389,660	431,819	-	Actif
Balance	32,813	8,279	-45,559	-56,025	-82,431	-	Flux nets
				Wood and paper/Bois et papier			
Inward	7,308	9,598	16,488	14,750	14,773	-	Passif
Outward	3,293	4,358	7,321	8,794	9,606	-	Actif
Balance	4,015	5,240	9,167	5,956	5,167	-	Flux nets
				Energy and metals/Énergie et minerais			
Inward	29,298	29,959	54,353	70,324	79,659	-	Passif
Outward	18,405	32,189	67,747	74,506	82,207	-	Actif
Balance	10,893	-2,230	-13,394	-4,182	-2,548	-	Flux nets
				Machinery and transport/Machinerie et équipement de transport			
Inward	18,032	24,638	43,785	45,674	49,109	-	Passif
Outward	2,982	4,681	20,949	25,696	27,205	-	Actif
Balance	15,050	19,957	22,836	19,978	21,904	-	Flux nets
				Finance and insurance/Finance et assurance			
Inward	22,435	28,119	52,803	66,174	67,182	-	Passif
Outward	24,968	44,725	118,891	146,509	178,320	-	Actif
Balance	-2,533	-16,606	-66,088	-80,335	-111,138	-	Flux nets
				Services and retail/Services et commerce de détail			
Inward	9,643	14,417	25,269	26,692	29,117	-	Passif
Outward	8,985	12,066	45,839	53,350	53,877	-	Actif
Balance	658	2,351	-20,570	-26,658	-24,760	-	Flux nets
				Others/Autres industries			
Inward	35,948	47,864	114,893	110,020	109,549	-	Passif
Outward	31,218	48,297	92,404	80,806	80,604	-	Actif
Balance	4,730	-433	22,489	29,214	28,945	-	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPB
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 7C: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with the United States (millions of dollars)
Tableau 7C : Bilan des investissements directs du Canada par industrie avec les États-Unis (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
				Total			
Inward	80,427	102,629	191,870	214,227	224,330	-	Passif
Outward	56,578	77,987	177,839	188,791	201,792	-	Actif
Balance	23,849	24,642	14,031	25,436	22,538	-	Flux nets
				Wood and paper/Bois et papier			
Inward	5,173	7,056	9,817	11,271	11,346	-	Passif
Outward	2,118	3,021	4,269	5,304	5,451	-	Actif
Balance	3,055	4,035	5,548	5,967	5,895	-	Flux nets
				Energy and metals/Énergie et minerais			
Inward	18,694	18,230	32,833	48,056	55,718	-	Passif
Outward	10,837	15,763	29,748	33,470	35,394	-	Actif
Balance	7,857	2,467	3,085	14,586	20,324	-	Flux nets
				Machinery and transport/Machinerie et équipement de transport			
Inward	14,376	20,741	34,448	36,565	39,445	-	Passif
Outward	1,093	2,107	6,138	6,997	7,009	-	Actif
Balance	13,283	18,634	28,310	29,568	32,436	-	Flux nets
				Finance and insurance/Finance et assurance			
Inward	10,695	14,012	33,871	36,425	36,840	-	Passif
Outward	12,502	18,855	43,004	55,965	69,615	-	Actif
Balance	-1,807	-4,843	-9,133	-19,540	-32,775	-	Flux nets
				Services and retail/Services et commerce de détail			
Inward	6,802	10,535	20,390	21,514	22,699	-	Passif
Outward	6,399	8,871	32,420	39,374	38,583	-	Actif
Balance	403	1,664	-12,030	-17,860	-15,884	-	Flux nets
				Others/Autres industries			
Inward	24,687	32,054	60,510	60,396	58,282	-	Passif
Outward	23,628	29,370	62,260	47,680	45,740	-	Actif
Balance	1,059	2,684	-1,750	12,716	12,542	-	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPB
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 7D: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with the United Kingdom (millions of dollars)
Tableau 7D : Bilan des investissements directs du Canada par industrie avec le Royaume-Uni (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
Total							
Inward	15,556	14,693	23,184	25,204	26,273	-	Passif
Outward	11,085	15,038	35,164	39,742	45,241	-	Actif
Balance	4,471	-345	-11,980	-14,538	-18,968	-	Flux nets
Wood and paper/Bois et papier							
Inward	226	178	25	23	23	-	Passif
Outward	619	318	892	843	897	-	Actif
Balance	-393	-140	-867	-820	-874	-	Flux nets
Energy and metals/Énergie et minerais							
Inward	2,361	1,245	3,776	4,494	5,363	-	Passif
Outward	1,759	2,825	5,132	5,363	6,863	-	Actif
Balance	602	-1,580	-1,356	-869	-1,500	-	Flux nets
Machinery and transport/Machinerie et équipement de transport							
Inward	682	588	833	757	737	-	Passif
Outward	576	555	4,233	5,303	5,857	-	Actif
Balance	106	33	-3,400	-4,546	-5,120	-	Flux nets
Finance and insurance/Finance et assurance							
Inward	5,488	5,495	6,697	7,746	7,874	-	Passif
Outward	3,687	3,392	13,621	16,030	18,109	-	Actif
Balance	1,801	2,103	-6,924	-8,284	-10,235	-	Flux nets
Services and retail/Services et commerce de détail							
Inward	1,030	889	979	1,198	1,312	-	Passif
Outward	1,202	1,061	2,559	2,394	2,619	-	Actif
Balance	-172	-172	-1,580	-1,196	-1,307	-	Flux nets
Others/Autres industries							
Inward	5,770	6,298	10,874	10,986	10,963	-	Passif
Outward	3,242	6,887	8,728	9,810	10,896	-	Actif
Balance	2,528	-589	2,146	1,176	67	-	Flux nets

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPB
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 7E: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with the EU-15 (millions of dollars)
Tableau 7E : Bilan des investissements directs du Canada par industrie avec l'UE-15 (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
Total							
Inward	27,898	31,517	86,424	91,158	93,973	-	Passif
Outward	17,332	30,658	74,326	81,349	99,853	-	Actif
Balance	10,566	859	12,098	9,809	-5,880	-	Flux nets
Wood and paper/Bois et papier							
Inward	334	283	1,102	1,574	1,602	-	Passif
Outward	1,107	1,214	1,870	2,127	2,476	-	Actif
Balance	-773	-931	-768	-553	-874	-	Flux nets
Energy and metals/Énergie et minerais							
Inward	6,599	5,601	13,014	12,713	13,249	-	Passif
Outward	3,214	5,675	10,998	11,922	17,007	-	Actif
Balance	3,385	-74	2,016	791	-3,758	-	Flux nets
Machinery and transport/Machinerie et équipement de transport							
Inward	1,800	1,713	4,894	4,615	4,776	-	Passif
Outward	599	1,149	10,278	11,746	10,142	-	Actif
Balance	1,201	564	-5,384	-7,131	-5,366	-	Flux nets
Finance and insurance/Finance et assurance							
Inward	8,773	9,788	15,188	25,264	25,368	-	Passif
Outward	5,390	9,714	25,788	30,068	41,821	-	Actif
Balance	3,383	74	-10,600	-4,804	-16,453	-	Flux nets
Services and retail/Services et commerce de détail							
Inward	1,516	2,107	2,987	3,043	4,046	-	Passif
Outward	1,459	1,133	8,239	8,703	9,893	-	Actif
Balance	57	974	-5,252	-5,660	-5,847	-	Flux nets
Others/Autres industries							
Inward	8,876	12,025	49,239	43,949	44,932	-	Passif
Outward	5,563	11,773	17,153	16,783	18,514	-	Actif
Balance	3,313	252	32,086	27,166	26,418	-	Flux nets

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPB
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 7F: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with Japan and Other OECD Countries (millions of dollars)
Tableau 7F : Bilan des investissements directs du Canada par industrie avec le Japon et les autres pays de l'OCDÉ (million

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
				Total			
Inward	10,316	14,576	21,176	18,708	19,433	-	Passif
Outward	4,237	10,120	23,071	32,937	43,018	-	Actif
Balance	6,079	4,456	-1,895	-14,229	-23,585	-	Flux nets
				Wood and paper/Bois et papier			
Inward	1,778	2,216	5,159	1,495	1,373	-	Passif
Outward	-	-	873	1,051	1,214	-	Actif
Balance	-	-	4,286	444	159	-	Flux nets
				Energy and metals/Énergie et minerais			
Inward	2,179	2,870	3,265	3,288	3,190	-	Passif
Outward	1,529	2,207	4,535	6,542	8,553	-	Actif
Balance	650	663	-1,270	-3,254	-5,363	-	Flux nets
				Machinery and transport/Machinerie et équipement de transport			
Inward	1,673	2,226	4,369	4,263	4,669	-	Passif
Outward	758	787	3,193	4,990	8,308	-	Actif
Balance	915	1,439	1,176	-727	-3,639	-	Flux nets
				Finance and insurance/Finance et assurance			
Inward	2,029	2,877	2,860	3,524	3,732	-	Passif
Outward	1,013	3,784	9,571	12,516	15,332	-	Actif
Balance	1,016	-907	-6,711	-8,992	-11,600	-	Flux nets
				Services and retail/Services et commerce de détail			
Inward	990	1,178	1,215	1,325	1,633	-	Passif
Outward	66	117	1,228	981	1,266	-	Actif
Balance	924	1,061	-13	344	367	-	Flux nets
				Others/Autres industries			
Inward	1,666	3,208	4,305	4,813	4,834	-	Passif
Outward	-	-	3,672	6,857	8,345	-	Actif
Balance	-	-	633	-2,044	-3,511	-	Flux nets

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPB
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 7G: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with All Other Countries (millions of dollars)
Tableau 7G : Bilan des investissements directs du Canada par industrie avec tous les autres pays (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
Total							
Inward	4,022	5,873	8,121	9,543	11,652	-	Passif
Outward	11,704	27,551	77,914	86,582	87,156	-	Actif
Balance	-7,682	-21,678	-69,793	-77,039	-75,504	-	Flux nets
Wood and paper/Bois et papier							
Inward	23	43	409	411	451	-	Passif
Outward	-	-	308	311	464	-	Actif
Balance	-	-	101	100	-13	-	Flux nets
Energy and metals/Énergie et minerais							
Inward	1,827	3,259	5,240	6,267	7,503	-	Passif
Outward	2,824	8,544	22,466	22,572	21,254	-	Actif
Balance	-997	-5,285	-17,226	-16,305	-13,751	-	Flux nets
Machinery and transport/Machinerie et équipement de transport							
Inward	182	-43	74	232	218	-	Passif
Outward	532	638	1,340	1,964	1,746	-	Actif
Balance	-350	-681	-1,266	-1,732	-1,528	-	Flux nets
Finance and insurance/Finance et assurance							
Inward	937	1,442	883	962	1,242	-	Passif
Outward	6,064	12,373	40,528	47,959	51,552	-	Actif
Balance	-5,127	-10,931	-39,645	-46,997	-50,310	-	Flux nets
Services and retail/Services et commerce de détail							
Inward	334	597	676	810	738	-	Passif
Outward	1,060	1,945	3,952	4,291	4,135	-	Actif
Balance	-726	-1,348	-3,276	-3,481	-3,397	-	Flux nets
Others/Autres industries							
Inward	719	575	839	861	1,500	-	Passif
Outward	-	-	9,320	9,485	8,005	-	Actif
Balance	-	-	-8,481	-8,624	-6,505	-	Flux nets

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPB
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 8: Total Stock of Canada's Investment (including Direct Investment, Portfolio and Other Investment), in millions of dollars
Tableau 8 : Bilan des investissements totaux du Canada (incluant les investissements directs, de portefeuille et autres), en millions de dollars

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
8A: Total investment with all countries/Investissements avec tous les pays							
			Direct Investment/Investissements directs				
Inward	122,664	154,594	307,591	333,635	349,388	-	Passif
Outward	89,851	146,315	353,150	389,660	431,819	-	Actif
Balance	32,813	8,279	-45,559	-56,025	-82,431	-	Flux nets
			Portfolio investment/Investissements de portefeuille				
Inward	211,153	395,262	486,817	516,943	542,542	-	Passif
Outward	36,045	83,608	212,302	240,530	259,136	-	Actif
Balance	175,108	311,654	274,515	276,413	283,406	-	Flux nets
			Other investment/Autres investissements				
Inward	136,239	180,124	229,744	258,414	275,399	-	Passif
Outward	112,099	166,976	261,858	289,380	292,367	-	Actif
Balance	24,140	13,148	-32,114	-30,966	-16,968	-	Flux nets
			Total investment/Investissements totaux				
Inward	470,056	729,981	1,024,152	1,108,992	1,167,329	-	Passif
Outward	237,995	396,900	827,310	919,570	983,322	-	Actif
Balance	232,061	333,081	196,842	189,422	184,007	-	Flux nets
8B: Total investment with the United States/Investissements avec les États-Unis							
			Direct Investment/Investissements directs				
Inward	80,427	102,629	191,870	214,227	224,330	-	Passif
Outward	56,578	77,987	177,839	188,791	201,792	-	Actif
Balance	23,849	24,642	14,031	25,436	22,538	-	Flux nets
			Portfolio investment/Investissements de portefeuille				
Inward	73,898	180,417	292,104	323,865	341,345	-	Passif
Outward	29,321	58,803	115,806	134,388	148,094	-	Actif
Balance	44,577	121,614	176,298	189,477	193,251	-	Flux nets
			Other investment/Autres investissements				
Inward	54,238	70,671	105,093	122,204	137,216	-	Passif
Outward	40,709	64,830	116,866	119,231	125,185	-	Actif
Balance	13,529	5,841	-11,773	2,973	12,031	-	Flux nets
			Total investment/Investissements totaux				
Inward	208,563	353,717	589,067	660,295	702,891	-	Passif
Outward	126,607	201,620	410,511	442,410	475,071	-	Actif
Balance	81,956	152,097	178,556	217,885	227,820	-	Flux nets

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPB
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 8: Total Stock of Canada's Investment (including Direct Investment, Portfolio and Other Investment), in millions of dollars
Tableau 8 : Bilan des investissements totaux du Canada (incluant les investissements directs, de portefeuille et autres), en millions de dollars

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
8C: Total investment with the United Kingdom/Investissements avec le Royaume-Uni							
			Direct Investment/Investissements directs				
Inward	15,556	14,693	23,184	25,204	26,273	-	Passif
Outward	11,085	15,038	35,164	39,742	45,241	-	Actif
Balance	4,471	-345	-11,980	-14,538	-18,968	-	Flux nets
			Portfolio investment/Investissements de portefeuille				
Inward	13,339	36,582	43,927	49,281	56,287	-	Passif
Outward	1,976	8,082	20,513	23,962	26,577	-	Actif
Balance	11,363	28,500	23,414	25,319	29,710	-	Flux nets
			Other investment/Autres investissements				
Inward	15,997	28,252	44,604	54,463	56,306	-	Passif
Outward	9,750	13,821	23,663	38,370	39,439	-	Actif
Balance	6,247	14,431	20,941	16,093	16,867	-	Flux nets
			Total investment/Investissements totaux				
Inward	44,893	79,527	111,715	128,948	138,866	-	Passif
Outward	22,811	36,941	79,339	102,074	111,257	-	Actif
Balance	22,082	42,586	32,376	26,874	27,609	-	Flux nets
8D: Total investment with the EU -15/Investissements avec l'UE-15							
			Direct Investment/Investissements directs				
Inward	27,898	31,517	86,424	91,158	93,973	-	Passif
Outward	17,332	30,658	74,326	81,349	99,853	-	Actif
Balance	10,566	859	12,098	9,809	-5,880	-	Flux nets
			Portfolio investment/Investissements de portefeuille				
Inward	43,365	88,258	94,484	103,599	112,534	-	Passif
Outward	3,345	12,248	56,776	61,426	66,857	-	Actif
Balance	40,020	76,010	37,708	42,173	45,677	-	Flux nets
			Other investment/Autres investissements				
Inward	26,665	42,354	54,522	64,165	66,536	-	Passif
Outward	15,905	23,808	43,159	57,372	53,968	-	Actif
Balance	10,760	18,546	11,363	6,793	12,568	-	Flux nets
			Total investment/Investissements totaux				
Inward	97,929	162,129	235,430	258,922	273,043	-	Passif
Outward	36,582	66,714	174,260	200,147	220,679	-	Actif
Balance	61,347	95,415	61,170	58,775	52,364	-	Flux nets

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPB
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 8: Total Stock of Canada's Investment (including Direct Investment, Portfolio and Other Investment, millions of dollars)
Tableau 8 : Bilan des investissements totaux du Canada (incluant les investissements directs, de portefeuille et autres), en millions de dollars

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
8E: Total investment with Japan/Investissements avec le Japon							
Direct Investment/Investissements directs							
Inward	4,769	6,587	8,126	7,909	8,600	-	Passif
Outward	507	3,485	5,664	7,033	9,203	-	Actif
Balance	4,262	3,102	2,462	876	-603	-	Flux nets
Portfolio investment/Investissements de portefeuille							
Inward	44,445	45,789	36,144	34,213	32,002	-	Passif
Outward	713	4,186	13,464	14,719	13,986	-	Actif
Balance	43,732	41,603	22,680	19,494	18,016	-	Flux nets
Other investment/Autres investissements							
Inward	8,019	9,259	6,067	7,133	6,367	-	Passif
Outward	1,774	1,604	2,176	4,477	4,490	-	Actif
Balance	6,245	7,655	3,891	2,656	1,877	-	Flux nets
Total investment/Investissements totaux							
Inward	57,233	61,635	50,336	49,255	46,969	-	Passif
Outward	2,994	9,275	21,304	26,229	27,679	-	Actif
Balance	54,239	52,360	29,032	23,026	19,290	-	Flux nets
8F: Total investment with countries other than the US, EU-15 and Japan/Investissements avec les pays autres que les É.-U., l'UE-15 et le Japon							
Direct Investment/Investissements directs							
Inward	9,570	13,861	21,171	20,341	22,485	-	Passif
Outward	15,434	34,185	95,321	112,487	120,971	-	Actif
Balance	-5,864	-20,324	-74,150	-92,146	-98,486	-	Flux nets
Portfolio investment/Investissements de portefeuille							
Inward	49,445	80,798	64,085	55,266	56,661	-	Passif
Outward	2,666	8,371	26,256	29,997	30,199	-	Actif
Balance	46,779	72,427	37,829	25,269	26,462	-	Flux nets
Other investment/Autres investissements							
Inward	47,317	57,840	64,062	64,912	65,280	-	Passif
Outward	53,711	76,734	99,657	108,300	108,724	-	Actif
Balance	-6,394	-18,894	-35,595	-43,388	-43,444	-	Flux nets
Total investment/Investissements totaux							
Inward	106,331	152,500	149,319	140,520	144,426	-	Passif
Outward	71,812	119,291	221,235	250,784	259,893	-	Actif
Balance	34,519	33,209	-71,916	-110,264	-115,467	-	Flux nets

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPB
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 9A: Provincial Trade with Other Countries; Goods and Services National Accounts basis, (in millions of dollars)
Tableau 9A : Commerce provincial de biens et services avec tous les pays, d'après les comptes nationaux, (en millions de doll

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
			Newfoundland and Labrador/Terre-Neuve et Labrador				
Exports	2,795	2,355	6,142	4,912	6,335	-	Exportations
Imports	1,676	2,015	5,119	4,721	5,094	-	Importations
Balance	1,119	340	1,023	191	1,241	-	Solde
			Prince Edward Island/Île-du-Prince-Édouard				
Exports	305	450	1,021	1,036	1,153	-	Exportations
Imports	260	405	760	713	806	-	Importations
Balance	45	45	261	323	347	-	Solde
			Nova Scotia/Nouvelle-Écosse				
Exports	2,586	3,688	7,184	7,418	7,564	-	Exportations
Imports	3,646	4,931	8,809	9,065	9,148	-	Importations
Balance	-1,060	-1,243	-1,625	-1,647	-1,584	-	Solde
			New Brunswick/Nouveau-Brunswick				
Exports	3,454	4,430	8,003	8,798	8,779	-	Exportations
Imports	3,350	5,170	8,978	9,320	9,491	-	Importations
Balance	104	-740	-975	-522	-712	-	Solde
			Quebec/Québec				
Exports	31,675	51,823	93,968	94,065	91,651	-	Exportations
Imports	36,251	51,050	88,112	85,131	84,653	-	Importations
Balance	-4,576	773	5,856	8,934	6,998	-	Solde
			Ontario				
Exports	79,957	127,719	236,020	225,259	230,851	-	Exportations
Imports	87,366	130,130	217,431	206,563	212,930	-	Importations
Balance	-7,409	-2,411	18,589	18,696	17,921	-	Solde
			Manitoba				
Exports	4,331	6,235	10,320	10,838	11,141	-	Exportations
Imports	3,995	6,895	10,673	10,361	10,763	-	Importations
Balance	336	-660	-353	477	378	-	Solde

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles
Source: Statistics Canada, Provincial Economic Accounts, Catalogue no. 13-213
/StatistiqueCanada, Comptes économiques provinciaux, no. 13-213-PPB au catalogue.

continued…
suite…

Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 9A: Provincial Trade with Other Countries; Goods and Services National Accounts basis, (in millions of dollars)
Tableau 9A : Commerce provincial de biens et services avec tous les pays, d'après les comptes nationaux, (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	
				Saskatchewan			
Exports	4,550	8,630	14,691	14,160	14,161	-	Exportations
Imports	3,200	5,731	9,269	8,743	8,613	-	Importations
Balance	1,350	2,899	5,422	5,417	5,548	-	Solde
				Alberta			
Exports	16,515	26,303	60,688	62,692	57,572	-	Exportations
Imports	12,065	17,943	39,692	41,915	42,085	-	Importations
Balance	4,450	8,360	20,996	20,777	15,487	-	Solde
				British Columbia/Colombie-Britannique			
Exports	21,775	29,768	44,248	42,515	39,507	-	Exportations
Imports	15,890	27,847	37,506	38,490	38,007	-	Importations
Balance	5,885	1,921	6,742	4,025	1,500	-	Solde
				Yukon/Yukon			
Exports	488	182	202	164	180	-	Exportations
Imports	101	162	238	246	260	-	Importations
Balance	387	20	-36	-82	-80	-	Solde
				North-West Territories*/Territoires du N.-O.*			
Exports	383	525	830	946	1,071	-	Exportations
Imports	300	289	501	621	640	-	Importations
Balance	83	236	329	325	431	-	Solde
				Nunavut			
Exports	-	-	223	189	143	-	Exportations
Imports	-	-	228	217	229	-	Importations
Balance	-	-	-5	-28	-86	-	Solde

* incorporates Nunavut up to and including 1998/comprend les données pour le Nunavut jusqu'à l'année 1998 inclusivement.

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles
Source: Statistics Canada, Provincial Economic Accounts, Catalogue no. 13-213
/StatistiqueCanada, Comptes économiques provinciaux, no. 13-213-PPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 9B: Provincial Merchandise Trade, Customs basis, (in millions of dollars)
Tableau 9B : Commerce international de marchandises, sur la base douanière, (en millions de dollars)

	1994	2000	2001	2002	2003	
			Canada			
Exports	225,679	413,215	404,085	396,379	380,659	Exportations
Imports	202,736	356,992	343,127	348,718	334,977	Importations
Balance	22,943	56,223	60,958	47,661	45,682	Solde
			Newfoundland and Labrador/Terre-Neuve et Labrador			
Exports	1,618	3,914	3,529	5,599	4,795	Exportations
Imports	440	2,899	1,835	1,839	2,313	Importations
Balance	1,179	1,014	1,695	3,760	2,481	Solde
			Prince Edward Island/Île-du-Prince-Édouard			
Exports	296	697	677	694	650	Exportations
Imports	49	30	20	23	20	Importations
Balance	247	666	656	671	630	Solde
			Nova Scotia/Nouvelle-Écosse			
Exports	3,066	5,219	5,807	5,345	5,481	Exportations
Imports	3,335	5,429	5,593	5,141	5,785	Importations
Balance	-269	-210	213	204	-303	Solde
			New Brunswick/Nouveau-Brunswick			
Exports	4,333	7,476	8,351	8,264	8,552	Exportations
Imports	3,263	5,681	5,627	5,720	5,971	Importations
Balance	1,070	1,795	2,724	2,544	2,581	Solde
			Quebec/Québec			
Exports	41,081	74,200	71,113	68,454	64,228	Exportations
Imports	32,455	57,561	54,049	51,421	52,299	Importations
Balance	8,626	16,639	17,064	17,033	11,929	Solde
			Ontario/Ontario			
Exports	115,158	207,079	201,720	206,542	189,256	Exportations
Imports	130,135	227,158	215,394	224,661	209,749	Importations
Balance	-14,977	-20,079	-13,674	-18,119	-20,493	Solde

Source: Statistics Canada, Canadian International Merchandise Trade, Catalogue no. 65-001
/Statistique Canada, Le commerce international de marchandises du Canada, 65-001-X1B au catalogue.

continued…
suite…

Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 9B: Provincial Merchandise Trade,Customs basis, (in millions of dollars)
Tableau 9B : Commerce international de marchandises, sur la base douanière, (en millions de dollars)

	1994	2000	2001	2002	2003	
			Manitoba			
Exports	4,762	9,705	9,694	9,569	8,932	Exportations
Imports	5,279	10,893	10,462	11,333	10,392	Importations
Balance	-517	-1,188	-769	-1,764	-1,459	Solde
			Saskatchewan			
Exports	7,642	12,603	11,732	11,282	10,432	Exportations
Imports	2,899	4,383	4,816	4,133	4,150	Importations
Balance	4,743	8,220	6,916	7,149	6,282	Solde
			Alberta			
Exports	23,507	55,880	57,536	49,312	57,332	Exportations
Imports	6,645	12,083	13,633	12,855	12,960	Importations
Balance	16,863	43,797	43,903	36,457	44,373	Solde
			British Columbia/Colombie-Britannique			
Exports	24,041	35,484	32,923	30,264	29,618	Exportations
Imports	18,216	30,804	31,637	31,527	31,258	Importations
Balance	5,825	4,679	1,286	-1,264	-1,640	Solde
			Yukon			
Exports	8	20	12	6	5	Exportations
Imports	16	68	57	63	75	Importations
Balance	-8	-48	-45	-57	-70	Solde
			North-West Territories*/Territoires du N.-O.*			
Exports	166	665	771	897	1,375	Exportations
Imports	4	1	3	2	3	Importations
Balance	162	664	768	895	1,371	Solde
			Nunavut			
Exports	-	274	221	152	3	Exportations
Imports	-	-	-	1	2	Importations
Balance	-	273	221	151	1	Solde

* incorporates Nunavut up to and including 1998/comprend les données pour le Nunavut jusqu'à l'année 1998 inclusivement.

A hyphen indicates that the data is not available

Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canadian International Merchandise Trade, Catalogue no. 65-001

/Statistique Canada, Le commerce international de marchandises du Canada, 65-001-X1B au catalogue.

Note: Please go to http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.

Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

ANNEXE STATISTIQUE

Veuillez consulter la page 47 de la version anglaise
pour voir les tableaux statistiques bilingues.

VI Synthèse

L'année 2003 a marqué la douzième année de croissance ininterrompue au Canada, bien que celle-ci ait diminué sensiblement par rapport aux taux de croissance enregistrés au cours des années précédentes. Néanmoins, le Canada a affiché une solide performance économique dans un contexte difficile. En début d'année, les perspectives d'une reprise à l'échelle mondiale étaient incertaines et l'imminence d'une guerre avec l'Iraq suscitait beaucoup d'incertitude parmi les consommateurs et les entreprises. Puis, il y a eu l'épidémie de SRAS, suivie d'un cas de maladie de la vache folle, d'incendies de forêt durant l'été, d'inondations, d'interruptions de courant et, enfin, d'un ouragan : véritable « *annus horribilis* » pour le Canada. Nous pourrions pointer du doigt l'un ou l'autre de ces événements comme cause de notre performance léthargique et nous aurions raison, du moins en partie. À vrai dire, tous ces facteurs ont contribué, d'une façon ou d'une autre, à freiner l'activité économique sur le marché intérieur au Canada.

Dans la sphère des échanges commerciaux, les facteurs précités ont certes fait sentir leurs effets sur les achats et ventes de biens et services avec des étrangers. Cependant, ces effets ont été amplifiés par l'appréciation du dollar canadien par rapport au dollar américain, qui a été d'environ 21,7 p. 100 en 2003. Non seulement l'épidémie du SRAS a-t-elle momentanément fait du Canada un endroit moins intéressant à visiter, mais la hausse du taux de change en a fait un endroit plus coûteux à visiter, renforçant l'effet du SRAS. Et l'arithmétique simple d'un taux de change croissant vient accentuer la tendance à la détérioration de la performance commerciale : lorsque, en bonne partie, le prix de ce que nous vendons est fixé sur les marchés étrangers ou américains (comme pour les ressources et les automobiles), les valeurs à l'exportation chutent parce que les transactions sont converties en dollars canadiens — dont la valeur augmente parallèlement au taux de change. De même, l'achat de biens intermédiaires et de services importés requiert moins de dollars canadiens à mesure qu'augmente le taux de change. Dans cette optique, il n'est pas étonnant que les indicateurs de la performance commerciale du Canada, exprimés en dollars canadiens, n'aient pas été aussi robustes qu'au cours des années précédentes.

Il est peut-être trop tôt pour se prononcer sur l'impact éventuel de l'augmentation du taux de change sur la performance économique du Canada. D'un côté, les échanges commerciaux représentent toujours une part importante du produit intérieur brut, et nous pouvons invoquer le rythme soutenu de création d'emploi pour affirmer qu'il n'y a eu que peu d'impact. Incidemment, la plupart des économistes ont évalué le taux de change d'équilibre aux environs de 72 à 74 cents US; nous ne devrions donc observer que peu d'effet jusqu'à maintenant. De l'autre, nous pourrions citer les entrées décevantes d'investissement étranger direct au Canada l'an dernier comme preuve de l'impact de la valeur croissante du dollar. Mais, encore une fois, en raison de la turbulence des marchés internationaux et du fait que l'investissement direct est généralement « indivisible » (les investisseurs achètent habituellement « la totalité » ou « la plus grande partie » du capital-actions, ou n'achètent « rien », et il est rare qu'ils n'en achètent qu'une « partie »), 2003 pourrait simplement avoir été une période de relâche sur le plan de l'investissement.

L'année 2003 a aussi été marquée par une reprise économique aux États-Unis, où le taux de croissance annualisé a atteint 8,2 p. 100 au troisième trimestre, avant de retomber à un niveau plus soutenable de 4,1 p. 100 (annualisé) au dernier trimestre. Alors que la reprise semblait se consolider aux États-Unis, le Canada a été délogé de sa position de pays du G-7 enregistrant la croissance la plus rapide. Néanmoins, la performance du Canada au sein de ce groupe de nations industrialisées demeure relativement solide puisqu'il occupe la quatrième place en termes de croissance, derrière les États-Unis, le Japon et le Royaume-Uni.

Pour ce qui est de l'année 2004, les faibles perspectives de croissance un peu partout dans la zone euro et le fait que la croissance des économies britannique et japonaise dépend largement de leur capacité à exporter, nous pouvons entrevoir des perspectives limitées d'expansion du commerce avec ces régions. Par ailleurs, l'assouplissement récent de la politique monétaire de la Banque du Canada devrait contribuer à stimuler la demande intérieure et, peut-être, influencer le comportement du taux de change. En outre, les États-Unis semblent sur la voie d'une reprise durable et la demande à la consommation dans ce pays pourrait se raffermir. Ces événements amélioreront les perspectives commerciales en 2004. Cependant, la mesure dans laquelle la monnaie américaine évoluera vers un nouvel équilibre — et à quel rythme — avec les autres grandes monnaies, dont le dollar canadien, demeure incertaine à ce stade. Globalement, ces facteurs pourraient ralentir les échanges commerciaux du Canada, mais l'effet net de ces deux forces opposées sur le commerce du Canada en 2004 ressortira plus clairement en cours d'année.

V L'investissement direct (stocks)

Au moment de la rédaction du présent rapport, les données sur les stocks d'investissement étranger direct entrant et sortant n'avaient pas encore été publiées par Statistique Canada. Veuillez consulter la version électronique du présent rapport, à « www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp », plus tard cette année pour obtenir une mise à jour du présent chapitre.

l'étranger ont surpassé les flux d'investissement de portefeuille étranger au Canada, la situation s'est inversée en 2003 et les entrées ont dépassé les sorties. L'écart a atteint 2,7 milliards de dollars l'an dernier, comparativement à des sorties excédentaires de 3,9 milliards de dollars en 2002, un retournement de 6,6 milliards de dollars.

Bilan des investissements internationaux

La publication de ces données par Statistique Canada a été retardée cette année et nous n'avons pas été en mesure d'analyser la performance du Canada sur ce plan en 2003. Le lecteur est invité à consulter la version électronique du présent rapport, à « www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp », plus tard cette année pour obtenir une mise à jour du présent chapitre.

[1] Les produits dérivés sont des instruments financiers dont le rendement dépend de la valeur d'autres éléments d'actif, par exemple les prix des produits de base, les cours des obligations et des actions ou la valeur d'un indice du marché. La couverture des produits dérivés dans les statistiques canadiennes se limite actuellement aux options et aux contrats financiers à terme négociables.

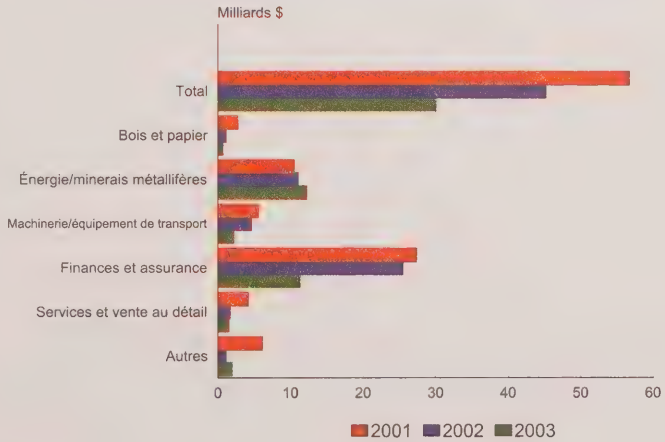
La plus grande partie de la baisse des sorties d'IDCE s'est produite dans le secteur des *finances et assurances*, où les niveaux d'investissement ont plongé de 55,5 p. 100, soit 14,2 milliards de dollars, à 11,3 milliards de dollars l'an dernier (figure 4-3). En conséquence, le secteur des *finances et assurances* est passé du premier au second rang pour ce qui est de l'investissement sortant. Le secteur qui a reçu le plus d'investissement sortant du Canada en 2003 est celui de l'*énergie et des minéraux métalliques*, où les sorties d'investissement direct ont augmenté de 10,5 p. 100, à 12,3 milliards de dollars. Ainsi, les secteurs de l'*énergie et des minéraux métalliques* et des *finances et assurances* ont respectivement accaparé 40,8 p. 100 et 37,8 p. 100 des sorties totales d'IDCE l'an dernier. Le troisième secteur en importance ayant bénéficié des flux d'IDCE est celui des *machines et du matériel,* où les investissements ont fléchi de moitié en 2003, passant de 4,6 milliards de dollars à 2,2 milliards de dollars. Pour les autres secteurs, notons que des flux d'investissement à l'étranger de 2,0 milliards de dollars sont allés aux *industries diverses* ou « *autres* » (hausse de 0,8 milliard de dollars), tandis que des flux de 1,5 milliard de dollars sont allés aux *services et au commerce de détail* (baisse de 0,2 milliard de dollars) et de 0,7 milliard de dollars aux industries du *bois et du papier* (baisse de 0,4 milliard de dollars).

L'investissement de portefeuille

En 2003, le flux d'investissement de portefeuille du Canada, c'est-à-dire les opérations internationales de Canadiens sur des actions et obligations étrangères, a diminué pour la troisième année consécutive, passant de 63,8 milliards de dollars en 2000, à 37,6 milliards de dollars en 2001, à 25,0 milliards de dollars en 2002 et à 12,5 milliards de dollars l'an dernier. Sur cette période, il y a eu une restructuration fondamentale de la composition du portefeuille des investissements canadiens à l'étranger. Entre 2000 et 2001, les investisseurs se sont retirés des marchés des actions et des obligations en proportions égales, maintenant le ratio de 1:19 entre les obligations et les actions qui avait cours en 2000. Autrement dit, pour chaque 5 dollars de nouvelles obligations étrangères qu'ils détenaient en portefeuille, ces investisseurs ont acquis 95 dollars d'actions étrangères. Au cours de 2002, le profil d'investissement a commencé à changer au profit des obligations et au détriment des actions. Cela n'a rien d'étonnant à la lumière des nombreux cas de méfaits de sociétés qui ont été divulgués et de la correction continue des cours boursiers, notamment dans le secteur technologique. La composition des nouvelles acquisitions d'obligations et d'actions étrangères a évolué vers un ratio de 1:3 (pour chaque 5 dollars de nouvelles obligations étrangères en portefeuille, on a acquis 15 dollars d'actions étrangères). Ce mouvement s'est accéléré jusqu'en 2003 où les deux tiers des flux d'investissement de portefeuille ont abouti sur le marché obligataire, soit un ratio de 2:1 (pour chaque 5 dollars de nouvelles obligations détenues, on a investi 2,50 dollars en actions étrangères). Dans le contexte général d'une contraction des investissements de portefeuille, les achats d'actions étrangères par des Canadiens ont été inférieurs de 14,4 milliards de dollars par rapport à 2002, tandis que les achats d'obligations augmentaient de 2,0 milliards de dollars.

Figure 4-3

Sorties d'investissements directs, par secteur, 2001-2003



Le flux d'investissement de portefeuille étranger au Canada a diminué de 5,9 milliards de dollars à 15,2 milliards de dollars en 2003. Les investisseurs étrangers, qui ont acquis 3,8 milliards de dollars d'instruments du marché monétaire en 2002, en ont vendu pour une valeur de 8,2 milliards de dollars l'an dernier. Ces investisseurs ont également réduit leur portefeuille d'obligations nouvelles, de 18,7 milliards de dollars à 6,7 milliards de dollars entre 2002 et 2003. Cependant, ils ont fait un ajout significatif (de 14,3 milliards de dollars) à leur portefeuille d'actions l'an dernier, après avoir vendu pour une valeur de 1,4 milliard de dollars de ces instruments un an plus tôt.

Dans l'ensemble, après quatre années d'affilée où les flux d'investissement de portefeuille canadien à

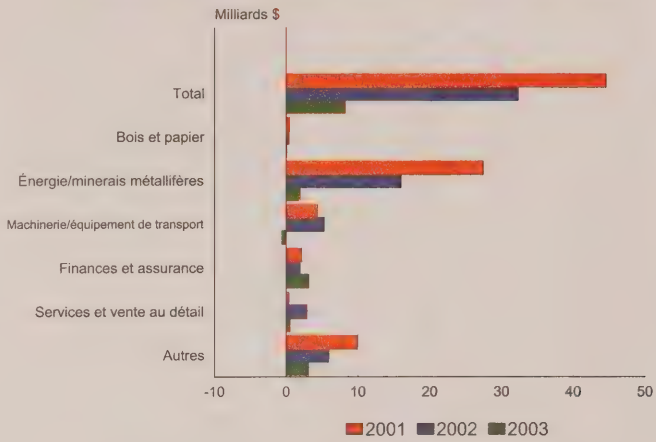
Pour chaque tranche de six dollars de baisse de l'investissement étranger, cinq dollars étaient imputables aux investisseurs américains : en d'autres termes, l'investissement direct des États-Unis au Canada a dégringolé de 82,3 p. 100 par rapport à son niveau de 2002, soit 20,3 milliards de dollars, pour s'établir à un peu moins de 4,4 milliards de dollars. Les investisseurs européens ont été responsables d'environ 8,25 p. 100 du déclin, alors que les entrées d'IED en provenance du Royaume-Uni ont chuté de plus de 80 p. 100 par rapport à leur niveau de 2002, soit d'environ 1,25 milliard de dollars, à près de 0,25 milliard de dollars. Les entrées d'investissement direct en provenance du reste de l'UE étaient en retrait de plus du tiers, passant de 2,8 milliards de dollars à 1,8 milliard de dollars. Le Canada a aussi enregistré un recul significatif des entrées d'IED en provenance des pays non-membres de l'OCDE, qui ont fondu de près des deux tiers, soit de 2,2 milliards de dollars, à 0,7 milliard de dollars.

Les flux d'investissement étranger direct au Canada étaient en repli dans tous les secteurs, sauf les *finances et assurances*, où ils ont augmenté de 1,2 milliard de dollars pour s'établir à 3,1 milliards de dollars (figure 4-2). Environ 60 p. 100 de la baisse des entrées d'IED est redevable au secteur de l'*énergie et des minéraux métalliques* (recul de 14,1 milliards de dollars, à 1,9 milliard de dollars). Il y a eu une réduction nette de 0,6 milliard de dollars du stock d'investissement dans le secteur des *machines et du matériel*, alors que les étrangers ont réduit leurs investissements de 5,9 milliards de dollars par rapport au niveau de 5,3 milliards de dollars observé un an plus tôt. Par ailleurs, les flux d'investissement ont diminué de 2,8 milliards de dollars dans les *industries diverses* pour s'établir à 3,1 milliards de dollars, ils ont baissé de 2,3 milliards de dollars, à 0,5 milliard de dollars, dans le secteur des *services et du commerce de détail*, et ils ont régressé de 0,3 milliard de dollars, à tout juste 94 millions de dollars, dans le secteur du *bois et du papier*.

L'évolution des sorties d'IED du Canada, c'est-à-dire l'investissement direct canadien à l'étranger (IDCE), a été un peu moins spectaculaire que celle des entrées d'IED, mais tout de même assez remarquable. Les flux d'investissement canadien à l'étranger ont fondu du tiers, soit de 15,2 milliards de dollars, à un peu plus de 30,0 milliards de dollars en 2003. Ces sorties d'investissement direct étaient en baisse vers la plupart de nos principaux partenaires, sauf le Royaume-Uni. La

Figure 4-2

Rentrées d'investissements directs, par secteur, 2001-2003



moitié du repli est imputable à la diminution de l'IDCE aux États-Unis. Les sorties d'investissement vers ce pays ont diminué de 7,6 milliards de dollars, supprimant un peu plus de la moitié de l'investissement sortant par rapport au niveau de 2002 (14,0 milliards de dollars). Les sorties d'investissement vers les autres pays de l'OCDE ont dégringolé de 5,9 milliards de dollars, effacant entièrement le flux d'investissement de 5,7 milliards de dollars vers cette région en 2002; en conséquence, il y a eu un retrait net d'IDCE d'environ 236 millions de dollars dans cette région au cours des deux dernières années. Les flux d'IDCE vers le Japon ont aussi chuté de façon notable en 2003, avec une baisse d'environ 1,5 milliard de dollars, soit 78,2 p. 100, à un peu plus de 0,3 milliard de dollars.

Les délits commis par les dirigeants de certaines sociétés, la confiance timide des consommateurs et les multiples corrections survenues sur la scène économique aux États-Unis se sont répercutés sur les décisions relatives à l'investissement direct canadien à l'étranger. Les sorties d'investissement canadien sont allées de plus en plus vers l'Europe, et plus particulièrement au cours des dernières années. Il y a seulement deux ans, plus de la moitié des flux d'IDCE allait aux États-Unis; en 2002, la part de ce pays avait glissé autour de 31 p. 100; l'an dernier, un peu plus de 21 p. 100 des flux d'investissement à l'étranger sont allés aux États-Unis. L'UE a été le principal bénéficiaire de ce déplacement des flux d'IDCE au détriment des États-Unis, nonobstant la croissance économique chancelante de l'Union européenne. La part de l'UE dans les sorties d'investissement direct s'est accrue de 13,8 p. 100 en 2001, à 32,4 p. 100 en 2002 et à 50,3 p. 100 l'an dernier.

IV LE COMPTE CAPITAL ET FINANCIER

Ce compte mesure les opérations en capital et les opérations financières des résidents canadiens avec des non-résidents. Il englobe le compte de capital, qui mesure les transferts de capitaux et les avoirs non produits et non financiers, et le compte financier, qui mesure les opérations sur des instruments financiers. Les transferts de capitaux supposent un changement de propriété de l'épargne et de la richesse outre-frontière, sans contrepartie, tandis que les opérations sur des avoirs non produits et non financiers créent des droits et des obligations qui peuvent donner lieu à des mouvements d'argent ou d'autres éléments d'actif. Les opérations sur des instruments financiers confèrent le droit de recevoir ou l'obligation de verser de l'argent ou d'autres instruments financiers. Il y a deux types d'instruments financiers : les instruments primaires, comme les obligations, les comptes débiteurs et les actions, et les instruments dérivés[1], comme les options financières, les contrats à terme normalisés et les opérations à terme.

Aux fins du présent rapport, nous nous intéressons principalement au compte financier parce qu'il fournit de l'information sur les activités de financement et d'investissement des résidents canadiens avec des non-résidents. Les opérations sur des instruments financiers ont un effet direct sur le solde de l'investissement international d'un pays en créant, supprimant ou modifiant ces éléments d'actif et de passif. Nous débutons par un examen de l'investissement direct.

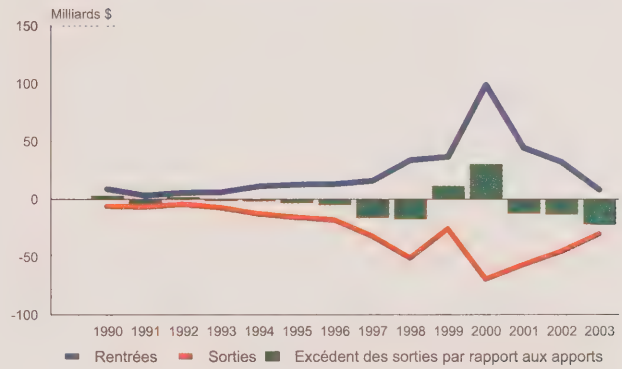
L'investissement direct (flux)

Les entrées d'investissement étranger direct (IED) au Canada ont continué à décroître en 2003, comme au cours des dernières années, reflétant l'évolution macro-économique plutôt que des facteurs micro-économiques. Cela s'est produit en dépit du fait que, selon la firme de conseillers en gestion KPMG, le Canada ressort comme le plus concurrentiel sur le plan des coûts dans une comparaison des pays d'Amérique du Nord, d'Europe et du Japon, affichant les coûts globaux les moins élevés pour la main-d'oeuvre, les terrains, la construction et l'électricité, et un taux d'imposition du revenu des sociétés parmi les moins élevés.

En 2003, les entrées d'IED au Canada ont chuté de façon spectaculaire (à 8,3 milliards de dollars), ce qui ne représente qu'environ le quart des 32,3 milliards de dollars d'investissement direct entré au Canada un an auparavant. C'est la troisième année consécutive de retrait après neuf années d'expansion ininterrompue des flux d'IED entrant au Canada (figure 4-1). Les flux entrants en provenance de toutes les grandes régions qui font du commerce avec le Canada étaient en baisse l'an dernier.

Figure 4-1

Rentrées, sorties et solde des investissements directs, 1990-2003



Sur le plan régional, les États-Unis ont fourni la majeure partie de l'investissement entrant au Canada ces dernières années. (Les États-Unis ont été un important investisseur au Canada depuis au moins un quart de siècle.) La seule exception au tableau est 2000, où il y a eu une hausse ponctuelle de l'investissement européen sous l'effet des prises de contrôle de Seagram par Vivendi et de Newbridge par Alcatel, deux sociétés françaises. Bien qu'ils occupent toujours le premier rang parmi les investisseurs étrangers, les États-Unis ont vu leur part des entrées totales d'IED glisser de 91,5 p. 100 en 2001 à 76,4 p. 100 en 2002 et à 53,0 p. 100 en 2003.

Les investisseurs de l'UE arrivaient au second rang l'an dernier, avec un peu moins du quart de toutes les entrées d'IED, soit 24,7 p. 100. Les investisseurs japonais sont passés devant les investisseurs de tous les autres pays non-membres de l'OCDE pour s'installer au troisième rang, avec 9,9 p. 100 des entrées totales d'IED durant l'année qui vient de s'écouler.

pour les sept derniers exercices, le budget fédéral était excédentaire. À vrai dire, le Canada est le pays qui a fait les progrès les plus marqués vers la réduction de son fardeau d'endettement au sein du G-7 depuis le milieu des années 1990; en effet, entre 1995 et 2003, le ratio de l'endettement net au PIB a été ramené de 25,2 points de pourcentage à 43,5 p. 100 et le fardeau d'endettement du Canada est maintenant le deuxième moins élevé parmi les pays membres du G-7. L'amélioration de l'excédent budgétaire du Canada signifie une réduction correspondante des coûts du service de la dette, ce qui a donné au gouvernement une marge de manœuvre pour abaisser les impôts et vraisemblablement eu un effet positif sur les taux d'épargne. Ces facteurs se sont conjugués pour avoir une influence favorable sur le solde du compte courant du Canada au cours des dernières années.

Tableau 3-1 : Épargne domestique et investissement en proportion du PIB, des années 1980 à 2003

	Privé		Public		
	Épargne (%)	Investissement (%)	Excédent de l'épargne sur l'investissement	Excédent (+) / déficit (-) budgétaire	Solde du compte courant
1981-1985	23,4	18,0	5,5	-5,1	-1,2
1986-1990	21,1	19,3	1,8	-4,0	-3,3
1991-1995	19,9	15,6	4,2	-6,7	-2,8
1996	19,1	15,7	3,4	-2,5	0,5
1997	17,4	18,5	-1,0	0,2	-1,3
1998	17,0	18,2	-1,2	0,0	-1,2
1999	17,1	18,0	-0,9	1,6	0,3
2000	18,6	18,0	0,6	3,3	2,9
2001	18,8	16,9	1,8	1,7	2,4
2002	18,8	17,3	1,5	1,3	2,0
2003	18,6	17,5	1,1	1,7	2,1

Source : Statistique Canada, *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, nº 13-001-PPB au Catalogue, 4e trimestre de 2003.

Note : En raison d'une divergence statistique dans les comptes nationaux, la somme des parts de l'excédent de l'épargne privée sur l'investissement privé et de l'excédent ou du déficit budgétaire dans le PIB pourrait ne pas correspondre à la part du PIB représentée par le déficit du compte courant.

L'Union européenne

Le compte courant avec l'Union européenne est demeuré relativement inchangé en 2003 par rapport à 2002, alors que le déficit s'est refermé de 125 millions de dollars pour atteindre 15,1 milliards de dollars. Le déficit au poste des biens a diminué de 2,7 milliards de dollars en raison d'une augmentation de 1,3 milliard de dollars des exportations au Royaume-Uni, à laquelle s'est ajoutée une diminution de 1,4 milliard de dollars des importations en provenance de ce pays. Le solde des échanges de biens avec le reste de l'Union européenne a diminué de 75 millions de dollars. Cependant, l'amélioration du solde des échanges de biens a été en partie annulée par une détérioration additionnelle du déficit du commerce des services (baisse de 0,3 milliard de dollars) et du déficit au poste des revenus de placements (de 2,4 milliards de dollars).

Le Japon

Le déficit du compte courant du Canada avec le Japon s'est réduit de 1,5 milliard de dollars, à 3,0 milliards de dollars en 2003. Le déficit des échanges de biens s'est amélioré de 0,7 milliard de dollars pour s'établir aux environs de trois quarts de milliards de dollars l'an dernier. Tant les exportations au Japon que les importations en provenance de ce pays étaient en baisse — les premières de 0,4 milliard de dollars et les secondes, de 1,1 milliard de dollars.

De même, le déficit enregistré au poste des revenus de placements a diminué de 0,9 milliard de dollars alors que les rentrées étaient en baisse de 0,1 milliard de dollars et que les paiements étaient eux-mêmes en baisse de 1,0 milliard de dollars. La diminution des paiement est vraisemblablement liée à la plus grande valeur du dollar canadien sur les marchés internationaux, les investisseurs japonais détenant probablement des titres canadiens libellés en dollars américains (voir l'encadré B, qui traite de l'impact de l'appréciation du dollar, notamment la section portant sur les avoirs en titres de créance).

Enfin, le déficit des échanges de services a légèrement diminué, soit de 24 millions de dollars, pour s'établir à 491 millions de dollars.

Le reste du monde

Les déficits des comptes courants bilatéraux du Canada avec les autres pays de l'OCDE et du Canada avec tous les autres pays ont évolué en sens opposé l'an dernier, le premier diminuant légèrement (de 0,3 milliard de dollars, à 6,4 milliards de dollars) et le second augmentant (de 3,4 milliards de dollars, à 13,7 milliards de dollars). Les exportations du Canada vers les autres pays de l'OCDE ont progressé de 0,4 milliard de dollars, tandis que les importations en provenance de ces pays ont fléchi de 0,1 milliard de dollars, ce qui s'est soldé par une baisse de 0,4 milliard de dollars du déficit du commerce des biens avec cette région. De même, le poste des revenus de placements a enregistré un gain (de 0,1 milliard de dollars), tandis que les paiements ont diminué dans à peu près la même proportion (0,1 milliard de dollars), entraînant une augmentation de 0,2 milliard de dollars (à 1,3 milliard de dollars) de l'excédent bilatéral des revenus de placements du Canada avec cette région. Par contre, le déficit au poste des services est passé de 0,4 milliard de dollars en 2002 à 0,7 milliard de dollars en 2003, limitant l'amélioration globale du solde du compte courant du Canada avec ces pays.

En ce qui a trait à la région constituée de tous les autres pays, chaque grande composante a vu son solde se détériorer au cours de l'année : le déficit du commerce des biens a augmenté de 1,5 milliard de dollars, celui du commerce des services a progressé de près de 1,0 milliard de dollars et l'excédent des revenus de placements a diminué de 0,3 milliard de dollars.

Depuis le milieu des années 70, le compte courant du Canada a été le plus souvent en position déficitaire, ce qui a coïncidé avec l'augmentation des niveaux d'endettement des gouvernements. (Ce n'est que récemment que nous avons enregistré une série d'excédents du compte courant.) Du même coup, toutefois, la part de l'épargne privée dans le PIB canadien a suivi une tendance à la baisse, touchant un plancher de 17,0 p. 100 en 1998 à partir d'un sommet de 24,3 p. 100 en 1985 (tableau 3-1). En conséquence, le Canada a dû compter sur des emprunts nets à l'étranger pour financer son investissement intérieur au cours des trente dernières années. Depuis le milieu des années 90, le Canada a fait des efforts concertés afin de réduire les déficits dans son secteur public et,

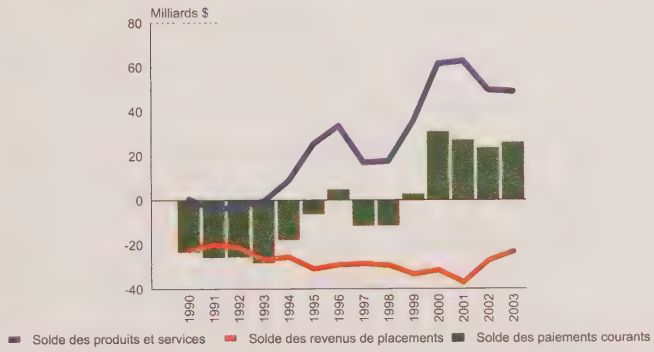
III LE COMPTE COURANT

Le compte courant est l'une des deux grandes composantes de la balance des paiements : l'autre est le compte de capital. Le compte courant enregistre les mouvements de biens et de services entre le Canada et les pays étrangers. Le compte capital et financier, pour sa part, mesure les mouvements de capitaux à court et à long terme entre le Canada et le reste du monde. Puisque la balance des paiements doit avoir un solde nul, la taille de l'excédent (déficit) du compte courant doit correspondre au déficit (excédent) du compte de capital.

En 2003, pour une cinquième année consécutive, le Canada a enregistré un excédent dans son compte courant, qui est passé de 2,4 milliards de dollars à 25,8 milliards de dollars (figure 3-1). L'excédent au poste des biens a augmenté de 2,4 milliards de dollars du fait que les importations ont chuté plus rapidement que les exportations, tandis que le déficit au poste des services s'est creusé de 3,2 milliards de dollars, avec la contraction des exportations de services et la hausse des importations. Le déficit du compte des revenus de placements s'est également refermé de quelque 4,0 milliards de dollars par rapport à l'année précédente. Enfin, pour conclure cette revue, le solde des transferts courants a diminué de 0,8 milliard de dollars.

Figure 3-1

Balance des paiements courants et principaux éléments, 1990-2003



Analyse régionale

Les États-Unis

Le Canada continue d'enregistrer un excédent dans son compte courant avec les États-Unis; celui-ci a gagné 3,8 milliards de dollars pour s'établir à 63,9 milliards de dollars en 2003. La baisse de 5,6 milliards de dollars du déficit du poste des revenus de placements bilatéraux est la principale explication de ce gain. Les bénéfices réalisés sur les investissements canadiens directs aux États-Unis ont bondi de 3,7 milliards de dollars, tandis que ceux touchés par les détenteurs américains d'investissements directs au Canada ont fléchi de 0,4 milliard de dollars, expliquant l'essentiel de la hausse observée. L'appréciation du dollar canadien a aussi vraisemblablement contribué à la réduction du déficit au poste des revenus de placements de portefeuille. Il en est ainsi parce qu'une part importante des titres canadiens détenus par des investisseurs étrangers sont libellés en dollars américains, tout comme les intérêts versés sur ces titres (voir l'encadré B, qui traite de l'incidence de la hausse du dollar, notamment la section portant sur les avoirs en titres de créance). Au total, le déficit au poste des revenus de placements de portefeuille s'est amélioré de 0,9 milliard de dollars, alors que les paiements versés aux investisseurs américains ont reculé de 0,8 milliard de dollars et que les montants touchés par les investisseurs canadiens ont augmenté de 0,1 milliard de dollars.

Le solde des biens a aussi contribué marginalement à l'amélioration de la balance des paiements courants avec les États-Unis — la diminution de 15,6 milliards de dollars des exportations a été un peu plus que compensée par le recul de 15,7 milliards de dollars des importations, pour une contribution nette de 0,1 milliard de dollars au solde bilatéral. Cependant, le déficit au poste des services s'est creusé de 1,6 milliard de dollars en raison d'une diminution du déficit au poste des voyages de 1,1 milliard de dollars et d'une détérioration du solde des échanges de services de transport de 0,5 milliard de dollars (passé d'un léger excédent à une position déficitaire). Ces secteurs ont vraisemblablement ressenti les contrecoups de l'épidémie de SRAS au printemps de 2003 et de l'appréciation du dollar canadien par rapport au dollar américain tout au long de l'année. En fait, environ 70 p. 100 de la baisse du déficit des services de voyage est survenue au cours de la seconde moitié de l'année, alors que le dollar a atteint en moyenne près de 74,2 cents US entre juillet et décembre, comparativement à une moyenne de 63,6 cents US pour l'ensemble de 2002.

Le commerce des services avec l'Union européenne

Les exportations de services vers l'Union européenne ont progressé de 225 millions de dollars, à 9,5 milliards de dollars en 2003, un gain de 2,4 p. 100. Les rentrées au titre des services commerciaux étaient en hausse de 444 millions de dollars (10,3 p. 100) contribuant aux gains; du côté des pertes, on constate que les services de voyage ont diminué de 228 millions de dollars (8,9 p. 100). Les exportations de services de transport et de services gouvernementaux vers l'UE étaient légèrement en hausse, soit de 8 millions de dollars, l'an dernier.

Les importations de services de l'UE étaient aussi en hausse, progressant de 490 millions de dollars (4,6 p. 100) pour atteindre 11,1 milliards de dollars. L'essentiel de l'augmentation est attribuable aux importations de services commerciaux, en hausse de 398 millions de dollars, suivie de l'augmentation des services de voyage (79 millions de dollars) et de celle des services de transport et des services gouvernementaux (14 millions de dollars).

Avec une augmentation plus rapide des importations de services de l'UE que des exportations de services vers cette région, le déficit des échanges de services avec l'UE s'est creusé d'environ 264 millions de dollars, pour s'établir à 1,6 milliard de dollars, en 2003.

Le commerce des services avec le Japon

Les reculs observés dans les recettes de services de voyage (baisse de 315 millions de dollars) et les exportations de services de transport et de services gouvernementaux (baisse de 66 millions de dollars) n'ont été que partiellement compensés par une augmentation de 19 millions de dollars des exportations de services commerciaux au Japon, entraînant une baisse des exportations totales de services au Japon de 362 millions de dollars, soit 20,2 p. 100, à 1,4 milliard de dollars en 2003.

Les importations de services du Japon ont reculé de 338 millions de dollars, soit 15,0 p. 100, pour s'établir à 1,9 milliard de dollars l'an dernier. L'essentiel de ce repli est attribuable aux services commerciaux, en baisse de 361 millions de dollars, tandis que les services de transport et les services gouvernementaux ont fléchi dans un proportion plus modeste, soit de 5 millions de dollars. Les importations de services de voyage du Japon étaient en progression l'an dernier, soit de 27 millions de dollars.

Avec la baisse plus prononcée des exportations de services que des importations de services avec le Japon, le déficit du commerce bilatéral des services Canada-Japon a augmenté de 24 millions de dollars, à 491 millions de dollars, en 2003.

Le commerce des services avec le reste du monde

Les exportations de services du Canada vers tous les pays sauf les États-Unis, l'Union européenne et le Japon ont fléchi de 106 millions de dollars, à 12,1 milliards de dollars au cours de l'année qui vient de se terminer. L'augmentation de 409 millions de dollars des exportations de services commerciaux a été annulée par l'effet combiné d'une diminution de 330 millions de dollars des exportations de services de voyage et une baisse de 182 millions de dollars des exportations de services de transport et de services gouvernementaux vers le reste du monde.

Les trois composantes des importations de services du reste du monde ont affiché des gains l'an dernier par rapport à leurs niveaux de 2002. Ces gains ont été dominés par les services commerciaux (hausse de 489 millions de dollars), suivis des services de transport et des services gouvernementaux (hausse de 337 millions de dollars) et des services de voyage (hausse de 318 millions de dollars). L'augmentation globale des importations de services en provenance de cette région a donc été légèrement supérieure à 1,1 milliard de dollars en 2003.

La baisse des exportations de services et la hausse des importations de services ont entraîné une augmentation du déficit du commerce des services d'environ 1,25 milliard de dollars l'an dernier, qui est ainsi passé d'un peu plus de 0,8 milliard de dollars à près de 2,1 milliards de dollars.

4,9 p. 100, a aussi contribué au repli du secteur. Compensant en partie ces pertes, les exportations de *services de transport maritime* ont enregistré un gain de 0,1 milliard de dollars (4,0 p. 100). Les exportations de services de transport ont atteint 2,4 milliards de dollars l'an dernier (figure 2-4).

Du côté des importations, les gains enregistrés dans les *services de transport maritime* (hausse de 0,3 milliard de dollars, soit 5,7 p. 100) et dans les *services de transport aérien* (hausse de 0,2 milliard de dollars, soit 3,1 p. 100) ont été en partie annulés par une baisse de 0,2 milliard de dollars (8,1 p. 100) des *services de transport terrestre et autres*. Dans l'ensemble, donc, les importations de services de transport ont augmenté de 0,3 milliard de dollars, à 14,5 milliards de dollars en 2003, une augmentation de 2,0 p. 100 par rapport à 2002.

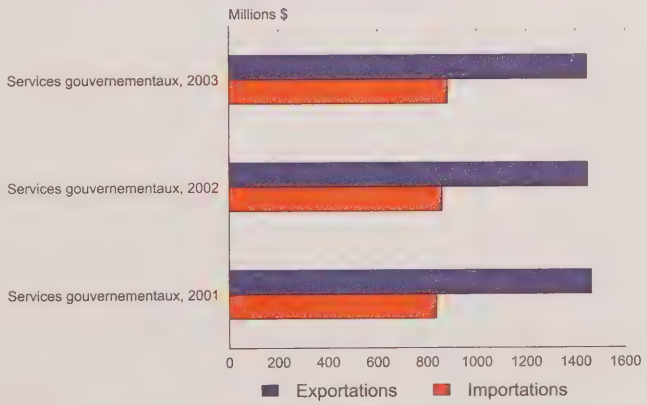
La combinaison du repli des exportations et de l'augmentation des importations a aggravé le déficit des échanges de services de transport de 1,1 milliard de dollars, qui a atteint 4,5 milliards de dollars en 2003. Tant la sous-catégorie du *transport aérien* que celle du *transport maritime* ont contribué à l'accroissement du déficit commercial, tandis que les *services de transport terrestre et autres* ont dégagé un léger excédent, limitant ainsi l'augmentation globale du déficit du commerce des services de transport.

Les services gouvernementaux

Les services gouvernementaux englobent les transactions internationales découlant principalement des activités de représentation officielle et des activités militaires. Ce poste affiche une diminution marginale (2 millions de dollars, soit 0,1 p. 100) des exportations et une hausse de 22 millions de dollars (2,6 p. 100) des importations en 2003. Cela s'est traduit globalement par une baisse de 24 millions de dollars de l'excédent commercial à ce poste du commerce des services, qui est passé de 587 millions de dollars en 2002 à 563 millions de dollars en 2003 (figure 2-5).

Figure 2-5

Commerce des services gouvernementaux, 2001-2003

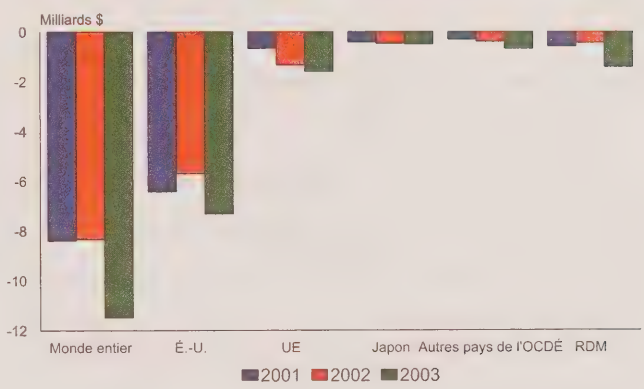


Le commerce des services par région

Comme dans le cas des biens, les États-Unis sont le principal partenaire commercial du Canada pour les services, accaparant près de six dollars sur chaque tranche de dix dollars d'échanges de services (59,6 p. 100). Cela est vrai tant pour les exportations, où la part des exportations totales de services allant aux États-Unis atteint 59,2 p. 100, que pour les importations, où la part des États-Unis dans les exportations totales de services est de 60,0 p. 100.

Figure 2-6

Solde commercial des services, par région principale, 2001-2003



Le commerce des services avec les États-Unis

Les exportations canadiennes de services aux États-Unis ont chuté de 1,8 milliard de dollars, soit 5,0 p. 100, à 33,4 milliards de dollars en 2003. Les exportations de services de voyage ont fléchi de 1,3 milliard de dollars, représentant 70 p. 100 de la baisse. Les services de transport et les services gouvernementaux sont responsables du reste du recul des exportations de services vers ce pays, avec une baisse de 0,6 milliard de dollars. Les exportations de services commerciaux aux États-Unis ont progressé de 0,1 milliard de dollars, ce qui a partiellement compensé les pertes.

Les importations de services des États-Unis ont fléchi de 143 millions de dollars, soit 0,4 p. 100, à 40,7 milliards de dollars l'an dernier. Comme dans le cas des exportations, les baisses enregistrées dans les services de voyage (116 millions de dollars) et dans les services de transport et les services gouvernementaux (40 millions de dollars) ont été partiellement annulées par une modeste augmentation (13 millions de dollars) des importations de services commerciaux.

Globalement, le solde déficitaire du commerce des services s'est détérioré de 1,6 milliard de dollars, tandis que le déficit du commerce des services Canada—États-Unis a atteint 7,3 milliards de dollars l'an dernier, alors qu'il était de 5,7 milliards de dollars un an plus tôt (figure 2-6).

de services. Les gains ont été dominés par les *services d'assurances* (hausse de 361 millions de dollars, soit 7,4 p. 100), les *redevances et droits de licences* (hausse de 308 millions de dollars, soit 5,4 p. 100) et les *services d'architecture, de génie et autres services techniques* (hausse de 274 millions de dollars, soit 14,5 p. 100). Par ailleurs, les *services de gestion* (baisse de 195 millions de dollars, soit 4,2 p. 100), les *services audiovisuels* (baisse de 139 millions de dollars, soit 5,7 p. 100) et les *services divers aux entreprises* (baisse de 137 millions de dollars, soit 3,4 p. 100) ont contribué à freiner l'augmentation globale des importations de services commerciaux.

Les exportations ayant augmenté davantage que les importations, le solde des échanges de services commerciaux s'est amélioré de 413 millions de dollars, à 3,3 milliards de dollars en 2003.

Les services de voyage

Les services de voyage représentent la deuxième plus importante catégorie d'exportations de services au Canada. À 14,6 milliards de dollars en 2003, les exportations de services de voyage étaient de 2,1 milliards de dollars (12,8 p. 100) inférieures au niveau de 16,7 milliards de dollars enregistré l'année précédente. Les deux sous-catégories des services de voyage — les *voyages d'affaires* et les *voyages d'agrément* — ont vu leurs exportations reculer l'an dernier par suite des effets de l'épidémie de SRAS dans la région de Toronto au printemps 2003 et de l'appréciation du dollar canadien par rapport à la devise américaine tout au long de l'année; ces événements ont eu un impact négatif sur les services de voyage. L'essentiel du déclin des exportations était concentré dans les *services de voyage d'agrément*, qui ont reculé de près de 1,8 milliard de dollars (12,5 p. 100). Les *services de voyage d'affaires* étaient aussi en baisse, reculant de près de 0,4 milliard de dollars, soit 14,0 p. 100. Avec la contraction des exportations, les services de voyage ne représentaient plus que 25,9 p. 100 des exportations totales de services l'an dernier, alors que leur part atteignait 28,7 p. 100 en 2002 (figure 2-3).

Les importations de services de voyage ont augmenté de 1,7 p. 100 en 2003, soit le même rythme que celui enregistré pour les importations totales de services. De 2002 à 2003, les services de voyage ont donc maintenu leur part de 27,9 p. 100 de l'ensemble des importations de services. Au total, les importations de services de voyage ont augmenté de 0,3 milliard de dollars pour atteindre 18,9 milliards de dollars. Les importations de *voyages d'agrément* étaient en hausse de 0,4 milliard de dollars, soit 2,5 p. 100, sur l'année précédente, tandis que les importations de *voyages d'affaires* étaient de 0,1 milliard de dollars (2,1 p. 100) inférieures à leur niveau de 2002.

Dans ce contexte, le déficit des services de voyage s'est creusé de 2,4 milliards de dollars pour atteindre 4,3 milliards de dollars en 2003. Les deux composantes — les *voyages d'affaires* et les *voyages d'agrément* — ont contribué à la détérioration du solde commercial à ce poste.

Les services de transport

Les exportations de services de transport ont aussi subi un recul l'an dernier. Représentant un peu moins du cinquième des exportations totales de services (17,8 p. 100), ce secteur a vu ses exportations fléchir de 0,8 milliard de dollars, à 10,0 milliards de dollars, de 2002 à 2003. La plus grande partie de la baisse est attribuable aux *services de transport aérien*, dont les exportations ont régressé de 5,0 milliards à 4,3 milliards de dollars, soit de 14,6 p. 100. La baisse des exportations de *services de transport terrestre et autres*, passées de 3,6 milliards à 3,4 milliards de dollars, soit

Figure 2-3

Commerce des services de voyage, 2003

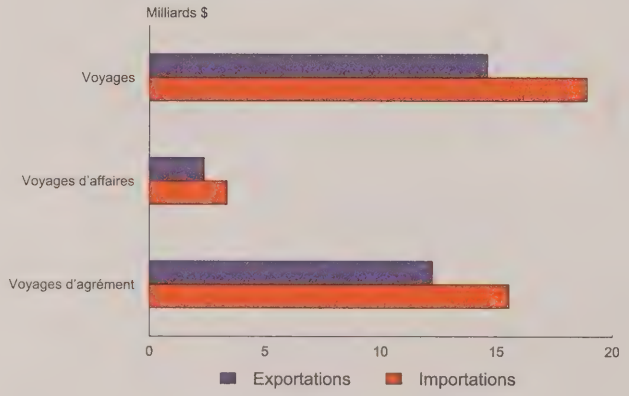
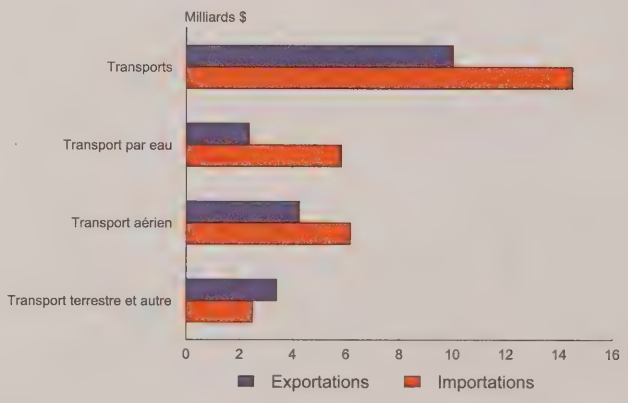


Figure 2-4

Commerce des services de transport, 2003

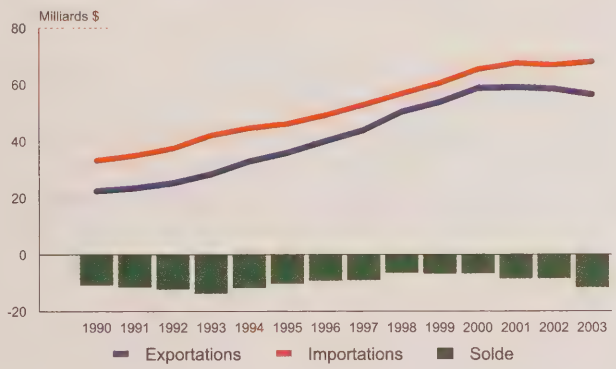


II LES SERVICES

Les exportations de services ont affiché une performance légèrement supérieure que celle des exportations de biens en 2003, diminuant moins rapidement que ces dernières (figure 2-1). Ainsi, les exportations de services ont reculé de 2,0 milliards de dollars, soit 3,4 p. 100, à 56,3 milliards de dollars l'an dernier. À ce niveau, les exportations de services représentaient 12,3 p. 100 des exportations totales de biens et de services. En d'autres termes, environ un dollar sur chaque tranche de huit dollars tirés des exportations canadiennes l'an dernier provenait des services.

Figure 2-1

Commerce des services, 1990-2003



Par ailleurs, les importations de services ont augmenté, enregistrant une hausse de près de 1,2 milliard de dollars, à 67,8 milliards de dollars. Il s'agit d'un gain de 1,7 p. 100 sur le niveau de 2002. Cette hausse a porté les importations de services à environ 16,6 p. 100 des importations totales de biens et de services au Canada, soit près d'un dollar pour chaque tranche de six dollars d'importations.

Avec la baisse des exportations de services et la hausse des importations de services, le déficit de longue date du Canada au poste des services s'est creusé l'an dernier, atteignant des niveaux non observé depuis le début et la moitié des années 90. Sur l'année, le déficit du commerce des services a augmenté pour s'établir à 11,5 milliards de dollars.

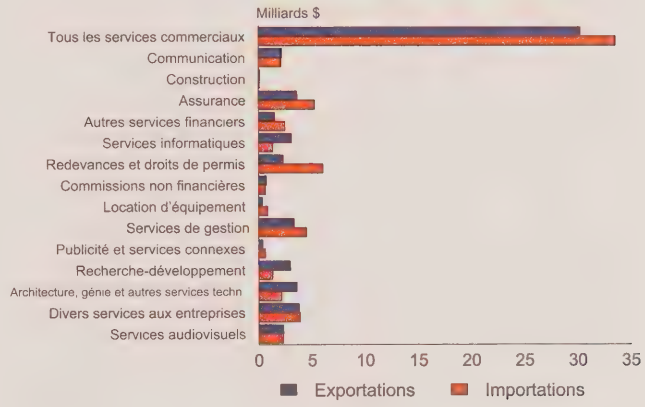
Les échanges de services comprennent quatre grandes catégories : les services commerciaux, les services de voyage, les services de transport et les services gouvernementaux. Chacune est examinée plus en détail dans ce qui suit.

Les services commerciaux

Les services commerciaux constituent la plus importante composante des services, représentant environ la moitié de l'ensemble du commerce des services. Cette catégorie englobe notamment les services comptables, juridiques, financiers, d'assurances, d'architecture, d'informatique, de communication et de construction, pour n'en nommer que quelques-uns. En 2003, les services commerciaux étaient la seule grande composante des services dont les exportations étaient en hausse : les exportations totales de services commerciaux ont crû de 1,0 milliard de dollars, à 30,3 milliards de dollars, une augmentation de 3,2 p. 100 (figure 2-2). Avec ce gain, la part des services commerciaux dans les exportations totales de services a grimpé à 53,7 p. 100 l'an dernier, alors qu'elle était de 50,3 p. 100 l'année précédente.

Figure 2-2

Services commerciaux, 2003

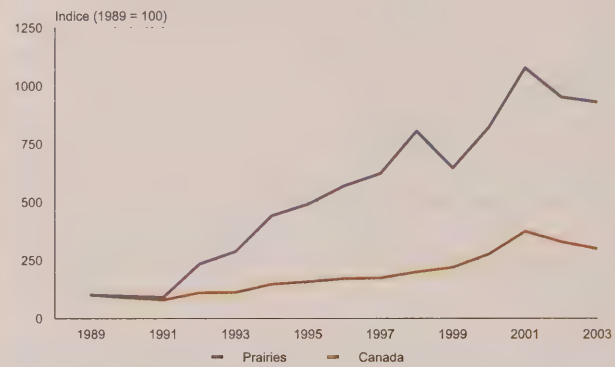


L'augmentation des exportations de services commerciaux est principalement imputable aux *services de gestion* (hausse de 665 millions de dollars, soit 25,0 p. 100), aux *services d'assurances* (hausse de 357 millions de dollars, soit 10,9 p. 100) et aux *services audiovisuels* (hausse de 275 millions de dollars, soit 13,4 p. 100). La baisse des recettes au titre des *redevances et droits de licences* (diminution de 340 millions de dollars, soit 12,8 p. 100) et le recul des exportations de *services divers aux entreprises* (baisse de 248 millions de dollars, soit 6,2 p. 100) ont freiné la croissance des exportations de services commerciaux.

Les services commerciaux étaient aussi la première catégorie d'importations de services en 2003, avec 49,5 p. 100 des importations totales (part inchangée par rapport à l'année précédente). Les importations de services commerciaux ont progressé de 1,6 p. 100 l'an dernier, ce qui se compare à l'augmentation de 1,7 p. 100 observée pour l'ensemble des importations

Le commerce de marchandises détient la part du lion des échanges Canada-Mexique. En 2003, les exportations canadiennes de marchandises au Mexique ont atteint 2,2 milliards de dollars, ce qui est trois fois plus que leur niveau de 1989 (le double du niveau de 1994). Les importations de marchandises du Mexique ont surpassé les exportations par un facteur de cinq, atteignant 12,2 milliards de dollars en 2003. De plus, la croissance des importations a été beaucoup plus rapide que celle des exportations, s'étant multipliée par un facteur de près de sept depuis 1989 (et plus que doublé depuis 1994).

Figure E-9
Croissance des exportations de marchandises du Canada au Mexique



Données : Statistique Canada, base douanière.

Les provinces des Prairies, soit l'Alberta, la Saskatchewan et le Manitoba, ont quant à elles enregistré une croissance de leurs exportations au Mexique bien supérieure à la moyenne nationale. En 2003, les exportations des Prairies vers ce pays représentaient plus de 800 p. 100 de leur niveau de 1989. Cette situation est presque entièrement attribuable aux exportations de produits agricoles, d'aliments transformés, de boissons et de produits du tabac. En 2003, plus de 80 p. 100 des exportations des Prairies au Mexique entraient dans cette catégorie.

L'ALENA et, auparavant, l'ALE Canada—États-Unis, la forte expansion de l'économie américaine et le glissement du taux de change entre les devises canadienne et américaine sont tous des facteurs qui ont contribué à donner aux États-Unis et au Mexique une place de plus en plus grande dans les relations commerciales du Canada depuis une décennie et demie. Ces dernières années, toutefois, quelques-unes de ces tendances ont commencé à montrer des signes de retournement. Alors que les deux accords commerciaux sont bien en place, que l'incertitude prévaut au sujet de la capacité de l'économie américaine de maintenir un taux de croissance supérieur à la tendance mondiale et que la tendance du taux de change semble s'être renversée, le temps seul pourra nous dire si les fluctuations récentes sont de nature temporaire ou traduisent un changement plus durable de la tendance à long terme.

---

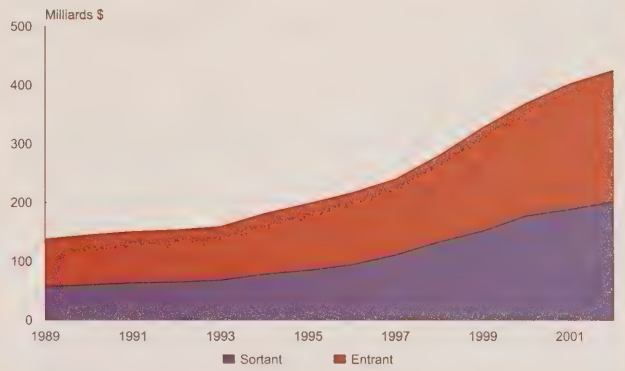
[1] *L'ALENA : déjà dix ans, Rapport préliminaire.*
[2] Sur la base douanière
[3] 1992 est la première année pour laquelle des données sont disponibles sur les exportations selon la classification industrielle SCIAN, tandis que 2001 est l'année la plus récente pour laquelle des données sont disponibles sur les expéditions manufacturières.
[4] Les données les plus récentes sur la balance des paiements du Mexique portent sur l'année 2001.
[5] Voir l'encadré C, intitulé *Erreurs d'attribution et sous-dénombrement dans les statistiques du commerce des marchandises.*

L'investissement étranger direct entre les deux pays a augmenté encore plus rapidement que les échanges commerciaux à l'ère de l'ALE—ALENA. Le stock d'investissement direct du Canada aux États-Unis a crû à un taux annuel moyen de 10,3 p. 100 depuis 1989 (12,6 p. 100 depuis 1994) pour atteindre 201,8 milliards de dollars en 2002. De même, le stock d'investissement direct des États-Unis au Canada a atteint 224,3 milliards de dollars, après avoir augmenté à un taux annuel de 8,2 p. 100 depuis 1989 (10,3 p. 100 depuis 1994). Il est difficile de dire quel effet l'ALE Canada—États-Unis et l'ALENA ont eu sur l'investissement bilatéral, d'autant plus qu'une part importante de l'IED bilatéral dans les deux directions s'est déroulé entre 1998 et 2001 et a porté principalement sur des fusions et acquisitions. Cependant, la chute spectaculaire des flux d'IED en 2003 semble indiquer que le taux de croissance pourrait avoir baissé considérablement lorsque des données complètes sur la situation de l'investissement en 2003 auront été publiées.

Le commerce du Canada avec le Mexique demeure relativement modeste, ne représentant que 0,7 p. 100 des exportations canadiennes en 2001 et 3,1 p. 100 des importations[4]. Néanmoins, les exportations canadiennes au Mexique ont augmenté à un taux annuel moyen de 13,1 p. 100 depuis 1989 (14,2 p. 100 depuis 1994), tandis que les importations ont crû à un taux annuel moyen encore plus élevé, soit 16,7 p. 100 (14,8 p. 100 depuis 1994), durant la même période, dépassant largement la croissance des échanges avec les États-Unis. Il est à noter que les échanges avec le Mexique, en particulier les exportations canadiennes vers ce pays, pourraient être sous-estimés en raison d'un problème de transbordement[4]. Ainsi, bien que le déficit commercial du Canada avec le Mexique soit passé de 1,3 milliard de dollars en 1989 (3,7 milliards de dollars en 1994) à 9,9 milliards de dollars en 2001, le Mexique fait aussi état d'un déficit important et croissant dans ses échanges avec le Canada.

Figure E-6

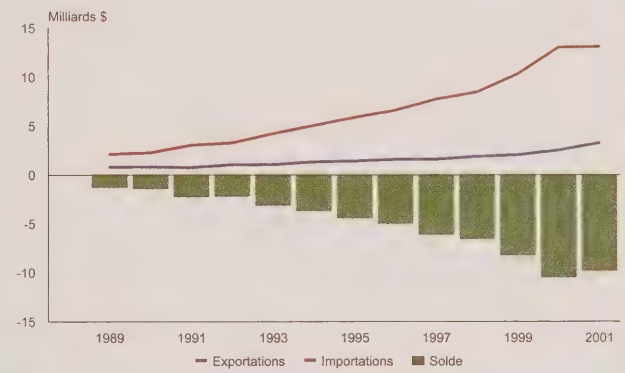
Stocks d'IED, Canada-États-Unis



Données : Statistique Canada, *Bilan des investissements internationaux*.

Figure E-7

Commerce des biens et services Canada-Mexique



Données : Statistique Canada.

Figure E-8

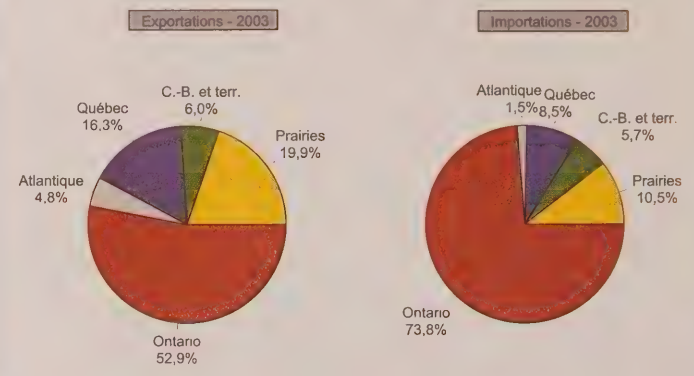
Exportations et importations de marchandises Canada-Mexique



Données : Statistique Canada, base douanière.

depuis 1989 (6,7 p. 100 depuis 1994) pour atteindre 327,7 milliards de dollars en 2003. De même, les importations canadiennes des États-Unis ont augmenté à un rythme de 6,1 p. 100 sur la même période (4,4 p. 100 depuis 1994) pour atteindre 203,1 milliards de dollars en 2003. Environ 86,1 p. 100 des exportations de marchandises canadiennes ont pris la destination des États-Unis en 2003, comparativement à 60,6 p. 100 des importations qui provenaient de ce pays. En fait, 47,6 p. 100 de la production manufacturière canadienne a été exportée aux États-Unis, un gain par rapport au niveau de 35,1 p. 100 observé en 1992. Pour une brève période en 1999, le marché américain a été même plus important pour le secteur manufacturier canadien que le marché canadien lui-même. Dans chaque industrie, l'importance du marché américain a augmenté entre 1992 et 2001[3]. Il est à noter que deux industries où la part de la production allant aux États-Unis a augmenté le plus, celle des textiles et du vêtement et celle des meubles et de la fabrication diverse, sont aussi celles qui ont bénéficié des plus fortes baisses de droits tarifaires, dans les deux sens, à la faveur de l'ALE Canada—États-Unis. Les États-Unis représentaient un marché plus important que le marché canadien pour cinq secteurs industriels sur onze; plus des trois quarts de la production du secteur du matériel de transport a été exportée aux États-Unis en 2001.

Figure E-4
Répartition régionale du commerce de marchandises du Canada avec les États-Unis

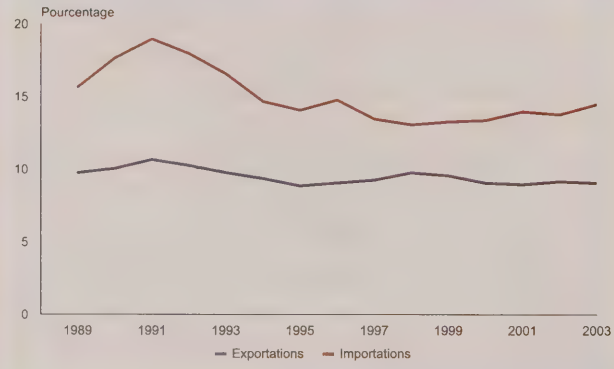


Données : Statistique Canada, base douanière.

Parmi les dix provinces, l'Ontario est celle qui a les liens les plus étroits avec les États-Unis, ayant fourni 52,9 p. 100 des exportations canadiennes et reçu 73,8 p. 100 des importations canadiennes en 2003. Les Prairies se démarquent aussi en raison de leur part élevée des exportations canadiennes aux États-Unis, le secteur de l'automobile occupant la première place dans le cas de l'Ontario et les exportations d'énergie accaparant une part élevée dans le cas des Prairies. Pour sa part, le Québec se distingue pour la raison opposée : il a des liens relativement modestes avec les États-Unis sur le plan tant des exportations que des importations.

Les échanges de services entre le Canada et les États-Unis n'ont pas crû aussi rapidement que le commerce des biens durant la plus grande partie des années 90, mais le rythme s'est accéléré récemment. Entre 1989 et 2003, les exportations canadiennes de services aux États-Unis ont augmenté à un taux annuel moyen de 7,7 p. 100 (6,6 p. 100 depuis 1994). En conséquence, la part des services dans les exportations totales du Canada aux États-Unis a diminué légèrement, passant de 9,8 p. 100 en 1989 à 9,1 p. 100 en 2003. La tendance a été encore plus marquée du côté des importations, qui ont progressé à un taux annuel moyen de 6,0 p. 100 depuis 1989 (4,7 p. 100 depuis 1994), atteignant un sommet de 19,0 p. 100 du commerce total Canada—États-Unis en 1991, avant de toucher un creux de 13,1 p. 100 en 1998. Cette part a, depuis, remonté un peu, atteignant 14,5 p. 100 en 2003. La part décroissante des services dans les échanges Canada—États-Unis est davantage le résultat d'une croissance plus rapide du commerce des biens que d'une piètre performance des échanges de services.

Figure E-5
Part des services dans le commerce Canada-États-Unis



Données : Statistique Canada, *Balance des paiements*.

ENCADRÉ E. L'ALENA : DÉJÀ DIX ANS

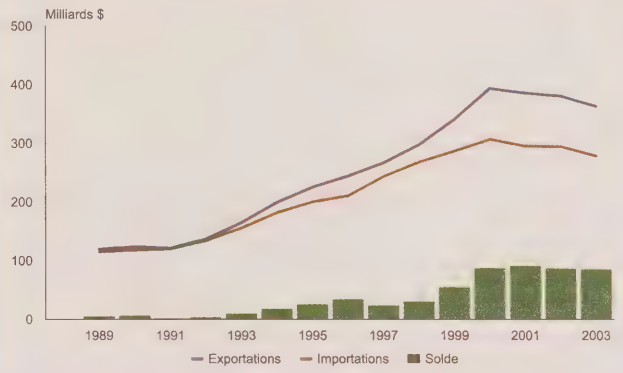
Le 1er janvier 2004 a marqué le dixième anniversaire de l'Accord de libre-échange nord-américain et le quinzième anniversaire de celui qui l'a précédé, l'Accord de libre-échange Canada—États-Unis. Ces anniversaires fournissent une occasion de faire une rétrospective et d'évaluer les effets de ces deux accords sur l'évolution de l'investissement et du commerce du Canada[1].

Entre 1989 et 2003, les exportations canadiennes de biens et de services aux États-Unis ont progressé à un taux annuel moyen de 8,3 p. 100 (6,9 p. 100 depuis 1994); elles ont ainsi plus que triplé pour atteindre 364,8 milliards de dollars en 2003. Les importations canadiennes des États-Unis ont augmenté presque aussi rapidement, soit à un taux annuel moyen de 6,5 p. 100 (4,9 p. 100 depuis 1994) pour atteindre 280,0 milliards de dollars en 2003. La croissance plus rapide des exportations a fait grimper l'excédent commercial du Canada avec les États-Unis de 4,4 milliards de dollars en 1989 (17,3 milliards de dollars en 1994) à 84,9 milliards de dollars en 2003. Le rythme plus rapide d'expansion des exportations par rapport à celui des importations est imputable essentiellement à la meilleure performance économique des États-Unis durant la plus grande partie de cette période, mais plus particulièrement au début des années 90, et à une baisse du taux de change de la monnaie canadienne par rapport au dollar américain. Cela ressort aussi de la part croissante des exportations canadiennes détenue par les États-Unis, qui est passée de 71,4 p. 100 en 1989 (76,6 p. 100 en 1994) à 79,7 p. 100 en 2003, comme le laissait présager l'expansion plus rapide de la demande aux États-Unis par rapport à celle des autres régions. La part des importations canadiennes provenant des États-Unis a augmenté à peu près au même rythme que celle des exportations, mais elle a commencé à fléchir en 1998 pour retomber à 68,4 p. 100 en 2003, sensiblement le même niveau qu'en 1989.

Le commerce de marchandises[2] Canada— États-Unis a suivi à peu près la même tendance que le commerce total, mais de façon plus prononcée. Les exportations de marchandises canadiennes ont augmenté à un taux annuel moyen de 8,7 p. 100

Figure E-1

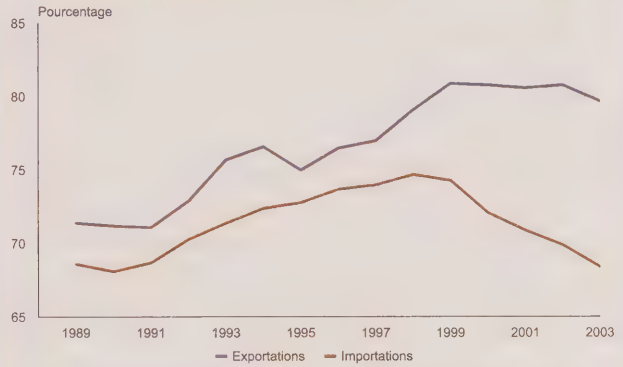
Commerce des biens et services Canada-États-Unis



Données : Statistique Canada, *Balance des paiements*.

Figure E-2

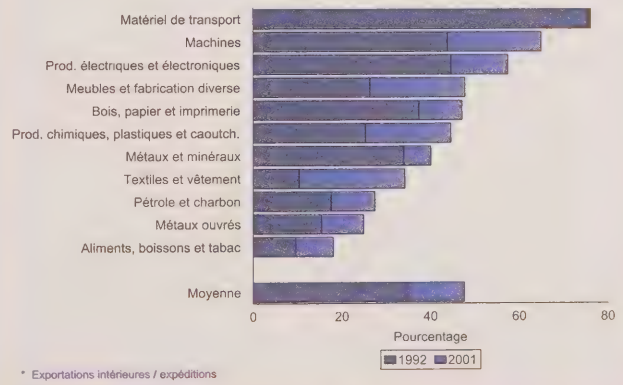
Part du commerce des biens et services du Canada détenue par les États-Unis



Données : Statistique Canada, *Balance des paiements*.

Figure E-3

Part des expéditions totales du Canada représentée par les exportations aux États-Unis*



* Exportations intérieures / expéditions

Données : Statistique Canada.

Du côté des importations, les importations de produits de l'automobile du Japon ont fléchi de 0,8 milliard de dollars l'an dernier. Les importations de perles et pierres précieuses (chapitre 71 du SH), de fer, acier et produits connexes (chapitres 72 et 73 du SH) et d'outils et équipements fabriqués à partir de métaux de base ont aussi chuté, contribuant à la diminution des importations de produits et matériaux industriels de 0,3 milliard de dollars. De même, la baisse des importations de machines et matériel électriques et mécaniques et d'aéronefs a contribué à faire fléchir les importations de machines et matériel de 0,3 milliard de dollars. Les importations de jouets, jeux et articles de sport du Japon ont également diminué l'an dernier, tandis que les gains et les pertes enregistrés à d'autres postes de la catégorie des biens de consommation se sont essentiellement annulés, aboutissant à une diminution de 0,2 milliard de dollars des importations totales de biens de consommation en provenance du Japon.

Le reste du monde

Cette région englobe, entre autres, l'ensemble de l'Afrique, de l'Amérique latine et des Caraïbes, et la plus grande partie de l'Asie (à l'exception du Japon). Elle se compose d'économies de grande et de petite taille, d'économies riches et pauvres, de pays populeux et d'autres qui le sont peu, d'économies à croissance rapide et d'autres en perte de vitesse et de nations développées et en développement. L'encadré D offre un aperçu statistique de trois des plus grandes économies de cette région, tandis que l'encadré E traite du Mexique, aussi classé dans cette région, dans le contexte d'un bref aperçu de l'ALENA après dix ans.

En 2003, les exportations de marchandises vers le reste du monde ont augmenté moins vite que les importations de marchandises de cette région (3,6 p. 100 contre 4,3 p. 100), avec pour résultat que le déficit du commerce de marchandises du Canada avec le reste du monde a augmenté de 2,4 milliards de dollars, à 53,2 milliards de dollars. En 2003, les exportations ont été inférieures aux importations d'environ les deux tiers — 26,1 milliards de dollars *c.* 79,3 milliards de dollars.

Les importations du reste du monde étaient en hausse de façon générale dans toutes les grandes catégories mais, plus particulièrement, dans celle des produits énergétiques (gain de 2,3 milliards de dollars, soit 24,5 p. 100), celle des produits de consommation (gain de 0,5 milliard de dollars, soit 3,9 p. 100) et celle des produits et matériaux industriels (hausse de 0,4 milliard de dollars, soit 2,9 p. 100). Les jouets, jeux et articles de sport (chapitre 95 du SH), les articles manufacturés divers (chapitre 96 du SH) et les vêtements tissés (chapitre 62 du SH) ont contribué à l'augmentation des importations de produits de consommation.

Les exportations vers le reste du monde étaient aussi en hausse dans toutes les grandes catégories, sauf celle des produits de l'agriculture et de la pêche et celle des machines et matériel. Les exportations de produits de l'automobile (chapitre 87 du SH) viennent en tête de liste : elles ont bondi de 35,7 p. 100, à 2,1 milliards de dollars, un gain de 0,6 milliard de dollars. Les exportations de produits forestiers ont aussi contribué à l'augmentation, avec un gain de 0,3 milliard de dollars (8,8 p. 100), tout comme les produits et matériaux industriels (hausse de 0,2 milliard de dollars, soit 2,8 p. 100) et les biens de consommation (hausse de 0,1 milliard de dollars, soit 19,3 p. 100). Les reculs survenus dans les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche (0,2 milliard de dollars, soit 3,2 p. 100) et de machines et matériel (0,1 milliard de dollars, soit 1,1 p. 100) ont freiné les gains.

[1] La part de 86,1 p. 100 des exportations totales de marchandises est calculée sur la base des données douanières, comparativement à la part de 82,5 p. 100, présentée plus tôt dans le rapport, qui a été calculée sur la base des données de la balance des paiements.

ENCADRÉ D. MARCHÉS
NOUVEAUX ET ÉMERGEANTS

BRÉSIL

Superficie
8 547 403 km²

Princ. régions métropolitaines
(Population, en millions, en 2000)

São Paulo	10 406
Rio De Janeiro	5 852
Salvador	2 441
Belo Horizonte	2 233

Population
174,6 millions (2002)

Taux de croissance de la population
1,3 % (2002)

PIB
735,8 milliards de $ (2002)

Taux de croissance du PIB réel
-0,2 % (2002)

PIB par habitant
4 210 $ (2003)

Taux d'inflation
14,8 % (2003)

Taux de chômage
12,3 % (2003)

Structure de l'économie (Moyenne de 2003, sur 3 trimestres)

Agriculture, pêche et forêt	10,2 %
Mines et carrières	3,9 %
Fabrication	22,2 %
Construction	6,7 %
Services publics	3,5 %
Services	53,6 %

Importations can. du Brésil
1,99 milliard de $ (2003), notamment sucre de canne brut, véhicules et pièces d'automobiles, produits semi-finis du fer et de l'acier non allié, jus d'orange congelé et or non monétaire.

Exportations can. au Brésil
881 millions de $ (2003), notamment chlorure de potassium, charbon, papier journal, soufre, méteil et blé, et graines à canaris.

CHINE

Superficie
9 551 000 km²

Princ. régions métropolitaines
(Population, en millions, en 2000)

Shanghai	9,86
Beijing	7,61
Chongqing	6,61
Tianjin	5,33

Population
1,27 milliard (2003 est.)

Taux de croissance de la population
0,7 % (2001)

PIB
1,98 billion de $ (2003)

Taux de croissance du PIB réel
9,1 % (2003)

PIB par habitant
1 560 $ (2003)

Taux d'inflation
-0,8 % (2002)

Taux de chômage
7,7 % (urbain, 2002)

Structure de l'économie (2002)

Secteur primaire	15,4 %
Industrie	44,4 %
Construction	6,7 %
Services	33,5 %

Importations can. de Chine
18,66 milliards de $ (2003), notamment ordinateurs et pièces, jeux pour la télévision/vidéo, matériel de réception/transmission de la voix, jouets et chaussures.

Exportations can. en Chine
4,7 milliards de $ (2003), notamment pièces d'automobiles, pâte de bois, produits chimiques, crevettes, et matériel de ligne téléphonique.

INDE

Superficie
3 287 263 km²

Princ. régions métropolitaines
(Population, en millions, en 2001)

Mumbai (Bombay)	16,4
Kolkata (Calcutta)	13,2
Delhi	12,8
Chennai (Madras)	6,4

Population
1,055 milliard (2002-2003)

Taux de croissance de la population
1,7 % ((2002-2003)/(2001-2002))

PIB
790,1 milliards de $ (2002-2003)

Taux de croissance du PIB réel
4,6 % ((2002-2003)/(2001-2002))

PIB par habitant
750 $ (2002)

Taux d'inflation
6,9 % (2002)

Taux de chômage
8,8 % (2002)

Structure de l'économie (exercice 2002/2003)

Agriculture, pêche et forêt	22,7 %
Mines et carrières	2,7 %
Fabrication	15,6 %
Construction	2,1 %
Services publics	6,2 %
Services	50,7 %

Importations can. de l'Inde
1,42 milliard de $ (2003), notamment produits chimiques, diamants, vêtement, crevettes, et bijoux.

Exportations can. en Inde
733 millions de $ (2003), notamment papier journal, chlorure de potassium, légumes séchés, aéronefs, et pâte de bois.

Les exportations de marchandises vers l'UE ont progressé de 1,3 milliard de dollars, soit 7,6 p. 100, pour atteindre 18,8 milliards de dollars en 2003, comblant en partie les pertes de 1,7 milliard de dollars enregistrées au cours des deux années précédentes. Par contre, les importations de marchandises de l'UE ont fléchi de 0,2 milliard de dollars, soit 0,6 p. 100, l'an dernier. Avec l'augmentation des exportations et la baisse des importations, le déficit du commerce bilatéral de marchandises entre le Canada et l'Union européenne s'est donc réduit de 1,6 milliard de dollars l'an dernier pour s'établir à 19,9 milliards de dollars.

Environ la moitié des gains enregistrés dans les exportations sont imputables aux produits et matériaux industriels. Une hausse de 1,0 milliard de dollars des exportations de perles et de pierres précieuses et une augmentation de 0,2 milliard de dollars des exportations de produits chimiques inorganiques dominent la liste des gains, tandis qu'une baisse de 0,4 milliard de dollars des exportations de minerais, de laitiers et de cendres, et une diminution de 0,2 milliard de dollars des exportations d'aluminium ont freiné la progression.

Les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche vers l'UE ont aussi augmenté en 2003, de près de 0,5 milliard de dollars. Une hausse de 0,4 milliard de dollars (152,3 p. 100) des exportations de céréales est à l'origine de la presque totalité de ce gain. Les exportations de produits de consommation étaient généralement en hausse (gain de 0,2 milliard de dollars), tandis que l'augmentation des exportations de produits de l'automobile (hausse de 0,2 milliard de dollars) a aussi contribué à la progression des exportations canadiennes vers cette région.

La baisse sensible (0,6 milliard de dollars) des exportations d'aéronefs (chapitre 88 du SH) a plus qu'absorbé les gains modestes enregistrés dans les autres composantes des exportations de machines et matériel vers l'UE, qui ont reculé de 0,1 milliard de dollars. De même, la baisse des exportations de pâte (0,1 milliard de dollars) et de produits en papier et en carton (baisse de 0,1 milliard de dollars) a contribué à faire régresser les exportations totales de produits forestiers de 0,1 milliard de dollars, limitant du même coup les exportations totales du Canada vers l'UE.

Du côté des importations, les gains enregistrés dans les produits de consommation (hausse de 0,7 milliard de dollars), les produits de l'agriculture et de la pêche (hausse de 0,2 milliard de dollars) et les produits énergétiques (hausse de 0,1 milliard de dollars) ont été plus que compensés par le recul des exportations de machines et matériel (baisse de 1,1 milliard de dollars) et des produits et matériaux industriels (baisse de 0,2 milliard de dollars). Fait à noter, les importations d'aéronefs de l'UE ont dégringolé de 43,7 p. 100, soit 1,4 milliard de dollars, pour s'établir à 1,9 milliard de dollars l'an dernier. Les industries qui ont enregistré d'importantes hausses des importations venant de l'Union européenne sont, notamment, les boissons, spiritueux et vinaigres (hausse de 0,2 milliard de dollars), les machines et matériel mécaniques (hausse de 0,3 milliard de dollars) et les produits pharmaceutiques (hausse de 0,7 milliard de dollars).

Le Japon

Les exportations au Japon ont diminué de 0,3 milliard de dollars, soit 3,3 p. 100, pour s'établir à 8,1 milliards de dollars, tandis que les importations en provenance de ce pays ont reculé de 1,6 milliard de dollars, soit 10,3 p. 100, à 13,8 milliards de dollars. Les importations ont diminué davantage que les exportations, mais sont demeurées supérieures à celles-ci et le déficit du commerce de marchandises Canada—Japon a diminué de 1,3 milliard de dollars, à 5,7 milliards de dollars en 2003.

Les exportations au Japon ont été entraînées à la baisse par une contraction des exportations de produits forestiers, de produits énergétiques et de produits de l'agriculture et de la pêche (0,3 milliard, 0,1 milliard et 0,1 milliard de dollars, respectivement). Contribuant à limiter les pertes, les exportations de machines et matériel ont augmenté de 0,2 milliard de dollars. Les exportations de produits et matériaux industriels et de biens de consommation ont enregistré de modestes hausses, tandis que les exportations de produits de l'automobile ont légèrement fléchi. Les pertes enregistrées dans les exportations de produits forestiers étaient généralisées, avec un recul de 211 millions de dollars des exportations de bois et de semi-produits de bois, de 42 millions de dollars des exportations de pâte et de 65 millions de dollars des exportations de papier et de carton.

Les exportations de machines et matériel mécaniques (non électriques) ont fléchi de 3,2 milliards de dollars (baisse de 11,6 p. 100), tandis que les exportations de machines et matériel électriques reculaient de 2,6 milliards de dollars (16,4 p. 100), expliquant la plus grande partie du déclin. Le recul des exportations d'instruments médicaux, scientifiques et techniques (chapitre 90 du SH), en recul de 0,5 milliard de dollars, soit 14,9 p. 100, ont aussi contribué aux pertes. Des progrès ont néanmoins été enregistrés dans les exportations bilatérales d'aéronefs (chapitre 88 du SH) et de matériel de transport ferroviaire (chapitre 86 du SH), qui ont enregistré des gains de 0,6 milliard de dollars (7,3 p. 100) et de 128 millions de dollars (24,8 p. 100), respectivement.

Les exportations de produits forestiers aux États-Unis ont connu un repli généralisé. Le différend de longue date sur le bois d'œuvre n'a pas été résolu en 2003, avec pour résultat que la plus grande partie de la production canadienne dans ces industries est toujours frappée de droits anti-dumping et compensatoires à la frontière. Ainsi, les exportations de bois et d'articles en bois vers ce pays ont diminué de 1,2 milliard de dollars, soit 7,4 p. 100, l'an dernier. Malgré cet obstacle, la principale source de la baisse des exportations de produits forestiers canadiens aux États-Unis ne se trouve pas du côté du bois d'œuvre; ce sont plutôt les pertes enregistrées dans les exportations de produits en papier et en carton (chapitre 48 du SH), en baisse de 2,0 milliards de dollars (13,4 p. 100), qui sont responsables de l'essentiel du recul des exportations de produits forestiers aux États-Unis. Les exportations de pâte ont aussi diminué d'environ 200 millions de dollars (6,6 p. 100) durant l'année.

Les produits et matériaux industriels englobent une gamme étendue de produits entrant principalement dans la production d'autres biens, mais non dans tous les cas. Ces biens vont des produits chimiques et des engrais, aux textiles et au caoutchouc, jusqu'aux métaux, à la pierre et aux articles de verre. Environ 80 p. 100 de ces exportations prennent la destination des États-Unis. En 2003, il y a eu diminution des exportations canadiennes de ces produits aux États-Unis, alors que les exportations de fer et d'acier, de cuivre, d'aluminium, de nickel, de zinc et d'autres métaux de base, de même que d'articles divers fabriqués à partir de ces métaux, ont régressé, comme ce fut le cas des exportations de produits chimiques, d'engrais et de produits en caoutchouc, qui expliquent la plus grande partie de la baisse enregistrée dans ce secteur.

Les importations en provenance des États-Unis ont reculé de 7,0 p. 100 (15,2 milliards de dollars) pour s'établir à 203,1 milliards de dollars en 2003. La majorité de la baisse s'est produite dans le secteur des machines et matériel (perte de 8,0 milliards de dollars), celui des produits et matériaux industriels (baisse de 3,8 milliards de dollars) et celui des produits de l'automobile (baisse de 2,9 milliards de dollars). Comme pour les exportations aux États-Unis, le seul secteur ayant enregistré une hausse en 2003 est celui de l'énergie, avec un gain de 1,5 milliard de dollars.

Des retraits notables ont été observés dans les importations de machines et matériel mécaniques (chapitre 84 du SH), qui ont diminué de 4,2 milliards de dollars, des machines et matériel électriques (chapitre 85 du SH), qui ont fléchi de 2,9 milliards de dollars, et des véhicules automobiles (chapitre 87 du SH), en baisse de 2,9 milliards de dollars. Les produits énergétiques (chapitre 27 du SH) constituent le seul secteur où les importations en provenance des États-Unis ont enregistré un gain appréciable en 2003 : elles ont progressé de 1,5 milliard de dollars, soit 36,2 p. 100, par rapport à 2002.

L'Union européenne

L'Union européenne représentait 4,9 p. 100 et 11,6 p. 100, respectivement, des exportations et des importations de marchandises du Canada sur la base des données douanières. Ces parts représentaient des hausses de 0,5 et de 0,3 point de pourcentage par rapport aux niveaux de 2002. Environ le tiers des exportations canadiennes vers l'UE sont constituées de machines et matériel (32,6 p. 100) et un autre tiers, de produits et matériaux industriels (31,8 p. 100). Les produits forestiers (14,6 p. 100) et les produits de l'agriculture et de la pêche (11,1 p. 100) fournissent la presque totalité de l'autre tiers des exportations vers l'Union européenne.

Le secteur des machines et matériel représentait aussi le tiers environ (35,3 p. 100) des importations de marchandises au Canada en provenance de l'UE l'an dernier. Cependant, le reste des importations de biens est plus diversifié que dans le cas des exportations : les produits et matériaux industriels venaient au second rang, avec 21,6 p. 100 des importations de marchandises de l'UE, suivis des biens de consommation, à 14,3 p. 100, des produits énergétiques, à 10,1 p. 100, des produits de l'automobile, à 9,2 p. 100, et des produits de l'agriculture et de la pêche, à 7,0 p. 100; la dernière tranche de 2,5 p. 100 revient au secteur des produits forestiers.

Produits de l'agriculture et de la pêche

Les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche représentaient 7,3 p. 100 des exportations totales de marchandises en 2003, ce qui est moins que le niveau de 7,5 p. 100 enregistré un an plus tôt. Pour la seconde année consécutive, les exportations de ces produits ont diminué en 2003 (de 1,6 milliard de dollars). Les plus importantes pertes sont survenues dans les exportations d'***animaux vivants*** et de ***viande et produits à base de viande***, en raison de la fermeture des marchés étrangers au bœuf canadien après la découverte d'un cas d'EBS en mai 2003. Les exportations d'***animaux vivants*** ont diminué de 1,2 milliard de dollars, tandis que les exportations de ***viande et produits à base de viande*** ont fléchi de 623 millions de dollars. Environ une demi-douzaine de catégories ont enregistré une hausse des exportations l'an dernier, notamment le ***colza*** (hausse de 311 millions de dollars) et les ***autres aliments, aliments pour animaux, boissons et tabac*** (hausse de 144 millions de dollars).

Les importations de produits de l'agriculture et de la pêche étaient légèrement en baisse en 2003, reculant de 263 millions de dollars. Les importations de *fruits et légumes* ont fléchi de 152 millions de dollars, les quatre catégories de produits de ce sous-secteur ayant enregistré un repli. Les importations d'*autres produits de l'agriculture et de la pêche* ont diminué de 112 millions de dollars, les pertes observées dans certaines catégories de produits étant essentiellement effacées par les gains faits ailleurs. À titre d'exemple, les importations de ***boissons*** ont progressé de 266 millions de dollars, la plus forte hausse du groupe, mais celle-ci a été plus que compensée par les pertes subies dans les importations de ***maïs égrainé*** (baisse de 136 millions de dollars) et de ***poissons et animaux marins*** (baisse de 124 millions de dollars), les deux baisses les plus importantes. Dans l'ensemble, les importations de produits de l'agriculture et de la pêche ont représenté 6,3 p. 100 des importations totales de marchandises, une hausse de 0,2 point de pourcentage sur l'année précédente.

Biens de consommation

Les biens de consommation constituent la plus petite des grandes catégories d'exportations de marchandises du Canada. Les exportations de biens de consommation ont fléchi de 545 millions de dollars l'an dernier, soit 4,3 p. 100 des exportations totales de marchandises, une proportion inchangée par rapport à 2002.

Les biens de consommation occupent une place beaucoup plus grande du côté des importations, avec 13,5 p. 100 des importations totales de marchandises, ce qui est en hausse d'un demi-point de pourcentage sur la part observée un an auparavant. Dans l'ensemble, les importations de biens de consommation ont diminué de 221 millions de dollars en 2003. La plus grande partie de la baisse est imputable aux importations de *vêtements et chaussures* (diminution de 198 millions de dollars). Le reste, soit 23 millions de dollars, est attribuable aux *biens de consommation divers*. Les pertes dans la catégorie des *vêtements et chaussures* se sont réparties à peu près également entre les ***vêtements*** (96 millions de dollars) et les ***chaussures*** (103 millions de dollars). Dans la catégorie des *biens de consommation divers*, le recul des exportations de ***montres, articles de sport et jouets*** (baisse de 125 millions de dollars), de ***téléviseurs, appareils radios et phonographes*** (baisse de 123 millions de dollars) et d'***articles de photographie*** (baisse de 76 millions de dollars) a plus que compensé l'avancée de 309 millions de dollars enregistrée dans les importations de ***produits finals divers non comestibles***.

Le commerce des marchandises par grande région

Les États-Unis

Accaparant 86,1 p. 100 des exportations totales de marchandises sur une base douanière[1], les États-Unis sont, de toute évidence, la principale destination des exportations canadiennes. Cela est vrai au niveau agrégé et dans chacune des sept grandes catégories d'échanges commerciaux, où la part des exportations totales de marchandises détenue par les États-Unis varie d'un plancher de 65,0 p. 100 pour les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche à un plafond de 98,0 p. 100 pour les exportations de produits de l'automobile.

Les exportations totales de marchandises canadiennes aux États-Unis ont reculé de 17,7 milliards de dollars, soit 5,1 p. 100, à 327,7 milliards de dollars sur une base douanière en 2003. C'est la troisième année consécutive de repli des exportations de marchandises du Canada aux États-Unis, qui sont 8,8 p. 100 inférieures au sommet de 359,3 milliards de dollars enregistré en 2000.

Les exportations aux États-Unis ont fléchi dans six des sept grandes catégories de produits, la baisse la plus importante étant enregistrée dans les produits de l'automobile, où les exportations de véhicules (chapitre 87 du SH) ont diminué de 8,7 milliards de dollars, soit 10,5 p. 100. Les exportations de machines et matériel aux États-Unis étaient aussi en forte baisse en 2003, cédant quelque 5,8 milliards de dollars, soit 10,1 p. 100.

Un peu plus de la moitié de la baisse de ces exportations, soit 1,9 milliard de dollars, est imputable à la sous-catégorie des *métaux et alliages*. Les exportations de la plupart des métaux et alliages ont diminué l'an dernier, à l'exception du ***nickel et alliages*** (hausse de 190 millions de dollars) et du ***fer et de l'acier primaires*** (hausse de 2 millions de dollars). Les pertes étaient généralisées dans la sous-catégorie des *produits chimiques, plastiques et engrais*, notamment dans l'industrie des ***engrais*** (baisse de 470 millions de dollars), celle des ***produits chimiques inorganiques*** (baisse de 243 millions de dollars) et celle du ***caoutchouc synthétique et des plastiques*** (baisse de 219 millions de dollars). Les exportations d'*autres produits et matériaux industriels* ont aussi reculé de façon générale, notamment les ***semi-produits métalliques communs*** (baisse de 564 millions de dollars), les ***produits fabriqués à partir de textiles*** (baisse de 225 millions de dollars) et les ***produits minéraux non métalliques de base*** (baisse de 154 millions de dollars), tandis que le gain de 436 millions de dollars enregistré dans les exportations d'***autres minéraux non métalliques bruts*** a contribué à limiter les pertes. Enfin, la hausse des exportations de ***minerais de fer*** (134 millions de dollars) et de ***minerais de cuivre*** (33 millions de dollars) a été entièrement effacée par le recul des exportations de ***minerais de zinc*** (baisse de 174 millions de dollars) et de toutes les autres catégories de minerais, alors que les exportations totales de *minerais métalliques* ont fléchi de 59 millions de dollars l'an dernier.

Du côté des importations, la catégorie des produits et matériaux industriels a enregistré une baisse de 3,8 milliards de dollars en 2003. Les importations de *métaux et minerais métalliques* ont reculé d'un peu plus de 1,5 milliard de dollars, comme les importations d'*autres produits et matériaux industriels*, tandis que les importations de *produits chimiques et plastiques* baissaient de 701 millions de dollars. On constate des replis notables dans les importations de ***métaux précieux, y compris les alliages*** (baisse de 974 millions de dollars), de ***semi-produits métalliques communs*** (baisse de 940 millions de dollars) et de ***semi-produits textiles*** (baisse de 528 millions de dollars).

Les produits et matériaux industriels représentaient 16,6 p. 100 des exportations totales de marchandises en 2003 et 19,1 p. 100 des importations totales de marchandises. Ces parts étaient inférieures aux niveaux de 17,0 p. 100 et de 19,3 p. 100, respectivement, observés un an plus tôt.

Produits énergétiques

Tel qu'indiqué précédemment, l'incertitude géopolitique engendrée par la situation en Iraq a ajouté une *prime* de risque substantielle aux prix du pétrole vers la fin de 2002 et le début de 2003. Cela a imprimé une forte tendance à la hausse aux prix de l'énergie. En conséquence de cet effet de prix substantiel, les importations et les exportations de produits énergétiques étaient en hausse en 2003 par rapport aux valeurs enregistrées un an auparavant. Ainsi, la part des produits énergétiques dans les exportations canadiennes a augmenté (de 12,0 p. 100 des exportations totales en 2002 à 15,3 p. 100 en 2003), comme d'ailleurs leur part des importations canadiennes (passée de 4,6 p. 100 en 2002 à 5,7 p. 100 un an plus tard). Les exportations de produits énergétiques ont atteint 11,7 milliards de dollars en 2003, la progression des exportations de *gaz naturel* (hausse de 8,2 milliards de dollars), de *pétrole brut* (hausse de 1,9 milliard de dollars) et de ***produits du pétrole et du charbon*** (hausse de 1,5 milliard de dollars) dominant le palmarès.

Les importations de produits énergétiques ont augmenté de 3,0 milliards de dollars l'an dernier. Les importations de *pétrole brut* expliquent environ la moitié de ce gain (hausse de 1,6 milliard de dollars), tandis que les importations de ***charbon et autres produits connexes*** et les importations de ***produits du pétrole et du charbon*** étaient, dans chaque cas, responsables d'environ le quart de la hausse enregistrée (gain de 703 millions de dollars et 756 millions de dollars, respectivement).

Produits forestiers

Les exportations de produits forestiers ont diminué pour la troisième année consécutive, avec une perte de 2,7 milliards de dollars en 2003. Près de la moitié de ce recul est attribuable au *bois d'œuvre et produits de scierie* et l'autre moitié, aux exportations de *papier journal et autres papiers et cartons*. Les exportations de *pâte de bois* étaient aussi en baisse l'an dernier (de 134 millions de dollars). Dans la catégorie du *bois d'œuvre et des produits de scierie*, la baisse des exportations de ***bois d'œuvre*** (de 1,9 milliard de dollars) a été partiellement neutralisée par une hausse de 704 millions de dollars des exportations d'***autres semi-produits en bois***. Les exportations de ***bois d'œuvre*** ont reculé à chaque année depuis 1999. Les produits forestiers représentaient 8,6 p. 100 des exportations totales de marchandises du Canada en 2003, ce qui était légèrement en baisse par rapport au niveau de 9,0 p. 100 observé en 2002.

Le Canada importe peu de produits forestiers; ceux-ci représentent moins de 1 p. 100 des importations totales de produits. Ces importations accusaient un léger repli de 115 millions de dollars l'an dernier.

Dans certains cas, l'écart révélé par les données rapprochées est tel qu'il modifie la situation entre le Canada (excédent/déficit) et certains de ses partenaires commerciaux.

Bien que tous les efforts soient déployés pour que le Canada produise les données les plus exactes possible sur le commerce, la tâche s'avère souvent très difficile. La comparaison bilatérale des données que nous publions avec celle de nos partenaires commerciaux fait ressortir cela de façon évidente.

En règle générale, les données sur les importations sont plus précises que les données sur les exportations. Les résultats des études de rapprochement confirment que, dans bien des cas, les exportations sont sous-estimées. Cela peut être imputé, en grande partie, à des erreurs d'attribution entre pays et au sous-dénombrement. Bien que les études de rapprochement fournissent une mesure approximative de l'ampleur des erreurs d'attribution entre pays et du sous-dénombrement, les estimations ne sont pas suffisamment « robustes » pour permettre d'apporter des rajustements aux chiffres officiellement publiés par l'un et l'autre pays. Cependant, elles améliorent notre compréhension des statistiques commerciales des deux pays.

---

1 En juillet 1987, le Canada et les États-Unis ont signé un *Protocole d'entente* aux fins d'échanger des statistiques sur les importations à compter des données de janvier 1990. Chaque pays utilise maintenant les données sur les importations de l'autre pays pour produire ses statistiques sur les exportations.
2 Les données sont basées sur les documents de douane et ont été corrigées pour tenir compte de différences conceptuelles ayant trait, notamment, aux réexportations, à la géographie, au fret et aux assurances.
3 Les données sont basées sur les documents de douane et ont été corrigées pour tenir compte de différences conceptuelles ayant trait, notamment, aux réexportations, à la géographie, au fret et aux assurances.

la Chine et la Corée du Sud[3]. Afin de tenir compte du sous-dénombrement des exportations dans l'estimation des parts fondées sur les études de rapprochement, les statistiques sur la balance des paiements ont été utilisées pour les exportations totales parce qu'elles intègrent un rajustement pour le sous-dénombrement; les données rapprochées sur les importations des pays partenaires (ou les données rapprochées sur les exportations du Canada) ont été utilisées pour les exportations canadiennes vers les pays partenaires.

Tableau C-2 : Part des exportations canadiennes détenue par certains pays : données publiées et données rapprochées

Année	Mexique		Chine*		Corée du Sud*	
	Rapprochées	*Publiées*	*Rapprochées*	*Publiées*	*Rapprochées*	*Publiées*
1996	0,94	0,47	*n.d.*	1,11	*n.d.*	1,07
1997	10,2	0,44	*n.d.*	0,84	*n.d.*	1,07
1998	1,14	0,47	0,93	0,83	*n.d.*	0,60
1999	1,25	0,45	0,84	0,76	*n.d.*	0,59
2000	1,48	0,50	1,17	0,85	0,64	0,60
2001	1,69	0,71	1,34	1,05	0,63	0,53
2002	*n.d.*	0,63	1,26	1,00	0,67	0,54

* Les données rapprochées de 2002 pour la Chine et toutes les données pour la Corée du Sud sont préliminaires

Les données rapprochées révèlent un gain considérable de la part des exportations totales du Canada détenue par chaque pays partenaire. Cela est particulièrement vrai pour le Mexique. Depuis 1996, la part des exportations prenant la destination du Mexique, telle qu'indiquée par les données rapprochées, a représenté plus du double de la part des exportations calculée à partir des données publiées.

Le tableau C-3 compare le solde du commerce de marchandises du Canada, tel qu'il apparaît dans les statistiques publiées, à celui qui ressort des données provenant des études de rapprochement. Pour chacun des pays sélectionnés et les diverses années, quel que soit l'ensemble de données employé, le Canada a enregistré un déficit dans son commerce de marchandises. Mais dans tous les cas, le déficit du commerce de marchandises calculé à l'aide des données rapprochées est inférieur à celui calculé à l'aide des données publiées.

C'est dans le cas des échanges commerciaux avec le Mexique que la divergence entre ces chiffres est la plus marquée. Depuis 1996, l'écart entre le solde commercial avec le Mexique selon les données publiées et selon les données rapprochées n'a cessé d'augmenter. En 2001, le déficit estimé à l'aide des données rapprochées ne représentait que la moitié de celui apparaissant dans les statistiques officielles.

Tableau C-3 : Solde du commerce de marchandises du Canada avec certains pays, données publiées et données rapprochées (millions de dollars canadiens, base douanière)

Année	Mexique		Chine*		Corée du Sud*	
	Rapprochées	*Publiées*	*Rapprochées*	*Publiées*	*Rapprochées*	*Publiées*
1996	-3 414	-4 777	*n.d.*	*n.d.*	*n.d.*	*n.d.*
1997	-3 931	-5 691	*n.d.*	*n.d.*	*n.d.*	*n.d.*
1998	-3 941	-6 212	-4 613	-5 158	*n.d.*	*n.d.*
1999	-5 034	-7 996	-5 799	-6 261	*n.d.*	*n.d.*
2000	-5 711	-10 127	-6 234	-7 615	-2 389	-2 958
2001	-4 991	-9 758	-7 044	-8 507	-1 935	-2 619
2002	*n.d.*	*n.d.*	-10 740	-11 885	-2 076	-2 863

*Les données rapprochées de 2002 pour la Chine et toutes les données pour la Corée du Sud sont préliminaires.

Le tableau C-1 montre la répartition des estimations de la différence entre pays partenaires entre l'erreur d'attribution et le sous-dénombrement, en pourcentage des données rapprochées sur les importations des pays partenaires (qui correspondent aux données rapprochées sur les exportations du Canada). Les estimations de rapprochement proviennent d'études récentes réalisées avec le Mexique, la Chine et la Corée du Sud[2]. À des fins de comparaison des erreurs d'attribution et du sous-dénombrement, nous avons fait l'hypothèse que le résidu de rapprochement est entièrement constitué de cas de sous-dénombrement.

Tableau C-1 : Estimation de l'erreur d'attribution et du sous-dénombrement pour certains pays, en pourcentage des données rapprochées sur les importations

Année	Mexique		Chine*		Corée du Sud*	
	Erreur d'attribution	*Sous-dénombrement*	*Erreur d'attribution*	*Sous-dénombrement*[1]	*Erreur d'attribution*	*Sous-dénombrement*
1996	27	26	*n.d.*	*n.d.*	*n.d.*	*n.d.*
1997	35	25	*n.d.*	*n.d.*	*n.d.*	*n.d.*
1998	30	33	19	-1	*n.d.*	*n.d.*
1999	33	34	25	-5	*n.d.*	*n.d.*
2000	29	42	20	15	12	9
2001	41	28	20	10	16	11
2002	*n.d.*	*n.d.*	22	9	17	13

*Les données de rapprochement de 2002 pour la Chine et tous les chiffres pour la Corée du Sud sont préliminaires.

[1] Les valeurs négatives indiquent que certains rapprochements étaient trop élevés

On peut voir facilement que les statistiques canadiennes sur les exportations sous-estiment le commerce d'exportation vers le Mexique, la Chine et la Corée du Sud. Cependant, le problème est plus sérieux dans le cas des exportations au Mexique où, en moyenne, de 1996 à 2001, près des deux tiers des exportations vers ce pays ont été soit attribuées à un autre pays soit simplement non déclarées.

En collaboration avec l'Agence des services frontaliers du Canada, Statistique Canada a entrepris, depuis quelques années, un certain nombre d'études visant à améliorer notre compréhension du taux de sous-dénombrement des exportations destinées à des pays autres que les États-Unis, aux ports routiers, maritimes et aériens. Dans le but de déceler le sous-dénombrement, ces études ont comparé les documents des Douanes canadiennes avec soit les documents de transport des biens expédiés directement du Canada à des pays autres que les États-Unis, soit les documents des Douanes américaines pour les biens expédiés vers un pays tiers transitant par les États-Unis.

En 2002, le sous-dénombrement dans les ports maritimes atteignait 18 p. 100, alors qu'il était de 16 p. 100 dans les aéroports. Une courte étude spéciale menée en 2003 indique que près de 93 p. 100 des exportations expédiées par route à destination de pays autres que les États-Unis n'étaient pas déclarées; ce chiffre doit être comparé aux estimations du sous-dénombrement publiées auparavant pour les expéditions routières, soit 71 p. 100 en 1994, 75 p. 100 en 1995 et 81 p. 100 en 2000.

Il est évident que les statistiques publiées sur les exportations sous-estiment la valeur réelle des exportations du Canada. Cela aura nécessairement un impact sur d'autres statistiques, par exemple la part des exportations canadiennes détenue par les divers pays partenaires, ainsi que sur le solde des échanges de marchandises du Canada avec ses partenaires commerciaux.

Au tableau C-2, les parts des exportations intérieures totales du Canada détenues par les trois pays partenaires calculées à l'aide des données publiées sont comparées à celles calculées à l'aide des données des études de rapprochement. Les estimations de rapprochement proviennent des études récentes réalisées avec le Mexique,

Sous-dénombrement des exportations

Le sous-dénombrement des exportations a trait à la situation où des exportations ne sont pas portées à l'attention du pays consignataire et, par conséquent, n'apparaissent pas dans les statistiques officielles du commerce publiées par ce pays.

Dans certains cas, des biens exportés directement du Canada vers un autre pays peuvent ne pas être déclarés. Les exportations canadiennes seront alors sous-estimées puisque ce commerce d'exportation ne sera pas enregistré. La situation est rendue plus complexe par la possibilité de faire des expéditions « en douane » aux États-Unis. Tel qu'indiqué précédemment, aux termes de l'Accord sur l'échange de données entre le Canada et les États-Unis, les exportateurs canadiens n'ont pas à produire de document d'exportation lorsque les biens sont destinés à la consommation aux États-Unis. Les exportateurs peuvent ne pas déclarer au Canada des mouvements de biens en douane destinés à un pays autre que les États-Unis si ces biens sont expédiés en douane en passant par les États-Unis.

À titre d'exemple, les biens qui transitent par les États-Unis vers d'autres destinations finales, comme le Mexique, peuvent être placés en douane pour la partie du trajet qui se déroule aux États-Unis. Les exportateurs pourraient traiter ces exportations au Mexique transitant par les États-Unis de la même façon qu'ils traitent les exportations aux États-Unis en ne produisant pas de document de douane justificatif. Aucun document d'importation aux États-Unis ne sera requis parce que la destination éventuelle de ces biens est le Mexique. Par conséquent, les douanes américaines ne consigneront pas d'importation. Toutefois, le Mexique enregistrera l'importation de ces biens provenant du Canada. Encore une fois, il y aura un déséquilibre statistique : les échanges du Canada avec le Mexique seront sous-estimés. Mais contrairement à l'exemple donné ci-dessus pour l'erreur d'attribution entre pays, les importations aux États-Unis en provenance du Canada et les exportations américaines au Mexique ne seront pas surestimées.

Estimations de rapprochement

Les études de rapprochement produisent des estimations visant à équilibrer les données sur les importations/exportations de pays partenaires. Bien que les données ne permettent pas une estimation robuste des écarts, elles permettent tout de même d'établir une limite supérieure à ce que pourraient représenter ces valeurs.

L'estimation qui fournit une mesure des erreurs d'attribution est appelée la valeur du commerce indirect. Cette estimation repose sur les registres d'importation disponibles des pays partenaires. Dans les études de rapprochement, les cas où le registre d'importation indique que le pays d'origine est le pays partenaire et que le pays d'expédition ou de vente est un autre pays sont traités comme du commerce indirect. L'hypothèse faite ici est que, dans la plupart des cas, le commerce indirect entraîne une erreur d'attribution entre pays puisque le pays intermédiaire est celui indiqué comme partenaire commercial dans les statistiques officielles du pays exportateur.

L'estimation qui fournit une mesure du sous-dénombrement est appelée le résidu. Elle est obtenue en calculant la différence entre les données publiées sur les importations et la somme des rapprochements. Ces derniers peuvent comprendre des estimations pour le commerce indirect, le fret et les assurances, les réexportations, les majorations de prix, etc. Le résidu est donc constitué principalement de deux éléments : le sous-dénombrement des exportations et les erreurs ou lacunes dans les autres estimations de rapprochement. En toute probabilité, le résidu correspond essentiellement à un sous-dénombrement des exportations, mais on ne peut départager les deux éléments avec certitude.

Afin d'en arriver à une meilleure compréhension des causes et de l'ampleur des divergences entre les statistiques sur le commerce des marchandises du Canada et celles d'un pays partenaire, Statistique Canada a entrepris des études de rapprochement avec certains des principaux partenaires commerciaux du Canada. Ces études consistent en une comparaison bilatérale des statistiques sur le commerce publiées par les pays partenaires, qui vise à expliquer les différences observées et à produire un certain nombre d'« estimations » qui traduiraient mieux les échanges réels entre deux pays. Ces exercices ont été utiles pour quantifier deux grandes causes probables des divergences observées entre les chiffres publiés : les erreurs d'attribution parmi les pays et le sous-dénombrement des exportations.

Erreur d'attribution entre pays

Une erreur d'attribution entre pays se produit lorsqu'on attribue une transaction commerciale à un pays qui n'est pas la destination finale des biens, engendrant une situation où les deux partenaires attribuent la transaction à des pays différents.

Pour la plupart des pays, les statistiques sur le commerce d'exportation sont attribuées au pays de destination finale connu au moment où l'expédition franchit la frontière. Cependant, les profils d'échange et de transport peuvent être complexes et faire intervenir plus d'un pays en route vers la destination finale. L'exportateur peut ne pas connaître la destination finale ou confondre le pays intermédiaire avec le pays de destination finale. Par contre, les importations sont imputées au pays d'origine et non au pays d'expédition.

La simplicité de déclaration, conjuguée au traitement tarifaire, pourrait aussi expliquer certaines erreurs d'attribution entre pays. Il est administrativement plus facile de déclarer des expéditions à l'exportation comme étant destinées à la consommation aux États-Unis, plutôt qu'étant en transit au États-Unis vers un pays tiers. Tandis que les droits à l'importation fournissaient autrefois une incitation à comparer avec exactitude les exportations, ce n'est plus le cas de nos jours.

Avant la conclusion de l'Accord de libre-échange Canada—États-Unis, les biens entrant aux États-Unis pour y être consommés étaient assujettis à des droits tarifaires; les biens qui s'y trouvaient en transit n'étaient pas été assujettis à ces droits. Par conséquent, même si les exigences de déclaration du commerce de transit étaient plus complexes, la pénalité financière que constituait l'imposition d'un droit tarifaire favorisait une déclaration exacte. Cependant, comme les droits tarifaires sur les importations aux États-Unis ont pratiquement disparu, ils ne jouent plus leur rôle dissuasif d'antan. En outre, la facilité avec laquelle on peut compléter une déclaration est souvent le facteur déterminant au moment de produire une déclaration douanière.

À titre d'exemple, le Canada peut expédier aux États-Unis des biens destinés au Mexique. Un écart statistique apparaîtra si ces biens sont reçus et déclarés comme étant destinés à la consommation aux États-Unis mais sont ensuite réexportés au Mexique sans subir de transformation. En raison de la présence de l'Accord sur l'échange de données entre le Canada et les États-Unis, l'exportateur canadien n'aura pas à produire un document d'exportation pour les biens qu'il expédie aux États-Unis s'ils sont destinés à la consommation sur le marché américain; les exportations canadiennes aux États-Unis correspondent aux importations américaines provenant du Canada. Le commerce d'exportation du Canada avec les États-Unis sera alors surestimé. Réciproquement, le commerce d'exportation du Canada avec le Mexique sera sous-estimé. Par contre, le commerce total du Canada ne changera pas, mais les importations aux États-Unis en provenance du Canada et les exportations américaines au Mexique seront surestimées. Les données sur les importations mexicaines indiqueront que les biens proviennent du Canada étant donné que les importations sont consignées en fonction du pays d'origine.

Encadré C. Erreurs d'attribution et sous-dénombrement dans les statistiques du commerce des marchandises

En théorie, les statistiques sur le commerce des marchandises produites par un pays devraient être le reflet exact des statistiques publiées par ses partenaires commerciaux. Après tout, au niveau le plus fondamental, tout échange ne comporte qu'une seule transaction : les biens quittent un pays pour aller vers un autre.

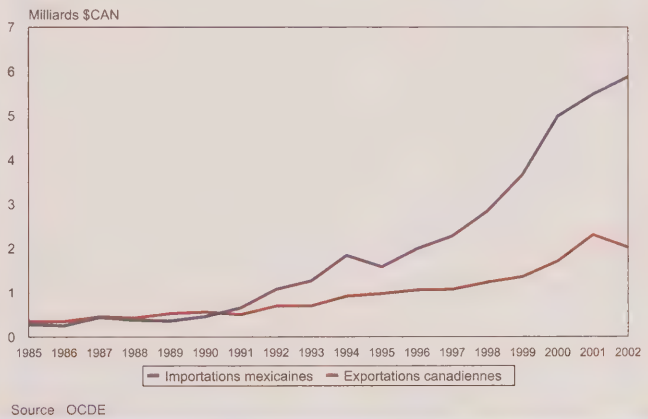
Cependant, il en est rarement ainsi. Lorsque des biens franchissent les frontières, ce commerce engendre aussi de nombreux autres documents — de transport, d'entreposage et de douane, pour n'en nommer que quelques-uns. Essentiellement, ce sont les documents douaniers qui servent à produire les statistiques sur le commerce.

Les divergences des soldes commerciaux entre pays partenaires sont un problème qui se pose à l'échelle mondiale. Elles traduisent les pratiques diverses des pays en matière de collecte et de consignation des données, ainsi que des différences conceptuelles légitimes. D'autres facteurs contribuant aux écarts observés dans les données sur le commerce entre pays partenaires sont notamment le moment où ces données sont consignées, l'évaluation, la couverture et, peut-être, des erreurs d'enregistrement.

Ainsi, les exportations enregistrées du Canada au Mexique devraient correspondre d'assez près aux importations enregistrées au Mexique en provenance du Canada. Cependant, ce n'est pas le cas. La figure C-1 ci-dessous compare les statistiques publiées sur les exportations du Canada au Mexique aux statistiques mexicaines sur les importations en provenance du Canada. L'écart entre les deux n'a cessé de s'élargir depuis le début des années 90. En 2002, les données publiées sur les exportations du Canada au Mexique ne représentaient que le tiers des données publiées sur les importations au Mexique en provenance du Canada.

Figure C-1

Exportations canadiennes au Mexique : statistiques canadiennes et mexicaines



Source OCDE

Statistique Canada se fie aux dossiers administratifs de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC), autrefois l'Agence des douanes et du revenu du Canada, pour la plupart de ses statistiques sur les importations et sur les exportations à destination des pays autres que les États-Unis. Les statistiques sur les exportations du Canada aux États-Unis proviennent des dossiers administratifs du Bureau of Customs and Border Protection, des États-Unis, aux termes de l'Accord d'échange de données entre le Canada et les États-Unis[1].

Les données tirées des documents d'importation sont généralement plus précises et complètes que celles fondées sur les documents d'exportation parce qu'elles servent à la gestion des droits tarifaires et de la conformité aux accords commerciaux. Les documents d'exportation ne sont habituellement pas assujettis à un contrôle aussi rigoureux. Par conséquent, les statistiques sur les exportations publiées pour les pays qui utilisent des données douanières sont probablement sous-estimées.

exportations de ces produits étaient en baisse de 2,3 milliards de dollars. Les exportations de ***matériel de télévision, de télécommunication et de matériel connexe*** ont aussi contribué au recul des exportations, baissant pour une troisième année consécutive, quoiqu'à un rythme plus lent qu'au cours des deux années précédentes. Les exportations de ces produits ont diminué de 1,5 milliard de dollars, à 10,8 milliards de dollars, et ne représentent plus que 43-44 p. 100 de leur niveau de 2000.

La presque totalité du recul des exportations de *machines industrielles et agricoles* est attribuable à une baisse des exportations de ***machines industrielles***, qui ont diminué de près de 1,4 milliard de dollars par rapport à l'année précédente. De même, plus des cinq sixièmes de la baisse des exportations d'*aéronefs et autre matériel de transport* est imputable à des exportations réduites d'***aéronefs et moteurs et pièces d'aéronef***, qui ont fléchi de plus de 1,4 milliard de dollars.

Les importations de machines et matériel étaient aussi en déclin en 2003, l'ensemble des quatre sous-secteurs reculant par rapport à l'année précédente. Dans l'ensemble, les importations de machines et matériel ont diminué de 7,7 milliards de dollars, soit 7,2 p. 100. Les importations d'*aéronefs et autre matériel de transport* ont baissé de 2,7 milliards de dollars, tandis que les importations d'***aéronefs et moteurs et pièces d'aéronef*** baissaient de 2,9 milliards de dollars et que les importations d'***autre matériel de transport et pièces*** augmentaient de 188 millions de dollars, compensant en partie les pertes subies. Ce sont les importations d'*autres machines et matériel* qui ont subi le repli le plus marqué, soit 2,9 milliards de dollars, alors que les importations d'***autre matériel de communication et matériel connexe*** reculaient de 1,7 milliard de dollars et que les importations d'***autres outils et matériel*** baissaient de 1,3 milliard de dollars. L'an dernier, les importations de *machines et matériel de bureau* ont diminué de 1,2 milliard de dollars et les importations de machines industrielles et agricoles, de 841 millions de dollars.

Dans l'ensemble, le secteur des machines et matériel représentait 22,2 p. 100 des exportations de marchandises et 28,8 p. 100 des importations de marchandises en 2003, en baisse de 23,5 p. 100 et de 29,7 p. 100, respectivement, par rapport à l'année précédente.

Produits de l'automobile

Les produits de l'automobile constituent la deuxième plus importante catégorie d'exportations et d'importations pour le Canada. Les exportations ont atteint 87,9 milliards de dollars en 2003, soit 21,9 p. 100 de l'ensemble des exportations de marchandises, tandis que les importations se situaient à 76,4 milliards de dollars, soit 22,4 p. 100 des importations totales. L'année précédente, ces parts étaient, respectivement, de 23,4 p. 100 et de 22,8 p. 100.

Les exportations totales de produits de l'automobile ont diminué de 9,1 milliards de dollars en 2003, la baisse touchant les *voitures,* les *camions* et les *pièces*. La plus grande partie des pertes est cependant attribuable aux exportations de *voitures*. En effet, les exportateurs de voitures n'ont vendu que 7 dollars de produits l'an dernier pour chaque 8 dollars de ventes l'année précédente; cela se traduit par un recul des exportations de *voitures* de 6,3 milliards de dollars (12,6 p. 100). En 2003, les exportations de *camions* étaient en baisse de 1,7 milliard de dollars et les exportations de *pièces*, de 1,2 milliard de dollars.

La baisse des exportations de voitures et de camions a fait fondre la demande de pièces de véhicules automobiles; les importations de ces produits étaient en baisse de 4,6 milliards de dollars l'an dernier. Les importations de *voitures* ont aussi diminué en 2003, soit de 1,8 milliard de dollars, mais les importations de *camions* ont enregistré une hausse de 1,3 milliard de dollars.

Produits et matériaux industriels

Les produits et matériaux industriels constituent une vaste catégorie de biens qui vont des minerais métalliques aux plastiques et des produits animaux bruts aux matières fabriquées à partir de textiles. Du côté des exportations, les produits et matériaux industriels se divisent en quatre sous-catégories : *minerais métalliques*; *produits chimiques, plastiques et engrais*; *métaux et alliages*; et *autres produits et matériaux industriels*. Du côté des importations, les *minerais métalliques* et les *métaux et alliages* sont regroupés dans les *métaux et minerais métalliques*.

Étant donné que ces produits servent principalement d'intrants intermédiaires dans la production d'autres biens et que l'année 2003 a été marquée par une reprise généralement anémique dans le monde, on ne doit pas s'étonner que les exportations de produits et matériaux industriels aient fondu de 3,6 milliards de dollars l'an dernier.

la baisse des importations se sont soldées par une amélioration de 2,7 milliards de dollars du déficit commercial, à 10,7 milliards de dollars. Dans le cas du Japon, les importations ont reculé davantage que les exportations, entraînant une baisse de plus de moitié du déficit bilatéral (688 millions de dollars), à 753 millions de dollars. Dans le cas des autres pays de l'OCDE, les exportations et les importations étaient en hausse, mais les exportations ont progressé davantage, ce qui a permis de réduire le déficit avec ces partenaires commerciaux de 336 millions de dollars, à 7,0 milliards de dollars. Enfin, les exportations de marchandises du Canada vers tous les autres pays ont augmenté, mais les importations ont augmenté encore plus et le déficit commercial avec ces pays s'est creusé de 1,5 milliard de dollars pour atteindre 13,5 milliards de dollars.

Avec le recul des exportations et des importations en 2003, le niveau global des échanges de marchandises du Canada a fléchi l'an dernier. En d'autres termes, le commerce bilatéral (la somme des exportations totales et des importations totales) a été moins élevé qu'en 2002. Les échanges bilatéraux de marchandises ont reculé de 27,9 milliards de dollars, à 742,8 milliards de dollars, contre 770,8 milliards de dollars un an auparavant, une baisse de 3,6 p. 100. La contraction des flux commerciaux entre le Canada et les États-Unis a été la principale cause de ce repli : en 2003, le commerce bilatéral Canada—États-Unis était en baisse de 31,3 milliards de dollars, soit 5,2 p. 100, à environ 570,6 milliards de dollars.

Dans l'ensemble, les États-Unis ont accaparé 76,8 p. 100 du commerce total (dans les deux directions) du Canada l'an dernier, en baisse par rapport au niveau de 78,1 p. 100 observé l'année précédente. Tout de même, cela représentait des échanges de marchandises avec les États-Unis de plus d'un million de dollars à chaque minute de chaque jour de l'année.

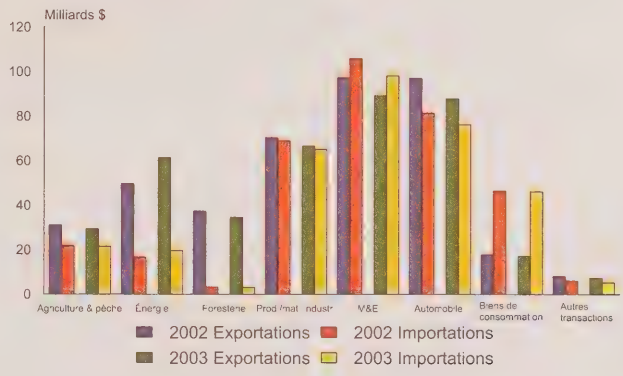
Le commerce de marchandises par grande catégorie de produits

Tel qu'il est mentionné précédemment, les exportations totales de biens ont diminué de 12,8 milliards de dollars (3,1 p. 100) en 2003, alors que six des sept grandes catégories de produits ont enregistré des pertes (figure 1-5). La catégorie des produits énergétiques est la seule à avoir enregistré une augmentation des exportations en 2003 avec un gain de 23,7 p. 100, à 61,3 milliards de dollars. Les baisses les plus notables ont frappé le secteur des produits de l'automobile (9,1 milliards de dollars, soit 9,4 p. 100), celui des machines et du matériel (8,1 milliards de dollars, soit 8,3 p. 100) et celui des produits et matériaux industriels (3,6 milliards de dollars, soit 5,2 p. 100).

Du côté des importations, la situation était presque identique à celle des exportations : toutes les grandes catégories de produits étaient en recul par rapport à l'année précédente, à l'exception du secteur des produits énergétiques. Les importations de machines et matériel sont celles qui ont subi la plus lourde perte (7,7 milliards de dollars, soit 7,2 p. 100), suivies des importations de produits de l'automobile (baisse de 5,1 milliards de dollars, soit 6,3 p. 100) et de celles des produits et matériaux industriels (baisse de 3,8 milliards de dollars, soit 5,5 p. 100). Les importations de produits énergétiques ont grimpé de 18,3 p. 100, ce qui représente un peu plus de 3,0 milliards de dollars.

Figure 1-5

Échanges commerciaux par catégorie principale, 2002-2003



Machines et matériel

Pour la quatrième année consécutive, le secteur des machines et du matériel a dominé la liste des secteurs d'exportation canadiens en 2003, à 89,3 milliards de dollars. Mais comme nous l'avons souligné précédemment, ce niveau était inférieur de 8,3 p. 100 à celui de l'année précédente. C'est la troisième année d'affilée où ce secteur voit ses exportations diminuer; elles sont maintenant de 19,1 p. 100 inférieures au sommet de 110,3 milliards de dollars enregistré en 2000.

La baisse des exportations de machines et matériel a été généralisée en 2003. En effet, les exportations étaient en baisse dans tous les sous-secteurs (*machines industrielles et agricoles*; *aéronefs et autre matériel de transport*; et *autres machines et matériel*) de même que pour les produits individuels qui composent ces sous-catégories.

Dans le sous-secteur des *autres machines et matériel*, on a enregistré un recul notable des exportations d'***autres outils et matériel***. Les

La vigueur accrue du dollar canadien est de mauvaise augure pour les secteurs du tourisme et des voyages au Canada. Pendant des années, la faiblesse du dollar canadien a incité les Canadiens à demeurer au pays, tout en attirant les voyageurs d'autres pays, notamment les États-Unis. Avec la hausse du taux de change, les Canadiens devraient voyager davantage à l'étranger, mais les voyageurs étrangers ne verront plus le Canada comme un pays que l'on peut visiter à faible coût.

De même, la montée du dollar haussera les coûts de production des émissions de télévision et des films américains parce que les coûts assumés en dollars canadiens durant le tournage seront plus élevés une fois convertis en dollars américains, dont la valeur a fléchi. l'effet probable sera une baisse du niveau d'activité liée aux productions cinématographiques américaines au Canada.

Cependant, la valeur accrue du dollar procurera aussi des avantages aux producteurs canadiens. Premièrement, l'appréciation du dollar canadien peut aider toute entreprise canadienne ayant des créances libellées en dollars américains. En effet, une entreprise dont les emprunts ont été contractés en dollars américains verra son passif diminuer à mesure qu'augmente la valeur de la devise canadienne. Si l'appréciation du dollar survient lorsque la dette arrive à échéance, l'entreprise pourra avoir à rembourser un montant sensiblement moins élevé en dollars canadiens. De plus, on oublie souvent que les entreprises canadiennes importent une bonne partie des machines et du matériel qu'elles utilisent pour produire des biens et services. Un dollar canadien plus robuste abaisse le prix relatif des machines étrangères par rapport aux autres intrants. De surcroît, cela réduit le coût des investissements nouveaux en machines et matériel importés parce qu'il n'est plus nécessaire de convertir autant de dollars en devises étrangères pour régler ces acquisitions. La perspective d'un hausse des investissements est de bon augure pour l'accroissement de la productivité future au Canada et, par le fait même, de sa compétitivité. Cela aidera, en retour, à amortir l'impact de l'appréciation de la devise.

Et que disent les données?

Dans une enquête menée en novembre 2003, Exportations et développement Canada demandait aux exportateurs comment leur entreprise réagirait à une augmentation de la valeur du dollar. Seulement 18 p. 100 des répondants ont indiqué qu'ils tenteraient de hausser leurs prix à l'exportation. Un quart des entreprises interrogées ont affirmé qu'elles se contenteraient d'absorber le coup. Un autre quart ont indiqué qu'elles chercheraient à abaisser leurs coûts ou à accroître leur productivité, tandis que 12 p. 100 ont répondu qu'elles hausseraient leur volume de production. Autrement dit, la plupart de ces entreprises établissent leurs prix sur les marchés étrangers, acceptant à court terme une réduction de leur marge bénéficiaire et recherchant des façons de l'améliorer par la suite. En outre, plus du tiers des entreprises prévoyaient embaucher du personnel supplémentaire au cours des six prochains mois et un peu moins de la moitié entrevoyaient une expansion de leurs ventes à l'étranger. Cette enquête a rejoint 1 000 entreprises exportatrices.

---

[1] S. Poloz, « Les effets économiques des fluctuations du taux de change », Exportations et développement Canada, 21 octobre 2003.

[2] Poloz (*supra*) évalue le contenu canadien des exportations à un peu plus de 60 p. 100, ce qui laisse 40 p. 100 aux importations; T. Evans (« Quelles industries sont les plus exposées à la hausse du dollar? », Exportations et développement Canada, 15 mai 2003) situe contenu en importations des exportations à 34 p. 100.

[3] Evans, *supra.*

[4] Marc Levesque, « Les effets cachés de la hausse du dollar canadien », TD Waterhouse, *Perspectives de placement*, novembre-décembre 2003.

Encadré B. Les effets de l'appréciation du dollar canadien

Les marchés mondiaux traversent une période de profond changement alors que la valeur du dollar américain subit une correction par rapport aux monnaies d'autres économies. Ce réalignement des taux de change s'est traduit par une appréciation de la valeur relative de certaines monnaies, dont le dollar canadien, qui a gagné près de 20 p. 100 en 2003 seulement. Dans cet article spécial, nous examinons les effets de l'appréciation de la monnaie sur les secteurs de l'économie canadienne.

Quels sont donc ces effets?

Selon la vision traditionnelle, une hausse de la valeur du dollar canadien rend les exportations canadiennes plus coûteuses pour les étrangers (c.-à-d. que nos exportations deviennent moins concurrentielles), ce qui force les Canadiens à réduire leurs prix pour demeurer compétitifs.

Cela suppose que les entreprises canadiennes haussent immédiatement les prix en dollars américains de leurs exportations dans la pleine mesure de l'appréciation de la monnaie pour maintenir leur marge bénéficiaire. Ainsi, face à des prix plus élevés, les acheteurs étrangers réduisent ou annulent leurs commandes et les exportations chutent. Mais cela ne correspond pas vraiment à la façon dont les entreprises canadiennes opèrent dans le contexte actuel. Elles ont plutôt tendance à fixer leurs prix sur les marchés étrangers et à absorber tout rajustement du dollar canadien par une réduction de leur marge bénéficiaire[1]. Puis, progressivement, elles cherchent des façons de rétablir leur marge bénéficiaire.

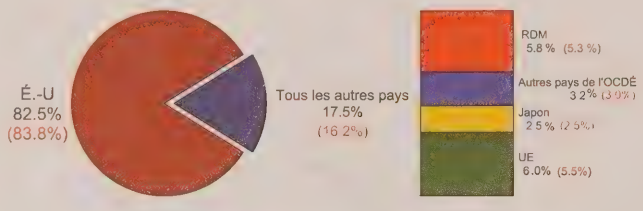
En fait, c'est probablement ce qui se produit déjà. Il faut se rappeler qu'une part importante des exportations du Canada est constituée de produits de base et d'autres produits axés sur les ressources dont le prix est fixé sur les marchés mondiaux en dollars américains. Pourtant, la plupart des intrants requis pour produire ces exportations, comme la main-d'œuvre, les matériaux et les services, sont achetés au Canada et leur prix est fixé en dollars canadiens. Si le prix de vente en dollars américains ne change pas mais que le coût des intrants est établi en dollars canadiens, les bénéfices des sociétés diminueront. Il en est ainsi parce que les recettes d'exportation reçues en dollars américains vaudront moins lorsqu'on les convertit en dollars canadiens à un taux de change plus élevé.

Mais l'examen des seules exportations ne fait pas ressortir un tableau complet. Les entreprises canadiennes importent une part relativement élevée des matières qu'elles utilisent dans leurs activités — de 34 à 40 p. 100 en moyenne[2]. Cela signifie que lorsque la valeur du dollar canadien augmente, beaucoup d'entreprises voient diminuer le coût d'une part importante de leurs importations[3].

Cela signifie que la vulnérabilité du dollar canadien dépendra en partie de l'intensité des exportations dans une entreprise ou un secteur et en partie de l'utilisation d'intrants intermédiaires importés. Le premier facteur accroît le risque, tandis que le second contribue à le réduire. Une étude récente de TD Economics adopte une telle approche[4]. L'étude examine en détail le secteur manufacturier pour déterminer sa vulnérabilité à une appréciation de la monnaie. L'auteur rajuste la dépendance à l'égard des exportations dans diverses industries manufacturières pour tenir compte des effets de l'utilisation d'intrants intermédiaires importés et ainsi obtenir une mesure de la dépendance nette à l'égard des exportations. L'étude débouche sur la conclusion que le fait de tenir compte des intrants importés change sensiblement le classement des secteurs les plus exposés à une appréciation de la monnaie. L'industrie du matériel de transport est celle qui dépend le plus des exportations, mais l'étude montre que ce sont les industries des produits du papier et du bois qui sont les plus exposées à une hausse de la valeur de la devise, suivies des industries du meuble et du matériel de transport. L'étude révèle aussi que la vulnérabilité de l'industrie des machines et des métaux primaires est supérieure à la moyenne.

Figure 1-2

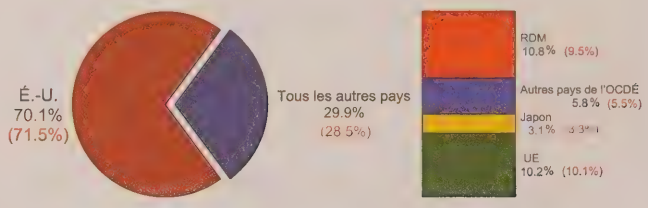
Part des exportations de marchandises par région principale, 2002 et 2003



Noir : parts en 2003
Rouge : parts en 2002

Figure 1-3

Part des importations de marchandises par région principale, 2002 et 2003



Noir : parts en 2003
Rouge : parts en 2002

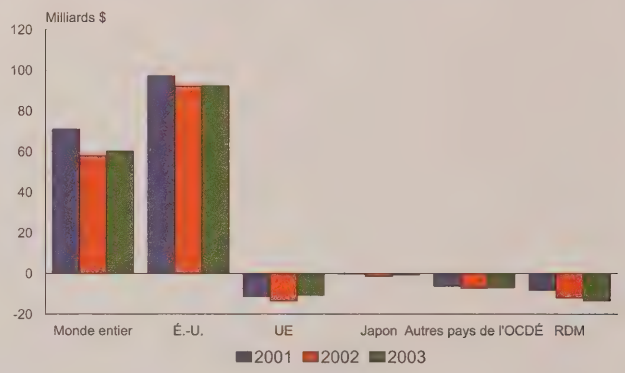
Les importations de marchandises au Canada ont diminué de 4,2 p. 100 (15,1 milliards de dollars) en 2003, pour s'établir à 341,3 milliards de dollars. Comme dans le cas des exportations, le recul des importations en provenance des États-Unis, soit 15,7 milliards de dollars (6,2 p. 100), est supérieur à la baisse totale observée. Les importations du Japon (baisse de 1,1 milliard de dollars, soit 9,1 p. 100) et de l'UE (baisse de 1,3 milliard de dollars, soit 3,5 p. 100) ont aussi diminué, tandis que les importations en provenance des autres pays de l'OCDE et de tous les autres pays étaient en hausse. Notamment, les importations de sources autres que l'OCDE ont progressé de 8,4 p. 100, c'est-à-dire de 2,9 milliards de dollars, l'an dernier.

Dans ce contexte, la part des importations de marchandises du Canada qui provient des États-Unis a perdu près de 1,5 point de pourcentage pour s'établir à 70,1 p. 100, en 2003 (figure 1-3). La part des importations totales de marchandises provenant du Japon a aussi fléchi l'an dernier, passant de 3,3 p. 100 à 3,1 p. 100. Même si les importations en provenance de l'UE étaient en baisse, la part des importations canadiennes représentée par cette région a gagné un dixième de point de pourcentage, à 10,2 p. 100. Cela s'explique par le fait que les importations de l'UE ont diminué moins rapidement que l'ensemble des importations. Collectivement, les autres pays de l'OCDE ont vu augmenter leur part des importations de marchandises au Canada l'an dernier, soit de 5,5 p. 100 à 5,8 p. 100, tandis que la part de tous les autres pays a gagné 1,25 point de pourcentage pour atteindre 10,8 p. 100 en 2003.

En dépit de l'affaissement généralisé du niveau d'activité commerciale, imputable à une baisse des exportations et à une baisse encore plus marquée et rapide des importations, l'excédent du commerce de marchandises avec le monde s'est accru de 2,4 milliards

Figure 1-4

Solde commercial, par région principale, 2001-2003



de dollars, à 60,2 milliards de dollars en 2003 (figure 1-4). Il s'agit du troisième plus gros excédent jamais enregistré, après celui de 2001 (70,9 milliards de dollars) et celui de 2000 (67,8 milliards de dollars).

Par ailleurs, le Canada enregistre un excédent dans ses échanges de marchandises avec les États-Unis. Malgré les baisses assez substantielles des exportations et des importations du Canada avec ce pays l'an dernier, l'excédent du commerce bilatéral n'a régressé que marginalement, à 92,2 milliards de dollars, une perte de seulement 0,1 milliard de dollars sur le niveau de 2002.

Le Canada importe davantage de marchandises de ses partenaires commerciaux autres que les États-Unis qu'il n'en exporte vers ces pays, accusant un déficit dans ses échanges avec ces autres destinations. En 2003, ces déficits commerciaux ont diminué, sauf celui enregistré avec tous les autres pays (non-membres de l'OCDE). Dans le cas de l'UE, la hausse des exportations et

Les marchés du travail, qui avaient affiché des gains en février et mars après un mois de janvier stationnaire, ont fléchi en avril pour la première fois en plus de quinze mois. La crise du syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS) semble avoir été à l'origine de cette baisse car les pertes d'emploi ont été concentrées en Ontario, dans le secteur des soins de santé et celui de l'hébergement et de l'alimentation. Au cours du mois d'avril, l'Organisation mondiale de la santé (OMS) a publié une mise en garde aux voyageurs à destination de Toronto, avant de le retirer à la fin du mois, ce qui a accentué le déclin du secteur du tourisme et des activités connexes. Des avertissements semblables ont aussi été émis pour Hong Kong et la province chinoise de Guangdong, où l'on considère que le SRAS y est d'abord apparu. Cependant, le SRAS est réapparu à Toronto en mai, incitant l'OMS à déclarer à nouveau la ville comme zone touchée par cette maladie. Le PIB réel dans le secteur du tourisme a chuté de 4 p. 100 au second trimestre, la plus importante perte trimestrielle enregistrée depuis 1986 et l'équivalent de 0,1 p. 100 du PIB canadien. Essentiellement, ce recul est attribuable à la baisse des dépenses des visiteurs au Canada, notamment pour le transport aérien et l'hébergement. Les marchés du travail sont demeurés faibles durant la plus grande partie des cinq mois suivants, avant de retrouver le sentier de la croissance dans les quatre derniers mois de l'année.

Simultanément, d'importants changements se sont produits au niveau des prix. En particulier, les termes de l'échange (ratio du prix des exportations au prix des importations) ont presque touché un sommet en mars (110,3), le niveau le plus élevé depuis janvier 2001, à la suite de l'augmentation du taux de change et des prix de l'énergie. La hausse du taux de change a eu un impact significatif sur les prix des biens entrant dans le commerce. Les prix à l'exportation ont augmenté, les gains enregistrés dans le secteur de l'énergie surpassant l'effet modérateur du taux de change dans d'autres secteurs d'exportation. Les prix des importations étaient en baisse, entraînés par la robustesse du dollar dans tous les secteurs, sauf l'énergie. Cette baisse des prix a fait sentir ses effets sur les prix à la consommation en avril, alors que le taux d'inflation a fléchi à 3,0 p. 100.

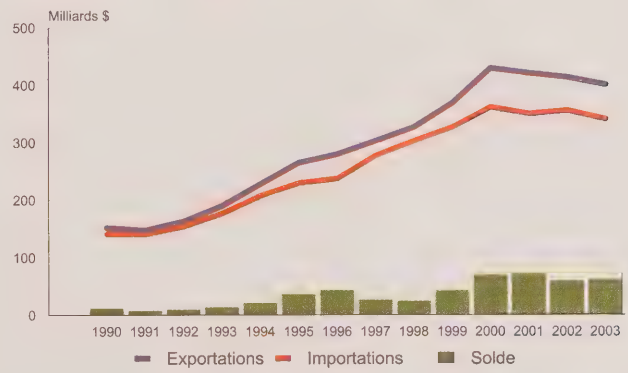
La hausse du taux de change du dollar canadien par rapport au dollar américain a eu globalement pour effet d'abaisser le prix et la valeur nominale des transactions dans de nombreux secteurs (voir l'encadré B); ainsi, les recettes d'exportation et les valeurs à l'importation ont diminué. Les échanges commerciaux ont sans contredit subi un recul.

Le commerce des marchandises du Canada en 2003

Conjugués à la faiblesse de la conjoncture mondiale, ces événements ont pesé sur le commerce de marchandises du Canada. Pour une troisième année consécutive, les exportations de marchandises ont diminué, perdant 3,1 p. 100 (12,8 milliards de dollars), pour s'établir à 401,5 milliards de dollars (figure 1-1). Les pertes ont été limitées aux échanges avec les États-Unis et le Japon, les exportations vers ces pays reculant de 4,5 p. 100 (15,6 milliards de dollars) et de 3,8 p. 100 (0,4 milliard de dollars), respectivement. Les gains enregistrés avec l'Union européenne (hausse de 6,2 p. 100, soit 1,4 milliard de dollars), les autres pays de l'OCDE (hausse de 3,3 p. 100, soit 0,4 milliard de dollars) et tous les autres pays (hausse de 6,3 p. 100, soit près de 1,4 milliard de dollars) ont contribué à compenser en partie ces pertes.

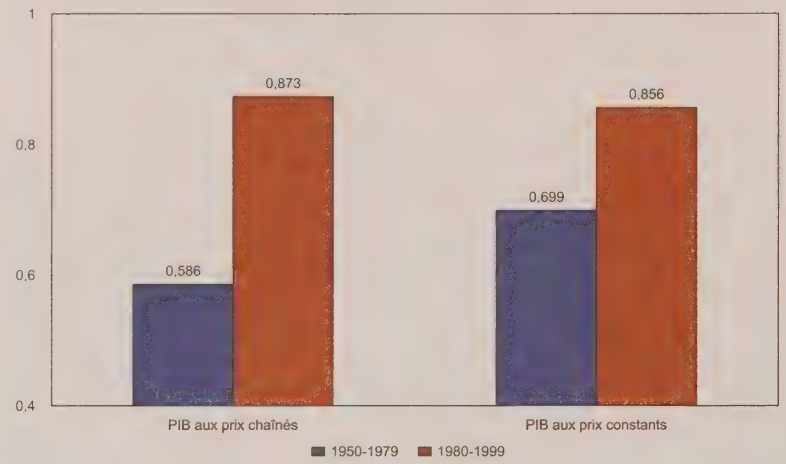
Figure 1-1

Échanges commerciaux, 1990-2003



Nonobstant le déclin important des exportations aux États-Unis en 2003, ce pays demeure la principale destination des exportations canadiennes, avec un peu plus de 82,5 p. 100 de l'ensemble de nos exportations de marchandises (figure 1-2). Cette part était toutefois en baisse d'environ 1,25 point de pourcentage par rapport à l'année précédente. L'Union européenne et le Japon ont accaparé près de la moitié du reste des exportations du Canada, avec des parts respectives de 6,0 p. 100 et de 2,5 p. 100. Il pourrait y avoir surestimation des statistiques du commerce avec les États-Unis et sous-estimation des statistiques du commerce avec les autres pays. Voir l'encadré C pour une analyse plus détaillée de cette question.

Figure A-2
Corrélation entre les variations du PIB réel du Canada et des États-Unis, 1950-99



de prix différents : l'indice des prix chaînés et l'indice des prix constants. Dans les deux cas, les résultats appuient la conclusion d'une augmentation séculaire de la synchronisation des cycles économiques entre les deux pays durant le dernier demi-siècle. Au cours de la première sous-période (1950-1979), les coefficients de corrélation estimés étaient de 0,586 pour les données basées sur les prix chaînés et de 0,699 pour les données basées sur les prix constants; cependant, les coefficients de corrélation sont beaucoup plus élevés pour la deuxième sous-période (1980-1999), soit 0,873 et 0,856, respectivement.

Pourquoi la situation a-t-elle changé?

L'argument habituellement invoqué pour expliquer pourquoi un accroissement du commerce international signifierait une relation plus étroite de l'activité économique entre pays est assez simple : l'expansion du commerce international amplifie la transmission des chocs entre pays. En réalité, l'impact de l'intégration du commerce sur la concordance des cycles économiques pourrait jouer dans un sens comme dans l'autre. D'un côté, l'ouverture au commerce pourrait se traduire par une spécialisation accrue de la production en fonction de l'avantage comparatif de chaque pays sur ses partenaires commerciaux, ce qui favorise les échanges commerciaux inter-industries. Si différents genres de production sont sujets à différents types de chocs, une intégration accrue du commerce pourrait entraîner une concordance moins étroite des cycles économiques en favorisant une spécialisation plus poussée. Par contre, si les profils de spécialisation de la production et du commerce sont dominés par un commerce intra-industrie, la spécialisation pourrait avoir un effet de synchronisation sur les cycles économiques, puisque le profil de spécialisation se manifeste principalement au sein des industries qui sont exposées à des chocs communs. Notamment, la fragmentation de la production et le commerce intra-industrie intensif de «va-et-vient » qui en résultent pourraient accroître sensiblement la coïncidence temporelle des cycles économiques entre pays.

Nos résultats d'estimation montrent que l'expansion du commerce, en particulier le commerce intra-industrie, entre le Canada et les États-Unis, a mené à une plus grande synchronisation des cycles économiques entre les deux pays.

---

[1] Les chiffres sur le PIB sont exprimés en monnaie locale, aux prix constants, ou chaînés, de 1997. Les valeurs ont été transformées de la façon suivante : d'abord, nous avons pris le logarithme naturel du PIB; puis, nous avons supprimé la tendance des valeurs des variables à l'aide du filtre de Hodrick Prescott (« HP »).

[2] L'indice de concordance calcule le nombre de périodes où les cycles nationaux se trouvent dans la même phase en tant que fraction du nombre total de périodes dans l'échantillon. Lorsque deux cycles sont parfaitement synchronisés, au sens où ils se trouvent dans la même phase, le coefficient de corrélation de concordance est égal à 1. Si les deux cycles sont sans corrélation, le coefficient prend la valeur zéro.

Encadré A. Comment le commerce international influe-t-il sur la synchronisation des cycles économiques en Amérique du Nord?

Cet article spécial examine la synchronisation des cycles économiques entre le Canada et les États-Unis au cours des dernières décennies, en tentant de savoir si l'accroissement du commerce entre les deux pays a engendré une augmentation mesurable de la similitude des activités économiques entre les deux pays.

Les corrélations ont-elles changé?

La synchronisation des cycles économiques entre pays a trait à la similitude de plus en plus apparente du moment et de l'ampleur des changements importants dans l'activité économique. Il y a deux grandes approches à la mesure de la synchronisation des cycles économiques. L'une est axée sur la corrélation de la concordance, calculée en fonction du nombre de périodes où les cycles nationaux se trouvent dans la même phase. L'autre est la corrélation de la production, qui consiste à mesurer la similitude du moment et de l'ampleur des changements qui surviennent dans la production. Selon cette dernière mesure, les cycles nationaux sont synchronisés s'ils montrent une corrélation positive et significative l'un avec l'autre. Plus le coefficient de corrélation positif est élevé plus les cycles sont synchronisés. La mesure la plus souvent utilisée est la corrélation de la production et c'est celle qui est surtout employée dans cet article.

La figure A-1 montre l'évolution du PIB réel du Canada et des États-Unis sur la période 1950-1999[1]. Les tendances des séries de données sur le PIB ont été supprimées pour centrer l'attention sur les fluctuations du cycle économique. Un bref examen visuel du graphique révèle qu'entre les années 50 et les années 70, les changements dans le PIB réel au Canada étaient systématiquement décalés d'environ une année par rapport à ceux des États-Unis. La réaction tardive de l'économie canadienne aux changements survenant dans l'activité économique au sud de la frontière signifie que les responsables des politiques au Canada n'avaient pas à réagir immédiatement aux changements de politique apportés aux États-Unis; ils pouvaient maintenir l'orientation de leur politique jusqu'à ce que, un an plus tard, le cycle économique américain commence à influer sur l'économie canadienne. Mais, à compter de 1980, une nouvelle tendance est apparue : le synchronisme des cycles économiques des deux pays est devenu de plus en plus apparent. L'économie canadienne a commencé à fluctuer de façon presque simultanée avec l'économie américaine, même si l'amplitude des changements dans les deux pays est demeurée sensiblement différente. Afin de mesurer cette observation, nous avons construit un indice de concordance pour deux sous-périodes : avant 1980 et après 1980[2]. Nos calculs montrent que le nombre d'années au cours desquelles le Canada et les États-Unis se trouvaient dans la même phase du cycle économique, exprimé comme fraction du nombre total d'années, est passé de 0,8 entre 1951 et 1979 à 0,85 entre 1980 et 1999.

Figure A-1
Variations du PIB du Canada et des États-Unis



La figure A-2 montre la seconde mesure de synchronisation des cycles économiques : le coefficient de corrélation entre les changements observés dans le PIB réel aux États-Unis et au Canada au cours des deux sous-périodes, 1950-1979 et 1980-1999. Les données sur le PIB réel sont calculées à l'aide de deux indices

La situation macro-économique au Canada en 2003

Pendant une bonne partie du ralentissement observé plus tôt durant la décennie, le Canada a réussi assez bien à manœuvrer contre ces vents défavorables, mais la situation a changé en 2003 en raison d'une série d'événements internationaux, la plupart échappant à son contrôle, qui ont eu un impact négatif sur la performance commerciale et l'activité économique au Canada.

En 2003, le Canada a connu l'hiver le plus rigoureux en une décennie. S'ajoutant aux craintes suscitées par les approvisionnements en pétrole du Moyen-Orient et la fin du programme de remise sur le coût de l'électricité en Ontario, cela a poussé la demande et les prix de l'énergie à des niveaux sans précédent. L'augmentation des prix de l'énergie a fait grimper l'inflation à son niveau le plus élevé en dix ans, soit dans la gamme de « 4 p. 100 et plus », durant les premiers mois de l'année, ce qui a incité la Banque du Canada à resserrer sa politique monétaire. Ce n'est qu'en juillet que l'incertitude suscitée par la guerre en Iraq s'est effectivement dissipée et que le retour d'un mercure plus clément a permis un relâchement des prix de l'énergie et un apaisement de l'inflation; la Banque du Canada a alors réagi en décrétant la première de deux baisses de taux d'intérêt pour redonner un peu de dynamisme à l'économie.

L'industrie américaine a éprouvé des difficultés tout au long de la première moitié de 2003. Les pertes d'emplois incessantes, notamment dans le secteur manufacturier, et la guerre en Iraq ont ébranlé la confiance des consommateurs. Les entreprises américaines ont continué de réduire leurs dépenses, reportant des achats de machines et matériel, tandis que les consommateurs ont évité les achats de biens durables comme les automobiles. Mais au second trimestre, la croissance économique aux États-Unis a dépassé la croissance de l'économie canadienne. Ce n'est qu'au troisième trimestre, toutefois, que le PIB américain a bondi à un taux annualisé de 8,2 p. 100, renforçant la confiance à l'égard de la reprise dans ce pays. Les consommateurs, ayant bénéficié de baisses d'impôt totalisant 100 milliards de dollars américains (8 p. 100), ont été la principale source de ce regain. Au quatrième trimestre, le taux de croissance aux États-Unis est retombé au niveau plus soutenable de 4,1 p. 100, et ce pays est redevenu le moteur de la croissance mondiale.

Le secteur de l'aérospatiale a été ébranlé en mars 2003 lorsque divers transporteurs américains et canadiens, dont Air Canada et US Airways, se sont placés sous la protection de la loi sur les faillites. Bombardier a mis à pied 10 p. 100 de ses effectifs, soit 3 000 travailleurs, dans sa division de l'aérospatiale. Ces mesures et d'autres semblables ont eu des répercussions tout au long de l'année et ont vraisemblablement contribué au déclin des échanges commerciaux dans le sous-secteur Autre matériel de transport, du secteur Machines et matériel.

En mai, la plupart des pays ont interdit les importations de bœuf canadien après la découverte d'un cas d'encéphalopathie bovine spongiforme (EBS) en Alberta, communément appelée maladie de la vache folle. Avec la fermeture des marchés étrangers, les exportations canadiennes d'animaux vivants, de viande et de préparations à base de viande ont chuté sensiblement. Ce n'est qu'en août que les États-Unis ont rouvert partiellement leurs frontières au bœuf canadien, acceptant seulement du bœuf désossé transformé dans des usines ne traitant que des animaux de moins de 30 mois. Un mois plus tard, soit en septembre, les États-Unis ont accepté de laisser entrer le bœuf canadien provenant d'abattoirs traitant à la fois des vaches jeunes et âgées.

Un peu après la mi-année, soit le 14 août, une panne généralisée a privé l'Ontario et une bonne partie du Nord-Est des États-Unis d'électricité durant une journée. L'état d'urgence a été déclaré en Ontario et on a demandé aux secteurs industriels de réduire leur consommation d'énergie de 50 p. 100 dans la semaine qui a suivi. Les fonctionnaires occupant des postes non essentiels ont été mis en congé pour une période allant jusqu'à une semaine, alors que les températures élevées ont compliqué encore davantage les efforts de rétablissement de l'approvisionnement en énergie. À l'autre bout du pays, plus de 900 incendies de forêt ont dévasté toute la région intérieure du sud de la Colombie-Britannique, causant des pertes aux industries de l'exploitation forestière, du tourisme et de l'agriculture. La production mensuelle a chuté sensiblement, accusant un recul de 0,7 p. 100; les flux commerciaux étaient aussi en forte baisse, les importations enregistrant le repli le plus important en une décennie, dépassant même celui des exportations.

La série de catastrophes naturelles survenues en 2003 n'a pris fin qu'à la fin septembre, lorsque l'ouragan Juan a privé d'électricité la plus grande partie de la Nouvelle-Écosse et causé des dommages tant dans cette province qu'à l'Île-du-Prince-Édouard.

I Le commerce des marchandises

Aperçu

Depuis le ralentissement de l'activité économique à l'échelle mondiale au début de 2000, la reprise a été inégale et, jusqu'à très récemment, elle n'a pas montré beaucoup de vigueur. Les politiques budgétaire et monétaire sont devenues progressivement plus permissives partout dans le monde, mais elles ont été confrontées à des « facteurs de résistance » tenaces sur la voie de la reprise; parmi ceux-ci, il y a les déséquilibres macro-économiques apparus durant la période d'expansion de la fin des années 90 aux États-Unis, la forte baisse des cours boursiers dans le monde à partir du début de 2000, les problèmes structurels dans la zone euro, les répercussions persistantes de l'effondrement généralisé de la valeur des avoirs au Japon, la faiblesse de plusieurs économies de marché émergentes et, plus récemment, l'aggravation continue des tensions géopolitiques. Même si le Canada s'est relativement bien tiré d'affaire au cours de cette période, son ouverture accrue aux marchés internationaux l'a rendu particulièrement vulnérable à une série de chocs qui ont touché la production destinée aux marchés étrangers, ce qui a freiné l'activité économique en 2003.

La solide croissance économique enregistrée dans le monde vers la fin des années 90 reposait largement sur une demande vigoureuse et soutenue aux États-Unis, dont témoigne le déficit important et croissant du compte courant de ce pays, gonflé par des entrées massives de capitaux qui ont causé une appréciation significative du dollar américain. L'influence du marché américain comme moteur de l'expansion mondiale au cours des dernières années a été telle que le reste de l'économie internationale n'a pu croître au rythme de la croissance tendancielle, ou au-delà (Voir l'encadré B pour l'examen de la synchronisation des cycles économiques entre le Canada et les États-Unis)

Cependant, la forte croissance de la demande intérieure aux États-Unis à la fin des années 90 comportait une part d'« exubérance excessive » quant aux perspectives économiques, qui a amené les entreprises à trop investir et les consommateurs à trop dépenser. En retour, ce phénomène s'est traduit et a été alimenté par une surévaluation des cours boursiers. Outre ces déséquilibres économiques, les tensions géopolitiques croissantes au début de la présente décennie ont freiné encore davantage la croissance économique mondiale. La situation irakienne a engendré de l'incertitude et miné la confiance des consommateurs et des entreprises, provoquant une autre baisse des cours boursiers et ajoutant une *prime* de risque substantielle aux prix pétroliers à partir de la seconde moitié de 2002 et en 2003.

Tout au long de cette période, la politique monétaire a été très libérale et les taux d'intérêt au Canada, aux États-Unis et dans la plupart des autres pays sont tombés à des niveaux sans précédent dans l'histoire récente. De même, la politique budgétaire a favorisé la croissance économique grâce à une série d'allégements fiscaux, notamment aux États-Unis mais aussi, dans une moindre mesure, en Europe et au Japon.

Après trois années de croissance économique léthargique, des signes d'amélioration de la conjoncture économique internationale se sont clairement manifestés vers la fin de 2003. Cette situation était notamment apparente aux États-Unis, où la reprise s'est raffermie aux trois premiers trimestres en consolidant les acquis grâce une solide croissance du PIB au quatrième trimestre, ainsi qu'au Japon où, après une décennie de stagnation, la croissance a enfin redémarré. L'amélioration de la performance du Japon a profité de la forte expansion d'autres économies asiatiques, en particulier la Chine, qui a enregistré un taux de croissance de 9,1 p. 100 en 2003. Par contre, l'activité économique dans la zone euro est demeurée chancelante, alors que la situation de l'Allemagne a continué de nuire au dynamisme économique de l'Europe.

Dans la plupart des économies, l'inflation a été assez stable en 2003, traduisant à la fois une hausse substantielle des prix de l'énergie, qui a exercé des pressions inflationnistes à court terme, et la persistance d'une croissance léthargique et de la faiblesse des marchés du travail, qui a atténué l'inflation et les attentes inflationnistes. Néanmoins, le taux d'inflation dans le secteur des services est demeuré élevé tout au long de l'année dans la plupart des pays, entraînant des taux d'inflation de plus de 2 p. 100. La seule exception à ce tableau est le Japon, dont l'économie montre toujours des signes de déflation, quoique l'évolution des prix pétroliers ait ralenti le taux annuel de régression des prix à la consommation.

La reprise de l'activité économique à l'échelle mondiale en est encore au stade préliminaire, et la vigueur et, en particulier, la durabilité de cette reprise demeurent incertaines. Les déséquilibres fondamentaux demeurent présents aux États-Unis, notamment les importants déficits du compte courant et du budget, et pourraient perturber les taux de change et l'évolution de la situation internationale dans les mois à venir.

Commerce et investissement canadiens en millions de dollars, 2001-2003

	2001	2002	2003	2001	2002	2003	2001	2002	2003
	Exportations de biens et services			*Importations de biens et services*			*Solde, biens et services*		
Tous les pays	480 404	472 628	457 848	417 908	423 112	409 123	62 496	49 516	48 725
É.-U.	387 108	382 101	364 753	296 400	295 734	279 866	90 708	86 367	84 887
UE-15	33 886	31 983	33 621	45 847	46 754	45 966	-11 961	-14 772	-12 345
Japon	11 929	12 082	11 334	12 692	13 990	12 579	-763	-1 908	-1 244
RDM*	47 481	46 462	48 140	62 969	66 634	70 712	-15 488	-20 171	-22 573
	Exportations de biens			*Importations de biens*			*Solde, biens*		
Tous les pays	421 519	414 305	401 527	350 632	356 459	341 317	70 887	57 846	60 210
É.-U.	352 082	346 991	331 403	254 953	254 929	239 204	97 129	92 062	92 199
UE-15	23 872	22 735	24 150	35 166	36 175	34 898	-11 294	-13 440	-10 748
Japon	10 228	10 292	9 906	10 572	11 732	10 659	-344	-1 441	-753
RDM	35 337	34 287	36 068	49 941	53 623	56 556	-14 604	-19 335	-20 488
	Exportations de services			*Importations de services*			*Solde, services*		
Tous les pays	58 885	58 323	56 321	67 276	66 653	67 806	-8 391	-8 330	-11 485
É.-U.	35 027	35 110	33 351	41 448	40 805	40 662	-6 421	-5 695	-7 312
UE-15	10 014	9 246	9 471	10 681	10 578	11 068	-667	-1 332	-1 596
Japon	1 701	1 790	1 428	2 120	2 257	1 919	-419	-467	-491
RDM*	12 143	12 177	12 071	13 027	13 013	14 157	-884	-836	-2 086
	Investissements directs canadiens à l'étranger			*Investissements directs étrangers au Canada*			*Investissements directs, flux nets*		
Flux :									
Tous les pays	56 737	45 217	30 035	44 608	32 342	8 253	12 129	12 875	21 782
É.-U.	29 044	13 967	6 379	40 816	24 710	4 370	-11 772	-10 743	2 009
UE-15	7 814	14 673	15 096	1 332	4 030	2 042	6 482	10 643	13 054
Japon	1 670	1 538	335	379	998	821	1 291	540	-486
RDM*	18 209	15 039	8 225	2 081	2 604	1 020	16 128	12 435	7 205
Stocks :									
Tous les pays	389 660	431 819	*n.d.*	333 635	349 388	*n.d.*	56 025	82 431	*n.d.*
É.-U.	188 791	201 792	*n.d.*	214 227	224 330	*n.d.*	-25 436	-22 538	*n.d.*
UE-15	81 349	99 853	*n.d.*	91 158	93 973	*n.d.*	-9 809	5 880	*n.d.*
Japon	7 033	9 203	*n.d.*	7 909	8 600	*n.d.*	-876	603	*n.d.*
RDM*	112 487	120 971	*n.d.*	20 341	22 485	*n.d.*	92 146	98 486	*n.d.*

* RDM représente le reste du monde

Tendances

- Durant la majorité des années 90, les exportations et les importations de biens et de services ont augmenté plus rapidement que le PIB. En conséquence, leur ratio au PIB a constamment augmenté pour atteindre un sommet en 2000. Du côté des exportations, ce ratio est passé de 25,7 p. 100 en 1990 à 45,3 p. 100, tandis que pour les importations, il a progressé de 25,6 p. 100 à 40,2 p. 100. Depuis 2000, les volumes de commerce ont fléchi quelque peu alors que l'activité économique globale poursuivait sur sa lancée au Canada, avec pour résultat que tant les exportations que les importations occupent maintenant une moins grande place dans l'ensemble de l'activité économique au Canada. Tel qu'il est indiqué précédemment, les exportations de biens et de services en proportion du PIB se situent maintenant à 37,7 p. 100, tandis que la part correspondante pour les importations est de 33,7 p. 100.

- Les exportations de biens et de services aux États–Unis ont augmenté plus rapidement que les exportations totales du Canada dans les années 90 (11,9 p. 100 *c.* 10,3 p. 100) et la part de ce pays dans l'ensemble des exportations canadiennes a atteint 80,8 p. 100. Depuis 2000, les exportations de biens et de services aux États–Unis ont chuté plus rapidement que les exportations totales (-2,5 p. 100 *c.* -2,2 p. 100) et la part des États–Unis dans les exportations totales du Canada a commencé à glisser pour s'établir à 79,7 p. 100 en 2003.

- Les importations de biens et de services en provenance des États–Unis ont aussi augmenté plus rapidement que les importations totales de biens et de services durant la dernière décennie. En 2000, elles représentaient 72,1 p. 100 de nos importations totales. Depuis, les importations de biens et de services des États–Unis ont diminué plus rapidement que les importations totales (-3,1 p. 100 *c.* -1,4 p. 100), et la part des États–Unis dans les importations totales a reculé à 68,4 p. 100, une baisse de 3,7 points de pourcentage.

- Les exportations ayant augmenté plus rapidement que les importations durant les années 90, le solde commercial du Canada est passé d'un déficit au début des années 90 à un excédent à la fin de la décennie. Depuis 2000, les exportations totales ont régressé plus rapidement que les importations totales, et l'excédent commercial global, qui demeure fortement positif, a commencé à diminuer.

- De la même manière, puisque les exportations aux États–Unis ont augmenté plus rapidement que les importations en provenance de ce pays, l'excédent du commerce bilatéral a grimpé de 1,1 milliard de dollars en 1991 à 86,9 milliards de dollars en 2000. Par la suite, les exportations vers ce pays ont cependant diminué plus rapidement que les importations et l'excédent bilatéral a commencé à fondre. L'excédent commercial bilatéral du Canada avec les États–Unis atteignait 84,9 milliards de dollars l'an dernier.

Le commerce par produit

Exportations

- Les exportations de produits de l'automobile ont subi la plus forte baisse en 2003, soit 9,1 milliards de dollars (9,4 p. 100), pour s'établir à 87,9 milliards de dollars. Les exportations de voitures étaient en baisse de 6,3 milliards de dollars, tandis que les exportations de camions diminuaient de 1,7 milliard de dollars et que les exportations de pièces perdaient 1,2 milliard de dollars. Les produits de l'automobile représentaient 21,9 p. 100 des exportations totales de marchandises l'an dernier, en retrait sur le niveau de 23,4 p. 100 enregistré un an auparavant.

- Le secteur des machines et du matériel a connu la deuxième plus importante baisse des exportations l'an dernier, soit 8,1 milliards de dollars (8,3 p. 100). Avec des exportations de 89,2 milliards de dollars, ce secteur a fourni 22,2 p. 100 des exportations totales de marchandises, un recul par rapport au niveau de 23,5 p. 100 observé en 2002.

- Les exportations de biens et de matériaux industriels ont diminué de 3,6 milliards de dollars en 2003, leur part des exportations totales de marchandises reculant de 17,0 p. 100 en 2002 à 16,6 p. 100 l'an dernier. Les exportations canadiennes de ces produits ont atteint 66,6 milliards de dollars en 2003.

- Les produits énergétiques ont vu leur part des exportations totales du Canada passer de 12,0 p. 100 en 2002 à 15,3 p. 100 l'an dernier. Les exportations de ces produits ont enregistré une hausse impressionnante de 11,7 milliards de dollars (23,7 p. 100) en 2003, pour atteindre 61,3 milliards de dollars.

Importations

- Les pertes du côté des importations étaient aussi généralisées en 2003 et elles ont touché notamment le secteur des machines et du matériel, où les importations ont reculé de 7,7 milliards de dollars, soit 7,2 p. 100. Ce secteur représentait 28,8 p. 100 des importations de marchandises, contre 29,7 p. 100 l'année précédente.

- Les importations de produits de l'automobile ont aussi connu un repli important l'an dernier, soit 5,1 milliards de dollars, à 76,4 milliards de dollars, une perte de 6,3 p. 100. La part de ces produits dans les importations totales a ainsi légèrement diminué, passant de 22,8 p. 100 en 2002 à 22,4 p. 100 en 2003.

- Les importations de biens et matériaux industriels ont enregistré une baisse de 3,8 milliards de dollars par rapport à 2002, soit 5,5 p. 100, pour s'établir à 65,1 milliards de dollars. La part des importations totales représentée par ce secteur a glissé de 19,3 p. 100, il y a deux ans, à 19,1 p. 100 l'an dernier.

- Les importations des produits énergétiques ont augmenté de 18,3 p. 100, soit un peu plus de 3,0 milliards de dollars, à 19,6 milliards de dollars en 2003.

L'investissement étranger direct (IED)

- Les entrées d'IED au Canada ont chuté de façon spectaculaire (à 8,3 milliards de dollars) en 2003, diminuant de près des trois quarts par rapport au niveau observé un an plus tôt. C'est la troisième année consécutive où l'on enregistre une baisse à ce poste.

    - Les entrées d'IED au Canada en provenance des principaux partenaires commerciaux étaient toutes en régression en 2003.

- Les sorties d'IED du Canada ont chuté d'un tiers pour s'établir à un peu plus de 30,0 milliards de dollars l'an dernier.

    - Les sorties d'IED vers tous les principaux partenaires commerciaux, sauf l'Union européenne, étaient en baisse.

- Comme cela se produit depuis quelques années, les sorties d'investissement direct du Canada à l'étranger ont dépassé les entrées d'investissement étranger direct au Canada en 2003.

- Les importations de biens et de services au Canada ont aussi diminué en 2003 par rapport à 2002, enregistrant un recul de 3,3 p. 100. Par conséquent, la part des importations de biens et de services dans le PIB canadien a aussi diminué de près de 3 points de pourcentage l'an dernier, passant de 36,6 p. 100 à 33,7 p. 100.

- Le solde du compte courant du Canada s'est tout de même amélioré de 2,4 milliards de dollars l'an dernier, passant de 23,4 milliards à 25,8 milliards de dollars. Bien que l'excédent du commerce des biens et services ait perdu 0,8 milliard de dollars et que l'excédent des transferts courants ait régressé, la baisse de 4,0 milliards de dollars du déficit du compte des revenus de placements a permis d'effacer ces pertes.

Le commerce par région

- Une part plus que proportionnelle de la baisse des échanges totaux du Canada en 2003 est attribuable à la contraction du commerce canado-américain. Les exportations de biens et de services vers cette région ont reculé de 17,3 milliards de dollars (4,5 p. 100), à 364,8 milliards de dollars, tandis que les importations ont baissé de 15,9 milliards de dollars, soit 5,4 p. 100. Les États–Unis ont reçu 79,7 p. 100 de toutes les exportations canadiennes, comparativement à 80,8 p. 100 un an plus tôt. De même, les États–Unis étaient à l'origine de 68,4 p. 100 des importations totales au Canada, en retrait par rapport au niveau de 69,9 p. 100 observé l'année précédente.

    - Les exportations de biens aux États–Unis ont diminué de 4,5 p. 100 (baisse de 15,6 milliards de dollars), à 331,4 milliards de dollars, tandis que les exportations de services ont diminué de 1,8 milliard de dollars (5,0 p. 100), à 33,4 milliards de dollars.

    - Les importations de biens en provenance des États–Unis ont reculé de 6,2 p. 100 (15,7 milliards de dollars), tandis que les importations de services diminuaient de 0,4 p. 100 (0,1 milliard de dollars).

- Les exportations de biens et de services vers l'UE ont augmenté de 5,1 p. 100 l'an dernier, à 33,6 milliards de dollars, alors que les exportations de biens étaient en hausse de 1,4 milliard de dollars (6,2 p. 100) et les exportations de services, de 0,2 milliard de dollars (2,4 p. 100). De même, les importations de biens et de services en provenance de l'UE ont diminué de 0,8 milliard de dollars (1,7 p. 100), une baisse de 1,3 milliard de dollars (3,5 p. 100) des importations de marchandises a plus que compensé la hausse de 0,5 milliard de dollars (4,6 p. 100) des importations de services.

- Les exportations totales au Japon ont accusé, en 2003, un recul de 6,2 p. 100 (près de 750 millions de dollars) pour s'établir à 11,3 milliards de dollars. De même, les importations de biens et de services en provenance du Japon ont chuté de 10,1 p. 100 (1,4 milliard de dollars), à 12,6 milliards de dollars.

    - Les exportations de biens ont fléchi de 3,8 p. 100 (0,4 milliard de dollars), ainsi que les exportations de services qui ont reculé de 20,2 p. 100 (0,4 milliard de dollars).

    - Les importations de biens du Japon étaient en baisse de 9,1 p. 100 (1,1 milliard de dollars), ainsi que les importations de services qui ont régressé de 15,0 p. 100 (0,3 milliard de dollars).

Points saillants de la performance économique et commerciale du Canada en 2003

- Les **exportations de biens et de services** ont chuté pour la troisième année consécutive, enregistrant une baisse de 14,8 milliards de dollars, soit 3,1 p. 100, pour s'établir à 457,8 milliards de dollars.
  - Le recul des exportations de biens était généralisé alors que six des sept grands groupes de produits ont enregistré une baisse, notamment les produits de l'automobile, les machines et le matériel, et les biens et matériaux industriels. Seules les exportations de produits énergétiques étaient en hausse.
  - Les exportations de services ont fléchi de 2,0 milliards de dollars, à 56,3 milliards de dollars l'an dernier.
- Les **importations de biens et de services** ont aussi diminué en 2003, accusant une baisse de 14,0 milliards de dollars, soit 3,3 p. 100, à 409,1 milliards de dollars. Les importations de marchandises ont reculé de 15,1 milliards de dollars, tandis que les importations de services augmentaient de 1,2 milliard de dollars. Hormis les produits énergétiques, toutes les importations des grand groupes de produits étaient en retrait sur l'année précédente.
- Le **solde du compte courant** du Canada a augmenté de 2,4 milliards de dollars pour atteindre 25,8 milliards de dollars grâce à une amélioration du déficit du compte des revenus de placements (4,0 milliards de dollars), qui n'a que partiellement été effacé par la baisse des soldes des comptes du commerce et des transferts courants (0,8 milliard de dollars chacun).
- Le **produit intérieur brut** du Canada, aux prix courants, a augmenté à un peu plus de 1,2 billion de dollars en 2003, ce qui représente 38 401 dollars par habitant.
- La croissance du **PIB réel**, soit le produit intérieur brut rajusté pour tenir compte de l'inflation, a ralenti à 1,7 p. 100 l'an dernier, ce qui est près de la moitié du taux de 3,3 p. 100 enregistré en 2002.
- En 2003, 334 200 nouveaux **emplois** ont été créés, ce qui est légèrement inférieur aux 335 000 nouveaux emplois enregistrés en 2002. La création continue d'emploi a contribué à abaisser le taux de chômage à 7,6 p. 100 l'an dernier, par rapport à 7,7 p. 100 un an plus tôt.
- L'**inflation**, mesurée par le changement annuel des prix à la consommation, a enregistré une hausse de 2,8 p. 100 l'an dernier, contre 2,2 p. 100 en 2002. L'inflation de base, qui exclut les aliments et l'énergie, a atteint 2,2 p. 100 l'an dernier, alors qu'elle était de 2,3 p. 100 l'année précédente.

Le commerce dans son ensemble

L'année 2003 a été difficile pour le Canada, alors qu'une série d'événements internationaux, la plupart échappant à notre contrôle, ont eu des retombées négatives sur l'activité économique et la performance commerciale du pays. En conséquence, la croissance réelle de l'économie a diminué de près de moitié, à 1,7 p. 100, l'an dernier. Néanmoins, il s'agissait de la douzième année de croissance ininterrompue. Cette modeste performance ressort aussi des statistiques sur le commerce international du Canada où, par exemple, les échanges totaux ont fléchi de près de 28,8 milliards de dollars l'an dernier.

- Les exportations canadiennes de biens et de services ont diminué de 3,1 p. 100 en 2003, à 457,8 milliards de dollars, le ralentissement des exportations s'étant accéléré par rapport aux deux années antérieures. La baisse des exportations de biens et de services, conjuguée à l'expansion ininterrompue de l'activité économique, s'est traduite par une baisse de 3,2 points de pourcentage de la part des exportations de biens et de services dans le PIB canadien, à 37,7 p. 100, contre 40,9 p. 100 en 2002.



Message de l'honorable James S. Peterson
Ministre du commerce international

Cette édition annuelle du *Point sur le commerce* reflète les difficultés peu communes qu'a connues l'économie canadienne en 2003. Nous nous souviendrons de l'année écoulée comme étant l'année de l'épidémie du syndrome respiratoire aigu sévère, d'un cas d'encéphalopathie bovine spongiforme, de la panne de courant qui a touché l'Ontario et une grande partie du Nord-Est des États–Unis, des incendies de forêt ainsi que de l'incertitude qui a caractérisé l'économie internationale.

Pourtant, en dépit de ces difficultés, nos exportations d'électricité et de gaz naturel ont continué à croître de façon importante. Les services commerciaux tels les services d'ingénierie, environnementaux et de gestion, ont poursuivi leur ascension dans l'ensemble de notre commerce de services. Les cours internationaux des produits de base ont augmenté et notre compte courant – mesure la plus générale de nos relations économiques avec le monde – affiche toujours un excédent qui s'est d'ailleurs accru au cours de l'année.

Je suis optimiste quant à l'année qui vient, notamment en raison de la force sous-jacente de l'économie canadienne qui nous permettra de profiter de la reprise de l'économie mondiale. L'étude 2004 de la firme KPMG sur les coûts des entreprises intitulée *Choix concurrentiels*, a réaffirmé que le Canada est le pays du G-7 où il est le moins coûteux de faire des affaires, en dépit du dollar en hausse. Nouvellement créé, le ministère du Commerce international adoptera une approche dynamique, novatrice et hautement ciblée pour promouvoir le commerce et l'investissement.

Le renforcement du commerce et de l'investissement fait partie intégrante de la stratégie du gouvernement de doter le Canada d'une économie du XXI^{e} siècle. J'espère avoir l'occasion de collaborer étroitement avec tous les intervenants canadiens du commerce et de l'investissement pour trouver de nouveaux moyens d'accroître notre prospérité et nos débouchés dans un marché mondial en pleine évolution.

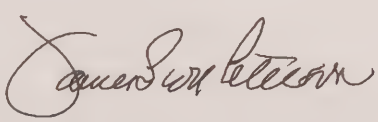


Figure E-5. Part des services dans le commerce Canada—États-Unis 32
Figure E-6. Stocks d'IED, Canada—États-Unis 33
Figure E-7. Commerce des biens et services Canada-Mexique 33
Figure E-8. Exportations et importations de marchandises Canada-Mexique 33
Figure E-9. Croissance des exportations de marchandises du Canada au Mexique 34

II. LES SERVICES 35
Figure 2-1. Commerce des services, 1990-2003 35
Figure 2-2. Services commerciaux, 2003 35
Figure 2-3. Commerce des services de voyage, 2003 36
Figure 2-4. Commerce des services de transport, 2003 36
Figure 2-5. Commerce des services gouvernementaux, 2001-2003 37
Le commerce des services par région 37
Figure 2-6. Solde commercial des services, par région principale, 2001-2003 37

III. LE COMPTE COURANT 39
Figure 3-1. Balance des paiements courants et principaux éléments, 1990-2003 39
Analyse régionale 39
Tableau 3-1. Épargne domestique et investissement en pourcentage du PIB, 1980-2003 41

IV. LE COMPTE CAPITAL ET FINANCIER 43
L'investissement direct (flux) 43
Figure 4-1. Rentrées, sorties et solde des investissements directs, 1990-2003 43
Figure 4-2. Rentrées d'investissements directs, par secteur, 2001-2003 44
Figure 4-3. Sorties d'investissements directs, par secteur, 2001-2003 45
L'investissement de portefeuille 45
Bilan des investissements internationaux 46

V. L'INVESTISSEMENT DIRECT (STOCKS) 47

VI. SYNTHÈSE 49

ANNEXE STATISTIQUE 51

Table des Matières

MESSAGE DU MINISTRE 1

POINTS SAILLANTS DE LA PERFORMANCE ÉCONOMIQUE ET COMMERCIALE DU CANADA EN 2003 3
Le commerce dans son ensemble 3
Le commerce par région 4
Le commerce par produit 5
L'investissement étranger direct 5
Tendances 6
Tableau. Commerce et investissement canadiens en millions de dollars, 2001-2003 7

I. LE COMMERCE DES MARCHANDISES 9
Aperçu 9
La situation macro-économique au Canada en 2003 10
Encadré A. Comment le commerce international influe-t-il sur la synchronisation des cycles économiques en Amérique du Nord? 11
Figure A-1. Variations du PIB du Canada et des États-Unis 11
Figure A-2. Corrélation entre les variations du PIB réel du Canada et des États-Unis, 1950-1999 12
Le commerce des marchandises du Canada en 2003 13
Figure 1-1. Échanges commerciaux, 1990-2003 13
Figure 1-2. Part des exportations de marchandises par région principale, 2002 et 2003 14
Figure 1-3. Part des importations de marchandises par région principale, 2002 et 2003 14
Figure 1-4. Solde commercial, par région principale, 2001-2003 14
Encadré B. Les effets de l'appréciation du dollar canadien 15
Le commerce de marchandises par grande catégorie de produits 17
Figure 1-5. Échanges commerciaux par catégorie principale, 2002-2003 17
Encadré C. Erreurs d'attribution et sous-dénombrement dans les statistiques du commerce des marchandises 19
Figure C-1. Exportations canadiennes au Mexique : statistiques canadiennes et mexicaines 19
Tableau C-1 : Estimation de l'erreur d'attribution et du sous-dénombrement pour certains pays, en pourcentage des données rapprochées sur les importations 22
Tableau C-2 : Part des exportations canadiennes détenue par certains pays : données publiées et données rapprochées 23
Tableau C-3 : Solde du commerce de marchandises du Canada avec certains pays, données publiées et données rapprochées 23
Le commerce des marchandises par grande région 26
Encadré D. Marchés nouveaux et émergeants 29
Encadré E. L'ALENA : Déjà dix ans 31
Figure E-1. Commerce des biens et services Canada—États-Unis 31
Figure E-2. Part du commerce des biens et services du Canada détenue par les États-Unis 31
Figure E-3. Part des expéditions totales du Canada représentée par les exportations aux États-Unis 31
Figure E-4. Répartition régionale du commerce de marchandises du Canada avec les États-Unis 32

À PROPOS DE CE DOCUMENT

Le cinquième rapport annuel sur le commerce international du Canada a été produit par la Direction de l'analyse commerciale et économique (EET) du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, sous la supervision générale de John M. Curtis, conseiller économique principal et coordonnateur. Le rapport de cette année a été produit sous la direction de Rick Cameron, directeur adjoint et coordonnateur principal de la recherche. Le rapport a été rédigé par Rick Cameron, avec la contribution de Suzanne Desjardins, Björn Johansson et Mira Patel pour les données statistiques. Shenjie Chen et Aaron Sydor, également de EET, et Bruna Santarossa, de la Division du commerce international de Statistique Canada, ont rédigé les sections spéciales du rapport.

Ce rapport reflète les données disponibles au 15 mars 2004.

Vos commentaires sur le rapport de cette année seraient appréciés. Veuillez les transmettre à Rick Cameron, par courriel, à : richard.cameron@dfait-maeci.gc.ca.

© Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada, 2004

ISBN 0-662-76187-1

Catalogue number: E2-202/2004F

Cinquième rapport annuel sur le commerce international du Canada

Le point sur le commerce

MARS 2004

Le document est disponible sur notre site Web à www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Pour les mises à jour des tableaux de l'Annexe, consultez : www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
Department of Foreign Affairs and International Trade



Cinquième rapport annuel sur le commerce international du Canada

Le point sur le commerce - 2004

Canada

Government Publications

Department of Foreign Affairs and International Trade
(International Trade)

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(Commerce international)

CA1
EA
- A51



Sixth Annual Report on Canada's State of Trade

Trade Update - 2005

Canada

Sixth Annual Report on Canada's State of Trade

Trade Update

APRIL 2005

This publication and it's Statistical Annex is available on-line at www.international.gc.ca/eet



About This Document

This sixth Annual Report on Canada's State of Trade has been prepared by the Trade and Economic Analysis Division (EET) of the Department of Foreign Affairs and International Trade (International Trade) under the general supervision of John M. Curtis, Senior Economic Advisor and Coordinator. This year's report was prepared under the direction of Rick Cameron, Deputy Director and Senior Research Coordinator. The report was written by Rick Cameron, with statistical assistance from Suzanne Desjardins, Björn Johansson, and Susan Maloney. Special features were prepared by Shenjie Chen, Aaron Sydor, Jean Bosco Sabuhoro, David Boileau, and Gáspár Csete of the Trade and Economic Analysis Division, as well as by Rick Cameron, and by Eugene Beaulieu, Visiting Professor and the 2004-2005 Norman Robertson Fellow of the Department of Foreign Affairs and International Trade.

Your comments concerning this year's report are welcome. Please direct them to Rick Cameron at:
<< richard.cameron@international.gc.ca >>

© Minister of Public Works and Government Services Canada, 2005

ISBN 0-662-68961-5

Catalogue no. ITI-3/2005

TABLE OF CONTENTS

A MESSAGE FROM THE MINISTER 1

HIGHLIGHTS OF 2004 TRADE PERFORMANCE 3
- Total Trade 4
- Trade by Regions 4
- Trade by Commodities 5
- Foreign Direct Investment 6
- Trends 6
  - Table: Canada's Trade and Investment over 2002-2004 7

I. GOODS 9
- Overview 9
- The Canadian Macro Situation in 2004 9
- Canadian Goods Trade in 2004 10
  - Figure 1-1: Merchandise Trade, 1990-2004 10
  - Figure 1-2: Merchandise Export Shares by Region, 2003 and 2004 11
  - Figure 1-3: Merchandise Import Shares by Region, 2003 and 2004 11
  - Figure 1-4: Merchandise Trade Balance by Region, 2002-2004 11

Box A: Emergence of China, India and Brazil in Global Production, Trade and FDI 12
- Merchandise Trade by Major Commodity Groupings 17
  - Figure 1-5: Merchandise Trade by Major Categories, 2003-2004 17

Box B: Merchandise Trade by Key Trading Partners 21

Box C: The Growing Importance of North-South Trade 26

II. SERVICES 31
- Figure 2-1: Services Trade, 1990-2004 31
- Figure 2-2: Commercial Services Trade, 2004 31
- Figure 2-3: Travel Services Trade, 2004 32
- Figure 2-4: Transportation Services Trade, 2004 32
- Figure 2-5: Government Services Trade, 2002-2004 33
- Services Trade by Region 33

III. CURRENT ACCOUNT 37
- Figure 3-1 Current Account Balance and Key Components, 1990-2004 37
- Regional Analysis 37
  - Table 3-1: Domestic Saving and Investment, as Share of GDP, 1980s to 2004 39

IV. CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT 41
- Direct Investment (Flows) 41
  - Figure 4-1: Inflows, Outflows, and balance of Direct Investment Flows, 1990-2004 41
  - Figure 4-2: Inflows of Direct Investment by Sector, 2002-2004 42

Figure 4-3: Outflows of Direct Investment by Sector, 2002-2004 42
Portfolio Investment 42

V. DIRECT INVESTMENT (STOCKS) 45
Figure 5-1: CDIA, FDI in Canada, and Net Direct Investment Position, 1990-2004 45
Box D: The Geography of Canadian Direct Investment Abroad 46
Box E: Canada's Declining Share of Global Inward FDI: Myth or Reality? 50

VI. WRAP UP 55

STATISTICAL ANNEX 57



A MESSAGE FROM THE HONOURABLE JAMES S. PETERSON, MINISTER OF INTERNATIONAL TRADE

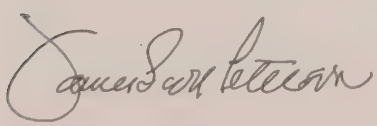
The year 2004 was a good year for Canada in international markets. Canada took advantage of stronger and more balanced growth internationally to post a substantial increase in overall exports last year. Together with improvements in our terms of trade as prices of our exported goods and services increased relative to the prices of our imports, this contributed to a record current account surplus for Canada of $33.8 billion, $10 billion more than in 2003.

As I reported in last year's State of Trade, our economy and particularly all those involved in every aspect of our international commerce weathered a difficult period in the early years of this decade which featured slow and inconsistent international economic growth, a cascade of economic shocks both domestic and international, and a steep rise in the international value of our dollar. With our economic fundamentals solidly based on balanced budgets, low inflation, declining domestic and international debt loads, a highly profitable corporate sector, and sound microeconomic policies that make Canada one of the best places in the world to do business, I am confident that Canada is poised for further solid performance in 2005.

But we cannot afford to be complacent. The reward for success in the global economy is that markets raise the bar. As our companies know full well, the international marketplace is constantly throwing up new challenges from old and from new quarters. The strong growth of Canadian exports particularly to our key US market shows that Canadian exporters are adjusting to the tougher competitive situation created by the appreciation of the Canadian dollar and heightened competition from other US trading partners. But China, India, and Brazil are growing forces in global production, trade, and foreign direct investment. This and other significant developments abroad emphasize the need for Canadian companies to take advantage of growth opportunities everywhere in the world, especially those beyond our traditional markets.

To respond to these changing circumstances, my Department has recently set up a World Markets Branch, and developed as well within that context an Emerging Markets Strategy, to reinforce Canada's focus on dynamic new markets. In addition, Canada is currently negotiating both improved air transportation protocols and Foreign Investment Promotion and Protection Agreements with China and India to assist Canadian businesses to protect their investments and to seize opportunities in these economies. And, as a prime beneficiary of and advocate for the multilateral rules-based system, Canada is an active participant in the current Doha Round of multilateral trade negotiations aimed at the further opening up of global markets, promoting economic development, and strengthening the world-wide trade rules-based system.

Trade, investment and all aspects of international commerce represent a cornerstone of Canada's economic success. They are vital to the continued development of Canada's economy as a flexible, adaptive, 21st century economy. I look forward to working with all Canadians in shaping our trade and investment policies and programs of support to contribute to Canada's prosperity and improved standard of living in an ever-challenging global environment.



HIGHLIGHTS OF THE 2004 TRADE PERFORMANCE:

- **Exports of goods and services** rebounded sharply in 2004, reversing a three year decline. They were up $32.6 billion, or 7.1 per cent, to $492.6 billion.
  - » Most of the gains came from **goods exports,** which increased $30.3 billion, or 7.6 per cent.
    - ◊ Advances in goods exports were widespread as all seven of the major commodity groupings posted increases. Industrial goods and energy products led the way.
    - ◊ Geographically, exports of goods were up to all major trading partners, especially to the United States — which absorbed over 70 per cent of the increase.
  - » **Services exports** were up $2.4 billion, or 4.0 per cent, to $62.3 billion.
    - ◊ Travel and transportation services led the services increases, while a decline in commercial services exports partially offset the gains.
    - ◊ Services exports were up to all major trading partners. Broadly speaking, the EU accounted for two-fifths of the gains, while the U.S., Japan, and the other OECD countries each accounted for one-fifth of the gains. Gains to non-OECD countries were marginal, but positive.
- Imports of goods and services were also up strongly in 2004, registering a $23.8 billion, or 5.8 per cent, increase to $436.5 billion.
  - » Increased **imports of goods** accounted for most of the advance, as they climbed $21.1 billion, or 6.2 per cent.
    - ◊ Imports in six of the seven major commodity groupings were up in 2004, led by industrial goods, machinery and equipment, and energy products. Only imports of agricultural and fishing products posted a loss.
    - ◊ Goods imports were up from most major trading partners, with the exception of Japan. Imports from the United States accounted for roughly one half of the total increase in goods imports.
  - » **Services imports** rose 3.8 per cent, or $2.7 billion, to $73.5 billion.
    - ◊ Travel and transportation services led the services increases, while a decline in commercial services imports partially offset the gains.
    - ◊ Imports of services from the U.S. fell by 1.1 per cent in 2004. Of the remaining major trading partners, non-OECD countries accounted for about half of the overall increase in services imports, while Japan accounted for roughly a further 40 per cent of the total.
- For 2004, Canada's current account balance, the broadest measure of transactions with foreigners, widened by $10.0 billion to a record $33.8 billion surplus. Improvements to the goods and investment income balances were only partially offset by falling balances for services and current transfers.
- The **gross domestic product** for Canada, at current prices, was just below $1.3 trillion in 2004, or nearly $40,500 on a *per capita* basis.

- Growth in **real GDP,** or gross domestic product adjusted for inflation, accelerated to 2.8 per cent in 2004, up from 2.0 per cent registered a year earlier.

- **Employment** in 2004 grew by nearly 285,000 jobs, all in full-time employment. This was about 80 per cent of the jobs created in 2003 and contributed to bringing the annual unemployment rate down to 7.2 per cent last year from 7.6 per cent the year before.

- Inflation, as measured by the annual change in consumer prices, came in at 1.9 per cent last year, down from 2.8 per cent a year earlier. Core inflation, which excludes food and energy, fell to 1.5 per cent for the year, compared to 2.2 per cent in 2003.

Total trade

The year 2004 might best be characterized for Canada as the year of the rebound as the economy recovered from its *annus horribilis* the year before. Real growth in the economy recovered, accelerating to 2.8 per cent for the year, as Canada registered its thirteenth year of uninterrupted growth. The rebound was also seen in Canada's international trade performance where both exports and imports of goods reached record levels in 2004, as did services imports, while services exports were within two and a half percentage points of their previous high.

- Canadian exports of goods and services climbed 7.1 per cent to $492.6 billion in 2004, reversing three years of decline. With exports of goods and services rising faster than the rate of expansion in the economy, the share of exports of goods and services in Canada's GDP thus increased, rising 0.4 percentage points from 37.7 per cent in 2003 to 38.1 per cent last year.

- Imports of goods and services into Canada posted a 5.8 per cent increase in 2004. This trailed the 6.1 per cent rate of expansion in the nominal economy. Accordingly, the share of imports of goods and services in Canadian GDP fell last year, down two-tenths of a percentage point, from 33.9 per cent to 33.7 per cent.

- Canada's current account balance expanded by $10.0 billion last year, from $23.8 billion to $33.8 billion. The goods and services trade surplus grew by $8.9 billion and the investment income deficit improved by $1.3 billion, partially offset by a slight deterioration in the current transfers surplus.

Trade by regions

- At roughly four-fifths of exports and two-thirds of imports, the United States is Canada's principal trading partner. It thus should come as no surprise that much of the gains in trade over 2004 originated with this country. Exports of goods and services to the U.S. increased $21.9 billion (or 6.0 per cent) to $387.9 billion, while imports rose $9.7 billion (or 3.4 per cent) to $291.8 billion.

    - » Exports of goods to the U.S. advanced $21.5 billion (or 6.5 per cent), while exports of services nudged ahead $0.4 billion (or 1.1 per cent).

    - » Imports of goods from the United States were up $10.2 billion (4.2 per cent), while services imports were off $0.4 billion, or 1.1 per cent.

- Total exports to the EU climbed 11.3 per cent (or $3.9 billion) to $38.3 billion as goods exports led the way (up 12.3 per cent, or $3.0 billion) while services exports grew 8.9 per cent (or $0.9 billion). Imports from

the EU also increased last year, up 4.9 per cent (or $2.3 billion). Goods imports were up 4.4 per cent (or $1.5 billion); services imports rose 6.6 per cent (or $0.7 billion).

- Exports of goods and services to Japan increased $0.7 billion, with much of the advance coming from services (up $0.5 billion, or 36.1 per cent). Goods exports edged ahead $0.2 billion, or 1.8 per cent. Total imports from Japan were also up in 2004, by $0.4 billion, or 3.1 per cent. A $1.0 billion (or 40.9 per cent) increase in services imports was partially offset by a $0.6 billion (or 5.8 per cent) decline in goods imports.

Trade by commodities

Exports

- Gains were widespread as all seven of the major commodity groupings posted increased exports in 2004.

- Industrial goods reported the largest gains in exports over 2004, at $11.0 billion, or an increase of 16.6 per cent over the previous year's level. At $77.6 billion, exports of these goods represented about 18.0 per cent of total goods exports last year, up from 16.6 per cent in 2003.

- Energy products registered the next largest gain in exports last year, at $8.4 billion. This was a 13.9 per cent increase over 2003 exports. The share of energy products in total goods exports rose to 16.0 per cent last year from 15.1 per cent a year ago.

- Forestry products also rose in importance as a share of Canadian goods exports last year — up half a percentage point to 9.1 per cent. At $39.2 billion, exports of these products were $4.7 billion (or 13.8 per cent) higher than in 2003.

- Machinery and equipment is the largest export category of Canadian goods, accounting for 21.3 per cent of all goods exports. This was down from a 22.2 per cent share just one year ago. Machinery and equipment exports advanced by $3.2 billion last year, to $91.8 billion, representing a 3.6 per cent increase over the year.

- Exports of automotive products were up $2.9 billion, or 3.4 per cent, between 2003 and 2004, to $90.3 billion. Automotive products were the second largest export category in 2004, accounting for 21.0 per cent of total goods exports, down from 21.8 per cent in 2003.

Imports

- Gains were broadly based as six of the seven of the major commodity groupings posted greater imports last year.

- Imports of industrial goods posted an $8.3 billion gain in 2004, to $73.4 billion. Industrial goods accounted for 20.2 per cent of total goods imports, up from 19.1 per cent one year earlier.

- Machinery and equipment imports rose in 2004, up $5.5 billion to $103.7 billion. They represented 28.6 per cent of all goods imports last year, down marginally from the 28.7 per cent share recorded in 2003.

- Energy products imports were up $5.1 billion, to $24.7 billion, last year. These products accounted for 6.8 per cent of total goods imports in 2004, compared with a 5.7 per cent share the previous year.

- Imports of agricultural and fishing products registered the only decline in 2004, as they edged down $0.1 billion to $21.4 billion.

Foreign direct investment

- Following three years of declines, foreign direct investment outflows rebounded sharply in 2004, to $57.5 billion.
    - » Some 70 per cent of the outflows were placed in the United States, perhaps reflecting the relatively strong US economic performance last year as well as the appreciation of the Canadian dollar *vis-à-vis* the American dollar.
- Foreign direct investment inflows into Canada fell for the fourth consecutive year, to $8.5 billion.
    - » Re-acquisition, or repatriation, of Canadian firms from European investors was the principal reason for the low overall net inflows.
- The cumulative stock of Canadian direct investment abroad rose 9.8 per cent, or $39.3 billion, to $438.4 billion in 2004.
    - » Some $191.2 billion, or 43.6 per cent of the total CDIA, is placed in the United States.
- Total foreign direct investment in Canada edged up 2.9 per cent, to $367.9 billion last year.
    - » About two-thirds (or 65.1 per cent) of the total is held by American investors.

Trends

Over most of the 1990s, both exports and imports of goods and services grew faster than GDP. As a consequence of these developments, their respective ratios relative to GDP climbed steadily to reach peak levels in the year 2000; from 25.7 per cent in 1990 to 45.4 per cent of GDP for exports and from 25.6 per cent to 39.7 per cent of GDP for imports. Since 2000, trade levels have fallen off somewhat while overall Canadian economic activity has continued to expand, resulting in both exports and imports playing less of a role in total Canadian economic activity. As noted above, exports of goods and services as a share of GDP in 2004 are now at 38.1 per cent while the corresponding share for imports is 33.7 per cent.

Exports of goods and services to the U.S. increased more rapidly than total Canadian exports over the 1990s (11.9 per cent vs. 10.3 per cent) while the importance of the United States in Canadian exports increased to 80.9 per cent. Since the year 2000, exports of goods and services to the U.S. have fallen while total exports have risen. As a result, the U.S share in Canada's overall exports of goods and services has declined — to 78.7 per cent in 2004.

Imports of goods and services from the U.S. also increased more quickly than total imports of goods and services over the previous decade. In 2000, they represented 72.0 per cent of total imports. Since then, imports of goods and services from the U.S. have also fallen while total imports have risen. Thus, the share of imports from the U.S. in total imports has fallen to 66.9 per cent, a decline of 5.1 percentage points.

With exports growing more quickly than imports over the 1990s, Canada's trade balance moved from deficits in the early 1990s to surpluses by the late 1990s. However, total exports have been rising more slowly than total imports since the year 2000. As a result, the overall trade surplus, while still strongly positive, has narrowed.

Similarly, with exports to the U.S. growing more quickly than imports from that country, the bilateral trade surplus expanded from $1.1 billion in 1991 to $87.4 billion in 2000. However, since then, annual imports have fallen nearly three times faster than exports from that country (-1.4 per cent *vs.* -0.5 per cent), the bilateral surplus has thus expanded. Canada's bilateral trade surplus with the U.S. stood at $96.0 billion last year, a record high.

Canada's Trade and Investment over 2002-2004, in millions of dollars

	2002	2003	2004	2002	2003	2004	2002	2003	2004
	Exports of Goods and Services			*Imports of Goods and Services*			*Goods and Services Balance*		
World	477,694	459,974	492,618	427,382	412,688	436,481	50,312	47,287	56,137
U.S.	385,425	365,999	387,880	297,407	282,117	291,833	88,018	83,882	96,047
EU	33,173	34,447	38,346	47,400	46,062	48,333	-14,226	-11,615	-9,987
Japan	11,985	11,157	11,832	14,672	13,141	13,546	-2,687	-1,983	-1,713
ROW*	47,111	48,371	54,560	67,903	71,368	82,769	-20,793	-22,997	-28,210
	Exports of Goods			*Imports of Goods*			*Goods Balance*		
World	413,795	400,010	430,279	356,581	341,833	362,952	57,214	58,177	67,328
U.S.	347,069	330,375	351,860	255,093	239,871	250,031	91,976	90,505	101,829
EU	22,557	24,119	27,097	36,040	34,810	36,337	-13,483	-10,691	-9,239
Japan	10,152	9,786	9,965	11,733	10,645	10,029	-1,580	-859	-64
ROW	34,017	35,730	41,357	53,715	56,507	66,555	-19,699	-20,778	-25,198
	Exports of Services			*Imports of Services*			*Services Balance*		
World	63,899	59,964	62,338	70,801	70,855	73,529	-6,903	-10,891	-11,191
U.S.	38,356	35,624	36,020	42,314	42,246	41,802	-3,958	-6,623	-5,782
EU	10,616	10,329	11,248	11,360	11,253	11,996	-743	-924	-749
Japan	1,832	1,372	1,867	2,939	2,496	3,516	-1,107	-1,124	-1,649
ROW	13,095	12,639	13,203	14,188	14,860	16,215	-1,095	-2,220	-3,011
	Canadian Direct Investment Abroad			*Foreign Direct Investment in Canada*			*Balance of Outward less Inward*		
Flows:									
World	41,472	30,191	57,453	33,026	9,222	8,548	8,446	20,969	48,905
U.S.	15,444	7,692	41,328	28,083	5,896	10,168	-12,639	1,796	31,160
EU	11,975	14,136	4,813	2,989	1,476	-12,667	8,986	12,660	17,480
Japan	1,777	473	1,340	816	763	1,023	961	-290	317
ROW	12,276	7,890	9,972	1,138	1,087	10,024	11,138	6,803	-52
Stocks:									
World	429,633	399,134	438,439	348,917	357,548	367,907	80,716	41,586	70,532
U.S.	197,128	164,874	191,158	223,217	228,383	239,444	-26,089	-63,509	-48,286
EU	89,241	99,077	n.a.	95,128	96,725	n.a.	-5,887	2,352	n.a.
Japan	9,514	9,123	n.a.	8,904	9,686	n.a.	610	-563	n.a.
ROW	133,750	126,060	n.a.	21,668	22,754	n.a.	112,082	103,306	n.a.

*: ROW = Rest of the World

I. GOODS

Overview

A characteristic of the world economy in recent years has been the somewhat uneven nature of the global economic recovery. Since the downturn at the beginning of this decade, growth in the global economy has ebbed and flowed somewhat, with periods of rising growth tending to be followed by periods where growth has moderated. As a result, a feature of the current global economic recovery is that it has not evolved in a smooth and sustained fashion. This pattern remains evident, with the pace of global growth moderating over the second half of last year.

Global growth continues to be led by the United States and China. Year-end data for the US confirmed that the economy in that country is expanding at a good pace and is generating solid gains in employment. China's economy has become an increasingly important driver of world growth, with last year's growth approaching 10 per cent, exceeding most expectations. In other parts of the world, including Japan and the euro area, the economic recovery is continuing, though at a slower pace than during the first half of 2004. Despite some slowing, growth remains quite strong in most of the smaller East Asian economies. The tsunami disaster of late 2004 is unlikely to have a major impact on aggregate GDP in the Asian region but will reduce growth in the short term in Indonesia and Thailand, as well as in some smaller economies on the Indian Ocean rim.

The strong global economy has contributed to upward pressure on commodity prices in the past couple of years. One important aspect of this level of activity was the sharp rise in oil prices, which peaked in October of last year. This increase was seen as primarily a consequence of strong global demand, although supply disruptions also played a role. While a slowdown after a sustained period of above trend growth would be a normal occurrence in a typical growth cycle, the rise in oil prices through the autumn likely was a significant additional factor dampening growth. However, so far, the global economy has weathered the rise in oil prices reasonably well. Prices of a range of other mineral commodities have generally remained firm or increased further over recent months.

Overall, it is likely that growth of the world economy, though not as strong as last year, will continue in 2005. Underpinning this is the continued strong expected rate of expansion of the US economy. Growth in the US continues to be supported by accommodative financial conditions — low short term and long term interest rates and a depreciating dollar — as well as by expansionary fiscal policy. This also focuses attention on some other issues. Connected to concerns about US fiscal sustainability, the combination of strong US economic growth in combination with slower growth elsewhere has resurfaced concerns about global current account imbalances. In recent months, this has contributed to a relatively broad-based decline in the US dollar, which fell sharply against the euro, the yen and the Canadian dollar in the final quarter of 2004. Moreover, concern about the potential for a disruptive adjustment of global imbalances remains a downside risk for global growth in 2005.

The Canadian macro situation in 2004

The year began on a weak note as cold weather put the freeze on job growth and GDP suffered setbacks in January and February. However, the economy picked up significantly in the spring as output and jobs strengthened; the momentum carried on through much of the summer. The rapid rise in the exchange rate resulted in output stalling in the autumn, with manufacturing exports bearing the brunt of the weakness. Output and job growth resumed however, at year-end. From an international perspective, sustained growth in Canada and the United States contrasted with marked slowdowns in Europe and Japan.

The year 2004 began on a subdued note as the coldest January in years helped curtail economic activity, especially those where work is done outdoors — building construction, mining and other primary industries, and auto sales. Employment growth was flat and monthly real GDP edged down over the first two months. January's housing starts fell to 200,000 units, their lowest levels in 8 months. Against this backdrop, the Bank of Canada injected monetary stimulus into the economy in January and again in March, lowering the Bank Rate by one quarter of a percentage point each time, to 2.5 per cent and then to 2.25 per cent. Merchandise exports fell in January, before commencing a string of five consecutive increases starting in February. In March, the declines in GDP were reversed and the first of a string of monthly increases for the remainder of the year was recorded; it was also the strongest monthly increase for the year, at 1.1 per cent. Housing starts shot up to 250,000 units (annualized), its highest level since early in 2003. With the March performance, GDP registered a 2.8 per cent increase (annualized) for the quarter.

Job growth picked up in the Spring, especially in April, led by full-time positions. Indeed, 120,000 jobs were added to payrolls over the second quarter of the year; economic activity thus accelerated. Crude oil prices began to rise. In April, these prices

closed above $US 37 a barrel, their highest level since the 1991 Gulf war. They were up by $US 2 more in May. By June, they hit a 21-year high of $US 43 a barrel over geopolitical concerns about supply in the face of strong global demand. At the same time, the Canadian exchange rate began to fall in April, falling nearly US 3.4¢ to US 73¢ for the month before making its way down to US 71.6¢ by mid-May. It recovered somewhat over the rest of the month and through June, closing that month at US 74.6¢. Overall, second quarter GDP registered an annualised 4.5 per cent rate of growth.

The exchange rate remained more-or-less steady over July and August before rising US 2.6¢ over September. At the same time, crude oil prices continued upwards. By mid-August, the price nearly hit $US 50 a barrel; it reached that level at the end of September. Commodity prices in general continued to rise throughout the summer, as they had most of the Spring, nevertheless, beginning in July, merchandise exports began to fall. Housing starts dipped slightly in July, recovered strongly in August, and returned normal levels in September. The net result was that third quarter GDP slowed to an annualized 2.9 per cent.

In September and again in October, the Bank of Canada began to remove stimulus from the economy, raising the Bank Rate by a quarter of a percentage point each time. Exchange rates and oil prices were moving upwards in tandem. For crude oil, the price reached a record $US 55 a barrel in October, before subsiding to below $US 50 a barrel in November. A cold snap in the US Northeast helped send prices back above $US 50 a barrel in December. The exchange rate rose US 2.7¢ and US 2.2¢ in October and November, respectively. On November 26, it reached its high for the year, at US 84.9¢. It fell dramatically over the next three and a half weeks, to US 80.6¢, before recovering US 2.5¢, to close the year at US 83.1¢. Overall, by year-end, the exchange rate rose US 5.6¢ over the year from its January 2, 2004 value. Job creation picked up over much of this period, except for November, again mostly in full-time positions. Merchandise exports reversed its recent string of declines with an increase in December. Real GDP stalled in October, before recovering somewhat over the last two months of the year (in conjunction with falling oil prices and a lower value for the Canadian loonie). However, fourth quarter GDP grew by only 1.7 per cent compared to much higher levels over the three previous quarters.

For the year as a whole, real GDP expanded by 2.8 per cent and annual employment grew by almost 285,000, mostly in full-time positions. The unemployment rate, which began the year at 7.4 per cent, declined to 7.0 per cent in December. Inflation for the year came in at 1.9 per cent.

Canadian goods trade in 2004

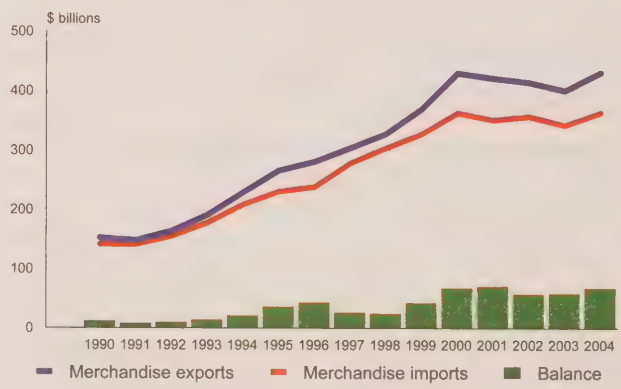
The global economic recovery of 2004 was reflected in Canada's trade performance for that year. Canada's total trade in goods rebounded, reversing three years of decline. Total goods trade (exports + imports) in 2004 grew 6.9 per cent over the previous year, as both exports and imports established new record levels.

As was the case for Canada's overall or total trade, the rebound in goods exports last year halted a three year slide: goods exports grew 7.6 per cent, or $30.3 billion, to $430.3 billion (Figure 1-1). The advance amounted to an increase of more than $900 million over the previous record for goods exports which had been established in the year 2000. The gains were widespread as exports to all major trading partners increased. Higher exports to the United States accounted for about 70 per cent of the overall gain, as goods exports to that country were up $21.5 billion. Next in importance to the overall increase in goods exports was the non-OECD region, where exports to the countries of this region grew by $4.1 billion. The EU followed, as exports advanced $3.0 billion. Gains to the other OECD countries were up $1.5 billion in 2004, while those to Japan increased only $0.2 billion.

Notwithstanding the sizeable increase in exports to the U.S. last year, that country's share in Canada's total goods exports fell to 81.8 per cent, from 82.6 per cent the previous year. At this degree of importance, the United States is far and away the principal export destination for Canadian goods exports (Figure 1-2). The eight-tenths of a percentage point share loss on the part of the United States was accounted for by the non-OECD region (up 0.5 percentage points to a 6.3 per cent share of total goods exports) and by the EU (up 0.3 percentage points to a 6.3 per cent share of the total). Japan's share of the

Figure 1-1

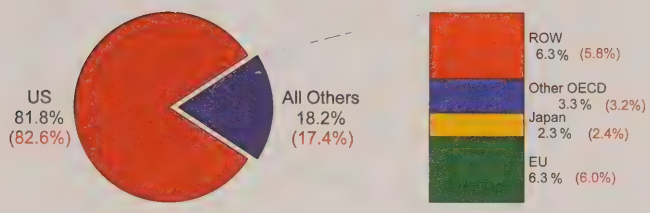
Merchandise trade, 1990-2004



total slipped one-tenth of a percentage point (to 2.3 per cent), while that of the other OECD countries picked up one-tenth of a percentage point (to 3.3 per cent of the total).[1]

Figure 1-2

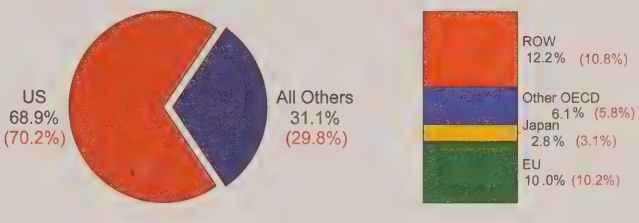
Merchandise export shares by region, 2003 and 2004



Black ink: 2004 shares
Red ink: 2003 shares

Figure 1-3

Merchandise import shares by region, 2003 and 2004



Black ink: 2004 shares
Red ink: 2003 shares

Imports of goods into Canada were also up in 2004, rising 6.2 per cent (or $21.1 billion) to almost $363.0 billion. Like the situation with respect to exports, the United States was, once again, the most important trading partner when examining the advances in goods imports by region. Canadian imports of goods from the U.S. increased by $10.2 billion to account for almost half of the increase. At $7.5 billion, the non-OECD countries accounted for just over a third (or 35.6 per cent) of the increase in imports last year, followed by the other OECD countries (up $2.5 billion, or 12.0 per cent of the total increase), and the EU (up $1.5 billion, or 7.2 per cent of the total). Imports from Japan fell $0.6 billion in 2004, representing a reduction of 2.9 per cent from the total increase for goods imports.

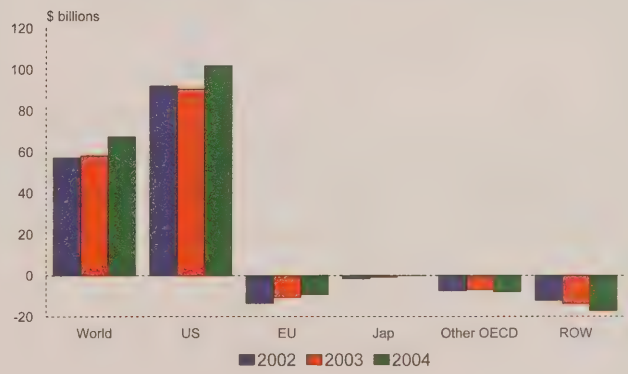
As imports from Canada's major trading partners increase at different amounts and at differing rates, their relative share in total Canadian imports of goods changes from year to year. In 2004, for example, the U.S. share of Canada's imports of goods fell 1.3 percentage points to 68.9 per cent (Figure 1-3). Falling imports from Japan caused that country's share in the total imports of goods to decline, as the share fell 0.3 percentage points (to 2.8 per cent of the total). At the same time, slower growing imports from the EU meant that the EU share in total goods imports also edged down from 10.2 per cent to 10.0 per cent last year. The strong increase in imports from the non-OECD countries caused this region's share to rise 1.4 percentage points, to 12.2 per cent of total goods imports, while the increase in imports from the other OECD region meant that this region's share grew to 6.1 per cent from 5.8 per cent a year ago.

With exports rising more quickly than imports, Canada's goods balance moved $9.2 billion further into surplus, to $67.3 billion in 2004 (Figure 1-4). It was the second largest surplus on record, lagging behind only that of 2001 ($70.0 billion). With the increase in goods exports to the U.S. outweighing the increase in imports last year, the goods surplus widened by $11.3 billion, to break through the $100-billion mark to reach $101.8 billion for the year.

With the goods surplus higher for the United States than for the entire world including the United States, the result was that Canada ran goods deficits with all its other (non-U.S.) principal trading partners.

Figure 1-4

Merchandise trade balances by region, 2002-2004



[1]Because of trans-shipments, it is possible that the U.S. statistics are overstated and those of other countries are under-reported.

For 2004, these trade deficits narrowed, however, for two of Canada's four other partners (the EU and Japan) and widened for the other two. For the EU, both exports and imports were up, but exports were up more, with the consequence that the Canadian goods trade deficit shrank with the EU by $1.5 billion to $9.2 billion. In the case of Japan, the combination of rising exports and falling imports served to narrow the bilateral goods deficit by $0.8 billion, almost wiping out that deficit in the process (to stand at only $64 million for 2004). Exports and imports were also up for both the other OECD countries and for the non-OECD region. In both instances, however, goods imports grew more (and slightly faster) than exports, resulting in widening trade deficits. For the other OECD countries, the goods deficit grew by $1.0 billion to $8.0 billion, while for the non-OECD region, it expanded by $3.4 billion to $17.2 billion.

As mentioned above, both Canadian exports and imports of goods climbed to record levels in 2004. Thus, two-way goods trade (or the sum of goods exports and imports) was at its highest level ever. Two-way, or total, trade increased $51.4 billion in 2004, to $793.2 billion. Increased trade flows to the U.S. accounted for over 60 per cent of the total increase, or $31.6 billion.

Overall, the United States accounted for 75.9 per cent of Canada's total (two-way) trade in 2004, down a full percentage point from the share recorded the previous year. Thus, Canada-U.S. goods exchanges exceeded $1.1 million for every minute of every day of last year.

BOX A: EMERGENCE OF CHINA, INDIA AND BRAZIL IN GLOBAL PRODUCTION, TRADE AND FDI

An emerging market is a country, region, or sector that is characterized by high growth, accompanied by high risk, resulting in high potential reward. Although many countries fit this definition, three stand out from the rest: China, India, and Brazil. Identified in the 2004 Speech from the Throne as key emerging markets, these countries are transforming the global economy by redirecting flows of trade and investment, and becoming local economic powers within their respective geographic regions.

China	
Area	9,551,000 km
GDP Growth	9.1% (2003)
Population	1,298,847,624
Inflation	1.2% (2003 est)
Population Growth	0.57% (2004 est)
Unemployment Rate	10.1% (2003 est)
GDP:	1,601,015 (million US$ 2004)

India	
Area	3,287,263 km
GDP Growth	8% (2003)
Population	1,065,070,607
Inflation	3.8% (2003 est)
Population Growth	1.44% (2004 est)
Unemployment Rate	9.5% (2003)
GDP:	654,822 (million US$ 2004)

Brazil	
Area	8,547,403 km
GDP Growth	-0.2 (2003)
Population	184,101,109
Inflation	14.7% (2003 est)
Population Growth	1.11% (2004 est)
Unemployment Rate	12.3% (2003 est)
GDP:	558,418 (million US$ 2004)

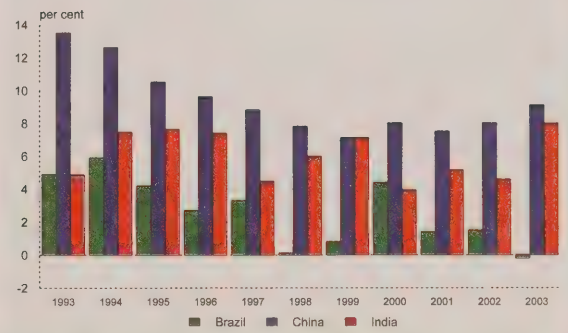
Size

As can be seen from the above tables, these three countries are very large; China, India, and Brazil are the 1st, 2nd, and 5th most populous countries in the world, respectively. China and India alone account for one third of the world's population. But population alone is not what really matters; economic size is why these countries are becoming so important in the global economy. The best indicator for looking at how a country's economy sizes up is Gross Domestic Product (GDP), a measurement of an economy's total domestic output. When measured in a common currency —in this case in US dollars — we see that China, India, and Brazil rank in the top 20 of the largest economies in the world in 2003.[1] As a percentage of total world GDP, China accounts for 3.9 per cent, India 1.6 per cent, and Brazil 1.4 per cent of total world output. Although these countries are of significant economic size, on a GDP *per capita* (or GDP per person) basis these countries' rankings drop drastically. China falls to 133rd, India 160th, and Brazil falls to 95th place. This is important because it indicates that although these countries have large absolute output, their output per person is very low. For example, Chinese output per person[2] was about $US1,100 ($CAD 1,340) in 2003, whereas in Canada it was $US 26,380 (about $CAD 37,000). Thus, size alone is not the only reason these markets are attractive, it is their size along with their rapid economic growth that matters.

Total GDP 2003

Ranking	Economy	(millions of US dollars)
1	United States	10,881,609
2	Japan	4,326,444
3	Germany	2,400,655
4	United Kingdom	1,794,858
5	France	1,747,973
6	Italy	1,465,895
7	China	1,409,852
8	Spain	836,100
9	Canada	834,390
10	Mexico	626,080
11	Korea, Rep.	605,331
12	India	598,966
13	Australia	518,382
14	Netherlands	511,556
15	Brazil	492,338
16	Russian Federation	433,491
17	Switzerland	309,465
18	Belgium	302,217
19	Sweden	300,795
20	Austria	251,456

Annual growth in real GDP
(in constant 1995 US dollars)



Rapid Growth

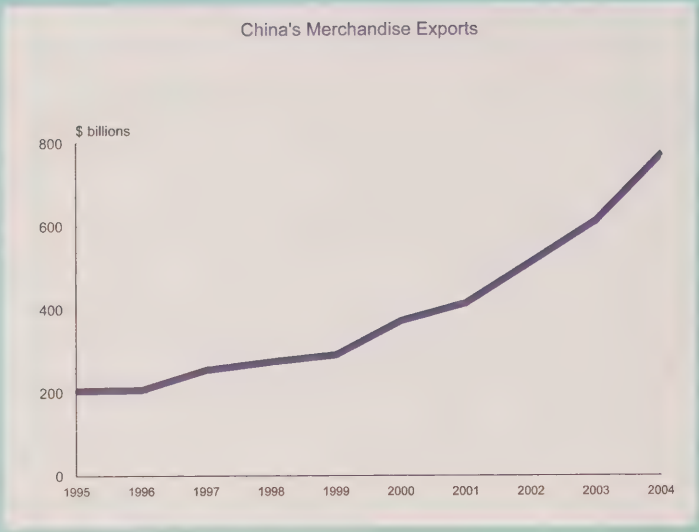
These economies are growing at fast rates. Between 1993 and 2003 China's real GDP grew at an average rate of 9.3 per cent, India averaged 6.1 per cent, and Brazil 2.6 per cent. Brazil's growth has not been as spectacular as that of China and India, due to the recent currency crises and economic slowdown in the country; it is now recovering from this downturn and is forecast to have higher growth in the near future. The chart below shows annual growth in real GDP from 1993 to 2003 for the three countries.

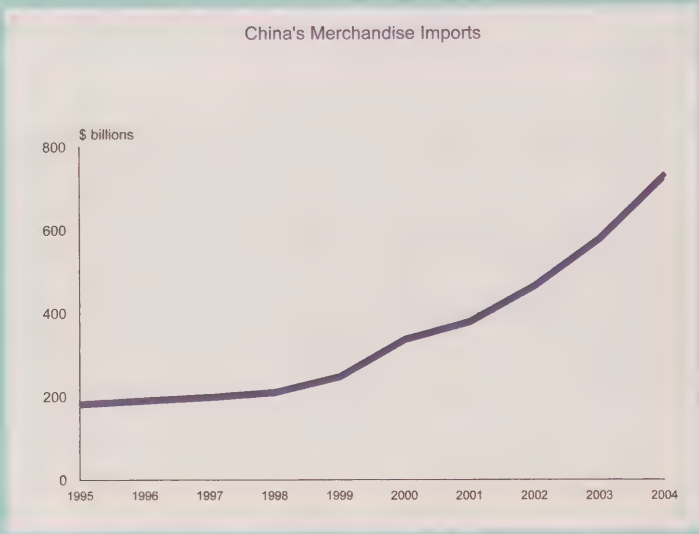
Trade Flows

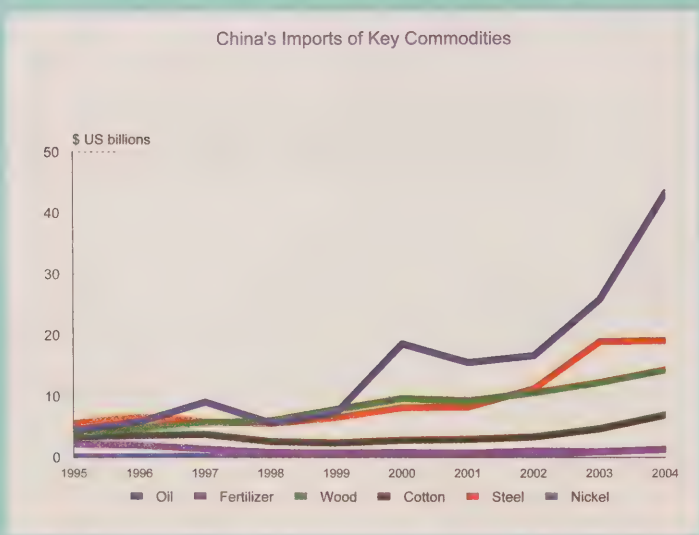
As these three economies grow, their trade flows are also increasing. Not only does higher output increase their ability to export, but also the higher incomes of the country's residents push up their demand for imports.

[1]GDP Rankings from World Bank, World Development Indicators.

[2]World Bank, World Development Indicators.







China:

Chinese global exports have grown from $204 billion in 1995 to $767.9 billion in 2004. In 2003, its share of world exports was 5.8 per cent, considerably higher than that for 1995 when its share stood at 2.9 per cent. China is now the third largest exporter in the world.

China's exports to Canada have also risen over this time, from $2.1 billion in 1995 to $10.5 billion last year.

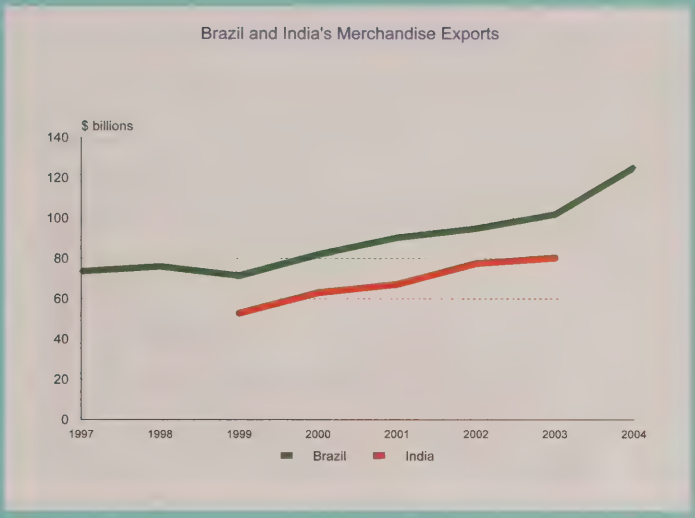
Chinese imports have risen almost as much as exports — from $180.9 billion in 1995 to $727.7 billion in 2004. As China's economy continues to develop, its demand for imports will rise. This will be to the benefit of Canada, especially in the resource sector.

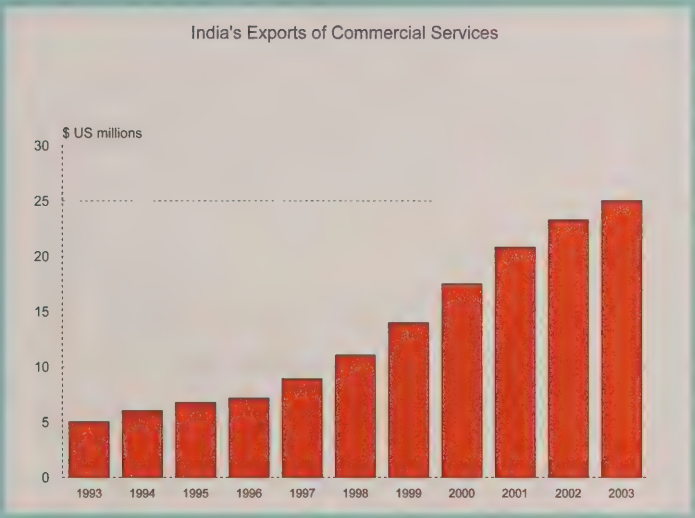
Chinese imports of Canadian goods have risen from $3.7 billion in 1995 to $9.5 billion in 2004.

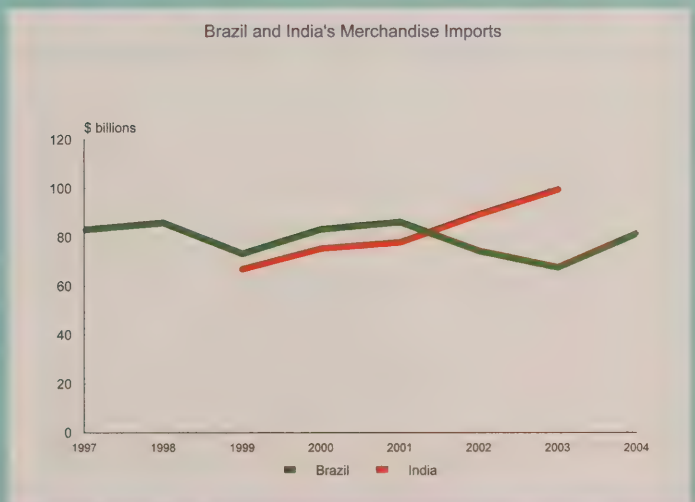
Canada has had a great deal of success in exporting resources and raw materials to China. For example, Canada exported $US 111 million (about $CAD 136 million) worth of nickel to China, or about 17 per cent of China's total nickel imports. Canada also supplied 87 per cent of China's wood pulp in 2003, worth $US 236 million (or $CAD 288 million), fuelled by strong demand from China.

Canada has also seen a booming demand from China for agricultural products. Recently, the Canadian Wheat Board signed its largest deal ever with China to export one million tons of milling wheat during the 2005-06 crop year, a deal worth approximately $250 million at today's prices.[3]

[3]Canadian Wheat Board, News Release, "CWB signs million-tonne new crop sales agreement with China", January 21, 2005.







Brazil and India:

Although not on the same scale as that in China, export growth for India and Brazil has been no less impressive. Indian exports grew from $52.6 billion to $80.2 billion over 1999-2003. Brazil's export growth has been more moderate, up from $73.4 billion in 1995 to $125.1 billion in 2004.

Both India and Brazil have expanded their exports to Canada. Indian exports to Canada rose from $832 million to $984 million over 1999-2003 while those from Brazil doubled from $809 million in 1997 to $1.6 billion in 2004.

India's export growth is being led by the service sector, which grew by 7.5 per cent per annum[4] over the 1990's. Growth in services is being led by information, communications, technology (ICT), and financial services.

Indian imports rose from $66.7 billion to $99.3 billion between 1999 and 2003.

India's imports of Canadian goods increased at the same pace as total imports, going from $520.5 million in 1999 to $774.25 million in 2003.

2003 Brazilian total imports remain below 1997 levels, at $81.3 billion. As noted above, slow growth and currency depreciation, making imports more expensive, have been the main causes of this performance. As Brazil begins to recover from the currency crises and economic slowdown, imports look to be back on track.

Brazil's imports from Canada have experienced the same slump. Imports of Canadian goods were $1.1 billion in 2004 down from $2.0 billion in 1997. But as total imports begin to rise, Brazil's imports of Canadian goods should pick up too.

[4]Jim Gordon and Poonam Gupta, "Understanding India's Service Revolution", IMF, 2003

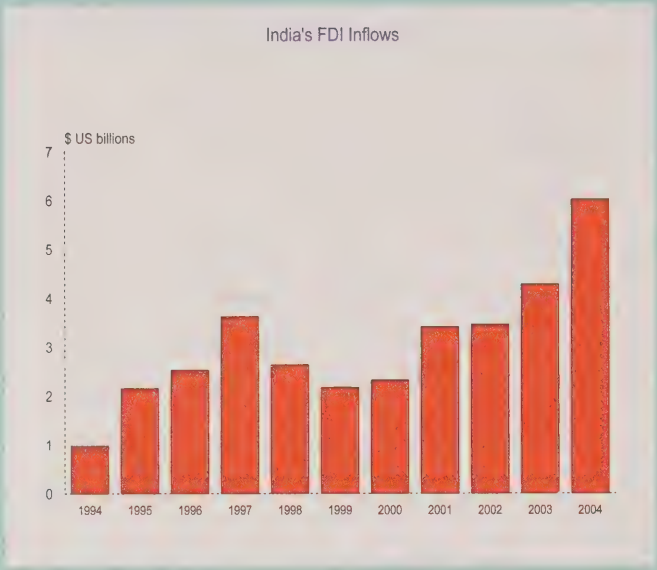
FDI inflows

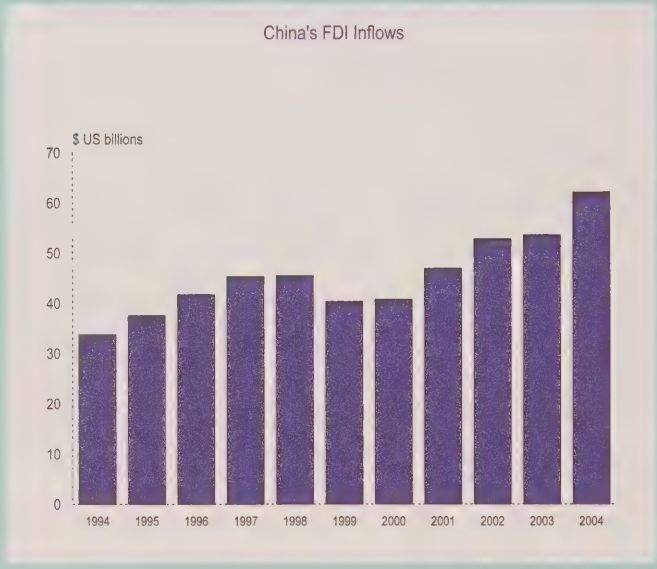
Because of their large domestic markets and continuing economic growth, all three of these countries have seen foreign direct investment (FDI) into their countries rise over the past years.

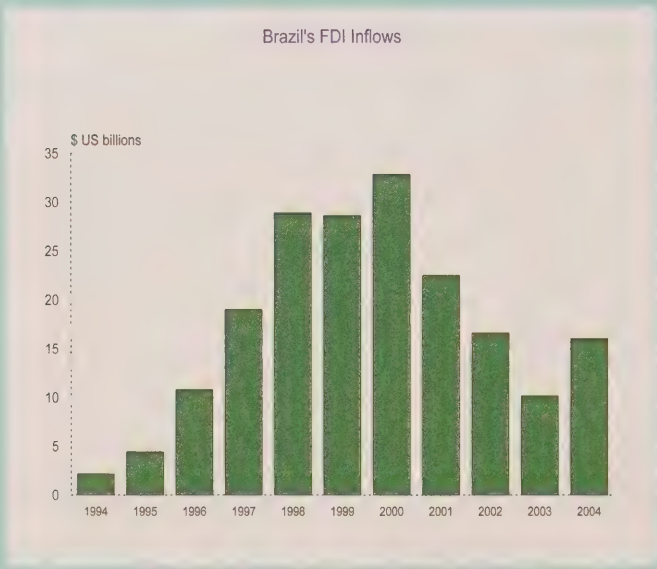
China in particular has experienced a large amount of FDI inflows over the past decade. In 2004, China received $US 62 billion ($CAD 75.7 billion) of FDI, making China the second largest FDI recipient in the world after the United States. Foreign investors have been attracted to China for its low labour costs, as well as for its growing supply of domestic consumers.

Considering its size and economic growth, India attracts relatively small amounts of FDI, often attributable to excessive government regulation and lack of infrastructure in that country. However, India also has significant advantages, including highly skilled workers, competitive wages, and a large domestic market. India might be better placed, in fact, than China to attract future investment since India is addressing its bureaucratic obstacles and infrastructure problems.

Since a record $US32.7 billion ($CAD 39.9 billion) in FDI in 2000, Brazil has seen a downturn in FDI inflows. Two factors may help explain this: many multinational corporations investing in Brazil have seen deteriorating conditions in their home countries, limiting their ability to invest abroad, and much of the FDI in Brazil's past was fuelled by privatization of many Brazilian industries. With this privatization over, FDI flows have receded back to more normal levels — they were $US 16 billion ($CAD 19.5 billion) in 2004.







Conclusions

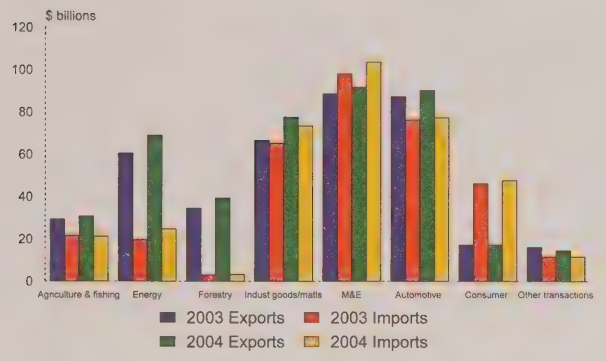
These three major economies — China, Brazil, and India — offer a great opportunity for Canada to increase its trade and foreign investment. Already Canada is experiencing dramatic increases in flows of exports, imports, and FDI with these countries. As mentioned, these countries are very large and growing rapidly, but still have fairly low GDP *per capita*. As their economies continue to develop, they will exert greater economic and political influences within their regions and within the world.

Merchandise trade by major commodity groupings

Along with total goods exports increasing, as reported above, Canadian exports of all seven of the major commodity groupings posted gains in 2004 (Figure 1-5). The advances were led by industrial goods, where exports increased $11.0 billion (up 16.6 per cent), and energy products (up $8.4 billion, or 13.9 per cent). Consumer goods posted the smallest increase in 2004, up $0.1 billion, or 0.7 per cent.

Figure 1-5

Merchandise trade by major categories, 2003-2004



On the import side, all but one of the major commodity groupings posted increases last year. The lone exception was agriculture and fishing products imports, which fell 0.7 per cent, or $0.1 billion. On the other hand, notable gains were recorded for industrial goods (up 12.7 per cent, or $8.3 billion), machinery and equipment (up 5.6 per cent, or $5.5 billion), and energy products (up 26.0 per cent, or $5.1 billion).

Machinery and equipment

Machinery and equipment is the largest major category of Canadian goods exports and imports. Sales of machinery and equipment abroad advanced $3.2 billion, or 3.6 per cent, to $91.8 billion in 2004. At this level, these products accounted for 21.3 per cent of total Canadian goods exports.

Exports of machinery and equipment were up across the board for the year. The only exception was a $1.1 billion decline for ***aircraft, aircraft engines and parts*** exports which resulted in overall exports in the *aircraft and other transportation equipment* sub-category of machinery and equipment falling over the year. The decline for ***aircraft, aircraft engines and parts*** was partially offset by a $0.5 billion increase in ***other transportation equipment*** exports as *aircraft and other transportation equipment* recorded an overall $0.7 billion decline in exports.

Both ***industrial machinery*** and ***agricultural machinery*** contributed equally to the overall $0.4 increase in exports of *industrial and agricultural machinery*. The gain for the former was $215 million, while it was $216 million for the latter.

The final sub-category that makes up machinery and equipment is *other machinery and equipment.* Exports of these products increased $3.4 billion last year. Gains were largest for ***television, telecommunications and related equipment,*** at $1.1 billion, followed by ***other inedible end products,*** at $0.9 billion. Exports of ***office machinery and equipment*** and ***other equipment and tools*** both contributed $0.7 billion to the gains for this sub-category.

Machinery and equipment imports also rose in 2004, as all four sub-components posted increases when compared to the previous year. Overall, imports of machinery and equipment were up $5.5 billion to $103.7 billion, or 28.6 per cent of total goods imports.

Imports of *industrial and agricultural machinery* were up $0.5 billion in 2004. Most of the products falling under this sub-category registered gains in imports, most especially ***excavating machinery,*** up $0.4 billion, and ***engines, turbines, and electrical motors,*** up $0.2 billion; however, there were small declines — of $0.1 billion each — in imports of ***drilling mining machinery*** and ***other industrial machinery.***

Imports of *other machinery and equipment* advanced $3.4 billion in 2004 as ***other communication and related equipment*** and ***other equipment and tools*** recorded increases of $1.7 billion each.

Elsewhere within machinery and equipment, imports of *office machines and equipment* grew by $0.9 billion and those of *aircraft and other transportation equipment* expanded by $0.6 billion in 2004.

With exports of machinery and equipment rising less than imports, the trade deficit for these products widened by $2.3 billion, from $9.6 billion to $11.9 billion in 2004. It was the second consecutive year that the deficit expanded. Nonetheless, the 2004 deficit for these products is roughly half that observed in 1997, when the trade deficit in machinery and equipment peaked at $22.4 billion.

Automotive products

For the fifth consecutive year, automotive products were the second largest category of Canadian traded goods.[2] Exports of these products amounted to $90.3 billion, while imports were $77.3 billion. These levels represented gains of $2.9 billion and $0.9 billion, respectively, over 2003 levels. The automotive trade surplus thus expanded by $2.0 billion for the year. Automotive products accounted for 21.0 per cent of total goods exports and 21.3 per cent of total goods imports last year, down from 21.8 per cent and 22.3 per cent, respectively, a year earlier.

Car exports accounted for all the gains in automotive exports in 2004 as *truck,* and *parts* exports fell. *Car* exports were up $3.8 billion for the year, while *truck* exports and *parts* exports suffered declines of $0.6 billion and $0.2 billion, respectively.

Increased *car* exports raised the demand for motor vehicle parts; accordingly, auto *parts* imports climbed $2.1 billion last year. At the same time, *truck* imports increased $1.1 billion, while *car* imports fell by twice as much, or $2.2 billion.

Canada has run a trade surplus in automotive products since 1988. The surplus peaked in 1999 and has declined steadily over the 2000-2003 period. Last year's $2.0 billion addition to the surplus ended, at least temporarily, the four-year slide in the automotive trade balance. The surplus amounted to $13.0 billion for the year.

Industrial Goods and Materials

Industrial goods and materials is a broad class of commodities ranging from various metals in ores to plastics and from crude animal products to textile fabricated materials. On the export side, these goods and materials are broken down into four major sub-component groupings: *metal ores; chemicals, plastics and fertilizers; metals and alloys;* and, *other industrial goods and materials*. On the import side, *metal ores* and *metals* and alloys are combined to form *metals and metal ores*.

As these products serve largely as intermediate inputs in other products and given that global economic activity picked up strongly last year, it comes as no surprise that exports of industrial goods and materials increased rather dramatically in 2004. In fact, they increased by one-sixth, or $11.1 billion, for the year.

All four sub-components, and virtually every product making up these sub-components, experienced an increase in their level of exports last year. Over forty per cent of the increase originated from *metals and alloys* where exports advanced $4.7 billion. Exports of all *metals and their alloys* were up in 2004, with the exception of ***primary iron and steel,*** which registered a marginal $13 million decline. Gains in *chemicals, plastics and fertilizers* were widespread, with notable increases in ***organic chemicals*** (up $1.6 billion), and ***synthetic rubber and plastics*** (up $1.0 billion). Total exports of *chemicals, plastics and fertilizers* were up $3.6 billion for the year. Exports of *metal ores* grew by $1.6 billion in 2004, as all principal ores — nickel, iron, copper, and zinc — registered gains. Lastly, exports of *other industrial goods and materials* increased by $1.2 billion last year. ***Metal fabricated basic products, other fabricated materials,*** and ***other crude non-metallic minerals*** accounted for the bulk of the gains, while ***textile fabricated products*** and ***non-metallic mineral basic products*** suffered slight setbacks to limit the advance.

Metals and metal ores accounted for nearly three-quarters of the increase in industrial goods and materials imports in 2004, as they rose $6.0 billion. Imports of all products falling under this sub-category were up last year. *Chemicals and plastics* imports grew by $1.8 billion, led by a $1.1 billion increase in ***organic chemicals*** imports. Finally, imports of *other industrial goods and materials* were up $0.5 billion last year. Performance was mixed as ***other fabricated materials, non-metallic minerals,*** and ***metal fabricated basic products*** recorded gains and ***textile fabricated materials*** and ***crude animal products*** registered declines.

The $11.1 billion advance in exports and $8.3 billion advance in imports produced and overall $2.8 billion improvement in the trade balance for industrial goods and materials. It was the fifth straight improvement in the trade balance for these products, as they have

[2]Automotive products had been the largest category of Canadian traded goods for most of the 1960s, 70s, and 80s.

climbed out of a deficit of $2.3 billion in 1999 to reach a $4.1 billion surplus last year — levels not seen since 1995-1996. Overall, industrial goods accounted for 18.0 per cent of total goods exports in 2004 and 20.2 per cent of total goods imports. These shares were up from 16.6 per cent and 19.1 per cent, respectively, one year earlier.

Energy products

As noted above, global energy prices have risen dramatically over the past few years. As a net exporter of energy, this upward trend has been to the overall benefit of Canada. It has also resulted in the values of exports and imports of energy products rising rapidly — they have grown at an annual average rate of about 18.2 per cent between 1999 and 2004.

Exports of energy products increased by $8.7 billion in 2004, largely because of *crude petroleum* (up $5.6 billion) and *natural gas* (up $1.8 billion). Exports of *other energy products* were also up over the year, increasing by $1.3 billion.

Imports of energy products rose $5.3 billion last year. Sixty per cent of the gain came from increased imports of *crude petroleum* (up $3.3 billion) and the remaining forty per cent from other *energy products* (up $2.0 billion).

Energy products accounted for 16.1 per cent of total goods exports in 2004, up a full percentage point from its 2003 share level. On the import side, energy imports amounted to almost 6.9 per cent of total goods imports last year, an increase of 5.7 per cent a year earlier.

The energy trade surplus widened $3.3 billion in 2004, to a record $44.3 billion. It was the second consecutive increase in the surplus.

Forestry products

At $39.2 billion, Canadian forestry product exports are about twelve-and-a-third times larger than forestry product imports (of nearly $3.2 billion); thus, Canada is a significant net exporter of forestry products. Exports of these products grew by $4.7 billion in 2004, reversing three years of losses. Some 85 per cent of the gain, or $4.0 billion, came from *lumber and sawmill products,* while *wood pulp* (up $0.4 billion) and *newsprint and other paper and paperboard* (up $0.3 billion) accounted for the remainder of the increase. Within *lumber and sawmill products,* **lumber** exports were up by $2.6 billion, while those for ***other wood fabricated materials*** increased $1.5 billion for the year. Forestry products accounted for 9.1 per cent of total Canadian goods exports in 2004, up half a percentage point from the share held one year earlier.

Canada imports few forestry products; they account for less than one per cent of total commodity imports. Imports of these products, such as ***crude wood products*** and ***wood fabricated materials,*** rose slightly last year — up $156 million.

As a net exporter of forestry products, the trade surplus in this sector stood at $36.0 billion in 2004. It was the fourth highest surplus on record, trailing only those over the 1999-2001 period.

Agricultural and Fishing Products

Exports of agricultural and fishing products grew by $1.4 billion in 2004, nearly reversing the $1.6 billion decline recorded a year earlier. Just under half the increase came from *wheat,* while the remainder came from *other agricultural and fishing products.* Within this latter category, exports of ***live animals*** fell by over $0.4 billion — the ongoing result of restricted borders following the discovery of one case of BSE in Canadian cattle in May 2003. Other declines were observed for ***fish and fish preparations, alcoholic beverages,*** and ***other crude vegetable products*** (each down $0.1 billion). On the other hand, exports of ***meat and meat preparations*** rebounded $0.8 billion from their decline of a year earlier.

As mentioned above, the lone category of exports and imports to record a decline in 2004 was imports of agricultural and fishing products: imports of these products fell by over $0.1 billion for the year. Most of the losses were concentrated in imports of ***meat and meat preparations*** (down $0.3 billion) and ***shelled corn*** (down $0.2 billion) while gains to *fruits and vegetables* (up $0.1 billion) and ***cocoa, coffee, tea and other food preparations*** (up $169 million) helped to limit the losses.

With the increase in exports and the slight decline in imports, the agricultural and fishing products goods surplus widened by $1.6 billion in 2004, reversing a two year slide. At $9.3 billion, it was the second largest surplus recorded for these products, just behind the $10.7 billion registered in 2001.

The share of agricultural and fishing products in total goods exports fell from 7.3 per cent in 2003 to 7.1 per cent last year. On the import side, the corresponding shares were 6.3 per cent and 5.9 per cent, respectively.

Consumer goods

Consumer goods are the smallest of Canada's major export commodity groupings. Although exports of consumer goods increased by $0.1 billion last year, their share in total goods exports fell 0.3 percentage points, to just over 4.0 per cent.

Consumer goods are much more important on the import side — accounting for 13.1 per cent of total merchandise imports — and though down from 13.5 per cent in 2003. Imports of consumer goods expanded $1.4 billion last year. The largest increase came from ***apparel*** as imports of *apparel and footwear* increased by $0.5 billion. ***Home furnishings*** imports also advanced (up $0.4 billion), as did those for ***miscellaneous end products*** (up $0.3 billion), ***photographic goods*** (up $0.1 billion), and ***television and radio sets*** and ***phonographs*** (also up $0.1 billion), to account for the remainder of the increase.

The combination of a slight increase in exports and a much larger increase in imports meant that the negative trade balance for consumer goods grew by $1.3 billion in 2004. It was the eighth consecutive widening of the trade deficit for consumer goods and, at $30.4 billion, the largest deficit ever.

BOX B: MERCHANDISE TRADE BY KEY TRADING PARTNERS

Trade statistics are provided in two forms — Customs basis and Balance of Payments basis — at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and, at the total level, on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only. Elsewhere in this Report, the trade figures are provided on a Balance of Payments basis, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income, and transfers.

***For this boxed section,** the analysis is based on the Customs information in order to highlight developments at the commodity and specific geographic level. As such, various shares and growth rates will often differ from those reported in the remainder of this Report. The reader is urged to use caution when making comparisons or when combining data from this box with data found in the body of the Report. To reinforce this distinction, we have used the term "merchandise" trade to refer to commodity trade on a Customs basis and "goods" trade to reference trade on a Balance of Payments basis. This Customs data is produced on an internationally harmonized commodity classification (or HS) system that is broken down into chapters numbered from 1 to 99. Chapters 98 and 99 of the HS system represent special transactions and are excluded from the analysis, while Chapter 77 has been withheld for possible future use.*

The United States

Canada's total merchandise exports to the United States climbed to $348.2 billion in 2004 from $326.7 billion a year earlier. This represented an increase of 6.6 per cent for the year, or $21.5 billion. Despite this increase, the U.S. share in total merchandise exports fell 1.1 percentage points last year, from 85.8 per cent to 84.6 per cent.

Canadian merchandise exports to the U.S. are dominated by motor vehicles and mineral fuels (Table B-1). Together, they accounted for about 45 per cent of all commodity exports to the U.S. The eight (8) next-largest exports were responsible for a further third of all merchandise exports to Canada's southern neighbour, bringing the share of Canada's top 10 exports to over three-quarters of all exports to the U.S., or exports of over $250 billion.

Table B-1

HS #	Description	2004 Exports ($ millions)	Share (%)
87	Motor Vehicles	77,587.7	23.5
27	Mineral Fuels	66,524.0	20.2
84	Mechanical M&E	26,103.9	7.9
44	Wood	19,189.0	5.8
85	Electrical M&E	14,215.0	4.3
48	Paper and Paper Products	13,360.6	4.1
39	Plastics and Plastic Products	12,254.4	3.7
76	Aluminum and Aluminum Products	7,825.8	2.4
94	Furniture and Furnishings	7,684.7	2.3
88	Aircraft and Spacecraft	7,065.4	2.1
	TOP 10	**251,810.5**	**76.4**
	ALL OTHERS excluding 98 & 99	77,674.6	23.6
	SUBTOTAL	**329,485.1**	**100.0**
98 + 99	Special transactions	18,701.2	
	TOTAL	**348,186.3**	

It was mentioned earlier that rising global energy prices have been driving the recorded value of Canadian exports and imports up over the past few years. Mineral fuels exports to the U.S. grew by $6.8 billion last year, the largest gain in exports. Wood products were also up strongly last year, as their exports increased $4.1 billion over 2003 levels. Together, these two products combined to account for nearly half the total $21.5 billion increase in exports to the U.S.

Hand-in-hand with the strong increases observed for exports of industrial goods and materials were notable gains in many of the sub-commodities of this group. For example, exports to the U.S. of nickel (HS 73) were up 124.4 per cent, those of tin (HS 80) also more than doubled (up 102.0 per cent), lead (HS 78) exports increased by more than half of their previous years' levels (up 51.9 per cent), those of copper (HS 74) increased by 40.4 per cent, and those of other base metals (HS 81) advanced by nearly a third (up 31.5 per cent).

Exports of aircraft and spacecraft (HS 88) to the U.S. experienced the largest decline in 2004, as they fell $1.8 billion, a decline of nearly 20 per cent. Exports of live animals (HS 01) to the U.S., at $836 million in 2004, are only one-third of what they were only two years ago, falling by a third in 2004 after declining by half in 2003. Restricted border closures, because of the BSE re-occurrence, are behind these declines.

On the import side, Canadian merchandise imports from the U.S. advanced by over $5.1 billion, or 2.5 per cent, to $208.9 billion last year. At this level, the U.S. accounted for 58.8 per cent of all merchandise imports, down 1.9 percentage points from the 60.7 per cent share recorded in 2003.

Motor vehicles and machinery and equipment (M&E) — both mechanical and electrical — accounted for nearly half of all merchandise imports from the U.S. in 2004 (Table B-2). Other key imported products from the U.S. include plastics, mineral fuels, precision instruments and the like, paper, iron and steel, and organic chemicals.

Combined, the top 10 merchandise imports at the HS 2-digit, or chapter, level accounted for about 70 per cent of total merchandise imports from the U.S., or $143.3 billion of the $208.9 billion total.

Like the case for exports above, mineral fuels (HS 27) recorded the largest gain for bilateral imports in 2004, at $1.4 billion. Iron and steel imports also advanced strongly, up $1.3 billion. Next in terms of gains were imports of organic chemicals, which rose $0.6 billion last year.

Although the largest declines in imports from the U.S. at the HS chapter level were not as robust as the gains at this level — the largest decline came in inorganic chemicals (HS 28), at $260 million — some 47 of the 96 commodity chapters experience fewer imports from the U.S. in 2004 than in 2003.

Table B-2

HS #	Description	2004 Imports ($ millions)	Share (%)
87	Motor Vehicles	49,214.0	24.0
84	Mechanical M&E	35,795.1	17.5
85	Electrical M&E	16,092.3	7.8
39	Plastics	10,452.5	5.1
27	Mineral Fuels	7,258.6	3.5
90	Precision Instrumentation	6,787.1	3.3
48	Paper Products	5,099.7	2.5
73	Iron or Steel Articles	4,541.8	2.2
72	Iron and Steel	4,263.5	2.1
29	Organic Chemicals	3,790.6	1.8
	TOP 10	**143,295.2**	**69.9**
	ALL OTHERS excluding 98 and 99	61,761.9	30.1
	SUBTOTAL	**205,057.2**	**100.0**
98 + 99	Special transactions	3,815.9	
	TOTAL	**208,873.1**	

The European Union

Canadian merchandise exports to the EU accelerated last year, up 13.6 per cent compared with growth of 11.4 per cent a year earlier. This was an increase of $2.7 billion, to $22.6 billion, for the year. The top 10 exporting sectors accounted for some two-thirds of all merchandise exports to the EU. Precious stones/ metals and jewelry, mostly in the form of diamonds, were Canada's top exports to the EU, at $3.3 billion, or 15.0 per cent of all merchandise exports to the region. Several other high value added sectors, such as mechanical machinery and equipment, precision instruments, aircraft, and automotive products, were also amongst the largest exports to this region (Table B-3).

Diamonds and other precious stones/metals and jewelry were responsible for about one-third of the increase in EU-bound merchandise exports, as they grew by $830.8 million. Electrical machinery and equipment exports also expanded noticeably in 2004, up $566.5 million, or just over one-fifth of the total increase in exports, while mineral fuels, works of art (HS 97), and nickel combined to account for another third. These five largest growing sectors accounted for 91.4 per cent of the overall $2.7 billion increase in exports to the EU last year.

Exports of aluminum (HS 76) and pulp (HS 47) registered the largest reductions in merchandise exports to the EU in 2004, as they fell $324.8 million and $123.0 million, respectively. These two products were the only ones to experience declines in excess of $100 million. However, some 34 of the 96 HS chapters experienced falling exports to the EU in 2004.

Canadian merchandise imports from the EU grew more slowly than exports, rising by 4.8 per cent in 2004, to $42.0 billion. Mechanical machinery and equipment was the largest imported product at $7.5 billion, or almost 20 per cent of all imports from the EU. Other key import products included mineral fuels, pharmaceuticals, and motor vehicles, each accounting for about 10 per cent of imports last year (Table B-4).

Increases in imports were led by pharmaceuticals (up $446.0 million), mineral fuels (up $418.9 million), motor vehicles (up $346.5 million), iron and steel (up $300.2 million), electrical machinery and equipment (up $257.1 million), and precision instruments (up $148.3 million). Partially offsetting the gains were declining imports of ships and boats (HS 89), at $256.0 million, organic chemicals (HS 29), at $133.8 million, and aircraft (HS 88), at $129.5 million.

Japan

Japan was the destination of 2.1 per cent of Canadian merchandise exports in 2004, roughly similar to the share recorded in 2003. For the year, merchandise exports increased 4.7 per cent, or $385.0 million, to $8.5 billion.

Table B-3

HS #	Description	2004 Exports ($ millions)	Share (%)
71	Precious Metals/Stones and Jewellery	3,275.8	15.0
84	Mechanical M&E	2,680.0	12.2
85	Electrical M&E	2,025.5	9.2
88	Aircraft and Spacecraft	1,464.2	6.7
47	Wood Pulp	1,396.2	6.4
75	Nickel and Nickel Products	1,084.8	5.0
27	Mineral Fuels	865.9	4.0
90	Precision Instrumentation	713.0	3.3
26	Ores, Slag and Ash	695.8	3.2
87	Motor Vehicles	638.4	2.9
	TOP 10	**14,839.6**	**67.7**
	ALL OTHERS excluding 98 and 99	7,068.9	32.3
	SUBTOTAL	**21,908.6**	**100.0**
98 + 99	Special transactions	690.5	
	TOTAL	**22,599.1**	

Table B-4

HS #	Description	2004 Imports ($ millions)	Share (%)
84	Mechanical M&E	7,529.1	18.2
27	Mineral Fuels	4,363.6	10.5
30	Pharmaceutical Products	4,186.2	10.1
87	Motor Vehicles	3,988.0	9.6
85	Electrical M&E	2,738.8	6.6
88	Aircraft and Spacecraft	1,822.3	4.4
90	Precision Instrumentation	1,811.3	4.4
29	Organic Chemicals	1,543.7	3.7
22	Beverages and Spirits	1,265.9	3.1
72	Iron and Steel	1,129.4	2.7
	TOP 10	**30,378.4**	**73.4**
	ALL OTHERS excluding 98 and 99	11,000.4	26.6
	SUBTOTAL	**41,378.8**	**100.0**
98 + 99	Special transactions	605.3	
	TOTAL	**41,984.1**	

The ten largest products exported to Japan accounted for slightly more than three-quarters of total merchandise exports to that country. Wood, at one-fifth of all exports, was the largest export commodity. Japan is an important market for Canadian agricultural and agri-food products, with several of these products appearing in the top ten Canadian exports to Japan (Table B-5).

Not only was wood the largest export commodity to Japan, it also increased the most between 2003 and 2004, rising by $152.2 million for the year. Consistent with the overall increase in industrial goods and materials exports, the three next largest increases in exports to Japan came from aluminum (up $123.0 million), other base metals (HS 81 — up $102.1 million), and nickel (HS 75 — up $87.6 million). The former registered an export increase of over 40 per cent, while the latter two more than doubled (rising 142 per cent and 121 per cent, respectively).

There were three notable declines in exports to Japan in 2004: mineral fuels (HS 27) exports fell by a fifth (21.5 per cent), or $102.4 million; those for mechanical machinery and equipment declined by 31.9 per cent, or $99.0 million; and, those for motor vehicles plummeted 62.4 per cent, or $85.4 million.

Merchandise imports from Japan fell for the second consecutive year in 2004, declining 3.3 per cent, or $451.9 million, to $13.4 billion. Although Canadians import a wide variety of products from Japan, imports from that country are highly concentrated in only a few sectors. The top 10 imports were responsible for almost 93 per cent of total merchandise imports from Japan. Automotive products and machinery and equipment (both mechanical and electrical) accounted for over three-quarters of these imports last year (Table B-6).

Canada imported $118.9 million more in aircraft (HS 88) from Japan in 2004, an increase of over 80 per cent from 2003 levels. Electrical machinery and equipment imports increased $111.7 million, while those for precision instruments (HS 96) advanced $63.4 million. Also of note, pharmaceutical imports (HS 30) from Japan almost doubled in 2004, rising $30.6 million.

The largest reduction in merchandise imports from Japan occurred in motor vehicles (down $534.8 million). Other notable declines were registered for mechanical machinery and equipment (down $177.4 million) and for toys, games, and sporting goods (HS 95), which fell $99.3 million last year. These declines, along with declines in 39 other HS chapters, helped pull overall imports from Japan down last year.

Table B-5

HS #	Description	2004 Exports ($ millions)	Share (%)
44	Wood	1,701.1	20.1
12	Oil Seeds, etc.	979.1	11.6
2	Meat	777.0	9.2
47	Wood Pulp	550.5	6.5
26	Ores, Slag and Ash	514.3	6.1
3	Fish and Seafood	488.6	5.8
76	Aluminum and Aluminum Products	426.9	5.1
27	Mineral Fuels	372.9	4.4
10	Cereals	334.2	4.0
85	Electrical M&E	297.0	3.5
	TOP 10	**6,441.8**	**76.3**
	ALL OTHERS excluding 98 and 99	2,005.2	23.7
	SUBTOTAL	**8,447.0**	**100.0**
98 + 99	Special transactions	82.0	
	TOTAL	**8,529.0**	

Table B-6

HS #	Description	2004 Imports ($ millions)	Share (%)
87	Motor Vehicles	5,104.0	38.2
84	Mechanical M&E	2,865.9	21.5
85	Electrical M&E	2,295.5	17.2
90	Precision Instrumentation	893.8	6.7
40	Rubber and Rubber Products	342.3	2.6
88	Aircraft and Spacecraft	267.3	2.0
73	Articles of Iron or Steel	259.6	1.9
39	Plastics and Plastic Products	139.5	1.0
72	Iron and Steel	115.7	0.9
82	Tools and Utensils of Base Metals	102.8	0.8
	TOP 10	**12,386.4**	**92.8**
	ALL OTHERS excluding 98 and 99	958.3	7.2
	SUBTOTAL	**13,344.7**	**100.0**
98 + 99	Special transactions	20.9	
	TOTAL	**13,365.6**	

China

Canadian merchandise exports to China increased 38.8 per cent, or $1.8 billion, to $6.6 billion in 2004. It was the second consecutive increase in exports to that country. The top ten exporting sectors accounted for nearly three-quarters of all exports last year. Wood pulp exports were the largest, and the only one to exceed one billion dollars. Exports of these products were up almost a quarter over previous year levels. The second largest export category — organic chemicals — doubled exports last year (up 104.7 per cent), while cereals exports vaulted into 3rd spot, as they grew by over one thousand per cent. Also of note, Canadian exports of automotive products and machinery and equipment amounted to nearly one-fifth of total exports to China in 2004 (Table B-7).

With the strong growth reported above, it is not surprising that cereals exports grew the most amongst Canadian exports to China in 2004 — increasing $698.1 million. Organic chemicals (HS 29) also experienced a sizeable increase in exports to that country, rising $442.0 million, as did pulp (HS 47), at $200.7 million, and nickel (HS 75), at $139.9 million. On the other hand, automotive products exports fell $247.1 million in 2004, giving up most of the gains accrued in 2003. Electrical machinery and equipment exports also fell, by some $31 million, to register the second largest decline in commodity exports to China last year.

Canadian merchandise imports from China were also up strongly in 2004, but not as fast as for exports — they grew by 29.6 per cent. This was an increase of $5.5 billion for the year. Machinery and equipment (at 37.6 per cent of the total), miscellaneous consumer goods, such as furniture and toys and games (at 15.3 per cent), and footwear and apparel (at 12.2 per cent) were amongst the largest import categories (Table B-8).

The large import categories above also led the gains in merchandise imports from China, as the advances were led by mechanical (up $1.7 billion) and electrical machinery and equipment (up $1.1 billion), followed by iron and steel and their articles (HS 72 + HS 73 — up some $443 million, together), and furniture and furnishings (up $380 million).

Table B-7

HS #	Description	2004 Exports ($ millions)	Share (%)
47	Wood Pulp	1,038.8	15.9
29	Organic Chemicals	864.2	13.2
10	Cereals	764.2	11.7
87	Motor Vehicles	479.6	7.3
84	Mechanical M&E	363.3	5.5
85	Electrical M&E	338.2	5.2
03	Fish and Seafood	297.7	4.5
31	Fertilizers	274.9	4.2
75	Nickel and Nickel Products	232.6	3.6
26	Ores, Slag and Ash	159.4	2.4
	TOP 10	**4,813.0**	**73.5**
	ALL OTHERS excluding 98 and 99	1,734.9	26.5
	SUBTOTAL	**6,547.9**	**100.0**
98 + 99	Special transactions	66.4	
	TOTAL	**6,614.3**	

Table B-8

HS #	Description	2004 Imports ($ millions)	Share (%)
84	Mechanical M&E	4,704.7	19.6
85	Electrical M&E	4,325.2	18.0
95	Toys, Games & Sporting Goods	2,047.5	8.5
94	Furniture and Furnishings	1,637.2	6.8
62	Woven Apparel	1,119.9	4.7
64	Footwear	913.3	3.8
61	Knitted or Crocheted Apparel	886.9	3.7
73	Articles of Iron or Steel	755.4	3.1
39	Plastics and Plastic Products	720.8	3.0
90	Precision Instrumentation	679.6	2.8
	TOP 10	**17,790.4**	**73.9**
	ALL OTHERS excluding 98 and 99	6,268.3	26.1
	SUBTOTAL	**24,058.7**	**100.0**
98 + 99	Special transactions	25.7	
	TOTAL	**24,084.4**	

BOX C: THE GROWING IMPORTANCE OF NORTH-SOUTH TRADE

In 2002, world merchandise exports amounted to US$6.5 trillion and exports of commercial services were US$1.7 trillion. High-income industrial economies accounted for the lion's share of this trade, which is hardly surprising given that these economies also produced more than 70 per cent of world's GDP that year. These countries traded extensively among themselves (North-North trade), accounting for a half of world merchandise exports in 2002. Trade among developing countries (South-South trade) represented less than 15 per cent of world merchandise exports, while the rest, about one third, represented trade between industrial and developing countries, or North-South trade.

The past several decades, particularly the 1990s, have witnessed, however, an expansion of North-South trade. By 2002, the North-South share in world merchandise exports rose in precise terms to 37 per cent from 30 per cent in 1970; at the same time, the share of South-South trade was up to 14.1 per cent from 5.6 per cent, while that of North-North trade fell to just under 50 per cent from more than 60 per cent (Table C-1). The expansion of North-South trade was mainly led by increased imports from the South by the industrial countries in the North. Northern countries' imports from the South increased substantially from only 3 per cent of Northern countries' GDP in the early 1970s to nearly 7 per cent of GDP in 2001.

This note attempts to point out the underlying forces driving the expansion of North-South trade over the past several decades.

Table C-1: The Shares of Merchandise Exports by North and South, 1970-2002 (in per cent)

	1970	1980	1990	2000	2002
Exports by industrial countries:					
to industrial countries (North-North)	64.2	59.5	61.3	49.7	48.9
to low- & medium-income countries (North-South)	18.4	18.9	15.9	17.5	17.3
Total North exports	82.6	78.4	77.2	67.2	66.2
Exports by low- and medium-income countries					
to industrial countries (North-South)	11.8	13.6	14.5	19.7	19.8
to low- & medium-income countries (South-South)	5.6	8	8.3	13.1	14.1
Total South exports	17.4	21.6	22.8	32.8	33.9
Total North-South trade	30.2	32.5	30.4	37.2	37.1

Sources: IMF Direction of Trade Statistics

North-South trade

The expansion of North-South trade over the past decade has been shaped by several historical events that took place particularly in the early 1990s, including the transformation of formerly socialist economies into market economies following the end of the Cold War, the emergence of China as an important global economic force, and the signing of NAFTA that brought Mexico into the North American free trade area. These events fundamentally changed the structure of the global economy and set the stage for the expansion of North-South trade.

Table C-2 reports on the changes in regional shares of merchandise imports by industrial countries from various Southern countries. It shows a significant increase of industrial countries' imports from China; its share in industrial countries' total imports from the South increased significantly from 2.1 per cent in 1970 to more than a quarter in 2001. Equally impressive, though to a lesser extent than is the case for China, is Mexico. This country increased its share in total industrial countries' imports from southern countries from 5 per cent in 1970 to 16 per cent in 2001. On the other hand, the African, Latin American and Oceanic countries experienced declines in their shares in total industrial countries' imports from the South, while imports from other Asian (mainly South Asia), Central and Eastern countries and Russia remained stable.

Regional influences on the North-South trade pattern underpin these trends. For example, Japan's imports from the South were completely dominated by China, which accounted for more than a half of Japanese imports from the South. In Europe, imports from Central and Eastern European countries represented 37.5 per cent of total EU imports from southern countries. And in North America, both Canadian and American imports from the South came largely from Mexico and China.

Table C-2: Regional shares of industrial countries merchandise imports from low- and medium-income countries (per cent), 1970-2001

	Total industrial			
	1970	1980	1990	2001
Africa	24.6	21.1	13.4	7.3
China	2.1	4.8	15.9	25.8
ASEAN	8.5	10.1	13.0	12.5
Other Asia	9.3	7.9	10.3	9.1
Oceania	2.1	2.4	0.9	0.6
Mexico	4.8	9.1	10.8	15.6
Other American	28.6	21.1	17.6	10.4
CEE & Russia	19.9	23.5	18.1	18.7

Sources: OECD

With respect to exports from the North to the South, the picture looks somewhat similar to that of imports, with Central and Eastern Europe, Mexico and China taking the lead. The exception was that Central and Eastern Europe and Russia stood far ahead of all other regions as the destination of industrial countries' exports to the South. At nearly a quarter of Northern exports to southern countries, this region was a larger recipient than either China or Mexico. On the other hand, the African, Oceanic and Latin American countries lost relative importance in industrial countries' total exports to the South.

As in the case of imports, regional influences lie behind these trends. EU exports to central and Eastern European countries accounted for 44 per cent of total EU exports to the South. EU exports to China and Mexico were less significant. In fact, the EU exported more to Africa than to Mexico and China combined. In Japan, exports to the Southern were dominated by two economies — China and ASEAN. For the U.S., the main destination of U.S. exports was Mexico, at 46 per cent of total U.S. exports to the South. For Canada, the main markets for Canadian exports to southern countries were China, the other Western Hemisphere countries, particularly Mexico.

Table C-3: Regional shares of industrial countries merchandise exports to low-and medium-income countries (per cent), 1970-2001

	Total Industrial			
	1970	1980	1990	2001
Africa	24.6	21.9	16.4	9.9
China	3.5	6.2	7.8	12.3
ASEAN	6.9	7.0	13.1	11.3
Other Asian	13.0	12.4	13.1	9.6
Mexico	6.5	9.4	12.8	17.5
Other American	22.3	19.2	15.6	14.7
Oceania	2.6	1.5	1.2	0.8
CEE & Russia	20.6	22.4	20.0	23.8

Sources: OECD

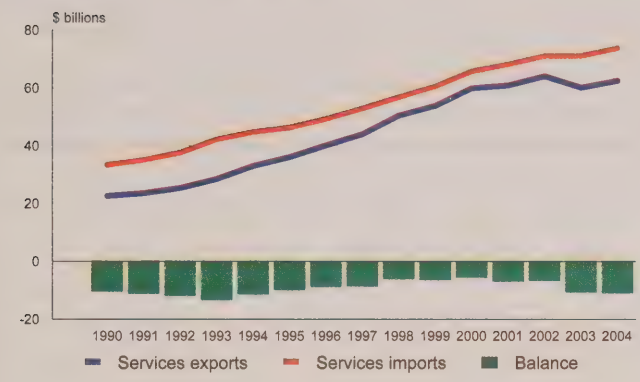
Overall, several historical events, particularly during the 1990s, have helped reshape the structure of global trade and continue today — especially, the fall of the Iron Curtain, the opening of China, and the addition of Mexico to the Canada-US Free Trade Agreement to form NAFTA — leading to the expansion of trade between East and West Europe, between China and Japan, between China and the U.S., and between Mexico and Canada and the U.S., leading to the increasing importance of North-South trade.

II. SERVICES

CANADIAN SERVICES EXPORTS TRAILED CANADIAN GOODS EXPORTS IN TERMS OF PERFORMANCE LAST YEAR. FOR 2004 AS A WHOLE, CANADIAN SERVICES EXPORTS INCREASED $2.4 BILLION, UP 4.0 PER CENT, TO $62.3 BILLION (FIGURE 2-1). AT THIS LEVEL, SERVICES EXPORTS AMOUNTED TO 12.7 PER CENT OF TOTAL EXPORTS OF GOODS AND SERVICES. IN OTHER WORDS, ABOUT ONE DOLLAR OF EVERY EIGHT DOLLARS EARNED FROM CANADIAN EXPORTS LAST YEAR CAME FROM SERVICES.

Figure 2-1

Services trade, 1990-2004



CANADIAN SERVICES IMPORTS ALSO ROSE LAST YEAR, INCREASING $2.7 BILLION TO $73.5 BILLION, A 3.8 PER CENT RISE FROM THE LEVEL OF ONE YEAR AGO. SERVICES IMPORTS THUS REPRESENTED 16.8 PER CENT OF TOTAL IMPORTS OF GOODS AND SERVICES, OR ALMOST ONE DOLLAR OF EVERY SIX DOLLARS OF TOTAL CANADIAN IMPORTS.

SINCE THE INCREASE IN THE VALUE OF SERVICES EXPORTS ($2.4 BILLION) WAS LESS THAN THAT OF SERVICES IMPORTS ($2.7 BILLION), CANADA'S SERVICES DEFICIT WIDENED BY $0.3 BILLION, TO $11.2 BILLION, IN 2004. IT WAS THE SECOND CONSECUTIVE INCREASE IN THE DEFICIT.

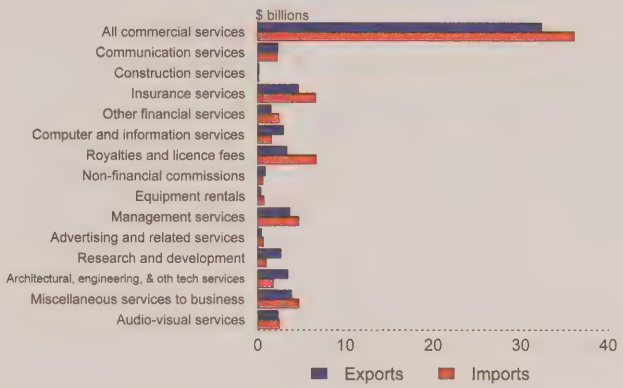
THERE ARE FOUR SUB-COMPONENTS TO SERVICES TRADE — COMMERCIAL SERVICES, TRAVEL SERVICES, TRANSPORTATION SERVICES AND GOVERNMENT SERVICES. EACH OF THESE CATEGORIES IS DISCUSSED IN GREATER DETAIL BELOW.

Commercial services

Accounting for about half of all services trade, commercial services are the largest component of services. These services include such activities as accounting, legal, insurance, financial, architectural, computer, communications, and advertising services, to name but a few. In 2004, commercial services was the only major component of services to register declines. On the export side, total commercial services fell by $1.2 billion to $32.4 billion, a 3.5 per cent decrease in these exports (Figure 2-2). With this drop, the share of commercial services in total services exports slipped from 56.0 per cent two years ago to 51.9 per cent last year. It was the second consecutive decline in annual commercial services exports.

Figure 2-2

Commercial services trade, 2004



For 2004, nine of the fourteen categories that comprise commercial services experienced declining exports when compared to 2003 levels. Notable declines, of a quarter of a billion dollars or more, were registered for *management services* (down $387 million, or 9.6 per cent), *research and development* (down $262 million, or 9.0 per cent), *royalties and licence fees* (down $254 million, or 7.1 per cent), and *computer and information services* (down $251 million, or 7.9 per cent). Rising export receipts for *non-financial commissions* (up $129 million, or 17.8 per cent) and *insurance services* (up $120 million, or 2.7 per cent) helped to limit the losses to commercial services exports.

Imports of commercial services into Canada also declined in 2004, down $1.0 billion to $36.1 billion. This was a 2.7 per cent decline from 2003 levels. With the decline, the share of commercial services in total services imports dropped from 52.4 per cent in 2003 to 49.1 per cent last year.

Similar to commercial services exports, nine of the fourteen component categories had lower levels of imports in 2004 than in 2003. The largest declines

occurred in *research and development* (down $410 million, or 29.8 per cent), *management services* (down $404 million, or 8.0 per cent), and *insurance services* (down $371 million, or 5.3 per cent). Limiting the overall decline were advances in *miscellaneous services to business* (up $264 million, or 6.0 per cent) and *computer and information services* (up $144 million, or 10.0 per cent).

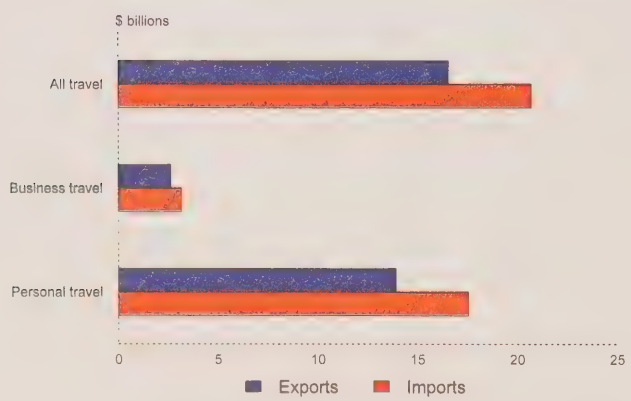
With Canadian commercial services exports falling more than imports, commercial services experienced an overall decline in its trade balance last year, posting a $0.2 billion deterioration in its trade deficit. This deficit rose to $3.7 billion for the year.

Travel services

Travel services are the next largest category of Canadian services exports after commercial services. After reaching a peak of $16.7 billion in 2002, travel services exports (i.e. Foreigners buying Canadian goods and services) suffered a setback in 2003 because of the SARS outbreak in the Toronto area and, arguably, because of the fast appreciation of the Canadian dollar with respect to the U.S. currency. Last year, travel services exports rebounded to $16.6 billion, about $190 million below its previous high. This represented a $1.8 billion turn-around, or a 12.3 per cent increase in these exports. The two sub-categories that make up travel services — *business travel and personal travel* — both experienced double-digit growth in their export levels. *Business travel services*, the smaller of the two sub-categories, saw exports rise 10.4 per cent, or $248 million, to $2.6 billion while *personal travel services* exports grew 12.6 per cent, or $1.6 billion, to $13.9 billion. Overall travel services represented 26.6 per cent of total services exports in 2004, up from 24.6 per cent one year earlier (Figure 2-3).

Figure 2-3

Travel services trade, 2004



Imports of travel services registered an overall 11.3 per cent increase in 2004, as they rose $2.1 billion to $20.7 billion. However, unlike the export side, both sub-categories did not register increases last year: imports of *business travel services* fell $228 million, or 6.7 per cent, to $3.2 billion, while imports of *personal travel services* increased 15.3 per cent, or $2.3 billion, to $17.5 billion last year.

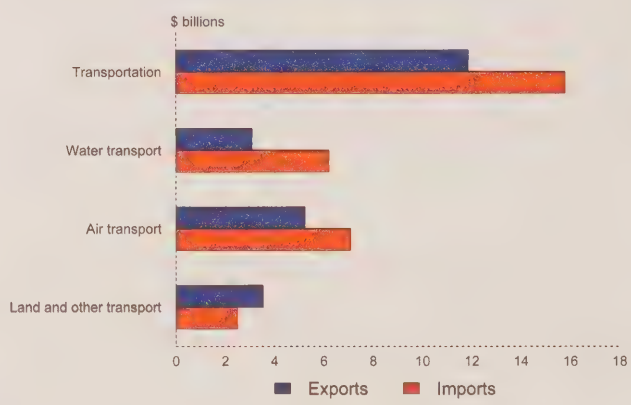
Despite the strong dollar *vis-à-vis* the U.S. dollar, spending by Canadian travellers grew almost twice as fast for overseas destinations as for travel to the United States. Payments advanced more quickly than revenues and the 2004 travel deficit, at $4.1 billion, surpassed the 2003 deficit, which was, at that time, the highest since the 1990-1994 period. Overall, the deficit in *personal travel services* widened by a further $0.8 billion, to $3.6 billion, while that for *business travel services* was halved from $1.0 billion in 2003, to $0.5 billion last year.

Transportation services

At about one-fifth of total services trade, transportation services are the third largest of the four major services sub-categories. In 2004, trade in transportation services was robust: total transportation services exports grew by 15.3 per cent, or $1.6 billion, to $11.9 billion, while imports advanced 10.9 per cent, or $1.5 billion, to $15.8 billion (Figure 2-4).

Figure 2-4

Transportation services trade, 2004



All three sub-components of transportation services experienced increased exports in 2004. *Air transport services,* the largest of the three sub-groups, accounted for about 60 per cent of the total $1.6 billion increase in transportation services exports, or $0.9 billion. Exports

of these particular services jumped 21.6 per cent to $5.2 billion last year. *Water transport services* also contributed to the overall advance, climbing 19.8 per cent to $3.1 billion, an increase of over $0.5 billion. Lastly, *land and other transportation services* added the final $0.1 billion contribution to the overall increase as exports of these types of transportation services rose 3.9 per cent to $3.5 billion.

On the import side, gains in *air transport services* (up $0.9 billion, or 14.9 per cent) and *water transport services* (up $0.6 billion, or 11.5 per cent) were partially offset by a marginal decline in *land and other transportation services,* which fell $9 million, or 0.4 per cent.

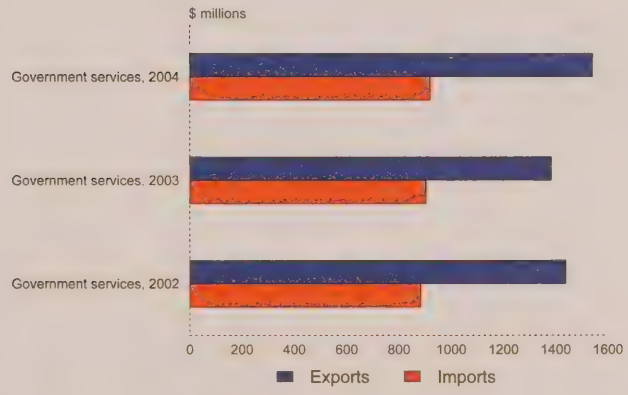
With transportation services exports rising faster (and slightly more) than imports, there was a slight improvement of $24 million in the overall transportation services deficit in 2004, to $3.9 billion. Both the *air transport* and *land and other transport* sub-categories contributed to reducing this deficit, while *water transportation services* added to the deficit.

Government services

The smallest of the four services sub-categories, government services, cover international transactions arising largely from official representation and military activities. Theses services experienced a relatively large increase in exports (11.3 per cent, or $156 million) and a slight increase in imports (1.8 per cent, or $16 million) last year. For 2004 as a whole, the overall effect was a $140 million widening in the trade surplus for this category of services trade, to $620 million (Figure 2-5).

Figure 2-5

Government services trade, 2002-2004



Services trade by region

As is the case for goods, the United States is Canada's largest trading partner for services, accounting for nearly six of every ten dollars of services trade (57.3 per cent in 2004). This is as true for services exports, where the U.S. share of total services exports was 57.8 per cent last year, as it is for services imports, where the U.S. share of total services imports was 56.9 per cent.

Services trade with the United States

Services exports to the United States grew by $0.4 billion, or 1.1 per cent, to just over $36.0 billion in 2004. The expansion only partially offset the $2.7 billion decline experienced in 2003. Gains came as exports of transportation services grew by $292 million and those of government services increased by $118 million. A $646 million increase in travel services exports was offset by an equally large ($659 million) reduction in commercial services exports to the U.S.

Services imports from the U.S. fell by $0.4 billion, or 1.1 per cent, to $41.8 billion last year. A $0.9 billion increase in travel services imports and a $0.4 billion increase in transportation services imports were more than eliminated by a $1.7 billion decline in commercial services imports.

With services exports rising by $0.4 billion and services imports falling by $0.4 billion, the services trade deficit with the United States narrowed by $0.8 billion, to $5.8 billion, in 2004.

Services trade with the European Union

Canadian services exports to the EU grew the most in absolute terms with respect to the various geographic regions in 2004, advancing $0.9 billion, or 8.9 per cent, to $11.2 billion. At this level of increase, the EU accounted for almost 40 per cent of the total $2.4 billion gain in services exports last year. Both travel and transportation services exports grew by more than 20 percent over the year, accounting for all of the gains. Travel services exports were up 20.5 per cent, or $0.5 billion, to $2.9 billion and transportation services exports grew by 22.3 per cent, or $0.6 billion, to $3.2 billion. A slight 3.0 per cent, or $0.2 billion, decline in commercial services exports to the EU partially offset the gains, however.

Services imports from the EU were also up in 2004, rising $0.7 billion, or 6.6 per cent, to $12.0 billion. The bulk of the increases came from travel services, where imports jumped 18.8 per cent, or $0.6 billion, to $3.8 billion. Transportation services imports also rose last year, up 8.4 per cent, or $0.3 billion, to $3.8 billion. As was the case for services exports to the EU above, there was a decline in commercial services imports from the EU. These imports fell 3.6 per cent, or $0.2 billion, to $4.1 billion to limit the gains in services imports from the EU.

Overall, the Canada-EU services deficit narrowed $0.2 billion, falling from $0.9 billion in 2003 to $0.7 billion last year.

Services trade with Japan

Services exports to Japan took off in 2004, climbing by more than a third, or $0.5 billion, to $1.9 billion. The three biggest sub-categories of services — travel, transportation and commercial — increased by 56.2 per cent, 35.9 per cent, and 23.4 per cent, respectively. Government services exports were unchanged at $32 million for the year.

A $32 million increase in travel services imports from Japan (up 15.9 per cent) was matched by a $32 million decline in transportation services imports (down 6.7 per cent). As a result, the level of overall gains to services imports from Japan was determined by gains to imports of commercial services. These imports rose by just over $1.0 billion (or 57.5 per cent). Thus, imports of services from Japan rose by just over $1.0 billion, to $3.5 billion in 2004.

With services imports from Japan rising by $1.0 billion and services exports increasing by only half that amount, the bilateral services deficit between Canada and Japan widened by $0.5 billion in 2004, to $1.6 billion.

Services trade with the other OECD countries

Service exports to the other OECD countries advanced $0.5 billion in 2004, as the three major categories of services all registered increase. Exports of transportation services were up slightly more than $0.2 billion (or 30.3 per cent), while those of commercial services were up slightly less than $0.2 billion (or 13.7 per cent). Travel services exports were also up — by $0.1 billion, or 8.4 per cent.

Canadian imports of services from the other OECD countries rose $0.1 billion, or 1.3 per cent last year. Gains in transportation services imports (up $75 million) and travel services (up $6 million) were partially offset by a $29 million decline in commercial services imports from these countries.

With services exports rising by over half a billion dollars and services imports up some $53 million, the services deficit with the other OECD countries shrank by $467 million, to $127 million in 2004.

Services trade with the non-OECD countries

Canadian exports of services to the non-OECD countries were up only marginally ($44 million, or 0.5 per cent) in 2004. Gains in travel services (up $0.4 billion) and transportation services (up $0.3 billion) were slightly more than offset by a $0.7 billion decline in commercial services. A $49 million increase in government services exports accounted for the positive increase in services exports to this region.

On the import side, gains in travel services (up $0.6 billion) and transportation services (up $0.8 billion) were only partially offset by a $0.1 billion decline in commercial services imports. The overall result was that Canadian imports of services from the non-OECD region increased by $1.3 billion, or 11.9 per cent, to $12.2 billion in 2004.

Overall, the services trade deficit with this region slipped another $1.3 billion further into deficit, falling to $2.9 billion last year.

III. Current Account

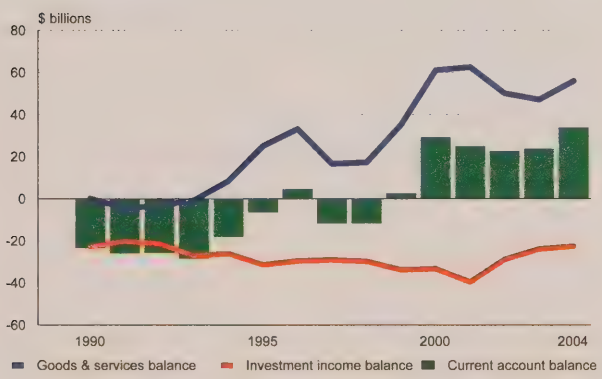
The current account is one of the two major accounts that make up the balance of payments: the other is the capital account. The current account records the flow of goods, services, investment income, and transfers between Canada and other countries. The capital and financial account, on the other hand, measures the short- and long-term capital flows between Canada and the rest of the world. Since the balance of payments must balance out at zero, the size of the surplus (deficit) in the current account is mirrored as a deficit (surplus) in the capital and financial account.

Canada recorded a record $33.8 billion current account surplus in 2004, as the surplus expanded by $10.0 billion from its level a year earlier. It was the sixth consecutive surplus (Figure 3-1). The current account surplus of 2004 stood some $61.9 billion higher than its lowest recorded level, which occurred in 1993.

For 2004, the goods surplus stood at $67.3 billion, the highest in three years and second highest ever. As noted in Chapter I above, both exports and imports reached record levels helped by higher values of trade in industrial goods and energy products. Further, the deficit for services increased by $0.3 billion for the year. Travel and commercial services contributed to the increased deficit.

Figure 3-1

Current account balance and key components, 1990-2004



The deficit on investment income was reduced by $1.3 billion in 2004, as receipts grew more than payments. Last year's deficit was the lowest since 1992 and comes only three years after registering the largest investment income deficit ever recorded (of $39.4 billion). The bulk of the advance came from the portfolio investment balance. While portfolio investment income receipts from abroad fell $0.2 billion, payments to foreign investors declined $1.4 billion, with the deficit for this category thus narrowing by $1.2 billion. Both profits earned abroad by Canadians and profits on foreign direct investment in Canada increased significantly over their 2003 levels; however, payments grew slightly more than receipts with the result that the direct investment income deficit widened by $0.3 billion. Slightly more than offsetting this loss was a $0.4 billion improvement in the other investment income balance.

The current transfers balance slipped by almost $150 million to a $125 million surplus in 2004.

Regional analysis

The United States

Up until the year 1993, Canada ran a current account deficit with the United States, except for the six-year period of 1982-1987. In 1994 this long-standing position changed, with a $4.9 billion surplus, and the first of what is now an uninterrupted 11-year string of surpluses was recorded.

The bilateral Canada-U.S. current account balance for 2004 expanded by $12.6 billion to reach $75.3 billion — more than the entire improvement in Canada's current account surplus with the world. The balances for all four major components of the current account — goods, services, investment income, and current transfers — showed improvement for the year. As with Chapter I, the bilateral Canada-US goods surplus broke the $100 billion mark in 2004, as it climbed $11.3 billion to $101.8 billion. Exports rose to within 2 per cent and imports to within 6 per cent of their record levels, which were recorded in the year 2000. Goods exports for the seven major commodity groups rose across the board, led by industrial goods, energy products, and forestry products. Five of the seven major commodity groups increased on the import side. Import advances were led by industrial goods and energy products while imports of agricultural and fishing products and of consumer goods from the United States declined.

Canada's bilateral deficit for services narrowed by over $0.8 billion in 2004 as exports to the U.S. increased 1.1 per cent and imports fell by a similar rate. Sectorally,

much of the improvement came from commercial services as payments fell two-and-a-half times more than receipts fell. Trade levels were up for both travel and transportation services; however, the travel and transportation deficits widened as payments increased more than receipts.

The investment income deficit narrowed marginally ($0.1 billion) in 2004 as improvements in the portfolio investment and other investment income balances increased more than the widening of the direct investment income balance ($0.9 billion and $0.5 billion compared against $1.3 billion, respectively).

The European Union

The current account deficit with the EU narrowed for the second consecutive year in 2004, declining to $13.1 billion from $14.6 billion a year earlier and from a peak of $16.1 billion the year before that. Most of the improvement was accounted for by the goods balance as a slight narrowing of the services deficit ($175 million) was more-or-less offset by a slight decline in the current transfers balance ($152 million) and a small widening of the investment income deficit ($10 million).

The goods deficit with the EU fell to $9.2 billion, its lowest level since the year 2000. Bilateral Canada-EU exports and imports both reached record levels. Exports advanced at a pace nearly three times faster than imports — 12.3 per cent versus 4.4 per cent — to account for this performance. Advances on the exports side were led by machinery and equipment and by industrial goods, while industrial goods, automotive products, and energy products headed the import gains.

Receipts for travel services advanced by over 20 per cent in 2004; however, much larger travel payments were also up strongly, by 18.8 per cent. There was, thus, an overall $0.1 billion decline in the travel balance.

The transportation deficit narrowed $0.3 billion as receipts were up some 22 per cent while payments advanced less robustly, at 8.4 per cent. Declines in both commercial services imports and exports were largely offsetting, leaving the surplus in this category to rise from $755 million to $759 million between 2003 and 2004. Overall, the bilateral services deficit narrowed nearly 20 per cent, or $0.2 billion, to about three-quarters of a billion dollars in 2004.

The bilateral Canada-EU investment income deficit was essentially unchanged as overall receipts narrowly trailed payments by around $10 million — $863 million versus $872 million, respectively. Direct investment receipts were $33 million more than payments, portfolio investment income receipts fell $180 million more than payments, and other investment income receipts were $136 million more than payments.

Japan

Canada nearly wiped out its goods deficit with Japan in 2004 as export growth was nearly double that of import growth (6.1 per cent compared to 3.1 per cent). While there remains a $64 million goods deficit, the bilateral services deficit expanded by $0.5 billion to $1.6 billion. The deterioration came from commercial services, where the deficit expanded by $0.9 billion to $2.1 billion. Payments to Japan for commercial services were up by $1.0 billion for the year, while receipts only advanced $0.1 billion. Partially offsetting the losses were gains of $0.2 billion each to the travel and transportation balances. The transportation balance moved from a $0.1 billion deficit in 2003 to a $0.1 billion surplus last year, while the travel balance moved further into surplus, registering a $0.4 billion balance.

Receipts of investment income from Japan jumped 70 per cent, or $0.5 billion, in 2004, while payments were up only 7.2 per cent, or $0.2 billion. Thus, the overall income deficit narrowed $0.3 billion, to $1.4 billion for the year. A $0.2 billion decline in the portfolio income deficit accounted for most of the improvement, while additions to the direct investment income surplus accounted for the bulk of the remaining $0.1 billion gain.

Overall, Canada's current account balance with Japan narrowed $0.6 billion, to a $2.9 billion deficit.

Other OECD countries

Canada's current account deficit with the other OECD countries reached $7.7 billion in 2004, its highest level in four years. The deficit widened by $1.4 billion between 2003 and 2004. The goods deficit grew by $1.0 billion, to $8.0 billion, as exports advanced 12.2 per cent and imports by 12.9 per cent. Also contributing to the overall deficit was a $0.9 billion decline in the investment income balance. Investment income receipts fell across the board (down $0.2 billion in aggregate), while payments increased $0.7 billion

in total. Direct investment income payments increased by $0.8 billion and portfolio investment payments declined by $0.1 billion, as other investment income payments remained more-or-less steady.

Improvements to the services balance limited the widening of the overall current account with this region. The services deficit narrowed substantially in 2004, falling $0.5 billion to just over $0.1 billion. Services gains were widespread: the travel deficit narrowed $0.1 billion to $0.4 billion; the transportation surplus grew from a near-balance to $0.2 billion; and the commercial services balance improved $0.2 billion, transforming from a $0.1 billion deficit in 2003 to a $0.1 billion surplus in 2004.

All other countries

The Canadian current account deficit with the remainder of the world slipped $3.2 billion in 2004, to $17.7 billion. Declines in both trade balances (goods and services) outweighed the advance in the investment income balance.

For the year as a whole, the goods deficit expanded $3.4 billion, to $17.2 billion. Exports to this region grew 17.7 per cent in 2004, as they advanced $4.1 billion to $27.1 billion. However, imports from this region were up even more — growing at a 20.4 per cent rate, or $7.5 billion, to $44.3 billion.

The services deficit also expanded, increasing from $1.6 billion in 2003 to $2.9 billion in 2004. With the exception of a small increase in the government services balance, the balances deteriorated for all other services categories. The commercial services balance fell the most, declining $0.6 billion to register a $0.1 billion surplus for the year. Both the transportation and travel services deficits widened, as the former moved $0.5 billion deeper into deficit (to $3.0 billion) while the latter saw its deficit grow $0.2 billion to $1.4 billion for 2004.

As mentioned above, the investment income balance moved further into surplus, by $1.8 billion in 2004, to $6.2 billion. Most of the gains came from a $1.7 billion increase in the direct investment income surplus (to $5.7 billion), while the portfolio investment income was nearly wiped out as it declined from a $304 million deficit in 2003 to just a $9 million deficit last year. Finally, the commercial services surplus narrowed $0.2 billion in 2004, from $0.7 billion to $0.5 billion.

As noted earlier in this Report, Canada has generally run current account deficits over the past thirty years, which coincided with rising levels of government debt. (It is only more recently that Canada has run a series of current account surpluses.) At the same time, however, the share of private savings in Canadian GDP has been trending downward, falling as low as 17.0 per cent in 1998 from a rate as high as 24.3 per cent in 1985 (Table 3-1). As a result, Canada has relied on net borrowing from abroad to finance domestic investment throughout much of the past 30-or-so years. Since the mid-1990s, Canada has made concerted efforts to reduce public-sector deficits and has, over the past eight fiscal years, registered federal budget surpluses. In turn, Canada has achieved the sharpest decline in the debt burden among the G7 countries since the mid-1990s: between 1995 and 2004, the net debt-to-GDP ratio was reduced by 38.2 percentage points to 31.1 per cent of GDP, resulting in Canada's debt burden being now the lowest amongst the G7. The improvement in Canada's budgetary surpluses implies a corresponding reduction in debt-servicing costs. It has also permitted the government room to lower taxes, which likely had positive effects on savings rates. These factors in combination have contributed favourably to Canada's current account balances in recent years.

Table 3-1: Domestic Saving and Investment, as a share of GDP, 1980s to 2004

		Private		Public	
	Saving (%)	Invest-ment (%)	Excess saving over Invest-ment	Budget sur-plus(+) Budget deficit (-)	Current Account Balance
1981-1985	23.4	18.0	5.5	-5.1	-1.2
1986-1990	21.1	19.3	1.8	-4.0	-3.3
1991-1995	19.9	15.6	4.2	-6.7	-2.8
1996	19.1	15.7	3.4	-2.5	0.5
1997	17.4	18.5	-1.0	0.2	-1.3
1998	17.0	18.2	-1.2	0.0	-1.2
1999	17.1	18.0	-0.9	1.6	0.3
2000	18.5	18.0	0.6	3.2	2.7
2001	18.6	16.6	2.0	1.5	2.3
2002	18.9	17.0	1.8	0.9	2.0
2003	19.0	17.5	1.4	1.2	2.0
2004	19.2	17.9	1.3	2.0	2.6

Source: Statistics Canada, National Income and Expenditure Accounts, Catalogue No. 13-001-PPB, 4th Quarter 2004.

Note: due to the statistical discrepancy in the nation accounts, the sum of the share of excess private saving over private investment and budget surplus or deficit in GDP may not add to share of current account deficit in GDP.

IV CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

This account measures capital and financial transactions of Canadian residents with non-residents. It comprises the capital account, which measures capital transfers and non-produced, non-financial assets, and the financial account, which measures transactions in financial instruments. Capital transfers represent changes of ownership of savings and wealth across the border with no quid pro quo whereas transactions in non-produced, non-financial assets give rise to rights and obligations that create an opportunity to generate cash or other assets. Transactions in financial instruments give the right to receive or the obligation to provide cash or other financial instruments. There are two types of financial instruments: primary instruments — such as bonds, receivables, and equities — and derivative instruments[1] — such as financial options, futures and forwards.

For the purpose of this Report, the financial account is of most interest because it provides information about the financing and investing activities of Canadian residents with non-residents. Transactions in financial instruments have a direct impact on the international investment position of the country by creating, extinguishing, or modifying these assets and liabilities. We begin with an examination of direct investment.

Direct investment (flows)

Canadian net foreign direct investment (FDI) flows expanded in 2004, reflecting the improved global macroeconomic situation and, likely, the higher value of the Canadian dollar. At the same time, net foreign direct investment in Canada contracted last year, largely because of repatriation of Canadian companies from foreign investors.

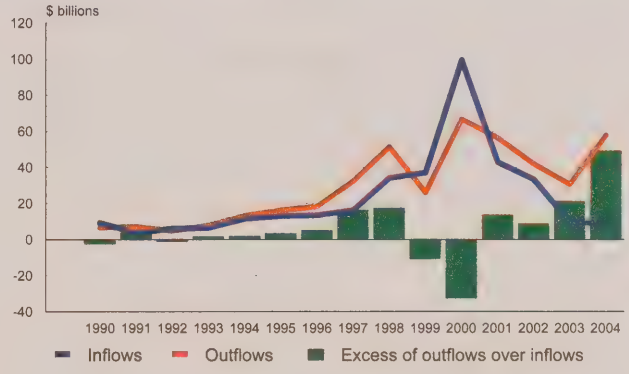
FDI inflows into Canada stood at $8.5 billion in 2004, down $0.7 billion from the $9.2 billion level observed in 2003. It was the fourth straight year of decline, following nine years of uninterrupted expansion of inflows (Figure 4-1). The 2004 level represents only 8.6 per cent of the peak $99.2 billion of inflows registered in the year 2000.

Foreign direct investment acquisitions were negative in two of the four quarters of 2004 and for the fourth time in the past six quarters. Negative acquisition results when Canadians on balance repatriate companies from foreign investors. For the year as a whole, most of the foreign direct investment inflows came from reinvested earnings.

Regionally, the United States has accounted for the lion's share of inward investment into Canada over the recent past. (In fact, the U.S. has been a major investor in Canada over the past three-quarters-of-a-century-or-so.) The exception to this was the year 2000 when there was a one-time surge of European investment led by the French takeovers of Seagrams by Vivendi and of Newbridge by Alcatel. For 2004, U.S. direct investment shot up 72.5 per cent, to $10.2 billion.

Figure 4-1

Inflows, outflows, and balance of direct investment flows, 1990-2004



Foreign direct investment inflows from the EU declined last year. In fact, there was an overall negative acquisition of $12.7 billion from this region in 2004. Inflows from UK direct investors were up almost $2.0 billion while the negative acquisitions in the amount of $14.6 billion occurred with investors from the non-UK rest of the EU. According to Statistics Canada, there were two large international mergers that accounted for the reductions in overall EU investment.

Elsewhere, FDI inflows from all other non-OECD countries increased ten-fold from 2003 to 2004, to $7.6 billion; those from other OECD countries increased nearly seven-fold, to $2.4 billion; and those from

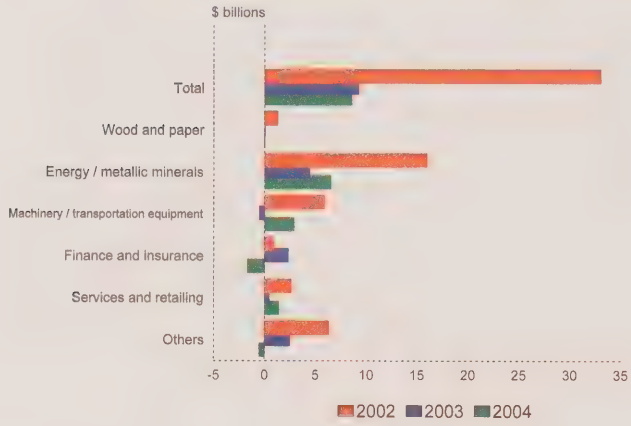
[1]Derivatives are financial instruments providing payoffs that depend or are contingent on the values of other assets, such as commodity prices, bond and stock prices, or market index values. The coverage of derivatives in Canadian statistics is currently limited to options and traded financial futures.

Japan were up a third to surpass the $1.0 billion mark. Excluding the negative acquisitions from the other EU region, FDI inflows into Canada would have been about $22.7 billion, almost two-and-one-half times greater than the $9.2 billion of inflows recorded in 2003.

Sectorally, there were overall negative acquisitions, or net withdrawals, in three of the six major direct investment sectors: finance and insurance ($1.7 billion), miscellaneous industries ($0.5 billion), and wood and paper ($26 million). There were overall net foreign direct investment inflows into energy and metallic minerals ($6.5 billion), machinery and transportation equipment ($2.9 billion), and services and retailing ($1.4 billion) (Figure 4-2).

Figure 4-2

Inflows of direct investment by sector, 2002-2004



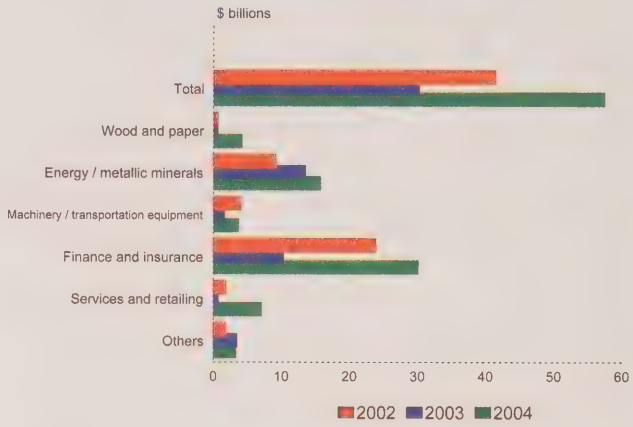
For 2004, Canadian direct investment abroad (CDIA), or outflows, was at its highest level in four years. The annual total of $57.5 billion went in roughly equal measure to acquisitions and to increases in the working capital of foreign affiliates. Geographically, slightly more than 70 per cent of the outflows went to the United States. Of the remainder, over half, or more than 15 per cent of the total, went to non-OECD countries and a further quarter, or 8.4 per cent of the total, went to the EU. Japan and the other OECD countries accounted for 2.3 per cent and 1.6 per cent of the outflows, respectively.

At the industrial level, nearly four-fifths of the total outflows was invested in only two sectors: finance and insurance (52.4 per cent) and energy and metallic minerals (27.4 per cent). Investment outflows in finance and insurance jumped $19.8 billion from 2003 to 2004 while the increase for in energy and metallic minerals was $2.2 billion.

Services and retailing was the third largest CDIA sector at 12.3 per cent of the total, followed by wood and paper (7.3 per cent of the total), and machinery and transportation equipment (6.4 per cent of the total). There was a net withdrawal of CDIA in the amount of $3.3 billion from the miscellaneous industries sector, accounting for a net subtraction equal to 5.8 per cent of the total (Figure 4-3).

Figure 4-3

Outflows of direct investment by sector, 2002-2004



Portfolio Investment

For 2004, over 90 per cent of the $16.2 billion invested by Canadians in foreign securities was in bonds. This investment in bonds was by far the largest ever, almost 90 per cent higher than the previous high established in 2003. According to Statistics Canada, the annual investment of $15.1 billion was roughly split between US corporate bonds, overseas bonds, and US treasuries. Canadian investment in foreign equities stood at about $1.1 billion for the year, the lowest investment in foreign equities since the mid-1980s. However, again according to Statistics Canada, this low net investment marked a shift in composition, as Canadian investors bought some $7 billion in US stocks but sold off some $6 billion in overseas shares.

Foreign investors picked up $20.2 billion in Canadian bonds in 2004; a substantial increase over the $7.0 billion purchased in 2003, but still only half the peak amount purchased in 2001. According to Statistics Canada, virtually all of the buying in 2004 came from US investors while, on a currency basis, the year's investment was roughly split between Canadian and US dollar denominated issues.

Foreign investors also made significant additions to their holdings of Canadian stocks last year as the $35.8 billion invested was a record investment in Canadian equities by foreign investors. There were a number of large deals throughout 2004 that attracted foreign investors and led to the record level of money raised on Canadian equity markets. The year also witnessed the largest takeover of a foreign company in history, where new treasury shares were issued by the Canadian company.

In the market for short-term instruments, foreign investors regularly sold their holdings of money market paper in 2004, culminating in an overall reduction of $2.7 billion for the year. Every sector other than federal government enterprises experienced a decline.

Overall, it was the second consecutive year that foreign portfolio investment into Canada exceeded Canadian outward portfolio investment. However, whereas the difference between the inflows and the outflows was only $6.0 billion in 2003, it exploded to $37.0 billion last year.

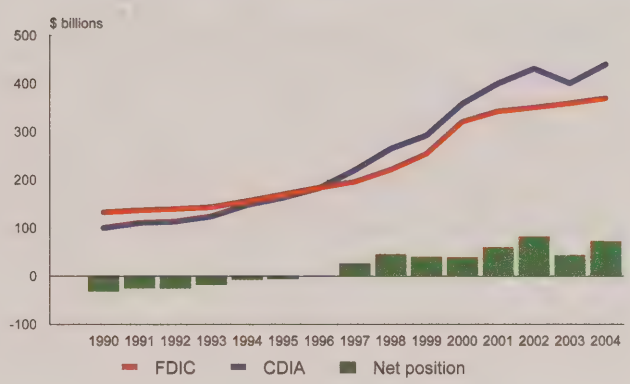
V. DIRECT INVESTMENT (STOCKS)

At the time of the writing, complete 2004 data on the stocks of outward and inward foreign direct investment had not been released by Statistics Canada. Only data for the United States and for total stocks of investment is available. A brief report on this data is included below, along with two special feature boxes. Please check the electronic version of this Report at << http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp >> later this year for an update to this section, when the complete direct investment data by country will be released.

In 2004, Canadian direct investment abroad[1], or CDIA, reached $438.4 billion, up 9.8 per cent, or $39.3 billion, from the $399.1 billion level registered one year earlier. On the other hand, the growth of foreign direct investment (FDI) in Canada edged up only 2.9 per cent, from $357.5 billion to $367.9 billion. With the stock of outward investment exceeding that of inward investment, Canada is now a net exporter of direct investment capital. Canada has been in this position since 1997, when the stock of CDIA exceeded that of FDI in Canada for the first time since records of this data were kept (Figure 5-1).

Figure 5-1

CDIA, FDI in Canada, and net direct investment position, 1990-2004



The largest portion of CDIA is placed in United States. The U.S. accounted for some 43.6 per cent of total Canadian outward investment in 2004, or $191.2 billion. This was a 15.9 per cent, or $26.3 billion, increase in holdings in that country. With holdings in the United States up faster than total outward investment, the share of the U.S. in total CDIA rose 2.3 percentage points from 41.3 per cent a year earlier.

Similarly, about two-thirds of the total inward direct investment is held by American investors, or $239.4 billion. Between 2003 and 2004, U.S. investors added $11.1 billion to their total FDI in Canada, which was an amount that was greater than the total net increase in FDI in Canada. As a consequence, the U.S. share of total stock of FDI in Canada increased 1.2 percentage points to 65.1 per cent.

[1]Direct investments made by Canadians abroad, or outward investment, is called Canadian direct investment abroad, or CDIA, while direct investment made by foreigners in Canadian enterprises is referred to as foreign direct investment in Canada, or FDI in Canada.

Foreign direct investment (FDI) is an investment by an investor in one country involving a long-term relationship, reflecting a lasting interest and a significant influence on the management of an enterprise residing in another country. It usually requires a holding of 10 per cent or more of voting equity, but does not have to imply control of the foreign firm.

BOX D: THE GEOGRAPHY OF CANADIAN DIRECT INVESTMENT ABROAD

The rapid expansion and magnitude of international trade is only part of what has become a global economy. The volume and growth of capital flows in general and Foreign Direct Investment (FDI) in particular is an important component in the broader international commerce story. In 2003, the total size of world international trade flows reached US$ 7.4 trillion while total world FDI stock reached US $8.2 trillion. Canada's foreign investment overseas is an important aspect of Canada's relations with the rest of the world. Canadian direct investment abroad (CDIA) more than tripled since the late 1980s to reach $399 billion by the end of 2003. By comparison, Canada's total exports of goods and services more than doubled (growing 174 per cent) over the same period.

Given the growth and size of Canadian foreign investment and its relationship with international trade, it is important to understand the nature and patterns of CDIA.

The geography

Table D-1 summarizes the geography of CDIA across countries covering two periods (averages over 1987-91 and 1999-03). As seen in the table, the United States remained the most favored location for CDIA, accounting for 47.1 per cent of CDIA in recent years, though its share in total CDIA fell gradually from the recent high of 62 per cent in 1987-91. The remainder of CDIA is geographically dispersed across countries in Europe, the Caribbean, Latin America and Asia. Almost 10 percent of CDIA between 1999 and 2003 went to the United Kingdom.

Table D-1: Top 15 Destinations of Canadian Direct Investment Abroad (millions of dollars)

	Ave(87-91)	Ave(99-03)	% of Total
United States	55,981	176,450	47.1
United Kingdom	11,205	36,307	9.7
Barbados	1,351	23,136	6.2
Ireland	1,173	11,763	3.1
Netherlands	1,188	10,316	2.8
Bermuda	1,769	9,823	2.6
Bahamas	1,872	7,738	2.1
Japan	890	7,023	1.9
Cayman Islands	143	6,827	1.8
Hungary	2	6,807	1.8
Brazil	1,521	6,557	1.7
Germany	800	5,917	1.6
Chile	230	5,704	1.5
France	1,456	5,634	1.5
Australia	2,091	5,131	1.4

What determines the pattern of what countries CDIA reaches? Recent research examining the bilateral pattern of foreign direct investment has found that the main determinants of the location of CDIA are host country income levels, geographic proximity, and whether the two countries share a common language. This "gravity" relationship has been used extensively in explaining trade flows, and typical findings are that two-thirds of the geographical pattern of trade can be 'explained' by these few variables. Our own analysis shows that a

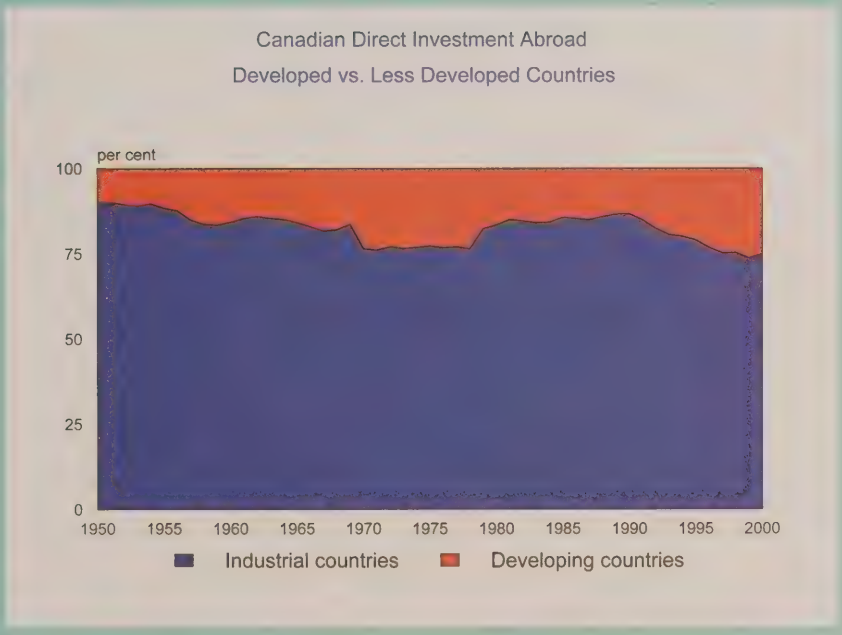
similar finding holds for CDIA. The United States, the U.K., and countries in Non-US North America (mainly Bahamas, Barbados, and Bermuda), Japan in Asia, and Brazil and Chile in South and Central America were among the top destinations of Canadian direct investment abroad.

Adjusting for host country income levels, proximity, and language, a large share of CDIA is headed toward offshore financial centers, the countries with low-taxes, or those endowed with natural resources. For instance, between 1990 and 2003, Canadian investment in official financial centers increased from $11 billion to $88 billion, or more than a quarter of the total increase in CDIA. Barbados, Bermuda, Cayman Islands, and the Bahamas are the top destinations among official financial centers that experienced the strong growth in the past decade. In Europe, Canadian investment concentrated in the Netherlands and two low-tax countries (Ireland and Hungary), rather than in big continental European countries such as Germany and France.

Canadian investment in Central and South America was substantial; particularly in resource-rich Brazil and Chile. Canadian direct investment in these countries was larger than that in Mexico. In non-Japan Asia, Canadian direct investment focused on resource-rich Indonesia and two Asian financial centers, namely, Singapore and Hong Kong. Contrary to the public perception, Canadian direct investment in the two Asian emerging markets of China and India was relatively small. Average Canadian direct investment in China during the period of 1999-2003 was only $602 million, which was smaller than Canadian investment in countries such as Colombia and New Zealand. Canadian direct investment in India over the same period was $178 million, which was similar to Canadian investment in Panama.

Further, there is evidence that the direction of CDIA has shifted in the past several decades, with an increasing share heading toward developing countries.

The figure below shows the share of CDIA in developed and developing countries from 1950 to 2000. In the early 1950s, developing countries accounted for about 10 percent of total CDIA. That share increased throughout the 1960s and reached 23 per cent by the end of 1970s. The 1980s was a lost decade for developing countries as the share of CDIA slipped back to 13-15 per cent of total CDIA. Since 1989, however, the share of CDIA heading toward developing countries came back and surpassed the previous peak in the 1970s to reach 25.2 per cent in 2000 from the low of 13.4 per cent in 1989.



The distribution of CDIA among developing countries was very uneven (Table D-2). Barbados, Bermuda, Bahamas, and Cayman Islands topped Canada's direct investment in developing countries. This was followed by investment in Hungary and resource-based South and Central American economies including Brazil, Chile, and Argentina. These countries plus Mexico, along with Indonesia, Singapore and Hong Kong in Asia accounted for 90 per cent of Canadian direct investment in developing countries.

Table D-2: Top 15 Destinations of Canadian Direct Investment in Developing Countries 1987-03

(Millions of dollars)	Ave(87-91)	Ave(99-03)	Growth (%)
Barbados	1,351	23,136	1,612.7
Bermuda	1,769	9,823	455.2
Bahamas	1,872	7,738	313.4
Cayman Islands	143	6,827	4,674.4
Hungary	2	6,807	340,240.0
Brazil	1,521	6,557	331.2
Chile	230	5,704	2,377.7
Argentina	128	4,924	3,746.7
Singapore	1,795	3,730	107.8
Indonesia	997	3,668	267.9
Mexico	218	3,293	1,413.2
Hong Kong	522	3,134	499.9
Peru	9	1,924	21,282.2
Thailand	33	918	2,724.0
South Korea	28	821	2,867.5

The most surprising development in the recent pattern of Canadian direct investment abroad is the dramatic rise of CDIA in Hungary; investment in that country increased from an average of $2 million in 1987-91 to $6.8 billion in 1999-2003 (Table D-3). CDIA in Peru, Cayman Islands, China, Argentina, Costa Rica, and Colombia also reported very strong growth. It is important to note that the rapid growth of CDIA in many developing countries occurred from a very small base. Moreover, rapid growth of Canadian direct investment didn't occur exclusively in transition economies and developing countries. CDIA also grew rapidly in some advanced industrialized countries including Sweden and Luxembourg.

Table D-3: Fastest Growing Canadian Direct Investment Abroad Destinations (Top 20) 1987-03

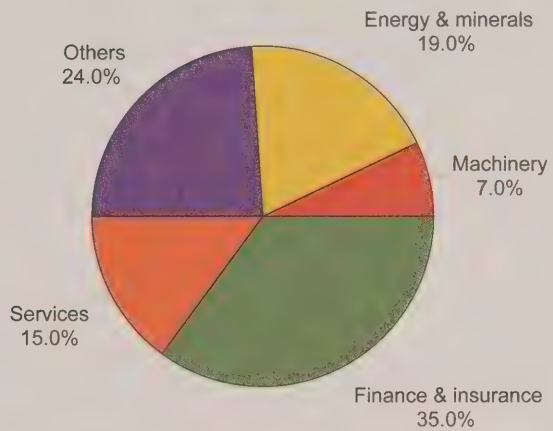
(Millions of dollars)	Ave(87-91)	Ave(99-03)	Growth (%)
Hungary	2	6,807	340,240.0
Peru	9	1,924	21,282.2
Sweden	11	1,268	11,225.0
Luxembourg	9	800	8,788.9
Cayman Islands	143	6,827	4,674.4
China	16	602	3,781.3
Argentina	128	4,924	3,746.7
Costa Rica	3	103	3,320.0
Colombia	25	794	3,050.0
South Korea	28	821	2,867.5
Thailand	33	918	2,724.0
Austria	26	645	2,380.8
Chile	230	5,704	2,377.7
Ecuador	9	212	2,253.3
Barbados	1,351	23,136	1,612.7
Mexico	218	3,293	1,413.2
Norway	32	423	1,228.9
British Virgin Islands	29	313	997.5
Panama	17	187	973.6
Ireland	1,173	11,763	903.1

The structure

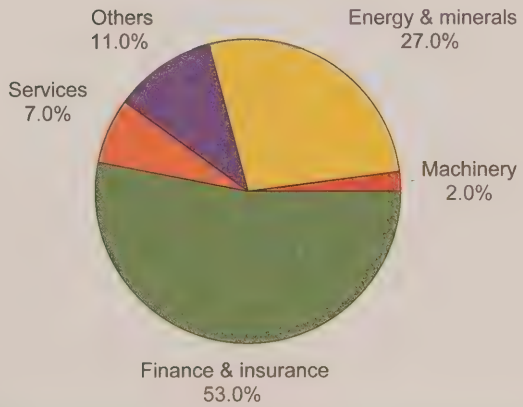
With respect to the industrial distribution of CDIA, by far the largest share of CDIA was concentrated in finance and insurance, followed by energy and metallic minerals, services, as well as machinery and transport equipment. The figures below present the sectoral breakdowns of CDIA separately for developed and developing countries. CDIA in industrial countries was more diversified than in developing countries. Nonetheless, 50 per cent of CDIA into industrial economies was in services (35 per cent in finance and insurance and 15 per cent in other services). According to top figure, 24 per cent of CDIA into industrial countries was in "other" sectors and 19 per cent was in energy and metallic minerals; with 7 per cent in machinery and transportation equipment. CDIA in developing countries, on the other hand, was more concentrated in services making up 60 per cent of CDIA going to these countries (with 53 per cent in finance and insurance sector and a further 7 per cent in other services). Within developing countries, 27 per cent of CDIA was in energy and metallic minerals while machinery and transport equipment (representing most of manufacturing activities) accounted for only 2 per cent of total CDIA in developing countries.

Canadian investment abroad is a large and growing component of Canadian activity in the global economy (and is what is increasingly being referred to as global supply chains). Similar to the pattern of international trade, most CDIA activity is with the United States but also occurs across a broad cross section of countries. Also, as is the case with respect to international trade, the main determinants of CDIA activity are host country income levels, geographic proximity, and whether the two countries share a common language. Most CDIA is in other industrialized countries but the fastest growing destination of CDIA is in developing countries. Although the rapid growth in CDIA in developing countries and emerging markets occurred on a very small base, the share of CDIA going to these countries increased to a quarter of total CDIA in recent years. Canadian direct investment abroad is heavily concentrated in the services sector and to a lesser extent in the energy and minerals sector.

Canadian Direct Investment Abroad by Sector
Industrial countries (1999-2003)



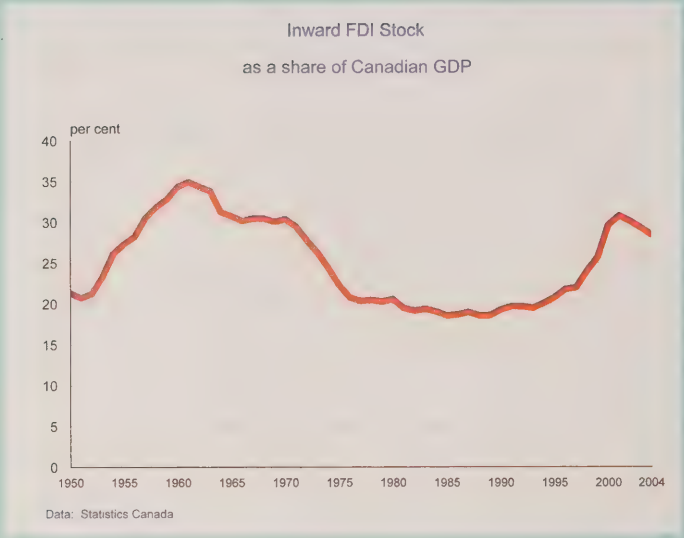
Canadian Direct Investment Abroad by Sector
Less Developed countries (1999-2003)



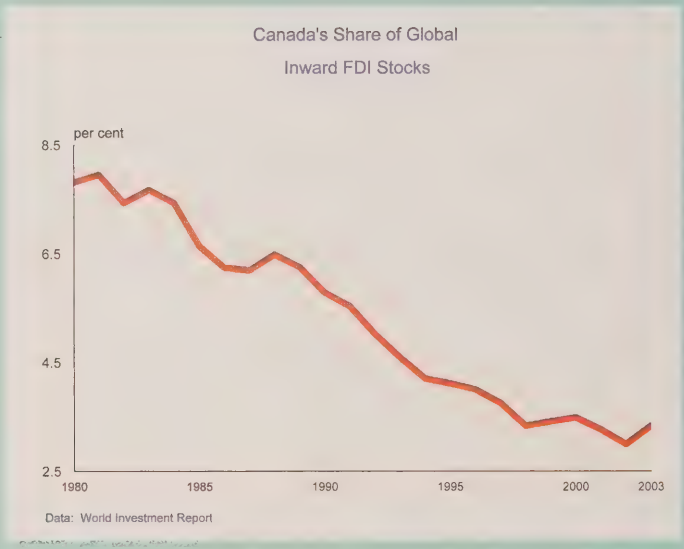
BOX E: CANADA'S DECLINING SHARE OF GLOBAL INWARD FDI: MYTH OR REALITY?

In recent years, the reported decline in Canada's share of inward FDI has generated concern amongst many observers both for the lost benefits as well as for the underlying causes of the decline.[1] In this box, we argue that FDI stock measures, which show Canada as having a declining share of global inward FDI, are not the appropriate measure and when flows, the more accurate measure is used, neither Canada's declining share of global inward FDI nor the underlying assumption by some that Canada has become a less attractive destination for global investment appear to hold.

Inward FDI stocks peaked as a share of the Canadian economy in 1961 at 35.0 per cent of GDP. From that point until 1989 they fell sharply, particularly over the mid 1970s. The early 1990s witnessed a turn-around in this trend and the share rose substantially, from 19.5 per cent in 1993 to 30.8 per cent in 2001, just 4.2 percentage points below the 1961 peak. It has subsequently fallen-off again in recent years, to stand at 28.4 per cent in 2004.



Since 1980, when data on international FDI stocks were first collected, other countries have seen their stocks of inward FDI expand faster than Canada, resulting in the Canadian share of global inward FDI stocks falling steadily from 7.8 per cent in 1980 to 3.0 per cent in 2002, a trend that has led some to conclude that Canada has become a less attractive destination for international direct investment. In 2003, Canada's share increased somewhat to 3.3 per cent.



This above analysis is based on FDI stocks. However, FDI can be measured as either a stock or a flow. Stocks measure the value of all investments on the books of the foreign enterprise while a flow is the market value of the investment made in a given time period.[2]

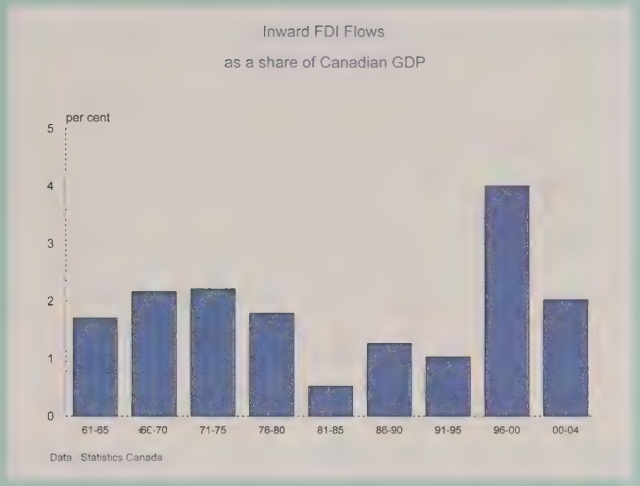
FDI stocks, as a share of GDP, showed a clear trend in Canada: peaking in the early 1960s, declining

---

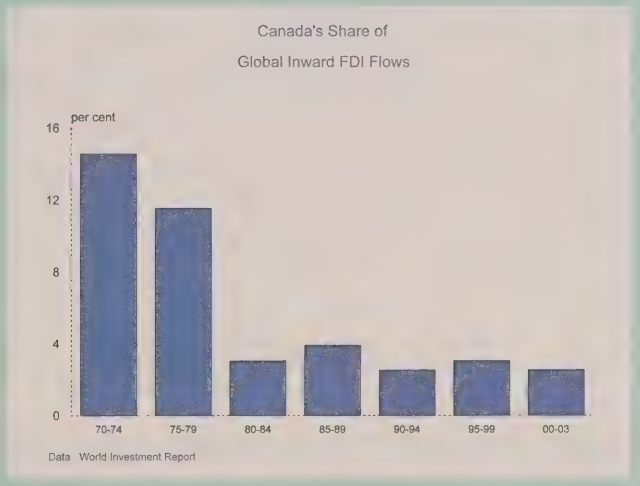
[1]For example, the Conference Board of Canada's annual Performance and Potential report for 2004, identifies Canada's declining share of global inward FDI as potentially contributing to the Canada-U.S. productivity gap. Similarly, in an article entitled "As direct foreign investment wanes, Canada's search for new deals grows" by Jeff Sanford appearing in the March 31st issue of Canadian Business also notes Canada's declining share of global inward FDI and links this to Canada becoming a relatively less attractive global investment location.International Investment Position" Statistics Canada Cat. No. 67-202-XPB for a detailed description of the differences between FDI stocks and flows.

[2]The stock value, in some respect, is a summation of all previous flows adjusted for changes in ownership, and adjustments to its book value as a result of depreciation or other revaluations. Please see "Canada's

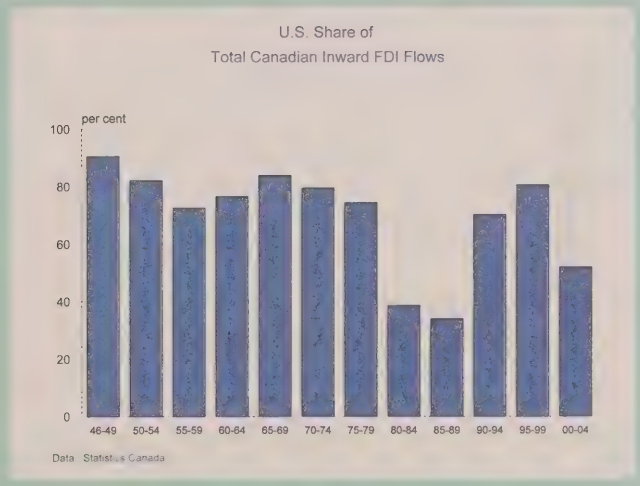
until the early 1990s, and then accelerating until 2000. FDI flows show a somewhat similar, but more muted trend. FDI inflows as a share of Canadian GDP fluctuated between a range of one-and-a-half and three-and-a-half per cent of GDP for the 1960s and 1970s and between zero and two per cent until 1997.[3] A global merger and acquisition (M&A) boom propelled FDI inflows above three per cent of GDP between 1998 and 2001 with a sharp peak of 9.2 per cent in 2000 before falling off to more historic levels in the post 2000 period.



While Canada's share of global inward FDI stocks shows a steadily declining trend since 1980, the picture from the perspective of direct investment flows is substantially different. Canada's share of global inward FDI flows declined sharply after the 1970s but has remained relatively stable, in the two to four per cent range, for the two decades since. This substantial difference in trends between Canada's share of global inward FDI stocks and global inward FDI flows is easy to reconcile. The observed downward trend in Canada's share of global inward FDI stocks is simply the long and slow adjustment to the fall in Canada's share of global inward FDI flows in the early 1980s. For those interested in tracking Canada's relative attractiveness as a destination for global inward FDI, the amount of FDI invested in Canada from year to year is clearly the more appropriate measure to use.

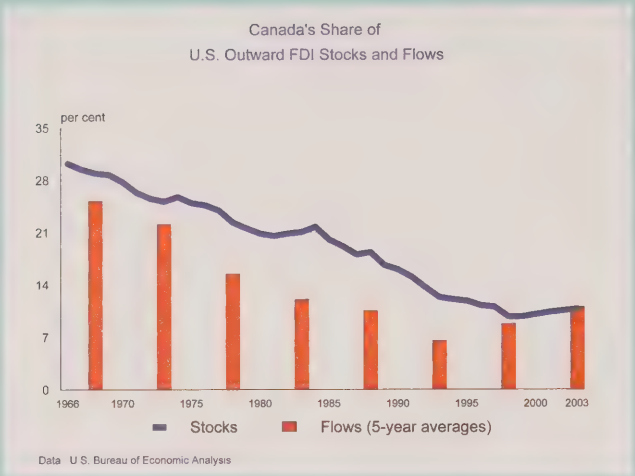


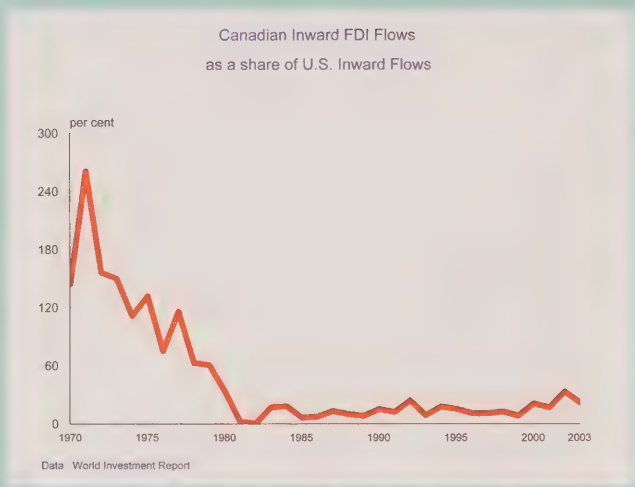
There are three explanatory reasons for the sudden drop-off in Canada's share of global inward FDI flows. First, inflows from the U.S., the single largest foreign investor in Canada, declined in the early 1980s. For the previous three decades, the U.S. accounted for, on average, well above 70 per cent of Canadian FDI inflows. In the 1980s, their share averaged about half of that, at just above 35 per cent.

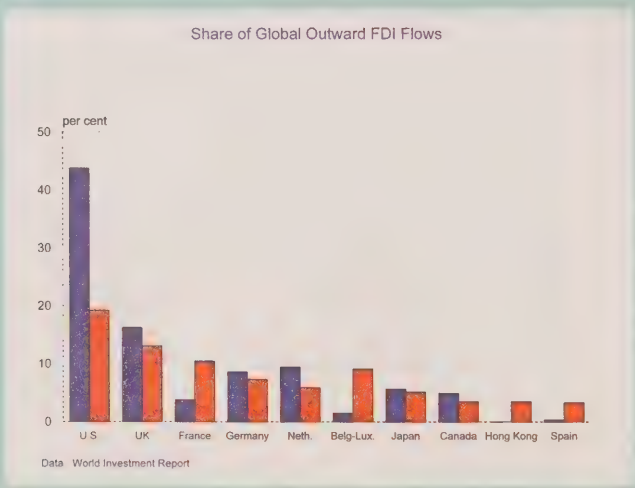


The drop in U.S. FDI going to Canada in the 1980s is the result of an overall decline in U.S. outward investment as well as a gradual decline in the share destined for Canada. The over-all decline in U.S. outward FDI in the early 1980s was likely a result of the slowdown in the U.S. economy in those years. The steady decline in Canada's share of U.S. outward FDI, on the other hand, could potentially be interpreted as

[3]Because inflows are more volatile than stocks, they are presented as averages over 5 year periods as data permits.







a decline in the Canada's relative attractiveness for U.S. investment. However, it could be argued that the U.S. was investing disproportionately more in Canada than Canada's economic size would have suggested prior to the 1980s and this fall in Canada's share of U.S. outward FDI was to be expected as alternate destinations for FDI emerged.

In 1966, the first year for which data are available, just under one-third of all U.S. outward investment was located in Canada. The flow figures match the stock figures closely, with Canada accounting for a much higher share of U.S. outward FDI than Canada's share of global GDP, even excluding the U.S., would warrant. Canada's share of U.S. outward FDI fell steadily until the 1990s, as one would expect, reversing first for flows, before being reflected in the stock figures.

The second reason for the drop in Canada's share of global inward FDI flows in the 1980s was the emergence of new global investors for whom Canada was a less significant investment location. In 1970, the U.S. accounted for more than half of all outward FDI flows, and as already mentioned, a disproportionately large portion of this went to Canada. By 2003, their share had fallen to less than one-quarter, not because of a decline in U.S. outward investment but instead due to a rise in the importance of other investors. To illustrate this point, prior to 1975, Canada consistently received more FDI than did the U.S., an economy more than ten times the size of the Canadian economy.[4] With the emergence of new global investors in the early 1980s, Canada's share of North America-bound inward FDI flows has fallen more in line with the relative size of the two economies, although Canada's share remains slightly above what a gravity model of FDI flows would suggest and has been rising slowly since.

The third possible contributor to the recorded fall in Canada's share of global inward FDI may have been Canadian economic policies in the late 1970s and early 1980s, specifically the National Energy Program (NEP) and the Foreign Investment Review Act (FIRA). As well, the general view toward FDI by many policy makers in Canada at the time may have contributed to the rapidness of the decline in Canada's share of global FDI flows.[5]

[4]U.S. investment in itself is by definition not considered FDI, but is when it is invested in Canada.

[5]Hejazi, Walid and Safarian, A.E. "Explaining Canada's Changing FDI Patterns" Paper delivered to Canadian Economic Association Conference 2003 and Shapiro, Daniel and Globerman, Steven "Foreign Investment Policies and Capital Flows in Canada: A Sectoral Analysis" Journal of Business Research, Vol. 56, 2003.

In summary, FDI stocks carry with it years of history from previous investment decisions as well as exchange rate movements and other changes in market value. FDI flows are therefore the more relevant and meaningful measure of a country's attractiveness as an investment destination. While Canada's share of inward FDI stocks has been declining steadily for more than two decades, Canada's share of inward FDI flows sharply fell off in the 1980s but has remained relatively constant since then. FDI stocks are simply, slowly, approaching this level.

Neither the investment trends themselves nor the driving factors behind the trends appear to imply that Canada's attractiveness as an investment destination has changed significantly over the past two decades or more. Instead, the recorded trends are likely more a reflection of the rising importance of competing destinations for global FDI flows.

VI. Wrap Up

The global economic recovery from the downturn earlier this decade is well underway. In fact, global growth was strong last year — the fastest in more than 30 years, according to the IMF. This has clearly been of benefit to an open economy such as Canada's, as evidenced by the record or near-record levels of trade in goods and services. For 2004 as a whole, Canadian economic growth accelerated — the thirteenth year of uninterrupted growth, trade increased, and employment was up. Inflation in Canada came in close to target, at 1.9%, and there was a budgetary surplus for the eighth time in a row. A relatively strong economic performance to be sure, although GDP growth tailed off over the second half of the year.

Looking forward into the current year, concerns about U.S. fiscal sustainability and current account imbalances remain unresolved, so further appreciation of the euro, the yen, the Canadian dollar and other key trading currencies is a possibility. The Canada-U.S. exchange rate closed out the year 2004 at US 83.19¢, up 7.9 per cent from its level at the end of 2003. This follows on the heels of a 21.7 per cent increase one year ago. Although there was only a US 5.6¢ difference between the noon exchange rate of January 2 and December 31, 2004, there was a US 13.3¢ difference between the peak (or highest value) exchange rate and the trough (or lowest value) exchange rate last year. This suggests that there is much volatility in exchange rates, potentially to the harm of cross-border and, to a lesser extent, to overseas trade. Thus, any further appreciation of the Canadian dollar — either as part of the structural adjustment to the U.S. current account situation or as part of an upward run on the Canadian dollar because of volatility in exchange markets — could put downward pressure on exports.

Oil prices have the ability to shave off a few tenths of a percentage point from growth in the U.S. With that country still the locomotive of world growth, the negative consequences of higher oil prices on the U.S. economy — slowing growth, removing purchasing power from consumers (via higher gasoline and home heating costs), thereby reducing demand and lowering imports, both direct and indirect — could have negative repercussions on Canadian exports to that country, although increased energy exports might go some way to offsetting the overall effect.

Overall, it is likely that growth prospects for Canadian trade will continue to be led by the United States and, to a lesser extent, China and the non-OECD rest of the world. However, oil prices and exchange rate movements are thus significant factors that could influence Canadian trade performance as the year evolves.

State of Trade 2005 - Content of Statistical Annex
Commerce International du Canada en 2005 - Contenu de l'annexe statistique

Section 1 - Major Indicators/Indicateurs principaux

Table 1A: Indicators of Globalization
Tableau 1A: Indicateurs de la mondialisation
Table 1B: International Comparison of Market Openness
Tableau 1B : Comparaison internationale d'ouverture des marchés
Table 1C: Distribution of Canada's International Trade by Country
Tableau 1C: Répartition par pays du commerce international du Canada
Table 1D: Canada's Market Share in Key Markets vis-à-vis its Major Partners
Tableau 1D: Parts du Canada dans les marchés importants vis-à-vis ses principaux partenaires
Table 1E: Canada's Trade and Investment with NAFTA Countries
Tableau 1E: Commerce et investissement du Canada avec les pays de l'ALENA
Table 1F: NAFTA Country Trade and Investment
Tableau 1F: Commerce et investissement des pays de l'ALENA

Section 2 - Current Account/Compte courant

Table 2A: Canada's Current Account with All Countries
Tableau 2A: Compte courant du Canada avec tous les pays
Table 2B: Canada's Current Account with the United States
Tableau 2B: Compte courant du Canada avec les États-Unis
Table 2C: Canada's Current Account with the United Kingdom
Tableau 2C: Compte courant du Canada avec le Royaume-Uni
Table 2D: Canada's Current Account with the EU
Tableau 2D: Compte courant du Canada avec l'UE
Table 2E: Canada's Current Account with Japan
Tableau 2E Compte courant du Canada avec le Japon
Table 2F: Canada's Current Account with Other OECD countries
Tableau 2F: Compte courant du Canada avec les autres pays de l'OCDÉ
Table 2G: Canada's Current Account with Non-OECD Countries
Tableau 2G: Compte courant du Canada avec les pays non-membres de l'OCDÉ

Section 3 - Financial Accounts/Compte financier

Table 3A: Canada's Financial Account with All Countries
Tableau 3A: Compte financier du Canada avec tous les pays
Table 3B: Canada's Financial Account with the United States
Tableau 3B: Compte financier du Canada avec les États-Unis
Table 3C: Canada's Financial Account with the United Kingdom
Tableau 3C: Compte financier du Canada avec le Royaume-Uni
Table 3D: Canada's Financial Account with the EU
Tableau 3D: Compte financier du Canada avec l'UE
Table 3E: Canada's Financial Account with Japan
Tableau 3E: Compte financier du Canada avec le Japon
Table 3F: Canada's Financial Account with Other OECD countries
Tableau 3F: Compte financier du Canada avec les autres pays de l'OCDÉ
Table 3G: Canada's Financial Account with Non-OECD Countries
Tableau 3G: Compte financier du Canada avec les pays non-membres de l'OCDÉ

Section 4 - Merchandise Trade/Commerce des marchandises

Table 4A: Canada's Merchandise Trade by Geographical Area
Tableau 4A: Commerce canadien des marchandises, par zone géographique
Table 4B: Canada's Merchandise Trade by Product Type
Tableau 4B Commerce canadien des marchandises, par groupe de marchandises
Table 4C: Distribution of Canada's Value of Merchandise Trade
Tableau 4C: Répartition de la valeur du commerce des marchandises du Canada
Table 4D: Distribution of Canada's Merchandise Trade in High Technology Products
Tableau 4D: Ventilation du commerce canadien des marchandises dans le secteur des produits de haute technologie

European Union (EU) countries includes Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal, Spain and the United Kingdom; from January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden; from May 2004, Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, the Slovak Republic and Slovenia.

Les pays de l'Union européenne (UE) comprennent l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande, la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République Tchèque et la Slovénie.

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

State of Trade 2005 - Content of Statistical Annex
Commerce International du Canada en 2005 - Contenu de l'annexe statistique

Section 5 - Services Trade/Commerce des services

Table 5A: Canada's Services Trade with All Countries by Type
Tableau 5A: Commerce canadien des services avec tous les pays, par sorte de services
Table 5B: Canada's Services Trade by Geographical Area
Tableau 5B: Commerce canadien des services, par zone géographique
Table 5C: Canada's International Transactions in Commercial Services
Tableau 5C: Transactions internationales de services commerciaux du Canada
Table 5D: Canada's International Transactions in Services by Selected Country
Tableau 5D: Transactions internationales de services du Canada, pour certains pays

Section 6 - Investment Flows/Flux des investissements

Table 6A: Canada's Direct Investment Flows - by Selected Countries
Tableau 6A: Flux des investissements directs du Canada pour certains pays
Table 6B: Canada's Portfolio Investment Flows in Stocks - by Selected Countries
Tableau 6B: Flux des investissements de portefeuille du Canada en actions pour certains pays
Table 6C: Canada's Portfolio Investment Flows in Bonds - by Selected Countries
Tableau 6C Flux des investissements de portefeuille du Canada en obligations pour certains pays
Table 6D: Flow of Canada's Direct Investment by Industry with the World
Tableau 6D: Flux des investissements directs du Canada par industrie pour tous les pays
Table 6E: Flow of Canada's Direct Investment by Industry with the United States
Tableau 6E: Flux des investissements directs du Canada par industrie avec les États-Unis

Section 7 - Direct Investment Stocks/Bilan des investissements internationaux directs du Canada

Table 7A: Stock of Canada's, Direct Investment Flows by Selected Countries
Tableau 7A: Bilan des investissements directs du Canada pour certains pays
Table 7B: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with All Countries
Tableau 7B: Bilan des investissements directs du Canada par industrie avec tous les pays
Table 7C: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with the United States
Tableau 7C Bilan des investissements directs du Canada par industrie avec les États-Unis
Table 7D: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with the United Kingdom
Tableau 7D: Bilan des investissements directs du Canada par industrie avec le Royaume-Uni
Table 7E: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with the EU
Tableau 7E: Bilan des investissements directs du Canada par industrie avec l'UE
Table 7F: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with Japan and Other OECD Countries
Tableau 7F: Bilan des investissements directs du Canada par industrie avec le Japon et les autres pays de l'OCDÉ
Table 7G: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with All Other Countries
Tableau 7G: Bilan des investissements directs du Canada par industrieavec tous les autres pays

Section 8 - Total Investment Stocks/Bilan des investissements totaux du Canada

Table 8A: Total Canadian Investment Stocks with All Countries
Tableau 8A: Bilan des investissements totaux du Canada avec tous les pays
Table 8B: Total Canadian Investment Stocks with the United States
Tableau 8B: Bilan des investissements totaux du Canada avec les États-Unis
Table 8C: Total Canadian Investment Stocks with the United Kingdom
Tableau 8C: Bilan des investissements totaux du Canada avec le Royaume-Uni
Table 8D: Total Canadian Investment Stocks with the EU
Tableau 8D: Bilan des investissements totaux du Canada avec l'UE
Table 8E: Total Canadian Investment Stocks with Japan
Tableau 8E: Bilan des investissements totaux du Canada avec le Japon
Table 8F: Total Canadian Investment Stocks with Countries other than the U.S., the EU and Japan
Tableau 8F: Bilan des investissements avec les pays autres que les É.-U., l'UE et le Japon

Section 9 - ProvincialTrade/Commerce des Provinces

Table 9A: Provincial Trade with Other Countries; Goods and Services
Tableau 9A: Commerce provincial de biens et services avec tous les pays
Table 9B: Provincial Merchandise Trade with Other Countries, Customs basis
Tableau 9B: Commerce provincial de marchandises avec tous les pays, sur la base douanière

European Union (EU) countries includes Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal, Spain and the United Kingdom; from January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden; from May 2004, Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, the Slovak Republic and Slovenia.

Les pays de l'Union européenne (UE) comprennent l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande, la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République Tchèque et la Slovénie.

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 1A: Indicators of Globalization
Tableau 1A : Indicateurs de la mondialisation

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
Exports of goods and services as a percentage of GDP/Exportations de biens et services du Canada en pourcentage du PIB							
Canada	25.4	33.8	43.4	41.3	37.7	38.1	Canada
Newfoundland	31.0	22.9	37.0	42.0	41.4	-	Terre-Neuve
Prince Edward Island	14.7	17.8	30.3	29.7	28.8	-	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	15.8	19.7	28.6	27.0	26.2	-	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	26.2	28.9	45.4	45.2	43.1	-	Nouveau-Brunswick
Quebec	21.2	30.2	41.1	37.5	33.4	-	Québec
Ontario	28.6	41.0	50.9	49.1	44.4	-	Ontario
Manitoba	18.5	24.0	32.4	30.6	28.6	-	Manitoba
Saskatchewan	22.7	35.2	40.3	39.0	37.4	-	Saskatchewan
Alberta	24.5	29.9	41.6	37.7	37.8	-	Alberta
British Columbia	28.7	29.6	32.9	29.4	27.2	-	Colombie-Britannique
Territories	27.4	21.4	27.2	27.5	33.6	-	Territoires
Merchandise exports as a percentage of Canada's GDP/Exportations de marchandises en pourcentage du PIB							
Canada's exports to the w	22.3	29.5	38.0	35.7	32.8	33.3	Exportations vers le Monde
Canada's exports to the U	16.4	23.4	31.8	30.0	27.1	27.2	Exportations vers les É.-U.
Proportion of merchandise exports shipped to the United States (per cent) Part des exportations de marchandises vers les États-Unis (en pourcentage)							
Canada	73.2	81.2	87.0	87.1	85.8	84.6	Canada
Newfoundland	68.4	52.3	64.1	74.2	67.2	60.7	Terre-Neuve
Prince Edward Island	60.2	63.3	88.7	90.3	88.8	84.4	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	66.0	75.1	82.6	81.5	80.9	77.1	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	66.5	72.6	89.0	89.3	88.9	89.9	Nouveau-Brunswick
Quebec	75.7	81.1	84.5	83.6	83.0	81.7	Québec
Ontario	85.9	89.8	93.1	93.3	91.4	90.7	Ontario
Manitoba	62.6	72.5	78.5	80.6	78.5	73.0	Manitoba
Saskatchewan	45.0	51.4	58.6	62.1	63.0	65.3	Saskatchewan
Alberta	75.7	79.0	88.9	87.9	89.7	89.0	Alberta
British Columbia	43.4	53.6	69.9	68.4	66.1	63.7	Colombie-Britannique
Territories	5.9	6.7	2.6	4.5	4.3	3.3	Territoires
Stock of inward and outward investments in relation to Canada's GDP (per cent) Bilan des investissements internationaux du Canada par rapport au PIB (en pourcentage)							
Inward - World total	18.6	20.0	30.8	30.1	29.3	28.4	Passif - avec le Monde
Outward - World total	13.6	18.9	36.0	37.1	32.7	33.9	Actif - avec le Monde
Inward - U.S.	12.2	13.3	19.9	19.3	18.7	18.5	Passif - avec les É.-U.
Outward - U.S.	8.6	10.1	17.2	17.0	13.5	14.8	Actif - avec les É.-U.

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-01-XPB
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Source: Statistics Canada, Provincial Economic Accounts, Catalogue no. 13-2
/Statistique Canada, Comptes économiques provinciaux, 13-213-PIB au catalogue
Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPB
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 1B: International Comparison of Market Openness
Tableau 1B : Comparaison internationale d'ouverture des marchés

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
Exports of goods and services as a percentage of each country's GDP/Exportations de biens et services en pourcentage de leur PIB respectif							
Canada	25.6	34.0	43.4	41.3	37.7	38.1	Canada
France	21.4	21.9	28.8	24.6	29.2	-	France
Germany	26.0	19.6	35.3	35.9	36.0	-	Allemagne
Italy	18.3	24.2	28.1	23.8	25.4	-	Italie
Japan	10.5	9.2	10.8	11.6	12.2	13.1	Japon
United Kingdom	23.6	26.5	27.0	25.8	24.7	-	Royaume-Uni
United States	8.9	10.0	10.0	9.3	9.3	9.8	États-Unis
G7 Total	14.3	14.4	11.1	10.2	-	-	Total G-7
Russia	-	27.2	36.4	34.7	-	-	Russie

The world's top 8 exporters - percentage distribution of world exports in U.S. dollars
Les 8 principaux exportateurs participant au commerce mondial des marchandises - part des exportations mondiales, en pourcentage

	Rank/Rang	2002	Rank/Rang	2003	
World (US$B)		6,455		7,482	Le Monde (milliard US $)
Germany	2	9.5%	1	10.0%	Allemagne
United States	1	10.7%	2	9.7%	États-Unis
Japan	3	6.5%	3	6.3%	Japon
China	5	5.0%	4	5.9%	Chine
France	4	5.1%	5	5.1%	France
United Kingdom	6	4.3%	6	4.1%	Royaume-Uni
Italy	8	3.9%	7	3.9%	Italie
Canada	**7**	**3.9%**	**8**	**3.6%**	**Canada**

Stock of inward foreign direct investment as per cent of each country's GDP
Investissements directs étrangers dans chacun des pays en pourcentage de leur PIB respectif

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
Canada	18.6	20.1	30.8	30.1	29.3	28.4	Canada
France	6.2	12.1	22.1	28.3	24.7	-	France
Germany	6.2	7.7	22.3	22.7	22.6	-	Allemagne
Italy	5.7	5.7	9.9	10.7	11.8	-	Italie
Japan	0.3	0.4	1.2	1.5	2.1	-	Japon
United Kingdom	17.9	18.2	38.6	40.8	37.4	-	Royaume-Uni
United States	6.8	6.9	13.1	12.9	14.1	-	États-Unis
G7 Total	6.3	6.5	14.3	14.9	-	-	Total G-7
Russia	-	1.0	6.5	6.5	12.1	-	Russie

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: OECD, National Accounts/OCDÉ, Comptes nationaux des pays de l'OCDÉ.
Source: WTO, International Trade Statistics/OMC, Statistiques du commerce international
Source: Statistics Canada, Canada's International Balance of Payments, Catalogue no. 67-001-XPB
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue
Source: UNCTAD, World Investment Report/CNUCED, Rapport sur l'investissement dans le monde
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 1C: Distribution of Canada's International Trade by Country, balance of payments basis, (per cent)
Tableau 1C : Répartition par pays du commerce international du Canada, base de la balance des paiements, (en pourcentage)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
Exports of goods and services/Exportations de biens et services							
United States	71.4	76.6	80.6	80.7	79.6	78.7	États-Unis
United Kingdom	3.0	2.1	2.2	2.2	2.6	2.9	Royaume-Uni
European Union	9.4	7.0	7.0	6.9	7.5	7.8	l'UE
Japan	6.1	4.6	2.5	2.5	2.4	2.4	Japon
Merchandise exports/Exportations de marchandises							
United States	73.5	79.3	83.7	83.9	82.6	81.8	États-Unis
United Kingdom	2.5	1.6	1.6	1.5	1.9	2.2	Royaume-Uni
European Union	8.5	5.7	5.6	5.5	6.0	6.3	l'UE
Japan	6.3	4.7	2.4	2.5	2.4	2.3	Japon
Imports of goods and services/Importations de biens et services							
United States	68.6	72.4	70.8	69.6	68.4	66.9	États-Unis
United Kingdom	3.9	3.1	3.8	3.3	3.1	3.0	Royaume-Uni
European Union	11.7	9.5	11.0	11.1	11.2	11.1	l'UE
Japan	5.4	3.8	3.0	3.4	3.2	3.1	Japon
Merchandise imports/Importations de marchandises							
United States	69.9	74.9	72.7	71.5	70.2	68.9	États-Unis
United Kingdom	3.4	2.3	3.4	2.9	2.6	2.6	Royaume-Uni
European Union	10.5	7.9	10.0	10.1	10.2	10.0	l'UE
Japan	6.0	4.0	3.0	3.3	3.1	2.8	Japon

Source: Statistics Canada, Canada's International Balance of Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 1D: Canada's Market Share in Key Markets vis-à-vis its Major Partners (per cent)
Tableau 1D : Part du Canada dans les marchés importants vis-à-vis ses principaux partenaires (en pourcentage)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
United States merchandise imports from the world/Importations totales de marchandises des États-Unis							
Canada	18.2	19.1	18.7	17.8	17.4	-	Canada
Mexico	5.6	7.3	11.3	11.3	10.7	-	Mexique
EU	19.6	18.0	19.2	19.3	19.3	-	l'UE
China	2.6	6.0	9.3	11.1	12.5	-	Chine
Japan's merchandise imports from the world/Importations totales de marchandises du Japon							
Canada	4.1	3.2	2.2	2.1	2.0	-	Canada
United States	23.0	23.0	18.3	17.4	15.1	-	États-Unis
Mexico	0.8	0.5	0.6	0.5	0.5	-	Mexique
China	5.3	10.1	16.6	18.3	18.5	-	Chine
United Kingdom merchandise imports from the world/Importations totales de marchandises du Royaume-Uni							
Canada	1.9	1.3	1.7	1.7	1.6	-	Canada
United States	11.2	12.0	14.0	11.9	10.2	-	États-Unis
Japan	5.8	6.0	4.2	3.8	3.5	-	Japon
Mexico	0.1	0.2	0.3	0.2	0.2	-	Mexique
China	0.4	1.1	2.7	3.1	3.7	-	Chine
China's merchandise imports from the world/Importations totales de marchandises de la Chine							
Canada	1.8	1.6	1.7	1.2	1.1	-	Canada
United States	13.3	12.1	10.8	9.2	8.2	-	États-Unis
Japan	17.8	22.7	17.6	18.1	18.0	-	Japon
United Kingdom	1.8	1.5	1.4	1.1	0.9	-	Royaume-Uni
Mexico	0.3	0.1	0.3	0.4	0.4	-	Mexique
EU merchandise imports from the world/Importations totales de marchandises de l'UE							
Canada	0.9	0.7	0.7	0.7	0.6	-	Canada
United States	7.7	7.7	8.0	7.3	6.2	-	États-Unis
Japan	4.6	4.3	3.1	2.9	2.8	-	Japon
Mexico	0.3	0.2	0.3	0.3	0.2	-	Mexique
China	0.8	1.7	2.8	3.1	3.6	-	Chine

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: IMF, Direction of Trade Statistics yearbook/FMI, Direction of Trade Statistics yearbook
/OMC, Statistiques du Commerce International
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 1E: Canada's Trade and Investment with NAFTA Countries (millions of Canadian dollars)
Tableau 1E : Commerce canadien de marchandises et investissement avec les pays de l'ALENA (millions de dollars)

A. Trade (Customs basis)/Commerce (base douanière)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
Canada's merchandise trade with the United States/Commerce canadien de marchandises avec les États-Unis							
Exports	101,592	183,303	351,751	345,366	326,700	348,186	Exportations
Imports	88,102	137,345	218,290	218,442	203,761	208,873	Importations
Balance	13,490	45,958	133,461	126,924	122,938	139,313	Solde
Canada's merchandise trade with Mexico/Commerce canadien de marchandises avec le Mexique							
Exports	638	1,084	2,755	2,420	2,212	2,975	Exportations
Imports	1,246	4,525	12,123	12,743	12,186	13,404	Importations
Balance	-608	-3,442	-9,368	-10,323	-9,975	-10,429	Solde
Canada's merchandise trade with NAFTA countries/Commerce canadien de marchandises avec les pays de l'ALENA							
Exports	102,230	184,386	354,506	347,786	328,911	351,162	Exportations
Imports	89,348	141,870	230,413	231,185	215,948	222,277	Importations
Balance	12,882	42,516	124,093	116,601	112,964	128,884	Solde
Canada's two-way merchandise trade with NAFTA countries/Commerce bilatéral de marchandises du Canada avec les pays de l'ALENA							
United States	189,693	320,648	570,042	563,808	530,461	557,059	États-Unis
Mexico	1,885	5,609	14,877	15,163	14,398	16,380	Mexique
United States & Mexico	191,578	326,256	584,919	578,971	544,859	573,439	États-Unis et Mexique

B. Investment stocks/ Bilan des investissements

With the United States/avec les États-Unis							
Inward	80,427	102,629	220,211	223,217	228,383	239,444	Passif
Outward	56,578	77,987	190,528	197,128	164,874	191,158	Actif
Balance	23,849	24,642	29,683	26,089	63,509	48,286	Flux nets
With Mexico/avec le Mexique							
Inward	12	177	167	112	93	-	Passif
Outward	237	1,073	3,284	3,211	2,787	-	Actif
Balance	-225	-896	-3,117	-3,099	-2,694	-	Flux nets
With NAFTA countries/avec les pays de l'ALENA							
Inward	80,439	102,806	220,378	223,329	228,476	-	Passif
Outward	56,815	79,060	193,812	200,339	167,661	-	Actif
Balance	23,624	23,746	26,566	22,990	60,815	-	Flux nets

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, International Trade Division
/Statistique Canada, Division du commerce international.
Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 1F: NAFTA Country Trade and Investment (millions of US dollars)
Tableau 1F : Commerce et investissement des pays de l'ALENA (millions de dollars américains)

A. Merchandise trade/Commerce de marchandises

	1990	2001	2002	2003	2004	
Merchandise exports to the world/Exportations globales de marchandises						
Canada	126,447	261,300	252,381	261,454	-	Canada
United States	393,106	730,906	693,123	723,242	-	États-Unis
Mexico	27,167	158,443	160,763	152,659	-	Mexique
NAFTA	546,720	1,150,649	1,106,267	1,137,355	-	ALENA
Merchandise imports from the world/Importations globales de marchandises						
Canada	131,640	243,632	244,179	271,963	-	Canada
United States	517,020	1,180,110	1,202,360	1,305,220	-	États-Unis
Mexico	33,016	185,236	185,547	168,225	-	Mexique
NAFTA	681,676	1,608,978	1,632,086	1,745,408	-	ALENA
Two-way merchandise trade/Commerce total de marchandises						
Canada	258,087	504,932	496,560	533,417	-	Canada
United States	910,126	1,911,016	1,895,483	2,028,462	-	États-Unis
Mexico	60,183	343,679	346,310	320,884	-	Mexique
NAFTA	1,228,396	2,759,627	2,738,353	2,882,763	-	ALENA
Per cent distribution of two-way trade/Répartition du commerce total de l'ALENA en pourcentage						
Canada	21.0	18.3	18.1	18.5	-	Canada
United States	74.1	69.2	69.2	70.4	-	États-Unis
Mexico	4.9	12.5	12.6	11.1	-	Mexique

Source: IMF, Direction of Trade.

B. Direct investment stocks/Investissement direct étranger

	1990	2001	2002	2003	2004	
Inward from the world/Investissement étranger dans les pays de l'ALENA						
Canada	112,882	209,464	221,468	275,779	-	Canada
United States	394,911	1,321,063	1,351,093	1,553,955	-	États-Unis
Mexico	22,424	140,376	154,003	165,904	-	Mexique
NAFTA	530,217	1,670,903	1,726,564	1,995,638	-	ALENA
Outward to the world/Investissement des pays de l'ALENA à l'étranger						
Canada	84,837	244,638	273,719	307,855	-	Canada
United States	430,521	1,381,674	1,501,415	2,069,013	-	États-Unis
Mexico	4,628	11,944	12,425	13,815	-	Mexique
NAFTA	519,986	1,540,041	1,787,559	2,390,683	-	ALENA
Two-way investment/Investissements totaux						
Canada	197,719	444,976	466,106	583,634	-	Canada
United States	825,432	2,614,494	2,732,767	3,622,968	-	États-Unis
Mexico	27,052	151,474	165,947	179,719	-	Mexique
NAFTA	1,050,203	3,210,944	3,514,123	4,386,322	-	ALENA

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: UNCTAD, World Investment Report, Annex tables B.3, B.4/CNUCED, Rapport sur l'investissement dans le monde, tableaux B.3, B.4.

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.

Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 2A: Canada's Current Account with All Countries (millions of dollars)
Tableau 2A : Compte courant du Canada avec tous les pays (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
Total current account/Compte courant							
Receipts	186,280	285,601	514,219	515,836	499,388	538,533	Recettes
Payments	212,091	303,331	489,216	493,171	475,570	504,710	Paiements
Balance	-25,812	-17,730	25,003	22,664	23,818	33,824	Solde
Goods and services/Biens et services							
Receipts	167,740	260,917	481,383	477,694	459,974	492,618	Recettes
Payments	168,140	252,285	418,612	427,382	412,688	436,481	Paiements
Balance	-400	8,632	62,770	50,312	47,287	56,137	Solde
Goods/Biens							
Receipts	146,963	228,167	420,657	413,795	400,010	430,279	Recettes
Payments	139,217	207,873	350,682	356,581	341,833	362,952	Paiements
Balance	7,747	20,295	69,975	57,214	58,177	67,328	Solde
Services/Services							
Receipts	20,777	32,750	60,725	63,899	59,964	62,338	Recettes
Payments	28,923	44,413	67,930	70,801	70,855	73,529	Paiements
Balance	-8,147	-11,663	-7,204	-6,903	-10,891	-11,191	Solde
Investment income/Revenus de placements							
Receipts	15,902	21,100	25,866	31,185	32,700	38,897	Recettes
Payments	40,162	46,990	65,231	59,839	56,443	61,335	Paiements
Balance	-24,260	-25,889	-39,365	-28,653	-23,743	-22,438	Solde
Current transfers/Transferts courants							
Receipts	2,638	3,584	6,970	6,957	6,714	7,019	Recettes
Payments	3,789	4,056	5,373	5,951	6,440	6,894	Paiements
Balance	-1,151	-472	1,598	1,006	-274	125	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.

Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 2B: Canada's Current Account with United States (millions of dollars)
Tableau 2B : Compte courant du Canada avec les États-Unis (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
Total current account/Compte courant							
Receipts	129,140	212,647	398,036	400,707	383,993	409,612	Recettes
Payments	135,899	207,733	341,135	338,719	321,296	334,330	Paiements
Balance	-6,759	4,914	56,902	61,987	62,697	75,281	Solde
Goods and services/Biens et services							
Receipts	119,820	199,864	388,175	385,425	365,999	387,880	Recettes
Payments	115,381	182,574	296,549	297,407	282,117	291,833	Paiements
Balance	4,439	17,290	91,626	88,018	83,882	96,047	Solde
Goods/Biens							
Receipts	108,024	181,049	352,083	347,069	330,375	351,860	Recettes
Payments	97,298	155,661	254,949	255,093	239,871	250,031	Paiements
Balance	10,726	25,388	97,134	91,976	90,505	101,829	Solde
Services/Services							
Receipts	11,796	18,815	36,092	38,356	35,624	36,020	Recettes
Payments	18,083	26,913	41,600	42,314	42,246	41,802	Paiements
Balance	-6,286	-8,098	-5,508	-3,958	-6,623	-5,782	Solde
Investment income/Revenus de placements							
Receipts	7,632	10,741	5,380	10,766	13,593	16,994	Recettes
Payments	19,931	24,570	43,701	40,346	38,139	41,431	Paiements
Balance	-12,298	-13,829	-38,320	-29,581	-24,546	-24,437	Solde
Current transfers/Transferts courants							
Receipts	1,688	2,042	4,481	4,516	4,401	4,738	Recettes
Payments	588	589	885	966	1,040	1,066	Paiements
Balance	1,100	1,453	3,596	3,550	3,362	3,672	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.

Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 2C: Canada's Current Account with the United Kingdom (millions of dollars)
Tableau 2C : Compte courant du Canada avec le Royaume-Uni (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
Total current account/Compte courant							
Receipts	6,841	9,115	15,928	15,496	16,750	20,074	Recettes
Payments	10,467	13,172	21,983	20,024	17,957	19,763	Paiements
Balance	-3,626	-4,057	-6,055	-4,528	-1,207	310	Solde
Goods and services/Biens et services							
Receipts	5,035	5,546	10,563	10,370	11,922	14,042	Recettes
Payments	6,627	7,920	15,883	14,201	12,769	13,207	Paiements
Balance	-1,592	-2,374	-5,320	-3,830	-847	835	Solde
Goods/Biens							
Receipts	3,740	3,677	6,913	6,185	7,698	9,443	Recettes
Payments	4,706	4,854	11,953	10,179	8,827	9,328	Paiements
Balance	-966	-1,177	-5,040	-3,994	-1,129	115	Solde
Services/Services							
Receipts	1,295	1,869	3,650	4,185	4,224	4,599	Recettes
Payments	1,921	3,066	3,930	4,022	3,943	3,879	Paiements
Balance	-626	-1,197	-280	164	282	719	Solde
Investment income/Revenus de placements							
Receipts	1,463	3,088	4,836	4,544	4,195	5,359	Recettes
Payments	3,698	5,078	5,787	5,436	4,789	6,129	Paiements
Balance	-2,235	-1,990	-951	-893	-593	-770	Solde
Current transfers/Transferts courants							
Receipts	343	482	529	582	632	672	Recettes
Payments	141	174	314	387	399	427	Paiements
Balance	201	308	216	195	233	246	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 2D: Canada's Current Account with EU (millions of dollars)
Tableau 2D : Compte courant du Canada avec l'UE (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
Total current account/Compte courant							
Receipts	18,596	23,926	43,641	43,120	43,801	48,532	Recettes
Payments	27,895	34,880	58,304	59,266	58,377	61,643	Paiements
Balance	-9,299	-10,955	-14,663	-16,147	-14,576	-13,112	Solde
Goods and services/Biens et services							
Receipts	15,710	18,305	33,766	33,173	34,447	38,346	Recettes
Payments	19,749	24,023	46,120	47,400	46,062	48,333	Paiements
Balance	-4,040	-5,718	-12,354	-14,226	-11,615	-9,987	Solde
Goods/Biens							
Receipts	12,437	13,040	23,625	22,557	24,119	27,097	Recettes
Payments	14,679	16,404	35,150	36,040	34,810	36,337	Paiements
Balance	-2,243	-3,364	-11,525	-13,483	-10,691	-9,239	Solde
Services/Services							
Receipts	3,273	5,265	10,141	10,616	10,329	11,248	Recettes
Payments	5,070	7,619	10,970	11,360	11,253	11,996	Paiements
Balance	-1,797	-2,354	-829	-743	-924	-749	Solde
Investment income/Revenus de placements							
Receipts	2,154	4,413	8,419	8,523	7,753	8,616	Recettes
Payments	7,572	10,186	11,218	10,699	11,102	11,974	Paiements
Balance	-5,418	-5,773	-2,799	-2,176	-3,347	-3,357	Solde
Current transfers/Transferts courants							
Receipts	732	1,209	1,455	1,424	1,600	1,569	Recettes
Payments	573	671	966	1,167	1,214	1,336	Paiements
Balance	159	538	490	256	386	234	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.

Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 2E: Canada's Current Account with Japan (millions of dollars)
Tableau 2E : Compte courant du Canada avec le Japon (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
			Total current account/Compte courant				
Receipts	10,517	12,528	13,208	13,192	11,990	13,146	Recettes
Payments	13,880	13,952	16,100	17,898	15,480	16,053	Paiements
Balance	-3,363	-1,425	-2,891	-4,707	-3,490	-2,907	Solde
			Goods and services/Biens et services				
Receipts	10,247	12,128	11,989	11,985	11,157	11,832	Recettes
Payments	9,031	9,553	12,703	14,672	13,141	13,546	Paiements
Balance	1,216	2,576	-714	-2,687	-1,983	-1,713	Solde
			Goods/Biens				
Receipts	9,285	10,788	10,125	10,152	9,786	9,965	Recettes
Payments	8,366	8,315	10,572	11,733	10,645	10,029	Paiements
Balance	919	2,473	-447	-1,580	-859	-64	Solde
			Services/Services				
Receipts	961	1,340	1,864	1,832	1,372	1,867	Recettes
Payments	665	1,237	2,131	2,939	2,496	3,516	Paiements
Balance	296	102	-267	-1,107	-1,124	-1,649	Solde
			Investment income/Revenus de placements				
Receipts	197	218	950	989	659	1,117	Recettes
Payments	4,843	4,388	3,377	3,204	2,315	2,481	Paiements
Balance	-4,646	-4,170	-2,426	-2,215	-1,656	-1,364	Solde
			Current transfers/Transferts courants				
Receipts	73	181	269	218	173	197	Recettes
Payments	6	12	20	23	23	27	Paiements
Balance	67	170	249	195	150	170	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.

Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 2F: Canada's Current Account with Other OECD countries (millions of dollars)
Tableau 2F : Compte courant du Canada avec les autres pays de l'OCDÉ (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
Total current account/Compte courant							
Receipts	5,123	6,973	17,577	18,136	19,205	21,080	Recettes
Payments	9,126	13,133	24,517	25,292	25,505	28,793	Paiements
Balance	-4,003	-6,159	-6,940	-7,156	-6,300	-7,713	Solde
Goods and services/Biens et services							
Receipts	4,366	5,980	15,157	15,775	16,004	18,070	Recettes
Payments	5,264	9,128	21,889	23,417	23,606	26,194	Paiements
Balance	-899	-3,149	-6,732	-7,642	-7,602	-8,124	Solde
Goods/Biens							
Receipts	3,641	4,536	12,129	12,174	12,669	14,214	Recettes
Payments	4,124	7,365	18,646	19,681	19,677	22,211	Paiements
Balance	-484	-2,829	-6,516	-7,507	-7,008	-7,997	Solde
Services/Services							
Receipts	725	1,444	3,028	3,601	3,336	3,856	Recettes
Payments	1,140	1,764	3,243	3,736	3,930	3,983	Paiements
Balance	-415	-320	-216	-136	-594	-127	Solde
Investment income/Revenus de placements							
Receipts	671	923	2,145	2,179	2,976	2,746	Recettes
Payments	3,753	3,854	2,395	1,588	1,597	2,270	Paiements
Balance	-3,082	-2,931	-250	591	1,379	475	Solde
Current transfers/Transferts courants							
Receipts	86	71	276	182	225	264	Recettes
Payments	109	150	234	287	302	329	Paiements
Balance	-22	-79	42	-105	-77	-65	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.

Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 2G: Canada's Current Account with Non-OECD Countries (millions of dollars)
Tableau 2G : Compte courant du Canada avec les pays non-membres de l'OCDÉ (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
Total current account/Compte courant							
Receipts	22,904	29,527	41,757	40,681	40,399	46,163	Recettes
Payments	25,291	33,633	49,160	51,996	54,912	63,891	Paiements
Balance	-2,387	-4,106	-7,403	-11,315	-14,513	-17,728	Solde
Goods and services/Biens et services							
Receipts	17,597	24,640	32,296	31,336	32,367	36,490	Recettes
Payments	18,715	27,007	41,351	44,486	47,762	56,575	Paiements
Balance	-1,118	-2,367	-9,055	-13,150	-15,395	-20,085	Solde
Goods/Biens							
Receipts	13,576	18,754	22,695	21,843	23,061	27,143	Recettes
Payments	14,750	20,128	31,365	34,034	36,830	44,344	Paiements
Balance	-1,174	-1,374	-8,670	-12,191	-13,769	-17,201	Solde
Services/Services							
Receipts	4,022	5,886	9,600	9,494	9,303	9,347	Recettes
Payments	3,965	6,880	9,986	10,452	10,930	12,232	Paiements
Balance	57	-994	-386	-958	-1,627	-2,885	Solde
Investment income/Revenus de placements							
Receipts	5,248	4,805	8,972	8,728	7,719	9,424	Recettes
Payments	4,063	3,992	4,540	4,002	3,290	3,179	Paiements
Balance	1,185	813	4,432	4,726	4,429	6,245	Solde
Current transfers/Transferts courants							
Receipts	59	81	489	617	315	251	Recettes
Payments	2,513	2,634	3,268	3,508	3,861	4,136	Paiements
Balance	-2,454	-2,553	-2,779	-2,891	-3,546	-3,885	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 3A: Canada's Financial Account with All Countries (millions of dollars)
Tableau 3A : Compte financier du Canada avec tous les pays (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
Total							
Inward flows	41,882	56,550	92,580	61,928	43,417	52,814	Passif
Outward flows	-19,745	-49,029	-113,743	-79,765	-68,111	-81,677	Actif
Net flows	22,137	7,520	-21,163	-17,837	-24,694	-28,862	Flux nets
Direct investment/Investissements directs							
Inward flows	7,116	11,206	42,561	33,026	9,222	8,548	Passif
Outward flows	-6,235	-12,694	-55,918	-41,472	-30,191	-57,453	Actif
Net flows	881	-1,488	-13,357	-8,446	-20,969	-48,905	Flux nets
Portfolio investment/Investissement de portefeuille							
Inward flows	23,212	23,312	38,509	20,935	18,469	53,208	Passif
Outward flows	-5,470	-8,927	-37,573	-25,087	-12,519	-16,174	Actif
Net flows	17,742	14,385	936	-4,152	5,950	37,034	Flux nets
Portfolio investment in stocks/Investissement de portefeuille en actions							
Inward flows	3,885	6,412	4,125	-1,531	12,931	35,771	Passif
Outward flows	-3,867	-9,362	-35,653	-18,858	-4,449	-1,073	Actif
Net flows	18	-2,950	-31,528	-20,389	8,482	34,698	Flux nets
Other investment/Autres investissements							
Inward flows	11,554	22,032	11,510	7,967	15,726	-8,942	Passif
Outward flows	-8,040	-27,408	-20,251	-13,206	-25,401	-8,049	Actif
Net flows	3,514	-5,376	-8,741	-5,239	-9,675	-16,991	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 3B: Canada's Financial Account with the United States (millions of dollars)
Tableau 3B : Compte financier du Canada avec les États-Unis (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
				Total			
Inward flows	6,243	36,348	90,349	63,671	37,751	63,144	Passif
Outward flows	-5,647	-19,551	-53,698	-55,875	-25,347	-59,086	Actif
Net flows	596	16,797	36,651	7,796	12,404	4,057	Flux nets
				Direct investment/Investissements directs			
Inward flows	3,397	10,932	38,507	28,083	5,896	10,168	Passif
Outward flows	-4,512	-4,592	-28,147	-15,444	-7,692	-41,328	Actif
Net flows	-1,115	6,340	10,360	12,639	-1,796	-31,160	Flux nets
				Portfolio investment/Investissement de portefeuille			
Inward flows	7,405	11,792	45,640	23,991	14,710	49,767	Passif
Outward flows	-4,693	-1,967	-26,929	-27,722	-3,539	-8,532	Actif
Net flows	2,712	9,825	18,711	-3,731	11,171	41,235	Flux nets
				Portfolio investment in stocks/Investissement de portefeuille en actions			
Inward flows	4,047	5,977	7,178	1,223	12,638	32,160	Passif
Outward flows	-3,480	-2,761	-23,575	-24,428	1,163	3,053	Actif
Net flows	567	3,216	-16,397	-23,205	13,801	35,213	Flux nets
				Other investment/Autres investissements			
Inward flows	-4,559	13,624	6,202	11,598	17,145	3,209	Passif
Outward flows	3,558	-12,992	1,378	-12,709	-14,117	-9,226	Actif
Net flows	-1,001	632	7,580	-1,111	3,028	-6,017	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.

Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 3C: Canada's Financial Account with the United Kingdom (millions of dollars)
Tableau 3C : Compte financier du Canada avec le Royaume-Uni (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
				Total			
Inward flows	4,307	2,051	19,024	3,063	3,636	2,101	Passif
Outward flows	-1,231	-6,000	-26,635	-11,107	-12,620	-23,771	Actif
Net flows	3,076	-3,949	-7,611	-8,044	-8,984	-21,670	Flux nets
				Direct investment/Investissements directs			
Inward flows	-369	-2,190	9,366	370	-631	1,963	Passif
Outward flows	-1,378	-822	-7,645	97	-3,869	-1,353	Actif
Net flows	-1,747	-3,012	1,721	467	-4,500	610	Flux nets
				Portfolio investment/Investissement de portefeuille			
Inward flows	2,689	2,061	1,657	3,628	1,018	4,474	Passif
Outward flows	-629	-1,651	-5,297	-8,121	-8,611	-17,437	Actif
Net flows	2,060	410	-3,640	-4,493	-7,593	-12,963	Flux nets
				Portfolio investment in stocks/Investissement de portefeuille en actions			
Inward flows	-247	269	-2,490	-2,649	-2,878	2,133	Passif
Outward flows	-299	-808	-6,412	-1,978	-3,252	-1,519	Actif
Net flows	-546	-539	-8,902	-4,627	-6,130	614	Flux nets
				Other investment/Autres investissements			
Inward flows	1,987	2,181	8,001	-935	3,248	-4,336	Passif
Outward flows	776	-3,527	-13,694	-3,084	-139	-4,980	Actif
Net flows	2,763	-1,346	-5,693	-4,019	3,109	-9,316	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 3D: Canada's Financial Account with the EU (millions of dollars)
Tableau 3D : Compte financier du Canada avec l'UE (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
				Total			
Inward flows	10,350	8,267	9,770	2,165	4,037	-9,272	Passif
Outward flows	-2,111	-10,852	-30,344	-20,228	-27,158	-32,607	Actif
Net flows	8,239	-2,586	-20,574	-18,063	-23,121	-41,879	Flux nets
				Direct investment/Investissements directs			
Inward flows	1,753	-1,184	1,478	2,989	1,476	-12,667	Passif
Outward flows	-996	-2,748	-9,002	-11,975	-14,136	-4,813	Actif
Net flows	757	-3,932	-7,524	-8,986	-12,660	-17,480	Flux nets
				Portfolio investment/Investissement de portefeuille			
Inward flows	4,028	5,514	2,148	1,348	2,673	5,796	Passif
Outward flows	-1,050	-2,277	-7,724	-8,670	-11,599	-17,947	Actif
Net flows	2,978	3,237	-5,576	-7,322	-8,926	-12,151	Flux nets
				Portfolio investment in stocks/Investissement de portefeuille en actions			
Inward flows	-93	385	-3,933	-4,097	104	3,547	Passif
Outward flows	-413	-1,431	-8,464	-2,415	-6,000	-2,561	Actif
Net flows	-506	-1,046	-12,397	-6,512	-5,896	986	Flux nets
				Other investment/Autres investissements			
Inward flows	4,570	3,938	6,144	-2,173	-114	-2,401	Passif
Outward flows	-65	-5,828	-13,619	416	-1,421	-9,846	Actif
Net flows	4,505	-1,890	-7,475	-1,757	-1,535	-12,247	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.

Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 3E: Canada's Financial Account with Japan (millions of dollars)
Tableau 3E : Compte financier du Canada avec le Japon (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
				Total			
Inward flows	8,427	388	306	-4,394	745	-3,286	Passif
Outward flows	-386	-1,936	-6,011	-1,437	1,045	-1,700	Actif
Net flows	8,041	-1,547	-5,705	-5,831	1,790	-4,986	Flux nets
				Direct investment/Investissements directs			
Inward flows	1,220	608	251	816	763	1,023	Passif
Outward flows	44	-240	-1,833	-1,777	-473	-1,340	Actif
Net flows	1,264	368	-1,582	-961	290	-317	Flux nets
				Portfolio investment/Investissement de portefeuille			
Inward flows	7,363	-801	-1,146	-4,161	1,632	-3,244	Passif
Outward flows	227	-1,611	-1,309	409	-525	191	Actif
Net flows	7,590	-2,412	-2,455	-3,752	1,107	-3,053	Flux nets
				Portfolio investment in stocks/Investissement de portefeuille en actions			
Inward flows	-17	304	-155	-64	-1	261	Passif
Outward flows	100	-1,693	-1,055	477	-13	90	Actif
Net flows	83	-1,389	-1,210	413	-14	351	Flux nets
				Other investment/Autres investissements			
Inward flows	-156	582	1,201	-1,049	-1,649	-1,066	Passif
Outward flows	-657	-85	-2,869	-70	2,042	-552	Actif
Net flows	-813	497	-1,668	-1,119	393	-1,618	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 3F: Canada's Financial Account with Other OECD countries (millions of dollars)
Tableau 3F : Compte financier du Canada avec les autres pays de l'OCDÉ (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
				Total			
Inward flows	3,160	1,563	-3,095	-1,898	-1,276	-3,923	Passif
Outward flows	-1,501	-2,208	-10,845	-8,355	-4,256	140	Actif
Net flows	1,659	-645	-13,939	-10,253	-5,532	-3,782	Flux nets
				Direct investment/Investissements directs			
Inward flows	621	305	1,192	-814	351	2,437	Passif
Outward flows	-330	-1,456	-8,462	-4,665	698	-917	Actif
Net flows	291	-1,151	-7,270	-5,479	1,049	1,520	Flux nets
				Portfolio investment/Investissement de portefeuille			
Inward flows	659	2,261	-4,742	-1,343	-3,300	-1,919	Passif
Outward flows	81	-72	-979	-382	-2,765	263	Actif
Net flows	740	2,189	-5,721	-1,725	-6,065	-1,656	Flux nets
				Portfolio investment in stocks/Investissement de portefeuille en actions			
Inward flows	-37	208	284	1,234	508	739	Passif
Outward flows	-94	-194	-1,115	-1,122	-2,883	145	Actif
Net flows	-131	14	-831	112	-2,375	884	Flux nets
				Other investment/Autres investissements			
Inward flows	1,880	-1,003	455	259	1,673	-4,441	Passif
Outward flows	-1,252	-680	-1,403	-3,308	-2,189	794	Actif
Net flows	628	-1,683	-948	-3,049	-516	-3,647	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 3G: Canada's Financial Account with Non-OECD Countries (millions of dollars)
Tableau 3G : Compte financier du Canada avec les pays non-membres de l'OCDÉ (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
				Total			
Inward flows	13,702	9,984	-4,750	2,384	2,160	6,151	Passif
Outward flows	-10,100	-14,482	-12,845	6,130	-12,395	11,576	Actif
Net flows	3,602	-4,499	-17,596	8,514	-10,235	17,728	Flux nets
				Direct investment/Investissements directs			
Inward flows	125	545	1,133	1,952	736	7,587	Passif
Outward flows	-441	-3,658	-8,474	-7,611	-8,588	-9,055	Actif
Net flows	-316	-3,113	-7,341	-5,659	-7,852	-1,468	Flux nets
				Portfolio investment/Investissement de portefeuille			
Inward flows	3,757	4,546	-3,391	1,100	2,754	2,808	Passif
Outward flows	-35	-3,000	-632	11,278	5,909	9,851	Actif
Net flows	3,722	1,546	-4,023	12,378	8,663	12,659	Flux nets
				Portfolio investment in stocks/Investissement de portefeuille en actions			
Inward flows	-15	-462	751	173	-318	-936	Passif
Outward flows	20	-3,283	-1,444	8,630	3,284	-1,800	Actif
Net flows	5	-3,745	-693	8,803	2,966	-2,736	Flux nets
				Other investment/Autres investissements			
Inward flows	9,819	4,891	-2,492	-668	-1,329	-4,243	Passif
Outward flows	-9,624	-7,823	-3,738	2,465	-9,716	10,781	Actif
Net flows	195	-2,932	-6,230	1,797	-11,045	6,538	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.

Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 4A: Canada's Merchandise Trade by Geographical Area, balance of payments basis, (millions of dollars)
Tableau 4A : Commerce canadien des marchandises, par zone géographique, base de la balance des paiements (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
			All countries/Tous les pays				
Receipts	146,963	228,167	420,657	413,795	400,010	430,279	Recettes
Payments	139,217	207,873	350,682	356,581	341,833	362,952	Paiements
Balance	7,747	20,295	69,975	57,214	58,177	67,328	Solde
			United States/États-Unis				
Receipts	108,024	181,049	352,083	347,069	330,375	351,860	Recettes
Payments	97,298	155,661	254,949	255,093	239,871	250,031	Paiements
Balance	10,726	25,388	97,134	91,976	90,505	101,829	Solde
			United Kingdom/Royaume-Uni				
Receipts	3,740	3,677	6,913	6,185	7,698	9,443	Recettes
Payments	4,706	4,854	11,953	10,179	8,827	9,328	Paiements
Balance	-966	-1,177	-5,040	-3,994	-1,129	115	Solde
			EU/UE				
Receipts	12,437	13,040	23,625	22,557	24,119	27,097	Recettes
Payments	14,679	16,404	35,150	36,040	34,810	36,337	Paiements
Balance	-2,243	-3,364	-11,525	-13,483	-10,691	-9,239	Solde
			Japan/Japon				
Receipts	9,285	10,788	10,125	10,152	9,786	9,965	Recettes
Payments	8,366	8,315	10,572	11,733	10,645	10,029	Paiements
Balance	919	2,473	-447	-1,580	-859	-64	Solde
			Other OECD countries/Autres pays de l'OCDÉ				
Receipts	3,641	4,536	12,129	12,174	12,669	14,214	Recettes
Payments	4,124	7,365	18,646	19,681	19,677	22,211	Paiements
Balance	-484	-2,829	-6,516	-7,507	-7,008	-7,997	Solde
			Non-OECD countries/les pays non-membres de l'OCDÉ				
Receipts	13,576	18,754	22,695	21,843	23,061	27,143	Recettes
Payments	14,750	20,128	31,365	34,034	36,830	44,344	Paiements
Balance	-1,174	-1,374	-8,670	-12,191	-13,769	-17,201	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 4B: Canada's Merchandise Trade by Product Type, balance of payments basis, (millions of dollars)
Tableau 4B : Commerce canadien des marchandises, par groupe de marchandises, base de la balance des paiements (millions de dollars)

	1989	1994	2000	2001	2002	2003	2004	
				Total				
Receipts	146,963	228,167	429,372	420,657	413,795	400,010	430,279	Recettes
Payments	139,217	207,873	362,337	350,682	356,581	341,833	362,952	Paiements
Balance	7,747	20,295	67,036	69,975	57,214	58,177	67,328	Solde
				Agriculture and fishing/Agriculture et pêche				
Receipts	11,572	18,814	27,601	31,078	30,885	29,256	30,702	Recettes
Payments	8,256	12,577	18,557	20,373	21,780	21,517	21,369	Paiements
Balance	3,316	6,237	9,044	10,705	9,105	7,739	9,333	Solde
				Energy/Produits énergétiques				
Receipts	13,726	19,200	53,158	55,752	49,309	60,498	68,916	Recettes
Payments	6,221	6,960	17,853	17,747	16,448	19,625	24,734	Paiements
Balance	7,505	12,240	35,305	38,005	32,861	40,873	44,182	Solde
				Forestry/Produits forestiers				
Receipts	21,465	29,128	42,775	40,287	37,252	34,454	39,198	Recettes
Payments	1,358	1,810	3,065	2,888	3,137	3,022	3,178	Paiements
Balance	20,107	27,318	39,710	37,399	34,115	31,432	36,020	Solde
				Industrial/Biens industriels				
Receipts	32,273	42,498	67,979	67,796	70,159	66,536	77,555	Recettes
Payments	26,929	39,187	69,247	68,431	68,906	65,184	73,448	Paiements
Balance	5,344	3,311	-1,268	-635	1,253	1,352	4,107	Solde
				Machinery and equipment/Machines et équipements				
Receipts	23,962	45,700	110,050	102,554	97,092	88,607	91,799	Recettes
Payments	43,303	65,717	122,913	112,525	105,848	98,236	103,697	Paiements
Balance	-19,341	-20,017	-12,863	-9,971	-8,756	-9,629	-11,898	Solde
				Automotive/Produits de l'automobile				
Receipts	33,971	57,608	97,886	92,527	96,676	87,374	90,323	Recettes
Payments	31,943	47,835	77,433	72,578	81,467	76,359	77,303	Paiements
Balance	2,028	9,773	20,453	19,949	15,209	11,015	13,020	Solde
				Consumers goods/Autres biens de consommation				
Receipts	2,637	7,102	15,199	16,306	17,678	17,183	17,299	Recettes
Payments	15,023	23,441	40,115	42,923	46,444	46,259	47,665	Paiements
Balance	-12,386	-16,339	-24,916	-26,617	-28,766	-29,076	-30,366	Solde
				Miscellaneous adjustments/Ajustements divers				
Receipts	7,357	8,117	14,724	14,357	14,744	16,102	14,487	Recettes
Payments	6,184	10,346	13,154	13,217	12,551	11,631	11,558	Paiements
Balance	1,173	-2,229	1,570	1,140	2,193	4,471	2,929	Solde

Source: Statistics Canada, Canadian International Merchandise Trade, Catalogue no. 65-001
/Statistique Canada, Le commerce international de marchandises du Canada, 65-001-X1B au catalogue

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.

Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 4C: Distribution of Canada's Value of Merchandise Trade, balance of payments basis (per cent)
Tableau 4C : Répartition de la valeur du commerce des marchandises du Canada, base de la balance des paiements (en pourcentage)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
			Exports/Exportations				
Agricultural and fish	7.9	8.2	7.4	7.5	7.3	7.1	Produits de l'agriculture et de la pêche
Energy products	9.3	8.4	13.3	11.9	15.1	16.0	Produits énergétiques
Forestry products	14.6	12.8	9.6	9.0	8.6	9.1	Produits forestiers
Industrial goods and	22.0	18.6	16.1	17.0	16.6	18.0	Biens industriels
Machinery and equipment	16.3	20.0	24.4	23.5	22.2	21.3	Machines et équipement
Automotive products	23.1	25.2	22.0	23.4	21.8	21.0	Produits de l'automobile
Other consumer goods	1.8	3.1	3.9	4.3	4.3	4.0	Autres biens de consomation
Miscellaneous adjustments	5.0	3.6	3.4	3.6	4.0	3.4	Ajustements divers
			Imports/Importations				
Agricultural and fish	5.9	6.1	5.8	6.1	6.3	5.9	Produits de l'agriculture et de la pêche
Energy products	4.5	3.3	5.1	4.6	5.7	6.8	Produits énergétiques
Forestry products	1.0	0.9	0.8	0.9	0.9	0.9	Produits forestiers
Industrial goods and	19.3	18.9	19.5	19.3	19.1	20.2	Biens industriels
Machinery and equipment	31.1	31.6	32.1	29.7	28.7	28.6	Machines et équipement
Automotive products	22.9	23.0	20.7	22.8	22.3	21.3	Produits de l'automobile
Other consumer goods	10.8	11.3	12.2	13.0	13.5	13.1	Autres biens de consomation
Miscellaneous adjustments	4.4	5.0	3.8	3.5	3.4	3.2	Ajustements divers

Source: Statistics Canada, Canadian International Merchandise Trade, Catalogue no. 65-001
/Statistique Canada, Le commerce international de marchandises du Canada, 65-001-X1B au catalogue.

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.

Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 4D: Distribution of Canada's Merchandise Trade in High Technology Products (per cent of total trade, current dollars)
Tableau 4D : Ventilation du commerce canadien des marchandises dans le secteur des produits de haute technologie (en pourcentage de l'ensemble du commerce, en dollars courants)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
Total Exports/Exportations totales							
Aircraft	2.5	2.3	4.4	4.1	3.8	3.3	Aéronefs
Office machines and equipment	1.9	3.1	2.2	1.7	1.7	1.7	Machines et matériel de bureau
Television and	2.4	3.2	3.6	3.0	2.7	2.8	Téléviseurs et équip. de télécommunication
Other equipment and tools	3.0	4.0	5.7	5.8	5.4	5.1	Autres matériel et outils
Total high technology products	9.8	12.5	15.9	14.6	13.6	12.9	Ensemble des produits de haute technologie
Total non-high technology products	90.2	87.5	84.1	85.4	86.4	87.1	Ensemble des produits autres que ceux de haute technologie
Total Imports/Importations totales							
Aircraft/Aéronefs	2.4	1.4	3.1	2.8	2.1	2.0	Aéronefs
Office machines and equipment	4.5	5.5	5.1	4.4	4.2	4.2	Machines et matériel de bureau
Television and	5.5	6.7	6.2	5.3	5.0	5.2	Téléviseurs et équip. de télécommunication
Other equipment and tools	8.2	8.6	8.8	8.7	8.7	8.7	Autres matériel et outils
Total high technology products	20.7	22.1	23.1	21.3	20.2	20.2	Ensemble des produits de haute technologie
Total non-high technology products	79.3	77.9	76.9	78.7	79.8	79.8	Ensemble des produits autres que ceux de haute technologie

Source: Statistics Canada, Merchandise imports and exports, CANSIM Table 228-0003
/Source: Statistique Canada, Exportations et importations de biens et services, CANSIM Tableau 228-0003
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 5A: Canada's Services Trade with All Countries by Type (millions of dollars)
Tableau 5A : Commerce canadien des services avec tous les pays, par sorte de services (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
			Total Services/Tous les services				
Receipts	20,777	32,750	60,725	63,899	59,964	62,338	Recettes
Payments	28,923	44,413	67,930	70,801	70,855	73,529	Paiements
Balance	-8,147	-11,663	-7,204	-6,903	-10,891	-11,191	Solde
			Travel/Voyages				
Receipts	6,680	9,558	16,414	16,747	14,746	16,557	Recettes
Payments	9,827	13,678	18,634	18,333	18,608	20,703	Paiements
Balance	-3,147	-4,120	-2,220	-1,586	-3,862	-4,147	Solde
			Transportation/Transports				
Receipts	4,701	6,678	10,574	11,115	10,285	11,857	Recettes
Payments	6,233	10,528	13,868	14,122	14,225	15,774	Paiements
Balance	-1,532	-3,849	-3,294	-3,007	-3,940	-3,917	Solde
			Commercial services/Services commerciaux				
Receipts	8,479	15,492	32,274	34,599	33,551	32,384	Recettes
Payments	11,995	19,602	34,592	37,464	37,119	36,133	Paiements
Balance	-3,516	-4,110	-2,317	-2,865	-3,567	-3,749	Solde
			Government services/Services gouvernementaux				
Receipts	917	1,022	1,463	1,438	1,382	1,540	Recettes
Payments	868	605	836	883	903	919	Paiements
Balance	49	417	627	555	479	622	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.

Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 5B: Canada's Services Trade by Geographical Area (millions of dollars)
Tableau 5B : Commerce canadien des services, par zone géographique (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
			All Countries/Tous les pays				
Receipts	20,777	32,750	60,725	63,899	59,964	62,338	Recettes
Payments	28,923	44,413	67,930	70,801	70,855	73,529	Paiements
Balance	-8,147	-11,663	-7,204	-6,903	-10,891	-11,191	Solde
			United States/États-Unis				
Receipts	11,796	18,815	36,092	38,356	35,624	36,020	Recettes
Payments	18,083	26,913	41,600	42,314	42,246	41,802	Paiements
Balance	-6,286	-8,098	-5,508	-3,958	-6,623	-5,782	Solde
			United Kingdom/Royaume-Uni				
Receipts	1,295	1,869	3,650	4,185	4,224	4,599	Recettes
Payments	1,921	3,066	3,930	4,022	3,943	3,879	Paiements
Balance	-626	-1,197	-280	164	282	719	Solde
			EU/UE				
Receipts	3,273	5,265	10,141	10,616	10,329	11,248	Recettes
Payments	5,070	7,619	10,970	11,360	11,253	11,996	Paiements
Balance	-1,797	-2,354	-829	-743	-924	-749	Solde
			Japan/Japon				
Receipts	961	1,340	1,864	1,832	1,372	1,867	Recettes
Payments	665	1,237	2,131	2,939	2,496	3,516	Paiements
Balance	296	102	-267	-1,107	-1,124	-1,649	Solde
			Other OECD countries/Autres pays de l'OCDÉ				
Receipts	725	1,444	3,028	3,601	3,336	3,856	Recettes
Payments	1,140	1,764	3,243	3,736	3,930	3,983	Paiements
Balance	-415	-320	-216	-136	-594	-127	Solde
			Non-OECD countries/les pays non-membres de l'OCDÉ				
Receipts	4,022	5,886	9,600	9,494	9,303	9,347	Recettes
Payments	3,965	6,880	9,986	10,452	10,930	12,232	Paiements
Balance	57	-994	-386	-958	-1,627	-2,885	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 5C: Canada's International Transactions in Commercial Services (millions of dollars)
Tableau 5C : Transactions internationales de services commerciaux du Canada (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
Commercial services total/Tous les services commerciaux							
Receipts	8,479	15,492	32,274	34,599	33,551	32,384	Recettes
Payments	11,995	19,602	34,591	37,464	37,118	36,134	Paiements
Balance	-3,516	-4,110	-2,317	-2,865	-3,567	-3,750	Solde
Communications							
Receipts	1,113	1,618	2,317	2,415	2,363	2,312	Recettes
Payments	1,134	1,550	2,066	2,238	2,246	2,212	Paiements
Balance	-21	68	251	177	117	100	Solde
Construction							
Receipts	-	108	323	167	139	137	Recettes
Payments	-	288	95	97	90	98	Paiements
Balance	-	-180	228	70	49	39	Solde
Insurance/Assurance							
Receipts	1,492	3,420	3,703	4,891	4,524	4,644	Recettes
Payments	1,814	4,037	5,415	6,764	6,995	6,624	Paiements
Balance	-322	-617	-1,712	-1,873	-2,471	-1,980	Solde
Other financial/Autres services financiers							
Receipts	456	992	1,160	1,493	1,486	1,522	Recettes
Payments	834	1,381	2,561	2,719	2,515	2,439	Paiements
Balance	-378	-389	-1,401	-1,226	-1,029	-917	Solde
Computer and information/Services informatiques et d'information							
Receipts	454	1,129	3,602	3,451	3,190	2,939	Recettes
Payments	269	685	1,433	1,580	1,437	1,581	Paiements
Balance	185	444	2,169	1,871	1,753	1,358	Solde
Royalty and licence fees/Frais de redevances et des licenses							
Receipts	145	440	3,750	3,788	3,575	3,321	Recettes
Payments	1,713	2,409	5,740	6,693	6,727	6,689	Paiements
Balance	-1,568	-1,969	-1,990	-2,905	-3,152	-3,368	Solde
Non-financial commissions/Commissions non-financières							
Receipts	279	469	686	688	723	852	Recettes
Payments	388	503	715	634	636	601	Paiements
Balance	-109	-34	-29	54	87	251	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's International Transactions in Services, Catalogue no. 67-203
/Statistique Canada, Les transactions internationales de services du Canada, 67-203-XPB au catalogue.

continued…
suite…

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 5C: Canada's International Transactions in Commercial Services (millions of dollars)
Tableau 5C : Transactions internationales de services commerciaux du Canada (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
Equipment rentals/Location de matériel							
Receipts	212	222	305	316	343	343	Recettes
Payments	307	399	705	684	660	705	Paiements
Balance	-95	-177	-400	-368	-317	-362	Solde
Management/Services de gestion							
Receipts	760	1,321	3,848	4,119	4,032	3,645	Recettes
Payments	1,219	2,243	5,209	5,006	5,078	4,674	Paiements
Balance	-459	-922	-1,361	-887	-1,046	-1,029	Solde
Advertising/Publicité							
Receipts	132	181	560	514	539	408	Recettes
Payments	184	407	530	522	642	634	Paiements
Balance	-52	-226	30	-8	-103	-226	Solde
Research and development/Recherche et développement							
Receipts	640	1,332	3,033	2,960	2,897	2,635	Recettes
Payments	450	769	1,449	1,402	1,375	965	Paiements
Balance	190	563	1,584	1,558	1,522	1,670	Solde
Architectural, etc/Architecture, génie, autres services techniques							
Receipts	883	1,515	2,920	3,505	3,416	3,444	Recettes
Payments	498	819	1,664	1,965	1,908	1,760	Paiements
Balance	385	696	1,256	1,540	1,508	1,684	Solde
Miscellaneous business/Services divers aux entreprises							
Receipts	1,462	1,943	4,105	4,164	4,003	3,856	Recettes
Payments	2,370	2,948	4,743	4,881	4,428	4,692	Paiements
Balance	-908	-1,005	-638	-717	-425	-836	Solde
Audio-visual/Audio-visuel							
Receipts	323	653	1,962	2,130	2,322	2,326	Recettes
Payments	696	1,052	2,267	2,281	2,380	2,460	Paiements
Balance	-373	-399	-305	-151	-58	-134	Solde

Source: Statistics Canada, Canada's International Transactions in Services, Catalogue no. 67-203
/Statistique Canada, Les transactions internationales de services du Canada, 67-203-XPB au catalogue.

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.

Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 5D: Canada's International Transactions in Services by Selected Country (millions of dollars)
Tableau 5D : Transactions internationales de services du Canada, pour certains pays (millions de dollars)

		1989	1994	2001	2002	2003	2004		
				a) Total services/Tous les services					
World Total	Receipts	20,777	32,750	60,725	63,899	59,964	62,338	Recettes	Tous les pays
	Payments	28,923	44,413	67,930	70,801	70,855	73,529	Paiements	
	Balance	-8,147	-11,663	-7,204	-6,903	-10,891	-11,191	Solde	
United States	Receipts	11,796	18,815	36,092	38,356	35,624	36,020	Recettes	États-Unis
	Payments	18,083	26,913	41,600	42,314	42,246	41,802	Paiements	
	Balance	-6,286	-8,098	-5,508	-3,958	-6,623	-5,782	Solde	
United Kingdom	Receipts	1,295	1,869	3,650	4,185	4,224	4,599	Recettes	Royaume-Uni
	Payments	1,921	3,066	3,930	4,022	3,943	3,879	Paiements	
	Balance	-626	-1,197	-280	164	282	719	Solde	
EU	Receipts	3,273	5,265	10,141	10,616	10,329	11,248	Recettes	UE
	Payments	5,070	7,619	10,970	11,360	11,253	11,996	Paiements	
	Balance	-1,797	-2,354	-829	-743	-924	-749	Solde	
Japan	Receipts	961	1,340	1,864	1,832	1,372	1,867	Recettes	Japon
	Payments	665	1,237	2,131	2,939	2,496	3,516	Paiements	
	Balance	296	102	-267	-1,107	-1,124	-1,649	Solde	
				b) Travel/Voyages					
World Total	Receipts	6,680	9,558	16,414	16,747	14,746	16,557	Recettes	Tous les pays
	Payments	9,827	13,678	18,634	18,333	18,608	20,703	Paiements	
	Balance	-3,147	-4,120	-2,220	-1,586	-3,862	-4,147	Solde	
United States	Receipts	4,118	5,469	9,947	10,334	9,086	9,732	Recettes	États-Unis
	Payments	6,732	9,044	11,251	10,852	10,635	11,501	Paiements	
	Balance	-2,614	-3,576	-1,305	-517	-1,549	-1,770	Solde	
United Kingdom	Receipts	321	515	1,070	1,034	983	1,158	Recettes	Royaume-Uni
	Payments	519	733	973	1,024	935	1,039	Paiements	
	Balance	-198	-219	96	10	48	119	Solde	
EU	Receipts	896	1,700	2,709	2,572	2,394	2,885	Recettes	UE
	Payments	1,436	1,956	3,105	3,171	3,195	3,797	Paiements	
	Balance	-540	-256	-398	-600	-801	-912	Solde	
Japan	Receipts	311	570	682	714	397	620	Recettes	Japon
	Payments	56	112	204	190	201	233	Paiements	
	Balance	254	459	478	524	196	387	Solde	

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue

continued…
suite…

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 5D: Canada's International Transactions in Services by Selected Country (millions of dollars)
Tableau 5D : Transactions internationales de services du Canada pour certains pays (millions de dollars)

		1989	1994	2001	2002	2003	2004		
c) Commercial services/Services commerciaux									
World Total	Receipts	8,479	15,492	32,274	34,599	33,551	32,384	Recettes	Tous les pays
	Payments	11,995	19,602	34,592	37,464	37,119	36,133	Paiements	
	Balance	-3,516	-4,110	-2,317	-2,865	-3,567	-3,749	Solde	
United States	Receipts	5,547	9,843	20,190	21,875	21,103	20,444	Recettes	États-Unis
	Payments	8,747	13,706	24,555	25,652	25,802	24,066	Paiements	
	Balance	-3,200	-3,862	-4,365	-3,777	-4,699	-3,622	Solde	
United Kingdom	Receipts	430	824	1,654	1,796	1,774	1,628	Recettes	Royaume-Uni
	Payments	819	1,334	1,592	1,677	1,703	1,382	Paiements	
	Balance	-389	-510	62	118	71	246	Solde	
EU	Receipts	1,000	1,854	5,115	5,234	5,039	4,886	Recettes	UE
	Payments	1,536	2,482	4,136	4,413	4,283	4,127	Paiements	
	Balance	-536	-628	979	820	755	759	Solde	
Japan	Receipts	143	257	557	555	534	659	Recettes	Japon
	Payments	222	363	1,425	2,249	1,774	2,794	Paiements	
	Balance	-79	-106	-869	-1,694	-1,240	-2,136	Solde	
d) Transportation and government services/Services gouvernementaux et transports									
World Total	Receipts	5,618	7,700	12,037	12,553	11,667	13,397	Recettes	Tous les pays
	Payments	7,101	11,133	14,704	15,005	15,128	16,693	Paiements	
	Balance	-1,483	-3,432	-2,667	-2,452	-3,461	-3,295	Solde	
United States	Receipts	2,132	3,502	5,956	6,147	5,434	5,844	Recettes	États-Unis
	Payments	2,604	4,162	5,794	5,811	5,809	6,234	Paiements	
	Balance	-472	-660	162	336	-375	-390	Solde	
United Kingdom	Receipts	544	531	927	1,355	1,467	1,812	Recettes	Royaume-Uni
	Payments	584	999	1,365	1,320	1,305	1,459	Paiements	
	Balance	-40	-469	-438	35	162	354	Solde	
EU	Receipts	1,376	1,711	2,319	2,810	2,896	3,476	Recettes	UE
	Payments	2,099	3,181	3,728	3,775	3,775	4,074	Paiements	
	Balance	-722	-1,471	-1,411	-964	-879	-597	Solde	
Japan	Receipts	507	513	625	564	441	588	Recettes	Japon
	Payments	386	763	501	500	520	489	Paiements	
	Balance	120	-250	124	64	-80	100	Solde	

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 6A: Canada's Direct Investment Flows by Selected Countries (millions of dollars)
Tableau 6A : Flux des investissements directs du Canada pour certains pays (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
			World Total/Tous les pays				
Inward flows	7,116	11,206	42,561	33,026	9,222	8,548	Passif
Outward flows	-6,235	-12,694	-55,918	-41,472	-30,191	-57,453	Actif
Net flows	881	-1,488	-13,357	-8,446	-20,969	-48,905	Flux nets
			United States/États-Unis				
Inward flows	3,397	10,932	38,507	28,083	5,896	10,168	Passif
Outward flows	-4,512	-4,592	-28,147	-15,444	-7,692	-41,328	Actif
Net flows	-1,115	6,340	10,360	12,639	-1,796	-31,160	Flux nets
			United Kingdom/Royaume-Uni				
Inward flows	-369	-2,190	9,366	370	-631	1,963	Passif
Outward flows	-1,378	-822	-7,645	97	-3,869	-1,353	Actif
Net flows	-1,747	-3,012	1,721	467	-4,500	610	Flux nets
			EU/UE				
Inward flows	1,753	-1,184	1,478	2,989	1,476	-12,667	Passif
Outward flows	-996	-2,748	-9,002	-11,975	-14,136	-4,813	Actif
Net flows	757	-3,932	-7,524	-8,986	-12,660	-17,480	Flux nets
			Japan/Japon				
Inward flows	1,220	608	251	816	763	1,023	Passif
Outward flows	44	-240	-1,833	-1,777	-473	-1,340	Actif
Net flows	1,264	368	-1,582	-961	290	-317	Flux nets
			Other OECD countries/Autres pays de l'OCDÉ				
Inward flows	621	305	1,192	-814	351	2,437	Passif
Outward flows	-330	-1,456	-8,462	-4,665	698	-917	Actif
Net flows	291	-1,151	-7,270	-5,479	1,049	1,520	Flux nets
			Non-OECD countries/les pays non-membres de l'OCDÉ				
Inward flows	125	545	1,133	1,952	736	7,587	Passif
Outward flows	-441	-3,658	-8,474	-7,611	-8,588	-9,055	Actif
Net flows	-316	-3,113	-7,341	-5,659	-7,852	-1,468	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.

Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 6B: Canada's Portfolio Investment Flows in Stocks by Selected Countries (millions of dollars)
Tableau 6B : Flux des investissements de portefeuille du Canada en actions, pour certains pays (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
World Total/Tous les pays							
Inward flows	3,885	6,412	4,125	-1,531	12,931	35,771	Passif
Outward flows	-3,867	-9,362	-35,653	-18,858	-4,449	-1,073	Actif
Net flows	18	-2,950	-31,528	-20,389	8,482	34,698	Flux nets
United States/États-Unis							
Inward flows	4,047	5,977	7,178	1,223	12,638	32,160	Passif
Outward flows	-3,480	-2,761	-23,575	-24,428	1,163	3,053	Actif
Net flows	567	3,216	-16,397	-23,205	13,801	35,213	Flux nets
United Kingdom/Royaume-Uni							
Inward flows	-247	269	-2,490	-2,649	-2,878	2,133	Passif
Outward flows	-299	-808	-6,412	-1,978	-3,252	-1,519	Actif
Net flows	-546	-539	-8,902	-4,627	-6,130	614	Flux nets
EU/UE							
Inward flows	-93	385	-3,933	-4,097	104	3,547	Passif
Outward flows	-413	-1,431	-8,464	-2,415	-6,000	-2,561	Actif
Net flows	-506	-1,046	-12,397	-6,512	-5,896	986	Flux nets
Japan/Japon							
Inward flows	-17	304	-155	-64	-1	261	Passif
Outward flows	100	-1,693	-1,055	477	-13	90	Actif
Net flows	83	-1,389	-1,210	413	-14	351	Flux nets
Other OECD countries/Autres pays de l'OCDÉ							
Inward flows	-37	208	284	1,234	508	739	Passif
Outward flows	-94	-194	-1,115	-1,122	-2,883	145	Actif
Net flows	-131	14	-831	112	-2,375	884	Flux nets
Non-OECD countries/les pays non-membres de l'OCDÉ							
Inward flows	-15	-462	751	173	-318	-936	Passif
Outward flows	20	-3,283	-1,444	8,630	3,284	-1,800	Actif
Net flows	5	-3,745	-693	8,803	2,966	-2,736	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 6C: Canada's Portfolio Investment Flows in Bonds by Selected Country (millions of dollars)
Tableau 6C : Flux des investissements de portefeuille du Canada en obligations pour certains pays (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
World Total/Tous les pays							
Inward flows	18,187	15,995	41,733	18,684	7,000	20,156	Passif
Outward flows	-1,602	435	-1,920	-6,229	-8,071	-15,102	Actif
Net flows	16,585	16,430	39,813	12,455	-1,071	5,054	Flux nets
United States/États-Unis							
Inward flows	3,604	8,549	42,474	21,862	2,536	20,672	Passif
Outward flows	-1,213	795	-3,354	-3,293	-4,702	-11,586	Actif
Net flows	2,391	9,344	39,120	18,569	-2,166	9,086	Flux nets
United Kingdom/Royaume-Uni							
Inward flows	2,768	-960	4,851	5,196	5,573	2,221	Passif
Outward flows	-331	-843	1,116	-6,143	-5,359	-15,918	Actif
Net flows	2,437	-1,803	5,967	-947	214	-13,697	Flux nets
EU/UE							
Inward flows	4,001	2,939	7,132	4,296	4,361	1,916	Passif
Outward flows	-638	-846	741	-6,255	-5,599	-15,386	Actif
Net flows	3,363	2,093	7,873	-1,959	-1,238	-13,470	Flux nets
Japan/Japon							
Inward flows	6,561	-960	-815	-4,106	1,613	-3,530	Passif
Outward flows	127	82	-254	-68	-512	101	Actif
Net flows	6,688	-878	-1,069	-4,174	1,101	-3,429	Flux nets
Other OECD countries/Autres pays de l'OCDÉ							
Inward flows	758	364	-4,169	-3,363	-3,831	-2,667	Passif
Outward flows	175	121	136	740	118	119	Actif
Net flows	933	485	-4,033	-2,623	-3,713	-2,548	Flux nets
Non-OECD countries/tous les pays non-membres de l'OCDÉ							
Inward flows	3,263	5,103	-2,889	-5	2,321	3,765	Passif
Outward flows	-53	283	811	2,647	2,624	11,650	Actif
Net flows	3,210	5,386	-2,078	2,642	4,945	15,415	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 6D: Flow of Canada's Direct Investment by Industry with the World (millions of dollars)
Tableau 6D : Flux des investissements directs du Canada par industrie pour tous les pays (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
Total							
Inward flows	7,116	11,206	42,561	33,026	9,222	8,548	Passif
Outward flows	-6,235	-12,694	-55,918	-41,472	-30,191	-57,453	Actif
Net flows	881	-1,488	-13,357	-8,446	-20,969	-48,905	Flux nets
Wood and paper/Bois et papier							
Inward flows	1,395	745	290	1,290	22	-26	Passif
Outward flows	-146	-1,250	-2,515	-657	-620	-4,189	Actif
Net flows	1,249	-505	-2,225	633	-598	-4,215	Flux nets
Energy and metallic minerals/Énergie et minerais							
Inward flows	-2,624	-101	22,605	15,964	4,437	6,501	Passif
Outward flows	-953	-4,500	-10,837	-9,162	-13,517	-15,739	Actif
Net flows	-3,577	-4,601	11,768	6,802	-9,080	-9,238	Flux nets
Machinery and transportation equipment/Machinerie et équipement de transport							
Inward flows	994	3,462	4,476	5,883	-510	2,896	Passif
Outward flows	-127	-1,083	-5,226	-4,035	-1,575	-3,675	Actif
Net flows	867	2,379	-750	1,848	-2,085	-779	Flux nets
Finance and insurance/Finance et assurance							
Inward flows	3,508	-420	4,507	925	2,334	-1,684	Passif
Outward flows	-2,931	-906	-28,144	-23,935	-10,286	-30,089	Actif
Net flows	577	-1,326	-23,637	-23,010	-7,952	-31,773	Flux nets
Services and retailing/Services et commerce de détail							
Inward flows	1,296	2,944	637	2,638	458	1,401	Passif
Outward flows	-854	-1,506	-3,670	-1,868	-727	-7,077	Actif
Net flows	442	1,438	-3,033	770	-269	-5,676	Flux nets
Others/Autres industries							
Inward flows	2,547	4,577	10,047	6,326	2,480	-540	Passif
Outward flows	-1,224	-3,448	-5,526	-1,815	-3,465	3,316	Actif
Net flows	1,323	1,129	4,521	4,511	-985	2,776	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.

Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 6E: Flow of Canada's Direct Investment by Industry with the United States (millions of dollars)
Tableau 6E : Flux des investissements directs du Canada par industrie avec les États-Unis (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
				Total			
Inward flows	3,397	10,932	38,507	28,083	5,896	10,168	Passif
Outward flows	-4,512	-4,592	-28,147	-15,444	-7,692	-41,328	Actif
Net flows	-1,115	6,340	10,360	12,639	-1,796	-31,160	Flux nets
				Wood and paper/Bois et papier			
Inward flows	2,854	1,121	779	549	-88	-203	Passif
Outward flows	-29	-1,102	-2,030	-375	-171	-3,706	Actif
Net flows	2,825	19	-1,251	174	-259	-3,909	Flux nets
				Energy and metallic minerals/Énergie et minerais			
Inward flows	-4,030	-62	21,459	15,687	3,289	3,915	Passif
Outward flows	-263	-2,152	-7,317	-2,356	-4,003	-8,549	Actif
Net flows	-4,293	-2,214	14,142	13,331	-714	-4,634	Flux nets
				Machinery and transportation equipment/Machinerie et équipement de transport			
Inward flows	938	3,369	4,252	5,129	-1,381	1,226	Passif
Outward flows	-245	-98	70	-69	-234	-689	Actif
Net flows	693	3,271	4,322	5,060	-1,615	537	Flux nets
				Finance and insurance/Finance et assurance			
Inward flows	1,631	834	4,447	841	1,434	-2,029	Passif
Outward flows	-1,601	-714	-16,880	-10,883	824	-23,782	Actif
Net flows	30	120	-12,433	-10,042	2,258	-25,811	Flux nets
				Services and retailing/Services et commerce de détail			
Inward flows	387	2,193	182	975	138	1,152	Passif
Outward flows	-998	-377	-4,063	-1,214	384	-6,000	Actif
Net flows	-611	1,816	-3,881	-239	522	-4,848	Flux nets
				Others/Autres industries			
Inward flows	1,618	3,477	7,388	4,901	2,503	6,108	Passif
Outward flows	-1,374	-148	2,074	-548	-4,492	1,398	Actif
Net flows	244	3,329	9,462	4,353	-1,989	7,506	Flux nets

Source: Statistics Canada, Canada's Balance of International Payments, Catalogue no. 67-001
/Statistique Canada, Balance des paiements internationaux du Canada, 67-001-XPB au catalogue.

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.

Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 7A: Stock of Canada's Direct Investments by Selected Countries (millions of dollars)
Tableau 7A : Bilan des investissements directs du Canada pour certains pays (millions de dollars)

		1989	1994	2001	2002	2003	2004		
World	Inward	122,664	154,594	341,011	348,917	357,548	367,907	Passif	Tous les pays
	Outward	89,851	146,315	398,855	429,633	399,134	438,439	Actif	
	Net position	32,813	8,279	-57,844	-80,716	-41,586	-70,532	Position nette	
United States	Inward	80,427	102,629	220,211	223,217	228,383	239,444	Passif	États-Unis
	Outward	56,578	77,987	190,528	197,128	164,874	191,158	Actif	
	Net position	23,849	24,642	29,683	26,089	63,509	48,286	Position nette	
United Kingdom	Inward	15,556	14,693	26,476	27,591	27,066	-	Passif	Royaume-Uni
	Outward	11,085	15,038	39,786	40,189	40,703	-	Actif	
	Net position	4,471	-345	-13,310	-12,598	-13,637	-	Position nette	
EU	Inward	27,898	31,517	92,442	95,128	96,725	-	Passif	UE
	Outward	17,332	30,658	81,910	89,241	99,077	-	Actif	
	Net position	10,566	859	10,532	5,887	-2,352	-	Position nette	
Japan	Inward	4,769	6,587	7,893	8,904	9,686	-	Passif	Japon
	Outward	507	3,485	7,013	9,514	9,123	-	Actif	
	Net position	4,262	3,102	880	-610	563	-	Position nette	
Mexico	Inward	12	177	167	112	93	-	Passif	Mexique
	Outward	237	1,073	3,284	3,211	2,787	-	Actif	
	Net position	-225	-896	-3,117	-3,099	-2,694	-	Position nette	
Argentina	Inward	-	-	-	-	-	-	Passif	Argentine
	Outward	115	707	6,002	5,104	5,216	-	Actif	
	Net position	-	-	-	-	-	-	Position nette	
Chile	Inward	-	-	-	-	-	-	Passif	Chili
	Outward	211	1,878	6,144	5,972	5,932	-	Actif	
	Net position	-	-	-	-	-	-	Position nette	
Brazil	Inward	150	185	854	774	770	-	Passif	Brésil
	Outward	1,679	2,312	6,275	7,605	7,578	-	Actif	
	Net position	-1,529	-2,127	-5,421	-6,831	-6,808	-	Position nette	
Venezuela	Inward	-	-	-	-	-	-	Passif	Vénézuela
	Outward	56	295	235	211	155	-	Actif	
	Net position	-	-	-	-	-	-	Position nette	
Ireland	Inward	57	79	1,157	1,500	951	-	Passif	Irlande
	Outward	1,117	4,679	8,441	15,947	18,226	-	Actif	
	Net position	-1,060	-4,600	-7,284	-14,447	-17,275	-	Position nette	

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPB
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.

continued…
suite…

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 7A: Stock of Canada's Direct Investments by Selected Countries (millions of dollars)
Tableau 7A : Bilan des investissements directs du Canada pour certains pays (millions de dollars)

		1989	1994	2001	2002	2003	2004		
Italy	Inward	276	277	913	1,015	1,036	-	Passif	Italie
	Outward	226	985	4,869	1,588	1,619	-	Actif	
	Net position	50	-708	-3,956	-573	-583	-	Position nette	
Netherlands	Inward	3,988	5,384	13,656	14,024	15,280	-	Passif	Pays-Bas
	Outward	1,024	2,132	12,045	11,066	10,658	-	Actif	
	Net position	2,964	3,252	1,611	2,958	4,622	-	Position nette	
Germany	Inward	3,848	4,713	6,360	6,843	7,348	-	Passif	Allemagne
	Outward	870	2,354	6,120	7,998	7,808	-	Actif	
	Net position	2,978	2,359	240	-1,155	-460	-	Position nette	
Switzerland	Inward	2,562	3,476	6,373	7,174	7,502	-	Passif	Suisse
	Outward	1,023	1,442	5,489	5,594	4,044	-	Actif	
	Net position	1,539	2,034	884	1,580	3,458	-	Position nette	
France	Inward	3,521	5,326	31,505	31,256	31,630	-	Passif	France
	Outward	1,770	1,753	3,833	4,531	11,619	-	Actif	
	Net position	1,751	3,573	27,672	26,725	20,011	-	Position nette	
Russian Federation	Inward	-	-	54	53	-	-	Passif	Féd. de Russie
	Outward	-	481	293	227	221	-	Actif	
	Net position	-	-	-239	-174	-	-	Position nette	
Singapore	Inward	104	201	131	77	75	-	Passif	Singapour
	Outward	1,485	2,369	4,493	4,299	3,735	-	Actif	
	Net position	-1,381	-2,168	-4,362	-4,222	-3,660	-	Position nette	
Australia	Inward	834	922	1,855	1,913	2,043	-	Passif	Australie
	Outward	2,322	2,716	4,525	7,040	7,750	-	Actif	
	Net position	-1,488	-1,794	-2,670	-5,127	-5,707	-	Position nette	
Hong Kong	Inward	1,170	2,730	3,934	3,995	4,731	-	Passif	Hong Kong
	Outward	530	2,074	3,020	2,760	2,535	-	Actif	
	Net position	640	656	914	1,235	2,196	-	Position nette	
China	Inward	-	232	215	404	422	-	Passif	Chine
	Outward	-	257	589	601	542	-	Actif	
	Net position	-	-25	-374	-197	-120	-	Position nette	
Taiwan	Inward	47	121	104	106	107	-	Passif	Taïwan
	Outward	180	192	146	73	162	-	Actif	
	Net position	-133	-71	-42	33	-55	-	Position nette	
South Korea	Inward	235	44	269	280	280	-	Passif	Corée du Sud
	Outward	22	137	725	777	609	-	Actif	
	Net position	213	-93	-456	-497	-329	-	Position nette	

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPB
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 7B: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with All Countries (millions of dollars)
Tableau 7B : Bilan des investissements directs du Canada par industrie avec tous les pays (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
				Total			
Inward	122,664	154,594	341,011	348,917	357,548	367,907	Passif
Outward	89,851	146,315	398,855	429,633	399,134	438,439	Actif
Net position	32,813	8,279	-57,844	-80,716	-41,586	-70,532	Position nette
				Wood and paper/Bois et papier			
Inward	7,308	9,598	14,477	15,149	15,159	-	Passif
Outward	3,293	4,358	8,839	8,972	8,315	-	Actif
Net position	4,015	5,240	5,638	6,177	6,844	-	Position nette
				Energy and metals/Énergie et minerais			
Inward	29,298	29,959	74,934	79,742	83,470	-	Passif
Outward	18,405	32,189	75,933	83,888	87,884	-	Actif
Net position	10,893	-2,230	-999	-4,146	-4,414	-	Position nette
				Machinery and transport/Machinerie et équipement de transport			
Inward	18,032	24,638	46,619	48,277	47,160	-	Passif
Outward	2,982	4,681	25,363	24,224	22,737	-	Actif
Net position	15,050	19,957	21,256	24,053	24,423	-	Position nette
				Finance and insurance/Finance et assurance			
Inward	22,435	28,119	68,611	65,312	67,882	-	Passif
Outward	24,968	44,725	151,635	180,830	168,501	-	Actif
Net position	-2,533	-16,606	-83,024	-115,518	-100,619	-	Position nette
				Services and retail/Services et commerce de détail			
Inward	9,643	14,417	25,728	27,332	28,267	-	Passif
Outward	8,985	12,066	55,887	59,389	47,422	-	Actif
Net position	658	2,351	-30,159	-32,057	-19,155	-	Position nette
				Others/Autres industries			
Inward	35,948	47,864	110,641	113,104	115,610	-	Passif
Outward	31,218	48,297	81,198	72,331	64,275	-	Actif
Net position	4,730	-433	29,443	40,773	51,335	-	Position nette

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPB
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 7C: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with the United States (millions of dollars)
Tableau 7C : Bilan des investissements directs du Canada par industrie avec les États-Unis (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
			Total				
Inward	80,427	102,629	220,211	223,217	228,383	239,444	Passif
Outward	56,578	77,987	190,528	197,128	164,874	191,158	Actif
Net position	23,849	24,642	29,683	26,089	63,509	48,286	Position nette
			Wood and paper/Bois et papier				
Inward	5,173	7,056	11,164	10,303	10,123	-	Passif
Outward	2,118	3,021	5,335	5,313	4,592	-	Actif
Net position	3,055	4,035	5,829	4,990	5,531	-	Position nette
			Energy and metals/Énergie et minerais				
Inward	18,694	18,230	50,963	56,477	59,046	-	Passif
Outward	10,837	15,763	33,247	36,093	33,543	-	Actif
Net position	7,857	2,467	17,716	20,384	25,503	-	Position nette
			Machinery and transport/Machinerie et équipement de transport				
Inward	14,376	20,741	37,446	37,383	35,603	-	Passif
Outward	1,093	2,107	6,929	6,251	5,676	-	Actif
Net position	13,283	18,634	30,517	31,132	29,927	-	Position nette
			Finance and insurance/Finance et assurance				
Inward	10,695	14,012	39,710	36,377	37,767	-	Passif
Outward	12,502	18,855	57,652	70,039	57,373	-	Actif
Net position	-1,807	-4,843	-17,942	-33,662	-19,606	-	Position nette
			Services and retail/Services et commerce de détail				
Inward	6,802	10,535	20,515	21,296	22,230	-	Passif
Outward	6,399	8,871	39,466	41,952	30,864	-	Actif
Net position	403	1,664	-18,951	-20,656	-3,634	-	Position nette
			Others/Autres industries				
Inward	24,687	32,054	60,414	61,382	63,615	-	Passif
Outward	23,628	29,370	47,900	37,479	32,826	-	Actif
Net position	1,059	2,684	12,514	23,903	30,789	-	Position nette

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPB
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 7D: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with the United Kingdom (millions of dollars)
Tableau 7D : Bilan des investissements directs du Canada par industrie avec le Royaume-Uni (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
				Total			
Inward	15,556	14,693	26,476	27,591	27,066	-	Passif
Outward	11,085	15,038	39,786	40,189	40,703	-	Actif
Net position	4,471	-345	-13,310	-12,598	-13,637	-	Position nette
				Wood and paper/Bois et papier			
Inward	226	178	23	22	23	-	Passif
Outward	619	318	856	930	930	-	Actif
Net position	-393	-140	-833	-908	-907	-	Position nette
				Energy and metals/Énergie et minerais			
Inward	2,361	1,245	5,771	5,269	4,808	-	Passif
Outward	1,759	2,825	5,362	4,522	3,995	-	Actif
Net position	602	-1,580	409	747	813	-	Position nette
				Machinery and transport/Machinerie et équipement de transport			
Inward	682	588	751	1,131	1,508	-	Passif
Outward	576	555	5,316	5,526	5,304	-	Actif
Net position	106	33	-4,565	-4,395	-3,796	-	Position nette
				Finance and insurance/Finance et assurance			
Inward	5,488	5,495	7,472	8,224	8,198	-	Passif
Outward	3,687	3,392	16,033	16,587	19,277	-	Actif
Net position	1,801	2,103	-8,561	-8,363	-11,079	-	Position nette
				Services and retail/Services et commerce de détail			
Inward	1,030	889	1,238	1,262	1,546	-	Passif
Outward	1,202	1,061	2,382	2,621	2,276	-	Actif
Net position	-172	-172	-1,144	-1,359	-730	-	Position nette
				Others/Autres industries			
Inward	5,770	6,298	11,222	11,682	10,985	-	Passif
Outward	3,242	6,887	9,836	10,003	8,921	-	Actif
Net position	2,528	-589	1,386	1,679	2,064	-	Position nette

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPB
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 7E: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with the EU (millions of dollars)
Tableau 7E : Bilan des investissements directs du Canada par industrie avec l'UE (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
Total							
Inward	27,898	31,517	92,442	95,128	96,725	-	Passif
Outward	17,332	30,658	81,910	89,241	99,077	-	Actif
Net position	10,566	859	10,532	5,887	-2,352	-	Position nette
Wood and paper/Bois et papier							
Inward	334	283	1,574	2,318	2,421	-	Passif
Outward	1,107	1,214	2,140	2,197	2,419	-	Actif
Net position	-773	-931	-566	121	2	-	Position nette
Energy and metals/Énergie et minerais							
Inward	6,599	5,601	14,288	13,284	13,506	-	Passif
Outward	3,214	5,675	12,668	14,189	20,808	-	Actif
Net position	3,385	-74	1,620	-905	-7,302	-	Position nette
Machinery and transport/Machinerie et équipement de transport							
Inward	1,800	1,713	4,653	5,787	6,317	-	Passif
Outward	599	1,149	11,721	8,772	9,021	-	Actif
Net position	1,201	564	-7,068	-2,985	-2,704	-	Position nette
Finance and insurance/Finance et assurance							
Inward	8,773	9,788	24,231	24,623	25,532	-	Passif
Outward	5,390	9,714	29,866	38,615	43,029	-	Actif
Net position	3,383	74	-5,635	-13,992	-17,497	-	Position nette
Services and retail/Services et commerce de détail							
Inward	1,516	2,107	3,172	3,987	3,926	-	Passif
Outward	1,459	1,133	8,604	8,627	8,523	-	Actif
Net position	57	974	-5,432	-4,640	-4,597	-	Position nette
Others/Autres industries							
Inward	8,876	12,025	44,524	45,128	45,025	-	Passif
Outward	5,563	11,773	16,910	16,841	15,275	-	Actif
Net position	3,313	252	27,614	28,287	29,750	-	Position nette

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPB
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 7F: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with Japan and Other OECD Countries (millions of dollars)
Tableau 7F : Bilan des investissements directs du Canada par industrie avec le Japon et les autres pays de l'OCDÉ (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
Total							
Inward	10,316	14,576	18,786	20,403	21,569	-	Passif
Outward	4,237	10,120	32,183	39,088	36,095	-	Actif
Net position	6,079	4,456	-13,397	-18,685	-14,526	-	Position nette
Wood and paper/Bois et papier							
Inward	1,778	2,216	1,331	2,089	2,163	-	Passif
Outward	-	-	1,052	1,102	969	-	Actif
Net position	-	-	279	987	1,194	-	Position nette
Energy and metals/Énergie et minerais							
Inward	2,179	2,870	3,414	3,522	3,719	-	Passif
Outward	1,529	2,207	6,520	6,679	6,919	-	Actif
Net position	650	663	-3,106	-3,157	-3,200	-	Position nette
Machinery and transport/Machinerie et équipement de transport							
Inward	1,673	2,226	4,378	4,975	5,109	-	Passif
Outward	758	787	4,717	8,093	6,843	-	Actif
Net position	915	1,439	-339	-3,118	-1,734	-	Position nette
Finance and insurance/Finance et assurance							
Inward	2,029	2,877	3,673	3,744	3,968	-	Passif
Outward	1,013	3,784	12,453	15,057	14,354	-	Actif
Net position	1,016	-907	-8,780	-11,313	-10,386	-	Position nette
Services and retail/Services et commerce de détail							
Inward	990	1,178	1,234	1,276	1,480	-	Passif
Outward	66	117	978	1,169	1,099	-	Actif
Net position	924	1,061	256	107	381	-	Position nette
Others/Autres industries							
Inward	1,666	3,208	4,756	4,798	5,128	-	Passif
Outward	-	-	6,464	6,987	5,911	-	Actif
Net position	-	-	-1,708	-2,189	-783	-	Position nette

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPB
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 7G: Stock of Canadian Direct Investment by Industry with All Other Countries (millions of dollars)
Tableau 7G : Bilan des investissements directs du Canada par industrie avec tous les autres pays (millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
Total							
Inward	4,022	5,873	9,572	10,169	10,871	-	Passif
Outward	11,704	27,551	94,233	104,178	99,087	-	Actif
Net position	-7,682	-21,678	-84,661	-94,009	-88,216	-	Position nette
Wood and paper/Bois et papier							
Inward	23	43	410	439	453	-	Passif
Outward	-	-	311	359	334	-	Actif
Net position	-	-	99	80	119	-	Position nette
Energy and metals/Énergie et minerais							
Inward	1,827	3,259	6,269	6,458	7,199	-	Passif
Outward	2,824	8,544	23,499	26,926	26,615	-	Actif
Net position	-997	-5,285	-17,230	-20,468	-19,416	-	Position nette
Machinery and transport/Machinerie et équipement de transport							
Inward	182	-43	142	132	131	-	Passif
Outward	532	638	1,995	1,108	1,196	-	Actif
Net position	-350	-681	-1,853	-976	-1,065	-	Position nette
Finance and insurance/Finance et assurance							
Inward	937	1,442	997	569	616	-	Passif
Outward	6,064	12,373	51,665	57,120	53,744	-	Actif
Net position	-5,127	-10,931	-50,668	-56,551	-53,128	-	Position nette
Services and retail/Services et commerce de détail							
Inward	334	597	806	773	631	-	Passif
Outward	1,060	1,945	6,839	7,641	6,935	-	Actif
Net position	-726	-1,348	-6,033	-6,868	-6,304	-	Position nette
Others/Autres industries							
Inward	719	575	947	1,797	1,843	-	Passif
Outward	-	-	9,924	11,024	10,263	-	Actif
Net position	-	-	-8,977	-9,227	-8,420	-	Position nette

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPB
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue.
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 8: Total Stock of Canada's Investment (including Direct Investment, Portfolio and Other Investment), in millions of dollars
Tableau 8 : Bilan des investissements totaux du Canada (incluant les investissements directs, de portefeuille et autres), en millions de dollars

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
8A: Total investment with all countries/Investissements avec tous les pays							
Direct Investment/Investissements directs							
Inward	122,664	154,594	341,011	348,917	357,548	367,907	Passif
Outward	89,851	146,315	398,855	429,633	399,134	438,439	Actif
Net position	32,813	8,279	-57,844	-80,716	-41,586	-70,532	Position nette
Portfolio investment/Investissements de portefeuille							
Inward	211,153	395,262	526,477	552,944	511,417	533,003	Passif
Outward	36,045	83,608	237,426	256,535	233,463	237,330	Actif
Net position	175,108	311,654	289,051	296,409	277,954	295,673	Position nette
Other investment/Autres investissements							
Inward	136,239	180,124	257,860	275,456	257,971	234,965	Passif
Outward	112,099	166,976	285,376	288,841	276,386	269,302	Actif
Net position	24,140	13,148	-27,516	-13,385	-18,415	-34,337	Position nette
Total investment/Investissements totaux							
Inward	470,056	729,981	1,125,348	1,177,318	1,126,937	1,135,875	Passif
Outward	237,995	396,900	921,657	975,009	908,983	945,072	Actif
Net position	232,061	333,081	203,691	202,309	217,954	190,803	Position nette
8B: Total investment with the United States/Investissements avec les États-Unis							
Direct Investment/Investissements directs							
Inward	80,427	102,629	220,211	223,217	228,383	239,444	Passif
Outward	56,578	77,987	190,528	197,128	164,874	191,158	Actif
Net position	23,849	24,642	29,683	26,089	63,509	48,286	Position nette
Portfolio investment/Investissements de portefeuille							
Inward	73,898	180,417	332,360	351,375	320,574	341,785	Passif
Outward	29,321	58,803	130,148	143,406	125,550	129,781	Actif
Net position	44,577	121,614	202,212	207,969	195,024	212,004	Position nette
Other investment/Autres investissements							
Inward	54,238	70,671	122,344	138,171	131,922	120,617	Passif
Outward	40,709	64,830	116,235	119,629	119,432	124,549	Actif
Net position	13,529	5,841	6,109	18,542	12,490	-3,932	Position nette
Total investment/Investissements totaux							
Inward	208,563	353,717	674,915	712,764	680,879	701,847	Passif
Outward	126,607	201,620	436,911	460,162	409,856	445,487	Actif
Net position	81,956	152,097	238,004	252,602	271,023	256,360	Position nette

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPE
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 8: Total Stock of Canada's Investment (including Direct Investment, Portfolio and Other Investment), in millions of dollars
Tableau 8 : Bilan des investissements totaux du Canada (incluant les investissements directs, de portefeuille et autres), en millions de dollars

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
8C: Total investment with the United Kingdom/Investissements avec le Royaume-Uni							
			Direct Investment/Investissements directs				
Inward	15,556	14,693	26,476	27,591	27,066	-	Passif
Outward	11,085	15,038	39,786	40,189	40,703	-	Actif
Net position	4,471	-345	-13,310	-12,598	-13,637	-	Position nette
			Portfolio investment/Investissements de portefeuille				
Inward	13,339	36,582	50,116	57,476	55,982	-	Passif
Outward	1,976	8,082	23,968	26,581	24,573	-	Actif
Net position	11,363	28,500	26,148	30,895	31,409	-	Position nette
			Other investment/Autres investissements				
Inward	15,997	28,252	54,606	56,290	56,456	-	Passif
Outward	9,750	13,821	38,366	39,549	35,205	-	Actif
Net position	6,247	14,431	16,240	16,741	21,251	-	Position nette
			Total investment/Investissements totaux				
Inward	44,893	79,527	131,197	141,357	139,504	-	Passif
Outward	22,811	36,941	102,120	106,319	100,482	-	Actif
Net position	22,082	42,586	29,077	35,038	39,022	-	Position nette
8D: Total investment with the EU/Investissements avec l'UE							
			Direct Investment/Investissements directs				
Inward	27,898	31,517	92,442	95,128	96,725	-	Passif
Outward	17,332	30,658	81,910	89,241	99,077	-	Actif
Net position	10,566	859	10,532	5,887	-2,352	-	Position nette
			Portfolio investment/Investissements de portefeuille				
Inward	43,365	88,258	104,164	114,035	111,612	-	Passif
Outward	3,345	12,248	61,447	66,872	64,990	-	Actif
Net position	40,020	76,010	42,717	47,163	46,622	-	Position nette
			Other investment/Autres investissements				
Inward	26,665	42,354	64,012	66,187	63,074	-	Passif
Outward	15,905	23,808	57,387	54,816	49,501	-	Actif
Net position	10,760	18,546	6,625	11,371	13,573	-	Position nette
			Total investment/Investissements totaux				
Inward	97,929	162,129	260,616	275,350	271,411	-	Passif
Outward	36,582	66,714	200,744	210,929	213,569	-	Actif
Net position	61,347	95,415	59,872	64,421	57,842	-	Position nette

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPE
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 8: Total Stock of Canada's Investment (including Direct Investment, Portfolio and Other Investment), millions of dollars
Tableau 8 : Bilan des investissements totaux du Canada (incluant les investissements directs, de portefeuille et autres), en millions de dollars

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
8E: Total investment with Japan/Investissements avec le Japon							
			Direct Investment/Investissements directs				
Inward	4,769	6,587	7,893	8,904	9,686	-	Passif
Outward	507	3,485	7,013	9,514	9,123	-	Actif
Net position	4,262	3,102	880	-610	563	-	Position nette
			Portfolio investment/Investissements de portefeuille				
Inward	44,445	45,789	34,239	32,131	31,699	-	Passif
Outward	713	4,186	14,721	13,988	12,849	-	Actif
Net position	43,732	41,603	19,518	18,143	18,850	-	Position nette
			Other investment/Autres investissements				
Inward	8,019	9,259	6,819	5,890	3,574	-	Passif
Outward	1,774	1,604	4,469	4,418	1,854	-	Actif
Net position	6,245	7,655	2,350	1,472	1,720	-	Position nette
			Total investment/Investissements totaux				
Inward	57,233	61,635	48,952	46,924	44,959	-	Passif
Outward	2,994	9,275	26,204	27,919	23,826	-	Actif
Net position	54,239	52,360	22,748	19,005	21,133	-	Position nette
8F: Total investment with countries other than the US, EU and Japan/Investissements avec les pays autres que les É.-U., l'UE et le Japon							
			Direct Investment/Investissements directs				
Inward	9,570	13,861	20,465	21,668	22,754	-	Passif
Outward	15,434	34,185	119,404	133,750	126,060	-	Actif
Net position	-5,864	-20,324	-98,939	-112,082	-103,306	-	Position nette
			Portfolio investment/Investissements de portefeuille				
Inward	49,445	80,798	55,714	55,403	47,532	-	Passif
Outward	2,666	8,371	31,110	32,269	30,074	-	Actif
Net position	46,779	72,427	24,604	23,134	17,458	-	Position nette
			Other investment/Autres investissements				
Inward	47,317	57,840	64,685	65,208	59,401	-	Passif
Outward	53,711	76,734	107,285	109,978	105,599	-	Actif
Net position	-6,394	-18,894	-42,600	-44,770	-46,198	-	Position nette
			Total investment/Investissements totaux				
Inward	106,331	152,500	140,865	142,280	129,688	-	Passif
Outward	71,812	119,291	257,798	275,999	261,732	-	Actif
Net position	34,519	33,209	-116,933	-133,719	-132,044	-	Position nette

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canada's International Investment Position, Catalogue no. 67-202-XPE
/Statistique Canada, Bilan des investissements internationaux du Canada, 67-202-XPB au catalogue
Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 9A: Provincial Trade with Other Countries; Goods and Services National Accounts basis, (in millions of dollars)
Tableau 9A : Commerce provincial de biens et services avec tous les pays, d'après les comptes nationaux, (en millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
Newfoundland and Labrador/Terre-Neuve et Labrador							
Exports	2,795	2,355	5,256	6,955	7,451	-	Exportations
Imports	1,676	2,015	4,618	5,016	5,471	-	Importations
Balance	1,119	340	638	1,939	1,980	-	Solde
Prince Edward Island/Île-du-Prince-Édouard							
Exports	305	450	1,051	1,113	1,119	-	Exportations
Imports	260	405	742	790	808	-	Importations
Balance	45	45	309	323	311	-	Solde
Nova Scotia/Nouvelle-Écosse							
Exports	2,586	3,688	7,452	7,328	7,549	-	Exportations
Imports	3,646	4,931	8,999	8,766	8,122	-	Importations
Balance	-1,060	-1,243	-1,547	-1,438	-573	-	Solde
New Brunswick/Nouveau-Brunswick							
Exports	3,454	4,430	9,431	9,559	9,641	-	Exportations
Imports	3,350	5,170	9,200	9,574	9,865	-	Importations
Balance	104	-740	231	-15	-224	-	Solde
Quebec/Québec							
Exports	31,675	51,823	95,599	92,195	84,830	-	Exportations
Imports	36,251	51,050	84,676	83,363	80,109	-	Importations
Balance	-4,576	773	10,923	8,832	4,721	-	Solde
Ontario							
Exports	79,957	127,719	230,732	234,595	219,209	-	Exportations
Imports	87,366	130,130	207,164	213,437	204,754	-	Importations
Balance	-7,409	-2,411	23,568	21,158	14,455	-	Solde
Manitoba							
Exports	4,331	6,235	11,427	11,363	10,877	-	Exportations
Imports	3,995	6,895	10,749	10,946	10,666	-	Importations
Balance	336	-660	678	417	211	-	Solde

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Provincial Economic Accounts, Catalogue no. 13-213
/StatistiqueCanada, Comptes économiques provinciaux, no. 13-213-PPB au catalogue.

continued…
suite…

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 9A: Provincial Trade with Other Countries; Goods and Services National Accounts basis, (in millions of dollars)
Tableau 9A : Commerce provincial de biens et services avec tous les pays, d'après les comptes nationaux, (en millions de dollars)

	1989	1994	2001	2002	2003	2004	
				Saskatchewan			
Exports	4,550	8,630	13,516	13,498	13,752	-	Exportations
Imports	3,200	5,731	9,100	8,790	8,990	-	Importations
Balance	1,350	2,899	4,416	4,708	4,762	-	Solde
				Alberta			
Exports	16,515	26,303	62,846	56,490	64,557	-	Exportations
Imports	12,065	17,943	43,444	43,783	41,920	-	Importations
Balance	4,450	8,360	19,402	12,707	22,637	-	Solde
				British Columbia/Colombie-Britannique			
Exports	21,775	29,768	43,404	39,794	38,707	-	Exportations
Imports	15,890	27,847	38,521	37,826	37,557	-	Importations
Balance	5,885	1,921	4,883	1,968	1,150	-	Solde
				Yukon/Yukon			
Exports	488	182	184	182	163	-	Exportations
Imports	101	162	253	254	246	-	Importations
Balance	387	20	-69	-72	-83	-	Solde
				North-West Territories*/Territoires du N.-O.*			
Exports	383	525	933	1,001	1,636	-	Exportations
Imports	300	289	713	791	805	-	Importations
Balance	83	236	220	210	831	-	Solde
				Nunavut			
Exports	-	-	241	228	67	-	Exportations
Imports	-	-	227	217	244	-	Importations
Balance	-	-	14	11	-177	-	Solde

* incorporates Nunavut up to and including 1998/comprend les données pour le Nunavut jusqu'à l'année 1998 inclusivement.

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Provincial Economic Accounts, Catalogue no. 13-213
/StatistiqueCanada, Comptes économiques provinciaux, no. 13-213-PPB au catalogue.

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 9B: Provincial Merchandise Trade, Customs basis, (in millions of dollars)
Tableau 9B : Commerce international de marchandises, sur la base douanière, (en millions de dollars)

	1994	2001	2002	2003	2004	
			Canada			
Exports	225,679	404,085	396,378	380,866	411,355	Exportations
Imports	202,736	343,111	348,849	335,962	355,238	Importations
Balance	22,943	60,975	47,529	44,903	56,118	Solde
			Newfoundland and Labrador/Terre-Neuve et Labrador			
Exports	1,618	3,529	5,602	4,799	4,557	Exportations
Imports	440	1,835	1,839	2,567	2,551	Importations
Balance	1,179	1,695	3,764	2,231	2,006	Solde
			Prince Edward Island/Île-du-Prince-Édouard			
Exports	296	677	694	651	666	Exportations
Imports	49	20	23	20	37	Importations
Balance	247	656	671	631	630	Solde
			Nova Scotia/Nouvelle-Écosse			
Exports	3,066	5,807	5,345	5,475	5,911	Exportations
Imports	3,335	5,594	5,140	5,784	6,375	Importations
Balance	-269	213	205	-309	-464	Solde
			New Brunswick/Nouveau-Brunswick			
Exports	4,333	8,351	8,265	8,570	9,477	Exportations
Imports	3,263	5,627	5,720	5,974	6,901	Importations
Balance	1,070	2,724	2,545	2,597	2,576	Solde
			Quebec/Québec			
Exports	41,081	71,113	68,454	64,190	68,614	Exportations
Imports	32,455	54,050	51,428	52,379	57,344	Importations
Balance	8,626	17,063	17,026	11,811	11,270	Solde
			Ontario/Ontario			
Exports	115,158	201,720	206,543	189,141	198,678	Exportations
Imports	130,135	215,371	224,693	210,099	220,271	Importations
Balance	-14,977	-13,651	-18,151	-20,958	-21,593	Solde

continued…
suite…

Source: Statistics Canada, Canadian International Merchandise Trade, Catalogue no. 65-001
/Statistique Canada, Le commerce international de marchandises du Canada, 65-001-X1B au catalogue.

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

Table 9B: Provincial Merchandise Trade,Customs basis, (in millions of dollars)
Tableau 9B : Commerce international de marchandises, sur la base douanière, (en millions de dollars)

	1994	2001	2002	2003	2004	
			Manitoba			
Exports	4,762	9,694	9,569	9,299	9,988	Exportations
Imports	5,279	10,462	11,340	10,402	10,557	Importations
Balance	-517	-769	-1,771	-1,102	-568	Solde
			Saskatchewan			
Exports	7,642	11,732	11,282	10,345	12,219	Exportations
Imports	2,899	4,816	4,135	4,151	4,666	Importations
Balance	4,743	6,916	7,147	6,193	7,553	Solde
			Alberta			
Exports	23,507	57,536	49,312	57,211	66,721	Exportations
Imports	6,645	13,635	12,933	13,242	13,582	Importations
Balance	16,863	43,901	36,380	43,970	53,140	Solde
			British Columbia/Colombie-Britannique			
Exports	24,041	32,923	30,256	29,586	32,830	Exportations
Imports	18,216	31,641	31,533	31,263	32,868	Importations
Balance	5,825	1,282	-1,277	-1,677	-38	Solde
			Yukon			
Exports	8	12	6	5	5	Exportations
Imports	16	57	63	75	85	Importations
Balance	-8	-45	-57	-70	-81	Solde
			North-West Territories*/Territoires du N.-O.*			
Exports	166	771	897	1,590	1,684	Exportations
Imports	4	3	2	3	1	Importations
Balance	162	768	895	1,587	1,683	Solde
			Nunavut			
Exports	-	221	152	3	3	Exportations
Imports	-	0	1	3	0	Importations
Balance	-	221	151	0	3	Solde

* incorporates Nunavut up to and including 1998/comprend les données pour le Nunavut jusqu'à l'année 1998 inclusivement.

A hyphen indicates that the data is not available
Un tiret indique que les données ne sont pas disponibles

Source: Statistics Canada, Canadian International Merchandise Trade, Catalogue no. 65-001
/Statistique Canada, Le commerce international de marchandises du Canada, 65-001-X1B au catalogue.

Note: Please go to http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp for the full data series of the statistical annex tables.
Note: Pour les séries de données complètes des tableaux de l'annexe statistique, veuillez s'il vous plaît aller à http://www.international.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp

VI. Synthèse

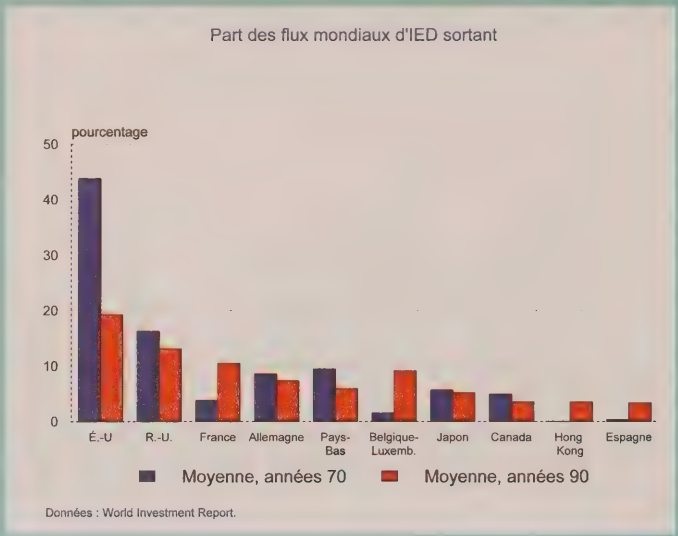
La reprise économique mondiale qui a fait suite au ralentissement survenu plus tôt au cours de la présente décennie est bien engagée. De fait, la croissance dans le monde a été plus forte l'an dernier – le taux le plus élevé depuis plus de trente ans, selon le FMI. Cela a clairement avantagé une économie ouverte comme celle du Canada, comme en témoignent les niveaux sans précédents, ou presque, des échanges de biens et de services. Sur l'ensemble de l'année 2004, la croissance économique a accéléré – la treizième année de croissance ininterrompue – et il y a eu augmentation du commerce et de l'emploi. L'inflation est demeurée près de son niveau cible, à 1,9 p. 100, et le pays a connu un excédent budgétaire pour la huitième fois d'affilée. Une performance économique relativement forte, certes, bien que la croissance du PIB ait ralenti dans la seconde partie de l'année.

Pour l'année en cours, les préoccupations au sujet de la viabilité de la situation budgétaire et des déséquilibres du compte courant aux États-Unis ne sont pas dissipées, et l'on pourrait assister à une appréciation de l'euro, du yen, du dollar canadien et d'autres devises clés pour le commerce. Le taux de change Canada–États-Unis a terminé l'année 2004 à 83,19 cents US, ce qui est 7,9 p. 100 plus élevé que le niveau observé à la fin de 2003. Cela fait suite à une hausse de 21,7 p. 100 l'année précédente. Bien que la différence entre les taux de change à midi le 2 janvier et le 31 décembre n'ait été que de 5,6 cents US, l'écart séparant le sommet (la valeur la plus élevée) et le creux (la valeur la plus basse) atteints par le taux de change au cours de l'année dernière a été de 13,3 cents US. De tels chiffres laissent penser qu'il y a beaucoup de volatilité dans les taux de change, ce qui pourrait nuire aux échanges transfrontières. Ainsi, toute appréciation supplémentaire du dollar canadien – dans le cadre du rajustement structurel à la situation du compte courant des États-Unis ou par suite d'une ruée à la hausse sur le dollar canadien imputable à la volatilité des marchés de change – pourrait exercer des pressions à la baisse sur les exportations.

Les prix pétroliers pourraient rogner quelques dixièmes de point de pourcentage au taux de croissance des États-Unis. Puisque ce pays demeure la locomotive de l'expansion mondiale, les conséquences négatives, directes et indirectes, d'une hausse des prix du pétrole sur l'économie américaine – ralentissement de la croissance, baisse du pouvoir d'achat des consommateurs (en raison du coût plus élevé de l'essence et du mazout résidentiel), ayant pour effet de réduire la demande et les importations – pourraient se répercuter sur les exportations canadiennes aux États-Unis, bien qu'un accroissement des exportations d'énergie pourrait compenser jusqu'à un certain point cet effet.

Dans l'ensemble, il faut s'attendre à ce que les perspectives de croissance du commerce canadien demeurent dominées par les États-Unis et la Chine et, dans une moindre mesure, les autres pays non-membres de l'OCDE. Cependant, les prix pétroliers et les mouvements de taux de change sont des facteurs importants qui pourraient influencer la performance commerciale du Canada à mesure que l'année s'écoulera.

disproportionnée de ces flux prenait le chemin du Canada. En 2003, la part des États-Unis était tombée à moins d'un quart, non en raison d'une baisse de l'investissement sortant des États-Unis, mais plutôt de l'importance croissante d'autres investisseurs. En guise d'illustration, avant 1975, le Canada recevait systématiquement plus d'IED que les États-Unis, une économie dont la taille était pourtant dix fois plus grande que celle de l'économie canadienne[4]. Avec l'avènement de nouveaux investisseurs sur la scène mondiale au début des années 80, la part des flux d'IED entrant en Amérique du Nord reçue par le Canada est retombée à un niveau correspondant davantage à la taille relative des deux économies, bien que la part du Canada soit demeurée légèrement supérieure à celle que prédirait un modèle de gravité des flux d'IED et qu'elle a augmenté lentement depuis.



Les politiques économiques canadiennes de la fin des années 70 et du début des années 80, plus précisément le Programme énergétique national (PEN) et la Loi sur l'examen de l'investissement étranger, pourraient constituer un troisième facteur ayant contribué au recul de la part de l'IED entrant mondial détenue par le Canada. De même, la perception générale de l'IED par de nombreux responsables des politiques au Canada à l'époque pourrait avoir précipité le déclin de la part des flux mondiaux d'IED détenue par le Canada[5].

En résumé, les stocks d'IED sont le reflet de plusieurs années de décisions d'investissement antérieures de même que de la dépréciation et d'autres changements survenant dans la valeur marchande. Les flux d'IED sont donc une mesure plus significative et pertinente de l'attrait d'un pays comme destination de l'investissement. Même si la part des stocks d'IED entrant détenue par le Canada a reculé de façon régulière pendant plus de deux décennies, la part des flux d'IED entrant détenue par le Canada a chuté rapidement dans les années 80, mais elle est demeurée relativement constante depuis. Les stocks d'IED s'approchent tout simplement, mais lentement, de ce niveau.

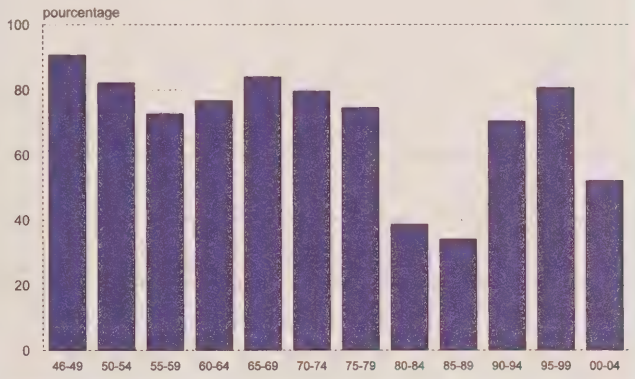
Ni les tendances de l'investissement elles-mêmes ni les facteurs déterminants derrière ces tendances ne semblent indiquer que l'attrait du Canada en tant que destination de l'investissement ait changé de façon significative au cours des deux dernières décennies ou plus. Au contraire, elles traduisent probablement l'importance croissante des destinations concurrentes pour les flux mondiaux d'IED.

---

[4] L'investissement américain n'est pas, par définition, considéré comme de l'IED, mais il l'est si l'investissement est fait au Canada.

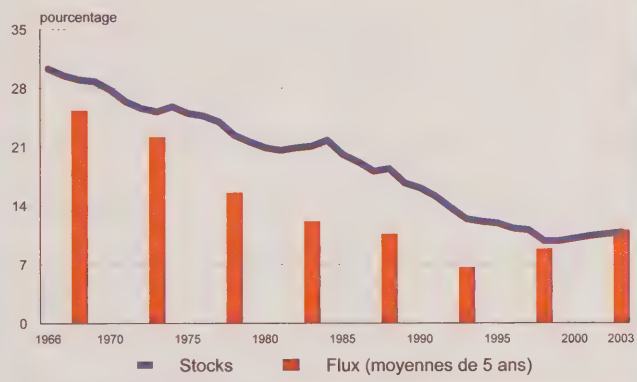
[5] Hejazi, Walid et A.E. Safarian, « Explaining Canada's Changing FDI Patterns », exposé présenté à la conférence de l'Association canadienne d'économique en 2003; Daniel Shapiro et Steven Globerman, « Foreign Investment Policies and Capital Flows in Canada: A Sectoral Analysis », *Journal of Business Research*, vol. 56, 2003.

Part des flux totaux d'IED entrant au Canada détenue par les États-Unis



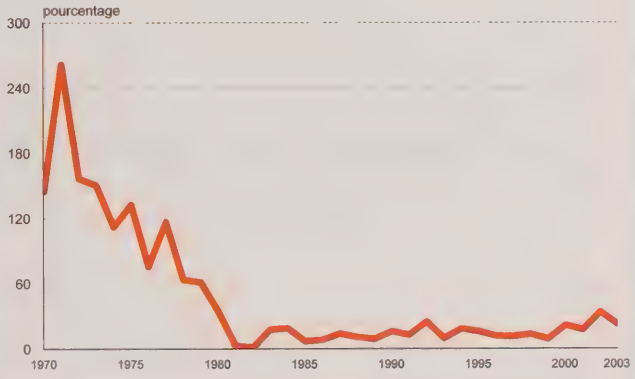
Données : Statistique Canada

Part des stocks et des flux d'IED sortant des États-Unis détenue par le Canada



Données : U.S. Bureau of Economic Analysis.

Flux d'IED entrant au Canada en proportion de ceux des États-Unis



Données : World Investment Report.

étranger au Canada, ont fléchi au début des années 80. Durant les trois décennies précédentes, les États-Unis représentaient, en moyenne, bien au-delà de 70 p. 100 des entrées d'IED au Canada. Dans les années 80, la part de ce pays n'a été, en moyenne, qu'environ la moitié de ce niveau, soit un peu plus de 35 p. 100.

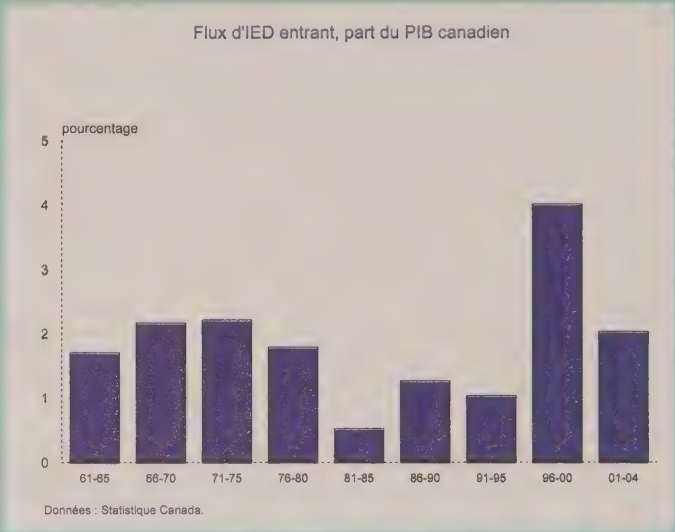
La baisse de l'IED américain entrant au Canada durant les années 80 est la conséquence du déclin global de l'investissement sortant des États-Unis, et d'un déclin graduel de la part se trouvant au Canada. Le recul global de l'IED sortant des États-Unis au début des années 80 est probablement le résultat du ralentissement de l'économie américaine durant cette période. La baisse constante de la part de l'IED sortant des États-Unis qui entre au Canada pourrait par contre être interprétée comme la conséquence du déclin de l'attrait relatif du Canada pour l'investissement américain. Cependant, on peut aussi dire que les États-Unis ont investi de façon disproportionnée au Canada avant les années 80 par rapport à la taille de l'économie canadienne, et que le déclin de la part du Canada dans l'IED sortant des États-Unis était prévisible avec l'émergence d'autres destinations pour l'IED.

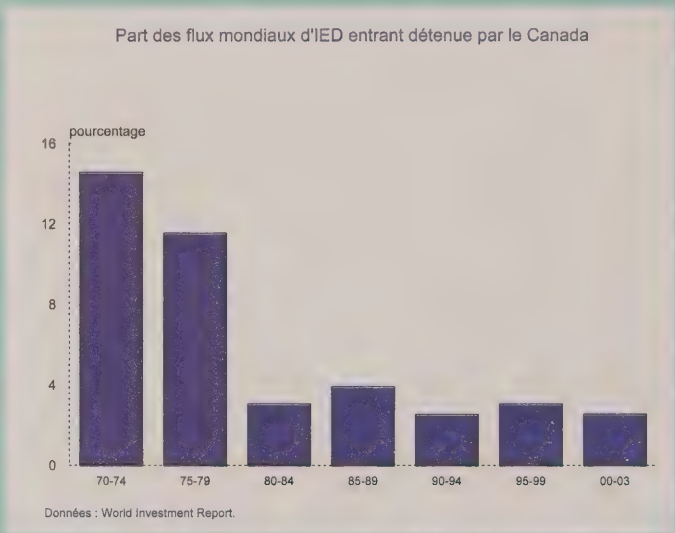
En 1966, première année pour laquelle des données sont disponibles, un peu moins du tiers de l'ensemble de l'investissement sortant des États-Unis se trouvait au Canada. Les chiffres sur les flux correspondent étroitement aux chiffres sur les stocks, le Canada accaparant une part beaucoup plus élevée de l'IED sortant des États-Unis que ne l'aurait justifié sa part du PIB mondial, même en excluant les États-Unis. La part de l'IED sortant des États-Unis détenue par le Canada a fléchi de façon constante jusqu'aux années 90, comme on aurait pu s'y attendre, la tendance s'inversant d'abord pour les flux, avant de ressortir des données sur les stocks.

La seconde raison de la baisse de la part des flux mondiaux d'IED entrant détenue par le Canada durant les années 80 est l'apparition de nouveaux investisseurs mondiaux pour qui le Canada représentait une destination d'investissement moins importante. En 1970, les États-Unis étaient à l'origine de plus de la moitié de l'ensemble des flux d'IED sortant et, tel que noté précédemment, une part

L'analyse précédente est basée sur les données des stocks d'IED. Cependant, l'IED peut être mesuré soit comme stock soit comme flux. Le stock indique la valeur de tous les investissements inscrits aux livres de l'entreprise étrangère, tandis que le flux représente la valeur marchande de l'investissement fait durant une période donnée[2].

En proportion du PIB, les stocks d'IED montrent une tendance claire au Canada : après avoir atteint un sommet au début des années 60, ils ont diminué jusqu'au début des années 90 pour ensuite accélérer jusqu'en 2000. Les flux d'IED montrent une tendance semblable mais moins prononcée. En proportion du PIB canadien, les entrées d'IED ont fluctué dans une gamme variant entre 1,5 et 3,5 p. 100 durant les années 60 et 70, puis entre zéro et 2 p. 100 jusqu'en 1997[3]. Une période de forte activité sur le plan des fusions et acquisitions a propulsé les entrées d'IED au-dessus de 3 p. 100 du PIB entre 1998 et 2001, avec une forte pointe à 9,2 p. 100 en 2000, avant que leur part ne retombe à un niveau plus normal au cours de la période postérieure à 2000.





Alors que la part des stocks d'IED entrant dans le monde détenue par le Canada montre une tendance décroissante et continue depuis 1980, le tableau est sensiblement différent pour les flux. La part des flux d'IED entrant dans le monde que détient le Canada a baissé fortement après les années 70, mais elle est demeurée relativement stable au cours des deux décennies suivantes, dans une fourchette variant entre 2 p. 100 et 4 p. 100. Cet écart significatif entre les tendances de la part des stocks mondiaux d'IED entrant détenue par le Canada et celle des flux mondiaux d'IED entrant est facile à concilier. La tendance à la baisse observée dans la part des stocks mondiaux d'IED entrant détenue par le Canada traduit simplement la lente et longue période d'ajustement à la diminution de la part des flux mondiaux d'IED entrant détenue par le Canada au début des années 80. Pour ceux qui seraient intéressés à suivre l'évolution de l'attrait relatif du Canada comme destination de l'IED entrant mondial, le niveau d'IED investi au Canada d'une année à l'autre est manifestement la mesure la plus appropriée à employer.

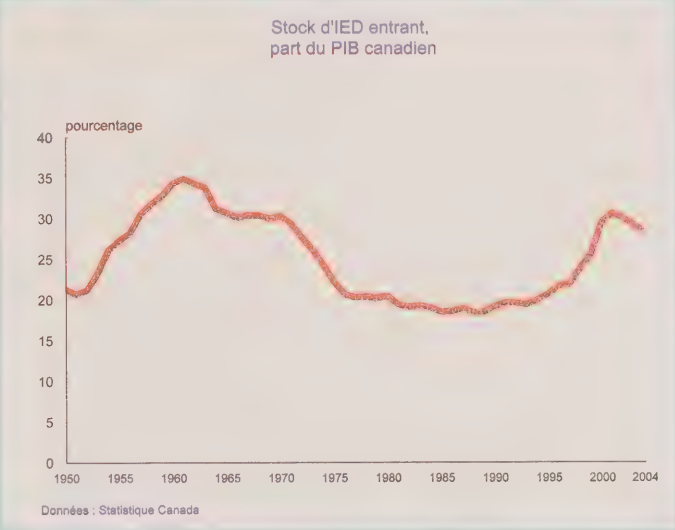
Trois facteurs peuvent contribuer à expliquer la baisse soudaine de la part du Canada dans les flux mondiaux d'IED entrant. Premièrement, les entrées d'IED en provenance des États-Unis, le plus important investisseur

[2] À certains égards, la valeur des stocks est la somme de l'ensemble des flux antérieurs, rajustée pour tenir compte des changements de propriété et des correctifs apportés à la valeur comptable en raison de la dépréciation ou d'une autre forme de réévaluation. Voir Canada's International Investment Position, publication no 67-202-XPB au Catalogue de Statistique Canada, pour une description détaillée de la différence entre les stocks et les flux d'IED.

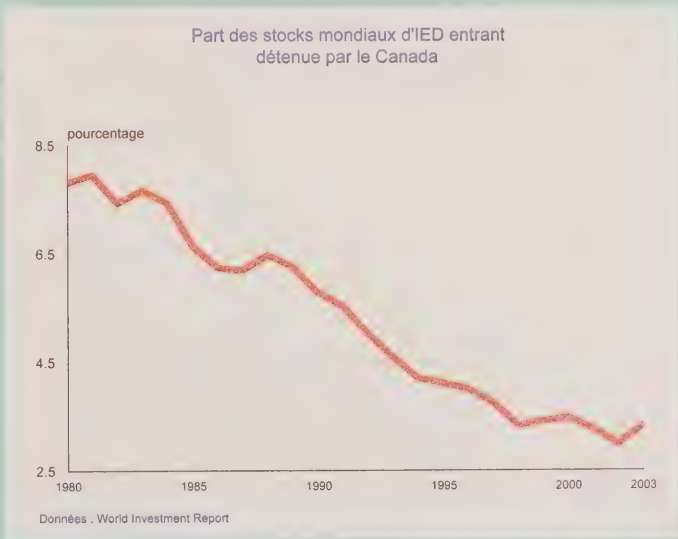
[3] Étant donné que les entrées sont plus volatiles que les stocks, elles sont présentées sous forme de moyennes quinquennales, selon la disponibilité des données.

Encadré E : La part décroissante de l'IED mondial entrant détenue par le Canada : mythe ou réalité?

Depuis quelques années, la baisse déclarée de la part de l'IED entrant détenue par le Canada a suscité des préoccupations tant en raison des avantages perdus que des causes qui pourraient être à l'origine de ce recul[1]. Dans cet encadré, nous soutenons que les mesures des stocks d'IED, qui montrent que le Canada détient une part décroissante de l'IED entrant dans le monde, ne constituent pas l'indicateur approprié, et que lorsque nous employons les flux, qui constituent une mesure plus précise, ni l'affirmation selon laquelle la part de l'IED entrant dans le monde détenue par le Canada est en baisse ni l'hypothèse sous-jacente selon laquelle le Canada est devenu une destination moins attrayante pour l'investissement mondial ne semblent valides.



En proportion de l'économie canadienne, les stocks d'IED entrant ont culminé en 1961 à 35,0 p. 100 du PIB. À compter de ce moment et jusqu'en 1989, la proportion a chuté fortement, notamment vers le milieu des années 70. Au début des années 90, la tendance s'est renversée et la part du stock d'IED entrant dans l'économie canadienne a augmenté de façon importante, passant de 19,5 p. 100 en 1993 à 30,8 p. 100 en 2001, ce qui n'est que 4,2 points de pourcentage sous le sommet enregistré en 1961. Elle est retombée à nouveau ces dernières années et s'établissait à 28,4 p. 100 en 2004.



Depuis 1980, l'année où des données sur les stocks internationaux d'IED ont été recueillies pour la première fois, d'autres pays ont vu leurs stocks d'IED entrant croître plus rapidement que celui du Canada, ce qui a entraîné une baisse progressive de la part de l'IED entrant mondial détenue par le Canada, laquelle est passée de 7,8 p. 100 en 1980 à 3,0 p. 100 en 2002, une tendance qui en a amené certains à conclure que le Canada était devenu une destination moins attrayante pour l'investissement direct international. En 2003, la part du Canada a remonté quelque peu pour toucher 3,3 p. 100.

---

[1]À titre d'exemple, le rapport annuel du Conference Board du Canada intitulé Rendement et potentiel pour 2004, décrit la part décroissante de l'IED entrant mondial détenue par le Canada comme étant une cause possible de l'écart de productivité entre le Canada et les États-Unis. De façon similaire, dans un article intitulé « As Direct Foreign Investment Wanes, Canada's Search for new Deals Grows », paru dans le numéro de Canadian Business du 31 mars, Jeff Sanford souligne également la part décroissante de l'IED entrant mondial détenue par le Canada et lie ce phénomène au fait que le Canada devient une destination relativement moins attrayante pour l'investissement mondial.

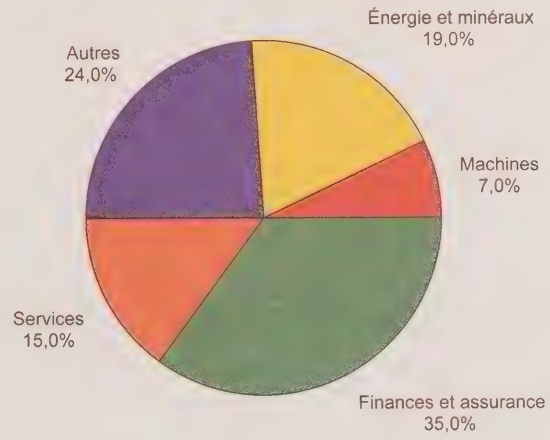
L'investissement canadien à l'étranger est important et représente une composante croissante de l'activité du Canada au sein de l'économie mondiale (ce que l'on appelle de plus en plus les chaînes d'approvisionnement à l'échelle mondiale). De façon similaire à la structure des échanges internationaux, les activités d'IDCE se déroulent principalement aux États-Unis, mais elles rejoignent aussi un large éventail de pays. Comme pour le commerce international également, les principaux déterminants des activités liées à l'IDCE sont le niveau de revenu et la proximité géographique du pays d'accueil et le fait que les deux pays partagent une langue commune. La plus grande partie de l'IDCE se trouve dans d'autres pays industrialisés, mais la destination de l'IDCE qui enregistre la croissance la plus rapide appartient au groupe des pays en développement. Bien que l'expansion rapide de l'IDCE dans les pays en développement et les marchés émergents se soit produite à partir d'une base très étroite, la part de l'IDCE allant dans ces pays a augmenté pour atteindre le quart de l'IDCE total ces dernières années. L'investissement direct du Canada à l'étranger est fortement concentré dans le secteur des services et, dans une moindre mesure, dans le secteur de l'énergie et des minéraux métalliques.

Le fait le plus étonnant dans l'évolution récente de l'investissement direct du Canada à l'étranger est l'augmentation spectaculaire de l'IDCE en Hongrie – l'investissement dans ce pays est passé d'une moyenne de 2 millions de dollars en 1987-1991 à 6,8 milliards de dollars en 1999-2003 (tableau D-3). L'IDCE au Pérou, aux Îles Cayman, en Chine, en Argentine, au Costa Rica et en Colombie affiche aussi une très forte croissance. Il importe de signaler que l'expansion rapide de l'IDCE dans de nombreux pays en développement s'est produite à partir d'une base très étroite. En outre, la croissance rapide de l'investissement canadien direct ne s'observe pas uniquement dans les économies en transition et les pays en développement. L'IDCE a aussi progressé rapidement dans certains pays industriels avancés, dont la Suède et le Luxembourg.

La structure

En ce qui a trait à la répartition industrielle de l'IDCE, la part de loin la plus importante va au secteur des finances et des assurances, suivi du secteur de l'énergie et des minéraux métalliques, celui des services et celui des machines et du matériel de transport. Les figures ci-contre présentent une ventilation sectorielle de l'IDCE pour les pays développés et les pays en développement, respectivement. Dans les pays industrialisés, l'IDCE était plus diversifié que dans les pays en développement. Néanmoins, 50 p. 100 de l'IDCE allant dans les pays industrialisés se retrouve dans le secteur des services (35 p. 100 dans les finances et assurances et 15 p. 100 dans les autres services). La première figure ci-contre montre que 24 p. 100 de l'IDCE dans les pays industrialisés se trouve dans les « autres » secteurs, 19 p. 100 dans le secteur de l'énergie et des minéraux métalliques, et 7 p. 100 dans le secteur des machines et du matériel de transport. Par contre, dans les pays en développement, l'IDCE était plus concentré dans les services – 60 p. 100 de l'IDCE prenant la destination de ces pays (53 p. 100 dans le secteur des finances et des assurances et 7 p. 100 dans les autres services). Dans les pays en développement, 27 p. 100 de l'IDCE se trouve dans le secteur de l'énergie et des minéraux métalliques, tandis que le secteur des machines et du matériel de transport (qui constitue l'essentiel des activités manufacturières) ne représente que 2 p. 100 de l'IDCE total dans les pays en développement.

Investissement direct du Canada à l'étranger, pays industrialisés, 1999-2003



Investissement direct du Canada à l'étranger par secteur, pays moins développés, 1999-2003

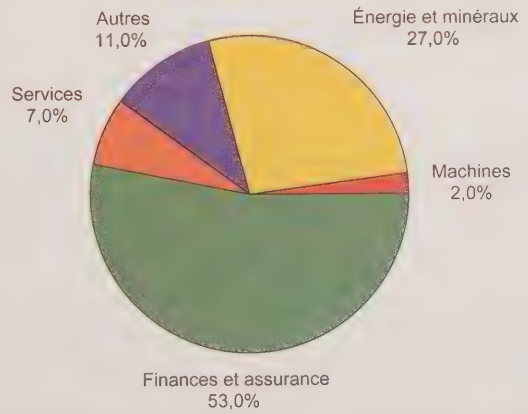


Tableau D-2 : Les quinze principales destinations de l'investissement direct du Canada dans les pays en développement, 1987-2003 (millions de dollars)

	Moyenne, 1987-1991	Moyenne, 1999-2003	Croissance (%)
Barbade	1 351	23 136	1612,7
Bermudes	1 769	9 823	455,2
Bahamas	1 872	7 738	313,4
Îles Cayman	143	6 827	4 674,4
Hongrie	2	6 807	340 240,0
Brésil	1 521	6 557	331,2
Chili	230	5 704	2 377,7
Argentine	128	4 924	3 746,7
Singapour	1 795	3 730	107,8
Indonésie	997	3 668	267,9
Mexique	218	3 293	1 413,2
Hong Kong	522	3 134	499,9
Pérou	9	1 924	21 282,2
Thaïlande	33	918	2 724,0
Corée du Sud	28	821	2 867,5

Tableau D-3 : Les vingt destinations où l'investissement direct du Canada à l'étranger croît le plus rapidement, 1987-2003 (millions de dollars)

	Moyenne, 1987-1991	Moyenne, 1999-2003	Croissance (%)
Hongrie	2	6 807	340 240,0
Pérou	9	1 924	21 282,2
Suède	11	1 268	11 225,0
Luxembourg	9	800	8 788,9
Îles Cayman	143	6 827	4 674,4
Chine	16	602	3 781,3
Argentine	128	4 924	3 746,7
Costa Rica	3	103	3 320,0
Colombie	25	794	3 050,0
Corée du Sud	28	821	2 867,5
Thaïlande	33	918	2 724,0
Autriche	26	645	2 380,8
Chili	230	5 704	2 377,7
Équateur	9	212	2 253,3
Barbade	1 351	23 136	1 612,7
Mexique	218	3 293	1 413,2
Norvège	32	423	1 228,9
Îles vierges britanniques	29	313	997,5
Panama	17	187	973,6
Irlande	1 173	11 763	903,1

les impôts sont peu élevés ou encore de pays bien dotés en ressources naturelles. Ainsi, entre 1990 et 2003, l'investissement canadien dans les centres financiers officiels est passé de 11 milliards de dollars à 88 milliards de dollars, soit plus du quart de l'expansion totale de l'IDCE. La Barbade, les Bermudes, les Îles Cayman et les Bahamas sont les principales destinations parmi les centres financiers officiels ayant enregistré une forte croissance durant la dernière décennie. En Europe, l'investissement canadien est concentré aux Pays-Bas et dans deux pays où les impôts sont peu élevés (l'Irlande et la Hongrie), plutôt que dans les grands pays d'Europe continentale comme l'Allemagne et la France.

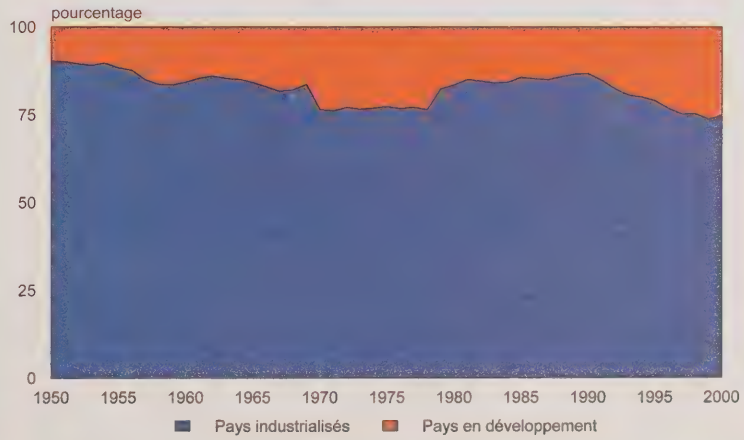
L'investissement canadien en Amérique centrale et en Amérique du Sud a été important, surtout au Brésil et au Chili, qui sont des pays riches en ressources. L'investissement direct du Canada dans ces pays a été plus important qu'au Mexique. L'investissement direct du Canada en Asie, mis à part le Japon, s'est concentré en Indonésie – un autre pays riche en ressources – et dans deux centres financiers, Singapour et Hong Kong. Contrairement à la perception publique, l'investissement direct du Canada dans les deux marchés asiatiques émergents que sont la Chine et l'Inde a été relativement modeste. En moyenne, l'investissement direct du Canada en Chine au cours de la période 1999-2003 n'a été que de 602 millions de dollars, ce qui est inférieur à l'investissement canadien dans des pays comme la Colombie et la Nouvelle-Zélande. L'investissement direct du Canada en Inde durant la même période a été de 178 millions de dollars, ce qui est comparable à l'investissement canadien à Panama.

En outre, les données indiquent que l'orientation de l'IDCE a changé au cours des dernières décennies, une part croissante prenant la destination de pays en développement.

La figure ci-après montre les parts de l'IDCE allant dans les pays développés et dans les pays en développement entre 1950 et 2000. Au début des années 50, les pays en développement ne représentaient qu'environ 10 p. 100 de l'IDCE total. Cette part a augmenté tout au long des années 60 pour atteindre 23 p. 100 à la fin des années 70. Les années 80 n'ont pas été favorables pour les pays en développement sur ce plan, alors que la part de l'IDCE allant dans ces pays est retombée à entre 13 à 15 p. 100 du total. Cependant, depuis 1989, la part de l'IDCE prenant la destination des pays en développement est revenue à son sommet des années 70 et l'a même dépassé, atteignant 25,2 p. 100 en 2000, après avoir marqué un creux de 13,4 p. 100 en 1989.

La répartition de l'IDCE entre les pays en développement a été très inégale (tableau D-2). La Barbade, les Bermudes, les Bahamas et les Îles Cayman dominent la liste des pays en développement qui reçoivent des investissements directs du Canada. Suivent la Hongrie et les économies d'Amérique du Sud et d'Amérique centrale riches en ressources, dont le Brésil, le Chili et l'Argentine. Ces pays, en plus du Mexique, et l'Indonésie, Singapour et Hong Kong en Asie ont accaparé 90 p. 100 de l'investissement canadien direct dans les pays en développement.

Investissement direct du Canada à l'étanger :
pays développés et pays moins développés



ENCADRÉ D : LA RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE DE L'INVESTISSEMENT DIRECT DU CANADA À L'ÉTRANGER

L'expansion rapide et le niveau des échanges internationaux ne sont que l'un des aspects de ce qui est devenu une économie d'envergure mondiale. Le volume et la croissance des flux de capitaux en général et de l'investissement étranger direct (IED) en particulier sont des volets importants de la mondialisation des échanges. En 2003, la taille globale des flux commerciaux internationaux dans le monde a atteint 7,4 billions de dollars US, tandis que le stock mondial d'IED totalisait 8,2 billions de dollars US. L'investissement du Canada à l'étranger est un aspect important des relations du Canada avec le reste du monde. L'investissement direct du Canada à l'étranger (IDCE) a plus que triplé depuis la fin des années 80 pour atteindre 399 milliards de dollars à la fin de 2003. En comparaison, les exportations totales de biens et de services canadiens ont plus que doublé (174 p. 100) sur la même période.

Étant donné la taille et l'essor de l'investissement étranger canadien et de ses liens avec le commerce international, il importe de comprendre la nature et le profil de l'IDCE.

La dimension géographique

Le tableau D-1 résume la répartition géographique de l'IDCE entre les pays sur deux périodes (moyennes des périodes 1987-1991 et 1999-2003). Comme il ressort du tableau, les États-Unis sont demeurés la destination préférée, ayant reçu 47,1 p. 100 de l'IDCE au cours des dernières années, mais la part de ce pays dans l'IDCE total a progressivement diminué depuis le sommet de 62 p. 100 enregistré en 1987-1991. Le reste de l'IDCE est dispersé entre les pays d'Europe, les Caraïbes, l'Amérique latine et l'Asie. Entre 1999 et 2003, près de 10 p. 100 de l'IDCE est allé au Royaume-Uni.

Tableau D-1 : Les quinze principales destinations de l'investissement direct du Canada à l'étranger

	Moyenne, 1987-1991	Moyenne, 1999-2003	Pourcentage du total
États-Unis	55 981	176 450	47,1
Royaume-Uni	11 205	36 307	9,7
Barbade	1 351	23 136	6,2
Irlande	1 173	11 763	3,1
Pays-Bas	1 188	10 316	2,8
Bermudes	1 769	9 823	2,6
Bahamas	1 872	7 738	2,1
Japon	890	7 023	1,9
Îles Cayman	143	6 827	1,8
Hongrie	2	6 807	1,8
Brésil	1 521	6 557	1,7
Allemagne	800	5 917	1,6
Chili	230	5 704	1,5
France	1 456	5 634	1,5
Australie	2 091	5 131	1,4

Qu'est-ce qui détermine la répartition de l'IDCE entre les pays? Des études récentes sur le profil bilatéral de l'investissement étranger direct ont révélé que les principaux déterminants de l'emplacement de l'IDCE sont les niveaux de revenu et la proximité géographique du pays hôte, et le fait que les deux pays partagent une langue commune. Cette relation « gravitationnelle » a été utilisée abondamment pour expliquer les flux commerciaux et, habituellement, les résultats indiquent que, dans une proportion des deux tiers, le profil géographique du commerce peut « s'expliquer » par ces quelques variables. Notre propre analyse révèle que de telles conclusions tiendraient dans le cas de l'IDCE. Les États-Unis, le Royaume-Uni, des pays nord-américains autres que les États-Unis (principalement les Bahamas, la Barbade et les Bermudes), le Japon en Asie, ainsi que le Brésil et le Chili en Amérique du Sud et en Amérique centrale figuraient parmi les principales destinations de l'investissement direct du Canada à l'étranger.

En rajustant pour tenir compte des niveaux de revenu, de la proximité et de la langue du pays d'accueil, une part importante de l'IDCE prend la destination de centres financiers extra-territoriaux, de pays où

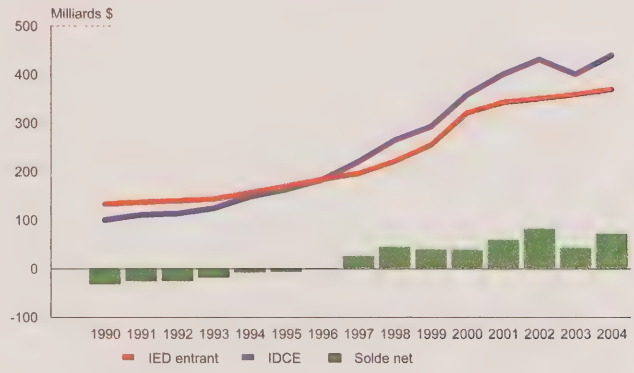
V. L'INVESTISSEMENT DIRECT (STOCKS)

Au moment de la rédaction de ces lignes, les données complètes sur les stocks d'investissement étranger direct entrant et sortant n'avaient pas encore été publiées par Statistique Canada pour l'année 2004. Seules les données sur les États-Unis et les stocks d'investissement totaux étaient disponibles. Un bref rapport traitant de ces données est présenté ci-dessous, ainsi que deux encadrés. Veuillez consulter la version électronique du présent rapport à << http://www.dfait maeci.gc.ca/eet/trade/state of trade fr.asp >> plus tard durant l'année pour une mise à jour de la présente section, lorsque des données complètes sur l'investissement direct par pays auront été publiées.

En 2004, l'investissement direct du Canada à l'étranger1, ou IDCE, a atteint 438,4 milliards de dollars, soit une hausse de 9,8 p. 100, ou 39,3 milliards de dollars, par rapport au niveau de 399,1 milliards de dollars enregistré un an auparavant. En revanche, la croissance de l'investissement étranger direct (IED) au Canada n'a été que de 2,9 p. 100, passant de 357,5 milliards de dollars à 367,9 milliards de dollars. Le stock d'investissement sortant étant supérieur à celui de l'investissement entrant, le Canada est dorénavant un exportateur net de capitaux d'investissement direct. Le Canada est dans une telle position depuis 1997, année où le stock d'IDCE a dépassé celui de l'IED au Canada pour la première fois depuis que de telles données sont consignées (figure 5-1).

Figure 5-1

IDCE, IED entrant au Canada, et solde net de l'investissement direct, 1990-2004



La plus grande partie de l'IDCE est investie aux États-Unis. Ce pays représentait environ 43,6 p. 100 de l'ensemble de l'investissement canadien à l'étranger en 2004, soit 191,2 milliards de dollars. Cela équivaut à une augmentation de 15,9 p. 100, soit 26,3 milliards de dollars, du portefeuille d'investissement dans ce pays. Le stock d'investissement aux États-Unis augmentant plus rapidement que l'investissement sortant total, la part des États-Unis dans l'ensemble de l'IDCE a progressé de 2,6 points de pourcentage, par rapport au niveau de 41,3 p. 100 enregistré un an plus tôt.

De façon similaire, les deux tiers environ de l'investissement direct entrant sont détenus par des investisseurs américains, soit 239,4 milliards de dollars. Entre 2003 et 2004, les investisseurs américains ont ajouté 11,1 milliards de dollars à leur portefeuille total d'IED au Canada, ce qui constitue un montant supérieur à l'accroissement total net de l'IED au Canada. En conséquence, la part du stock total d'IED au Canada détenue par les États-Unis a progressé de 1,2 point de pourcentage, à 65,1 p. 100.

[1] L'investissement direct fait par des Canadiens à l'étranger, c'est-à-dire l'investissement sortant, est appelé l'investissement direct du Canada à l'étranger, ou IDCE, tandis que l'investissement direct fait par des étrangers dans des entreprises canadiennes est appelé l'investissement étranger direct au Canada, ou IED au Canada.

L'investissement étranger direct (IED) est un investissement fait par un investisseur d'un pays comportant une relation à long terme et traduisant un intérêt durable et une influence significative sur la gestion d'une entreprise établie dans un autre pays. Un tel investissement requiert habituellement la propriété de 10 p. 100 ou plus du capital-actions avec droit de vote, mais sans qu'il soit nécessaire d'exercer le contrôle sur l'entreprise étrangère.

L'investissement de portefeuille

En 2004, les obligations ont représenté plus de 90 p. 100 des 16,2 milliards de dollars investis par des Canadiens dans des titres étrangers. Les investissements en obligations ont été, de loin, les plus élevés jamais enregistrés, dépassant de près de 90 p. 100 le sommet précédent, atteint en 2003. Selon Statistique Canada, l'investissement annuel de 15,1 milliards de dollars s'est réparti à peu près également entre les obligations de sociétés américaines, les obligations étrangères et les bons du Trésor américain. L'investissement canadien en titres étrangers a atteint 1,1 milliard de dollars pour l'année, le niveau le plus bas depuis le milieu des années 80. Cependant, toujours d'après Statistique Canada, ce faible niveau d'investissement net traduit un changement dans la composition du portefeuille, les investisseurs canadiens ayant acquis quelque 7 milliards de dollars d'actions américaines mais en vendant environ 6 milliards de dollars d'actions étrangères.

Les investisseurs étrangers ont acquis 20,2 milliards de dollars d'obligations canadiennes en 2004. Cela représente une hausse substantielle par rapport aux 7,0 milliards de dollars d'obligations achetées en 2003, mais tout en n'étant que la moitié du sommet atteint en 2001. Selon Statistique Canada, la presque totalité des achats en 2004 provenait d'investisseurs américains; sur la base des devises, les investissements de l'année se sont répartis à peu près également entre les titres libellés en dollars canadiens et les titres libellés en dollars américains.

Les investisseurs étrangers ont aussi fait des ajouts importants à leur portefeuille d'actions canadiennes l'an dernier – l'achat de 35,8 milliards de dollars de titres canadiens par des investisseurs étrangers constitue un sommet. Un certain nombre de transactions importantes au cours de 2004 ont attiré des investisseurs étrangers, ce qui explique le niveau record de fonds levés sur les marchés boursiers canadiens. L'année 2004 a aussi été marquée par la plus importante prise de contrôle d'une société étrangère dans l'histoire, laquelle a donné lieu à une émission d'actions de trésorerie par la société canadienne.

Sur le marché des instruments à court terme, les investisseurs étrangers ont progressivement écoulé leur portefeuille d'instruments du marché monétaire en 2004, ce qui s'est soldé par une réduction globale de 2,7 milliards de dollars pour l'année. Chaque secteur autre que les entreprises du gouvernement fédéral a subi un recul.

Dans l'ensemble, l'investissement de portefeuille étranger au Canada a dépassé l'investissement de portefeuille canadien à l'étranger pour une seconde année d'affilée. Cependant, si la différence entre les entrées et les sorties n'avait été que de 6,0 milliards de dollars en 2003, elle a bondi à 37,0 milliards de dollars l'an dernier.

Les entrées d'investissement étranger direct en provenance de l'UE ont fléchi l'an dernier. On a en fait observé un solde négatif de 12,7 milliards de dollars au poste des acquisitions avec cette région en 2004. Les entrées d'investissement direct en provenance du Royaume-Uni ont augmenté de près de 2,0 milliards de dollars, tandis qu'un solde négatif de 14,6 milliards de dollars a été enregistré au poste des acquisitions avec les investisseurs de l'UE autres que du Royaume-Uni. Selon Statistique Canada, deux importantes fusions internationales expliquent les baisses observées dans le niveau global d'investissement provenant de l'UE.

Ailleurs, les entrées d'IED en provenance de tous les autres pays non-membres de l'OCDE se sont multipliées par dix entre 2003 et 2004, atteignant 7,6 milliards de dollars; les entrées en provenance des autres pays de l'OCDE se sont multipliées par un facteur de près de sept, pour atteindre 2,4 milliards de dollars; enfin, les entrées d'IED provenant du Japon étaient en hausse d'un tiers et ont dépassé le milliard de dollars. À l'exclusion d'un solde d'acquisitions négatif pour la région des autres pays de l'UE, les entrées d'IED au Canada auraient été d'environ 22,7 milliards de dollars, ce qui est près de deux fois et demie supérieur au niveau de 9,2 milliards de dollars des entrées d'IED en 2003.

Au niveau sectoriel, on observe des soldes d'acquisitions négatifs, c'est-à-dire des retraits nets, dans trois des six principaux secteurs d'investissement direct : les finances et assurances (1,7 milliard de dollars), les industries diverses (0,5 milliard de dollars) et le bois et le papier (26 millions de dollars). Dans l'ensemble, il y a eu des entrées nettes d'investissement étranger direct dans l'industrie de l'énergie et des minéraux métalliques (6,5 milliards de dollars), celle des machines et du matériel de transport (2,9 milliards de dollars) et celle des services et du commerce du détail (1,4 milliard de dollars) (figure 4-2).

En 2004, les investissements directs à l'étranger, c'est-à-dire les sorties d'IED, ont atteint leur niveau le plus élevé en quatre années. Le total annuel de 57,5 milliards de dollars se répartit à peu près également entre les acquisitions et les augmentations du fonds de roulement des filiales étrangères. Géographiquement, un peu plus de 70 p. 100 des sorties sont allées aux États-Unis. De ce qui reste, plus de la moitié, soit plus de 15 p. 100 du total, est allé à des pays non-membres de l'OCDE, tandis qu'un autre quart, soit 8,4 p. 100 du total, est allé vers l'UE. Le Japon et les autres pays de l'OCDE ont représenté, respectivement, 2,3 p. 100 et 1,6 p. 100 des sorties d'investissement direct.

Au niveau de l'industrie, près des quatre cinquièmes des sorties totales ont été investis dans deux secteurs : les finances et assurances (52,4 p. 100) et l'énergie et les minéraux métalliques (27,4 p. 100). Les sorties d'investissement dans le secteur des finances et assurances ont grimpé de 19,8 milliards de dollars entre 2003 et 2004, tandis que l'augmentation dans le secteur de l'énergie et des minéraux métalliques a été de 2,2 milliards de dollars.

Les services et le commerce du détail ont été le troisième plus important secteur de destination de l'IDCE, avec 12,3 p. 100 du total, suivi du secteur du bois et du papier (7,3 p. 100) et celui des machines et du matériel de transport (6,4 p. 100). Il y a eu un retrait net d'IDCE de quelque 3,3 milliards de dollars dans le secteur des industries diverses, ce qui a entraîné une diminution nette de 5,8 p. 100 du total (figure 4-3).

Figure 4-2

Entrées d'investissement direct par secteur, 2002-2004

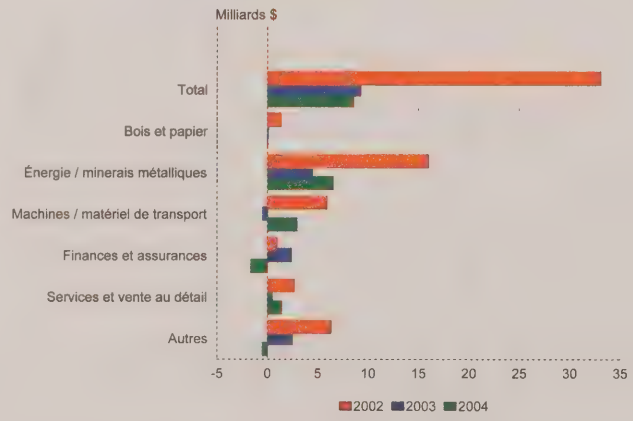
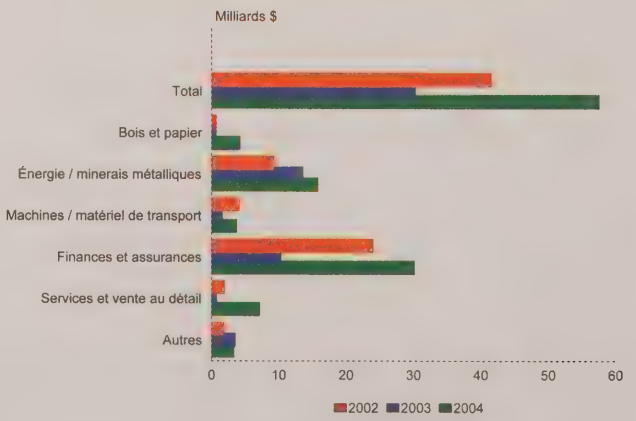


Figure 4-3

Sorties d'investissement direct par secteur, 2002-2004



IV. LE COMPTE CAPITAL ET FINANCIER

Ce compte mesure les opérations en capital et les opérations financières des résidents canadiens avec des non-résidents. Il englobe le compte de capital, qui mesure les transferts de capitaux et les avoirs non produits et non financiers, et le compte financier, qui mesure les opérations sur des instruments financiers. Les transferts de capitaux supposent un changement transfrontière de propriété de l'épargne et de la richesse, sans contrepartie, tandis que les opérations sur des avoirs non produits et non financiers créent des droits et des obligations qui peuvent donner lieu à des mouvements d'argent ou d'autres éléments d'actif. Les opérations sur des instruments financiers confèrent le droit de recevoir ou l'obligation de verser de l'argent ou d'autres instruments financiers. Il y a deux types d'instruments financiers : les instruments primaires, comme les obligations, les comptes débiteurs et les actions, et les instruments dérivés[1], comme les options financières, les contrats à terme normalisés et les opérations à terme.

Aux fins du présent rapport, nous nous intéressons principalement au compte financier parce qu'il fournit de l'information sur les activités de financement et d'investissement des résidents canadiens avec des non-résidents. Les opérations sur les instruments financiers ont un effet direct sur le solde de l'investissement international du pays en créant, supprimant ou modifiant ces éléments d'actif et de passif. Nous débutons par un examen de l'investissement direct.

L'investissement direct (flux)

Les flux nets d'investissement étranger direct (IED) du Canada ont augmenté en 2004, traduisant l'amélioration de la situation macroéconomique à l'échelle mondiale et, peut-être, la valeur plus élevée du dollar canadien. Simultanément, l'investissement étranger direct net au Canada a fléchi l'an dernier, essentiellement en raison du rapatriement de sociétés canadiennes des mains d'investisseurs étrangers.

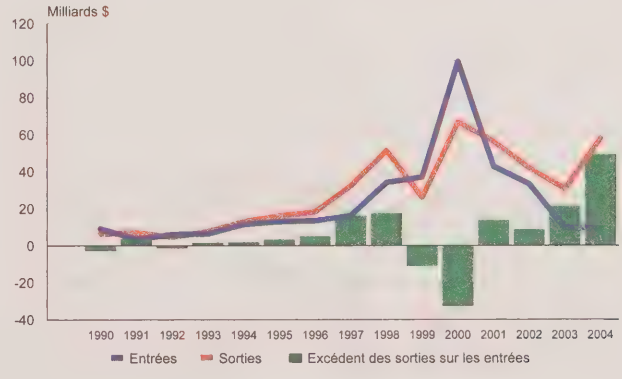
Les entrées d'IED au Canada ont atteint 8,5 milliards de dollars en 2004, ce qui représente une baisse de 0,7 milliard de dollars par rapport au niveau de 9,2 milliards de dollars observé en 2003. C'est la quatrième année d'affilée que le Canada enregistre une baisse à ce poste, après neuf années d'expansion ininterrompue des entrées d'IED (figure 4-1). Le niveau enregistré en 2004 ne représente que 8,6 p.100 du sommet atteint en 2000, soit 99,2 milliards de dollars d'entrées d'IED.

L'investissement étranger direct sous forme d'acquisitions a été négatif durant deux des quatre trimestres de 2004 et quatre des six derniers trimestres. Les acquisitions affichent un solde négatif lorsque les Canadiens, globalement, rapatrient des sociétés des mains d'investisseurs étrangers. Pour l'ensemble de l'année, la plus grande partie des entrées d'investissement étranger direct ont pris la forme de bénéfices réinvestis.

Sur le plan régional, les États-Unis ont fourni la majeure partie de l'investissement entrant au Canada ces dernières années. (Les États-Unis ont été un important investisseur au Canada depuis environ trois quarts de siècle.) La seule exception au tableau est 2000, où il y a eu une hausse ponctuelle de l'investissement européen avec, en tête de liste, les prises de contrôle de Seagrams par Vivendi et de Newbridge par Alcatel. Au cours de l'année 2004, l'investissement direct des États-Unis a grimpé de 72,5 p. 100, à 10,2 milliards de dollars.

Figure 4-1

Entrées, sorties et solde des flux d'investissement direct, 1990-2004



[1]Les produits dérivés sont des instruments financiers dont le rendement dépend de la valeur d'autres éléments d'actif, par exemple les prix des produits de base, les cours des obligations et des actions ou la valeur d'un indice du marché. Dans les statistiques canadiennes, la couverture des produits dérivés se limite actuellement aux options et aux contrats financiers à terme négociables.

pour produire un excédent de 0,1 milliard de dollars sur l'année. Les déficits des services de transport et des services de voyage ont augmenté, le premier accroissant sa position déficitaire de 0,5 milliard de dollars (à 3,0 milliards de dollars), tandis que le second voyait son déficit croître de 0,2 milliard de dollars, à 1,4 milliard de dollars, pour l'année 2004.

Tel que mentionné précédemment, la position excédentaire du solde des revenus de placements s'est consolidée de 1,8 milliard de dollars, à 6,2 milliards de dollars, en 2004. La plus grande partie des gains est imputable à une augmentation de 1,7 milliard de dollars de l'excédent des revenus sur l'investissement direct (à 5,7 milliards de dollars), tandis que le déficit au poste des revenus d'investissements de portefeuille est presque disparu, passant de 304 millions de dollars en 2003 à seulement 9 millions de dollars l'an dernier. Enfin, l'excédent des échanges de services commerciaux a diminué de 0,2 milliard de dollars en 2004, passant de 0,7 milliard de dollars à 0,5 milliard de dollars d'une année à l'autre.

Tel que noté plus tôt dans le rapport, le Canada a généralement enregistré un déficit dans son compte courant au cours des trente dernières années, lequel a coïncidé avec des niveaux croissants d'endettement gouvernemental. (Ce n'est que plus récemment que le Canada a commencé à enregistrer une série d'excédents dans son compte courant.) Simultanément, la part de l'épargne privée dans le PIB canadien a suivi une tendance à la baisse, tombant aussi bas que 17,0 p. 100 en 1998, alors que le taux d'épargne avait marqué un sommet à 24,3 p. 100 en 1985 (tableau 3-1). Par conséquent, le Canada a compté sur l'emprunt net à l'étranger pour financer l'investissement intérieur pendant la plus grande partie des trente dernières années. Depuis le milieu des années 90, le Canada a fait des efforts concertés en vue de réduire les déficits dans le secteur public et, au cours des huit derniers exercices, il a enregistré des excédents budgétaires au palier fédéral. En retour, le Canada est le pays du G7 dont le fardeau d'endettement a le plus diminué depuis le milieu des années 90 : entre 1995 et 2004, le ratio de l'endettement net au PIB a été abaissé de 38,2 points de pourcentage, à 31,1 p. 100 du PIB, avec pour résultat que le fardeau de l'endettement du Canada est aujourd'hui le moins élevé des pays du G7. L'amélioration des excédents budgétaires du Canada s'est traduit par une baisse correspondante du coût du service de la dette. Elle a aussi permis à l'État de réduire les impôts, ce qui devrait avoir un effet positif sur le taux d'épargne. Ensemble, ces facteurs ont eu une incidence favorable sur les soldes du compte courant du Canada au cours des dernières années.

Tableau 3-1 : Épargne intérieure et investissement en proportion du PIB, des années 80 à 2004

	Privé			Public	
	Épargne (%)	Investissement (%)	Excédent de l'épargne sur l'investissement	Excédent (+) ou déficit (-) budgétaire	Solde du compte courant
1981-1985	23,4	18,0	5,5	5,1	1,2
1986-1990	21,1	19,3	1,8	4,0	-3,3
1991-1995	19,9	15,6	4,2	6,7	-2,8
1996	19,1	15,7	3,4	-2,5	0,5
1997	17,4	18,5	-1,0	0,2	-1,3
1998	17,0	18,2	-1,2	0,0	-1,2
1999	17,1	18,0	-0,9	1,6	0,3
2000	18,5	18,0	0,6	3,2	2,7
2001	18,6	16,6	2,0	1,5	2,3
2002	18,9	17,0	1,8	0,9	2,0
2003	19,0	17,5	1,4	1,2	2,0
2004	19,2	17,9	1,3	2,0	2,6

Source : Statistique Canada, *Comptes nationaux des revenus et dépenses,* publication nº 13-001-PPB au Catalogue, 4e trimestre de 2004.

Note : En raison d'une divergence statistique dans les comptes nationaux, la somme des parts de l'excédent de l'épargne privée sur l'investissement privé et de l'excédent ou du déficit budgétaire dans le PIB pourrait ne pas correspondre à la part du PIB représentée par le déficit du compte courant.

Le Japon

Le Canada a presque effacé son déficit au poste des échanges de biens avec le Japon en 2004, la croissance des exportations ayant été presque deux fois supérieure à celle des importations (6,1 p. 100 contre 3,1 p. 100). Alors qu'il subsiste un déficit de 64 millions de dollars dans le commerce des biens, le déficit bilatéral des services a augmenté de 0,5 milliard de dollars, à 1,6 milliard de dollars. La détérioration est attribuable aux services commerciaux, où le déficit a augmenté de 0,9 milliard de dollars, à 2,1 milliards de dollars. Les paiements au Japon pour des services commerciaux étaient en hausse de 1,0 milliard de dollars sur l'année, tandis que les recettes ne progressaient que de 0,1 milliard de dollars. Ces pertes ont été en partie annulées par des gains de 0,2 milliard de dollars dans les soldes des services de voyage et des services de transport. Le solde des services de transport est passé d'un déficit de 0,1 milliard de dollars en 2003 à un excédent de 0,1 milliard de dollars l'an dernier, tandis que l'excédent du solde des services de voyage a augmenté à 0,4 milliard de dollars.

Les recettes de placements provenant du Japon ont bondi de 70 p. 100, soit 0,5 milliard de dollars, en 2004, tandis que les paiements n'ont augmenté que de 7,2 p. 100, soit 0,2 milliard de dollars. Ainsi, le déficit global au poste des revenus de placements s'est refermé de 0,3 milliard de dollars, à 1,4 milliard de dollars pour l'année. Une diminution de 0,2 milliard de dollars du déficit des revenus d'investissements de portefeuille explique en grande partie cette amélioration, tandis que l'augmentation de l'excédent des revenus d'investissement direct est à l'origine de la plus grande partie du gain résiduel de 0,1 milliard de dollar.

Dans l'ensemble, le solde du compte courant du Canada avec le Japon s'est refermé de 0,6 milliard de dollars, pour produire un déficit de 2,9 milliards de dollars.

Les autres pays de l'OCDE

Le déficit du compte courant du Canada avec les autres pays de l'OCDE a atteint 7,7 milliards de dollars en 2004, le niveau le plus élevé en quatre ans. Le déficit s'est creusé de 1,4 milliard de dollars entre 2003 et 2004. Le déficit des échanges de biens a augmenté de 1,0 milliard de dollars, à 8,0 milliards de dollars, les exportations et les importations augmentant de 12,2 p. 100 et de 12,9 p. 100, respectivement. Une diminution de 0,9 milliard de dollars du solde des revenus de placements a aussi contribué au déficit global. Les recettes au titre des revenus de placements ont reculé sur toute la ligne (baisse de 0,2 milliard de dollars au total), tandis que les paiements augmentaient globalement de 0,7 milliard de dollars. Les paiements au titre de l'investissement direct ont progressé de 0,8 milliard de dollars, tandis que les paiements sur les investissements de portefeuille diminuaient de 0,1 milliard de dollars; les paiements au titre des autres revenus de placements sont demeurés à peu près stationnaires.

L'amélioration du solde des échanges de services a limité l'aggravation du solde du compte courant avec cette région. Le déficit des services a diminué sensiblement en 2004, soit de 0,5 milliard de dollars, à un peu plus de 0,1 milliard de dollars. Les gains du côté des services ont été largement répartis : le déficit des services de voyage s'est refermé de 0,1 milliard de dollars, à 0,4 milliard de dollars; l'excédent des services de transport a augmenté, passant d'une position presque équilibrée à 0,2 milliard de dollars; enfin, le solde des échanges de services commerciaux s'est amélioré de 0,2 milliard de dollars, passant d'un déficit de 0,1 milliard de dollars en 2003 à un excédent de 0,1 milliard de dollars en 2004.

Les autres pays

Le déficit du compte courant avec le reste du monde s'est creusé de 3,2 milliards de dollars en 2004, à 17,7 milliards de dollars. La détérioration des deux soldes commerciaux (biens et services) a été plus importante que la progression du solde des revenus de placements.

Pour l'ensemble de l'année, le déficit des échanges de biens a augmenté de 3,4 milliards de dollars, à 17,2 milliards de dollars. Les exportations vers cette région ont progressé de 17,7 p. 100 en 2004, gagnant 4,1 milliards de dollars pour atteindre 27,1 milliards de dollars. Cependant, les importations en provenance de cette région ont augmenté encore davantage — croissant à un taux de 20,4 p. 100, soit 7,5 milliards de dollars, à 44,3 milliards de dollars.

Le déficit des services s'est aussi aggravé, passant de 1,6 milliard de dollars en 2003 à 2,9 milliards de dollars en 2004. À l'exception d'une modeste hausse du solde des services gouvernementaux, les soldes se sont détériorés pour toutes les autres catégories de services. Le solde des échanges de services commerciaux est celui qui s'est creusé le plus, perdant 0,6 milliard de dollars

pour l'année. Comme il ressort du chapitre I, l'excédent du commerce bilatéral des biens Canada–États-Unis a franchi la barre des 100 milliards de dollars en 2004, grâce à un gain de 11,3 milliards de dollars qui l'a porté à 101,8 milliards de dollars. Les exportations ont augmenté à près de 2 p. 100 et les importations à près de 6 p. 100 de leur niveau record, enregistré en 2000. Les exportations des sept grands groupes de biens étaient en hausse, les produits industriels, les produits énergétiques et les produits forestiers venant en tête de liste. Cinq des sept grandes catégories de biens ont affiché une hausse des importations. C'est dans la catégorie des produits industriels et celle des produits énergétiques que l'augmentation des importations a été la plus forte, tandis que les importations de produits de l'agriculture et de la pêche et de biens de consommation provenant des États-Unis ont diminué.

Le déficit du Canada dans son commerce bilatéral des services a fondu de plus de 0,8 milliard de dollars en 2004, grâce à une augmentation des exportations aux États-Unis de 1,1 p. 100 et d'une baisse des importations dans une proportion correspondante. Au niveau sectoriel, une bonne partie des gains est attribuable aux services commerciaux, où la baisse des paiements a été deux fois et demie plus importante que celle des recettes. Les niveaux de commerce étaient en hausse pour les services de voyage et les services de transport; cependant, les déficits à ces deux postes ont augmenté alors que les paiements ont augmenté plus que les recettes.

Le déficit observé des revenus de placements a diminué très légèrement (0,1 milliard de dollars) en 2004, grâce à des améliorations des soldes des investissements de portefeuille et des autres revenus de placements qui ont été plus importantes que la détérioration du solde des revenus d'investissement direct (0,9 milliard de dollars et 0,5 milliard de dollars, comparativement à 1,3 milliard de dollars, respectivement).

L'Union européenne

En 2004, le déficit du compte courant avec l'UE s'est refermé pour la deuxième année consécutive, baissant à 13,1 milliards de dollars, contre 14,6 milliards de dollars un an auparavant et après avoir marqué un sommet à 16,1 milliards de dollars un an plus tôt. La plus grande partie de l'amélioration provient du solde des échanges de biens, alors qu'une légère baisse du déficit du compte des services (175 millions de dollars) a été à peu près annulée par un léger recul du solde des transferts courants (152 millions de dollars) et une légère hausse du déficit des revenus de placements (10 millions de dollars).

Le déficit des échanges de biens avec l'UE est tombé à 9,2 milliards de dollars, le niveau le plus bas depuis 2000. Les exportations et les importations bilatérales ont touché de nouveaux sommets. Les exportations ont augmenté à un rythme près de trois fois supérieur à celui des importations — 12,4 p. 100 contre 4,4 p. 100 — ce qui explique cette performance. La progression du côté des exportations a été dominée par les échanges de machines et de matériel et de produits industriels, tandis que les produits industriels, les produits de l'automobile et les produits énergétiques ont dominé la liste des gains du côté des importations.

Les recettes au titre des services de voyage ont augmenté de plus de 20 p. 100 en 2004; cependant, les paiements à ce poste ont aussi été en forte hausse, soit de 18,8 p. 100. Ainsi, le solde des services de voyage a enregistré une baisse globale de 0,1 milliard de dollars.

Le déficit du commerce des services de transport a diminué de 0,3 milliard de dollars, les recettes ayant augmenté d'environ 20 p. 100 mais les paiements progressant moins rapidement, soit à un taux de 8,4 p. 100. Les baisses enregistrées dans les importations et dans les exportations de services commerciaux se sont presque annulées et l'excédent à ce poste est passé de 755 millions de dollars à 759 millions de dollars entre 2003 et 2004. Dans l'ensemble, le déficit bilatéral au poste des services s'est refermé de près de 20 p. 100, soit 0,2 milliard de dollars, pour s'établir à environ trois quarts de milliard de dollars en 2004.

Le déficit bilatéral au poste des revenus de placements est demeuré essentiellement inchangé : les recettes (863 millions de dollars) ont été inférieures d'environ 10 millions de dollars aux paiements (872 millions de dollars). Les recettes au poste de l'investissement direct ont été de 33 millions de dollars supérieures aux paiements, tandis que les recettes sur les investissements de portefeuille ont diminué de 180 millions de dollars de plus que les paiements; enfin, les recettes sur les autres placements ont été de 136 millions de dollars supérieures aux paiements.

III. LE COMPTE COURANT

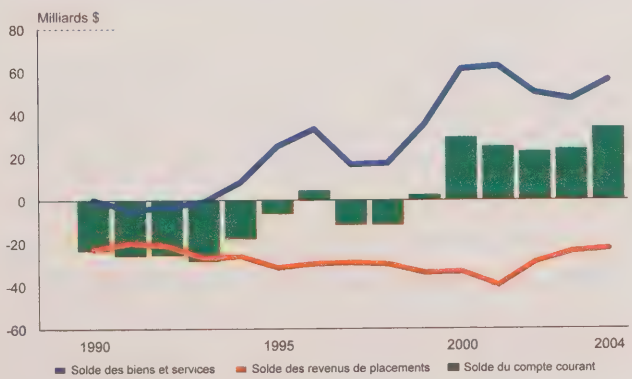
Le compte courant est l'une des deux grandes composantes de la balance des paiements : l'autre est le compte de capital. Le compte courant enregistre les mouvements de biens, de services, de revenus de placements et de transferts entre le Canada et les autres pays. Le compte de capital et financier mesure les mouvements de capitaux à court et à long terme entre le Canada et le reste du monde. Puisque la balance des paiements doit avoir un solde nul, l'excédent (déficit) du compte courant doit correspondre au déficit (excédent) du compte de capital et financier.

En 2004, le compte courant du Canada a affiché un excédent record de 33,8 milliards de dollars par suite d'un gain de 10,0 milliards de dollars sur le niveau observé un an plus tôt. Il s'agit du sixième excédent annuel consécutif (figure 3-1). L'excédent du compte courant pour 2004 est d'environ 61,9 milliards de dollars plus élevé que le niveau le plus bas enregistré, soit en 1993.

En 2004, l'excédent des échanges de biens s'est établi à 67,3 milliards de dollars, le niveau le plus élevé en trois ans et le deuxième plus élevé de tout temps. Tel qu'indiqué au chapitre I, les exportations et les importations ont atteint des niveaux records, sous l'effet des valeurs plus élevées des échanges de produits industriels et de produits énergétiques. En outre, le déficit du compte des services s'est accru de 0,3 milliard de dollars sur l'année. Les services de voyage et les services commerciaux ont contribué à l'accroissement du déficit du compte des services.

Figure 3-1

Balance des paiements courants et principaux éléments, 1990-2004



Le déficit du compte des revenus de placements a diminué de 1,3 milliard de dollars en 2004, grâce à une progression des recettes supérieure à celle des paiements. Le déficit de l'an dernier est le moins élevé depuis 1992 et il survient trois ans seulement après que le pays ait enregistré sont déficit le plus élevé au poste des revenus de placements (39,4 milliards de dollars). Pour l'essentiel, les gains sont imputables au solde des investissements de portefeuille. Alors que les recettes provenant de l'étranger au titre des investissements de portefeuille ont fléchi de 0,2 milliard de dollars, les paiements faits à des investisseurs étrangers ont diminué de 1,4 milliard de dollars, le déficit de ce poste se refermant donc de 1,2 milliard de dollars. Tant les bénéfices gagnés à l'étranger par des Canadiens que les bénéfices réalisés sur l'investissement étranger direct au Canada ont augmenté de façon significative par rapport à leurs niveaux de 2003; cependant, les paiements ont augmenté légèrement plus que les recettes, avec pour résultat que le déficit au poste des revenus d'investissement direct s'est creusé de 0,3 milliard de dollars. L'amélioration de 0,4 milliard de dollars du solde des autres revenus de placements a été plus que suffisante pour compenser cette perte.

Le solde des transferts courants a reculé de près de 150 millions de dollars pour inscrire un excédent de 125 millions de dollars en 2004.

Analyse régionale

Les États-Unis

Jusqu'en 1993, le Canada a enregistré un déficit dans son compte courant avec les États-Unis, sauf durant la période de six ans allant de 1982 à 1987. Cette situation de longue date a changé en 1994, alors que le Canada a enregistré un excédent de 4,9 milliards de dollars, le premier de ce qui est devenu une série ininterrompue de onze années d'excédents.

En 2004, le solde du compte courant bilatéral Canada–États-Unis a progressé de 12,6 milliards de dollars pour atteindre 75,3 milliards de dollars – ce qui est supérieur à l'augmentation totale de l'excédent du compte courant du Canada avec le monde. Les soldes des quatre grandes composantes du compte courant – les biens, les services, les revenus de placements et les transferts courants – montrent une amélioration

Une augmentation de 32 millions de dollars des importations de services de voyage du Japon (hausse de 15,9 p. 100) a été compensée par un recul de 32 millions de dollars des importations de services de transport (baisse de 6,7 p. 100). Par conséquent, les gains globaux dans les importations de services du Japon ont été déterminés par l'avancée des importations de services commerciaux. Celles-ci ont augmenté d'un peu plus de 1,0 milliard de dollars (57,5 p. 100). Ainsi, les importations de services du Japon ont progressé d'un peu plus de 1,0 milliard de dollars, à 3,5 milliards de dollars, en 2004.

Les importations de services en provenance du Japon ayant augmenté de 1,0 milliard de dollars et les exportations de services n'ayant augmenté que de la moitié de ce montant, le déficit bilatéral entre le Canada et le Japon au poste des services s'est creusé de 0,5 milliard de dollars, à 1,6 milliard de dollars, en 2004.

Le commerce des services avec les autres pays de l'OCDE

Les exportations de services vers les autres pays de l'OCDE ont progressé de 0,5 milliard de dollars en 2004, les trois grandes catégories de services ayant fait des gains. Les exportations de services de transport ont augmenté d'un peu plus de 0,2 milliard de dollars (30,3 p. 100), tandis que les exportations de services commerciaux ont progressé d'un peu moins de 0,2 milliard de dollars (13,7 p. 100). Les exportations de services de voyage étaient aussi en hausse, soit de 0,1 milliard de dollars, ou 8,4 p. 100.

Les importations canadiennes de services en provenance des autres pays de l'OCDE ont augmenté de 0,1 milliard de dollars, soit 1,3 p. 100 l'an dernier. Les gains dans les importations de services de transport (75 millions de dollars) et de services de voyage (6 millions de dollars) ont été en partie annulés par un repli de 29 millions de dollars dans les importations de services commerciaux en provenance de ces pays.

Les exportations de services ayant augmenté de plus d'un demi milliard de dollars et les importations de services n'ayant augmenté que d'environ 53 millions de dollars, le déficit du Canada avec les autres pays de l'OCDE au poste des services a reculé de 467 millions de dollars en 2004, pour s'établir à 127 millions de dollars.

Le commerce des services avec les pays non-membres de l'OCDE

Les exportations de services canadiens vers les pays non-membres de l'OCDE n'ont enregistré qu'une hausse marginale (44 millions de dollars, soit 0,5 p. 100) en 2004. Les gains faits dans les services de voyage (hausse de 0,4 milliard de dollars) et les services de transport (hausse de 0,3 milliard de dollars) ont été un peu plus que compensés par la baisse de 0,7 milliard de dollars des exportations de services commerciaux. L'augmentation de 49 millions de dollars des exportations de services gouvernementaux explique le gain net observé dans les exportations de services vers cette région.

Du côté des importations, l'augmentation survenue dans les services de voyage (hausse de 0,6 milliard de dollars) et dans les services de transport (hausse de 0,8 milliard de dollars) n'a été que partiellement annulée par le recul de 0,1 milliard de dollars des importations de services commerciaux. Globalement, les importations canadiennes de services en provenance de la région hors-OCDE ont augmenté de 1,3 milliard de dollars, soit 11,9 p. 100, à 12,2 milliards de dollars en 2004.

Dans l'ensemble, le déficit des échanges de services avec cette région s'est creusé de 1,3 milliard de dollars, pour atteindre 2,9 milliards de dollars l'an dernier.

Le commerce des services par région

Comme dans le cas des biens, les États-Unis sont le principal partenaire commercial du Canada dans le secteur des services, accaparant près de six dollars de chaque tranche de dix dollars d'échanges de services (57,3 p. 100 en 2004). Cela vaut tant pour les exportations de services, où la part des États-Unis dans les exportations totales de services atteignait 57,8 p. 100 l'an dernier, que pour les importations de services, où la part des États-Unis dans les importations totales de services était de 56,9 p. 100.

Le commerce des services avec les États-Unis

Les exportations de services aux États-Unis ont progressé de 0,4 milliard de dollars, soit 1,1 p. 100, pour atteindre un peu plus de 36,0 milliards de dollars en 2004. Cette expansion ne fait que partiellement compenser le recul de 2,7 milliards de dollars enregistré en 2003. Les gains sont survenus dans les exportations de services de transport, où la hausse a été de 292 millions de dollars, et les services gouvernementaux, qui ont progressé de 118 millions de dollars. L'augmentation de 646 millions de dollars enregistrée dans les exportations de services de voyage a été annulée par une baisse importante (659 millions de dollars) des exportations de services commerciaux aux États-Unis.

Les importations de services en provenance des États-Unis ont fléchi de 0,4 milliard de dollars, soit 1,1 p. 100, à 41,8 milliards de dollars l'an dernier. L'augmentation de 0,9 milliard de dollars des importations de services de voyage et celle de 0,4 milliard de dollars des importations de services de transport ont été plus que compensées par le recul de 1,7 milliard de dollars enregistré dans les importations de services commerciaux.

Les exportations de services ayant augmenté de 0,4 milliard de dollars et les importations de services ayant diminué de 0,4 milliard de dollars, le déficit au poste du commerce des services avec les États-Unis s'est refermé de 0,8 milliard de dollars, à 5,8 milliards de dollars, en 2004.

Le commerce des services avec l'Union européenne

Les exportations de services canadiens vers l'Union européenne sont celles qui ont augmenté le plus, en termes absolus, parmi les diverses régions géographiques en 2004, avec un gain de 0,9 milliard de dollars, soit 8,9 p. 100, à 11,2 milliards de dollars. Avec une telle hausse, l'UE a été à l'origine de près de 40 p. 100 de l'augmentation globale de 2,4 milliards de dollars des exportations de services l'an dernier. Les exportations de services de voyage et de services de transport ont crû de plus de 20 p. 100 durant l'année, fournissant ainsi la totalité des gains. Les exportations de services de voyage étaient en hausse de 20,5 p. 100, soit 0,5 milliard de dollars, à 2,9 milliards de dollars, tandis que les exportations de services de transport augmentaient de 22,3 p. 100, soit 0,6 milliard de dollars, à 3,2 milliards de dollars. Néanmoins, un léger repli de 0,2 milliard de dollars, soit 3,0 p.100, des exportations de services commerciaux vers l'UE a annulé en partie ces gains.

Les importations de services en provenance de l'UE étaient aussi en hausse en 2004, gagnant 0,7 milliard de dollars, soit 6,6 p. 100, à 12,0 milliards de dollars. L'essentiel de l'augmentation provient des services de voyage, dont les importations ont bondi de 18,8 p. 100, soit 0,6 milliard de dollars, à 3,8 milliards de dollars. Les importations de services de transport ont également augmenté l'an dernier, soit de 8,4 p. 100, ou 0,3 milliard de dollars, à 3,8 milliards de dollars. Comme dans le cas des exportations de services vers l'UE examinées ci-dessus, il y a eu un recul des importations de services commerciaux en provenance de l'UE. Ces importations ont fléchi de 3,6 p. 100, soit 0,2 milliard de dollars, à 4,1 milliards de dollars, limitant ainsi les gains dans les importations de services de l'UE.

Au total, le déficit du commerce des services entre le Canada et l'UE s'est refermé de 0,2 milliard de dollars, passant de 0,9 milliard de dollars en 2003 à 0,7 milliard de dollars l'an dernier.

Le commerce des services avec le Japon

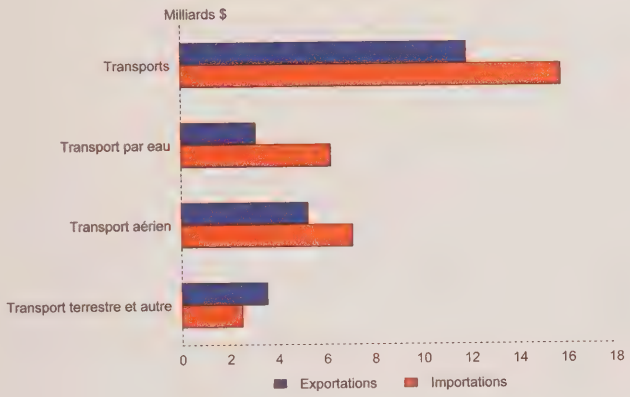
Les exportations de services au Japon ont accéléré en 2004, progressant de plus d'un tiers, soit 0,5 milliard de dollars, à 1,9 milliard de dollars. Les trois plus importantes sous-catégories des services – les services de voyage, les services de transport et les services commerciaux – ont fait des gains, respectivement, de 56,2 p. 100, 35,9 p. 100 et 23,4 p. 100. Les exportations de services gouvernementaux sont demeurées inchangées, à 32 millions de dollars pour l'année.

Les services de transport

Avec environ le cinquième des échanges totaux de services, les services de transport représentent la troisième plus importante des quatre grandes sous-catégories de services. En 2004, le commerce des services de transport a connu un très bon rythme : les exportations totales de services de transport ont progressé de 15,3 p. 100, c'est-à-dire de 1,6 milliard de dollars, à 11,9 milliards de dollars, tandis que les importations ont augmenté de 10,9 p. 100, soit 1,5 milliard de dollars, à 15,8 milliards de dollars (figure 2-4).

Figure 2-4

Échanges de services de transport, 2004



Les trois sous-composantes des services de transport ont vu leurs exportations augmenter en 2004. La plus importante, celle des *services de transport aérien,* a été à l'origine d'environ 60 p. 100 de l'augmentation globale de 1,6 milliard de dollars des exportations de services de transport, soit 0,9 milliard de dollars. Les exportations de ces services ont bondi de 21,6 p. 100, à 5,2 milliards de dollars l'an dernier. Les *services de transport maritime* ont aussi contribué à la progression générale, avec une croissance de 19,8 p. 100, à 3,1 milliards de dollars, un gain de plus de 0,5 milliard de dollars. Enfin, les *services de transport terrestre et autres* ont fourni la contribution résiduelle de 0,1 milliard de dollars à l'augmentation globale des exportations, avec une hausse de 3,9 p. 100, à 3,5 milliards de dollars.

Du côté des importations, les gains enregistrés dans les *services de transport aérien* (hausse de 0,9 milliard de dollars, soit 14,9 p. 100) et dans les *services de transport maritime* (hausse de 0,6 milliard de dollars, soit 11,5 p. 100) ont été partiellement annulés par le léger recul des *services de transport terrestre et autres,* soit 9 millions de dollars, ou 0,4 p. 100.

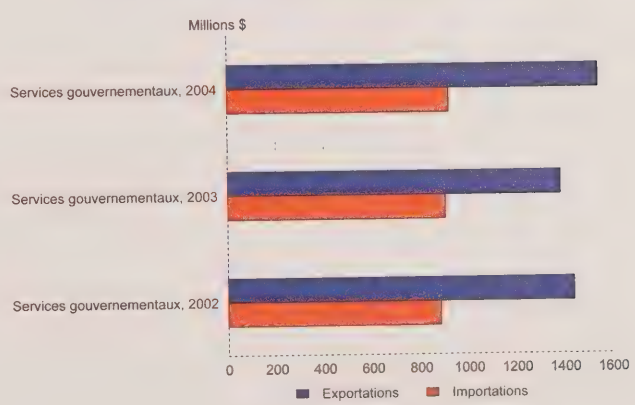
Avec une augmentation plus rapide (et légèrement plus importante) des exportations de services de transport par rapport aux importations, on a observé une légère amélioration de 24 millions de dollars du déficit global des services de transport en 2004, à 3,9 milliards de dollars. Les sous-catégories des *services de transport aérien* et des *services de transport terrestre et autres* ont contribué à réduire le déficit, tandis que les services de transport maritime ont ajouté à celui-ci.

Les services gouvernementaux

Les services gouvernementaux sont la dernière en importance des quatre sous-catégories de services; ils englobent les transactions internationales liées principalement aux activités de représentation officielle et aux activités militaires. Ces services ont enregistré une augmentation relativement importante du côté des exportations (11,3 p. 100, soit 156 millions de dollars) et une légère augmentation du côté des importations (1,8 p. 100, soit 16 millions de dollars) l'an dernier. Pour l'ensemble de l'année 2004, l'effet net a été une augmentation de 140 millions de dollars de l'excédent commercial pour cette catégorie de services, à 620 millions de dollars (figure 2-5).

Figure 2-5

Échanges de services gouvernementaux, 2002-2004



Les importations de services commerciaux au Canada ont aussi fléchi en 2004, cédant 1,0 milliard de dollars, à 36,1 milliards de dollars. Cela représente une baisse de 2,7 p. 100 par rapport au niveau de 2003. En raison de cette diminution, la part des services commerciaux dans les importations totales de services a glissé de 52,4 p. 100 en 2003, à 49,1 p. 100 l'an dernier.

De façon similaire aux exportations de services commerciaux, neuf des quatorze composantes ont enregistré des niveaux inférieurs d'importations en 2004 par rapport à 2003. Les reculs les plus marquées sont survenus dans les catégories de la *recherche-développement* (baisse de 410 millions de dollars, soit 29,8 p. 100), des *services de gestion* (baisse de 404 millions de dollars, soit 8,0 p. 100) et les *services d'assurance* (baisse de 371 millions de dollars, soit 5,3 p. 100). Les augmentations enregistrées dans les *services divers aux entreprises* (hausse de 264 millions de dollars, soit 6,0 p. 100) et les *services informatiques et d'information* (hausse de 144 millions de dollars, soit 10,0 p. 100) ont contribué à limiter la baisse globale.

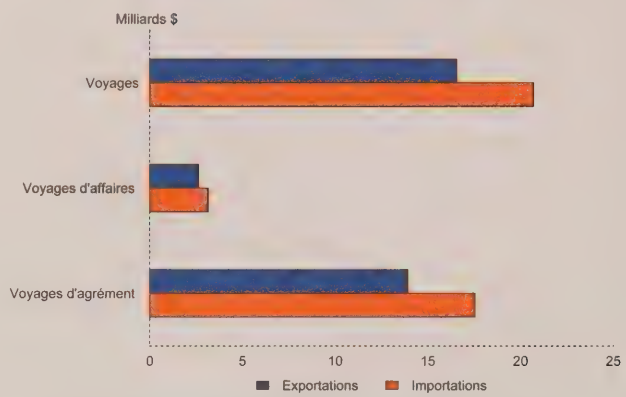
Les exportations de services commerciaux canadiens ayant diminué davantage que les importations, la composante des services commerciaux a vu son solde global baisser l'an dernier, avec une détérioration de 0,2 milliard de dollars du déficit commercial, qui s'est établi à 3,7 milliards de dollars pour l'année.

Les services de voyage

Les services de voyage représentent la deuxième plus importante catégorie d'exportations de services au Canada, derrière les services commerciaux. Après avoir atteint un sommet de 16,7 milliards de dollars en 2002, les exportations de services de voyage (c'est à dire les étrangers qui achètent des biens et services canadiens) ont accusé un recul en 2003 par suite de l'épidémie de SARS dans la région de Toronto et, on peut le penser, de l'appréciation rapide du dollar canadien par rapport à la devise américaine. L'an dernier, les exportations de services de voyage ont rebondi à 16,6 milliards de dollars, ce qui est environ 190 millions de dollars de moins que le sommet précédent. Cela constitue un rattrapage de 1,8 milliard de dollars, soit une augmentation de 12,3 p. 100 de ces exportations. Les deux sous-catégories qui composent les services de voyage – les *voyages d'affaires et les voyages d'agrément* – ont l'une et l'autre enregistré un taux de croissance de leurs exportations dans les deux chiffres. Les *services de voyages d'affaires,* la plus petite des deux sous-catégories, a vu ses exportations augmenter de 10,4 p. 100, soit 248 millions de dollars, à 2,6 milliards de dollars, tandis que les exportations de *services de voyages d'agrément* progressaient de 12,6 p. 100, soit 1,6 milliard de dollars, à 13,9 milliards de dollars. Dans l'ensemble, les services de voyage ont représenté 26,6 p. 100 des exportations totales de services en 2004, un gain de 24,6 p. 100 par rapport à l'année précédente (figure 2-3).

Figure 2-3

Échanges de services de voyage, 2004



Les importations de services de voyage ont enregistré une augmentation globale de 11,3 p. 100 en 2004, soit 2,1 milliards de dollars, à 20,7 milliards de dollars. Cependant, contrairement aux exportations, les deux sous-catégories n'étaient pas en hausse l'an dernier : les importations de *services de voyages d'affaires* ont fléchi de 228 millions de dollars, soit 6,7 p. 100, à 3,2 milliards de dollars, tandis que les importations de *services de voyages d'agrément* ont progressé de 15,3 p. 100, soit 2,3 milliards de dollars, à 17,5 milliards de dollars l'an dernier.

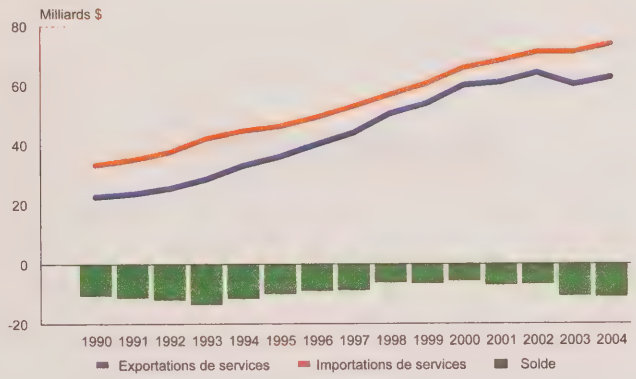
En dépit de la vigueur du dollar par rapport à la devise américaine, les dépenses des voyageurs canadiens pour des destinations outre-mer ont augmenté presque deux fois plus rapidement que celles consacrées aux voyages aux États-Unis. Les paiements ont progressé plus rapidement que les recettes et, à 4,1 milliards de dollars, le déficit au poste des voyages a été plus important en 2004 qu'en 2003, lequel avait été le plus élevé depuis la période 1990-1994. Dans l'ensemble, le déficit des *services de voyages d'agrément* s'est creusé de 0,8 milliard de dollars, à 3,6 milliards de dollars, tandis que le déficit des *services de voyages d'affaires* a été réduit de moitié, passant de 1,0 milliard de dollars en 2003 à 0,5 milliard de dollars l'an dernier.

II. LES SERVICES

Les exportations canadiennes de services n'ont pas suivi le rythme des exportations canadiennes de biens l'an dernier. Pour l'ensemble de 2004, les exportations de services du Canada ont augmenté de 2,4 milliards de dollars, soit 4,0 p. 100, à 62,3 milliards de dollars (figure 2-1). À ce niveau, les exportations de services représentaient 12,7 p. 100 de l'ensemble des exportations de biens et de services. En d'autres termes, les services ont été à l'origine d'environ un dollar de chaque tranche de huit dollars d'exportations canadiennes l'an dernier.

Figure 2-1

Commerce des services, 1990-2004



Les importations de services au Canada ont aussi augmenté l'an dernier, soit de 2,7 milliards de dollars, à 73,5 milliards de dollars, un gain de 3,8 p. 100 par rapport au niveau observé un an plus tôt. Les importations de services représentaient donc 16,8 p. 100 des importations totales de biens et de services, soit près d'un dollar pour chaque tranche de six dollars d'importations canadiennes.

Puisque l'augmentation de la valeur des exportations de services (2,4 milliards de dollars) a été inférieure à celle des importations de services (2,7 milliards de dollars), le déficit du Canada au compte des services s'est creusé de 0,3 milliard de dollars, à 11,2 milliards de dollars, en 2004. C'est la seconde augmentation annuelle consécutive du déficit du commerce des services.

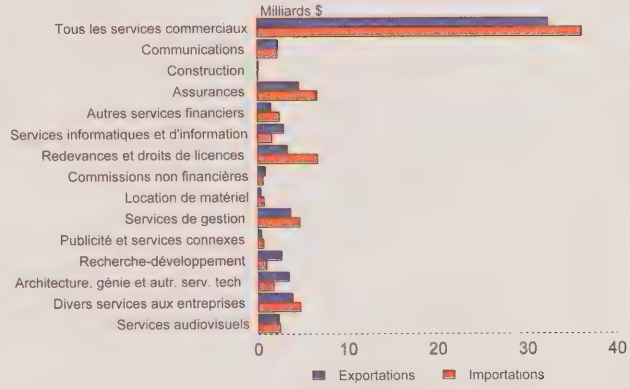
Le commerce des services comprend quatre catégories – les services commerciaux, les services de voyage, les services de transport et les services gouvernementaux. Chacune de ces catégories est examinée plus en détail ci-dessous.

Les services commerciaux

Les services commerciaux constituent la plus importante composante des services, représentant environ la moitié de l'ensemble du commerce des services. Cette catégorie englobe notamment les services comptables, juridiques, financiers, d'assurance, d'architecture, d'informatique, de communication et de publicité, pour n'en nommer que quelques-uns. En 2004, les services commerciaux a été la seule grande composante des services à subir des pertes. Les exportations totales de services commerciaux ont reculé de 1,2 milliard de dollars, à 32,4 milliards de dollars, une diminution de 3,5 p. 100 (figure 2-2). Par suite de cette baisse, la part des services commerciaux dans les exportations totales de services a glissé de 56,0 p. 100 il y a deux ans, à 51,9 p. 100 l'an dernier. C'est la seconde année consécutive où les exportations de services commerciaux enregistrent une baisse.

Figure 2-2

Échanges de services commerciaux, 2004



En 2004, neuf des quatorze catégories qui composent les services commerciaux ont vu leurs exportations diminuer par rapport à 2003. Des reculs notables – d'un quart de milliard de dollars ou plus – ont été enregistrés dans les *services de gestion* (baisse de 387 millions de dollars, soit 9,6 p. 100), la *recherche-développement* (baisse de 262 millions de dollars, soit 9,0 p. 100), les *redevances et droits de licences* (baisse de 254 millions de dollars, soit 7,1 p. 100) et les *services informatiques et d'information* (baisse de 251 millions de dollars, soit 7,9 p. 100). L'augmentation des recettes d'exportation dans la catégorie des *commissions non financières* (hausse de 129 millions de dollars, soit 17,8 p. 100) et celle des *services d'assurance* (hausse de 120 millions de dollars, soit 2,7 p. 100) a contribué à limiter les reculs subis dans les exportations de services commerciaux.

Tableau C-3 : Parts régionales des exportations de marchandises des pays industrialisés vers les pays à revenu faible ou moyen, 1970-2001 (en pourcentage)

	Ensemble des pays industrialisés			
	1970	1980	1990	2001
Afrique	24,6	21,9	16,4	9,9
Chine	3,5	6,2	7,8	12,3
ANASE	6,9	7,0	13,1	11,3
Autres pays d'Asie	13,0	12,4	13,1	9,6
Mexique	6,5	9,4	12,8	17,5
Autres pays d'Amérique	22,3	19,2	15,6	14,7
Océanie	2,6	1,5	1,2	0,8
ECE et Russie	20,6	22,4	20,0	23,8

Source : OCDE.

Dans l'ensemble, divers événements historiques, en particulier dans les années 90, ont contribué à transformer la structure du commerce mondial – notamment la chute du rideau de fer, l'ouverture de la Chine et l'adhésion du Mexique à l'Accord de libre-échange Canada–États-Unis pour former l'ALENA – et suscité une expansion des échanges commerciaux entre les pays d'Europe de l'Est et de l'Ouest, entre la Chine et le Japon, entre la Chine et les États-Unis, et entre le Mexique et le Canada et les États-Unis, qui s'est traduite par une importance croissante du commerce Nord-Sud.

plus du quart en 2001. Le cas du Mexique est tout aussi impressionnant, quoique dans une mesure moindre que la Chine. Ce pays a vu sa part des importations totales des pays industrialisés en provenance du Sud passer de 5 p. 100 en 1970 à 16 p. 100 en 2001. Par contre, les pays d'Afrique, d'Amérique latine et de d'Océanie ont vu reculer leurs parts des importations des pays industrialisés provenant du Sud, tandis que les importations des autres pays d'Asie (principalement de l'Asie du Sud), des pays d'Europe centrale et de l'Est et de la Russie sont demeurées stables.

Les influences régionales dans l'évolution des échanges Nord-Sud se profilent derrière ces tendances. Ainsi, les importations japonaises du Sud ont été complètement dominées par la Chine, d'où en provient plus de la moitié. En Europe, les importations en provenance des pays d'Europe centrale et de l'Est ont représenté 37,5 p. 100 des importations totales de l'UE provenant des pays du Sud. Enfin, en Amérique du Nord, les importations canadiennes et américaines en provenance du Sud ont principalement pour origine le Mexique et la Chine.

Tableau C-2 : Parts régionales des importations de marchandises des pays industrialisés provenant des pays à revenu faible ou moyen, 1970-2001 (en pourcentage)

	Ensemble des pays industrialisés			
	1970	1980	1990	2001
Afrique	24,6	21,1	13,4	7,3
Chine	2,1	4,8	15,9	25,8
ANASE	8,5	10,1	13,0	12,5
Autres pays d'Asie	9,3	7,9	10,3	9,1
Océanie	2,1	2,4	0,9	0,6
Mexique	4,8	9,1	10,8	15,6
Autres pays d'Amérique	28,6	21,1	17,6	10,4
ECE et Russie	19,9	23,5	18,1	18,7

Source : OCDE.

En ce qui a trait aux exportations du Nord vers le Sud, le tableau est à peu près similaire à celui des importations, les pays d'Europe centrale et de l'Est, le Mexique et la Chine venant en tête de liste. Seule exception, les pays d'Europe centrale et de l'Est et la Russie devancent nettement les autres régions en tant que destination des exportations des pays industrialisés vers le Sud. Avec près du quart des exportations du Nord vers les pays du Sud, cette région a constitué une destination plus importante que la Chine ou le Mexique. En revanche, les pays d'Afrique, d'Océanie et d'Amérique latine ont vu leurs parts relatives régresser dans les exportations totales des pays industrialisés vers le Sud.

Comme dans le cas des importations, des influences régionales sont à l'œuvre derrière ces tendances. Les exportations de l'UE vers les pays d'Europe centrale et de l'Est ont représenté 44 p. 100 des exportations totales de l'UE vers le Sud. Les exportations de cette région vers la Chine et le Mexique ont été moins importantes. En fait, l'UE exporte davantage en Afrique qu'au Mexique et en Chine pris ensemble. Les exportations japonaises vers le Sud ont été dominées par deux économies, celles de la Chine et de l'ANASE. Dans le cas des États-Unis, la principale destination des exportations a été le Mexique, qui reçoit 46 p. 100 de l'ensemble des exportations américaines vers le Sud. Les principaux marchés d'exportation du Canada parmi les pays du Sud sont la Chine et les autres pays de l'hémisphère occidental, notamment le Mexique.

ENCADRÉ C : L'IMPORTANCE CROISSANTE DES ÉCHANGES NORD-SUD

En 2002, les exportations mondiales de marchandises ont atteint 6,5 billions de dollars US, tandis que les exportations de services commerciaux totalisaient 1,7 billion de dollars US. Les économies industrialisées à revenu élevé détiennent la part du lion de ces échanges, ce qui ne saurait étonner puisqu'elles produisent aussi plus de 70 p. 100 du PIB mondial. Elles font beaucoup de commerce entre elles (échanges Nord-Nord) – leurs échanges réciproques représentaient la moitié des exportations mondiales de marchandises en 2002. Les échanges entre les pays en développement (commerce Sud-Sud) représentaient moins de 15 p. 100 des exportations mondiales de marchandises, le reste, soit environ le tiers, étant représenté par les échanges entre pays industrialisés et pays en développement, c'est-à-dire le commerce Nord-Sud.

Au cours des dernières décennies, et notamment durant les années 90, nous avons assisté à une expansion des échanges Nord-Sud. En 2002, la part du commerce Nord-Sud dans les échanges mondiaux de marchandises atteignait 37 p. 100, alors qu'elle était de 30 p. 100 en 1970; durant la même période, la part des échanges Sud-Sud a progressé de 5,6 p. 100 à 14,1 p. 100, tandis que la part des échanges Nord-Nord reculait de plus de 60 p. 100 à 50 p. 100 (tableau C-1). L'expansion des échanges Nord-Sud est principalement attribuable à l'augmentation des importations des pays industrialisés du Nord en provenance du Sud. Ces importations ont crû de façon substantielle, passant de seulement 3 p. 100 du PIB des pays du Nord au début des années 70 à près de 7 p. 100 en 2001.

Dans cet encadré, nous tentons de comprendre les forces à l'origine de l'expansion des échanges Nord-Sud au cours des dernières décennies.

Tableau C-1 : Parts des exportations de marchandises du Nord et du Sud, 1970-2002 (en pourcentage)

	1970	1980	1990	2000	2002
Exportations des pays industrialisés					
vers les pays industrialisés (Nord-Nord)	64,2	59,5	61,3	49,7	48,9
vers les pays à revenu faible ou moyen (Nord-Sud)	18,4	18,9	15,9	17,5	17,3
exportations totales du Nord	82,6	78,4	77,2	67,2	66,2
Exportations des pays à revenu faible ou moyen					
vers les pays industrialisés (Sud-Nord)	11,8	13,6	14,5	19,7	19,8
vers les pays à revenu faible ou moyen (Sud-Sud)	5,6	8	8,3	13,1	14,1
exportations totales du Sud	17,4	21,6	22,8	32,8	33,9
Commerce total Nord-Sud	30,2	32,5	30,4	37,2	37,1

Source : FMI, Direction of Trade Statistics.

Les échanges Nord-Sud

L'expansion des échanges Nord-Sud au cours de la dernière décennie a été façonnée par divers événements historiques survenus principalement au début des années 90, entre autres la transformation des anciennes économies socialistes en économies de marché au lendemain de la Guerre froide, l'émergence de la Chine comme puissance économique mondiale de premier rang, ainsi que la signature de l'ALENA qui a permis au Mexique d'entrer dans la zone de libre-échange nord-américaine. Ces événements ont modifié fondamentalement la structure de l'économie mondiale et pavé la voie à l'expansion des échanges Nord-Sud.

Le tableau C-2 montre les changements survenus dans les parts régionales des importations de marchandises des pays industrialisés en provenance de divers pays du Sud. On constate une augmentation significative des importations des pays industrialisés provenant de la Chine; la part de ce pays dans les importations totales des pays industrialisés en provenance du Sud a augmenté de façon significative, passant de 2,1 p. 100 en 1970 à

Les importations canadiennes de marchandises en provenance de la Chine étaient également en forte hausse en 2004, mais l'augmentation n'a pas été aussi rapide que celle des exportations – les importations ont progressé de 29,6 p. 100. Cela représente une hausse de 5,5 milliards de dollars pour l'année. Les importations de machines et de matériel (37,6 p. 100 du total), de biens de consommation divers, comme les meubles et les jouets et jeux (15,3 p. 100), et de chaussures et vêtements (12,2 p. 100) figuraient parmi les principales catégories d'importation (tableau B-8).

Les principales catégories d'importation mentionnées ci-dessus dominent aussi la liste des gains enregistrés dans les importations de marchandises de la Chine : les machines et le matériel mécaniques (hausse de 1,7 milliard de dollars) et électriques (hausse de 1,1 milliard de dollars), suivies du fer et de l'acier et des articles connexes (SH 72 et SH 73 – hausse conjuguée de quelque 443 millions de dollars) et des meubles et accessoires (hausse de 380 millions de dollars).

Tableau B-8

No du SH	Description	Importations en 2004(millions $)	Part (%)
84	Machines et appareils mécaniques	4 704.7	19.6
85	Machine, appareils et matériel électriques	4 325.2	18.0
95	Jouet, jeux et articles de sport	2 047,5	8,5
94	Meubles et accessoires	1 637,2	6,8
62	Vêtements tissés	1 119,9	4,7
64	Chaussures	913,3	3,8
61	Vêtements tricotés ou crochetés	886,9	3,7
73	Ouvrages en fonte, fer ou acier	755,4	3,1
39	Plastique et produits en plastique	720,8	3,0
90	Instruments de précision	679,6	2,8
	DIX PRINCIPALES CATÉGORIES	17 790,4	73,9
	TOUS LES AUTRES, sauf 98 et 99	6 268,3	26,1
	TOTAL PARTIEL	24 058,7	100,0
98 + 99	Transactions spéciales	25,7	
	TOTAL	**28 084,4**	

secteurs. Les dix principales catégories d'importation ont été à l'origine de près de 93 p. 100 des importations totales de marchandises du Japon. Les produits de l'automobile et les machines et le matériel (mécaniques et électriques) ont représenté plus des trois quarts de ces importations l'an dernier (tableau B 6).

Le Canada a importé 118,9 millions de dollars de plus en aéronefs (SH 88) du Japon en 2004, une hausse de plus de 80 p. 100 par rapport au niveau de 2003. Les importations de machines et matériel électriques ont progressé de 111,7 millions de dollars, tandis que les importations d'instruments de précision (SH 96) ont augmenté de 63,4 millions de dollars. Notons également que les importations de produits pharmaceutiques (SH 30) du Japon ont presque doublé en 2004, avec un gain de 30,6 millions de dollars.

La plus importante baisse des importations de marchandises du Japon s'est produite dans la catégorie des véhicules automobiles (recul de 534,8 millions de dollars). Parmi les autres replis notables, il y a les machines et le matériel mécaniques (baisse de 177,4 millions de dollars) et les jouets, jeux et articles de sport (SH 95), qui ont fléchi de 99,3 millions de dollars l'an dernier. Ces pertes et les reculs subis dans 39 autres chapitres du SH ont contribué à abaisser les importations totales en provenance du Japon l'an dernier.

La Chine

Les exportations de marchandises canadiennes en Chine ont augmenté de 38,8 p. 100, soit de 1,8 milliard de dollars, à 6,6 milliards de dollars en 2004. C'est la seconde augmentation consécutive des exportations vers ce pays. Les dix principales catégories d'exportation ont représenté près des trois quarts des exportations totales vers ce pays l'an dernier. Les exportations de pâte de bois ont dominé la liste, ce produit étant le seul dont les exportations dépassent le milliard de dollars. Les exportations de pâte de bois étaient en progression de près du quart par rapport au niveau de l'année précédente. La deuxième plus importante catégorie d'exportation – les produits chimiques organiques – a vu son niveau d'exportation doubler l'an dernier (hausse de 104,7 p. 100), tandis que les exportations de céréales ont bondi au troisième rang, avec un gain de plus de mille pour cent. Également digne de mention, les exportations canadiennes de produits de l'automobile et de machines et matériel ont représenté près du cinquième des exportations totales vers la Chine (tableau B 7).

À la lumière de la forte croissance rapportée ci-dessus, il n'est pas étonnant que les exportations de céréales soient celles qui aient augmenté le plus en 2004 – avec un gain de 698,1 millions de dollars. Les exportations de produits chimiques organiques (SH 29) vers la Chine ont aussi enregistré une progression importante, soit 442,0 millions de dollars, comme les exportations de pâte (SH 47), en hausse de 200,7 millions de dollars, et les exportations de nickel (SH 75), avec un gain de 139,9 millions de dollars. Par contre, les exportations de produits de l'automobile ont fléchi de 247,1 millions de dollars en 2004, rétrocédant ainsi la plus grande partie des gains faits en 2003. Les exportations de machines et de matériel électriques ont aussi diminué, de quelque 31 millions de dollars, soit le deuxième plus important recul dans les exportations de produits vers la Chine l'an dernier.

Tableau B-7

No du SH	Description	Exportations en 2004 (millions $)	Part (%)
47	Pâte de bois	1 038,8	15,9
29	Produits chimiques organiques	864,2	13,2
10	Céréales	764,2	11,7
87	Véhicules automobiles	479,6	7,3
84	Machines et appareils mécaniques	363,3	5,5
85	Machines, appareils et matériel électriques	338,2	5,2
03	Poissons et fruits de mer	297,7	4,5
31	Engrais	274,9	4,2
75	Nickel et ouvrages en nickel	232,6	3,6
26	Minerais, scories et cendres	159,4	2,4
	DIX PRINCIPALES CATÉGORIES	4 813,0	73,5
	TOUS LES AUTRES, sauf 98 et 99	1 734,9	26,5
	TOTAL PARTIEL	6 547,9	
98+ 99	Transactions spéciales	66,4	
	TOTAL	**6 614,3**	

Les dix principaux produits exportés au Japon représentaient légèrement plus des trois quarts des exportations totales de marchandises vers ce pays. Le bois, avec un cinquième de l'ensemble des exportations, a été le principal bien exporté dans ce pays. Le Japon est un important marché pour les produits canadiens de l'agriculture et de l'agroalimentaire et quelques-uns de ces produits figurent parmi les dix principaux produits d'exportation du Canada au Japon (tableau B-5).

Le bois a non seulement été le principal produit exporté vers le Japon, mais c'est celui qui a enregistré la hausse la plus importante de 2003 à 2004. Les exportations de bois ont progressé de 152,2 millions de dollars au cours de l'année. Dans le contexte de l'augmentation globale des exportations de produits et de matériaux industriels, les trois plus importants gains à l'exportation vers le Japon, après le bois, ont été l'aluminium (hausse de 123,0 millions de dollars), les autres métaux de base (SH 81 – hausse de 102,1 millions de dollars) et le nickel (SH 75 – hausse de 87,6 millions de dollars). Dans le cas de l'aluminium, la progression des exportations a été supérieure à 40 p. 100, tandis que pour les deux autres catégories de produits, elles ont plus que doublé (avec des hausses respectives de 142 p. 100 et de 121 p. 100).

Il y a eu trois replis notables dans les exportations au Japon en 2004 : les combustibles minéraux (SH 27) ont reculé d'un cinquième (21,5 p. 100), soit 102,4 millions de dollars; les machines et le matériel mécaniques ont fléchi de 31,9 p. 100, soit 99,0 millions de dollars, et les véhicules automobiles ont chuté de 62,4 p. 100, soit 85,4 millions de dollars.

Les importations de marchandises du Japon ont diminué en 2004 pour la seconde année consécutive, avec une baisse de 3,3 p. 100, soit 451,9 millions de dollars, à 13,4 milliards de dollars. Même si les Canadiens importent une gamme étendue de produits du Japon, les importations en provenance de ce pays sont fortement concentrées dans un petit nombre de

Tableau B-5

No du SH	Description	Exportations en 2004 (millions $)	Part (%)
44	Véhicules automobiles	1 701,1	20,1
12	Graines oléagineuses, etc.	979,1	11,6
2	Viandes	777,0	9,2
47	Pâte de bois	550,5	6,5
26	Minerais, scories et cendres	514,3	6,1
3	Poissons et fruits de mer	488,6	5,8
76	Aluminium et ouvrages en aluminium	426,9	5,1
27	Combustibles minéraux	372,9	4,4
10	Céréales	334,2	4,0
85	Machines, appareils et matériel électriques	297,0	3,5
	DIX PRINCIPALES CATÉGORIES	6 441,8	76,3
	TOUS LES AUTRES, sauf 98 et 99	2 005,2	23,7
	TOTAL PARTIEL	8 447,0	100,0
98 + 99	Transactions spéciales	82,0	
	TOTAL	**8 529,0**	

Tableau B-6

No du SH	Description	Importations en 2004 (millions $)	Part (%)
87	Véhicules automobiles	5 104,0	38,2
84	Machines et appareils mécaniques	2 865,9	21,5
85	Machines, appareils et matériel électriques	2 295,5	17,2
90	Instruments de précision	893,8	6,7
40	Caoutchouc et ouvrages en caoutchouc	342,3	2,6
88	Navigation aérienne et spatiale	267,3	2,0
73	Ouvrages en fonte, fer ou acier	259,6	1,9
39	Plastiques et ouvrages en plastique	139,5	1,0
72	Fonte, fer et acier	115,7	0,9
82	Outils et articles de coutellerie en métaux communs	102,8	0,8
	DIX PRINCIPALES CATÉGORIES	12 386,4	92,8
	TOUS LES AUTRES, sauf 98 et 99	958,3	7,2
	TOTAL PARTIEL	13 344,7	100,0
98 + 99	Transactions spéciales	20,9	
	TOTAL	**13 365,6**	

Les diamants et autres pierres/métaux précieux et bijoux ont aussi été responsables d'environ le tiers de l'augmentation des exportations de marchandises à destination de l'UE, avec un gain de 830,8 millions de dollars. Les exportations de machines et de matériel électriques ont aussi connu une expansion notable en 2004, avec une hausse de 566,5 millions de dollars, soit un peu plus du cinquième de l'augmentation totale des exportations, tandis que les combustibles minéraux, les oeuvres d'art (SH 97) et le nickel ont, ensemble, représenté un autre tiers. Au total, ces cinq plus importants secteurs de croissance ont été à l'origine de 91,4 p. 100 de l'augmentation globale de 2,7 milliards de dollars des exportations vers l'UE l'an dernier.

Les exportations d'aluminium (SH 76) et de pâte (SH 47) sont celles qui ont connu les baisses les plus importantes dans les exportations de marchandises vers l'UE en 2004, avec des reculs de 324,8 millions de dollars et de 123,0 millions de dollars, respectivement. Ces deux produits ont été les seuls à subir des pertes de plus de 100 millions de dollars. Cependant, quelque 34 des 96 chapitres du SH ont vu reculer leurs exportations vers l'UE en 2004.

Les importations de marchandises au Canada en provenance de l'UE ont progressé plus lentement que les exportations, avec une hausse de 4,8 p. 100 en 2004, à 42,0 milliards de dollars. Les machines et le matériel mécaniques ont été la plus importante catégorie d'importation en provenance de cette région, avec 7,5 milliards de dollars, soit près de 20 p. 100 de l'ensemble des importations de cette région. Parmi les autres principales catégories d'importation, il y a les combustibles minéraux, les produits pharmaceutiques et les véhicules automobiles, chacune représentant environ 10 p. 100 des importations l'an dernier (tableau B-4).

Du côté des importations, les gains ont été dominés par les produits pharmaceutiques (hausse de 446,0 millions de dollars), les combustibles minéraux (hausse de 418,9 millions de dollars), les véhicules automobiles (hausse de 346,5 millions de dollars), le fer et l'acier (hausse de 300,2 millions de dollars), les machines et le matériel électriques (hausse de 257,1 millions de dollars) et les instruments de précision (hausse de 148,3 millions de dollars). Venant annuler en partie ces gains, des baisses ont été enregistrées dans les importations de navires et bateaux (SH 89), soit 256,0 millions de dollars, de produits chimiques organiques (SH 29), soit 133,8 millions de dollars, et d'aéronefs (SH 88), soit 129,5 millions de dollars.

Tableau B-4

No du SH	Description	Importations en 2004 (millions $)	Part (%)
84	Machines et appareils mécaniques	7 529,1	18,2
27	Combustibles minéraux	4 363,6	10,5
30	Produits pharmaceutiques	4 186,2	10,1
87	Véhicules automobiles	3 988,0	9,6
85	Machines, appareils et matériel électriques	2 738,8	6,6
88	Navigation aérienne et spatiale	1 822,3	4,4
90	Instruments de précision	1 811,3	4,4
29	Produits chimiques organiques	1 543,7	3,7
22	Boissons et spiritueux	1 265,9	3,1
72	Fonte, fer et acier	1 129,4	2,7
	DIX PRINCIPALES CATÉGORIES	30 378,4	73,4
	TOUS LES AUTRES, sauf 98 et 99	11 000,4	26,6
	TOTAL PARTIEL	41 378,8	100,0
98 + 99	Transactions spéciales	605,3	
	TOTAL	**41 984,1**	

Le Japon

Le Japon a reçu 2,1 p. 100 des exportations de marchandises du Canada en 2004, ce qui représente une part à peu près similaire à celle observée en 2003. Pour l'ensemble de l'année, les exportations de marchandises ont augmenté de 4,7 p. 100, soit de 385,0 millions de dollars, pour atteindre 8,5 milliards de dollars.

Ensemble, les dix principales catégories d'importation de marchandises au niveau de la classification à deux chiffres (chapitres) du SH, ont représenté environ 70 p. 100 des importations totales de marchandises des États-Unis, soit 143,3 milliards de dollars sur un total de 208,9 milliards de dollars.

Comme dans le cas des exportations examiné ci-dessus, les combustibles minéraux (SH 27) sont la catégorie ayant enregistré le gain le plus important dans les importations bilatérales en 2004, soit 1,4 milliard de dollars. Les importations de fer et d'acier ont aussi progressé fortement, avec une hausse de 1,3 milliard de dollars. Viennent ensuite les importations de produits chimiques organiques, qui ont gagné 0,6 milliard de dollars l'an dernier.

Même si les reculs les plus importants dans les importations en provenance des États-Unis au niveau des chapitres du SH ne sont pas aussi importants que les gains observés à ce niveau – la baisse la plus importante est survenue dans la catégorie de produits chimiques inorganiques (SH 28), soit 260 millions de dollars – quelque 47 des 96 chapitres de produits ont enregistré une baisse des importations en provenance des États-Unis en 2004 par rapport à 2003.

L'Union européenne

Les exportations canadiennes de marchandises vers l'UE ont fortement progressé l'an dernier, avec une hausse de 13,6 p. 100, alors que l'augmentation avait été de 11,4 p. 100 un an plus tôt. C'est là un gain de 2,7 milliards de dollars, à 22,6 milliards de dollars, pour l'année. Les dix principales catégories d'exportation ont fourni environ les deux tiers des exportations totales de marchandises vers l'UE. Les exportations de pierres et métaux précieux et de bijoux, principalement des diamants, ont constitué la première catégorie d'exportation vers l'UE, à 3,3 milliards de dollars, soit 15,0 p. 100 de l'ensemble des exportations de marchandises vers cette région. Quelques autres secteurs à forte valeur ajoutée, par exemple les machines et le matériel mécaniques, les instruments de précision, les aéronefs et les produits de l'automobile figuraient aussi parmi les principales catégories d'exportation vers l'UE (tableau B-3).

Tableau B-2

No du SH	Description	Importations en 2004 (millions $)	Part (%)
87	Véhicules automobiles	49 214,0	24,0
84	Machines et appareils mécaniques	35 795,1	17,5
85	Machines, appareils et matériel électriques	16 092,3	7,8
39	Plastiques	10 452,5	5,1
27	Combustibles minéraux	7 258,6	3,5
90	Instruments de précision	6 787,1	3,3
48	Produits du papier	5 099,7	2,5
73	Articles en fer ou en acier	4 541,8	2,2
72	Fer et acier	4 263,5	2,1
29	Produits chimiques organiques	3 790,6	1,8
	DIX PRINCIPALES CATÉGORIES	143 295,2	69,9
	TOUS LES AUTRES, sauf 98 et 99	61 761,9	30,1
	TOTAL PARTIEL	205 057,2	100,0
98 + 99	Transactions spéciales	3 815,9	
	TOTAL	**208 873,1**	

Tableau B-3

No du SH	Description	Exportations en 2004 (millions $)	Part (%)
71	Pierres/métaux précieux et bijouterie	3 275,8	15,0
84	Machines et appareils mécaniques	2 680,0	12,2
85	Machines, appareils et matériel électriques	2 025,5	9,2
88	Navigation aérienne ou spatiale	1 464,2	6,7
47	Pâte de bois	1 396,2	6,4
75	Nickel et ouvrages en nickel	1 084,8	5,0
27	Combustibles minéraux	865,9	4,0
90	Instruments de précision	713,0	3,3
26	Minerais, scories et cendres	695,8	3,2
87	Véhicules automobiles	638,4	2,9
	DIX PRINCIPALES CATÉGORIES	14 839,6	67,7
	TOUS LES AUTRES, sauf 98 et 99	7 068,9	32,3
	TOTAL PARTIEL	21 908,6	100,0
98 + 99	Transactions spéciales	690,5	
	TOTAL	**22 599,1**	

fourni un autre tiers des exportations totales de marchandises du Canada vers son voisin du Sud, ce qui signifie que la part des dix principales catégories d'exportation du Canada excède les trois quarts de l'ensemble des exportations aux États-Unis, soit une enveloppe dépassant les 250 milliards de dollars.

Il a été mentionné plus tôt dans ce rapport que l'augmentation des prix de l'énergie dans le monde a propulsé la valeur enregistrée des exportations et des importations canadiennes au cours des dernières années. Les exportations de combustibles minéraux aux États-Unis ont progressé de 6,8 milliards de dollars l'an dernier, soit le gain le plus élevé au chapitre des exportations. Les produits du bois ont aussi enregistré une forte hausse l'an dernier, les exportations augmentant de 4,1 milliards de dollars par rapport au niveau de 2003. Ensemble, ces deux produits ont représenté près de la moitié de l'augmentation totale des exportations aux États-Unis, soit 21,5 milliards de dollars.

Tableau B-1

No du SH	Description	Exportations en 2004 (millions $)	Part (%)
87	Véhicules automobiles	77 587.7	23,5
27	Combustibles minéraux	66 524.0	20,2
84	Machines et appareils mécaniques	26 103.9	7,9
44	Bois	19 189.0	5,8
85	Machines, appareils et matériel électriques	14 215.0	4,3
48	Produits du papier	13 360.6	4,1
39	Plastiques	12 254.4	3,7
76	Aluminium	7 825.8	2,4
94	Meubles et accessoires	7 684.7	2,3
88	Aéronefs et astronefs	7 065.4	2,1
	DIX PRINCIPALES CATÉGORIES	251 810.5	76,4
	TOUS LES AUTRES, sauf 98 et 99	77 674.6	23,6
	TOTAL PARTIEL	329 485.1	100,0
98 + 99	Transactions spéciales	18 701.2	
	TOTAL	**348 186.3**	

Parallèlement aux fortes hausses observées dans les exportations de produits et matériaux industriels, de nombreuses sous-catégories de ce groupe ont enregistré des gains notables. À titre d'exemple, les exportations aux États-Unis de nickel (SH 73) étaient en hausse de 124,4 p. 100, les exportations d'étain (SH 80) ont presque doublé (hausse de 102,0 p. 100), les exportations de plomb (SH 78) ont augmenté de plus de la moitié par rapport aux niveaux des années précédentes (hausse de 51,9 p. 100), les exportations de cuivre (SH 74) ont augmenté de 40,4 p. 100 et les exportations d'autres métaux de base (SH 81) ont gagné près d'un tiers (hausse 31,5 p. 100).

Les exportations d'aéronefs et d'astronefs (SH 88) aux États-Unis ont enregistré la baisse la plus importante en 2004, soit 1,8 milliard de dollars, un recul de près de 20 p. 100. Les exportations d'animaux vivants (SH 01) aux États-Unis, à 836 millions de dollars en 2004, ne représentent plus que le tiers de leur niveau d'il y a seulement deux ans, ayant chuté du tiers en 2004 après avoir dégringolé de près de la moitié en 2003. Les restrictions imposées à la frontière suite à la réapparition de l'encéphalite spongiforme bovine (ESB) expliquent ces pertes.

Du côté des importations, les importations canadiennes de marchandises des États-Unis ont progressé de plus de 5,1 milliards de dollars, soit 2,5 p. 100, pour atteindre 208,9 milliards de dollars l'an dernier. À ce niveau, les États-Unis représentaient 58,8 p. 100 de l'ensemble des importations de marchandises, ce qui constitue une baisse de 1,9 point de pourcentage par rapport à la part de 60,7 p. 100 observée en 2003.

Les véhicules automobiles et les machines et le matériel (M et M) – mécaniques et électriques – ont représenté près de la moitié des importations totales de marchandises en provenance des États-Unis en 2004 (tableau B-2). Parmi les autres principaux produits importés des États-Unis, il y a les plastiques, les combustibles minéraux, les instruments de précision et produits connexes, le papier, le fer et l'acier, ainsi que les produits chimiques organiques.

Les biens de consommation occupent une place beaucoup plus importante du côté des importations – avec 13,1 p. 100 des importations totales de marchandises – et, même si cela constitue une baisse par rapport au niveau de 13,5 p. 100 observé en 2003, les importations de biens de consommation ont néanmoins progressé de 1,4 milliard de dollars l'an dernier. La hausse la plus importante a été observée pour les ***vêtements,*** où les importations de *vêtements et chaussures* ont augmenté de 0,5 milliard de dollars. Les importations de ***fournitures de maison*** ont aussi augmenté (de 0,4 milliard de dollars), comme celles des ***divers produits finis*** (de 0,3 milliard de dollars), d'***articles de photographie*** (de 0,1 milliard de dollars) et de ***téléviseurs, appareils radios et phonographes*** (de 0,1 milliard de dollars), expliquer le reste de l'augmentation.

La légère augmentation des exportations et la progression beaucoup plus importante des importations se sont conjuguées pour aggraver le déficit commercial au poste des biens de consommation de 1,3 milliard de dollars en 2004. Il s'agit de la huitième hausse consécutive du déficit commercial des biens de consommation qui, à 30,4 milliards de dollars, est le plus élevé jamais enregistré.

Encadré B : Le commerce de marchandises avec les principaux partenaires

Les statistiques du commerce se présentent sous deux formes : sur la base des données douanières et sur la base des données de la balance des paiements, au niveau des exportations totales et des importations totales. Le solde commercial (excédent ou déficit) est publié par grande région commerciale et au niveau total seulement sur la base des données de la balance des paiements. Les renseignements détaillés par produit et par région sont présentés seulement sur la base des données douanières. Ailleurs dans ce rapport, les chiffres sur le commerce reposent sur les données de la balance des paiements, comme pour le reste du compte courant qui englobe les transactions sur les services, les revenus de placement et les transferts.

Dans cet encadré, *l'analyse fait appel aux données douanières pour faire ressortir l'évolution de l'activité commerciale au niveau des produits et des régions. Ainsi, les parts et les taux de croissance différeront vraisemblablement de ceux présentés dans le reste du rapport. Le lecteur est invité à faire preuve de prudence en comparant ou en combinant les données de cet encadré à celles du reste du rapport. Afin de bien marquer cette distinction, nous avons employé l'expression commerce des « marchandises » pour désigner le commerce des produits de base selon les données douanières et l'expression commerce des « biens » pour décrire le commerce calculé selon les données de la balance des paiements. Les données douanières sont produites dans le cadre d'un système de classification des biens harmonisé au niveau international (SH), ventilé en chapitres numérotés de 1 à 99. Les chapitres 98 et 99 du SH représentent les transactions spéciales et sont exclus de notre analyse, tandis que le chapitre 77 a été retenu en vue d'une utilisation ultérieure éventuelle.*

Les États-Unis

Les exportations totales de marchandises du Canada aux États-Unis sont passées de 326,7 milliards de dollars en 2003 à 348,2 milliards de dollars en 2004. Cela représente une augmentation de 6,6 p. 100 pour l'année, soit 21,5 milliards de dollars. En dépit de cette augmentation, la part des États-Unis dans les exportations totales de marchandises a fléchi de 1,1 point de pourcentage l'an dernier, passant de 85,8 p. 100 à 84,6 p. 100.

Les exportations de marchandises canadiennes aux États-Unis sont dominées par les véhicules automobiles et les combustibles minéraux (tableau B-1). Ensemble, ces produits représentaient environ 45 p. 100 de la totalité des exportations de produits aux États-Unis. Les huit catégories d'exportation suivantes en importance ont

L'excédent du commerce des produits énergétiques a progressé de 3,3 milliards de dollars en 2004, pour atteindre un niveau record de 44,3 milliards de dollars. C'est la seconde augmentation consécutive de cet excédent.

Produits forestiers

À 39,2 milliards de dollars, les exportations de produits forestiers canadiens sont douze et un tiers fois plus élevées que les importations de ces produits (qui atteignent près de 3,2 milliards de dollars); ainsi, le Canada est un important exportateur net de produits forestiers. Les exportations de ces produits ont progressé de 4,7 milliards de dollars en 2004, mettant fin à trois années de repli. Environ 85 p. 100 du gain, soit 4,0 milliards de dollars, provient du *bois d'oeuvre et des produits de scierie,* tandis que la *pâte de bois* (hausse de 0,4 milliard de dollars) et le *papier journal et autres papiers et cartons* (hausse de 0,3 milliard de dollars) sont responsables du reste de l'augmentation. Dans la catégorie du *bois d'oeuvre et des produits de scierie,* les exportations de ***bois d'oeuvre*** étaient en hausse de 2,6 milliards de dollars, tandis que celles des ***autres semi-produits*** en bois ont augmenté de 1,5 milliard de dollars au cours de l'année. Les produits forestiers ont représenté 9,1 p. 100 des exportations totales de biens du Canada en 2004, en hausse d'un demi-point de pourcentage par rapport à la part de cette catégorie un an plus tôt.

Le Canada importe peu de produits forestiers; ceux-ci représentent moins de 1 p. 100 des importations totales de produits de base. Les importations de ces produits, par exemple les ***matières en bois brut*** et les ***semi-produits en bois,*** ont augmenté légèrement l'an dernier, soit de 156 millions de dollars.

Le pays est un exportateur net de produits forestiers et l'excédent commercial dans ce secteur a atteint 36,0 milliards de dollars en 2004. Il s'agit du quatrième plus gros excédent enregistré, après ceux de la période 1999-2001.

Produits de l'agriculture et de la pêche

Les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche ont augmenté de 1,4 milliard de dollars en 2004, ce qui a presque permis de rattraper le recul de 1,6 milliard de dollars de l'année précédente. Un peu moins de la moitié de cette augmentation est attribuable aux exportations de *blé,* tandis que le reste provient des *autres produits de l'agriculture et de la pêche.* Dans cette sous-catégorie, les exportations d'***animaux vivants*** ont fléchi de plus de 0,4 milliard de dollars – la conséquence des restrictions imposées à la frontière après la découverte d'un cas d'EBS chez une vache canadienne en mai 2003. Des reculs ont aussi été observés dans les exportations de ***poisson et préparations de poisson,*** de ***boissons alcooliques*** et d'***autres produits végétaux bruts*** (baisse de 0,1 milliard de dollars dans chaque cas). Par contre, les exportations de ***viande et préparations de viande*** ont rebondi de 0,8 milliard de dollars après un recul l'année précédente.

Tel que mentionné précédemment, la seule catégorie d'exportation et d'importation à avoir enregistré une baisse en 2004 est celle des importations de produits de l'agriculture et de la pêche : les importations de ces produits ont reculé de plus de 0,1 milliard de dollars au cours de l'année. Les pertes étaient concentrées dans les importations de ***viande et préparations de viande*** (baisse de 0,3 milliard de dollars) et de ***maïs égrainé*** (baisse de 0,2 milliard de dollars), tandis que les gains observés pour les *fruits et légumes* (hausse de 0,1 milliard de dollars) et le ***cacao, café, thé et autres préparations alimentaires*** (hausse de 169 millions de dollars) ont contribué à limiter les pertes.

La progression des exportations et le léger fléchissement des importations se sont soldés par une augmentation de 1,6 milliard de dollars de l'excédent du commerce des produits de l'agriculture et de la pêche en 2004, mettant ainsi fin au repli observé depuis deux ans. À 9,3 milliards de dollars, c'est le deuxième plus important excédent enregistré pour ces produits, après celui de 10,7 milliards de dollars en 2001.

La part des produits de l'agriculture et de la pêche dans les exportations totales de biens a reculé de 7,3 p. 100 en 2003 à 7,1 p. 100 l'an dernier. Du côté des importations, les parts correspondantes étaient de 6,3 p. 100 et de 5,9 p. 100, respectivement.

Biens de consommation

Les biens de consommation constituent la plus petite des grandes catégories d'exportation de marchandises au Canada. Même si les exportations de biens de consommation ont augmenté de 0,1 milliard de dollars l'an dernier, leur part des exportations totales de biens a fléchi de 0,3 point de pourcentage, à un peu plus de 4,0 p. 100.

et matériaux industriels aient progressé de façon plutôt spectaculaire en 2004. En fait, ces exportations ont augmenté d'un sixième, soit de 11,1 milliards de dollars, au cours de l'année.

Les quatre sous-composantes et pratiquement chaque produit figurant dans ces sous-composantes ont enregistré des gains à l'exportation l'an dernier. Plus de 40 p. 100 de l'augmentation est attribuable au groupe des *métaux et alliages,* où les exportations ont progressé de 4,7 milliards de dollars. Les exportations de l'ensemble des *métaux et alliages* étaient en hausse en 2004, à l'exception du ***fer et de l'acier primaires,*** pour lesquels on observe une baisse marginale de 13 millions de dollars. Les gains dans les *produits chimiques, plastiques et engrais* étaient généralisés, avec des avancées notables pour les ***produits chimiques organiques*** (hausse de 1,6 milliard de dollars) et le ***caoutchouc synthétique et les plastiques*** (hausse de 1,0 milliard de dollars). Les exportations totales de *produits chimiques, plastiques et engrais* ont progressé de 3,6 milliards de dollars pour l'année. Les exportations de *minerais métalliques* ont augmenté de 1,6 milliard de dollars en 2004, alors que tous les principaux minerais – nickel, fer, cuivre et zinc – ont marqué des gains. Enfin, les exportations d'*autres produits et matériaux industriels* ont progressé de 1,2 milliard de dollars l'an dernier. Les ***produits métalliques de base,*** les ***autres matières travaillées*** et les ***autres minéraux non métalliques bruts*** ont été à l'origine de l'essentiel des gains, tandis que les ***produits fabriqués à partir de textiles*** et les ***produits minéraux non métalliques de base*** ont subi de légers reculs qui ont freiné la progression.

Les *métaux et minerais métalliques* ont représenté près des trois quarts de l'augmentation des importations de produits et matériaux industriels en 2004, avec un gain de 6,0 milliards de dollars. Les importations de tous les produits entrant dans cette sous-catégorie étaient en hausse l'an dernier. Les importations de *produits chimiques et plastiques* ont progressé de 1,8 milliard de dollars, menées par une augmentation de 1,1 milliard de dollars des importations de ***produits chimiques organiques.*** Enfin, les importations d'*autres produits et matériaux industriels* étaient en hausse de 0,5 milliard de dollars l'an dernier. La performance a été mixte alors que les ***autres matières travaillées,*** les ***minéraux non métalliques*** et les ***produits métalliques de base*** ont enregistré des gains et que les ***produits fabriqués à partir de textiles*** et les ***produits bruts d'origine animale*** ont accusé des baisses.

L'augmentation de 11,1 milliards de dollars des exportations et l'augmentation de 8,3 milliards de dollars des importations se sont soldées par une amélioration globale de 2,8 milliards de dollars du solde commercial des produits et matériaux industriels. C'est la cinquième amélioration consécutive du solde commercial pour ces produits, qui est parti d'une position déficitaire de 2,3 milliards de dollars en 1999 pour marquer un excédent de 4,1 milliards de dollars l'an dernier – des niveaux qui n'ont pas été observés depuis 1995-1996. Dans l'ensemble, les produits industriels ont représenté 18,0 p. 100 des exportations totales de biens et 20,2 p. 100 des importations totales de biens en 2004. Cela représente une progression par rapport aux parts de 16,6 p. 100 et de 19,1 p. 100, respectivement, observées un an auparavant.

Produits énergétiques

Les prix de l'énergie dans le monde ont grimpé de façon spectaculaire ces dernières années. En tant qu'exportateur net d'énergie, le Canada a profité de cette tendance haussière. Elle a aussi entraîné une hausse rapide des valeurs des exportations et des importations de produits énergétiques – qui ont crû à un taux annuel moyen d'environ 18,2 p. 100 entre 1999 et 2004.

Les exportations de produits énergétiques ont augmenté de 8,7 milliards de dollars en 2004, essentiellement en raison de la hausse des exportations de *pétrole brut* (5,6 milliards de dollars) et de *gaz naturel* (1,8 milliard de dollars). Les exportations d'*autres produits énergétiques* étaient aussi en hausse pour l'année, avec un gain de 1,3 milliard de dollars.

Les importations de produits énergétiques ont augmenté de 5,3 milliards de dollars l'an dernier. Soixante pour cent du gain provient des importations accrues de *pétrole brut* (hausse de 3,3 milliards de dollars), l'autre 40 p. 100 étant attribuable aux *autres produits énergétiques* (hausse de 2,0 milliards de dollars).

Les produits énergétiques représentaient 16,1 p. 100 des exportations totales de biens en 2004, ce qui est un point de pourcentage plus élevé qu'en 2003. Par ailleurs, les importations de produits énergétiques ont représenté près de 6,9 p. 100 des importations totales de biens l'an dernier, soit une augmentation de 5,7 p. 100 par rapport à l'année précédente.

dollars; cependant, il y a eu de légers reculs dans les importations de ***machines de forage pour mines*** et celles d'***autres machines industrielles*** – de 0,1 milliard de dollars dans chaque cas.

Les importations d'*autres machines et matériel* ont progressé de 3,4 milliards de dollars en 2004 alors que les ***autres matériel de communication et matériel connexe*** et les ***autres outils et matériel*** ont enregistré des hausses de 1,7 milliard de dollars dans chaque cas.

Ailleurs dans la catégorie des machines et du matériel, les importations de *machines et matériel de bureau* ont augmenté de 0,9 milliard de dollars, tandis que celles des *aéronefs et autre matériel de transport* progressaient de 0,6 milliard de dollars en 2004.

Étant donné que les exportations ont augmenté moins que les importations dans la catégorie des machines et du matériel, le déficit commercial pour ces produits s'est creusé de 2,3 milliards de dollars, passant de 9,6 milliards de dollars à 11,9 milliards de dollars en 2004. C'est la deuxième année d'affilée durant laquelle le déficit s'est aggravé. Néanmoins, le déficit observé en 2004 pour ces produits correspond à environ la moitié de celui de 1997, alors que le déficit des échanges de machines et de matériel avait atteint un sommet à 22,4 milliards de dollars.

Produits de l'automobile

Pour la cinquième année consécutive, les produits de l'automobile ont représenté la seconde catégorie en importance dans les échanges de biens du Canada[1]. Les exportations de ces produits ont atteint 90,3 milliards de dollars, tandis que les importations ont représenté 77,3 milliards de dollars. Ces niveaux correspondaient à des gains de 2,9 milliards de dollars et de 0,9 milliard de dollars, respectivement, par rapport à 2003. L'excédent du commerce des produits de l'automobile a donc progressé de 2,0 milliards de dollars au cours de l'année. Les produits de l'automobile représentaient 21,0 p. 100 de l'ensemble des exportations de biens et 21,3 p. 100 de l'ensemble des importations de biens l'an dernier, ce qui est légèrement inférieur aux niveaux de 21,8 p. 100 et de 22,3 p. 100, respectivement, enregistrés un an auparavant.

Les exportations de *voitures* ont fourni la totalité des gains observés dans les exportations de produits de l'automobile en 2004, alors que les exportations de *camions* et de *pièces* ont chuté. Les exportations de *voitures* étaient en hausse de 3,8 milliards de dollars pour l'année, tandis que les exportations de *camions* et de *pièces* ont subi des reculs de 0,6 milliard de dollars et de 0,2 milliard de dollars, respectivement.

L'augmentation des exportations de *voitures* a gonflé la demande de *pièces* de véhicules automobiles; en conséquence, les importations de pièces d'automobiles ont grimpé de 2,1 milliards de dollars l'an dernier. Simultanément, les importations de *camions* ont progressé de 1,1 milliard de dollars, tandis que les importations de *voitures* accusaient une perte deux fois plus grande, soit 2,2 milliards de dollars.

Le Canada enregistre un excédent dans son commerce des produits de l'automobile depuis 1988. Celui-ci a atteint un somment en 1999, puis a reculé pendant la période 2000 2003. La hausse de 2,0 milliards de dollars de l'excédent l'an dernier a mis fin, du moins temporairement, à un repli de quatre ans du solde des échanges de produits de l'automobile. L'excédent a atteint 13,0 milliards de dollars pour l'année.

Produits et matériaux industriels

Les produits et matériaux industriels constituent une vaste catégorie de biens allant de divers minerais métalliques aux plastiques, et des produits bruts d'origine animale aux matières fabriquées à partir de textiles. Du côté des exportations, les produits et matériaux industriels se divisent en quatre grandes catégories : *minerais métalliques; produits chimiques, plastiques et engrais; métaux et alliages; et autres produits et matériaux industriels*. Du côté des importations, les *minerais métalliques* et les *métaux et alliages* sont regroupés dans la catégorie des *métaux et minerais métalliques*.

Étant donné que ces produits servent principalement d'intrants intermédiaires dans la production d'autres biens et qu'il y a eu une forte reprise de l'activité économique dans le monde l'année dernière, il n'est pas étonnant de constater que les exportations de produits

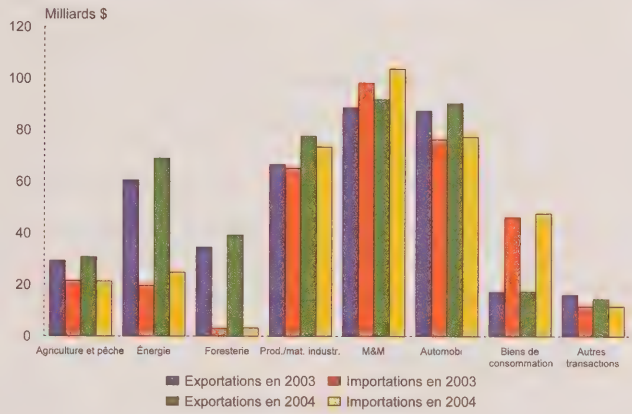
[1]Les produits de l=automobile ont été la plus importante catégorie de biens échangés par le Canada durant la plus grande partie des années 60, 70 et 80.

Le commerce des marchandises par grande catégorie de produits

Parallèlement à l'augmentation des exportations totales de biens, décrite précédemment, les exportations des sept grandes catégories de produits ont affiché des gains en 2004 (figure 1-5). La progression la plus importante est survenue dans la catégorie des biens industriels, où les exportations ont crû de 11,0 milliards de dollars (hausse de 16,6 p. 100) et celle des produits énergétiques (hausse de 8,4 milliards de dollars, soit 13,9 p. 100). La catégorie des biens de consommation est celle qui a enregistré l'augmentation la plus modeste en 2004, soit 0,1 milliard de dollars, ou 0,7 p. 100.

Figure 1-5

Commerce de marchandises par grande catégorie, 2003-2004



Du côté des importations, toutes les grandes catégories de produits, sauf une, ont fait des gains l'an dernier. La seule exception est la catégorie des importations de produits de l'agriculture et de la pêche, qui a subi un recul de 0,7 p. 100, soit 0,1 milliard de dollars. Par contre, des gains notables ont été enregistrés dans la catégorie des biens industriels (hausse de 12,7 p. 100, soit 8,3 milliards de dollars), celle des machines et du matériel (hausse 5,6 p. 100, soit 5,5 milliards de dollars) et celle des produits énergétiques (hausse de 26,0 p. 100, soit 5,1 milliards de dollars).

Machines et matériel

Les machines et le matériel constituent la plus importante catégorie d'exportation et d'importation de biens du Canada. Les ventes de machines et de matériel à l'étranger ont progressé de 3,2 milliards de dollars, soit 3,6 p. 100, à 91,8 milliards de dollars en 2004. À ce niveau, ces produits représentaient 21,3 p. 100 des exportations canadiennes de biens.

Les exportations de machines et matériel étaient en hausse sur toute la ligne. La seule exception est la baisse de 1,1 milliard de dollars observée dans les exportations d'***aéronefs et moteurs et pièces d'aéronef,*** qui est responsable de la diminution globale des exportations de la sous-catégorie *des aéronefs et autre matériel de transport* de la catégorie des machines et du matériel au cours de l'année. Le recul observé pour les ***aéronefs et moteurs et pièces d'aéronef*** a été en partie compensé par une augmentation de 0,5 milliard de dollars des exportations d'***autre matériel de transport,*** alors que les exportations de la sous-catégorie des *aéronefs et autre matériel de transport* diminuaient de 0,7 milliard de dollars.

Les ***machines industrielles*** et les ***machines agricoles*** ont contribué à parts égales à la hausse globale de 0,4 milliard de dollars des exportations de *machines industrielles et agricoles.* Les gains ont été de 215 millions de dollars et de 216 millions de dollars, respectivement.

La dernière sous-catégorie de la catégorie des machines et du matériel est celle des *autres machines et matériel.* Les exportations de ces produits ont progressé de 3,4 milliards de dollars l'an dernier. C'est le groupe du ***matériel de télévision, de télécommunication et du matériel connexe*** qui a enregistré les gains les plus importants, soit 1,1 milliard de dollars, suivi des ***autres produits finis non comestibles,*** à 0,9 milliard de dollars. Les exportations de ***machines et matériel de bureau*** et d'***autres outils et matériel*** ont contribué, dans chaque cas, 0,7 milliard de dollars aux gains observés pour cette sous-catégorie.

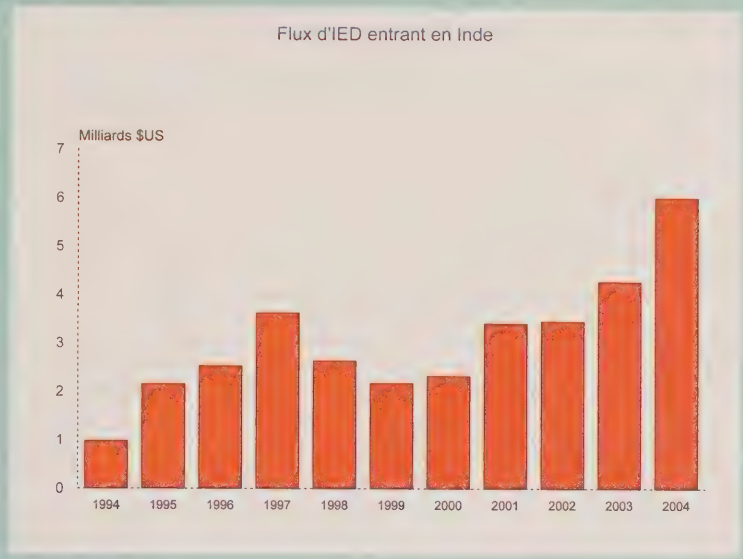
Les importations de machines et de matériel ont aussi augmenté en 2004, les quatre sous-composantes affichant des hausses en comparaison de l'année précédente. Globalement, les importations de machines et de matériel étaient en hausse de 5,5 milliards de dollars, à 103,7 milliards de dollars, soit 28,6 p. 100 des importations totales de biens.

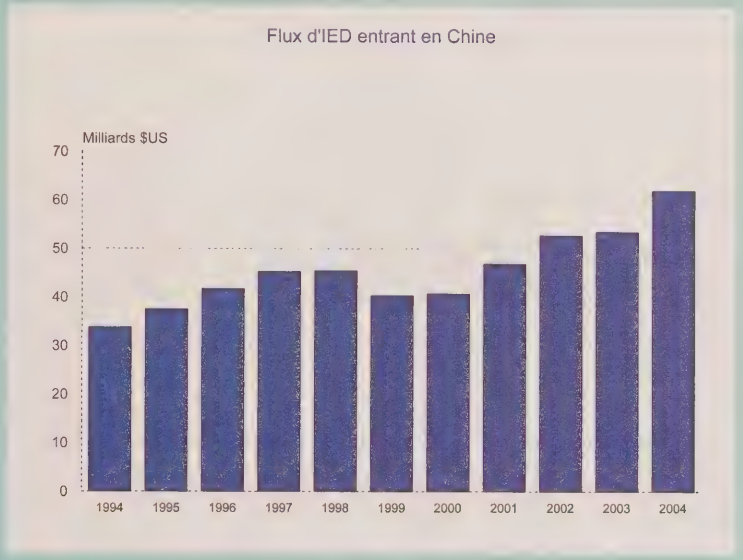
Les importations de *machines industrielles et agricoles* ont augmenté de 0,5 milliard de dollars en 2004. La plupart des produits qui entrent dans cette sous-catégorie ont enregistré des gains à l'importation, particulièrement les ***machines à creuser,*** en hausse de 0,4 milliard de dollars et les ***moteurs, turbines, génératrices et moteurs électriques,*** en hausse de 0,2 milliard de

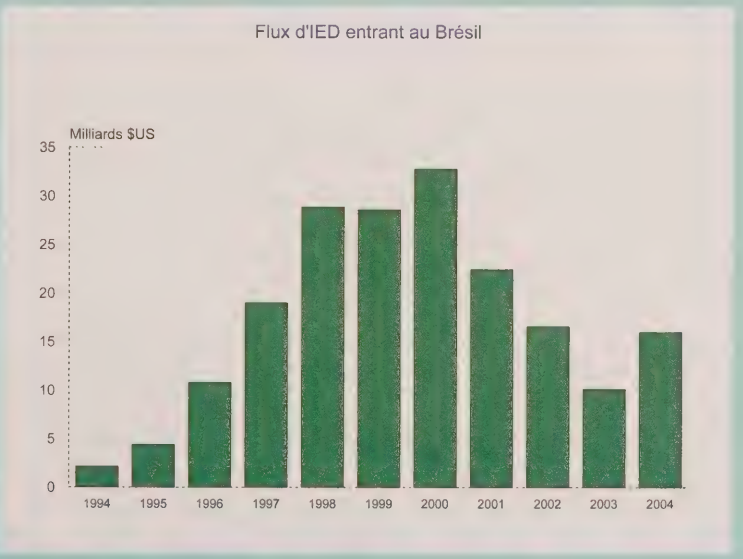
contribuer à expliquer cette situation : de nombreuses sociétés multinationales qui avaient investi au Brésil ont vu les conditions se détériorer dans leur pays d'origine, ce qui a limité leur capacité d'investir à l'étranger; en outre, pour une bonne part, l'IED entré au Brésil dans le passé a été attiré par la privatisation de plusieurs industries brésiliennes. Au terme de ce mouvement de privatisation, les flux d'IED sont retombés à des niveaux plus normaux – ils ont atteint 16 milliards de dollars US (19,5 milliards de dollars CAD) en 2004.

Conclusion

Ces trois économies émergentes – celles de la Chine, du Brésil et de l'Inde – offrent au Canada de grandes possibilités d'expansion de son commerce et de ses investissements étrangers. Déjà, le Canada enregistre des hausses spectaculaires de ses flux d'exportations, d'importations et d'IED avec ces pays. Tel qu'indiqué, ce sont des pays de très grande taille qui connaissent une croissance rapide, mais le PIB par habitant y est encore relativement peu élevé. À mesure que leur économie se développera, ils exerceront une influence économique et politique accrue au sein de leur région et dans le monde.







Les importations brésiliennes en provenance du Canada ont connu le même ralentissement. Les importations de biens canadiens atteignaient 1,1 milliard de dollars en 2004, alors qu'elles avaient touché 2,0 milliards de dollars en 1997. Mais comme les importations totales du Brésil commencent à augmenter, les importations de biens canadiens devraient aussi bénéficier d'une reprise.

Les entrées d'IED

En raison de leurs importants marchés intérieurs et de leur croissance économique soutenue, les trois pays ont vu augmenter l'investissement étranger direct dans leur économie ces dernières années.

La Chine, notamment, a enregistré un volume important d'IED durant la dernière décennie. En 2004, elle a reçu 62 milliards de dollars US (75,7 milliards de dollars CAD) d'IED, ce qui en fait la seconde destination en importance de l'IED dans le monde après les États-Unis. Les investisseurs étrangers sont attirés en Chine par le faible coût de la main-d'œuvre et le contingent croissant de consommateurs sur ce marché.

Par rapport à sa taille et à son taux de croissance économique, l'Inde attire relativement peu d'IED, ce que l'on attribue souvent à une réglementation gouvernementale excessive et à un manque d'infrastructure. Cependant, ce pays présente des avantages significatifs, dont une main-d'œuvre hautement qualifiée, des salaires concurrentiels et un important marché intérieur. En fait, l'Inde pourrait être mieux placée que la Chine pour attirer l'investissement futur puisque le pays s'est attaqué à ses obstacles bureaucratiques et à ses problèmes d'infrastructure.

Après avoir enregistré un niveau record d'IED de 32,7 milliards de dollars US (39,9 milliards de dollars CAD) en 2000, le Brésil a connu une période de ralentissement des entrées d'IED. Deux facteurs pourraient

Le Brésil et l'Inde

Bien qu'à une échelle différente de celle de la Chine, la croissance des exportations de l'Inde et du Brésil n'en a pas été moins impressionnante. Les exportations de l'Inde sont passées de 52,6 milliards de dollars à 80,2 milliards de dollars sur la période 1999-2003. La progression au Brésil a été plus modérée, les exportations de ce pays passant de 73,4 milliards de dollars en 1995 à 125,1 milliards de dollars en 2004.

L'Inde et le Brésil ont tous deux accru leurs exportations au Canada. Les exportations indiennes au Canada sont passées de 832 millions de dollars à 984 millions de dollars de 1999 à 2003, tandis que celles du Brésil ont doublé entre 1997 et 2004, passant de 809 millions de dollars à 1,6 milliard de dollars.

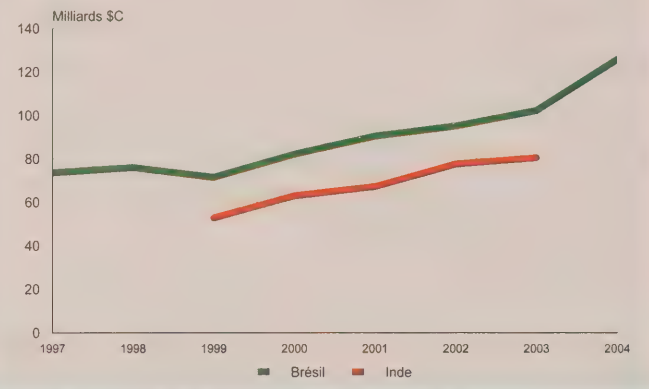
La croissance de l'Inde repose sur le secteur des services, qui a crû à un taux de 7,5 p. 100 l'an[4] durant les années 90. L'expansion des services est dominée par les technologies de l'information et des télécommunications (TIC) et les services financiers.

Les importations en Inde sont passées de 66,7 milliards de dollars à 99,3 milliards de dollars entre 1999 et 2003.

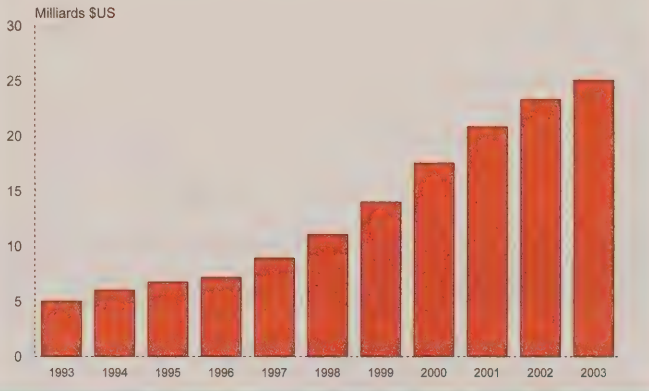
Les importations indiennes de biens canadiens ont augmenté au même rythme que les importations totales, passant de 520,5 millions de dollars en 1999 à 774,25 millions de dollars en 2003.

À 81,3 milliards de dollars en 2003, les importations du Brésil demeuraient sous leur niveau de 1997. Tel que noté précédemment, une croissance léthargique et la dépréciation de la monnaie, en rendant les importations plus coûteuses, ont été les principales causes de cette modeste performance. Alors que le Brésil commence à se remettre des crises monétaires et du ralentissement économique qu'il a traversés, les importations semblent vouloir revenir à la normale.

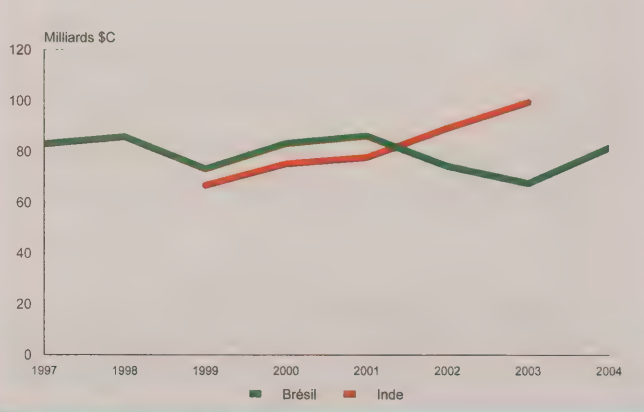
Exportations totales de marchandises du Brésil et de l'Inde



Exportations de services commerciaux de l'Inde

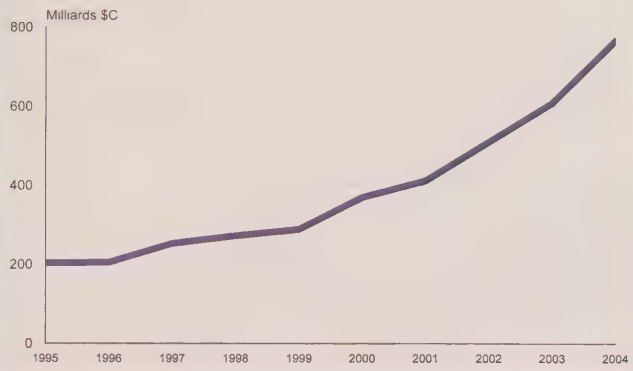


Importations de marchandises du Brésil et de l'Inde

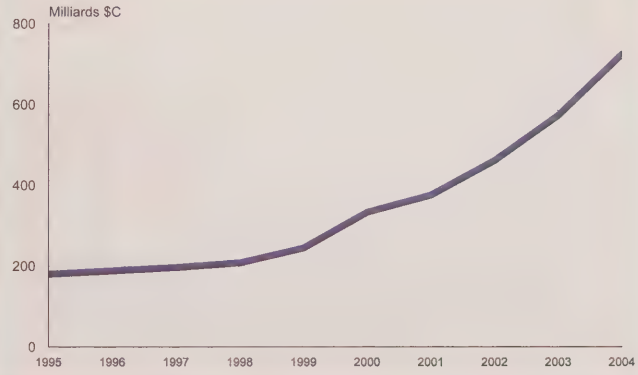


[3] Jim Gordon et Poonam Gupta, « Understanding India's Service Revolution », FMI, 2003.

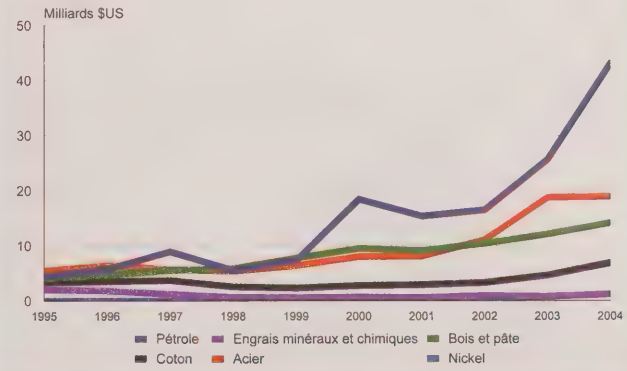
Exportations totales de marchandises de la Chine



Importations totales de marchandises de la Chine



Importations de produits de base de la Chine



La Chine

Les exportations mondiales de la Chine sont passées de 204 milliards de dollars en 1995 à 767,9 milliards de dollars en 2004. En 2003, sa part des exportations mondiales était de 5,8 p. 100, ce qui est beaucoup plus élevé qu'en 1995, où elle n'était que de 2,9 p. 100. La Chine est aujourd'hui le troisième exportateur en importance dans le monde.

Les exportations de la Chine au Canada ont aussi augmenté sur la période, passant de 2,1 milliards de dollars en 1995 à 10,5 milliards de dollars l'an dernier.

Les importations chinoises ont augmenté à peu près autant que les exportations – passant de 180,9 milliards de dollars en 1995 à 727,7 milliards de dollars en 2004. À mesure que se poursuivra l'expansion de l'économie chinoise, sa demande d'importations augmentera. Cela profitera au Canada, notamment dans le secteur des ressources. Les importations chinoises de biens canadiens sont passées de 3,7 milliards de dollars en 1995 à 9,5 milliards de dollars en 2004.

Le Canada a connu beaucoup de succès dans ses exportations de ressources et de matières premières en Chine. Ainsi, le Canada a exporté pour une valeur de 111 millions de dollars US (environ 136 millions de dollars CAD) de nickel en Chine, soit environ 17 p. 100 des importations totales de nickel de ce pays. Le Canada a aussi fourni 87 p. 100 de la pâte de bois importée par la Chine en 2003, représentant une valeur de 236 millions de dollars US (288 millions de dollars CAD), sous l'impulsion d'une forte demande dans ce pays.

Le Canada a aussi profité d'une forte expansion de la demande de produits agricoles en Chine. Dernièrement, la Commission canadienne du blé a signé le plus gros contrat de son histoire avec la Chine, lequel prévoit l'exportation d'un million de tonnes de blé de meunerie au cours de la campagne 2005 2006, une transaction valant approximativement 250 millions de dollars aux cours actuels[3].

[3] Commission canadienne du blé, « La CCB signe un accord commercial d'un million de tonnes avec la Chine », communiqué de presse du 21 janvier 2005.

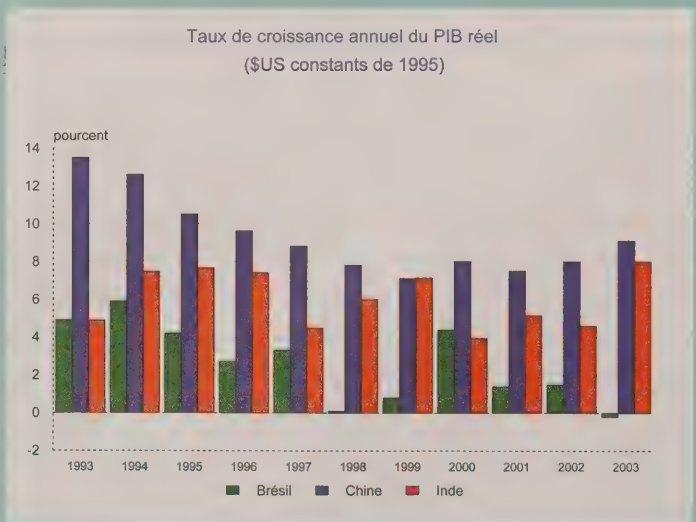
3,9 p. 100, l'Inde, 1,6 p. 100, et le Brésil, 1,4 p. 100, de l'ensemble de la production mondiale. Mais bien que ces pays aient un grand poids économique, leur classement selon le PIB par habitant (PIB par personne) chute de façon spectaculaire. La Chine se retrouve au 133e rang, l'Inde au 160e rang et le Brésil au 95e rang. Cet indicateur est important parce qu'il montre que même si ces pays ont une production élevée en termes absolus, leur production par personne est très basse. Ainsi, la production par personne[2] en Chine était d'environ 1 100 dollars US (1 340 dollars CAD) en 2003, tandis qu'au Canada elle atteignait 26 780 dollars US (environ 37 000 dollars CAD). La taille n'est pas la seule raison pour laquelle ces marchés sont attrayants; c'est plutôt leur grande taille alliée à une expansion économique rapide qui importe.

PIB total en 2003

Rang	Économie	(Millions $US)
1	États-Unis	10 881 609
2	Japon	4 326 444
3	Allemagne	2 400 655
4	Royaume-Uni	1 794 858
5	France	1 747 973
6	Italie	1 465 895
7	Chine	1 409 852
8	Espagne	836 100
9	Canada	834 390
10	Maxique	626 080
11	République de Corée	605 331
12	Inde	598 966
13	Australie	518 382
14	Pays-Bas	511 556
15	Brésil	492 338
16	Fédération russe	433 491
17	Suisse	309 465
18	Belgique	302 217
19	Suède	300 795
20	Autriche	251 456

Une croissance rapide

Ces économies se développent à un rythme élevé. Entre 1993 et 2003, le PIB réel de la Chine a augmenté à un taux moyen de 9,3 p. 100, contre un taux moyen de croissance de 6,1 p. 100 pour l'Inde et de 2,6 p. 100 pour le Brésil. Dans ce dernier pays, la croissance n'a pas été aussi spectaculaire qu'en Chine ou en Inde en raison des crises monétaires et du ralentissement économique récents. Le Brésil est aujourd'hui sur la voie de la reprise et les prévisions indiquent une croissance plus rapide à court terme. Le tableau suivant montre la croissance annuelle du PIB réel dans ces trois pays entre 1993 et 2003.



Les flux commerciaux

À mesure que ces trois économies se développent, leurs flux commerciaux prennent de l'expansion. Non seulement une plus grande production renforce-t-elle leur potentiel d'exportation, mais les revenus plus élevés des résidents de ces pays accroissent leur demande d'importations.

[2] Banque mondiale, *Indicateurs du développement dans le monde,* RNB par habitant, méthode Atlas.

de dollars, tandis que pour les échanges de biens avec la région des pays non-membres de l'OCDE, le déficit a augmenté de 3,4 milliards de dollars pour atteindre 17,2 milliards de dollars.

Comme nous l'avons mentionné ci-dessus, tant le exportations que les importations canadiennes de biens ont augmenté pour atteindre des niveaux records en 2004. Ainsi, les échanges bilatéraux de biens (c. à d. la somme des exportations et des importations de biens) ont atteint leurs niveaux les plus élevés. Le commerce bilatéral, c'est-à-dire total, a progressé de 51,4 milliards de dollars en 2004, pour atteindre 793,2 milliards de dollars. Les flux commerciaux accrus avec les États-Unis sont à l'origine de plus de 60 p. 100 de l'augmentation totale, soit 31,6 milliards de dollars.

Globalement, les États-Unis représentaient 75,9 p. 100 du commerce total du Canada (bilatéral) en 2004, ce qui est en baisse d'un point de pourcentage par rapport au niveau enregistré l'année précédente. Ainsi, les échanges de biens entre le Canada et les États-Unis ont dépassé 1,1 million de dollars à chaque minute de chaque jour l'an dernier.

Encadré A : L'émergence de la Chine, de l'Inde et du Brésil dans la production, le commerce et l'IED mondiaux

Un marché émergent est un pays, une région ou un secteur qui se distingue par une croissance élevée, accompagnée d'un risque élevé, laissant ainsi entrevoir un potentiel élevé. Si cette définition s'applique à de nombreux pays, trois ressortent du groupe parce qu'ils présentent des possibilités sur le plan du commerce et de l'investissement que le Canada ne peut se permettre de négliger : la Chine, l'Inde et le Brésil. Décrits dans le discours du Trône de 2004 comme des marchés émergents clés, ces pays sont en voie de transformer l'économie mondiale en réorientant les flux de commerce et d'investissement et en devenant des puissances économiques au sein de leur région respective.

Chine	
Superficie	9 551 000 km
Croissance du PIB	9,1 % (2003)
Population	1 298 847 624
Inflation	1,2 % (2003 est.)
Croissance démographique	0,57 % (2004 est.)
Taux de chômage	10,1 % (2003 est.)
PIB : 1 601 015 (millions de $US de 2004)	

Inde	
Superficie	3 287 263 km
Croissance du PIB	8 % (2003)
Population	1 065 070 607
Inflation	3,8 % (2003 est.)
Croissance démographique	1,44 % (2004 est.)
Taux de chômage	9,5 % (2003)
PIB : 654 822 (millions de $US de 2004)	

Brésil	
Superficie	8 547 403 km
Croissance du PIB	-0,2 % (2003)
Population	184 101 109
Inflation	14,7 % (2003 est.)
Croissance démographique	1,11 % (2004 est.)
Taux de chômage	12,3 % (2003 est.)
PIB : 558 418 (millions de $US de 2004)	

Taille

Comme il ressort des tableaux qui précèdent, ces trois pays ont une très grande taille : la Chine, l'Inde et le Brésil sont, respectivement, le premier, le deuxième et le cinquième pays les plus populeux au monde. La Chine et l'Inde abritent à elles seules le tiers de la population mondiale. Mais le poids démographique n'est pas ce qui compte en définitive; c'est la taille économique qui explique pourquoi ces pays deviennent si importants dans l'économie mondiale. Le meilleur indicateur de la taille économique d'un pays est le produit intérieur brut (PIB), qui est une mesure de la production intérieure totale de l'économie. En utilisant une monnaie commune comme point de référence – dans ce cas, le dollar américain – nous constatons que la Chine, l'Inde et le Brésil figuraient parmi les vingt plus grandes économies dans le monde en 2003[1]. En proportion du PIB mondial, la Chine représente

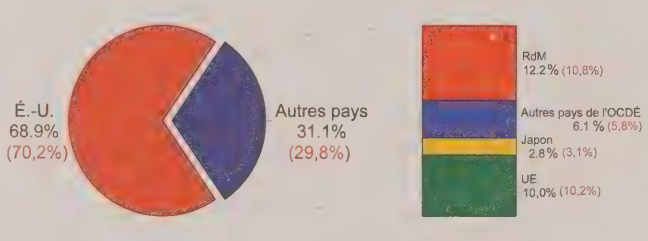
[1] Classement selon le PIB; Banque mondiale, *Indicateurs du développement dans le monde.*

de dollars, soit 7,2 p. 100 du total). En 2004, les importations en provenance du Japon ont fléchi de 0,6 milliard de dollars, une baisse de 2,9 p. 100 par rapport à l'augmentation totale des importations de biens.

Étant donné que les importations en provenance des principaux partenaires commerciaux du pays augmentent dans des quantités et à des taux différents, leur part relative des importations totales de biens du Canada change d'une année à l'autre. Ainsi, en 2004, la part des importations de biens au Canada détenue par les États-Unis a reculé de 1,3 point de pourcentage, à 68,9 p. 100 (figure 1-3). La baisse des importations en provenance du Japon s'est traduite par un recul de la part des importations totales de biens détenue par ce pays de 0,3 point de pourcentage (à 2,8 p. 100 du total). Simultanément, la croissance plus lente des importations provenant de l'UE a fait en sorte que la part des importations totales de biens provenant de cette région a aussi fléchi, passant de 10,2 p. 100 à 10,0 p. 100 l'an dernier. La forte augmentation des importations provenant des pays non-membres de l'OCDE s'est traduite par un gain de la part de cette région de 1,4 point de pourcentage, à 12,2 p. 100 des importations totales de biens, tandis que l'augmentation des importations de la région constituée par les autres pays de l'OCDE a poussé la part de cette région à 6,1 p. 100 alors qu'elle était de 5,8 p. 100 un an auparavant.

Figure 1-3

Parts des importations de marchandises par région, 2003 et 2004



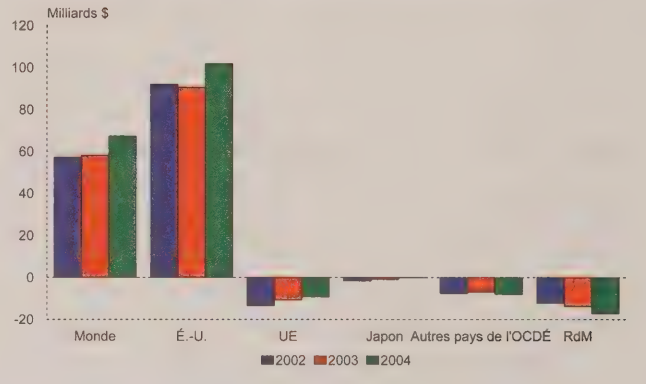
Noir : parts en 2004
Rouge : parts en 2003

Les exportations augmentant plus rapidement que les importations, l'excédent du solde du commerce des biens du Canada a augmenté de 9,2 milliards de dollars, à 67,3 milliards de dollars en 2004 (figure 1-4). C'est le deuxième plus important excédent enregistré, après celui de 2001 (70,0 milliards de dollars). L'augmentation des exportations de biens aux États-Unis ayant dépassé l'augmentation des importations enregistrées l'an dernier, l'excédent du commerce bilatéral des biens s'est creusé de 11,3 milliards de dollars pour franchir la marque des 100 milliards de dollars et atteindre 101,8 milliards de dollars en fin d'année.

L'excédent du commerce des biens avec les États-Unis ayant été supérieur à celui enregistré avec l'ensemble du monde (y compris les États-Unis), le Canada accuse un déficit dans ses échanges de biens avec tous les autres grands partenaires commerciaux (autres que les États-Unis).

Figure 1-4

Solde du commerce de marchandises par région, 2002-2004



En 2004, les déficits commerciaux se sont toutefois refermés avec deux des quatre autres partenaires commerciaux (l'UE et le Japon), tandis qu'ils se sont creusés avec les deux derniers. Dans le cas de l'UE, les exportations et les importations étaient en hausse, mais les exportations ont progressé davantage, ce qui signifie que le déficit du commerce des biens du Canada avec l'UE a diminué de 1,5 milliard de dollars, à 9,2 milliards de dollars. Dans le cas du Japon, la juxtaposition d'une hausse des exportations et d'une baisse des importations a contribué à réduire le déficit du commerce bilatéral de biens de 0,8 milliard de dollars, éliminant du même coup presque entièrement le déficit (qui n'était plus que de 64 millions de dollars en 2004). Les exportations et les importations étaient aussi en hausse pour la région des autres pays de l'OCDE et celle des pays non-membres de l'OCDE. Dans les deux cas, les importations de biens ont augmenté davantage (et un peu plus rapidement) que les exportations, provoquant un accroissement des déficits commerciaux. Pour la région des autres pays de l'OCDE, le déficit des échanges de biens a augmenté de 1,0 milliard de dollars, pour atteindre 8,0 milliards

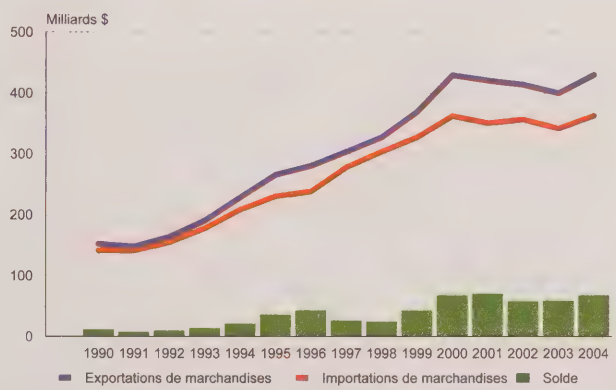
Le commerce de marchandises du Canada en 2004

La reprise économique mondiale de 2004 s'est répercutée sur la performance commerciale du Canada pour l'année. Les échanges totaux de biens du Canada ont rebondi, mettant ainsi fin à trois années de recul. Le commerce global des biens (exportations + importations) en 2004 a progressé de 6,9 p. 100 par rapport à l'année précédente, les exportations et les importations enregistrant de nouveaux records.

Comme dans le cas du commerce global ou total du Canada, la reprise des exportations de biens l'an dernier a mis fin à trois années de recul, avec une croissance de 7,6 p. 100, soit 30,3 milliards de dollars, à 430,3 milliards de dollars (figure 1-1). Cette progression s'est traduite par une augmentation de plus de 900 millions de dollars par rapport au précédent record des exportations de biens, établi en 2000. Les gains ont été largement répandus et les exportations vers tous les principaux partenaires commerciaux du pays ont augmenté. La hausse des exportations aux États-Unis a représenté environ 70 p. 100 du gain total, les exportations de biens vers ce pays progressant de 21,5 milliards de dollars. La région constituée des pays non-membres de l'OCDE vient au second rang pour ce qui est de la hausse globale des exportations de biens, les exportations vers cette région ayant progressé de 4,1 milliards de dollars. Vient ensuite l'UE, avec une hausse des exportations de 3,0 milliards de dollars. Les gains enregistrés avec les pays de l'OCDE ont atteint 1,5 milliard de dollars en 2004, tandis que les exportations vers le Japon n'ont augmenté que de 0,2 milliard de dollars.

Figure 1-1

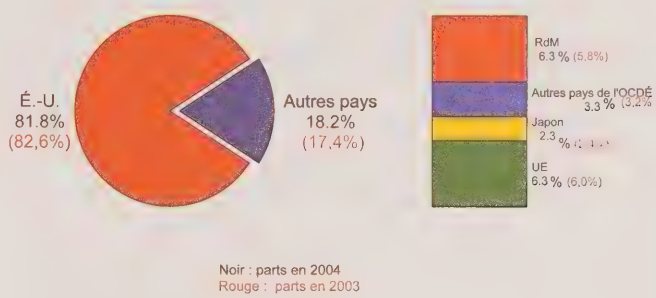
Commerce de marchandises, 1990-2004



Nonobstant la hausse notable des exportations vers les États-Unis l'an dernier, la part des exportations totales de biens du Canada détenue par ce pays a glissé à 81,8 p. 100, contre 82,6 p. 100 l'année précédente. À ce niveau, les États-Unis demeurent, de loin, la principale destination des exportations de biens canadiens (figure 1-2). Le recul de huit dixièmes de point de pourcentage de la part des États-Unis a profité à la région constituée des pays non-membres de l'OCDE (hausse de 0,5 point de pourcentage, à 6,3 p. 100 des exportations totales de biens) et à l'UE (hausse de 0,3 point de pourcentage, à 6,3 p. 100 des exportations totales). La part du Japon a reculé d'un dixième de point de pourcentage (à 2,3 p. 100), tandis que celle des autres pays de l'OCDE a gagné un dixième de point de pourcentage (à 3,3 p. 100 du total)[1].

Figure 1-2

Part des exportations de marchandises par région, 2003 et 2004



Noir : parts en 2004
Rouge : parts en 2003

Les importations de biens au Canada ont aussi augmenté en 2004, gagnant 6,2 p. 100 (21,1 milliards de dollars) pour atteindre près de 363,0 milliards de dollars. Comme dans le cas des exportations, les États-Unis étaient, à nouveau, le plus important partenaire commercial du Canada si l'on examine la progression des importations de biens par région. Les importations canadiennes de biens des États-Unis ont augmenté de 10,2 milliards de dollars, soit près de la moitié de l'augmentation globale. Avec une hausse de 7,5 milliards de dollars, les pays non-membres de l'OCDE représentaient un peu plus du tiers (35,6 p. 100) de la hausse des importations l'an dernier, suivis par les autres pays de l'OCDE (hausse de 2,5 milliards de dollars, soit 12,0 p. 100 de l'augmentation totale) et l'UE (hausse de 1,5 milliard

[1] En raison des transbordements, il est possible que les statistiques sur les États-Unis soient surestimées et que celles sur les autres pays soient sous-estimées.

l'extraction minière et d'autres industries primaires, ainsi que la vente de voitures. La croissance de l'emploi a été stationnaire et le PIB réel mensuel a fléchi au cours des deux premiers mois. En janvier, le nombre de mises en chantier est tombé à 200 000 unités, le niveau le plus bas en huit mois. Dans ce contexte, la Banque du Canada a procédé à une stimulation monétaire de l'économie en janvier et, à nouveau, en mars, abaissant le taux bancaire d'un quart de point de pourcentage à chaque occasion, d'abord à 2,5 p. 100, puis à 2,25 p. 100. Les exportations de marchandises ont diminué en janvier, avant d'entreprendre une série de cinq hausses mensuelles consécutives en février. En mars, la tendance baissière du PIB s'est renversée et le pays a enregistré la première d'une série d'augmentations mensuelles qui se sont prolongées tout au long de l'année; c'est aussi en mars qu'est survenue l'augmentation mensuelle la plus forte de l'année, soit 1,1 p. 100. Le nombre de mises en chantier a grimpé à 250 000 unités (sur une base annualisée), le niveau le plus élevé depuis le début de 2003. Grâce à la performance enregistrée en mars, le PIB a inscrit une hausse (annualisée) de 2,8 p. 100 pour le trimestre.

La croissance de l'emploi a repris au printemps, notamment en avril, principalement grâce à la création de postes à temps plein. Près de 120 000 emplois sont venus s'ajouter au second trimestre de l'année et l'activité économique s'est accélérée. Les prix du pétrole brut ont alors commencé à monter. En avril, les cours de fermeture ont dépassé 37 dollars US le baril, le niveau le plus élevé depuis la guerre du Golfe de 1991. Les cours ont encore gagné 2 dollars US en mai. En juin, ils ont atteint un sommet en 21 ans, à 43 dollars US le baril, à cause des préoccupations géopolitiques au sujet de l'offre et devant la vigueur de la demande mondiale. Simultanément, le taux de change du dollar canadien a commencé à fléchir en avril, cédant près de 3,4 cents US, à 73 cents US pour le mois, avant de tomber à 71,6 cents US à la mi-mai. Le dollar a connu une certaine reprise durant le reste du mois et tout au long de juin, terminant le mois à 74,6 cents US. Dans l'ensemble, le PIB a crû à un taux annualisé de 4,5 p. 100 au second trimestre.

Le taux de change est demeuré à peu près stable durant juillet et août, avant d'augmenter de 2,6 cents US en septembre. Parallèlement, les cours du pétrole brut ont poursuivi leur ascension. À la mi août, ils se sont approchés de 50 dollars US le baril – niveau qui a été atteint vers la fin de septembre. Les prix des produits de base ont généralement continué d'augmenter tout au long de l'été, comme ils l'avaient fait durant la plus grande partie du printemps; mais à compter de juillet, les exportations de marchandises ont commencé à fléchir. Les mises en chantier de maisons ont fléchi légèrement en juillet, elles ont repris fortement en août et sont retombées à des niveaux normaux en septembre. Le résultat net de ces mouvements a été de ramener la croissance du PIB à un taux annualisé de 2,9 p. 100 au troisième trimestre.

En septembre et, à nouveau, en octobre, la Banque du Canada a commencé à freiner l'ardeur de l'économie en haussant le taux d'escompte d'un quart de point de pourcentage à la fois. Les taux de change et les cours du pétrole étaient alors simultanément en hausse. Dans le cas du pétrole brut, le prix a atteint un niveau record de 55 dollars US le baril en octobre, avant de retomber sous la barre des 50 dollars US le baril en novembre. Une période de froid intense dans le nord-est des États-Unis a contribué à faire remonter les cours au-dessus de 50 dollars US le baril en décembre. Le taux de change a gagné 2,7 cents US et 2,2 cents US, respectivement, en octobre et en novembre. Le 26 novembre, la devise a touché un sommet pour l'année à 84,9 cents US. Puis, le taux de change a reculé de façon spectaculaire durant les trois semaines et demie suivantes pour s'établir à 80,6 cents US, avant de reprendre 2,5 cents US pour terminer l'année à 83,1 cents US. Dans l'ensemble, le taux de change a gagné 5,6 cents US pour l'année par rapport à sa valeur du 2 janvier 2004. La création d'emploi s'est accélérée durant la plus grande partie de cette période, sauf en novembre; encore une fois, les gains ont porté principalement sur des postes à temps plein. La série de baisses observées dans les exportations de marchandises s'est interrompue avec une hausse en décembre. Le PIB réel a fait du surplace en octobre, avant de récupérer un peu au cours des deux derniers mois de l'année (parallèlement à la baisse des cours pétroliers et à la valeur moins élevée du dollar canadien). Cependant, le PIB n'a augmenté que de 1,7 p. 100 au quatrième trimestre, comparativement aux niveaux beaucoup plus élevés des trois trimestres précédents.

Pour l'ensemble de l'année, le PIB réel a progressé de 2,8 p. 100, tandis que l'emploi annuel a augmenté de près de 285 000 postes, la plupart à temps plein. Le taux de chômage, qui avait débuté l'année à 7,4 p. 100, a fléchi par la suite pour terminer l'année à 7,0 p. 100 en décembre. Le taux d'inflation en 2004 s'est établi à 1,9 p. 100.

I. Le commerce dis marchandises

Aperçu

Une caractéristique de l'économie mondiale au cours des dernières années a été la nature quelque peu inégale de la reprise économique. Depuis le ralentissement survenu il y a quelques années, la croissance de l'économie mondiale a évolué par intermittence, les périodes d'expansion montante ayant tendance à céder le pas à des périodes de croissance modérée. Par conséquent, un trait distinctif de la reprise actuelle de l'économie mondiale est qu'elle n'a pas évolué en douceur et de façon soutenue. Cette tendance est à nouveau évidente puisque le rythme de la croissance mondiale a ralenti au cours de la seconde moitié de l'année écoulée.

Les États-Unis et la Chine demeurent le fer de lance de la croissance mondiale. Les données de fin d'année sur les États-Unis confirment que l'économie américaine se développe à un bon rythme et engendre de solides gains d'emploi. L'économie chinoise est devenue un moteur de plus en plus important de l'expansion mondiale, le taux de croissance atteignant près de 10 p. 100 l'an dernier, ce qui dépasse la plupart des attentes. Dans d'autres parties du monde, notamment au Japon et dans la zone euro, la reprise économique poursuit son cours, bien qu'à un rythme plus lent que durant la première moitié de 2004. En dépit d'un certain ralentissement, la croissance demeure assez robuste dans la plupart des petites économies de l'Asie de l'Est. La catastrophe du tsunami, qui a frappé à la fin de 2004, n'aura probablement pas d'effet majeur sur le PIB de la région asiatique, mais elle ralentira la croissance à court terme en Indonésie et en Thaïlande, ainsi que dans certaines économies de plus petite taille en bordure de l'Océan Indien.

La vigueur de l'économie mondiale a exercé des pressions croissantes sur les prix des produits de base depuis environ deux ans. Un aspect important de ce niveau d'activité est l'augmentation marquée des prix du pétrole, qui ont atteint un sommet en octobre dernier. Cette hausse a été perçue comme la conséquence première d'une forte demande mondiale, bien que les soubresauts de l'offre aient aussi joué un rôle. Même si, après un épisode soutenu de croissance supérieure à la tendance, un ralentissement serait à prévoir dans un cycle de croissance normal, la montée des prix pétroliers tout au long de l'automne aura probablement constitué un autre facteur important d'atténuation de la croissance. Cependant, l'économie mondiale a encaissé raisonnablement bien la hausse des prix pétroliers jusqu'à maintenant. Les prix de toute une gamme d'autres produits minéraux sont généralement demeurés fermes ou ont augmenté au cours des derniers mois.

Dans l'ensemble, il est probable que la croissance de l'économie mondiale se poursuivra en 2005, quoiqu'elle ne sera pas aussi forte que l'an dernier. Cette tendance s'appuiera sur le maintien prévu du rythme d'expansion élevé de l'économie américaine. La croissance aux États-Unis demeure ancrée dans une conjoncture financière favorable – de bas taux d'intérêt à court et à long terme et un dollar en repli – et une politique budgétaire expansionniste. Cela met aussi en lumière un certain nombre d'autres questions. Parallèlement aux préoccupations que suscite la viabilité de la position budgétaire des États-Unis, la combinaison d'une forte croissance économique dans ce pays et d'une croissance plus lente ailleurs a ravivé les craintes au sujet des déséquilibres actuels du compte courant dans le monde. Au cours des derniers mois, cette situation a contribué au recul relativement généralisé du dollar américain, qui a fortement perdu du terrain contre l'euro, le yen et le dollar canadien au dernier trimestre de 2004. De plus, l'inquiétude au sujet d'un éventuel rajustement perturbateur des déséquilibres mondiaux demeure un facteur de risque négatif pour la croissance mondiale en 2005.

La situation macroéconomique au Canada en 2004

L'année a débuté sur une note chancelante, alors que le temps froid a freiné la croissance de l'emploi et que le PIB a enregistré un recul en janvier et en février. L'économie s'est toutefois ressaisie de façon significative au printemps, avec un reprise de la production et de l'emploi; cette tendance s'est poursuivie pendant une bonne partie de l'été. La hausse rapide du taux de change a ralenti la production à l'automne, les exportations manufacturières ayant été le secteur le plus touché par cette faiblesse. Cependant, la croissance de la production et de l'emploi a repris en fin d'année. Dans une optique internationale, la croissance soutenue au Canada et aux États-Unis a contrasté avec les ralentissements marqués survenus en Europe et au Japon.

L'année 2004 a débuté sur une note plutôt sobre, le pays ayant connu le mois de janvier le plus froid depuis des années, ce qui a contribué à ralentir l'activité économique, notamment dans les secteurs où le travail se fait à l'extérieur – la construction de bâtiments,

Commerce et investissement canadiens en millions de dollars, 2002-2004

	2002	2003	2004	2002	2003	2004	2002	2003	2004
	Exportations de biens et services			*Importations de biens et services*			*Solde, biens et services*		
Tous les pays	477 694	459 974	492 618	427 382	412 688	436 481	50 312	47 287	56 137
É.-U.	385 425	365 999	387 880	297 407	282 117	291 833	88 018	83 882	96 047
UE-15	33 173	34 447	38 346	47 400	46 062	48 333	-14 226	-11 615	-9 987
Japon	11 985	11 157	11 832	14 672	13 141	13 546	-2 687	-1 983	-1 713
RDM*	47 111	48 371	54 560	67 903	71 368	82 769	-20 793	-22 997	-28 210
	Exportations de biens			*Importations de biens*			*Solde, biens*		
Tous les pays	413 795	400 010	430 279	356 581	341 833	362 952	57 214	58 177	67 328
É.-U.	347 069	330 375	351 860	255 093	239 871	250 031	91 976	90 505	101 829
UE-15	22 557	24 119	27 097	36 040	34 810	36 337	-13 483	-10 691	-9 239
Japon	10 152	9 786	9 965	11 733	10 645	10 029	-1 580	-859	-64
RDM	34 017	35 730	41 357	53 715	56 507	66 555	-19 699	-20 778	-25 198
	Exportations de services			*Importations de services*			*Solde, services*		
Tous les pays	63 899	59 964	62 338	70 801	70 855	73 529	-6 903	-10 891	-11 191
É.-U.	38 356	35 624	36 020	42 314	42 246	41 802	-3 958	-6 623	-5 782
UE-15	10 616	10 329	11 248	11 360	11 253	11 996	-743	-924	-749
Japon	1 832	1 372	1 867	2 939	2 496	3 516	-1 107	-1 124	-1 649
RDM	13 095	12 639	13 203	14 188	14 860	16 215	-1 095	-2 220	-3 011
	Investissements directs canadiens à l'étranger			*Investissements directs étrangers au Canada*			*Investissements directs, flux nets*		
Flows:									
Tous les pays	41 472	30 191	57 453	33 026	9 222	8 548	8 446	20 969	48 905
É.-U.	15 444	7 692	41 328	28 083	5 896	10 168	-12 639	1 796	31 160
UE-15	11 975	14 136	4 813	2 989	1 476	-12 667	8 986	12 660	17 480
Japon	1 777	473	1 340	816	763	1 023	961	-290	317
RDM	12 276	7 890	9 972	1 138	1 087	10 024	11 138	6 803	-52
Stocks:									
Tous les pays	429 633	399 134	438 439	348 917	357 548	367 907	80 716	41 586	70 532
É.-U.	197 128	164 874	191 158	223 217	228 383	239 444	-26 089	-63 509	-48 286
UE-15	89 241	99 077	n.a.	95 128	96 725	n.a.	-5 887	2 352	n.a.
Japon	9 514	9 123	n.a.	8 904	9 686	n.a.	610	-563	n.a.
RDM	133 750	126 060	n.a.	21 668	22 754	n.a.	112 082	103 306	n.a.

* : RDM représente le reste du monde

Tendances

Durant la plus grande partie des années 90, tant les exportations que les importations de biens et de services ont progressé plus rapidement que le PIB. En conséquence, les ratios des exportations et des importations au PIB ont augmenté de façon constante pour atteindre des niveaux records en 2000. Dans le cas des exportations, le ratio est passé de 25,7 p. 100 en 1990 à 45,4 p. 100 en 2000, tandis que pour les importations, il est passé de 25,6 p. 100 en 1990 à 39,7 p. 100 en 2000. Depuis 2000, le niveau des échanges a fléchi légèrement, alors que l'activité économique au Canada a poursuivi son expansion, ce qui signifie que tant les exportations que les importations jouent un rôle moins important dans l'ensemble de l'activité économique canadienne. Tel que noté précédemment, les exportations de biens et de services atteignent aujourd'hui 38,1 p. 100 du PIB, tandis que la part correspondante pour les importations est de 33,7 p. 100.

Les exportations de biens et de services aux États-Unis ont augmenté plus rapidement que les exportations totales du Canada dans les années 90 (11,9 p. 100 contre 10,3 p. 100), tandis que la place des États-Unis dans les exportations canadiennes a progressé pour atteindre 80,9 p. 100. Depuis 2000, les exportations de biens et de services aux États-Unis ont fléchi, alors que les exportations totales ont continué d'augmenter. En conséquence, la part des États-Unis dans les exportations totales de biens et de services canadiens a reculé à 78,7 p. 100 en 2004.

Les importations de biens et de services en provenance des États-Unis ont aussi augmenté plus rapidement que les importations totales de biens et de services durant la dernière décennie. En 2000, elles représentaient 72,0 p. 100 des importations totales. Depuis, les importations de biens et de services des États-Unis ont aussi fléchi, alors que les importations totales augmentaient. En conséquence, la part des importations provenant des États-Unis dans les importations totales a reculé à 66,9 p. 100, une baisse de 5,1 points de pourcentage.

Les exportations ayant progressé plus rapidement que les importations durant les années 90, le solde commercial du Canada est passé d'une position déficitaire au début de la décennie à une position excédentaire en fin de période. Cependant, les exportations totales ont augmenté plus lentement que les importations totales depuis 2000. Tout en demeurant fortement positif, l'excédent commercial global a donc régressé.

De façon similaire, les exportations aux États-Unis ont augmenté plus rapidement que les importations en provenance de ce pays et l'excédent commercial bilatéral est passé de 1,1 milliard de dollars en 1991 à 87,4 milliards de dollars en 2000. Depuis, les importations annuelles ont diminué presque trois fois plus rapidement que les exportations vers ce pays (-1,4 p. 100 contre -0,5 p. 100), ce qui veut dire que l'excédent bilatéral a augmenté. L'excédent commercial bilatéral du Canada avec les États-Unis a atteint 96,0 milliards de dollars l'an dernier, ce qui constitue un sommet.

- Les exportations de produits de l'automobile ont crû de 2,9 milliards de dollars, soit 3,4 p. 100, de 2003 à 2004, pour s'établir à 90,3 milliards de dollars. Les produits de l'automobile constituaient la deuxième plus importante catégorie d'exportations en 2004, avec une part de 21,0 p. 100 de l'ensemble des exportations de biens, ce qui est inférieur au niveau de 21,8 p. 100 observé en 2003.

Importations

- Les gains ont été largement répandus, alors que six des sept grands groupes de produits ont vu leurs importations augmenter l'an dernier.

- Les importations de produits industriels ont affiché un gain de 8,3 milliards de dollars en 2004, pour atteindre 73,4 milliards de dollars. Cette catégorie représentait 20,2 p. 100 des importations totales de biens, en hausse sur le niveau de 19,1 p. 100 enregistré un an plus tôt.

- Les importations de machines et de matériel ont augmenté de 5,5 milliards de dollars en 2004, à 103,7 milliards de dollars. Cette catégorie représentait 28,6 p. 100 de l'ensemble des importations de biens l'an dernier, ce qui est légèrement en baisse par rapport au niveau de 28,7 p. 100 observé en 2003.

- Les importations de produits énergétiques étaient en hausse de 5,1 milliards de dollars, à 24,7 milliards de dollars l'an dernier. Ces produits représentaient 6,8 p. 100 des importations totales de biens en 2004, comparativement à 5,7 p. 100 l'année précédente.

- Les importations de produits de l'agriculture et de la pêche sont la seule catégorie à avoir enregistré un recul en 2004, avec une perte de 0,1 milliard de dollars, à 21,4 milliards de dollars.

L'investissement étranger direct

- Après trois années de repli, les flux d'investissement étranger direct sortant ont fortement rebondi en 2004, pour atteindre 57,5 milliards de dollars.

    - » Environ 70 p. 100 des sorties d'investissement sont allées aux États-Unis, ce qui pourrait traduire la solide performance économique de ce pays l'an dernier et l'appréciation du dollar canadien par rapport à la devise américaine.

- Les entrées d'investissement étranger direct au Canada ont reculé pour la quatrième année d'affilée, à 8,5 milliards de dollars.

    - » Les réacquisitions, ou rapatriements, d'entreprises canadiennes des mains d'investisseurs européens ont été la principale cause à l'origine du niveau généralement faible des entrées nettes.

- Le stock cumulatif d'investissement direct du Canada à l'étranger (IDCE) a augmenté de 9,8 p. 100, soit 39,3 milliards de dollars, à 438,4 milliards de dollars en 2004.

    - » Environ 191,2 milliards de dollars, soit 43,6 p. 100 de l'ensemble de l'IDCE, se trouve aux États-Unis.

- Globalement, l'investissement étranger direct au Canada a progressé de 2,9 p. 100, pour atteindre 367,9 milliards de dollars l'an dernier.

    - » Environ les deux tiers (65,1 p. 100) de ce total est détenu par des investisseurs américains.

Le commerce par région

Avec environ les quatre cinquièmes des exportations et les deux tiers des importations, les États-Unis sont le premier partenaire commercial du Canada. Il n'est donc pas étonnant de constater qu'une bonne partie des gains commerce en 2004 soit liée à ce pays. Les exportations de biens et de services aux États-Unis ont augmenté de 21,9 milliards de dollars (6,0 p. 100), à 387,9 milliards de dollars, tandis que les importations ont augmenté de 9,7 milliards de dollars (3,4 p. 100), à 291,8 milliards de dollars.

- Les exportations de biens aux États-Unis ont progressé de 21,5 milliards de dollars (6,5 p. 100), tandis que les exportations de services augmentaient légèrement, soit de 0,4 milliard de dollars (1,1 p. 100).

- Les importations de biens des États-Unis étaient en hausse de 10,2 milliards de dollars (4,2 p. 100), tandis que les importations de services ont fléchi de 0,4 milliard de dollars, soit 1,1 p. 100.

- Les exportations totales vers l'UE ont grimpé de 11,3 p. 100 (3,9 milliards de dollars), à 38,3 milliards de dollars, dominées par les exportations de biens (hausse de 12,3 p. 100, soit 3,0 milliards de dollars), tandis que les exportations de services progressaient de 8,9 p. 100 (0,9 milliard de dollars). Les importations en provenance de l'UE ont aussi augmenté l'an dernier, soit de 4,9 p. 100 (2,3 milliards de dollars). Les importations de biens étaient en hausse de 4,4 p. 100 (1,5 milliard de dollars), tandis que les importations de services progressaient de 6,6 p. 100 (0,7 milliard de dollars).

- Les exportations de biens et de services au Japon ont augmenté de 0,7 milliard de dollars, en bonne partie grâce aux services (hausse de 0,5 milliard de dollars, soit 36,1 p. 100). Les exportations de biens ont légèrement progressé, soit de 0,2 milliard de dollars (1,8 p. 100). Les importations totales du Japon étaient aussi en hausse en 2004, soit de 0,4 milliard de dollars (3,1 p. 100). L'augmentation de 1,0 milliard de dollars (40,9 p. 100) des importations de services a été partiellement annulée par une baisse de 0,6 milliard de dollars (5,8 p. 100) des importations de biens.

Le commerce par produit

Exportations

- Les gains ont été généralisés, les sept grands groupes de produits ayant tous accru leurs exportations en 2004.

- Les produits industriels ont enregistré les gains les plus importants à l'exportation en 2004, avec une augmentation de 11,0 milliards de dollars, soit 16,6 p. 100 de plus que l'année précédente. À 77,6 milliards de dollars, les exportations de produits industriels représentaient environ 18,0 p. 100 de l'ensemble des exportations de biens l'an dernier, ce qui est supérieur au niveau de 16,6 p. 100 observé en 2003.

- La catégorie des produits énergétiques a enregistré le deuxième plus important gain au chapitre des exportations l'an dernier, soit 8,4 milliards de dollars. Cela représente une augmentation de 13,9 p. 100 par rapport aux exportations de 2003. La part des produits énergétiques dans les exportations totales de biens a augmenté à 16,0 p. 100 l'an dernier, contre 15,1 p. 100 un an auparavant.

- Les produits forestiers ont aussi gagné en importance, leur part des exportations canadiennes de marchandises ayant progressé d'un demi-point de pourcentage l'an dernier, à 9,1 p. 100. Les exportations de produits forestiers ont atteint 39,2 milliards de dollars, un gain de 4,7 milliards de dollars (13,8 p. 100) par rapport à 2003.

- Les machines et le matériel sont la plus importante catégorie d'exportations de biens canadiens, avec 21,3 p. 100 des exportations totales de biens. Cette part marque une baisse sur l'année précédente, où elle était de 22,2 p. 100. Les exportations de machines et de matériel ont progressé de 3,2 milliards de dollars l'an dernier, à 91,8 milliards de dollars, ce qui représente un gain de 3,6 p. 100 pour l'année.

◊ Les importations de services en provenance des États-Unis ont reculé de 1,1 p. 100 en 2004. Parmi les autres grands partenaires commerciaux du Canada, les pays non-membres de l'OCDE ont représenté environ la moitié de l'augmentation globale des importations de services et le Japon, autour de 40 p. 100.

- Pour l'année 2004, le **solde du compte courant** du Canada — la mesure la plus générale des transactions avec des étrangers — a progressé de 10,0 milliards de dollars pour marquer un excédent record de 33,8 milliards de dollars. L'amélioration du solde du commerce des biens et de celui des revenus de placements n'a été que partiellement annulée par la baisse des soldes des transactions de services et des transferts courants.

- Le **produit intérieur brut** du Canada aux prix courants a été légèrement en deçà de 1,3 billion de dollars en 2004, ce qui représente près de 40 500 dollars par habitant.

- La croissance du **PIB réel,** c'est-à-dire le produit intérieur brut rajusté pour tenir compte de l'inflation, a été de 2,8 p. 100 en 2004, ce qui est supérieur au niveau de 2,0 p. 100 enregistré l'année précédente.

- En 2004, l'**emploi** s'est gonflé de près de 285 000 postes, en totalité des emplois à temps plein. Cela représentait environ 80 p. 100 des emplois créés en 2003, ramenant le taux de chômage à 7,2 p. 100 pour l'année, alors qu'il était de 7,6 p. 100 un an auparavant.

- L'**inflation,** mesurée par le changement annuel des prix à la consommation, a atteint 1,9 p. 100 l'an dernier, ce qui représente une baisse par rapport au niveau de 2,8 p. 100 observé un an plus tôt. L'inflation de base, qui exclut les aliments et l'énergie, a diminué à 1,5 p. 100 pour l'année, comparativement à 2,2 p. 100 en 2003.

Le commerce dans son ensemble

Pour le Canada, l'année 2004 pourrait passer à l'histoire comme étant celle où l'économie a rebondi après un épisode catastrophique l'année précédente. La croissance réelle de l'économie a accéléré à 2,8 p. 100 pour l'année, le Canada enregistrant ainsi une treizième année d'expansion ininterrompue. Le redressement est aussi perceptible dans les chiffres du commerce international du Canada, alors que les exportations et les importations de biens ont atteint des niveaux records en 2004, comme d'ailleurs les importations de services, tandis que les exportations de services se sont approchées à deux points de pourcentage et demi de leur sommet précédent.

- En 2004, les exportations canadiennes de biens et de services ont augmenté de 7,1 p. 100, à 492,6 milliards de dollars, mettant ainsi fin à trois années de repli. Les exportations de biens et de services ont augmenté plus rapidement que le taux d'expansion de l'économie et la part des exportations de biens et de services dans le PIB canadien a augmenté, soit de 0,4 point de pourcentage, passant de 37,7 p. 100 en 2003 à 38,1 p. 100 l'an dernier.

- Les importations de biens et de services au Canada ont enregistré une hausse de 5,8 p. 100 en 2004, ce qui est inférieur au taux d'expansion de 6,1 p. 100 de l'économie nominale. La part des importations de biens et de services dans le PIB canadien a fléchi l'an dernier, cédant deux dixièmes de point de pourcentage, pour passer de 33,9 p. 100 à 33,7 p. 100.

- Le solde du compte courant du Canada a progressé de 10,0 milliards de dollars en 2004, soit de 23,8 milliards de dollars à 33,8 milliards de dollars. L'excédent du commerce des biens et services a augmenté de 8,9 milliards de dollars, tandis que le déficit au poste des revenus de placement a diminué de 1,3 milliard de dollars, ce qui a été en partie annulé par une légère détérioration de l'excédent des transferts courants.

Points saillants de la performance commerciale du Canada en 2004

- Les **exportations de biens et de services** ont fortement rebondi en 2004, mettant ainsi fin à trois années consécutives de repli. Les exportations ont augmenté de 32,6 milliards de dollars, soit 7,1 p. 100, à 492,6 milliards de dollars

  - » La plus grande partie des gains provient des exportations de biens, qui ont augmenté de 30,3 milliards de dollars, soit 7,6 p. 100.

    - ◊ La progression des exportations de biens a touché tous les secteurs, les sept grands groupes de produits ayant enregistré des hausses. Les produits industriels et les produits énergétiques ont dominé la liste.

    - ◊ Du point de vue géographique, il y a eu progression des exportations de biens vers tous les grands partenaires commerciaux, notamment les États-Unis — la destination responsable de plus de 70 p. 100 de l'augmentation.

  - » Les **exportations de services** ont crû de 2,4 milliards de dollars, soit 4,0 p. 100, pour s'établir à 62,3 milliards de dollars.

    - ◊ Les services de voyage et de transport ont affiché les hausses les plus importantes parmi les services, mais les gains ont été partiellement annulés par un recul des exportations de services commerciaux.

    - ◊ Les exportations de services étaient en hausse vers tous les grands partenaires commerciaux du Canada. De façon générale, l'UE a été à l'origine des deux cinquièmes des gains, tandis que les États-Unis, le Japon et les autres pays de l'OCDE ont, chacun, fourni un cinquième des gains. La progression des exportations vers les pays non-membres de l'OCDE a été modeste mais positive

- Les **importations de biens et de services** ont aussi augmenté fortement au cours de 2004, en hausse de 23,8 milliards de dollars, soit 5,8 p. 100, à 436,5 milliards de dollars.

  - » Les importations de biens sont responsables de la plus grande partie de la progression observée, avec un gain de 21,1 milliards de dollars, soit 6,2 p. 100.

    - ◊ En 2004, les importations ont augmenté dans six des sept grands groupes de produits, avec en tête les produits industriels, les machines et le matériel et les produits énergétiques. Seules les importations de produits de l'agriculture et de la pêche ont régressé.

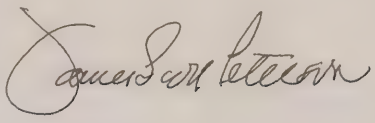
    - ◊ Il y a eu augmentation des importations de biens en provenance de la plupart des grands partenaires commerciaux du Canada, sauf le Japon. Les importations des États-Unis ont représenté environ la moitié de l'augmentation totale des importations de biens.

  - » Les **importations de services** ont progressé de 3,8 p. 100, soit 2,7 milliards de dollars, pour atteindre 73,5 milliards de dollars.

    - ◊ Les services de voyage et de transport venaient en tête de liste des gains réalisés du côté des services, mais le recul des importations de services commerciaux a annulé en partie les hausses enregistrées.

de l'investissement étranger avec la Chine et l'Inde en vue d'aider les entreprises canadiennes à protéger leurs investissements et à exploiter les occasions que recèlent ces économies. Étant l'un des principaux bénéficiaires mais aussi un défenseur du système multilatéral fondé sur des règles, le Canada est un participant actif au Cycle de Doha des négociations commerciales multilatérales, qui visent à ouvrir encore davantage les marchés mondiaux, à promouvoir le développement économique et à renforcer le système du commerce mondial fondé sur des règles.

Les échanges, l'investissement et tous les aspects du commerce international forment l'assise de la réussite économique du Canada. Ces activités revêtent une importance capitale pour le développement continu d'une économie canadienne souple et capable de s'adapter à la réalité du 21e siècle. J'espère avoir l'occasion de collaborer avec tous les Canadiens et d'élaborer des politiques en matière de commerce et d'investissement ainsi que des programmes de soutien qui contribueront à la prospérité du Canada et à l'amélioration du niveau de vie dans un environnement mondial toujours aussi stimulant.





Message de l'honorable James S. Peterson
Ministre du commerce international

L'année 2004 a été une bonne année pour le Canada sur les marchés internationaux. Le pays a profité d'une croissance plus forte et mieux équilibrée à l'échelle internationale pour enregistrer une hausse appréciable de ses exportations l'an dernier. Conjugué à une amélioration des termes de l'échange par suite de l'augmentation des prix des biens et des services que nous exportons par rapport aux prix de nos importations, ce facteur a contribué à un excédent record du compte courant de 33,8 milliards de dollars, soit 10 milliards de dollars de plus qu'en 2003.

Comme je l'indiquais dans l'édition de l'an dernier du *Rapport sur le commerce international,* notre économie et, en particulier, tous ceux et celles qui participent à un aspect ou à un autre de notre commerce international ont traversé une période difficile au cours des premières années de cette décennie, marquée par une croissance lente et irrégulière de l'économie internationale, une série de chocs économiques intérieurs et internationaux, ainsi qu'une augmentation rapide de la valeur internationale de notre dollar. Mais les paramètres fondamentaux de notre économie s'appuient sur des bases solides — budgets équilibrés, faible inflation, fardeau d'endettement intérieur et international en baisse, secteur des entreprises hautement profitable et saines politiques microéconomiques — qui font du Canada l'un des meilleurs endroits au monde où mener des affaires; je suis donc convaincu que le Canada est bien placé pour connaître à nouveau une solide performance en 2005.

Cependant, nous ne pouvons faire preuve de complaisance. La réussite dans l'économie mondiale offre pour unique récompense que des marchés toujours plus exigeants. Comme nos entreprises en sont pleinement conscientes, le marché international présente constamment de nouveaux défis provenant de sources tant anciennes que nouvelles. La robuste croissance des exportations canadiennes, notamment vers le marché stratégique des États-Unis, témoigne du fait que les exportateurs canadiens s'ajustent au contexte d'une concurrence plus vive engendré par l'appréciation du dollar canadien et la rivalité accrue des autres partenaires commerciaux des États-Unis. Néanmoins, la Chine, l'Inde et le Brésil sont des forces montantes au chapitre de la production, des échanges et de l'investissement étranger direct dans le monde. Ces conditions ainsi que d'autres événements importants à l'étranger font ressortir la nécessité pour les entreprises canadiennes de saisir les occasions d'expansion qui s'offrent partout dans le monde, en particulier celles qui se trouvent au-delà de nos marchés traditionnels.

Afin de faire face à ces circonstances changeantes, mon ministère a récemment mis sur pied une Direction générale des marchés mondiaux et, dans ce contexte, il a élaboré une *Stratégie des marchés émergents,* pour que le Canada mette davantage l'accent sur les nouveaux marchés dynamiques. Par ailleurs, le Canada négocie actuellement des protocoles améliorés dans le domaine du transport aérien ainsi que des accords de promotion et de protection

Figure 4-2: Entrées d'investissement direct par secteur, 2002-2004 50
Figure 4-3: Outflows of Direct Investment by Sector, 2002-2004 50
L'investment de portefeuille 51

V. L'INVESTISSEMENT DIRECT (STOCKS) 53
Figure 5-1: IDCE, IED entrant au Canada, et solde net
de l'investissement direct, 1990-2004 53
Encandré D: La repartition géographique de l'investment direct du Canada à l'entranger 54
Encandré E: La part décroissante de l'IED mondial entrant détenue par le Canada: Mythe ou réalite? 59

VI. SYNTHÉSE 65

ANNEX STATISTIQUE 66

TABLE DES MATIÈRES

MESSAGE DU MINISTRE 1

POINTS SAILLANTS DE LA PERFORMANCE COMMERCIALE DU CANADA EN 2004 3
Le commerce dans son ensemble 4
Le commerce par région 5
Le commerce par produit 5
L'investissement étranger direct 6
Tendances 6
Tableau: Commerce et investissement canadiens en millions de dollars, 2002-2004 8

I. LE COMMERCE DIS MARCHANDISES 11
Aperçu 11
A situation macroéconomique au Canada en 2004 11
Le commerce de marchandises du Canada en 2004 13
Figure 1-1: Commerce de marchandises, 1990-2004 13
Figure 1-2: Parts des exportations de marchandises par région, 2003 et 2004 13
Figure 1-3: Parts des importations de marchandises par région, 2003 et 2004 14
Figure 1-4: Sole du commerce de marchandises par région, 2002-2004 14
Encadré A: L'émergence de la Chine, de L'Inde et du Brésil dans la production, le commerce et l'IED mondiaux 15
Le commerce des merchandises par grande catégorie de produits 21
Figure 1-5: Commerce des merchandises par grande catégorie, 2003-2004 21
Encadré B: Le commerce de merchandises avec les principaux partenaires 25
Encandré C: L'Importance croissante des échanges nord-sud 32

II. LES SERVICES 37
Figure 2-1: Commerce des services, 1990-2004 31
Figure 2-2: Échanges de services commerciaux, 2004 37
Figure 2-3: Échanges de services de voyages, 2004 38
Figure 2-4: Échanges de services de transport, 2004 39
Figure 2-5: Échanges de services de Government, 2002-2004 39
Les commerce des services par région 40

III. LE COMPTE COURANT 43
Figure 3-1 Balance des paiements courants et principaux éléments, 1990-2004 43
Analysis Régional 43
Tableau 3-1: Épargne intérieure et investissement en proportion du PIB, des annés 80 à 2004 46

IV. LE COMPTE CAPITAL ET FINANCIER. 49
L'investissement direct (Flux) 49
Figure 4-1: Entrées, sorties et solde des flux d'investissement direct, 1990-2004 49

À PROPOS DE CE DOCUMENT

Le sixième rapport annuel sur le commerce international du Canada a été produit par la Direction de l'analyse commerciale et économique (EET) du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, sous la supervision générale de John M. Curtis, conseiller économique principal et coordonnateur. Le rapport de cette année a été produit sous la direction de Rick Cameron, directeur adjoint et coordonnateur principal de la recherche. Le rapport a été rédigé par Rick Cameron, avec la contribution de Suzanne Desjardins, Björn Johansson et Susan Maloney au niveau des statistiques. Shenjie Chen, Aaron Sydor, Jean Bosco Sabuhoro, David Boileau et Gáspár Csete, de la Direction de l'analyse commerciale et économique, ainsi que Rick Cameron et Eugene Beaulieu, professeur invité et boursier Norman Robertson du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international pour l'année 2004-2005, ont rédigé les sections spéciales du rapport.

Vos commentaires sur le rapport de cette année seraient appréciés. Veuillez les transmettre à Rick Cameron, à : richard.cameron@international.gc.ca

© Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 2005

ISBN 0-662-68961-5

No de Catalogue : ITI-3/2005

6154

Sixième rapport annuel sur le commerce international du Canada

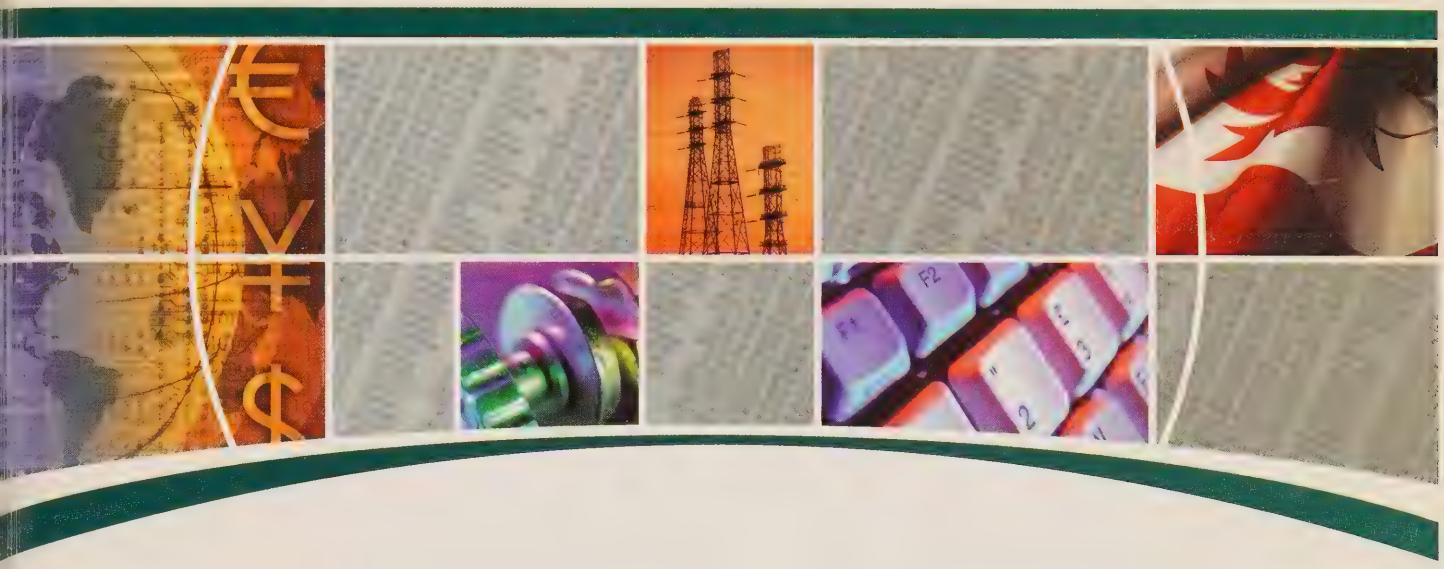
Le point sur le commerce

AVRIL 2005

Le document et les tableaux de l'Annexe sont disponible sur notre site Web à www.international.gc.ca/eet

Ministère des Affaires étrangères
et du Commerce international
(Commerce international)

Department of Foreign Affairs
and International Trade
(International Trade)



Sixième rapport annuel sur le commerce international du Canada

---

Le point sur le commerce - 2005

Canada

3 1761 11550585 1